

YANMAGA KC SPECIAL

湾岸ミッドナイト MIDNIGHT

楠みちはる



VOL. 4

湾岸ミッドナイト MIDNIGHT

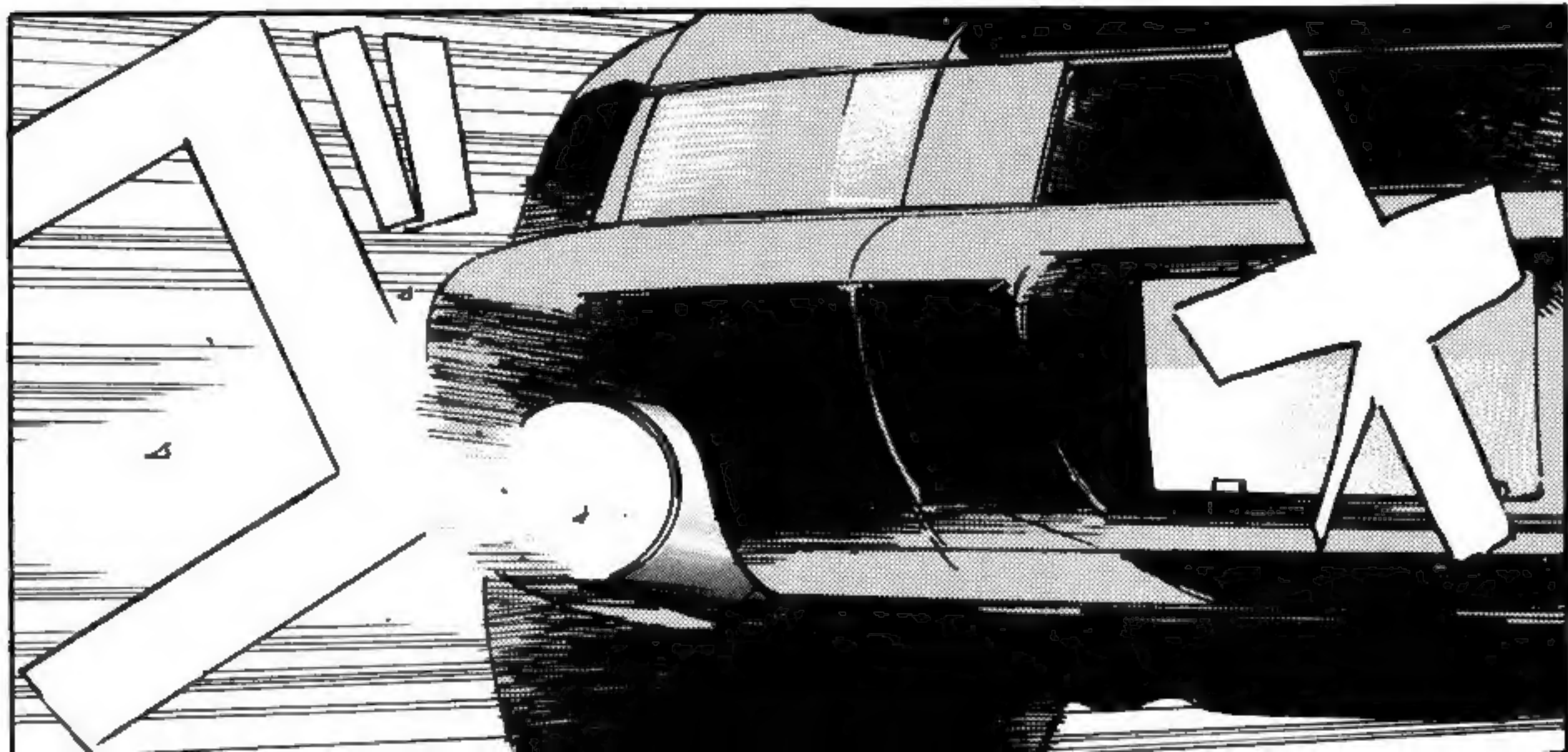
4

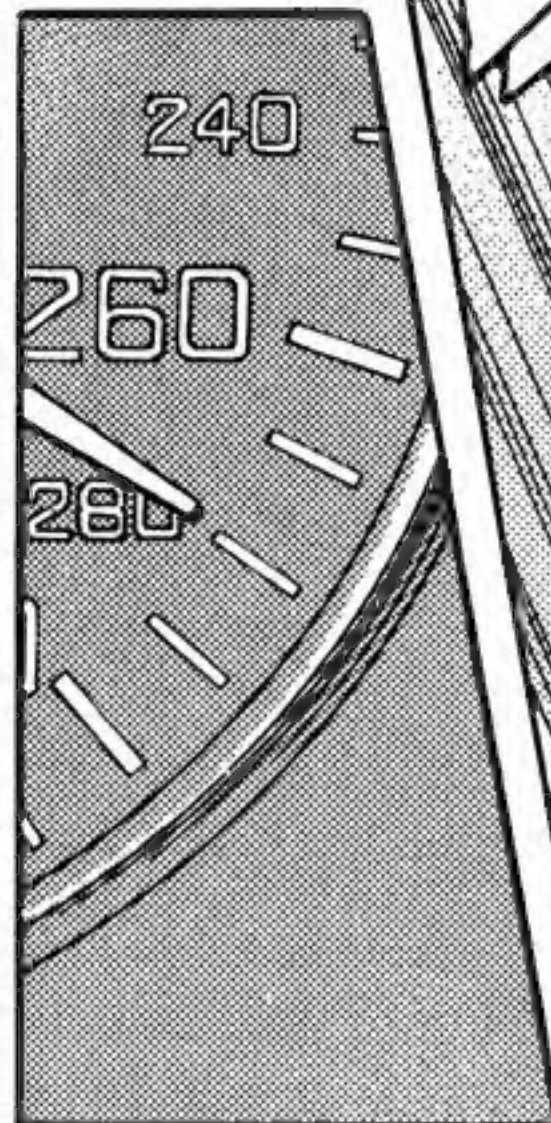
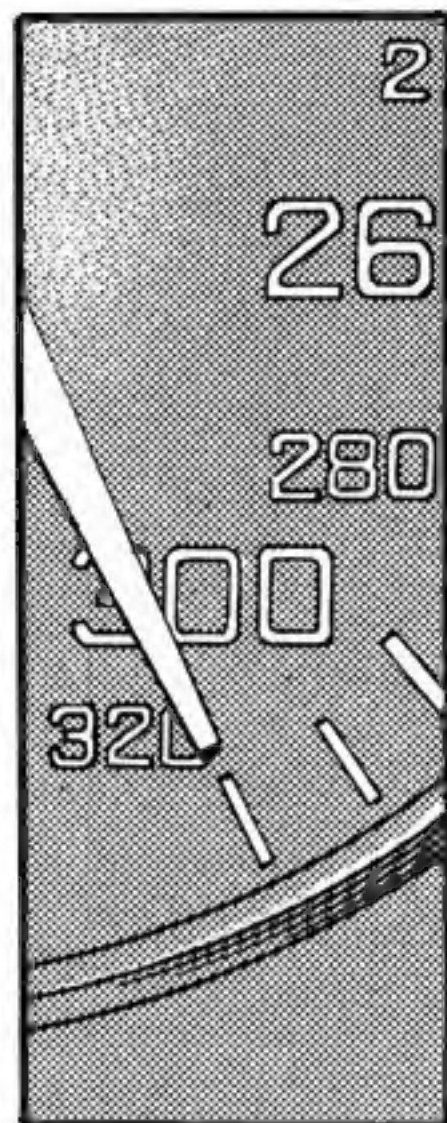
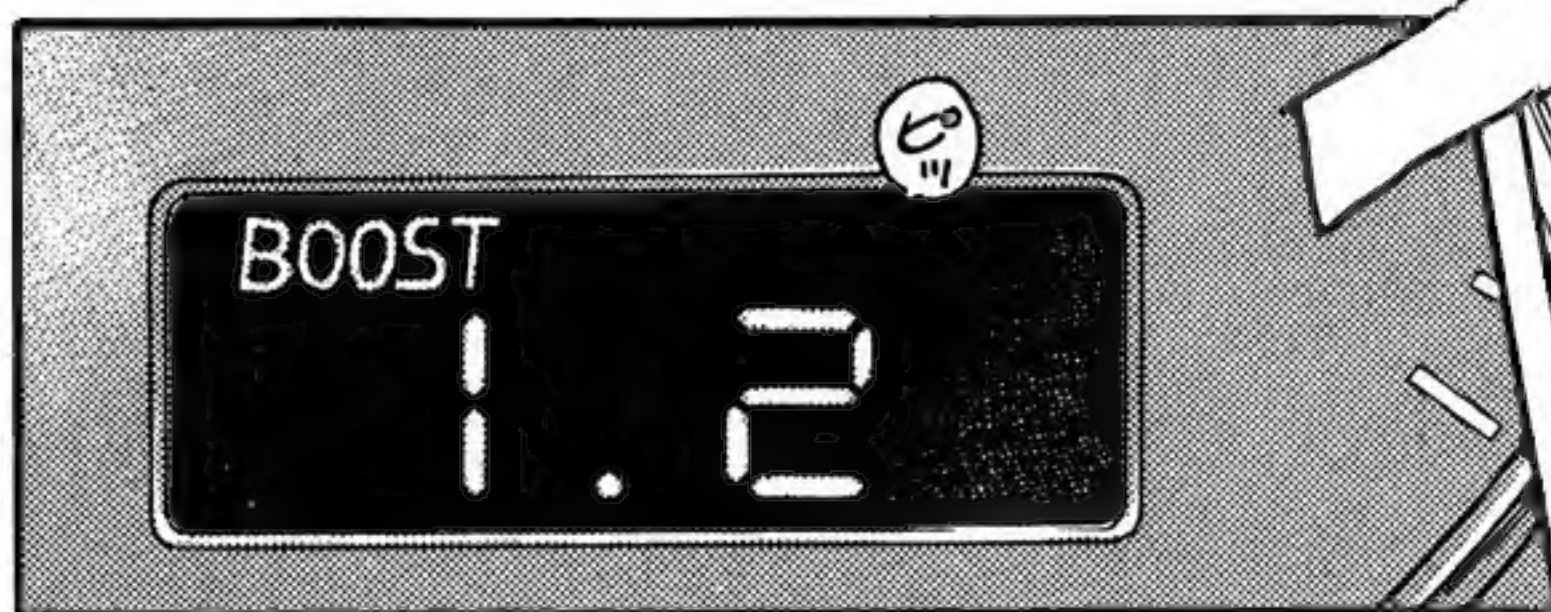
楠みちはる

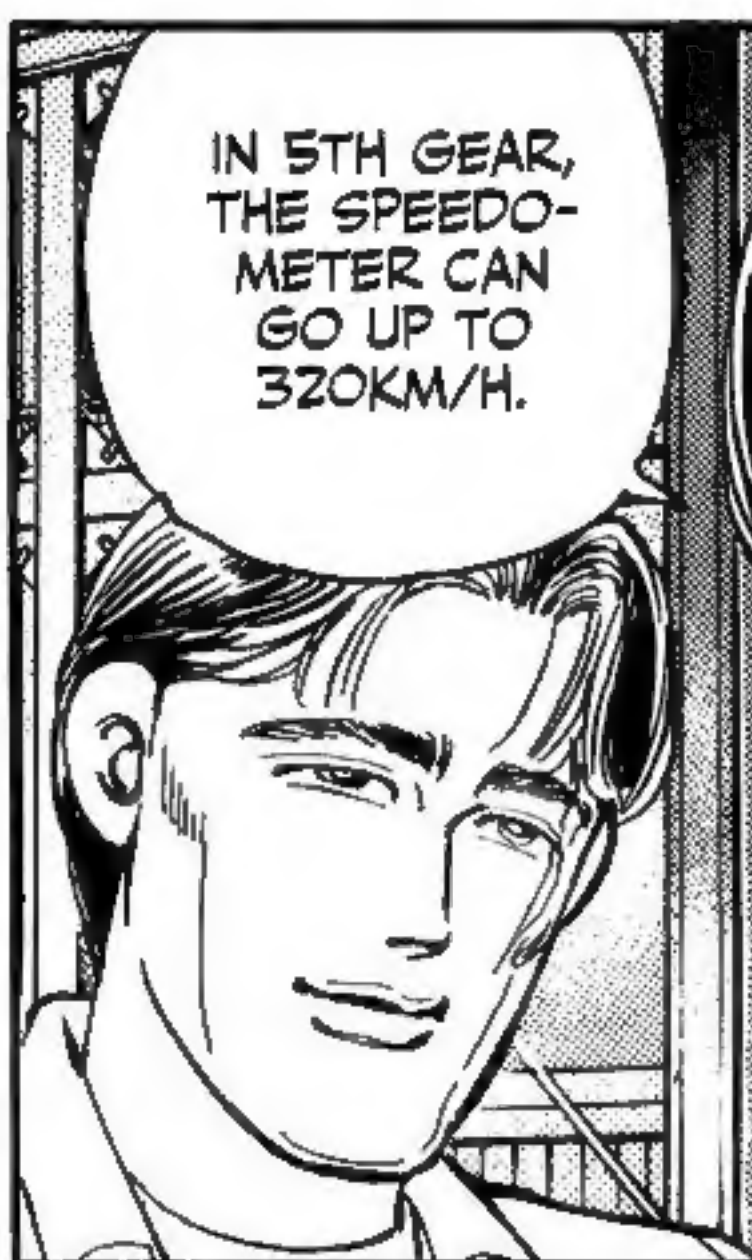
SERIES 11

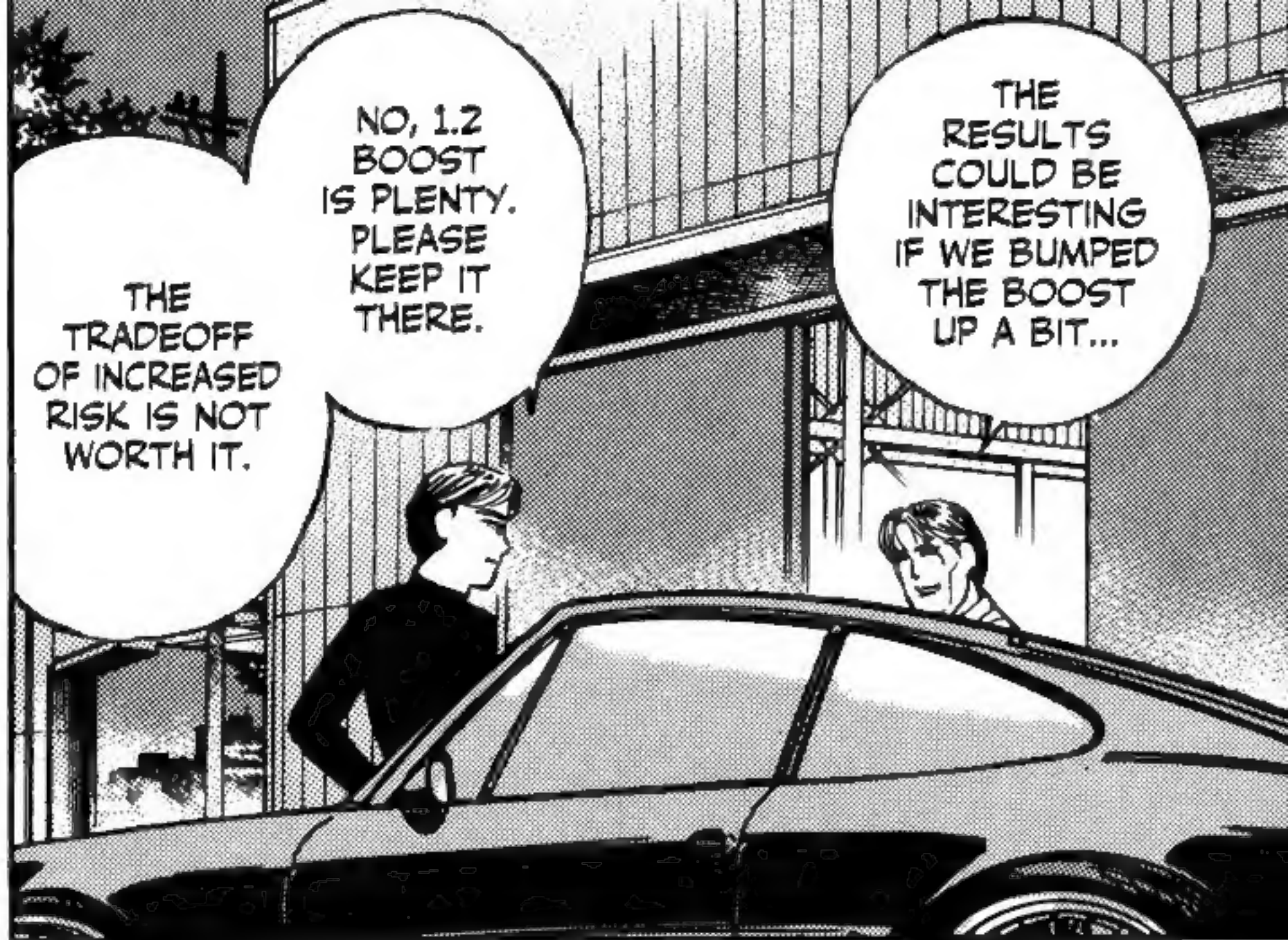
セッティング①

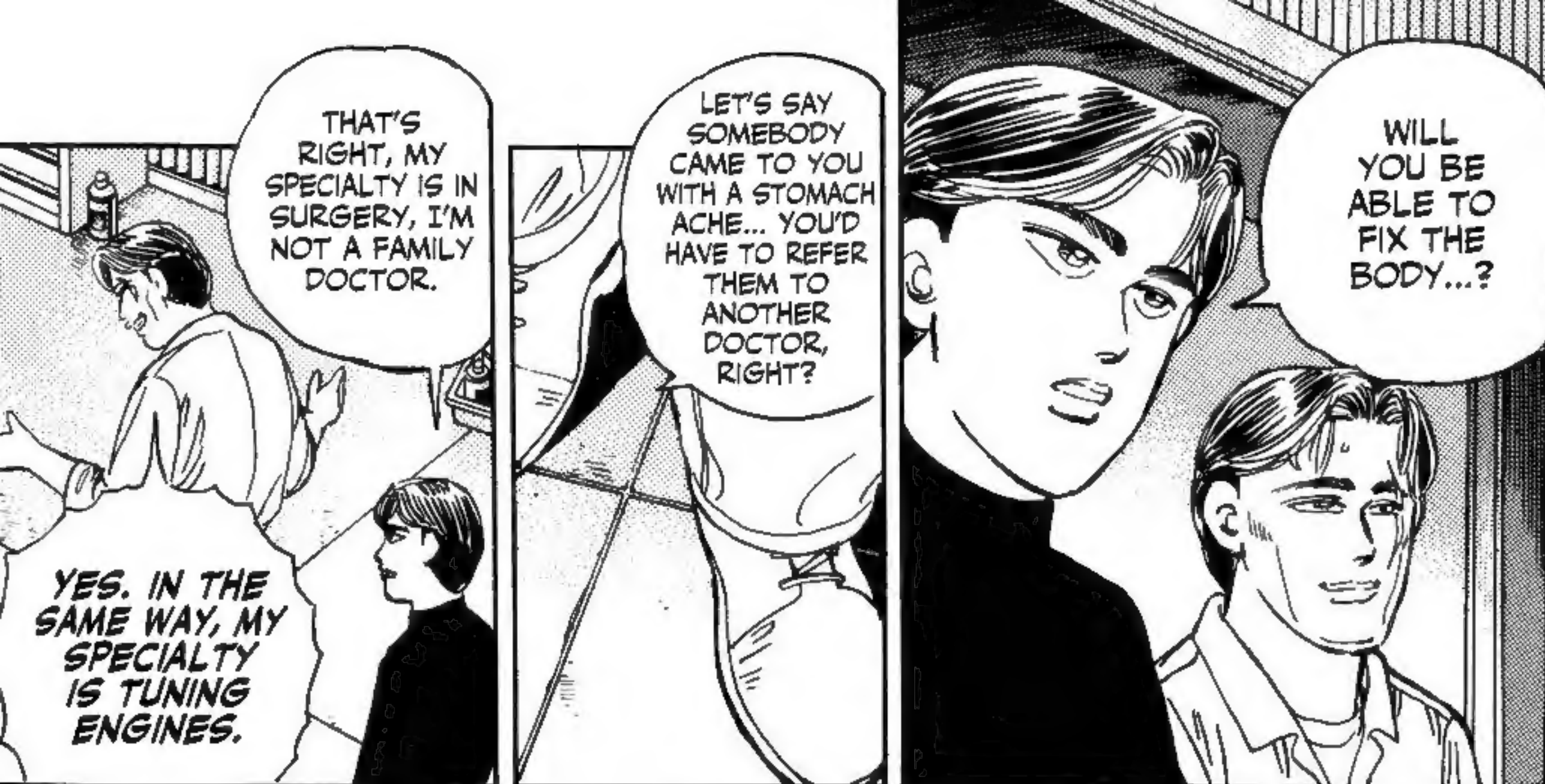
SETUP ①













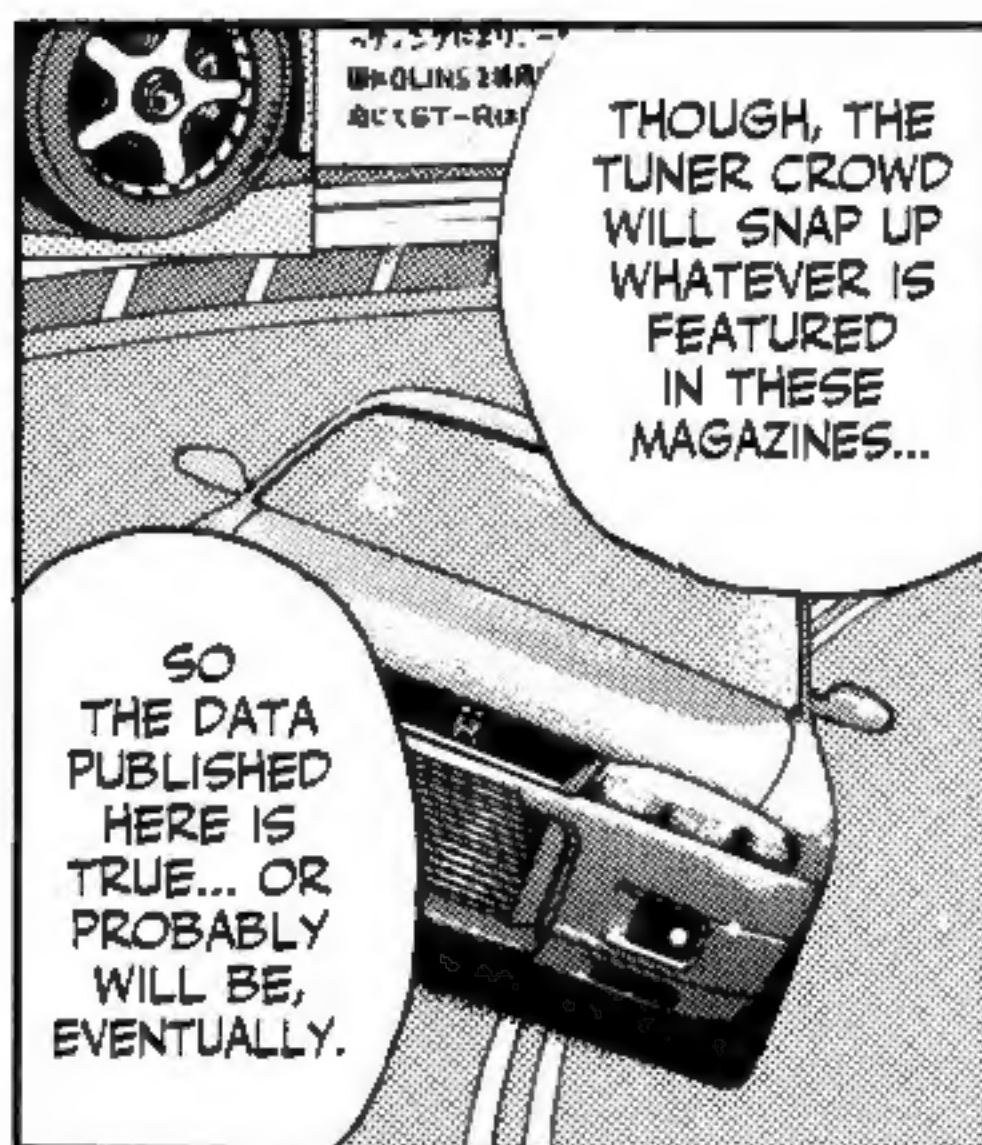
OVER
280KM/H WITH
CORNERING
AND BOOST
IMPROVEMENTS

OVER 300KM/H
WITH TURBO
SWAP (T3G
MOD), STOCK
ENGINE,
1.5KG/CM²
BOOST



LOOK,
IT SAYS IT
CAN EASILY
GO OVER
300KM/H!
THAT'S PRETTY
AMAZING.

THE WORLD
OF TUNING
DOESN'T WAIT
FOR ANYONE!
WE'RE ALREADY
UP TO THE
R33.



THOUGH, THE
TUNER CROWD
WILL SNAP UP
WHATEVER IS
FEATURED
IN THESE
MAGAZINES...

SO
THE DATA
PUBLISHED
HERE IS
TRUE... OR
PROBABLY
WILL BE,
EVENTUALLY.

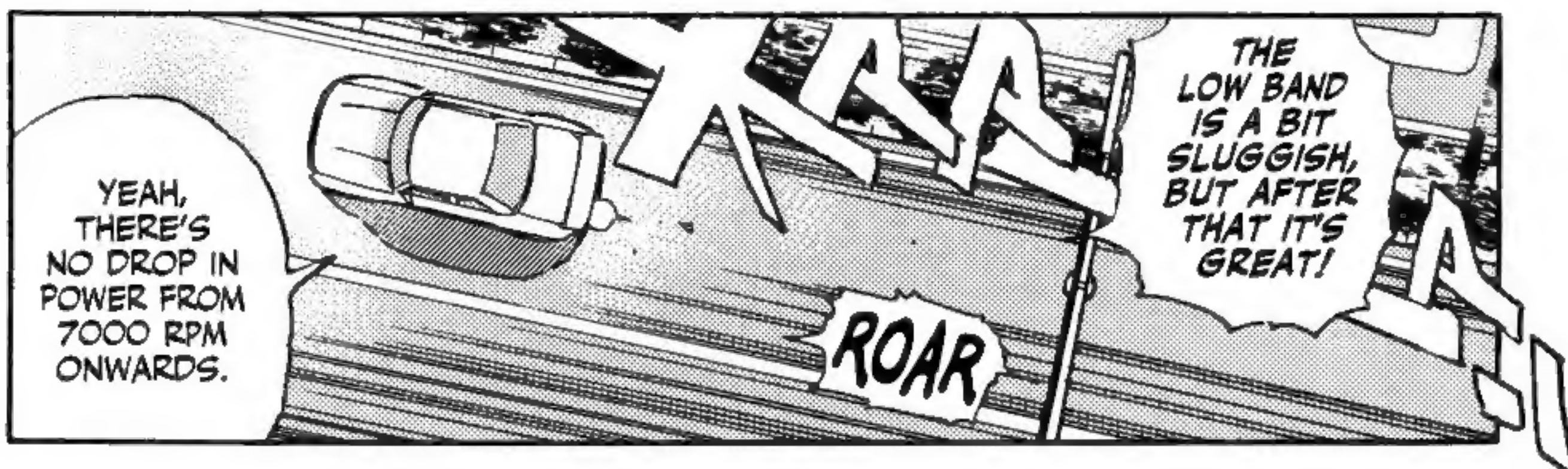
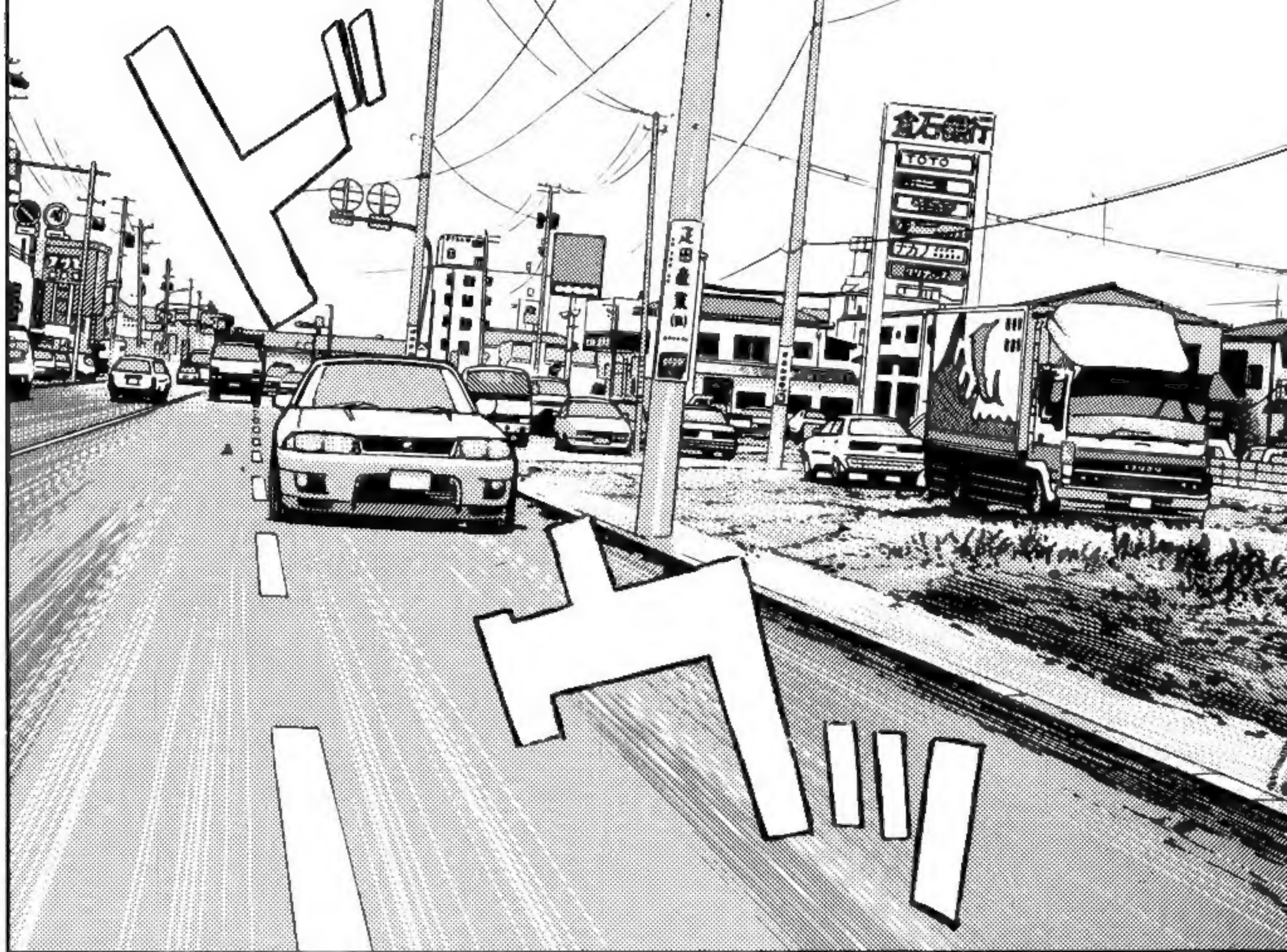
TAKE THEIR
RESULTS
WITH A GRAIN
OF SALT...
IS ALL I'M
SAYING.

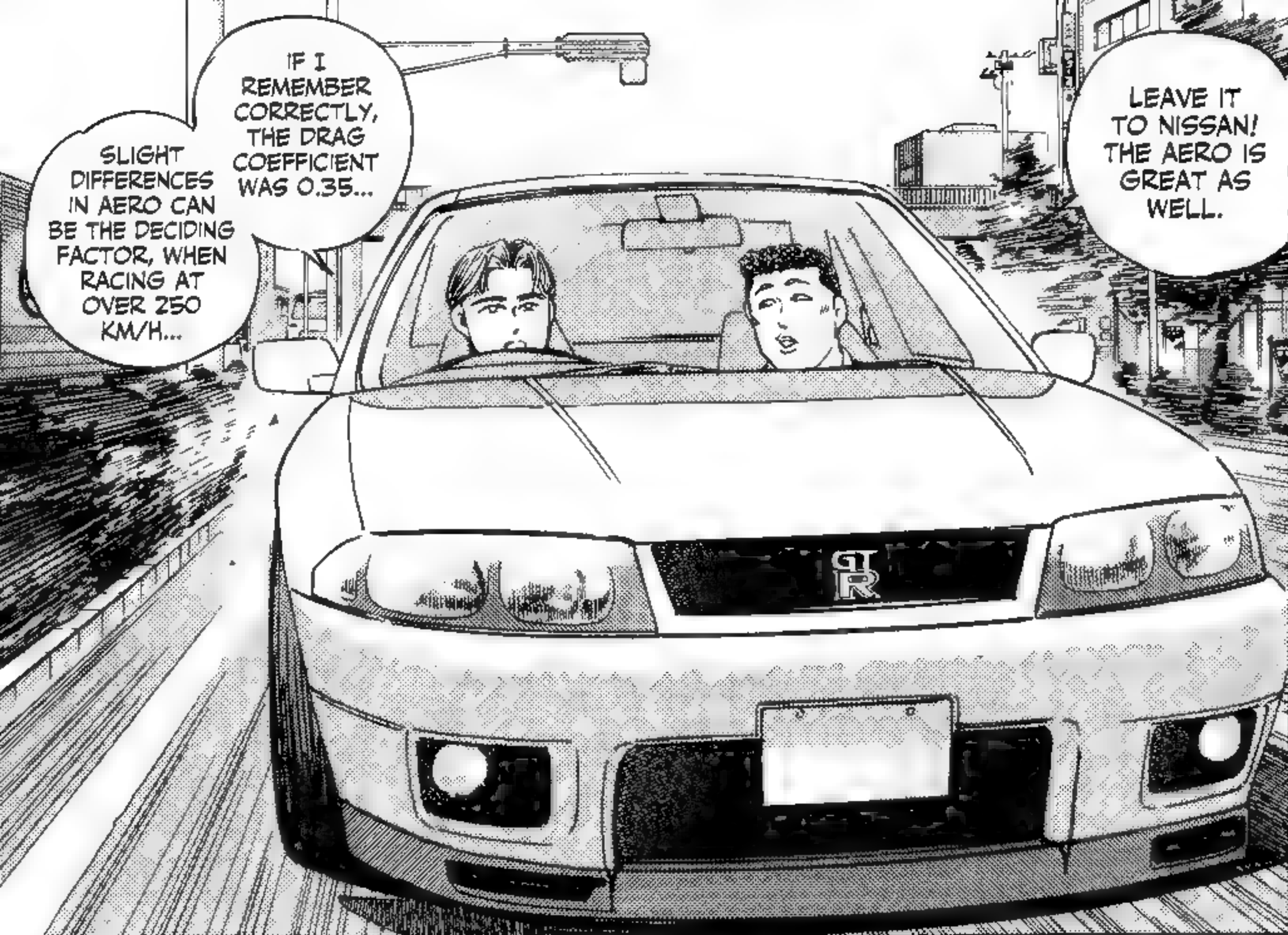
WELL, IT
WAS DONE AT
A RACE COURSE,
AND SPECIALLY
TUNED FOR THE
MAGAZINE
REPORT...

IT SEEMS
TO BE A
NICE CAR,
THE R33.









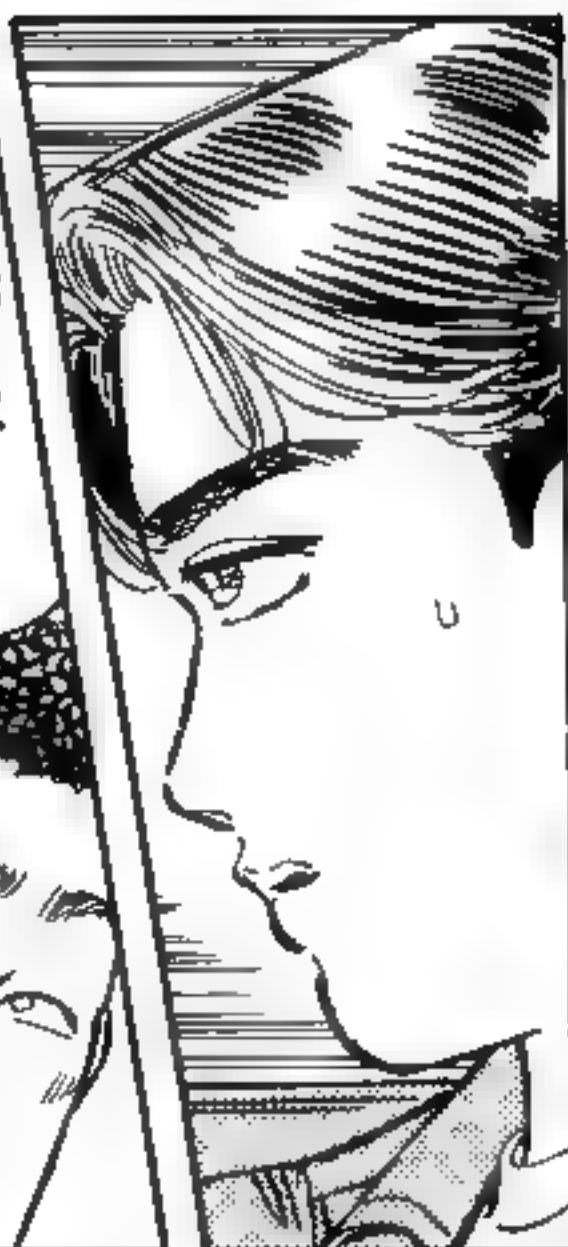
ED note: The lower the drag coefficient, the better the aerodynamic performance. The R32 has a drag coefficient of 0.40 for reference.





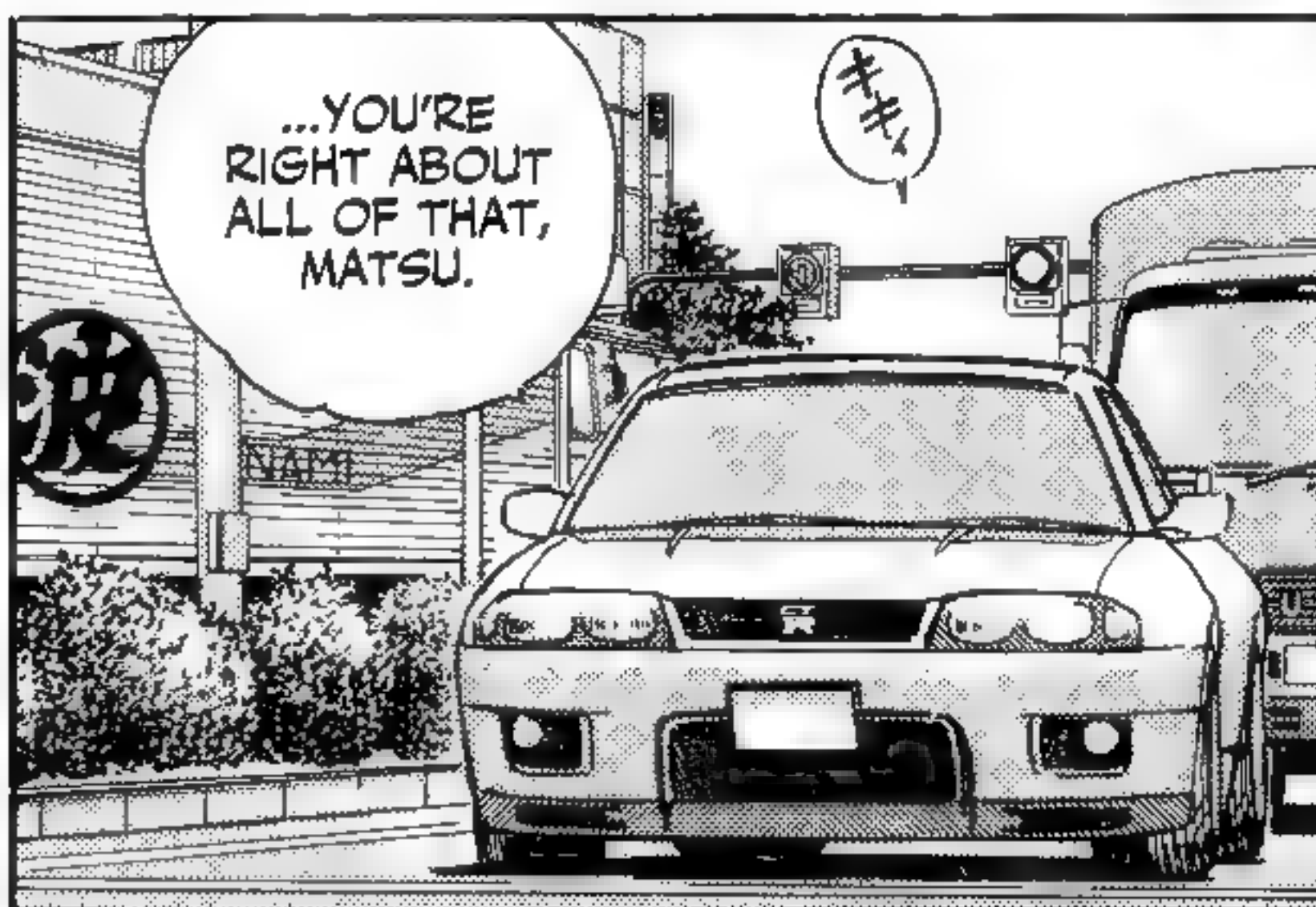
WHEN YOU BOIL IT DOWN, THE R33 IS DEFINITELY THE BETTER CAR.

THAT'S TO BE EXPECTED OF A NEWER ITERATION OF THE R.



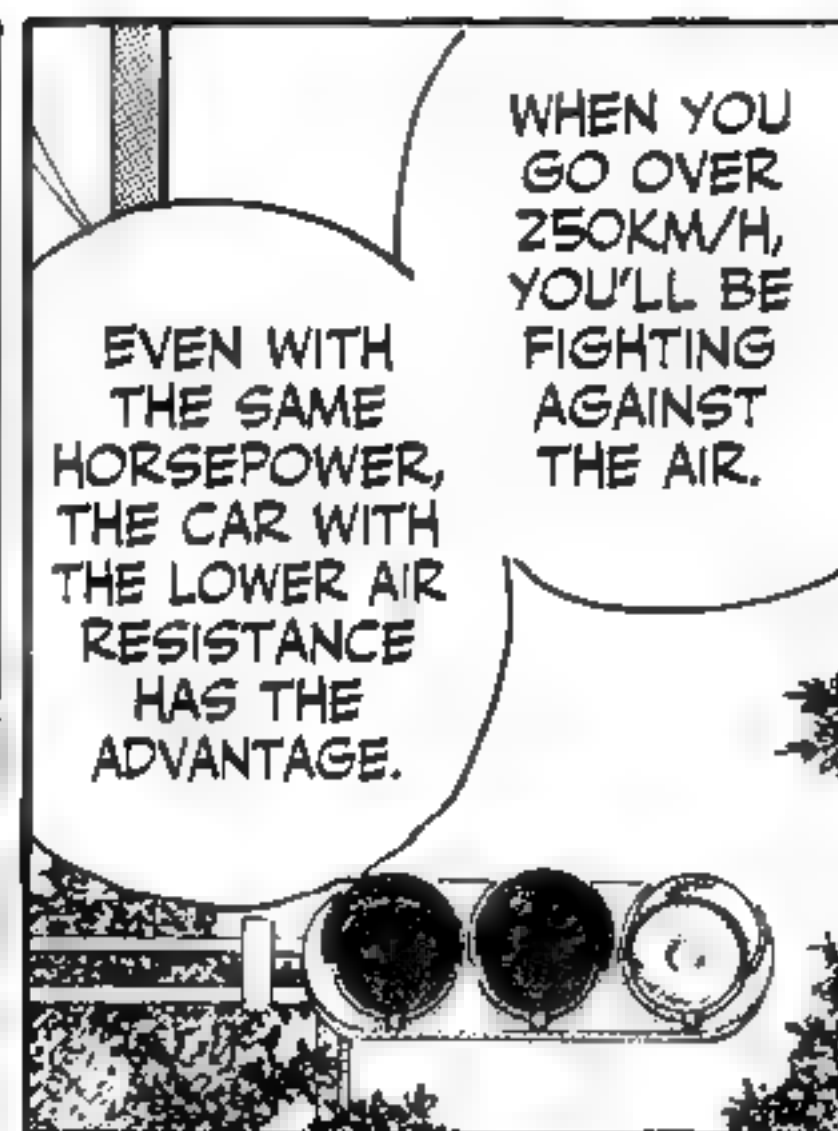
ABOUT MEGUMI-CHAN GOING BACK TO MIYAZAKI...

I DIDN'T KNOW BEFORE, HIRAMOTO...



...YOU'RE RIGHT ABOUT ALL OF THAT, MATSU.

キキ

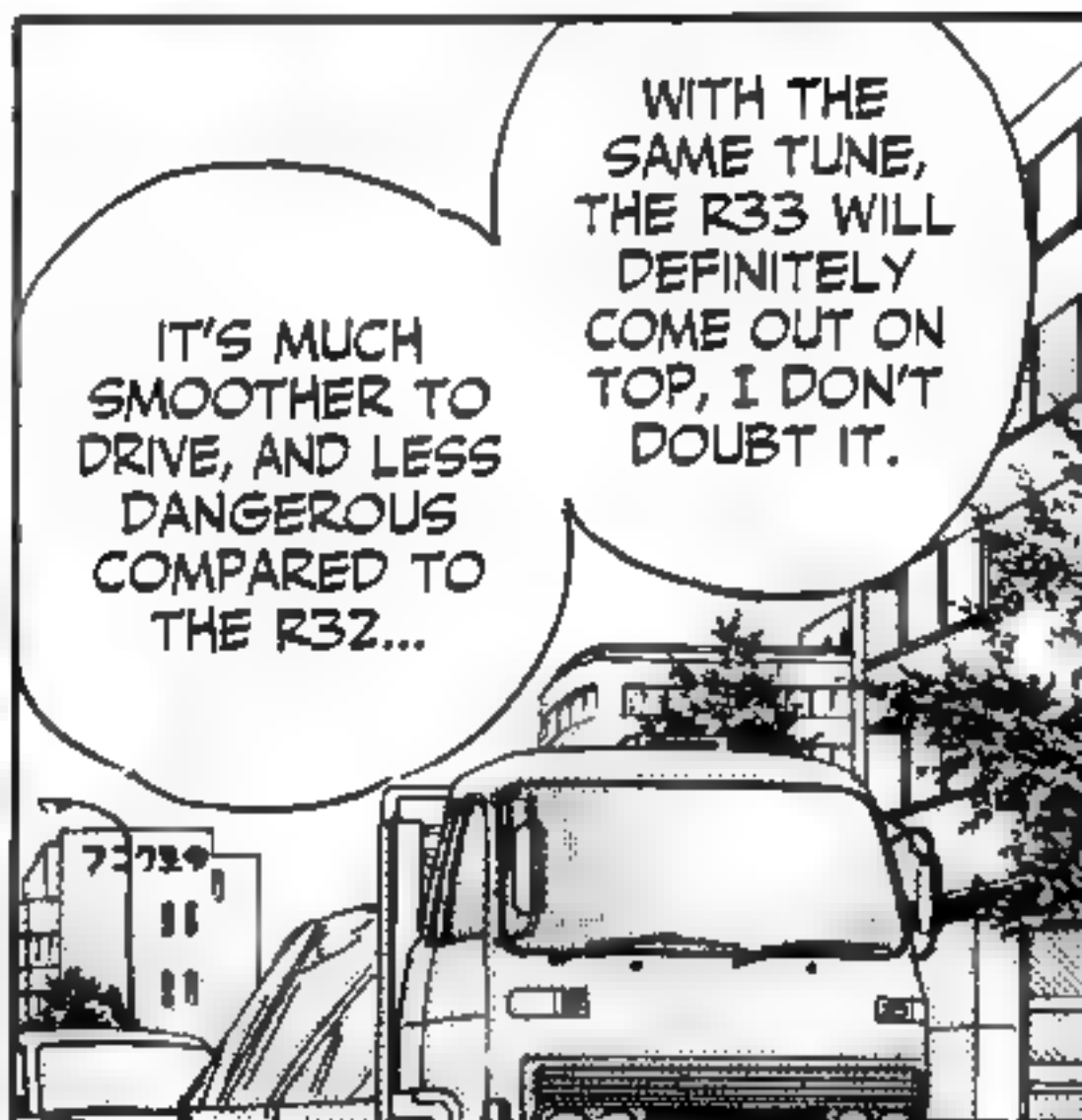


EVEN WITH THE SAME HORSEPOWER, THE CAR WITH THE LOWER AIR RESISTANCE HAS THE ADVANTAGE.

WHEN YOU GO OVER 250KM/H, YOU'LL BE FIGHTING AGAINST THE AIR.

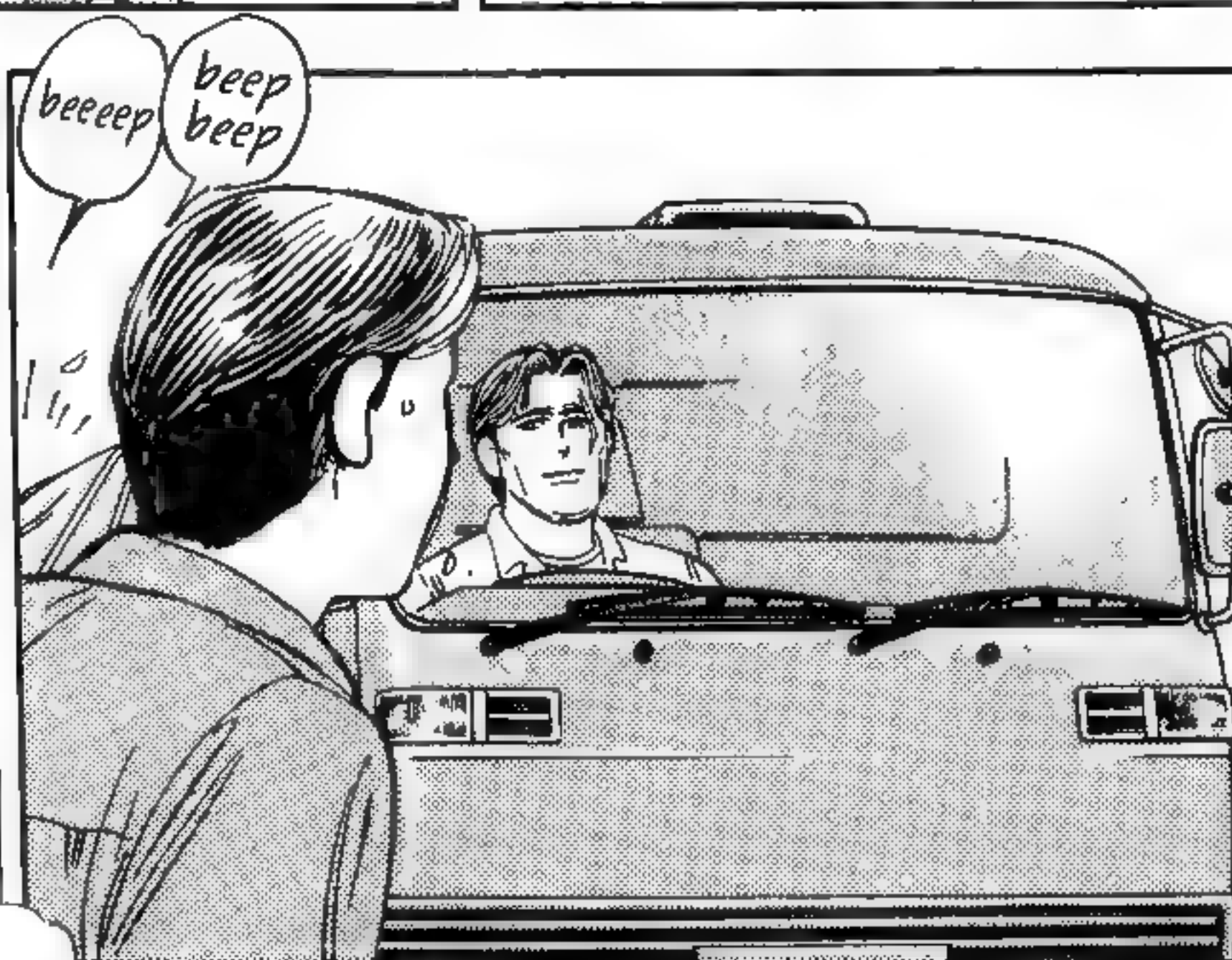
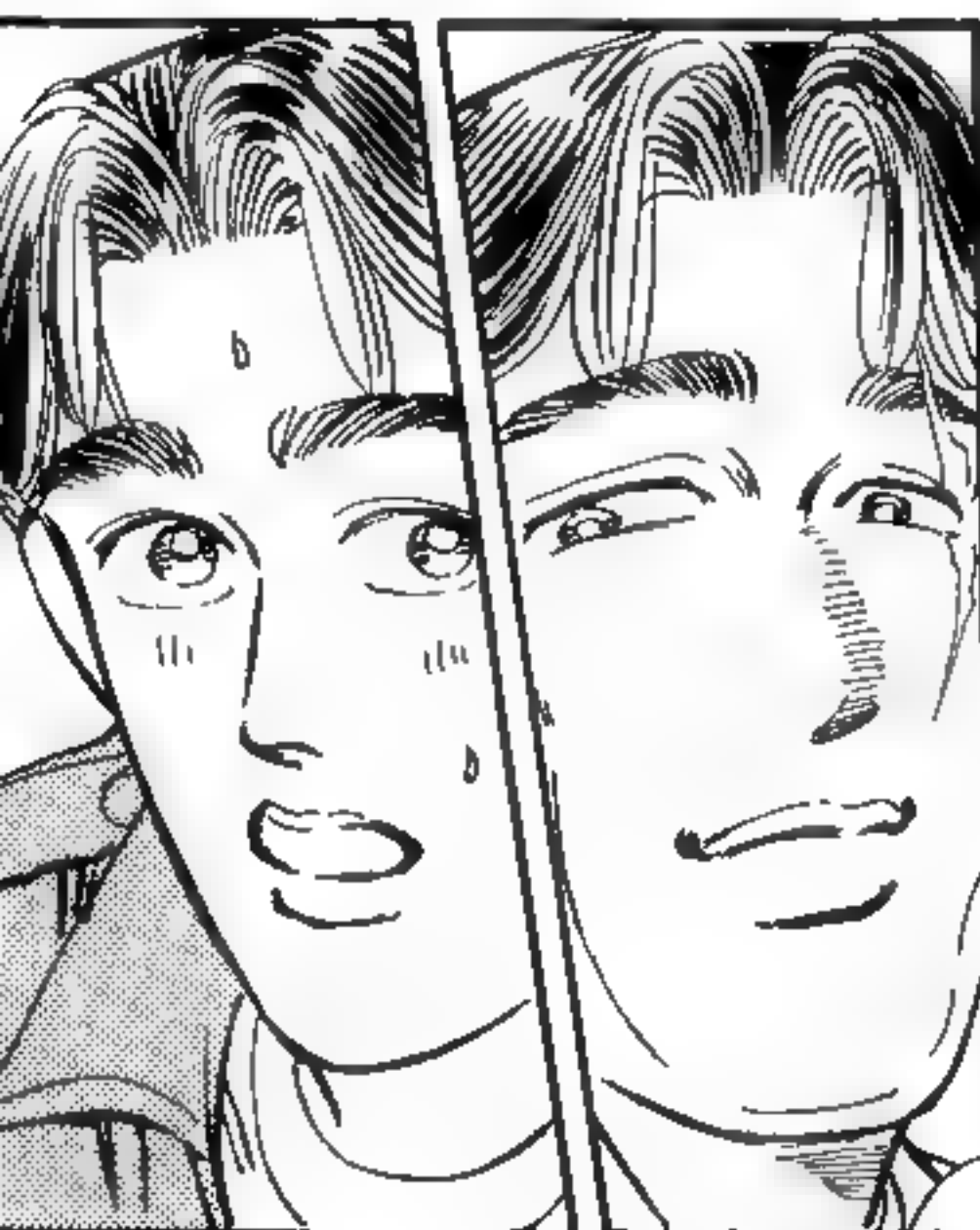
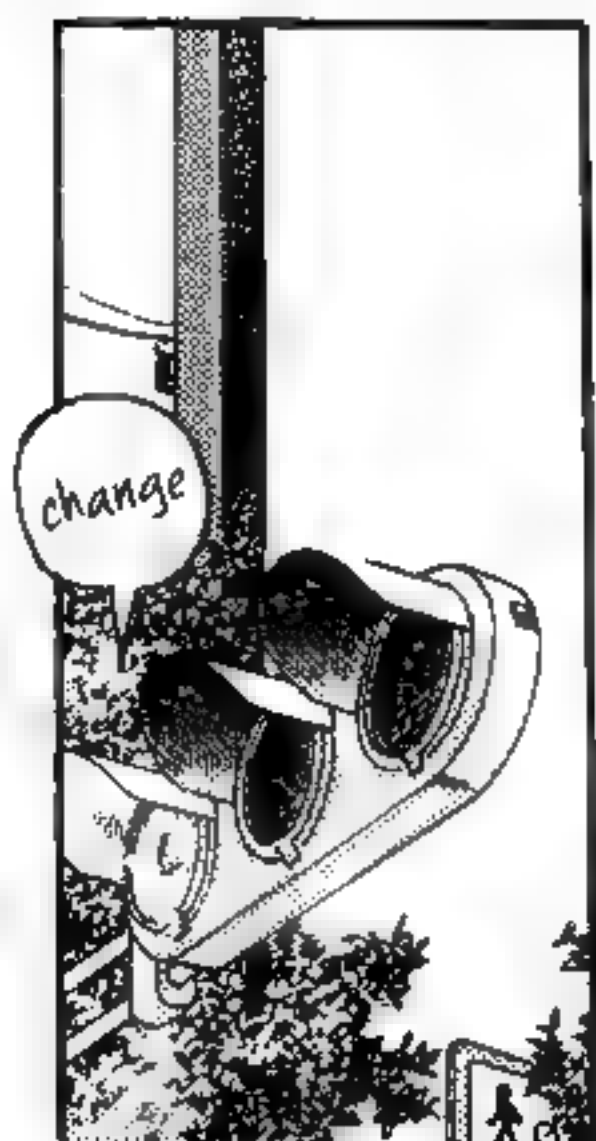
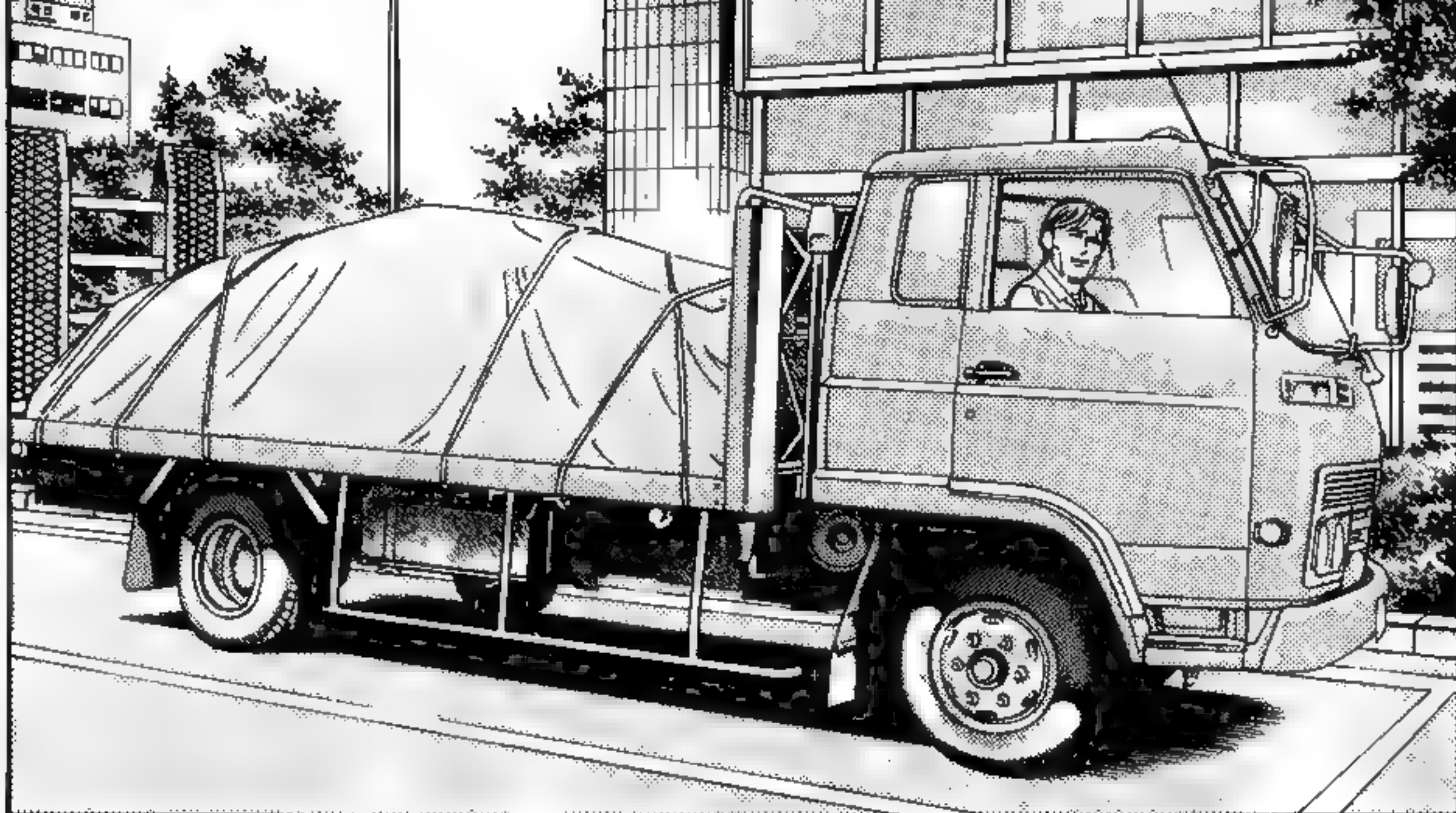


BUT EVEN SO, I STILL...



IT'S MUCH SMOOTHER TO DRIVE, AND LESS DANGEROUS COMPARED TO THE R32...

WITH THE SAME TUNE, THE R33 WILL DEFINITELY COME OUT ON TOP, I DON'T DOUBT IT.





TO
THE MAN...
WHO FIRST
CREATED
THIS BODY.



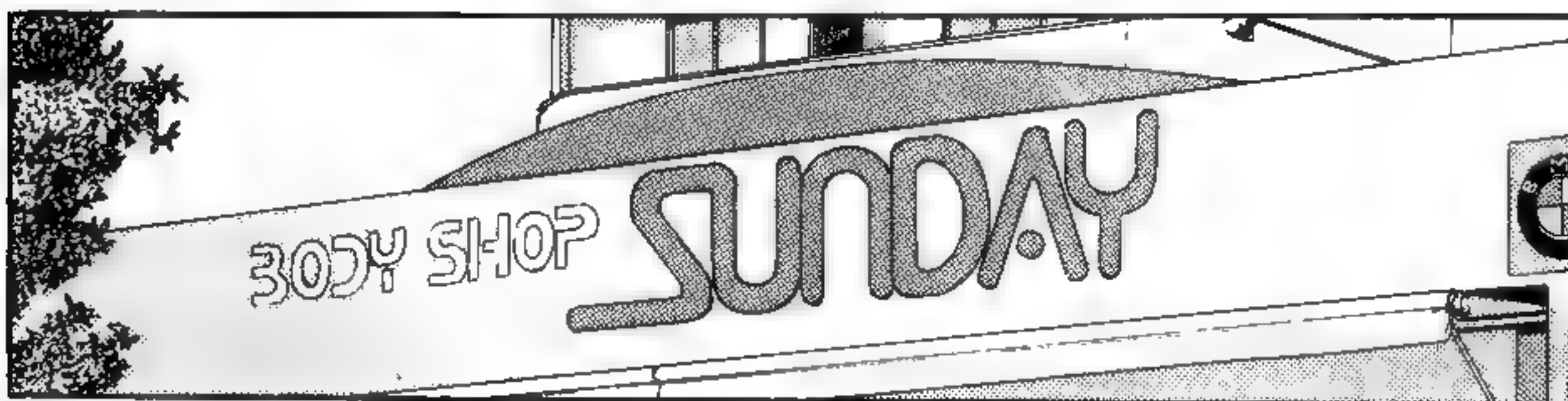
YEAH.
I'M TAKING
IT TO GET
ITS BODY
REPAIRED...

...IS
THAT THE
Z IN THE
BACK?



HEHEHEH...
I COULD'VE
RUN YOU
OVER, YOU
KNOW!

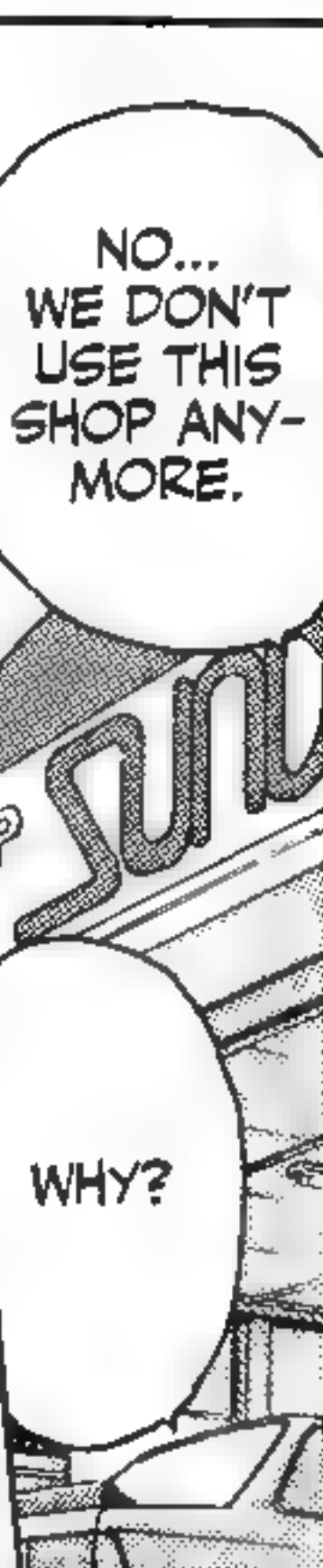
SORRY,
SORRY.



REALLY...

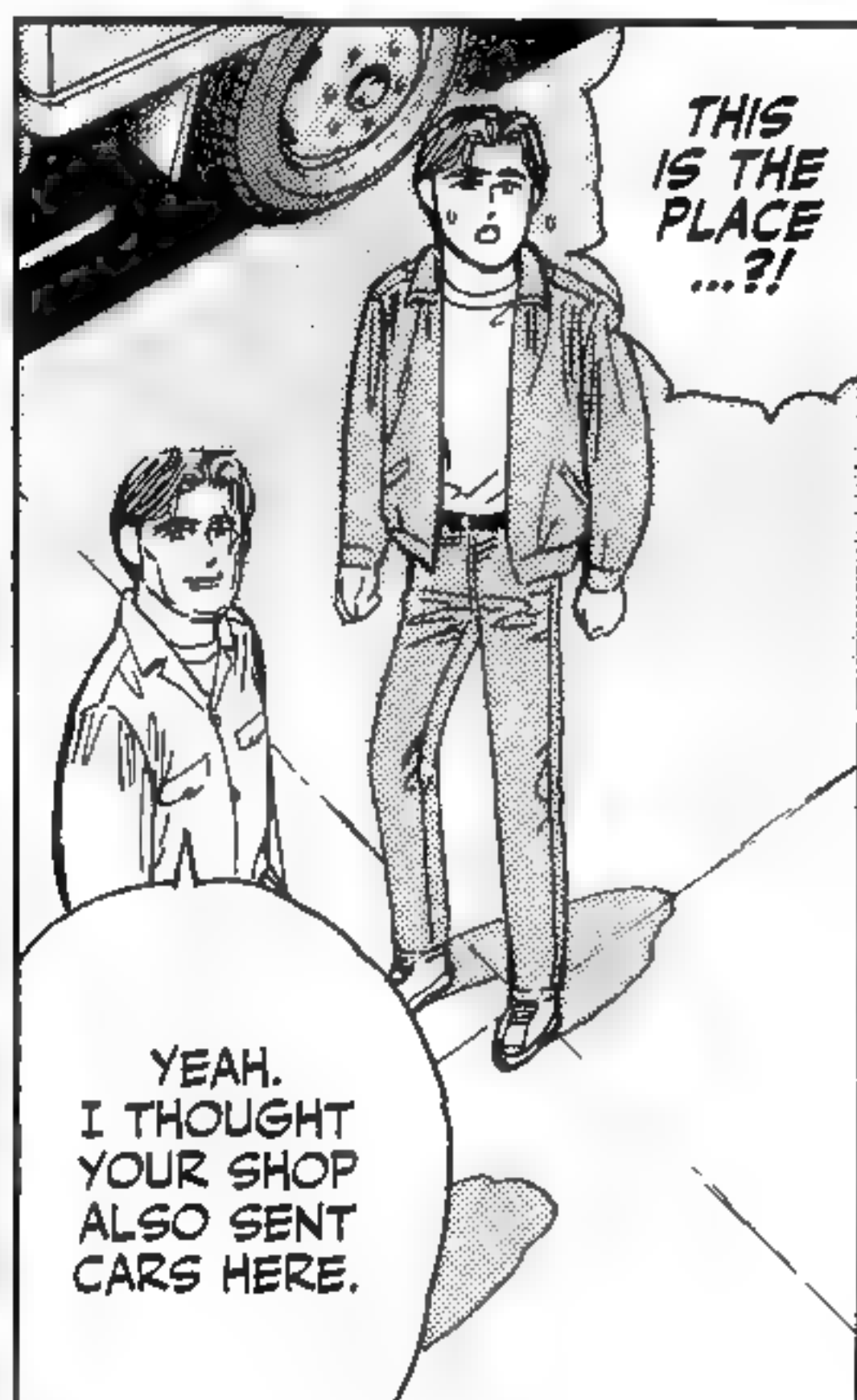


THE
WORK
WAS A
LITTLE
UNPROFE-
SSIONAL...



NO...
WE DON'T
USE THIS
SHOP ANY-
MORE.

WHY?



THIS
IS THE
PLACE
...?!

YEAH.
I THOUGHT
YOUR SHOP
ALSO SENT
CARS HERE.



YEAH.
IT'S A JOB
THAT NOBODY
ELSE BUT
YOU CAN
DO.



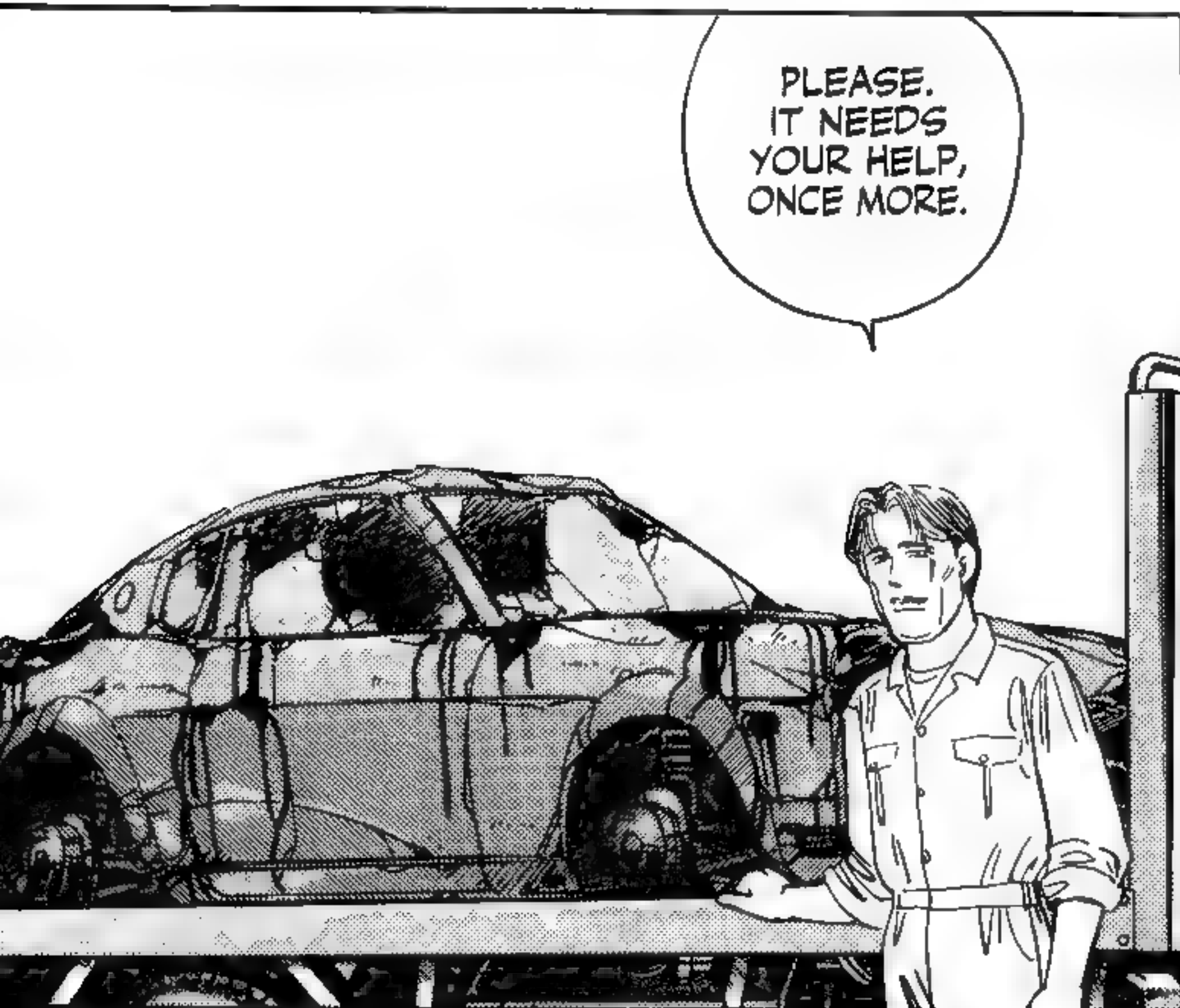
LONG
TIME
NO SEE,
KITAMI.

YOU
SAID YOU
WANTED
US TO FIX
UP A CAR
FOR YOU?



TO REPAIR
A BODY,
DAMAGED
THIS FAR...

IT'S IMPOSSIBLE...
THE SKILLS OF
TECHNICIANS HERE
ARE TOTALLY
INADEQUATE...



PLEASE.
IT NEEDS
YOUR HELP,
ONCE MORE.





PLUS, WE
HAVE THE
LATEST FRAME
CORRECTION
MACHINES
FROM
GERMANY!

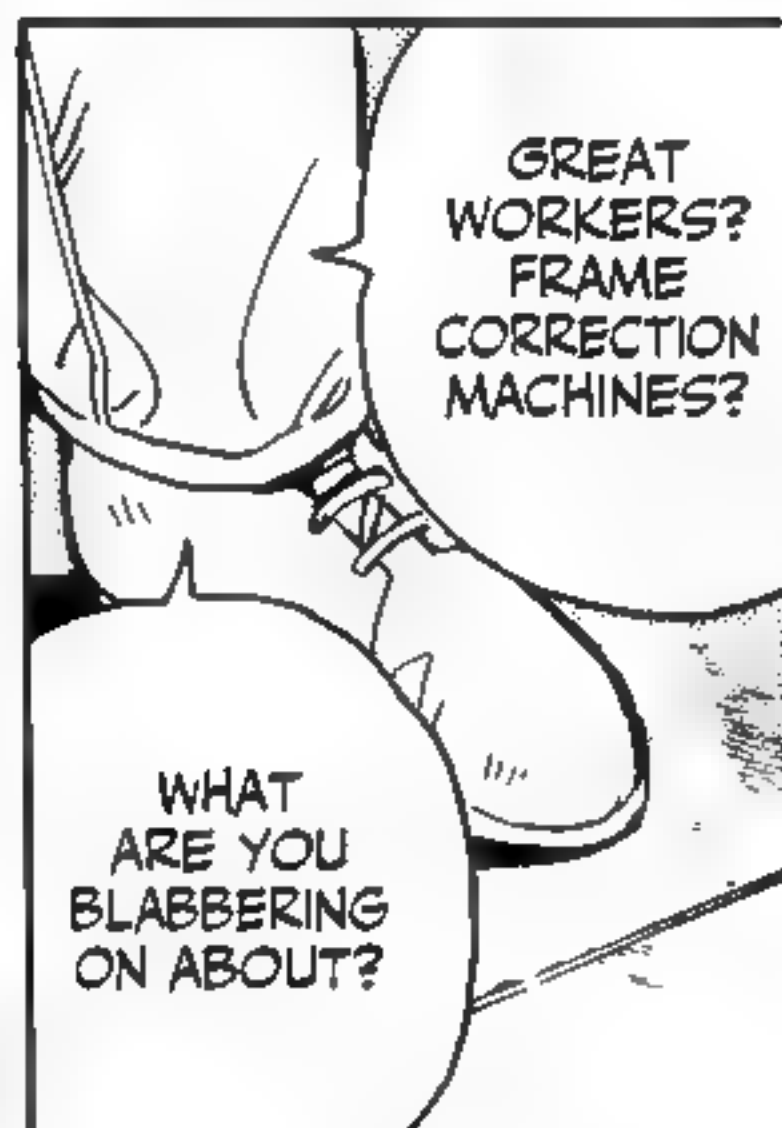


WE
HAVE
SOME
GREAT
WORKERS
HERE!

SO JUST
MAKE IT
LOOK ALL
PRETTY
AGAIN?
HAHAHA,
OK, OK, NO
PROBLEM!



THIS
CAR MUST
ONLY BE
REPAIRED
BY YOU.



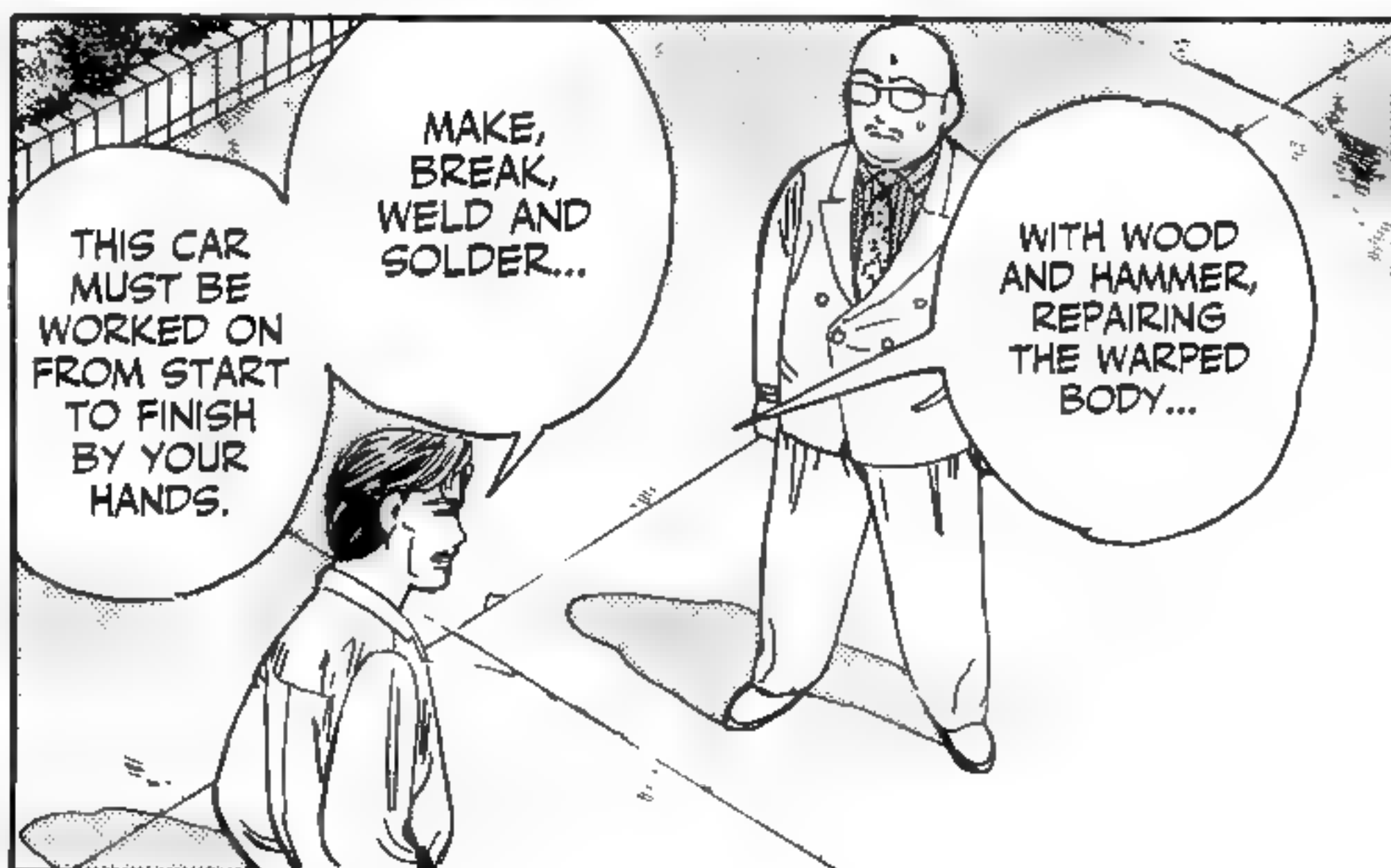
GREAT
WORKERS?
FRAME
CORRECTION
MACHINES?

WHAT
ARE YOU
BLABBERING
ON ABOUT?



DON'T
JOKE
AROUND
LIKE
THAT...

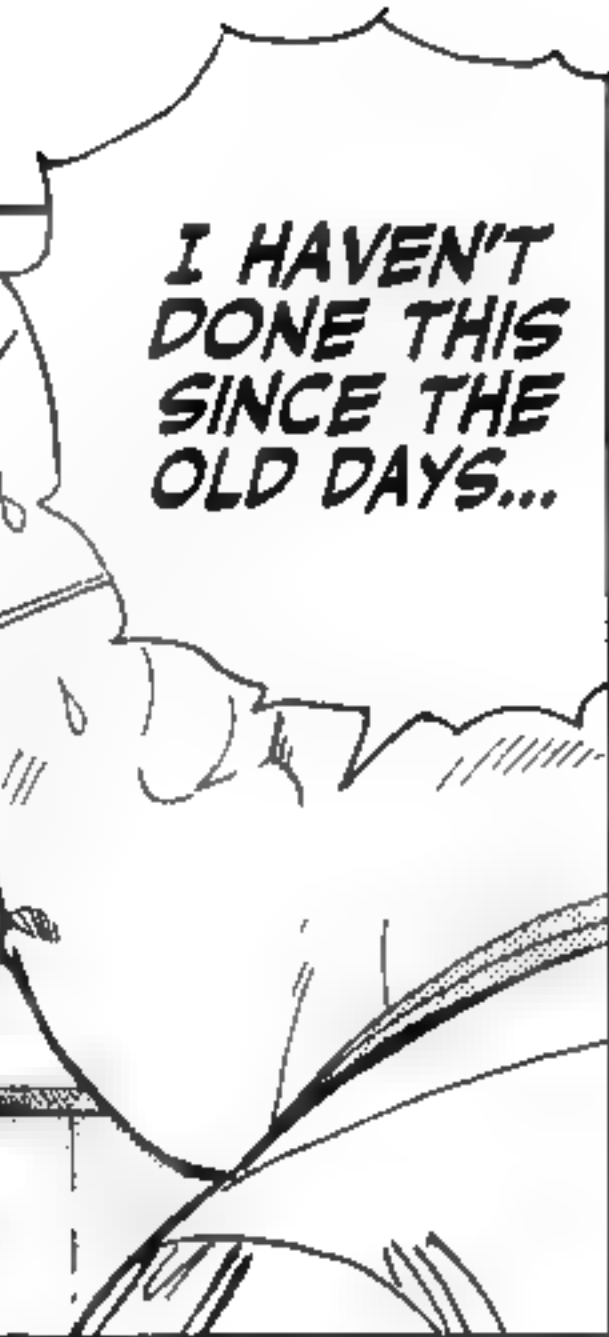
D...

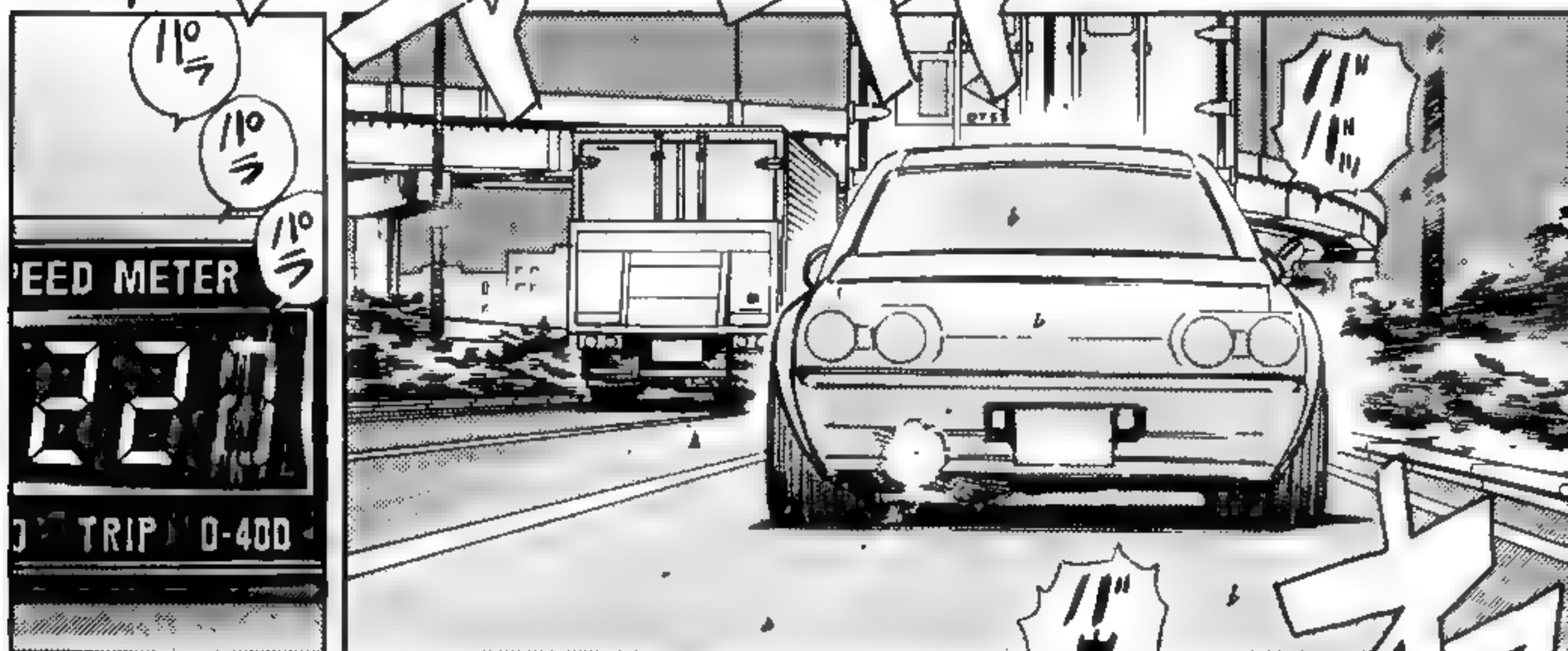


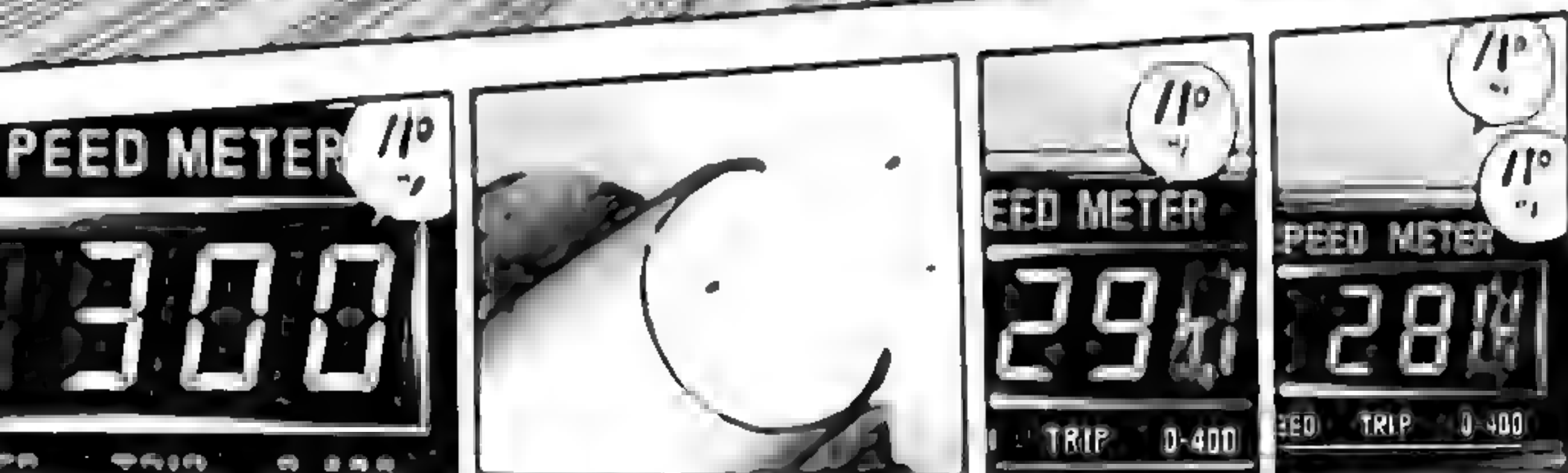
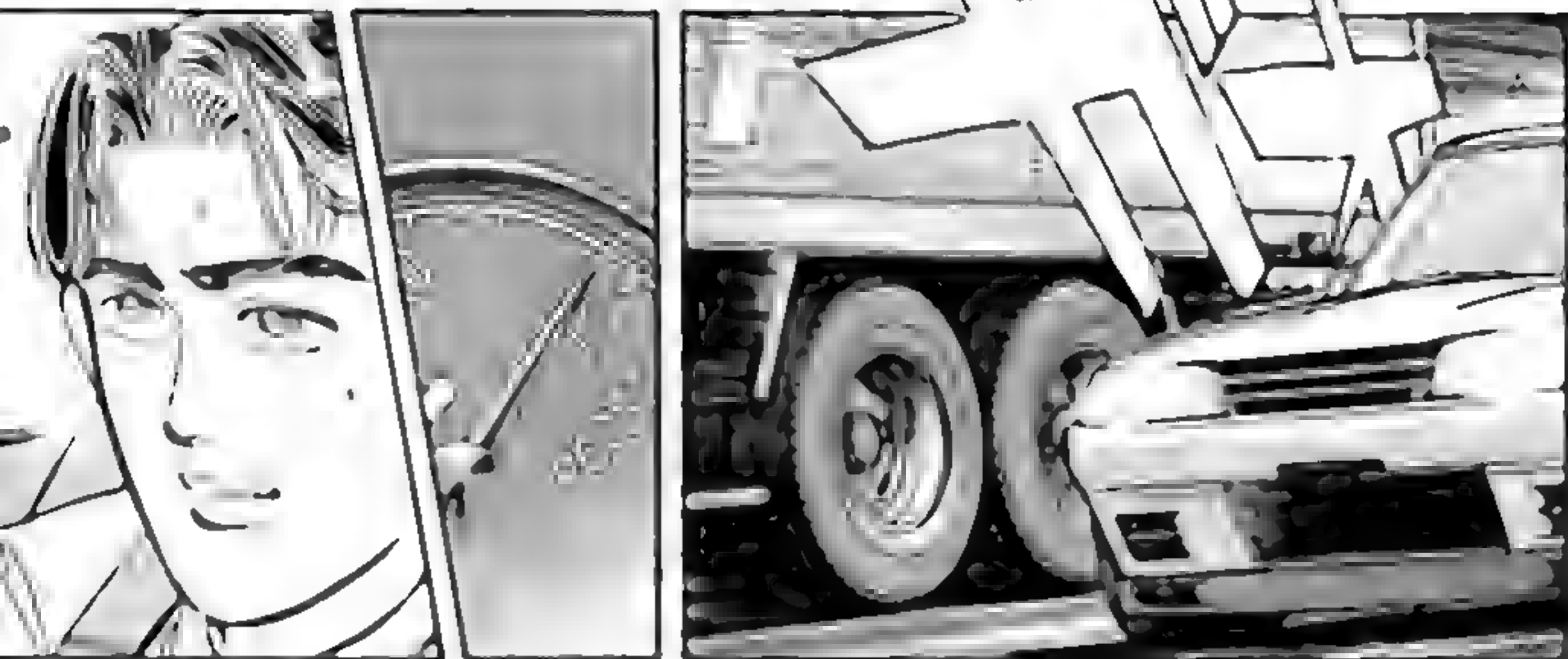
THIS CAR
MUST BE
WORKED ON
FROM START
TO FINISH
BY YOUR
HANDS.

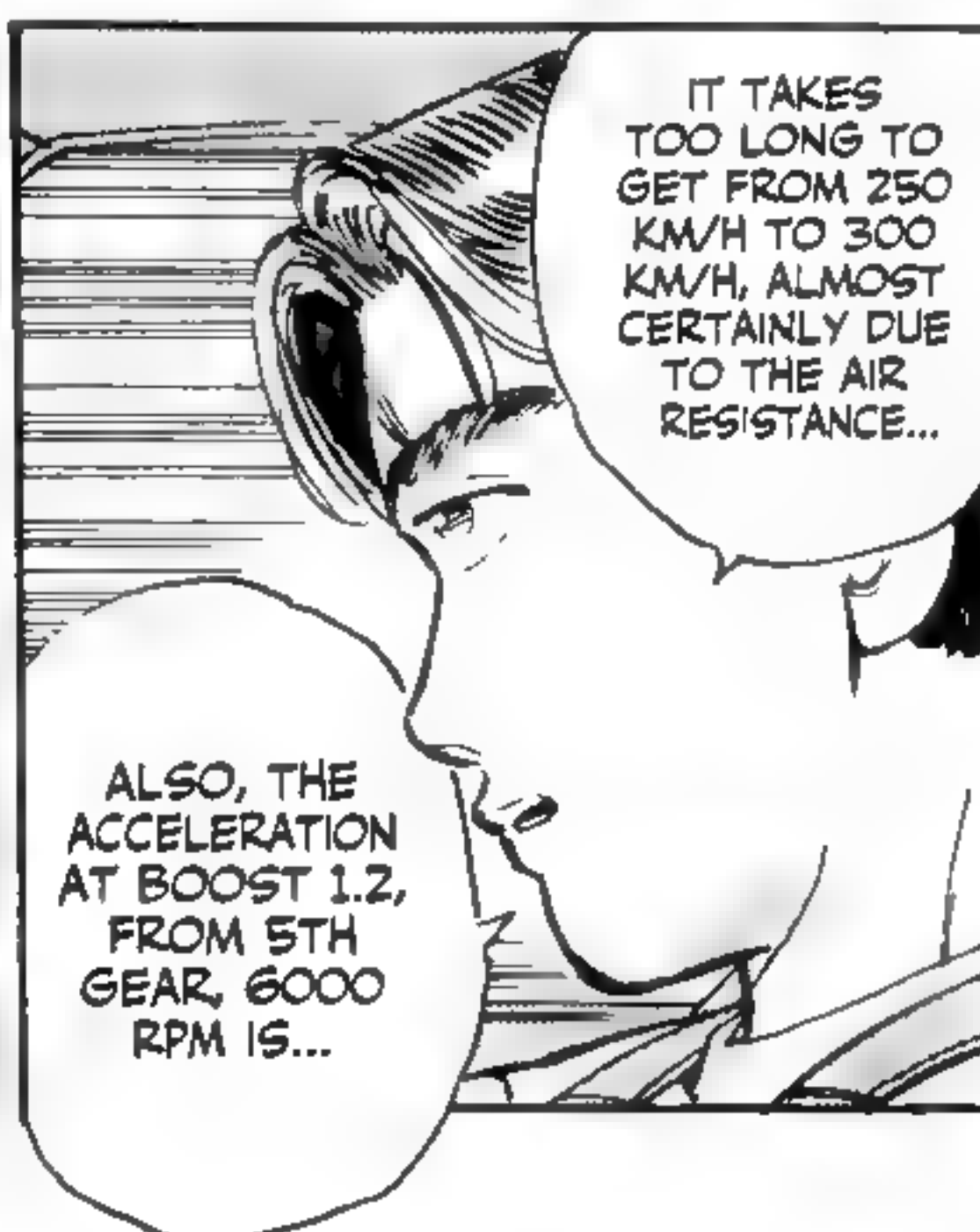
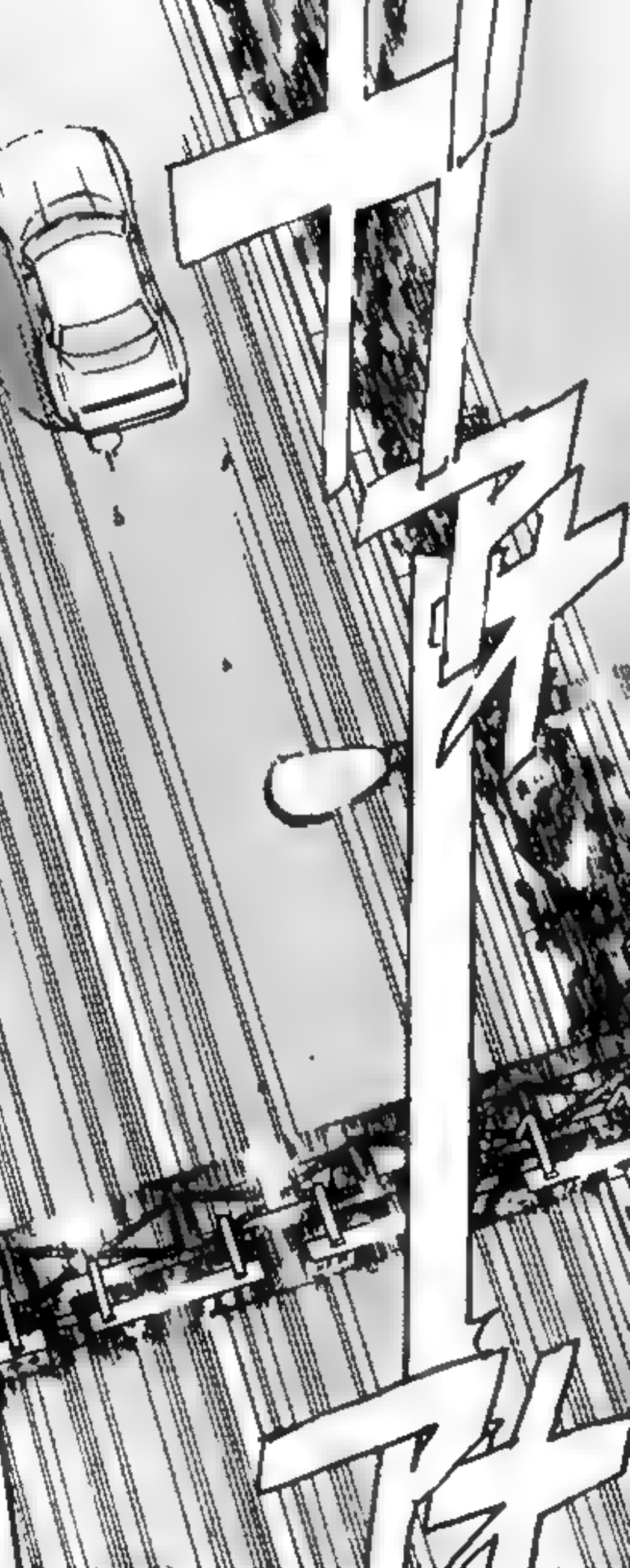
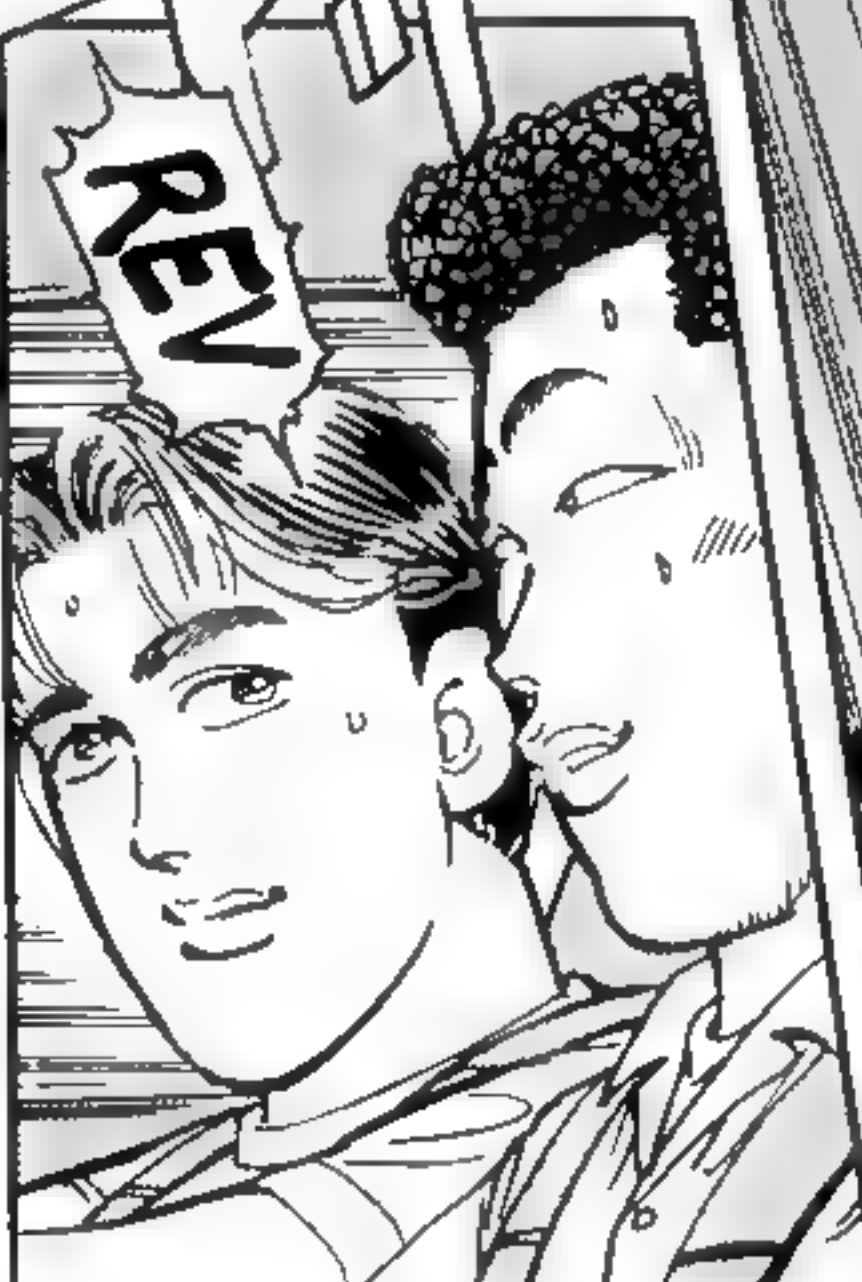
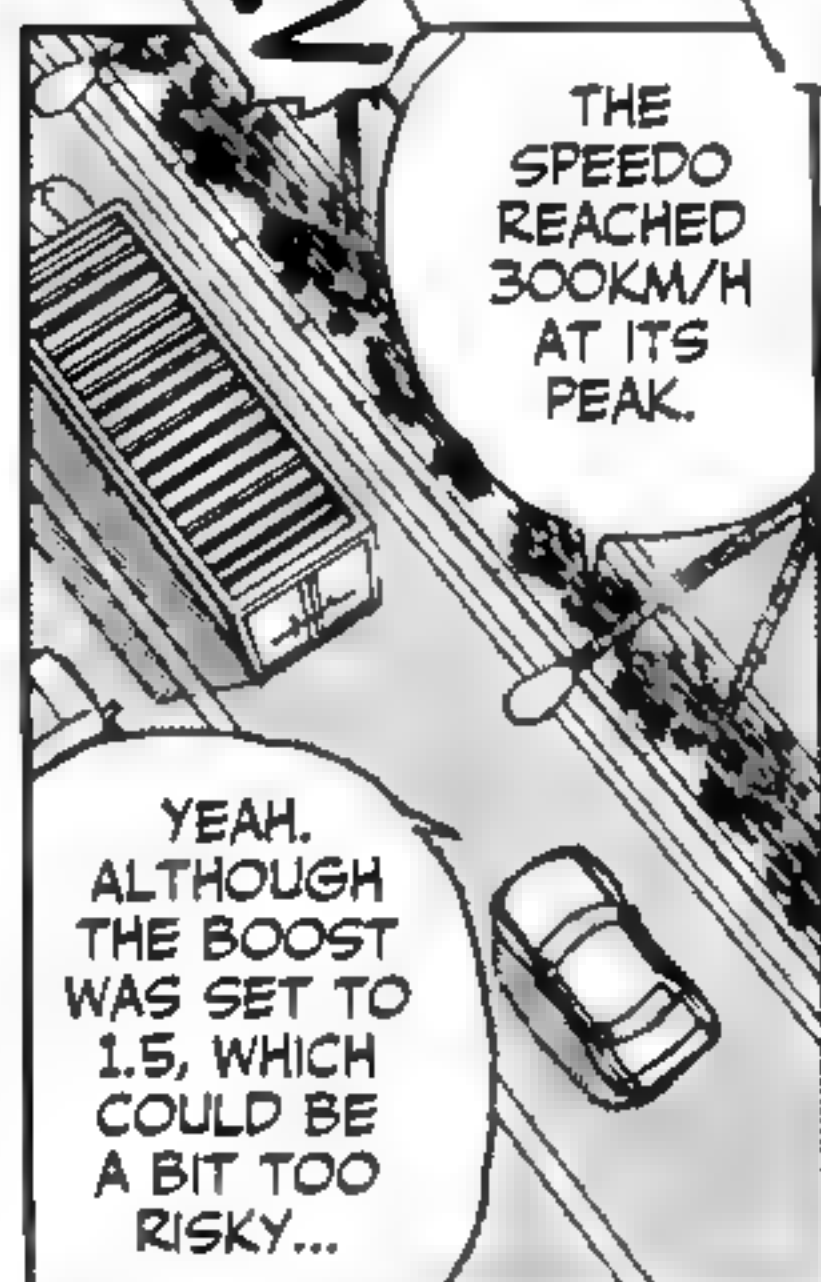
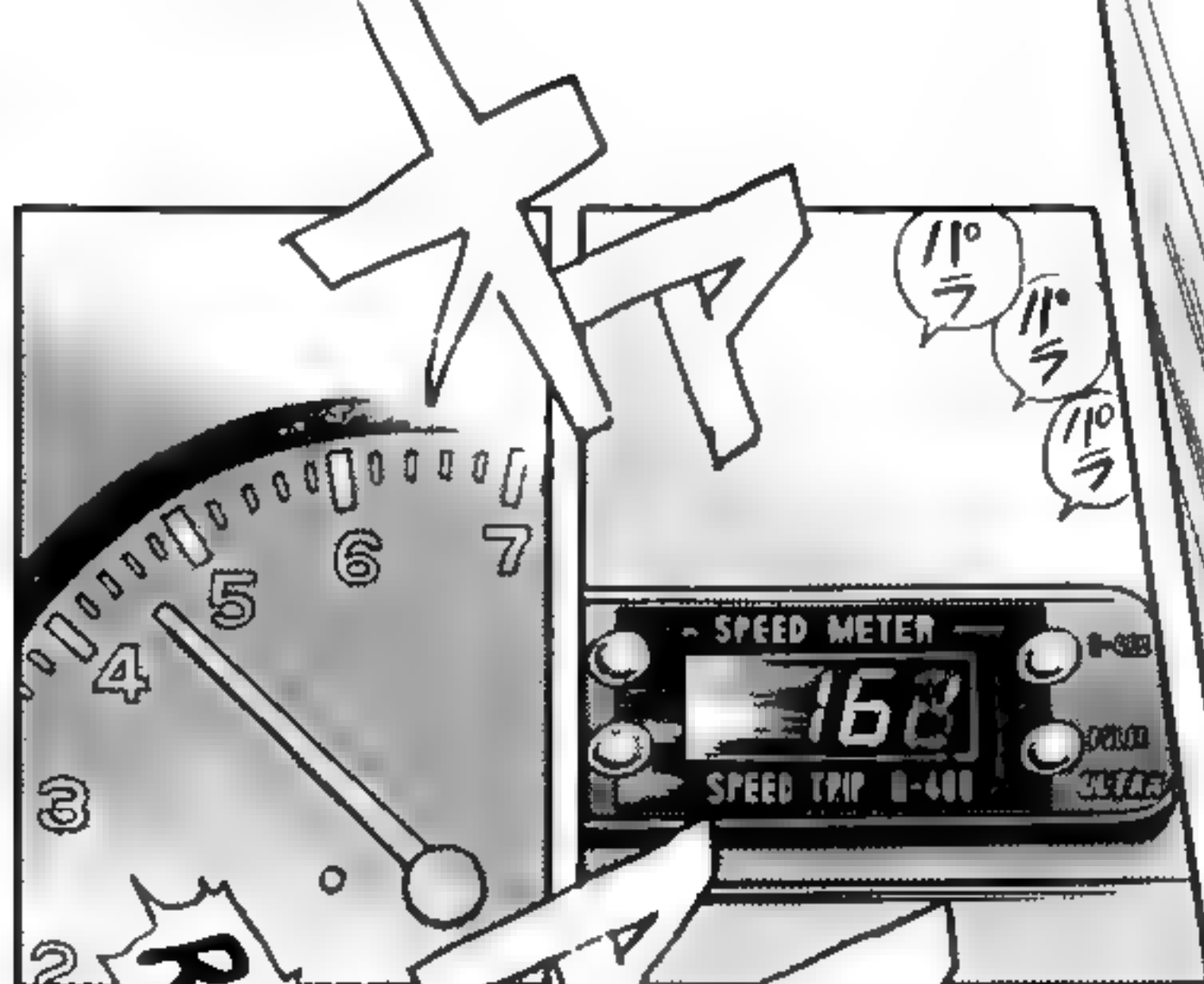
MAKE,
BREAK,
WELD AND
SOLDER...

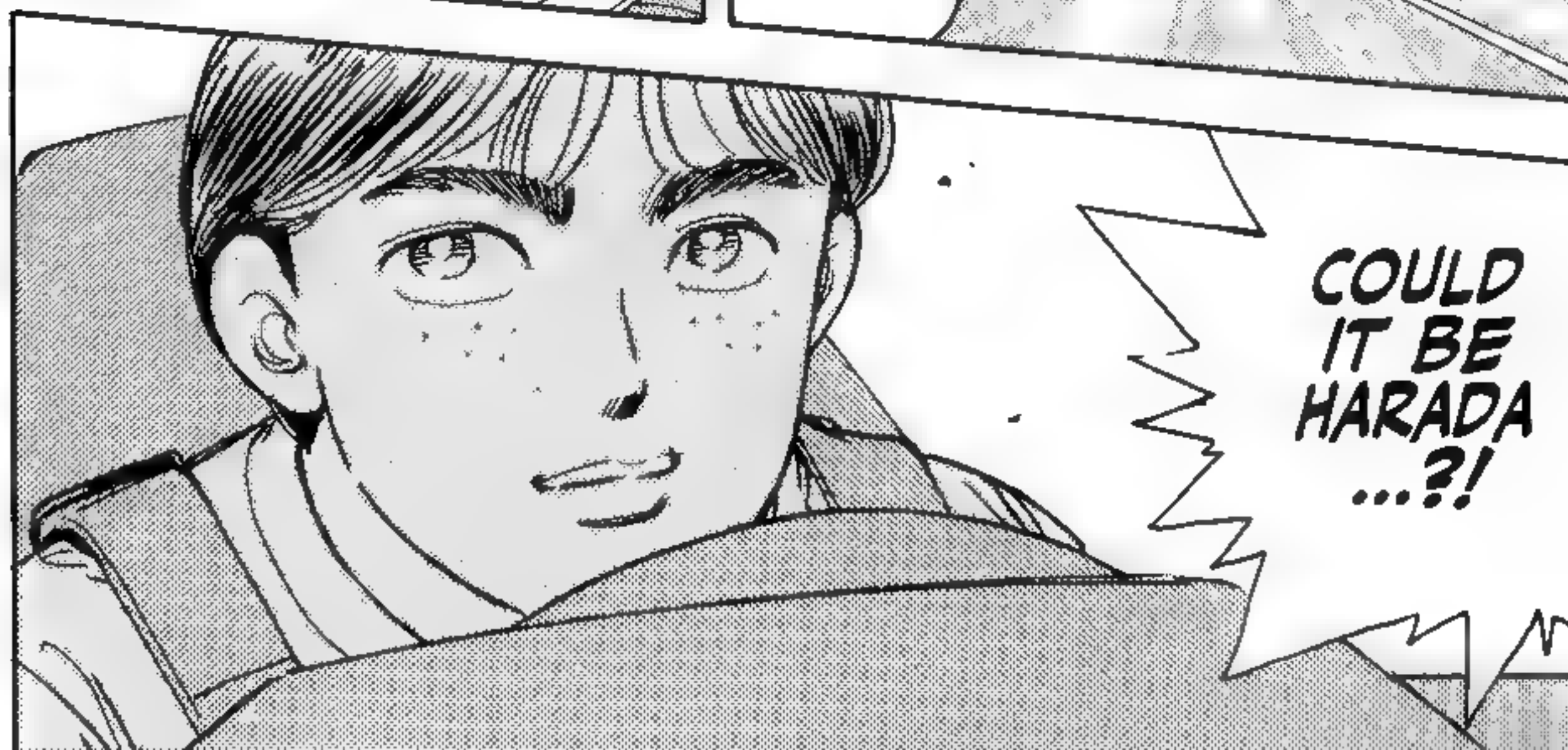
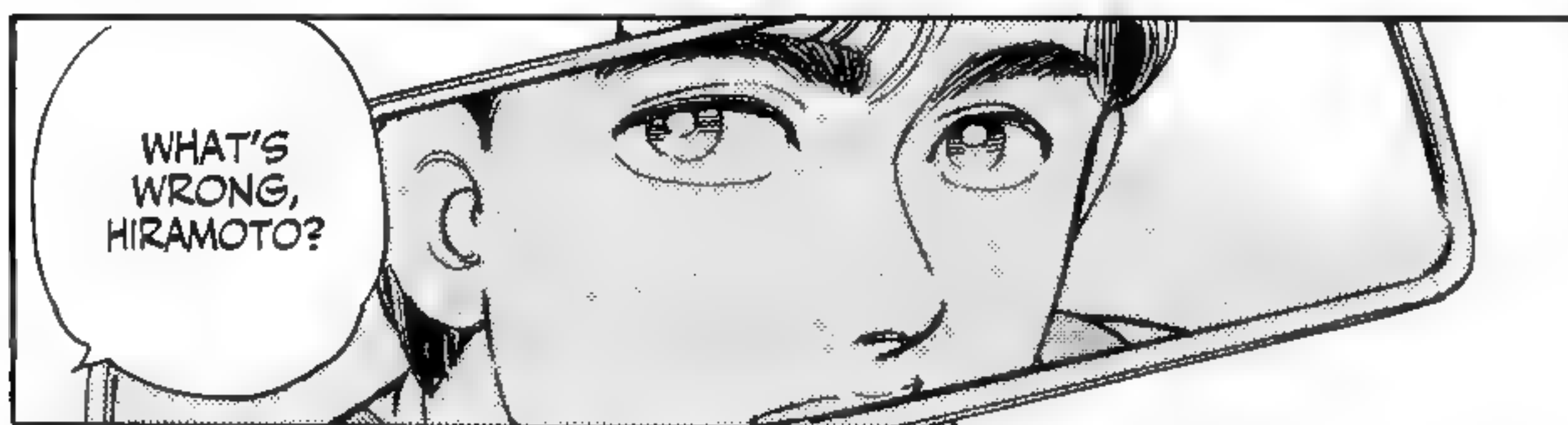
WITH WOOD
AND HAMMER,
REPAIRING
THE WARPED
BODY...

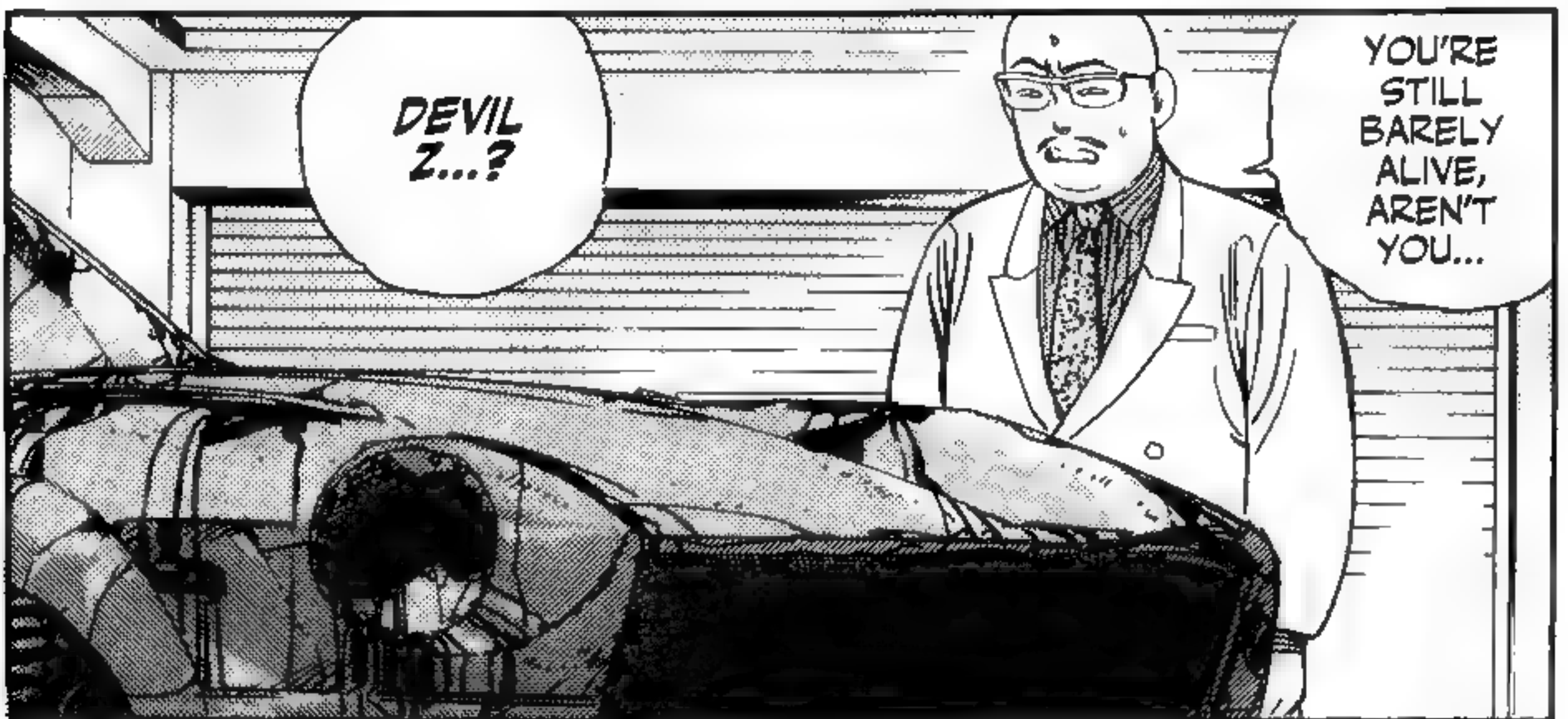












セットアップ① END

TEISOOKU SCANS



Wangan Midnight REVAMP PROJECT

ORIG. TL

WANGAN SCANS

RE-TL'ED

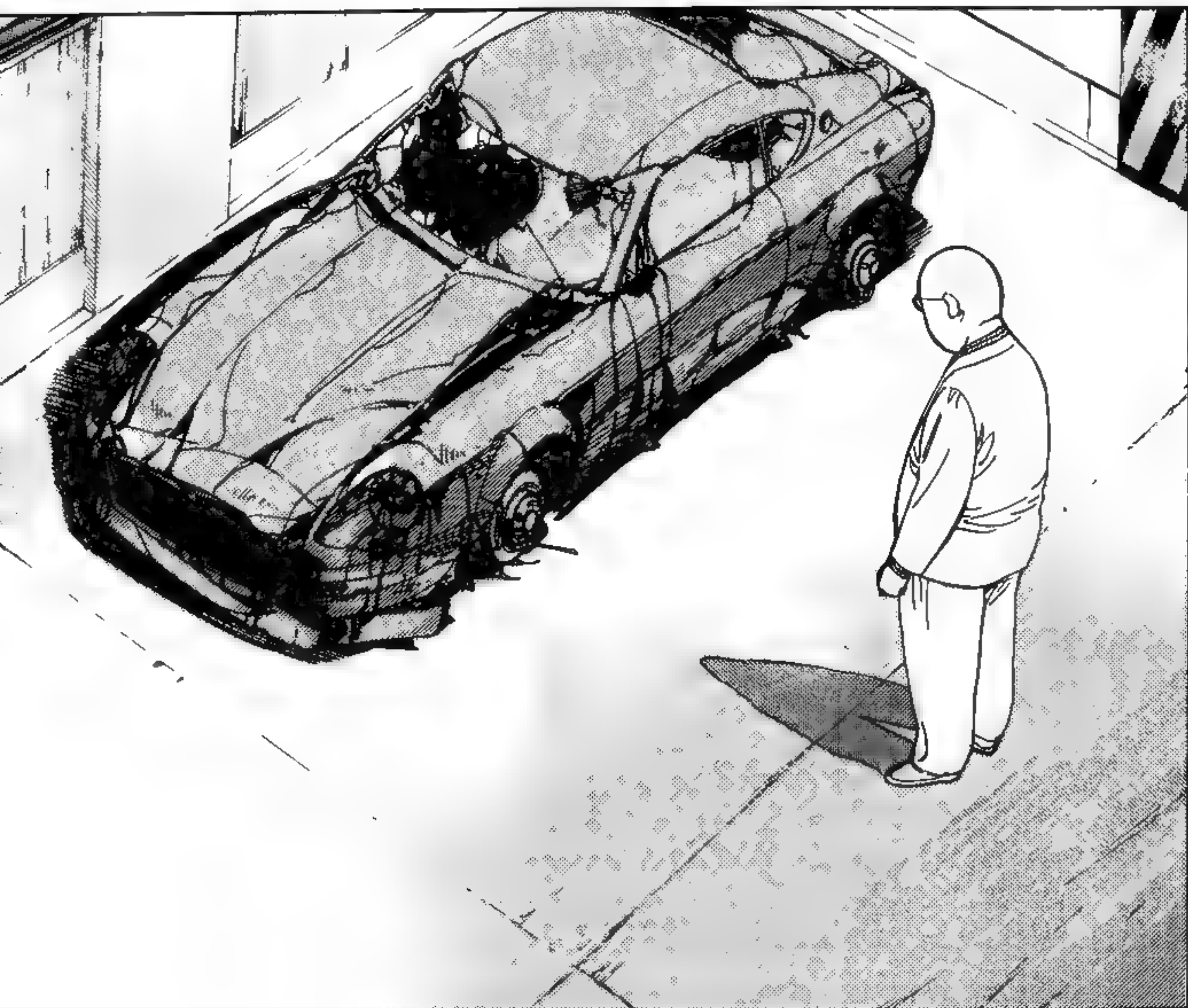
DRIDESPOON

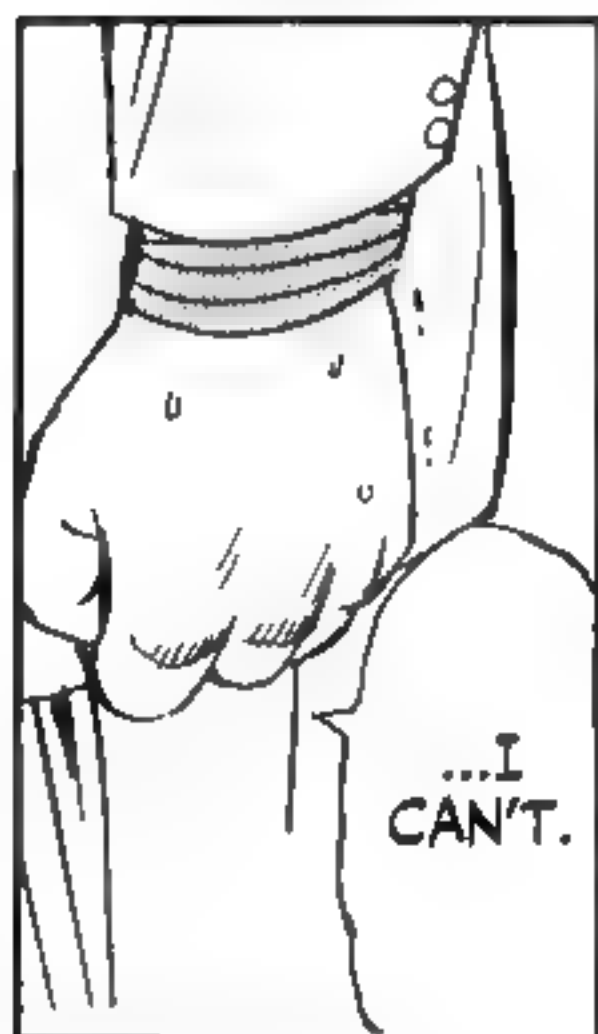
DRIDESPOON'S MANGA SCANS

CLICKABLE LINK ON MANGADEX GROUP PA

セッティング②

SETUP ②

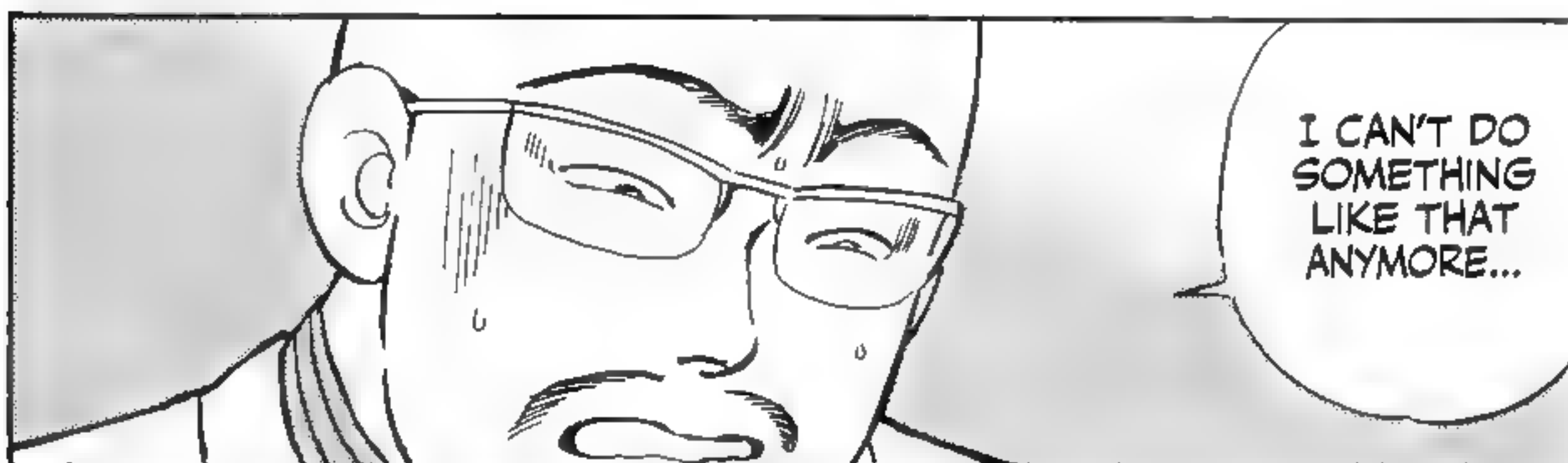


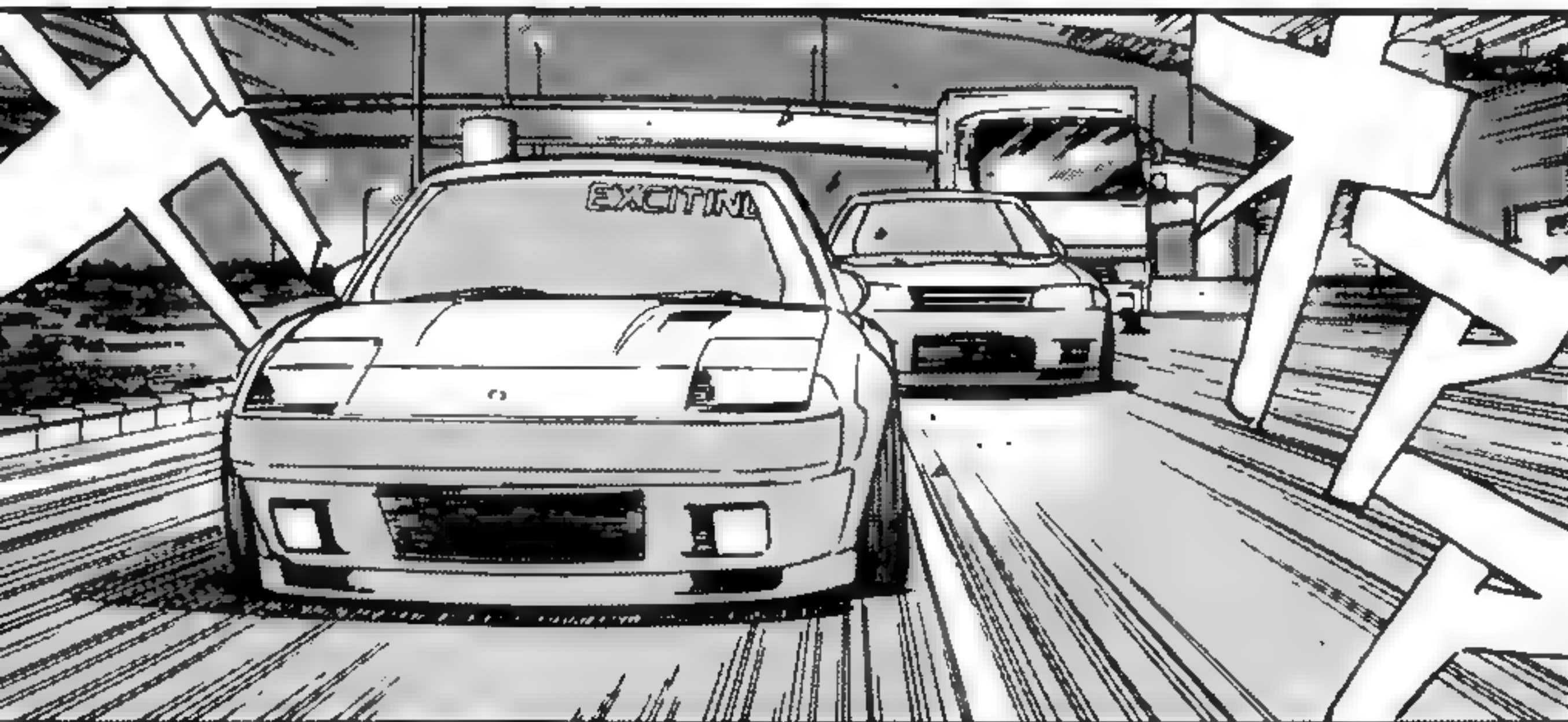


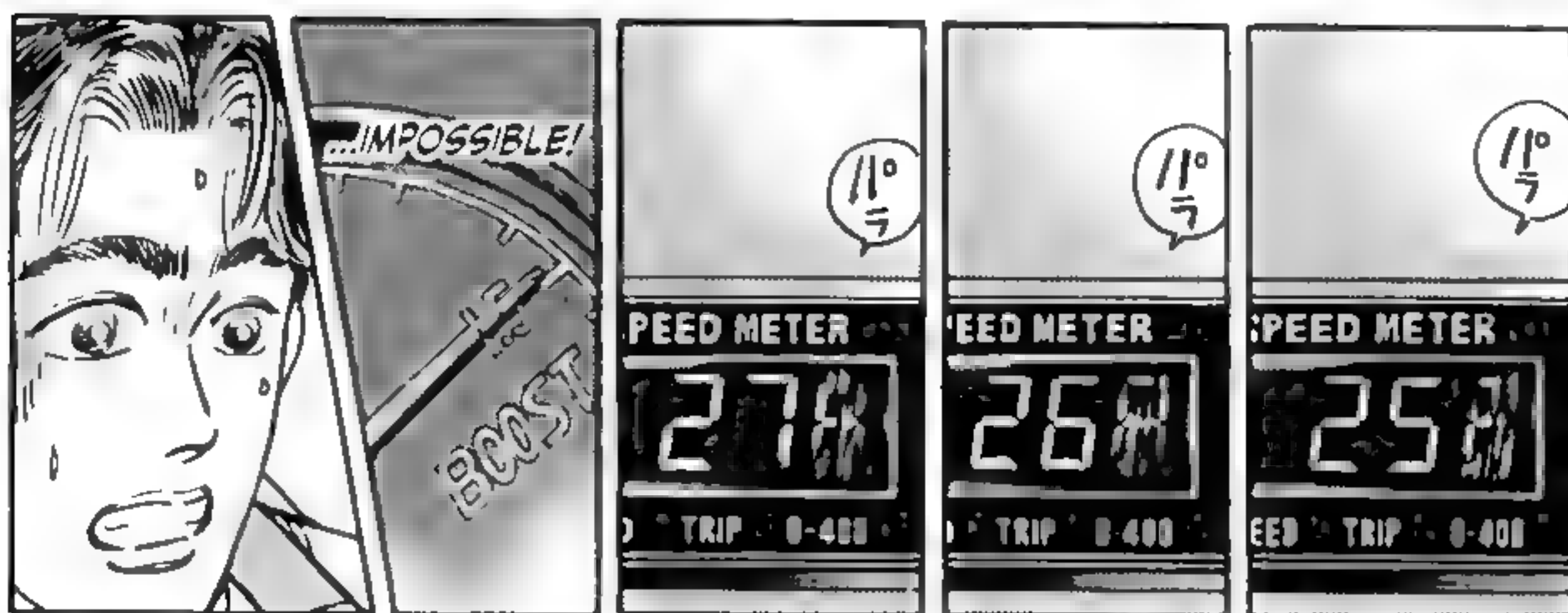
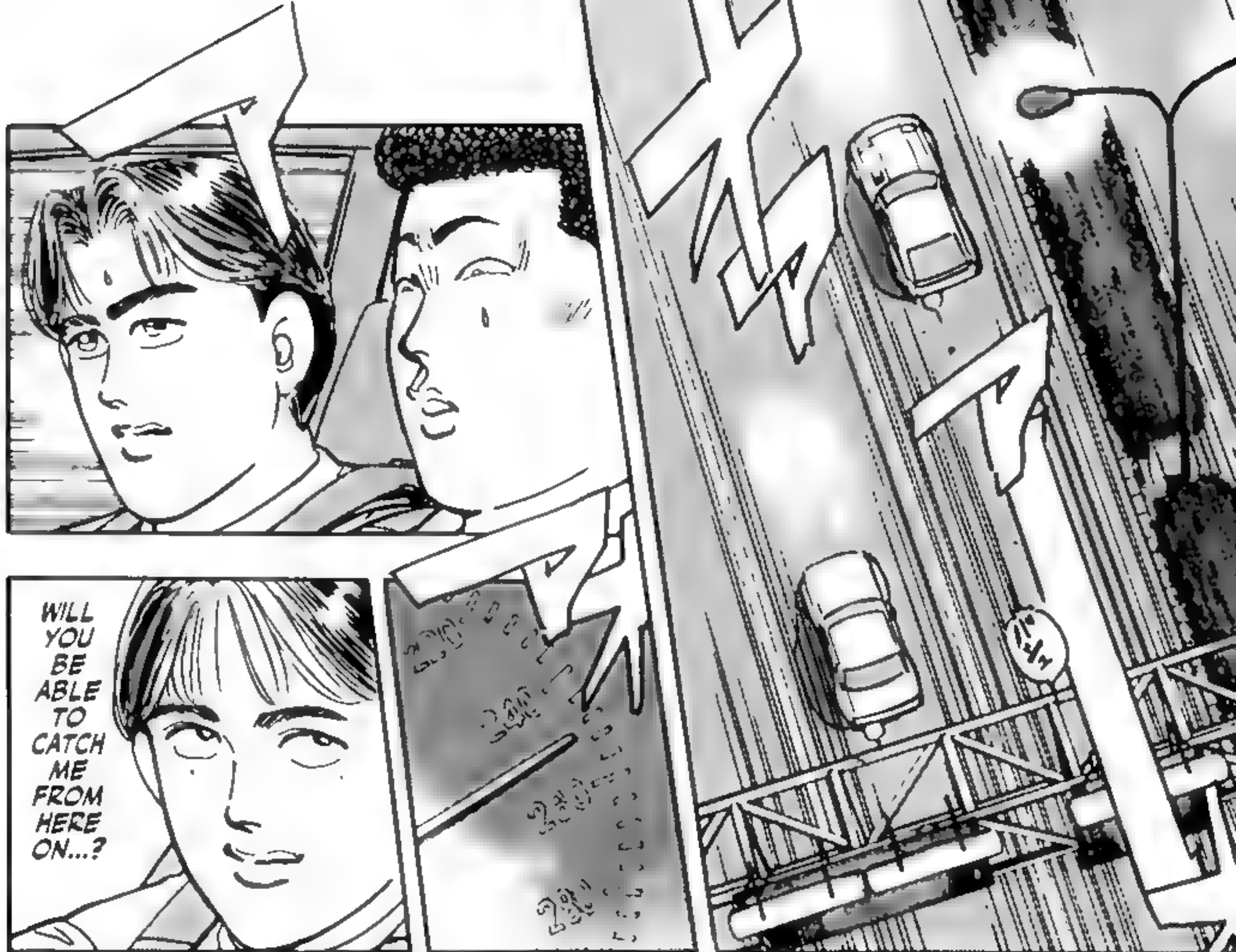
IT MUST
BE STRONG
ABOVE ALL
ELSE, YET
FLEXIBLE.
FINISH IT WITH
STEEL AND
ALUMINIUM
AS ALWAYS.



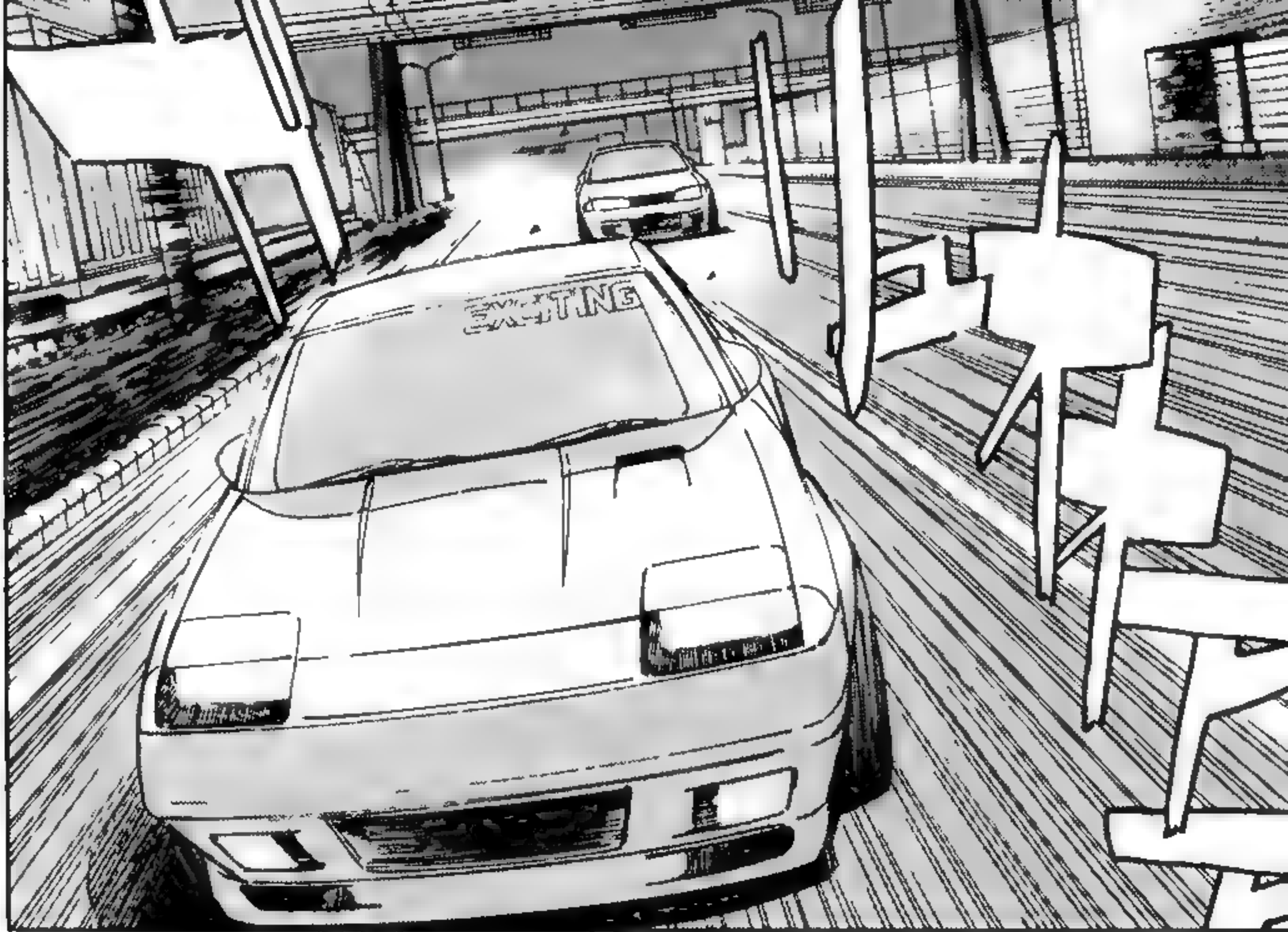
THIS
TIME, THE
BODY MUST
WITHSTAND
SPEEDS
UP TO
330KM/H.





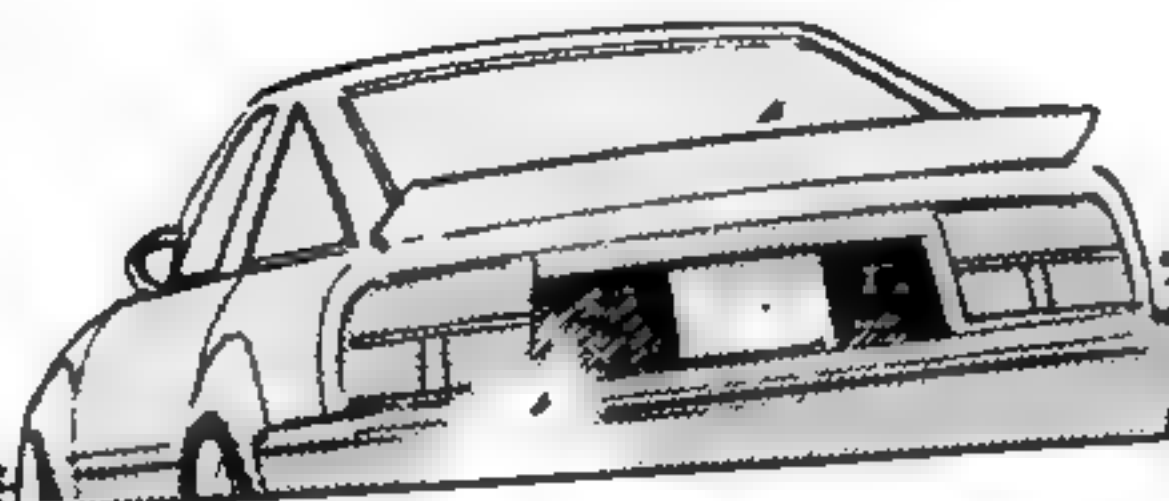






HOW DID HE
TUNE A VG
ENGINE
TO THIS
LEVEL?!

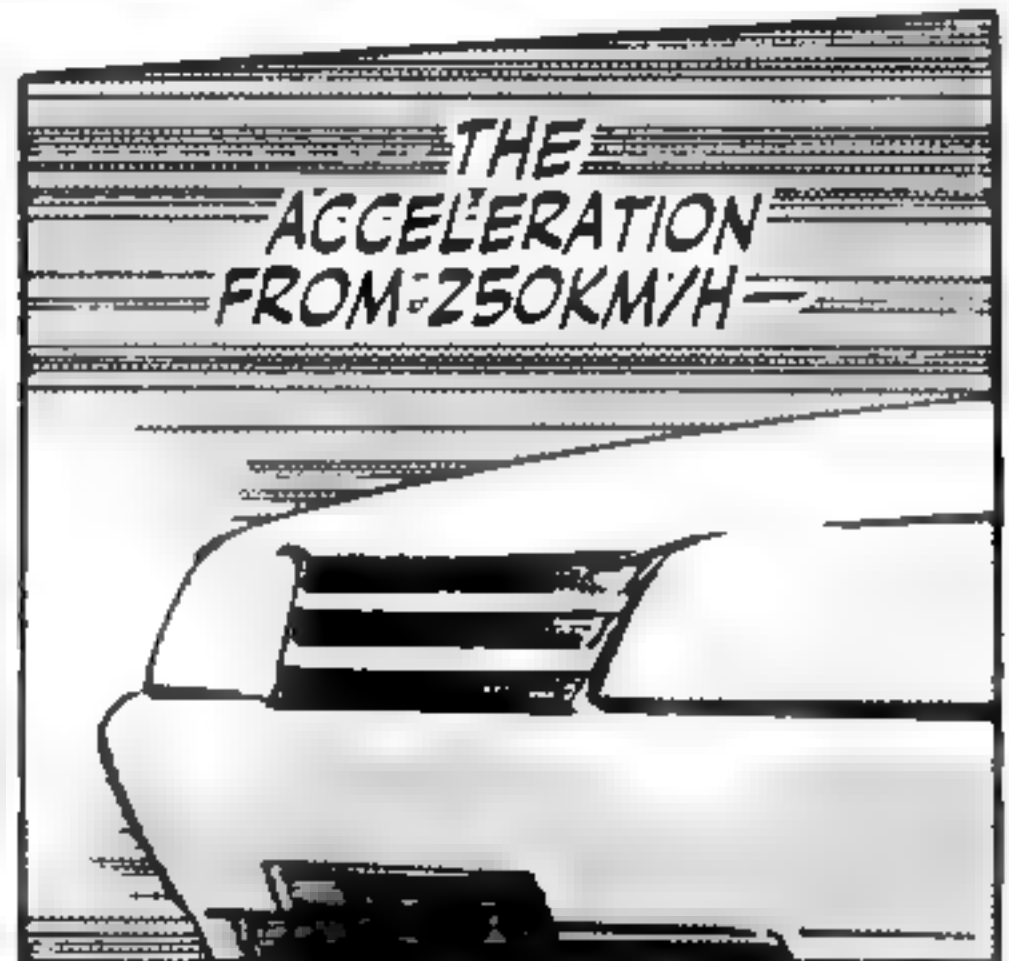
A... AM I
DREAMING...?

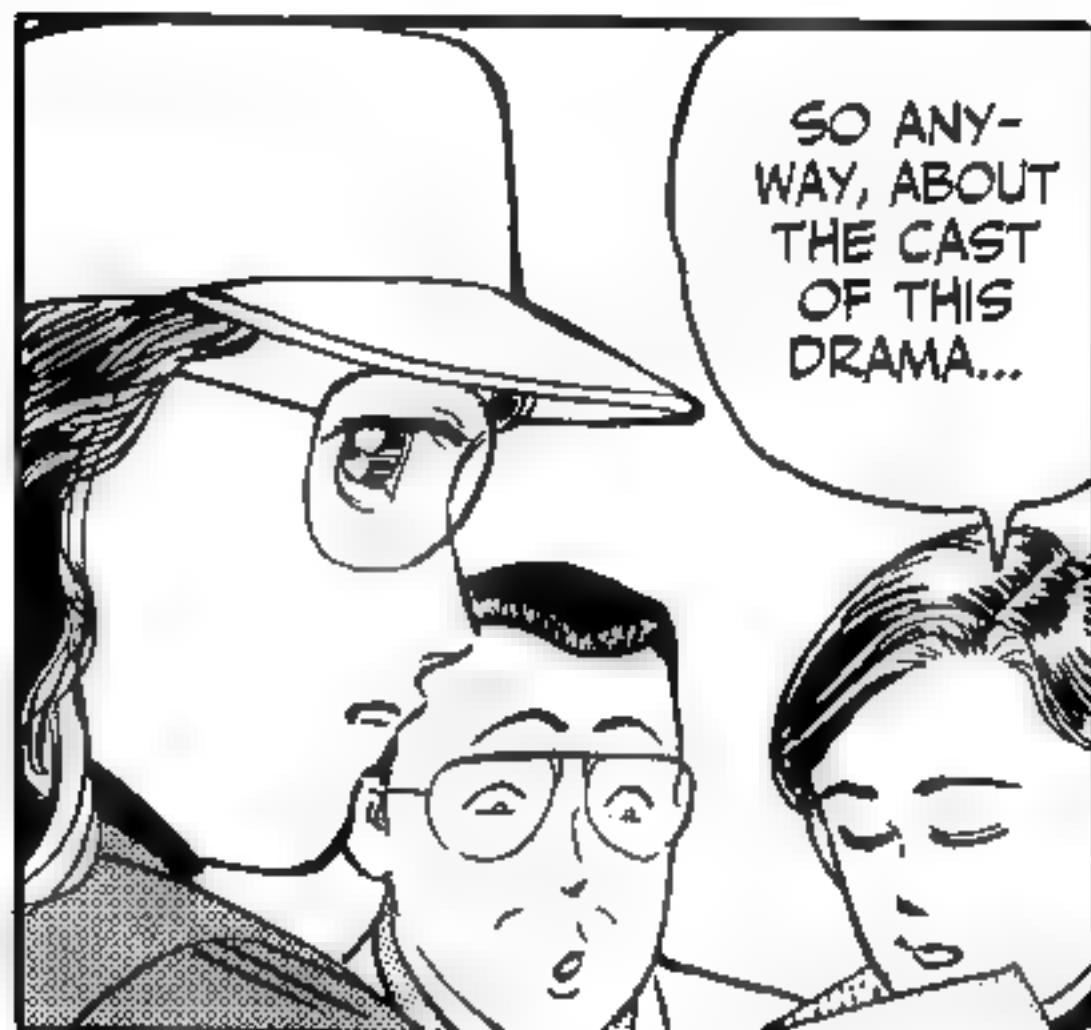
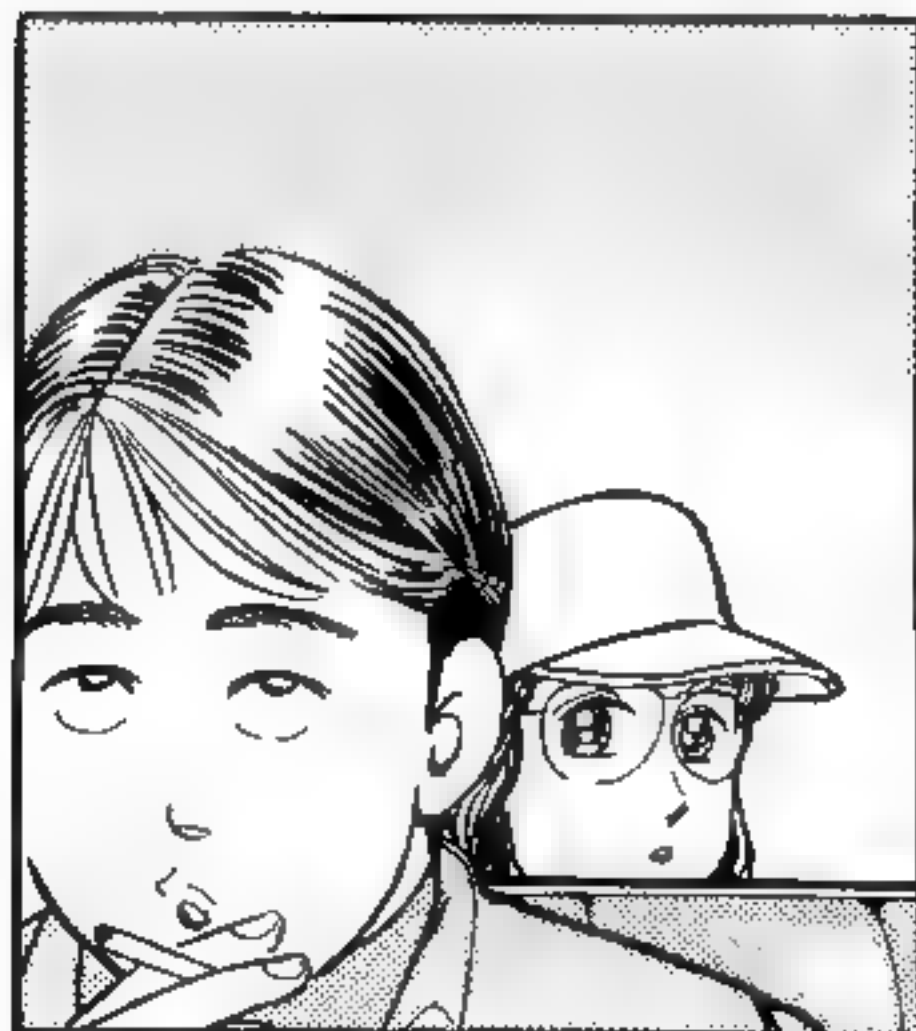


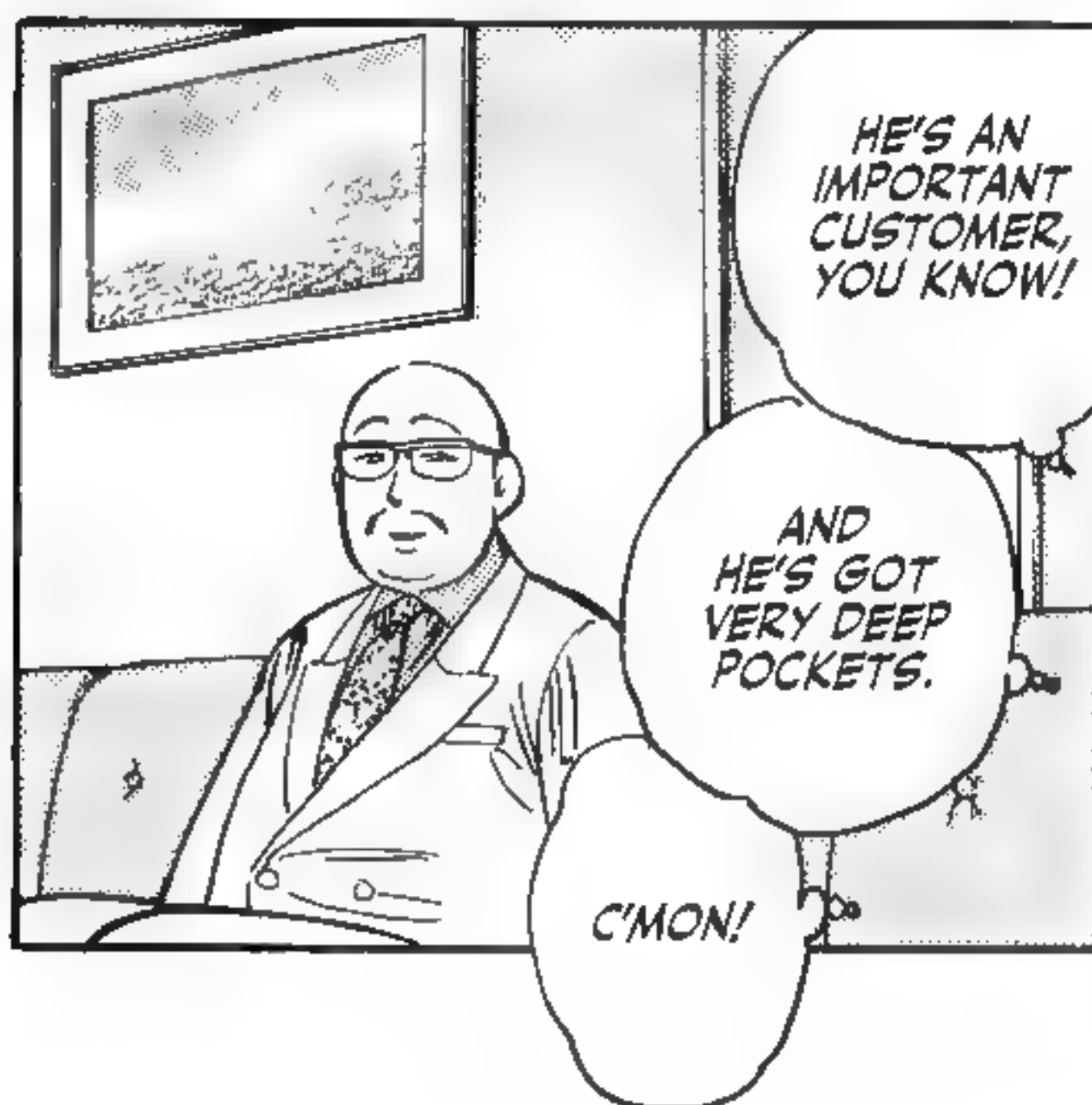
CAN EVEN
LEAVE THE
R IN THE
DUST...

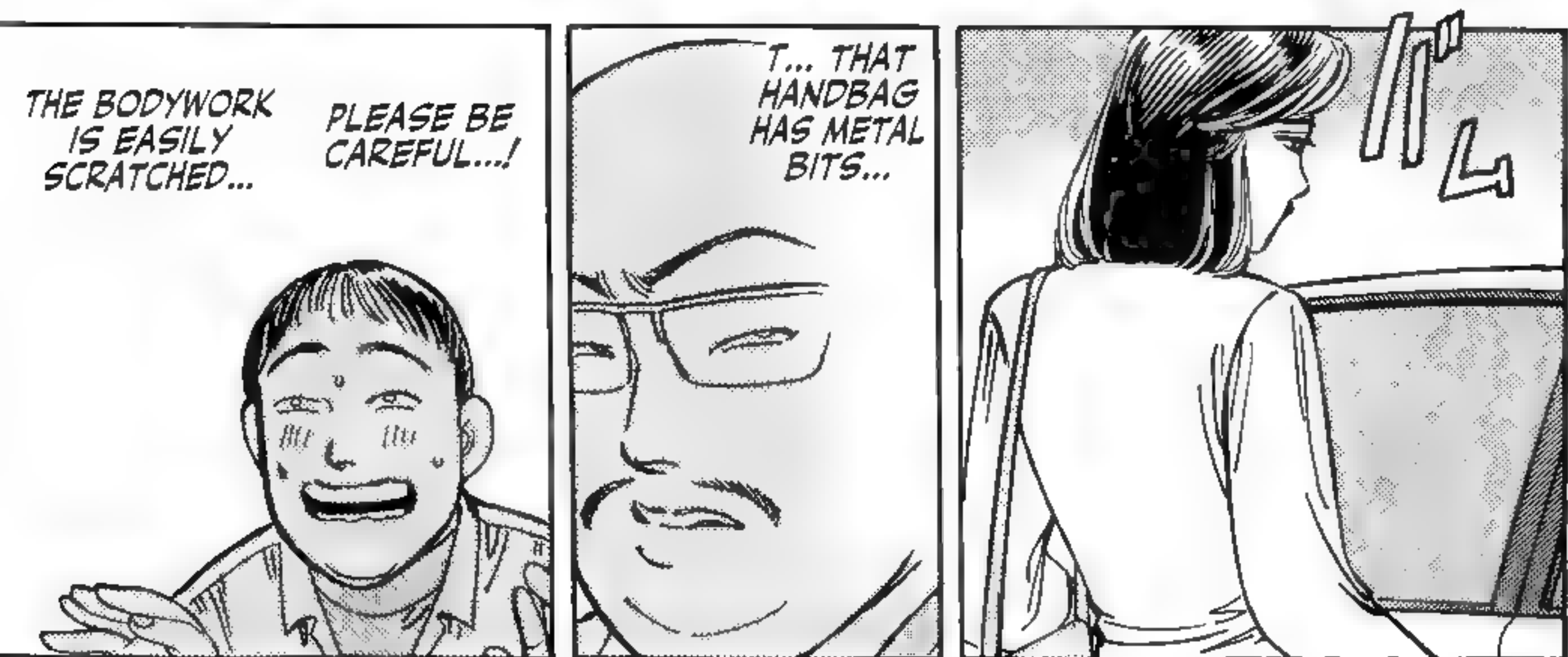
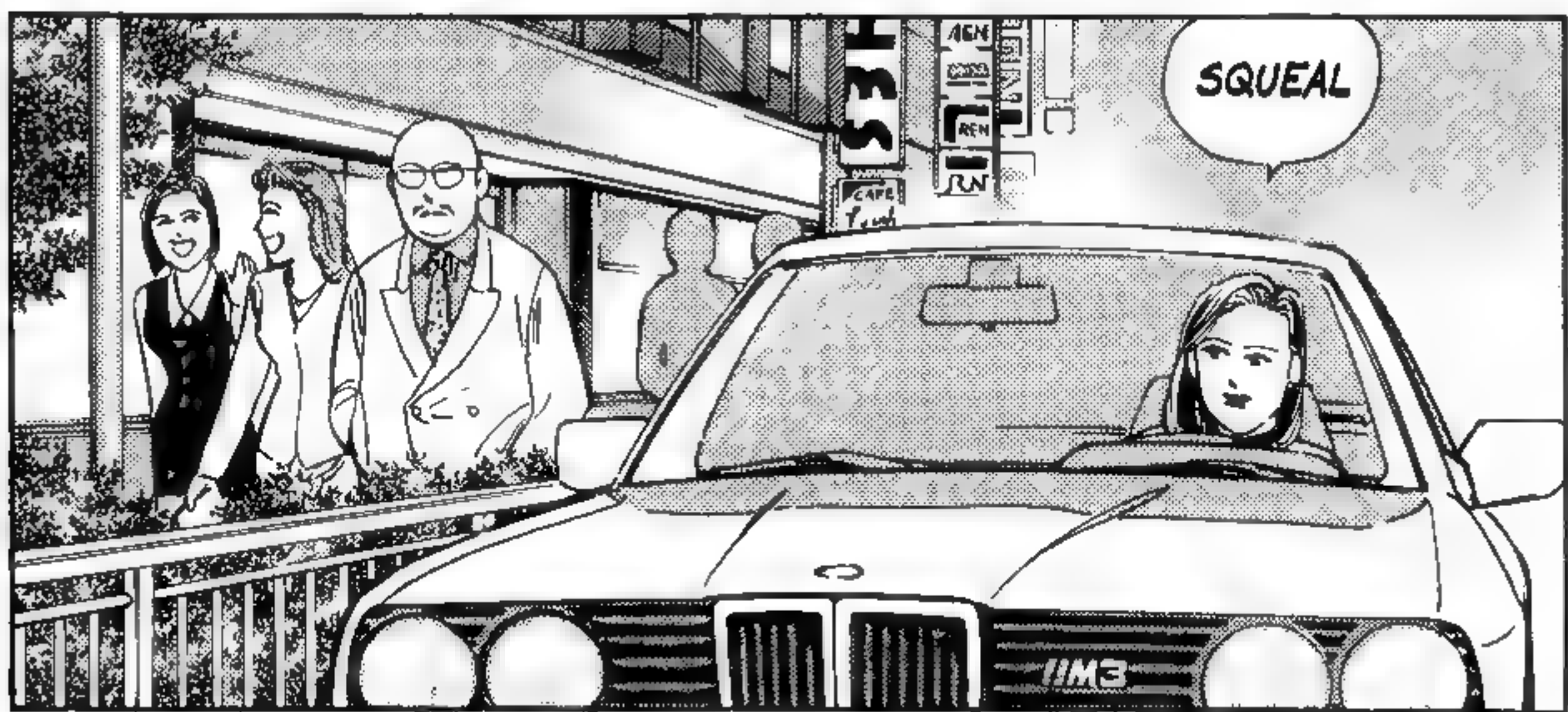


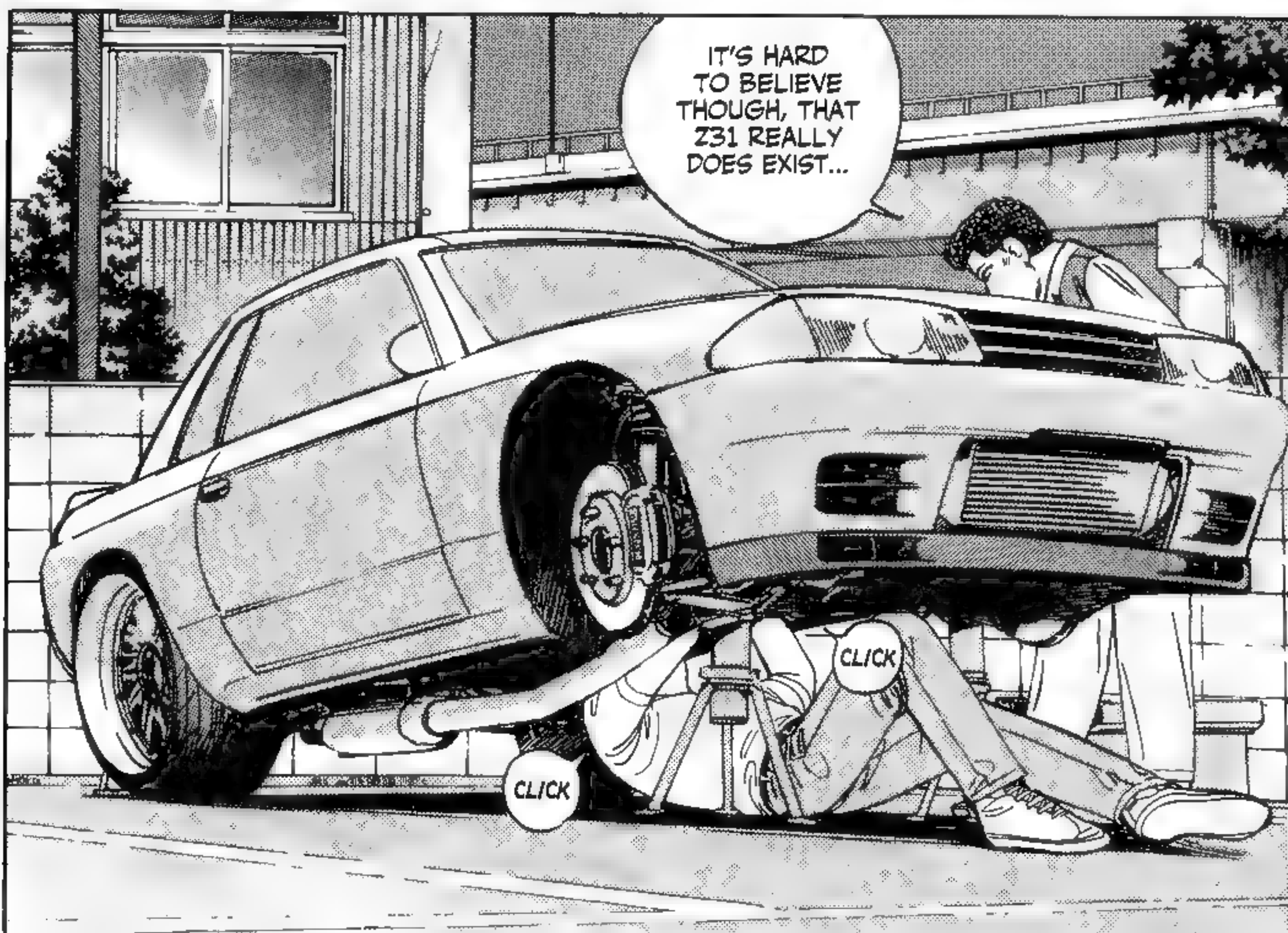
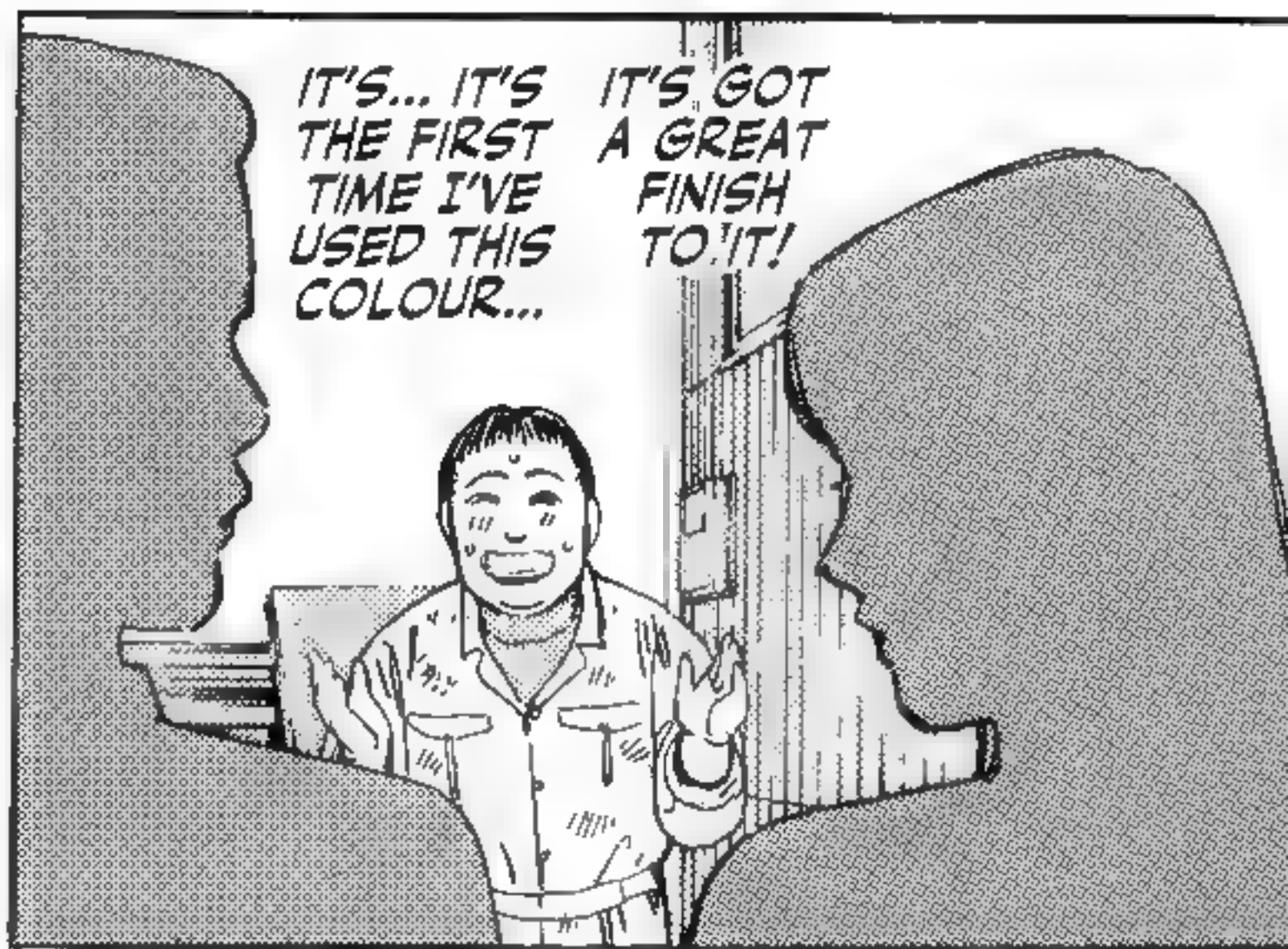
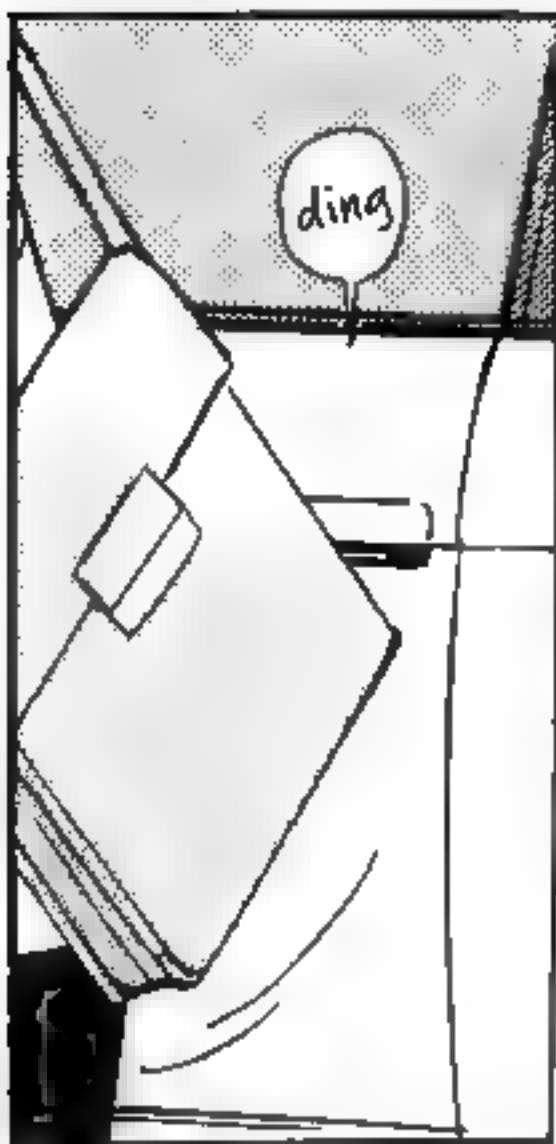
THE
ACCELERATION
FROM 250KM/H—

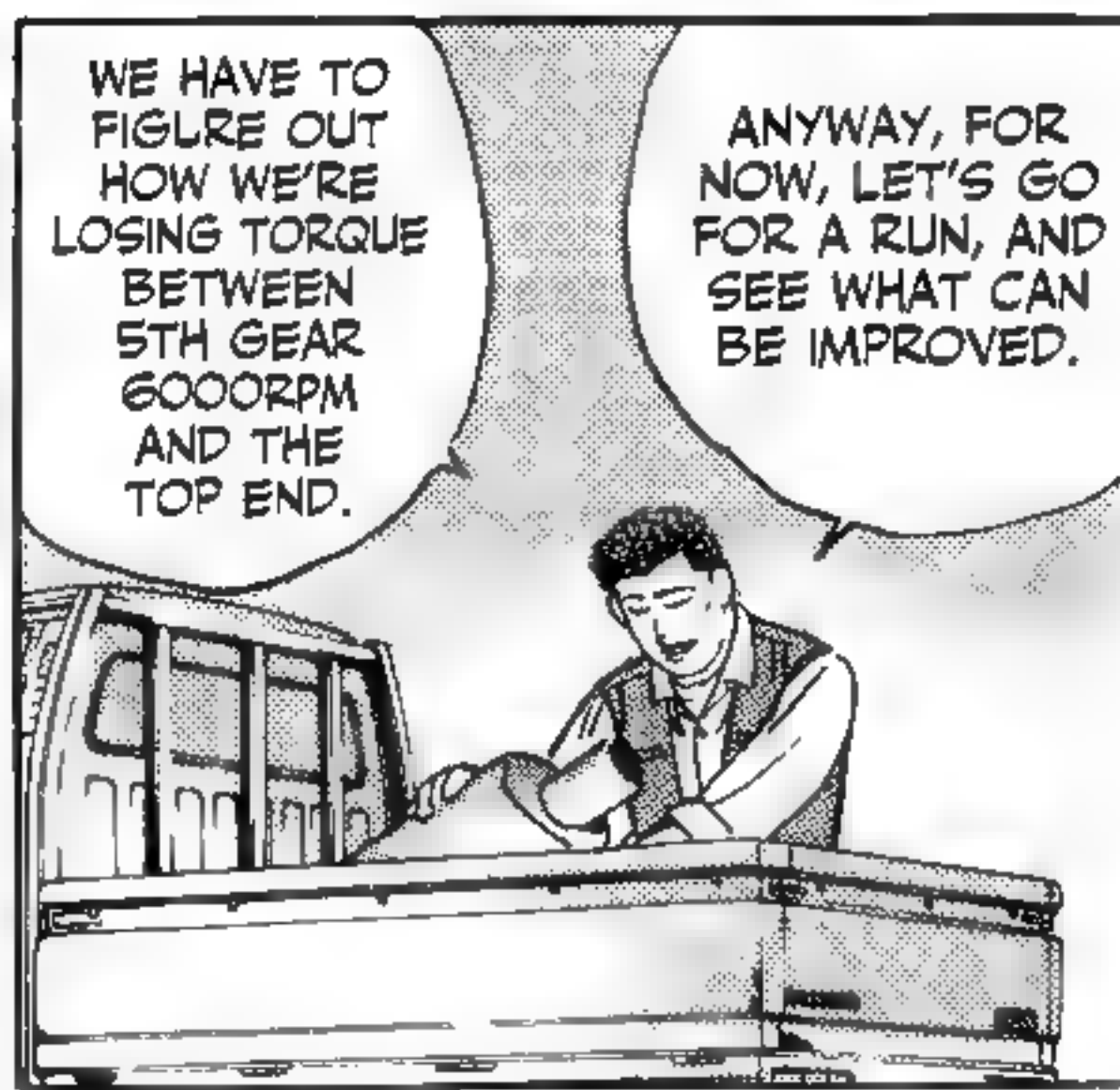
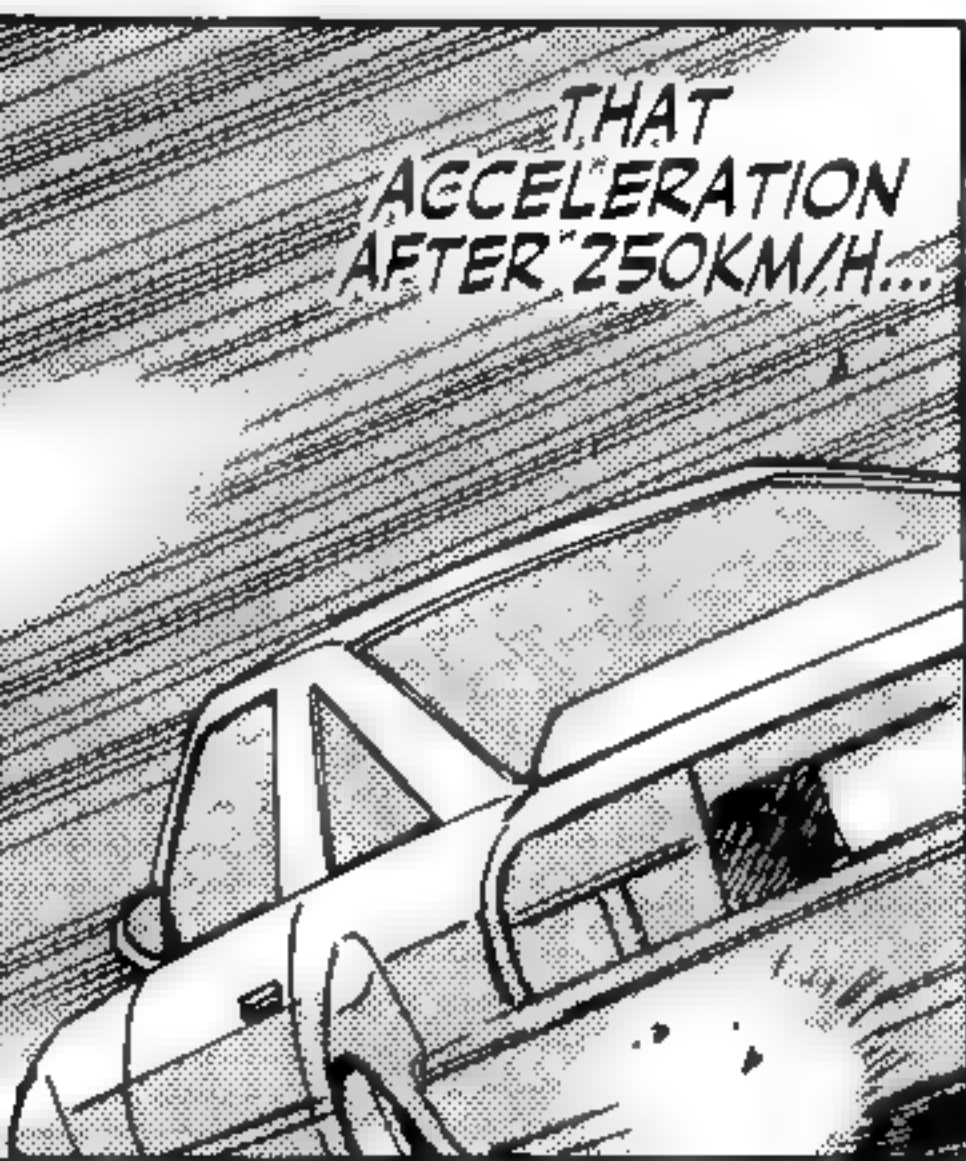


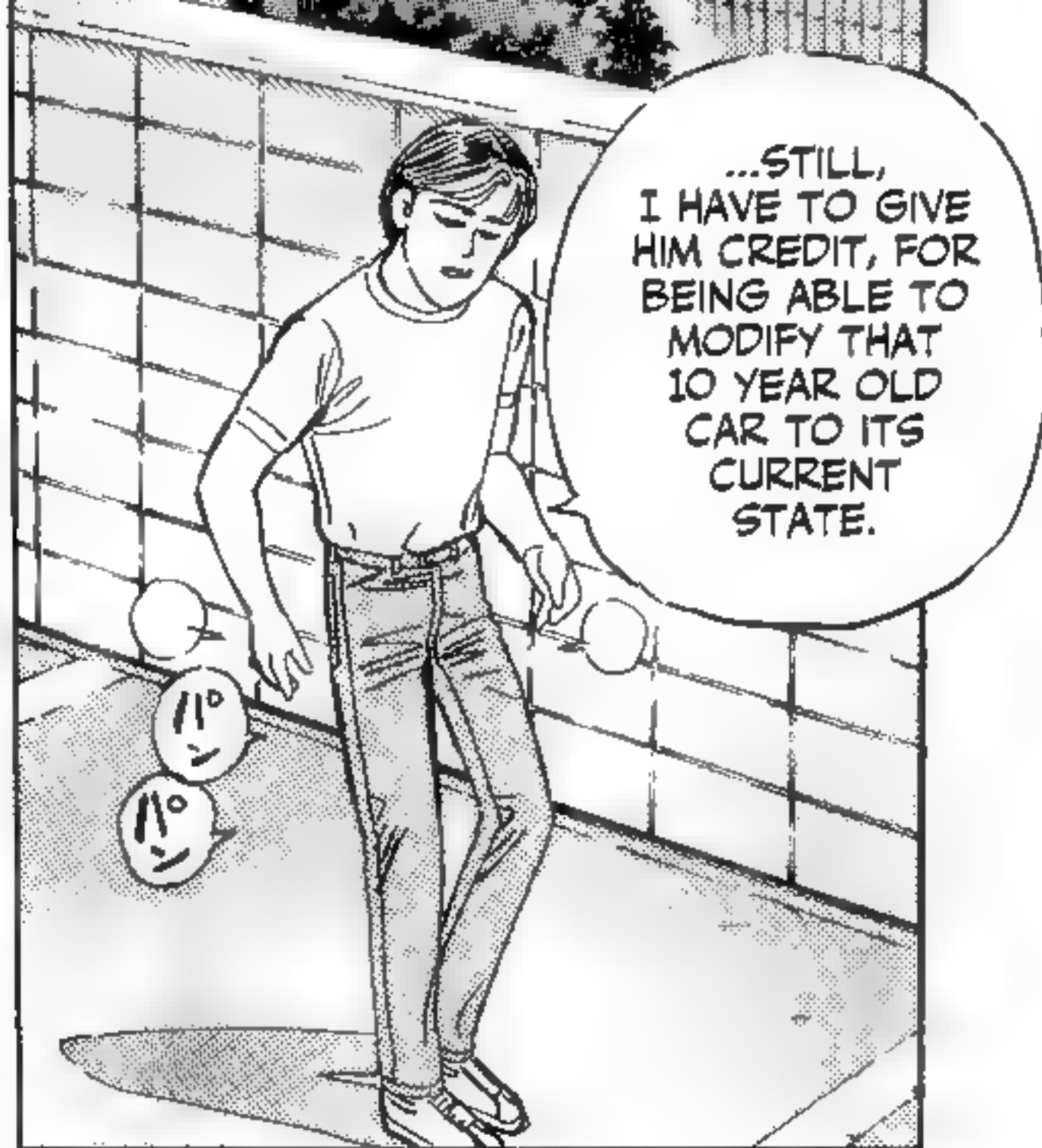












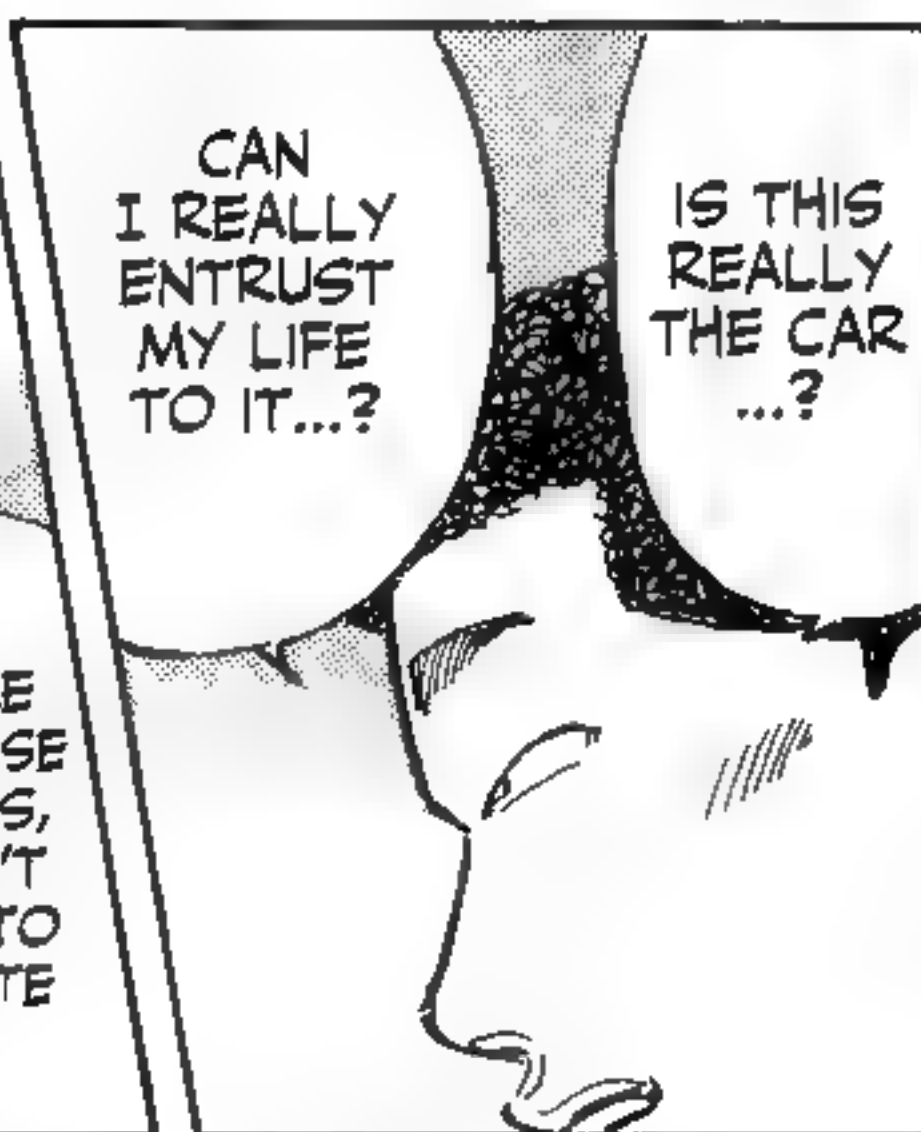


IF YOU LOSE YOUR FOCUS EVEN FOR A MOMENT, YOU CANNOT REACH THAT MAX SPEED ZONE...

YOU ONCE SAID TO ME...

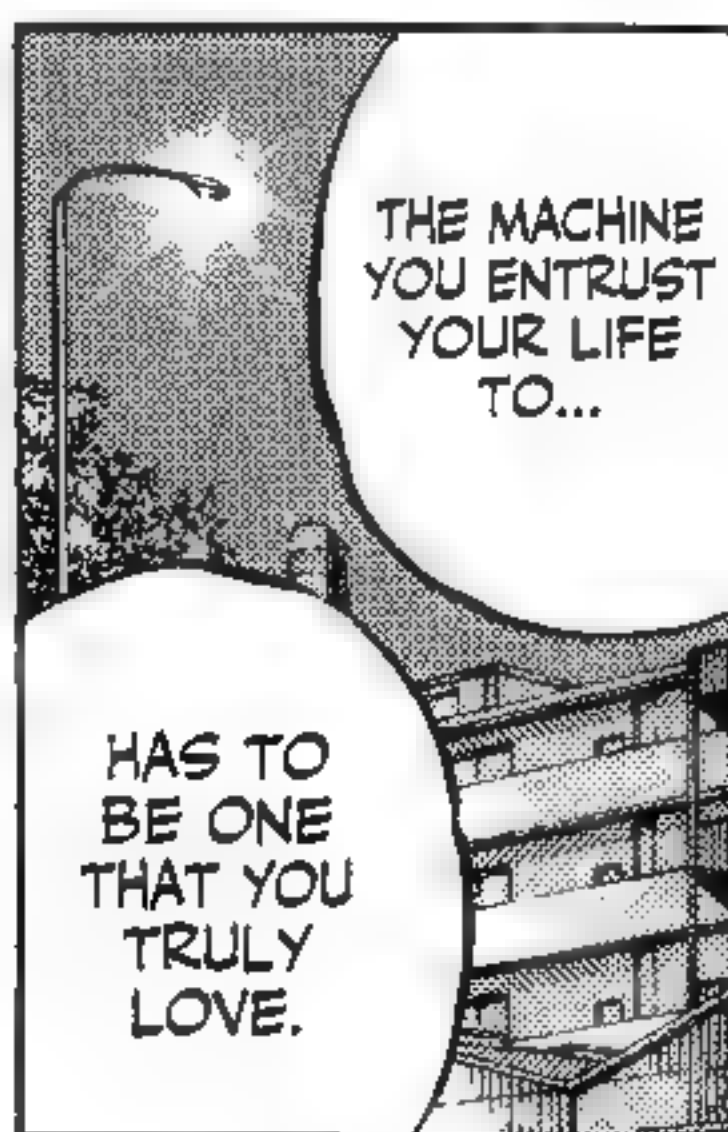


IF YOU ARE HAVING THOSE THOUGHTS, YOU WON'T BE ABLE TO ACCELERATE ON.



CAN I REALLY ENTRUST MY LIFE TO IT...?

IS THIS REALLY THE CAR ...?



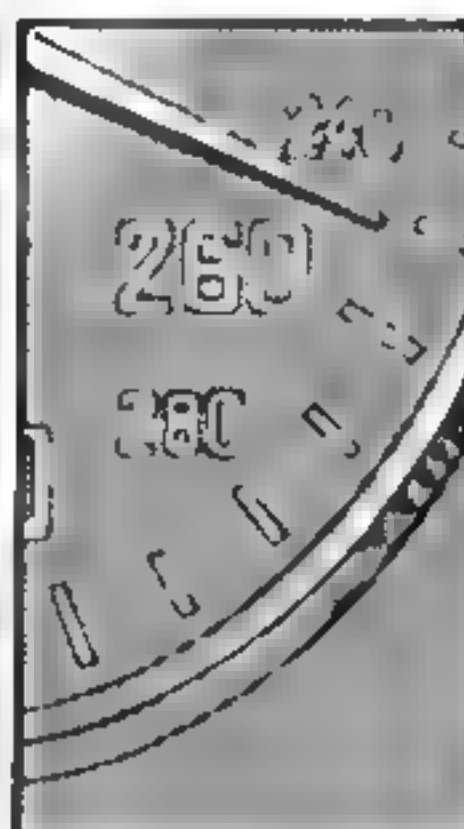
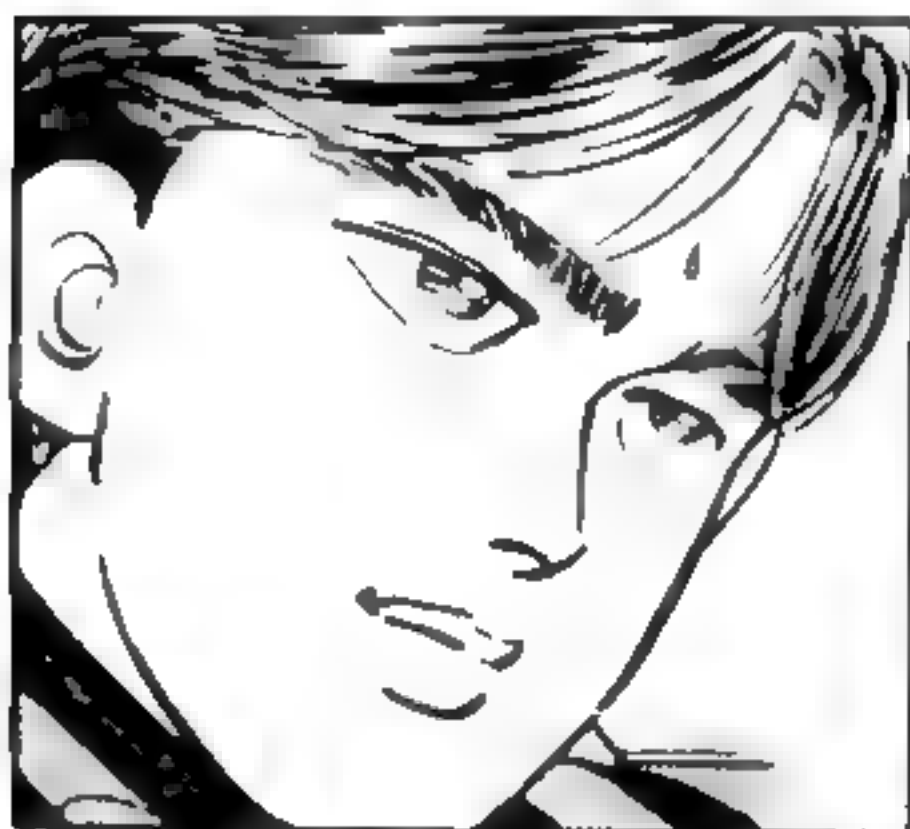
THE MACHINE YOU ENTRUST YOUR LIFE TO...

HAS TO BE ONE THAT YOU TRULY LOVE.



WE'RE ONLY AT THE START OF OUR TUNING.

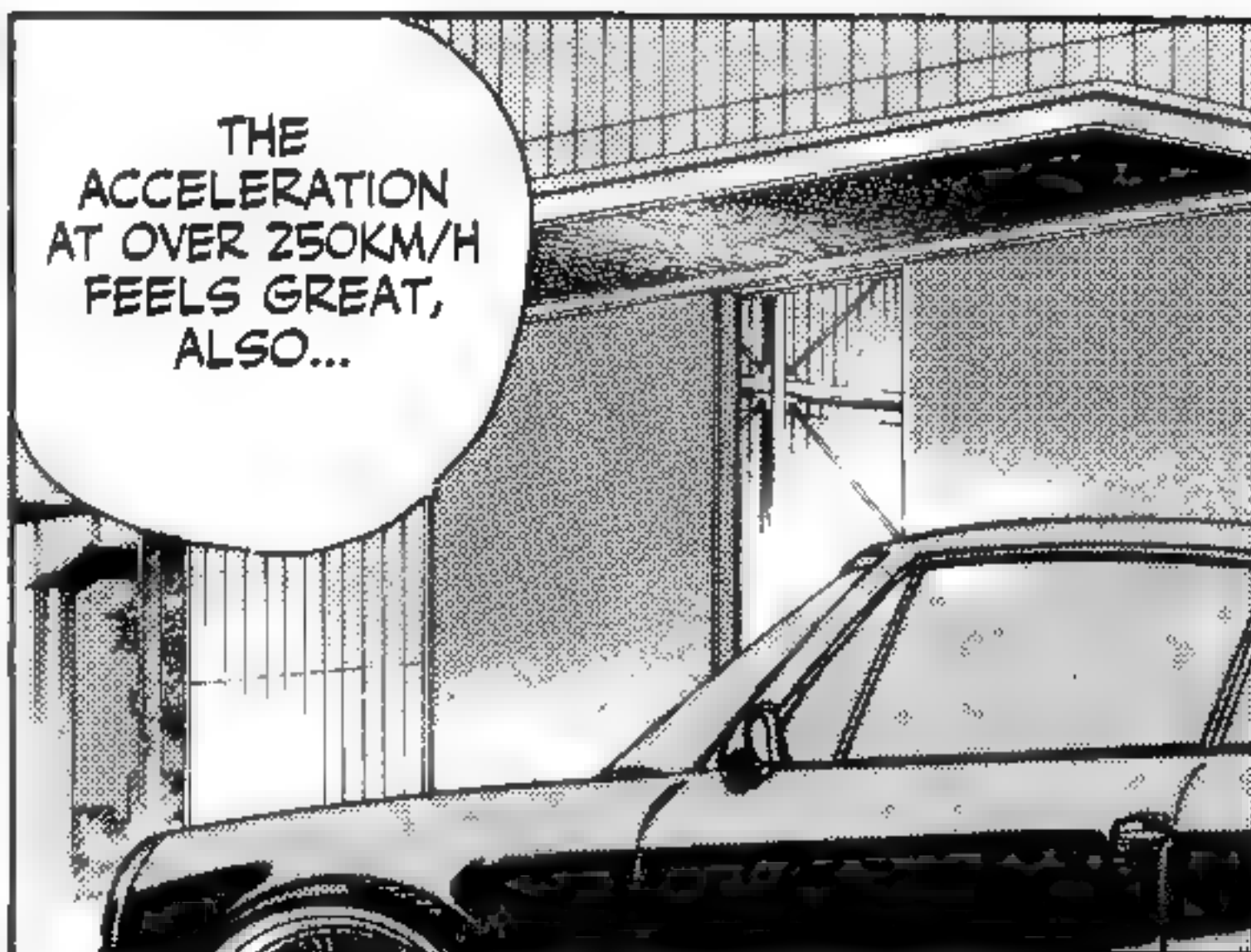
THERE'S NO ROOM FOR DOUBT, HIRAMOTO.





IT
SHOULD
BE
ENOUGH
FOR THE
TIME
BEING.

THE
ACCELERATION
AT OVER 250KM/H
FEELS GREAT,
ALSO...



HEHE
HEH...



THE DEVIL Z
STILL NEEDS
MORE TIME
TO BE RE-
SURRECTED...



WHO
ARE YOU
CHASING
NOW?

!

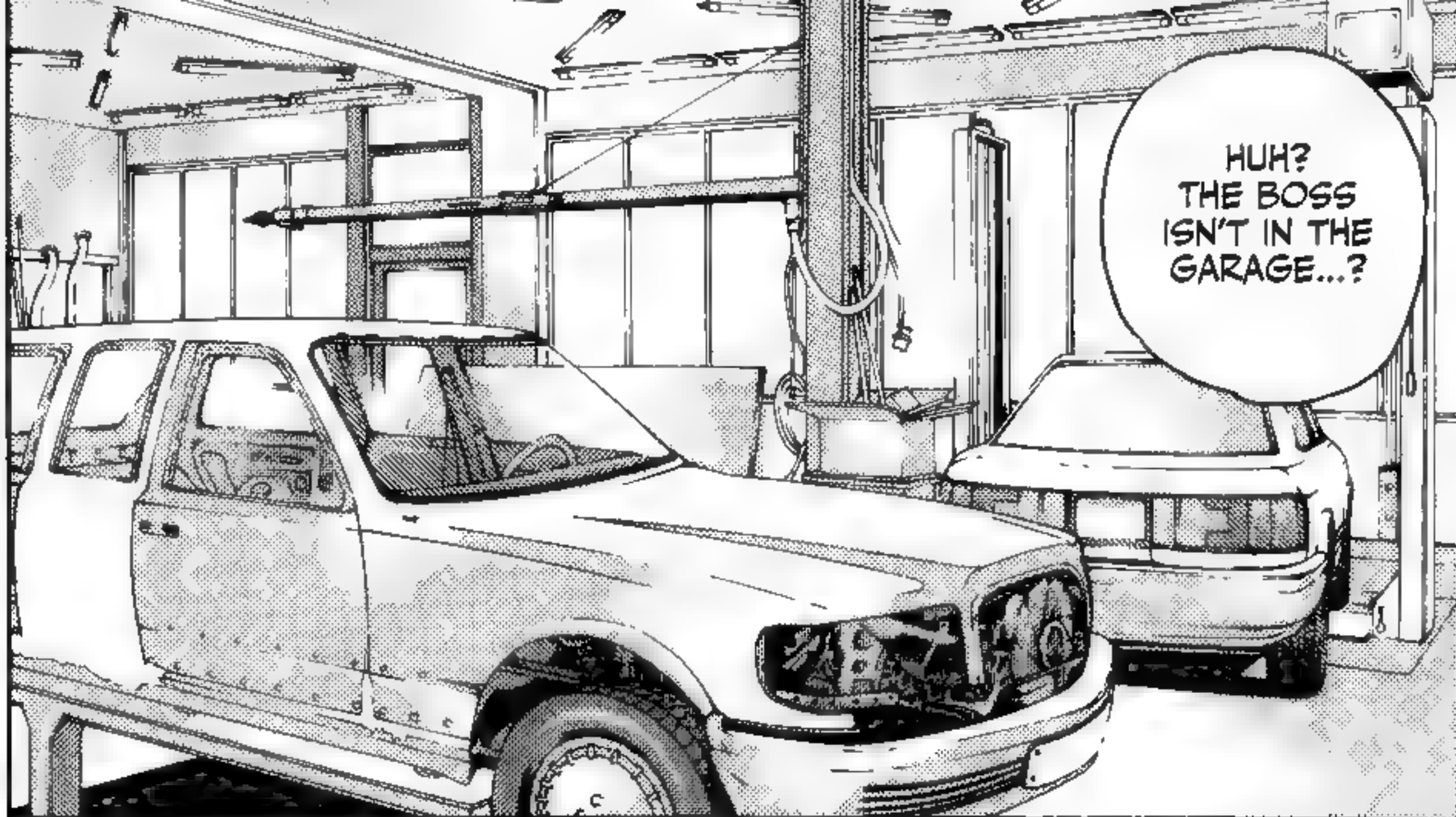


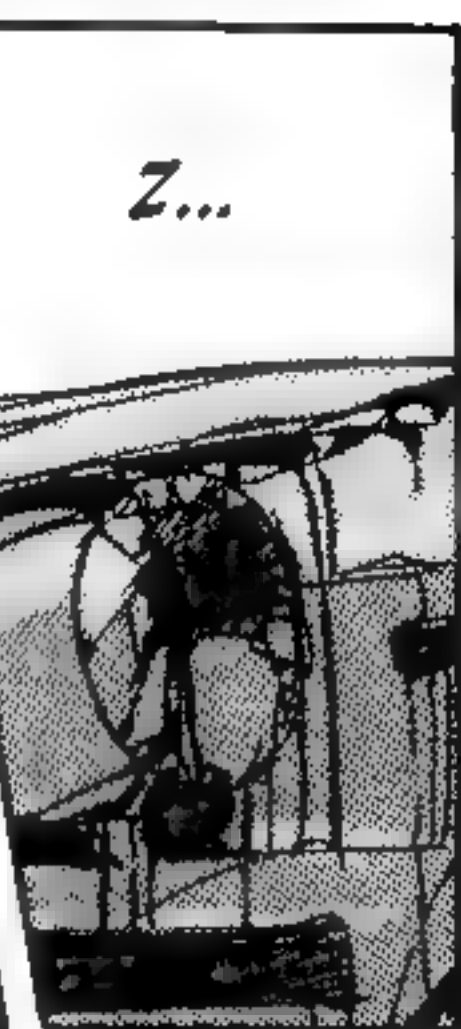
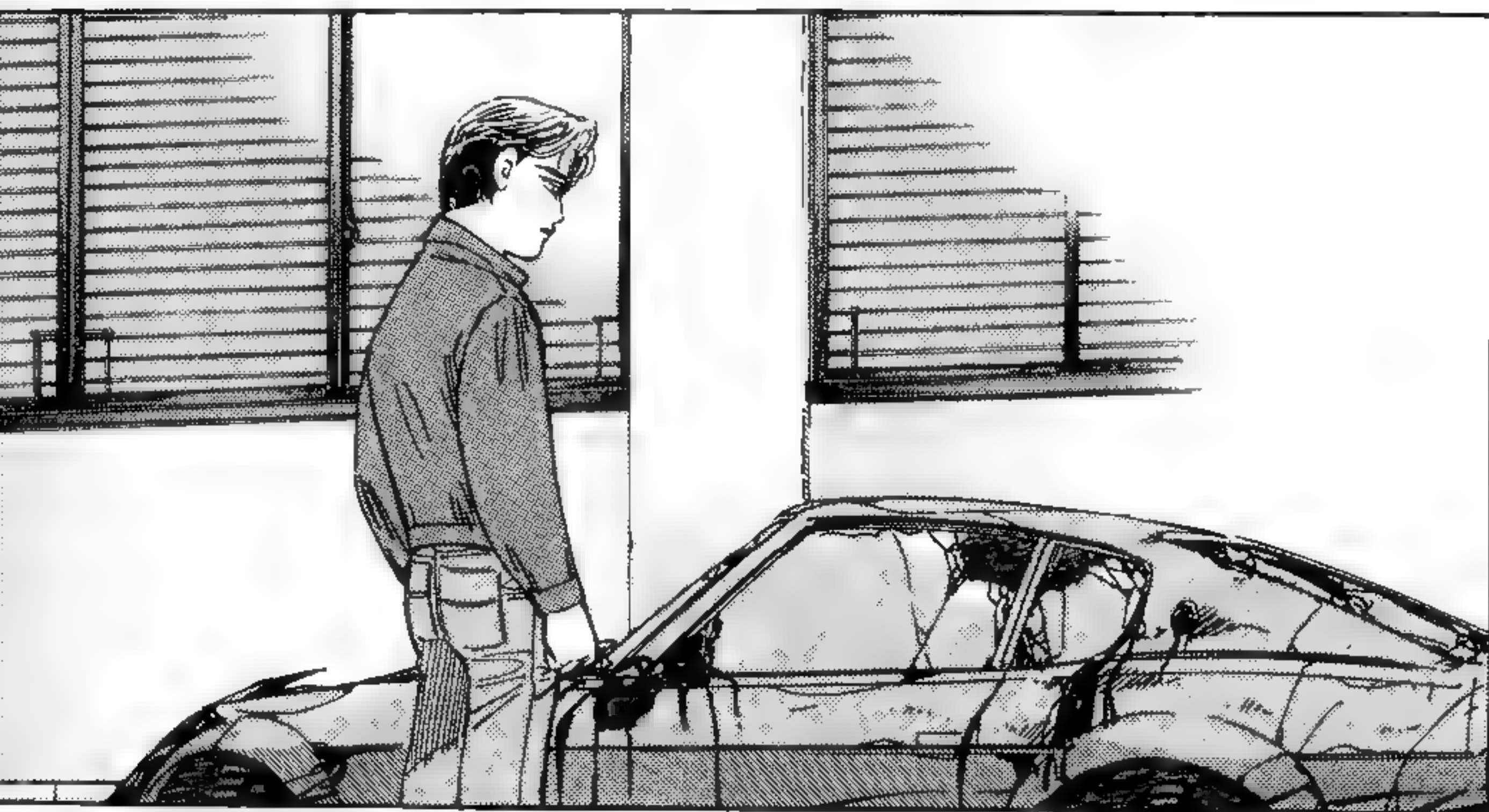
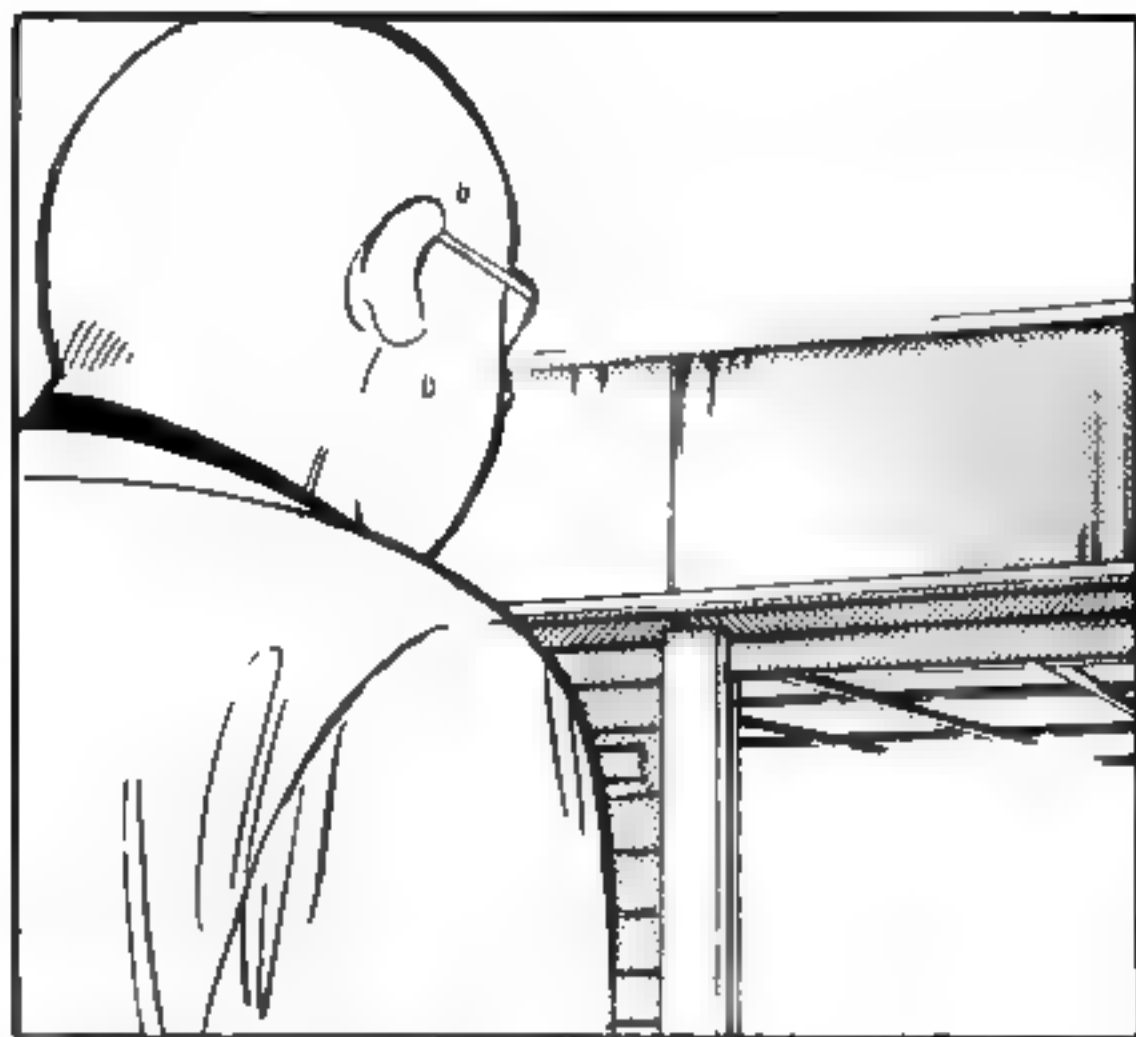
DOES THE
EMPEROR
OF WANGAN,
BLACKBIRD...

WANT TO
TEACH THIS
NEWCOMER
A LESSON...?



PERHAPS
YOU'RE GOING
AFTER THAT
RUMORED
Z31?

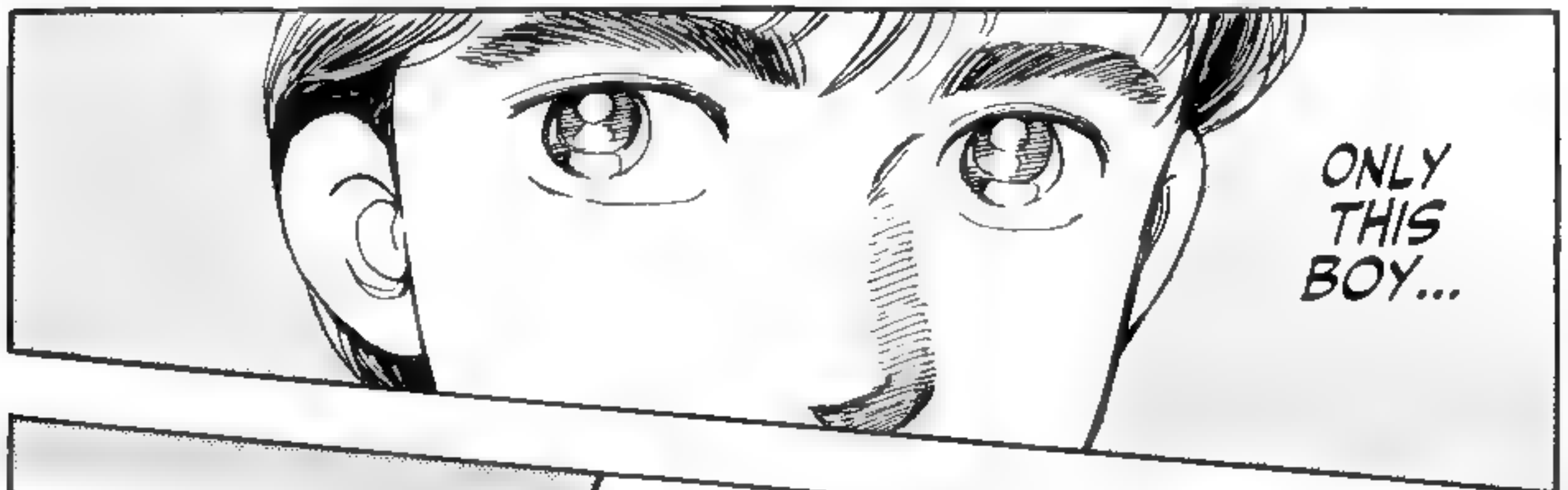






IS THIS
BOY...?!

THE
ONE THAT
CAPTURED
YOUR HEART...



ONLY
THIS
BOY...



YOU,
THAT'S
KNOWN
AS THE
DEVIL....!

CAN
DRIVE
YOU...

セッアップ② END

TEISOOKU SCANS



Wangan Midnight REVAMP PROJECT

ORIG. TL

WANGAN SCANS

RE-TL'ED

DRIDESPOON

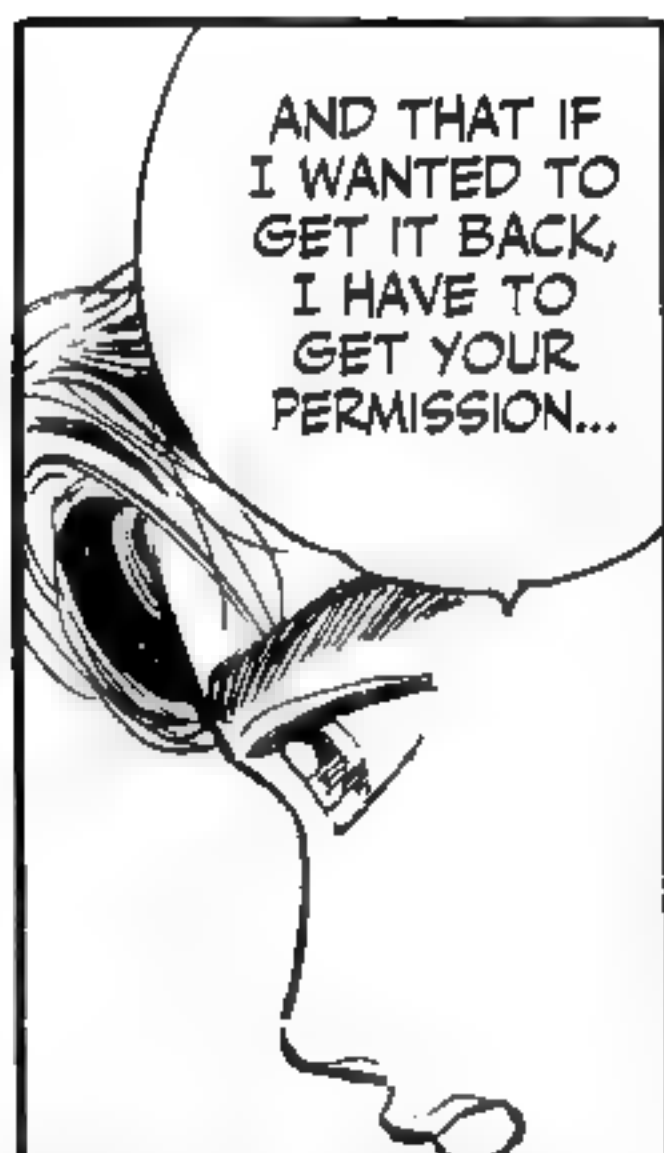
DRIDESPOON'S MANGA SCANS

CLICKABLE LINK ON MANGADEX GROUP PA

セッティング③

SETUP ③





AND THAT IF
I WANTED TO
GET IT BACK,
I HAVE TO
GET YOUR
PERMISSION...

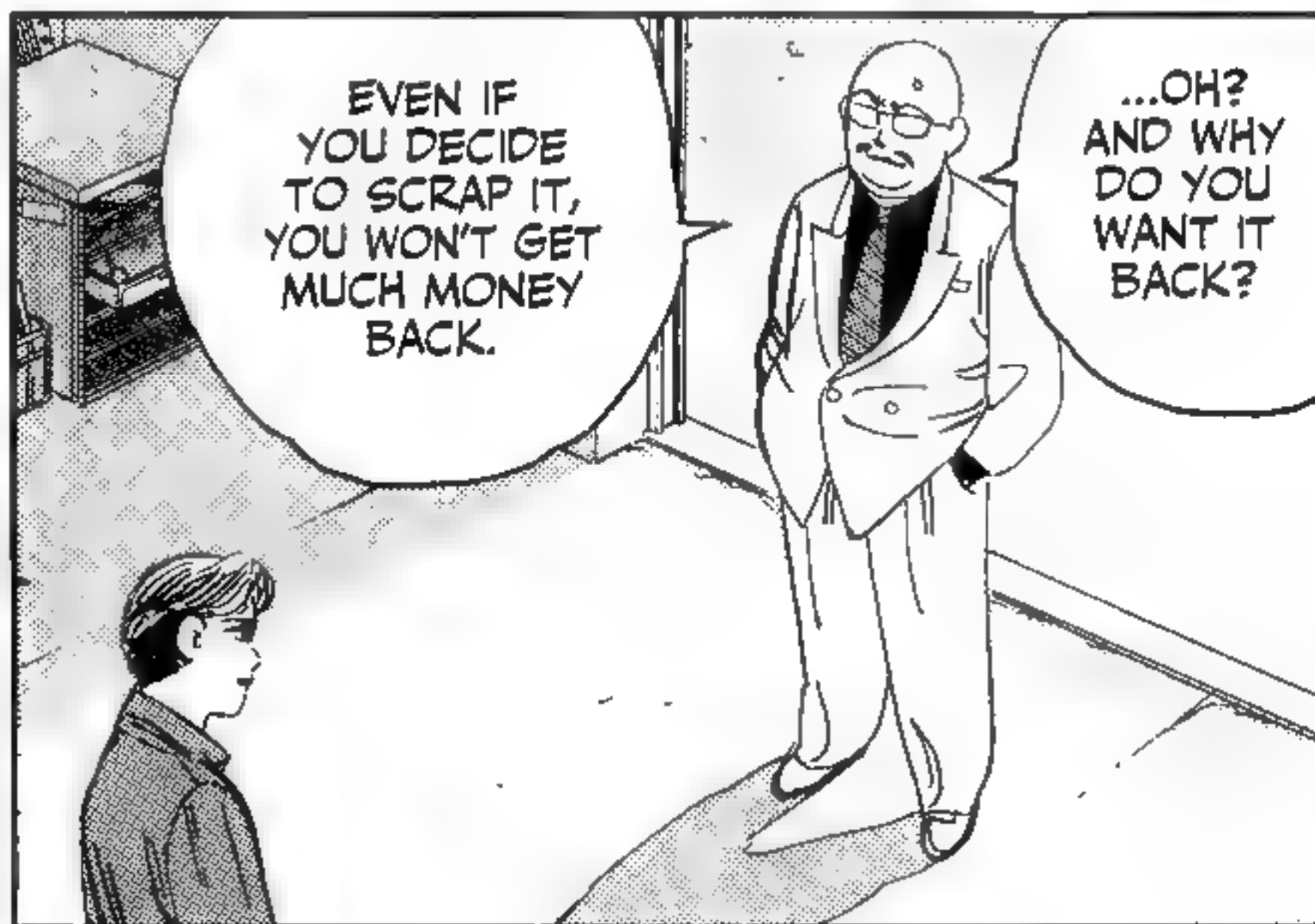


I HEARD
FROM
KITAMI...

THAT
THE Z WAS
TAKEN
HERE,



I'M GOING
TO FIX IT.



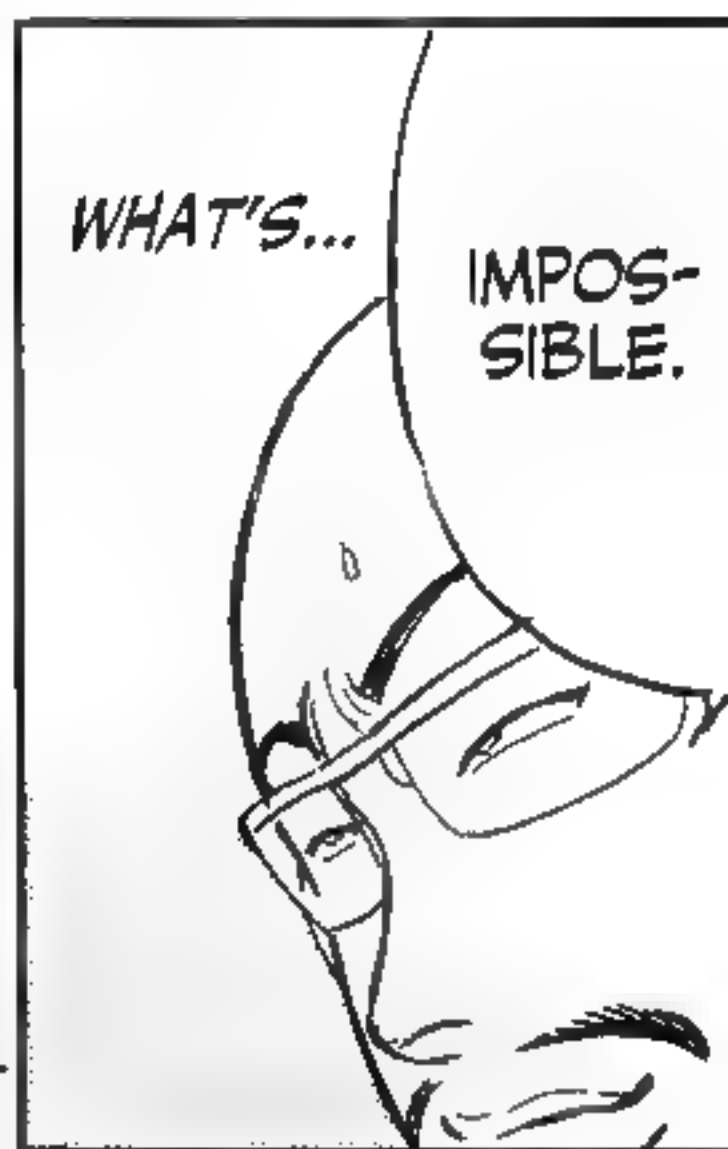
EVEN IF
YOU DECIDE
TO SCRAP IT,
YOU WON'T GET
MUCH MONEY
BACK.

...OH?
AND WHY
DO YOU
WANT IT
BACK?



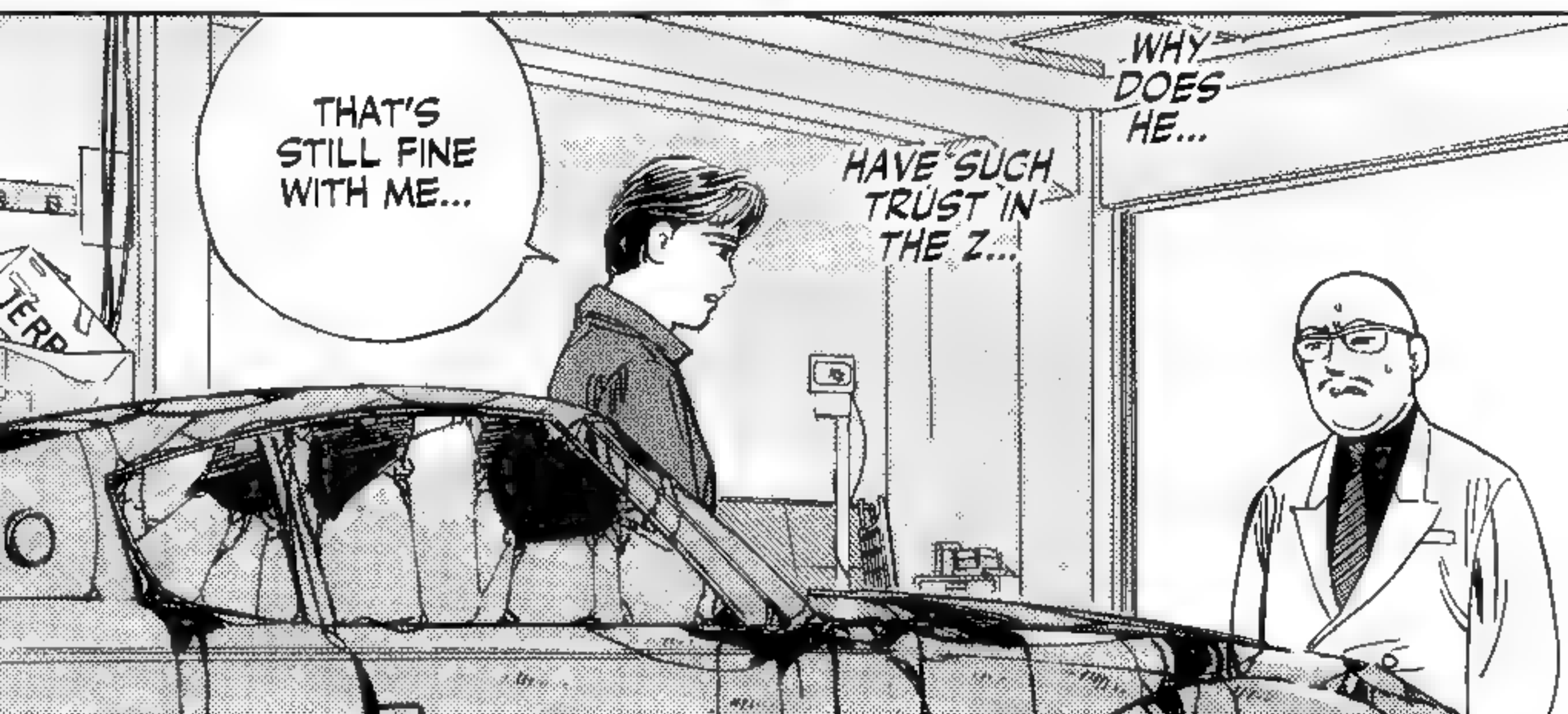
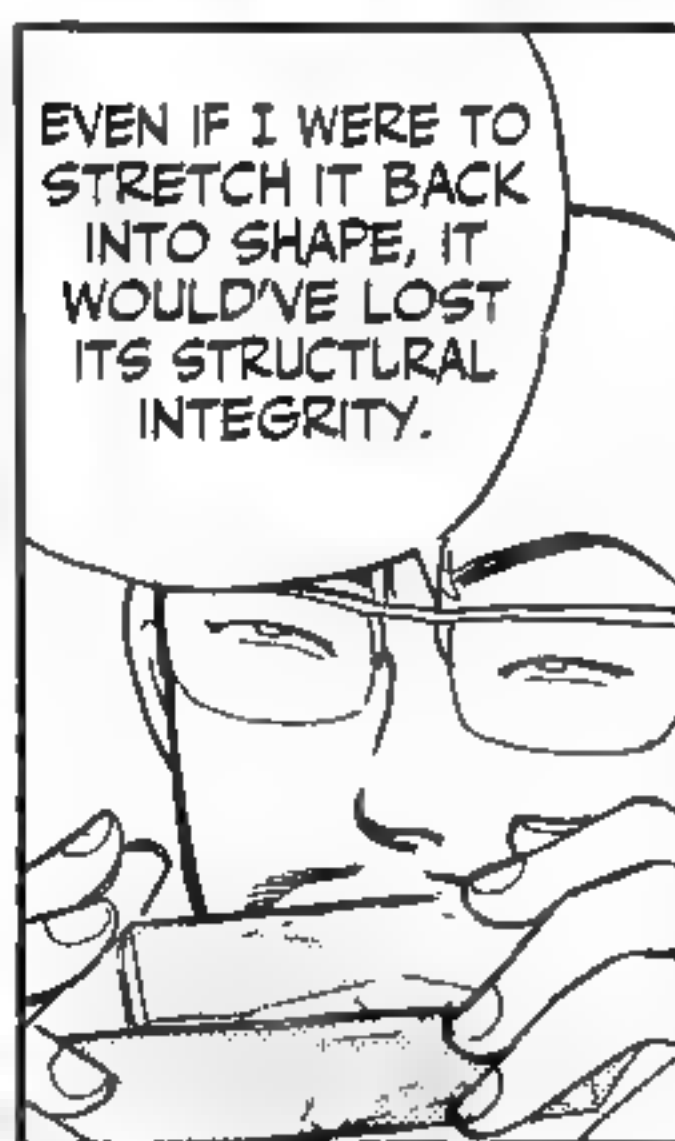
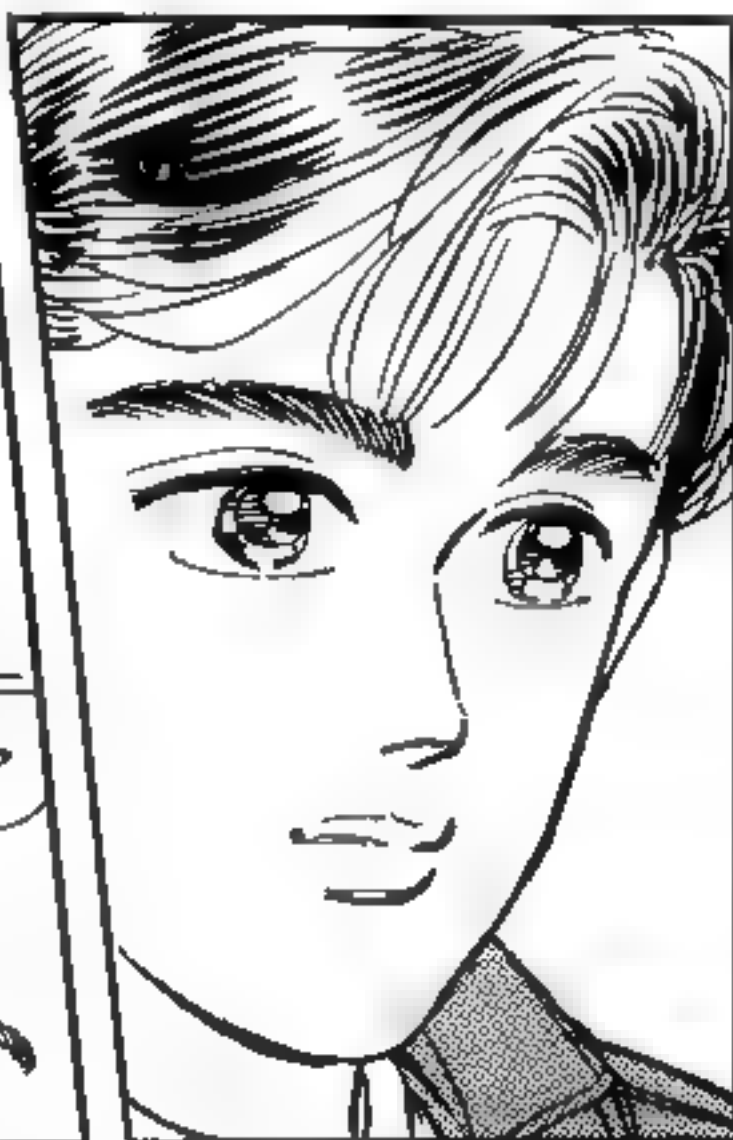
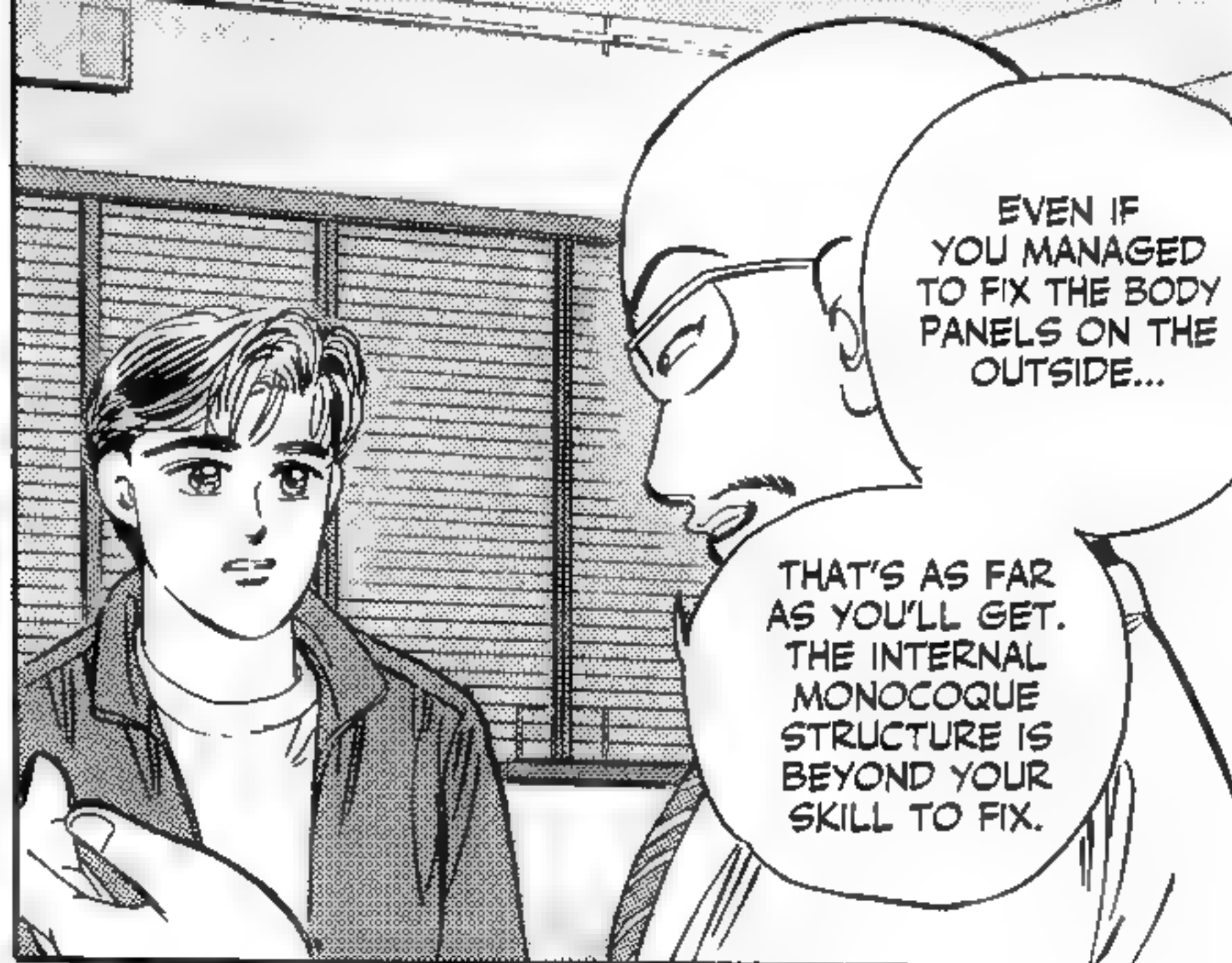
WHAT'S
WITH THOSE
EYES...?

I DOUBT
YOU HAVE THE
SPECIALIZED
SKILLS AND
TOOLS NEEDED
TO FIX IT.

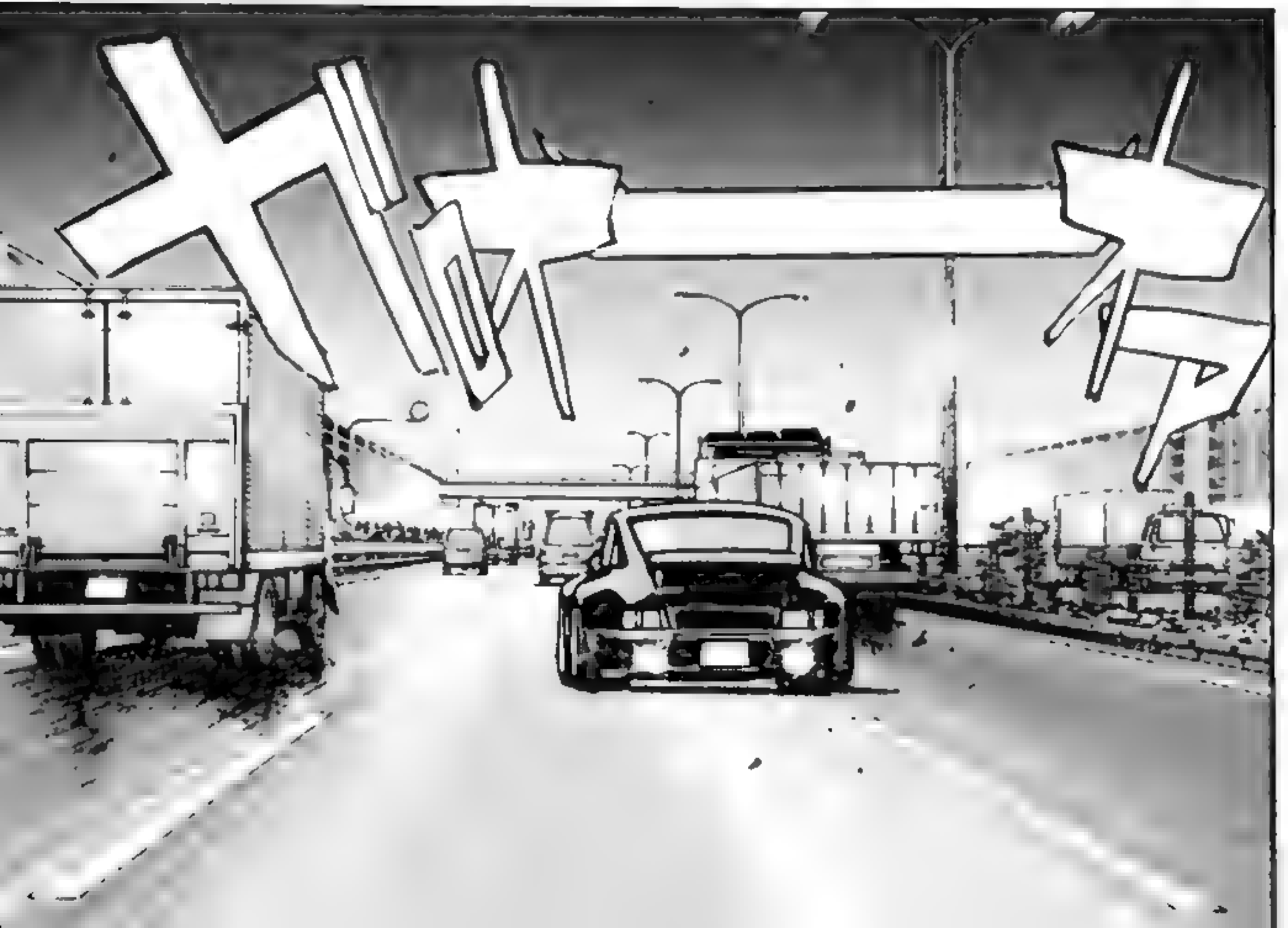
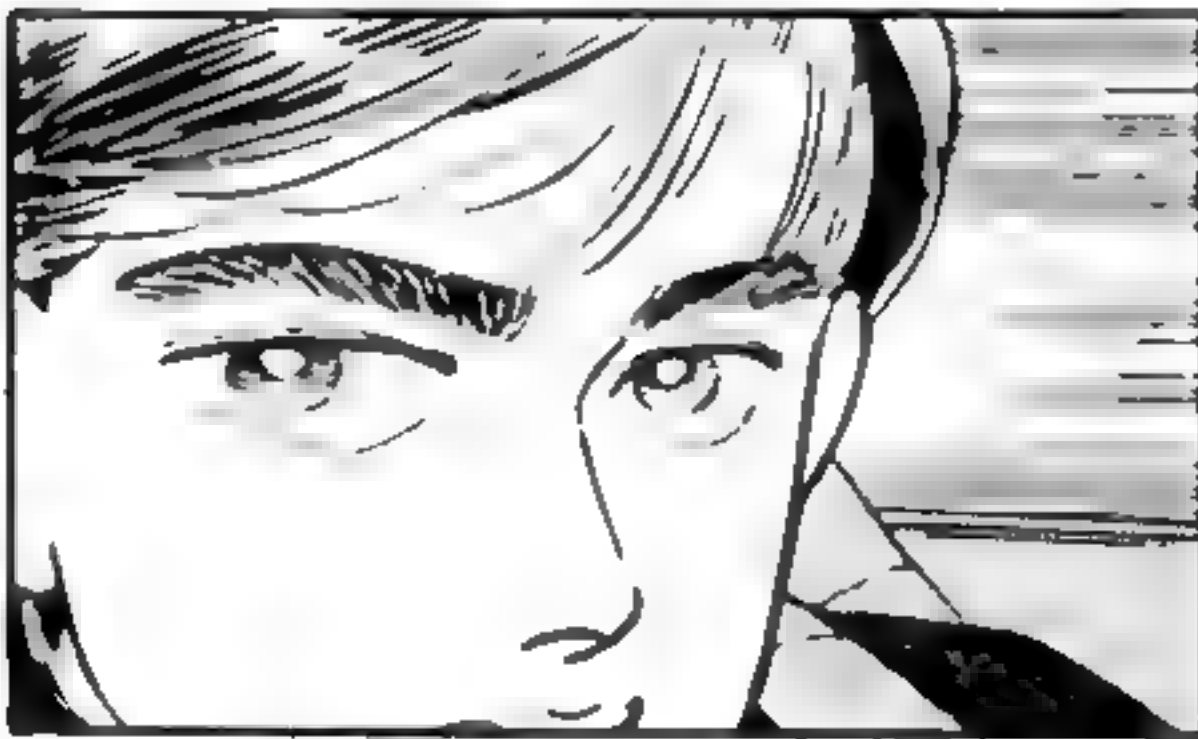


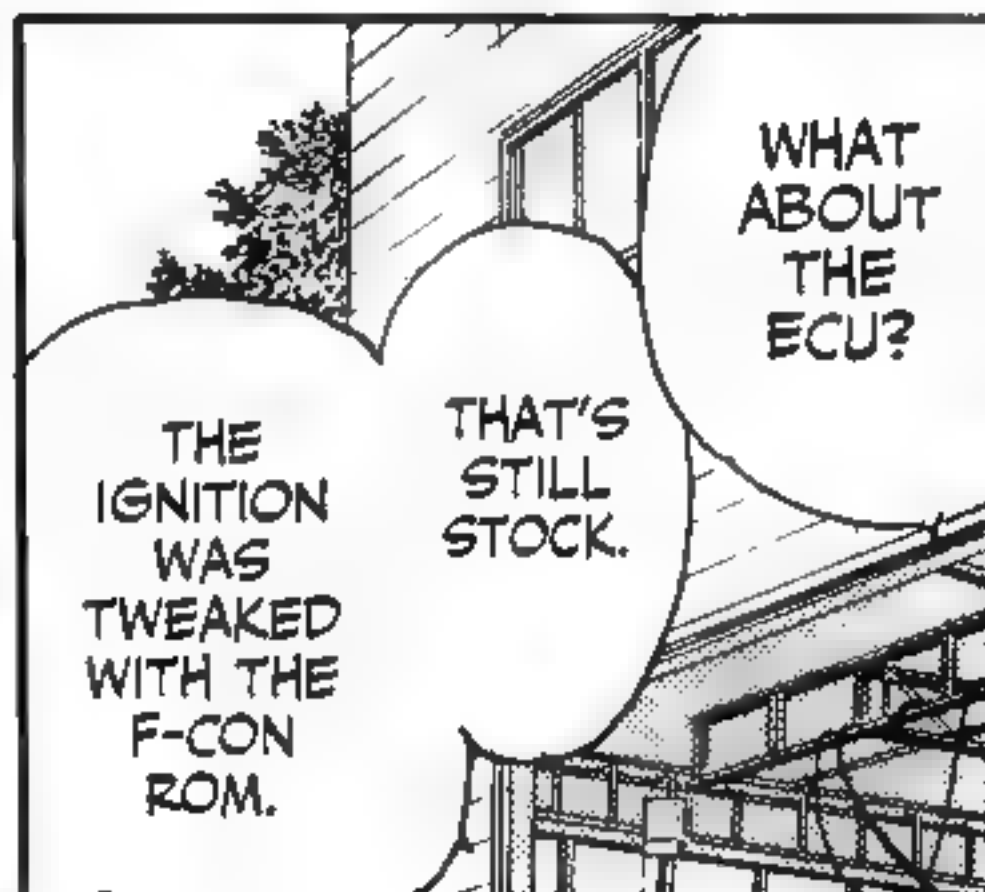
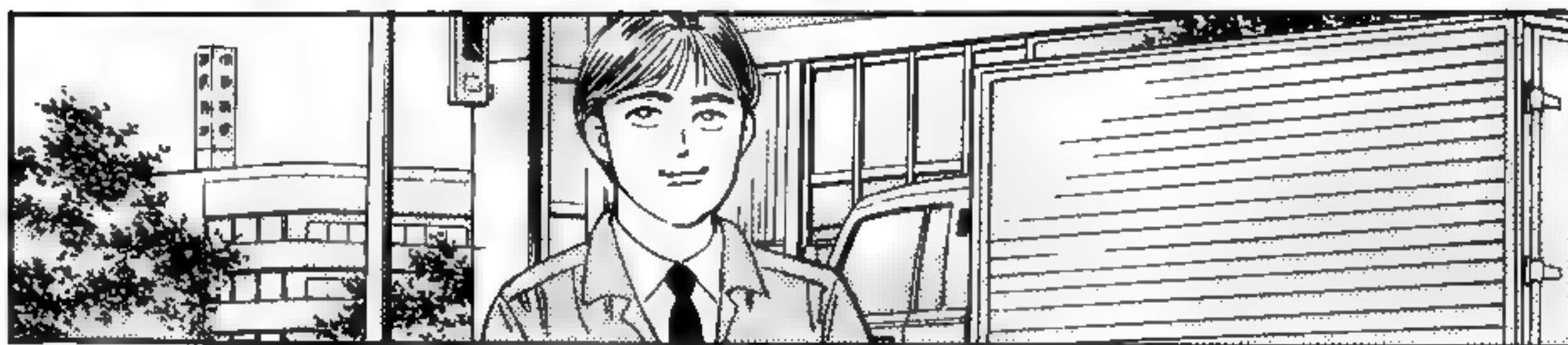
WHAT'S...

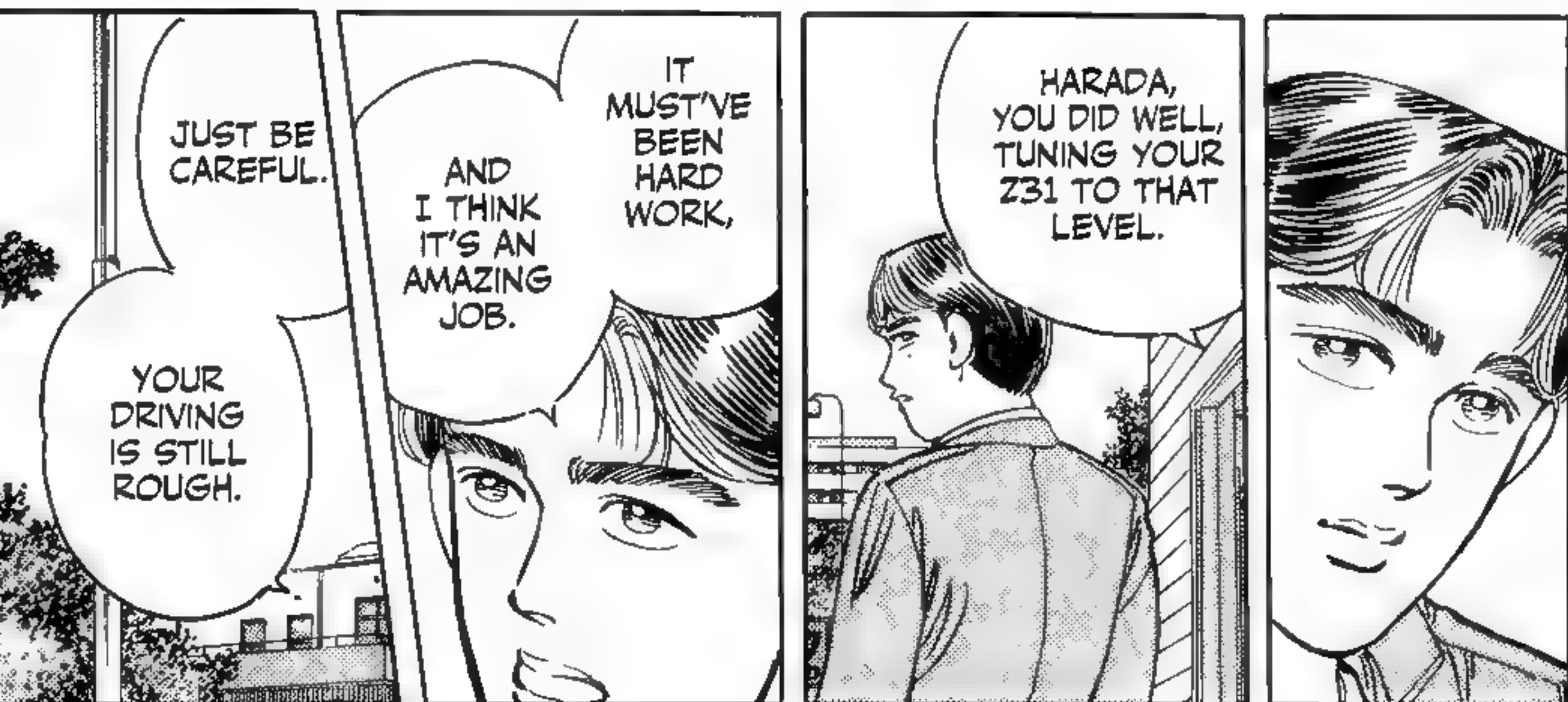
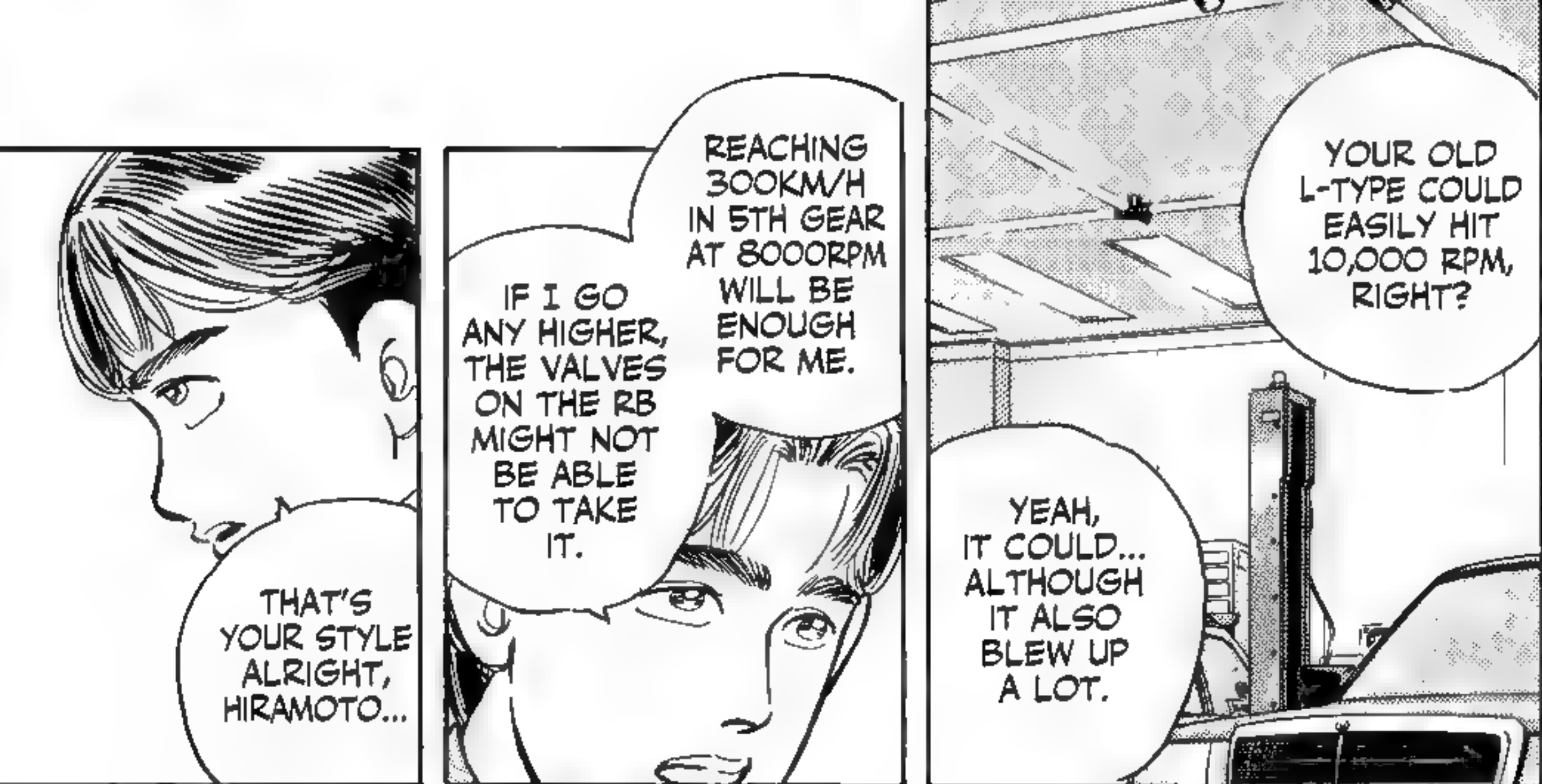
IMPOS-
SIBLE.

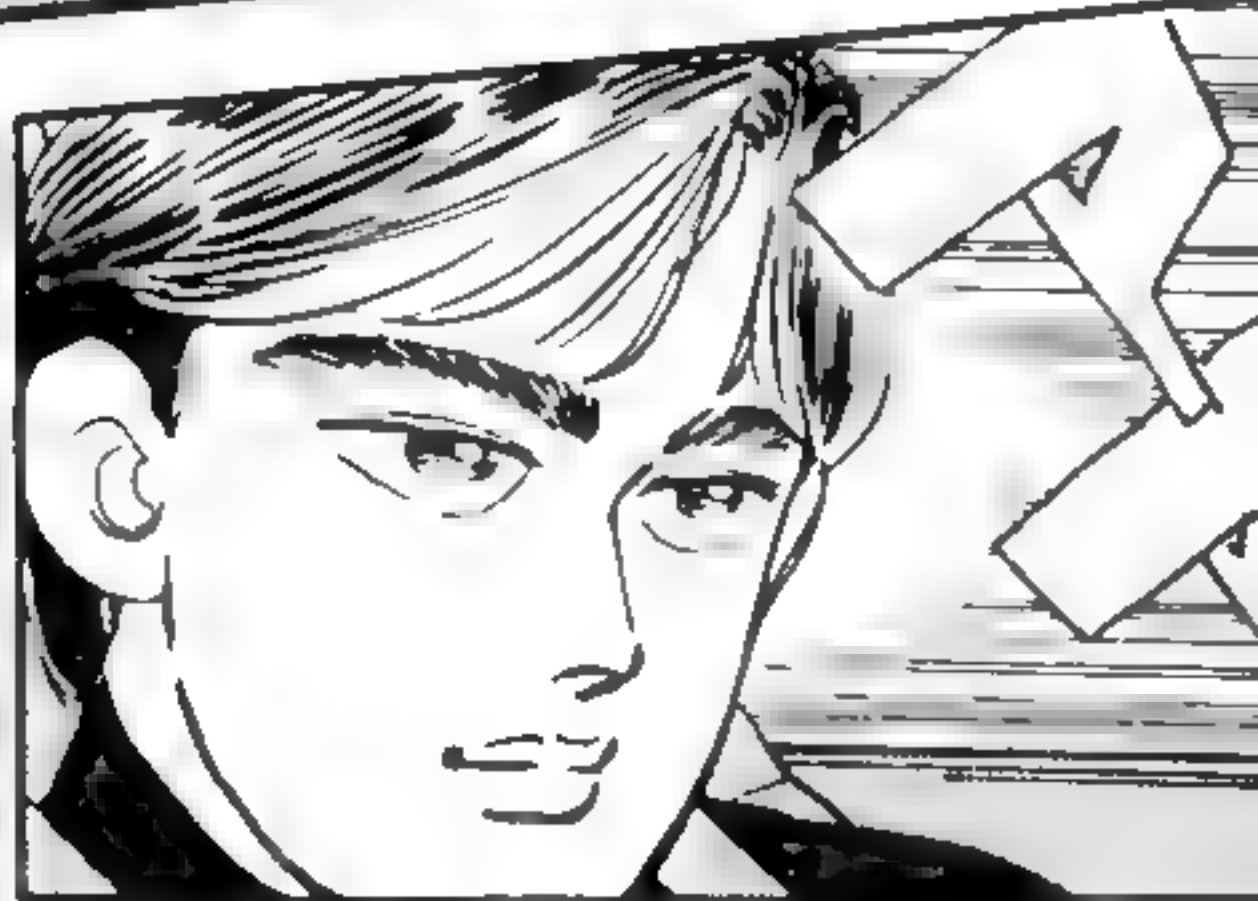
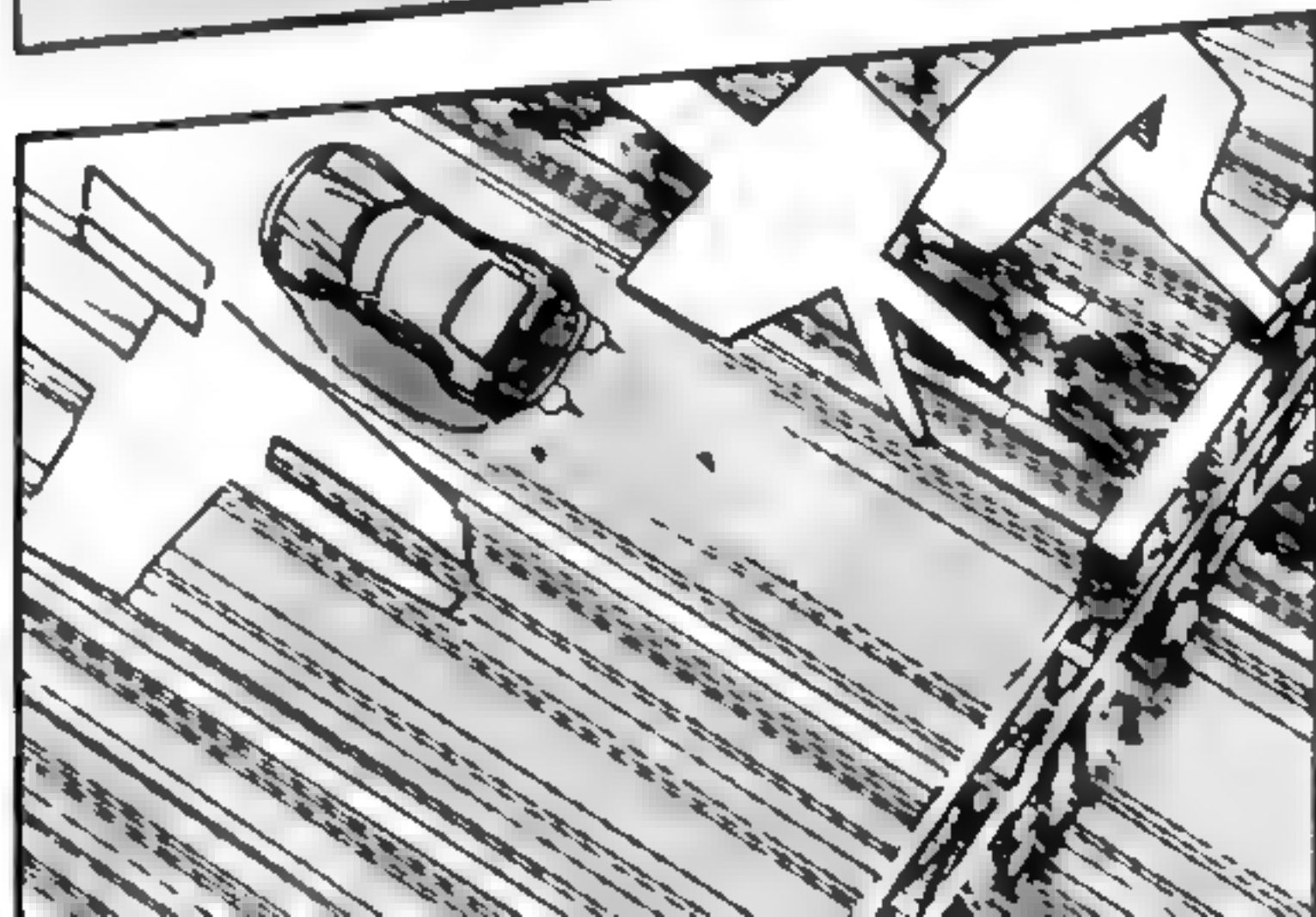


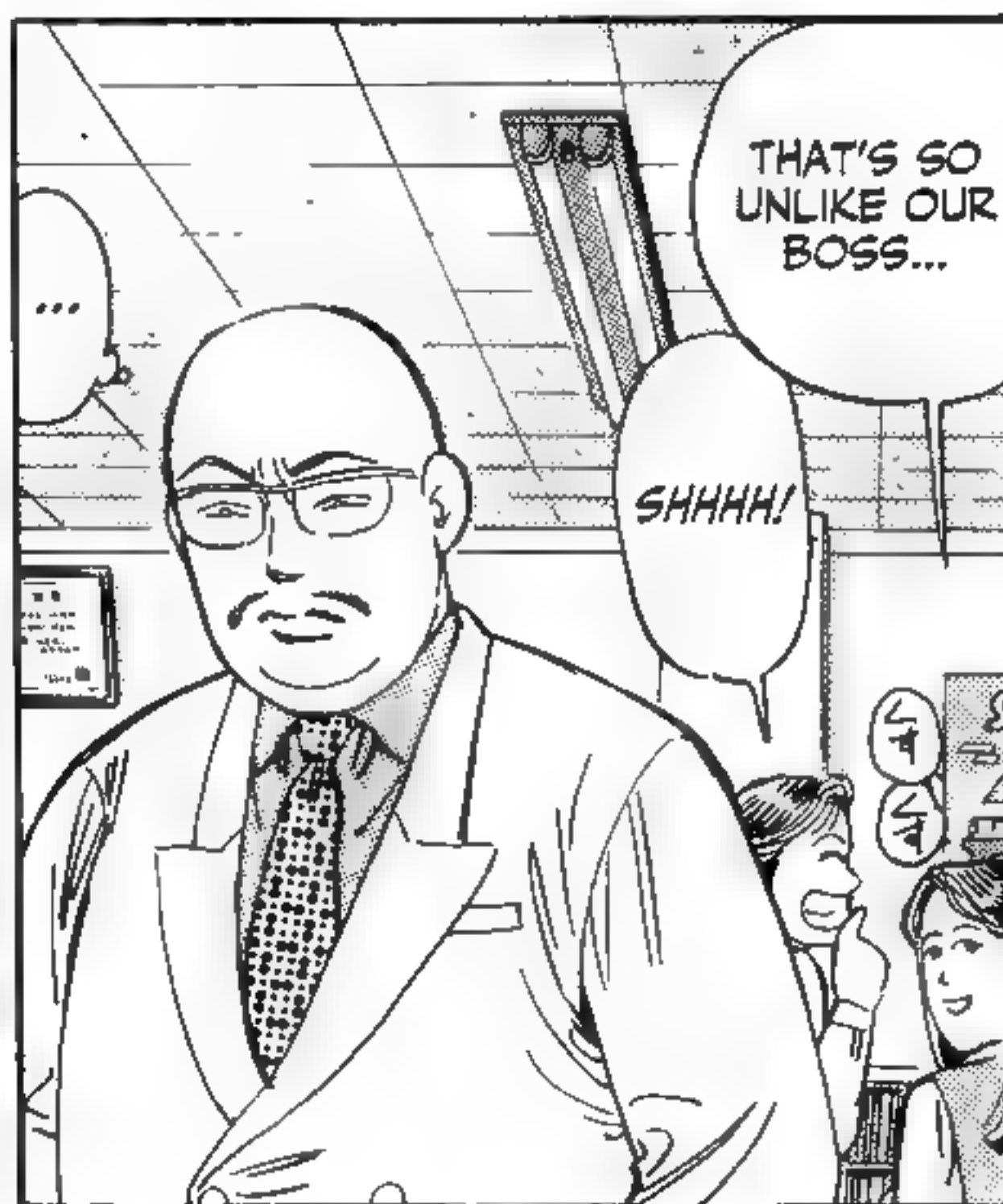
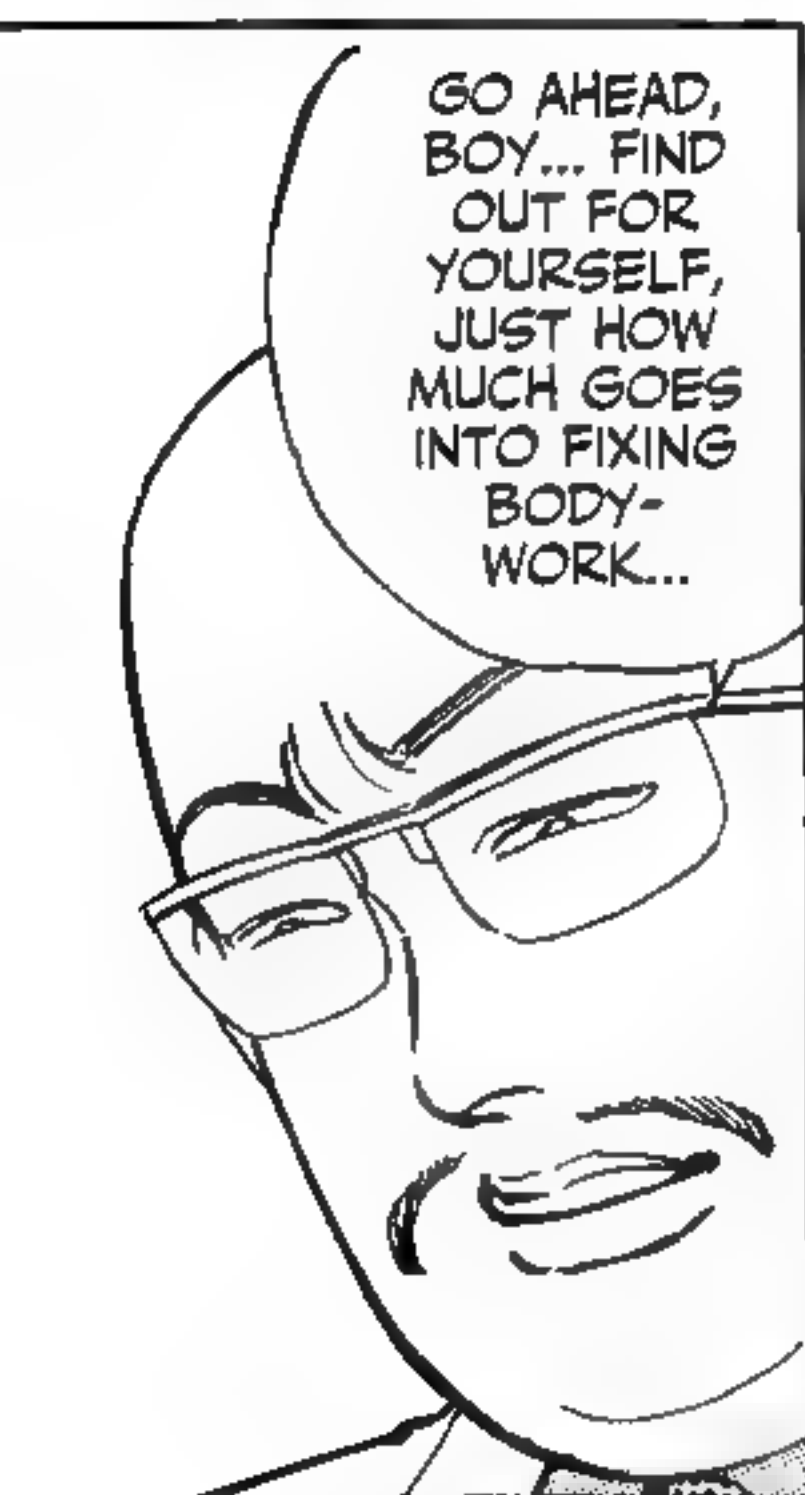
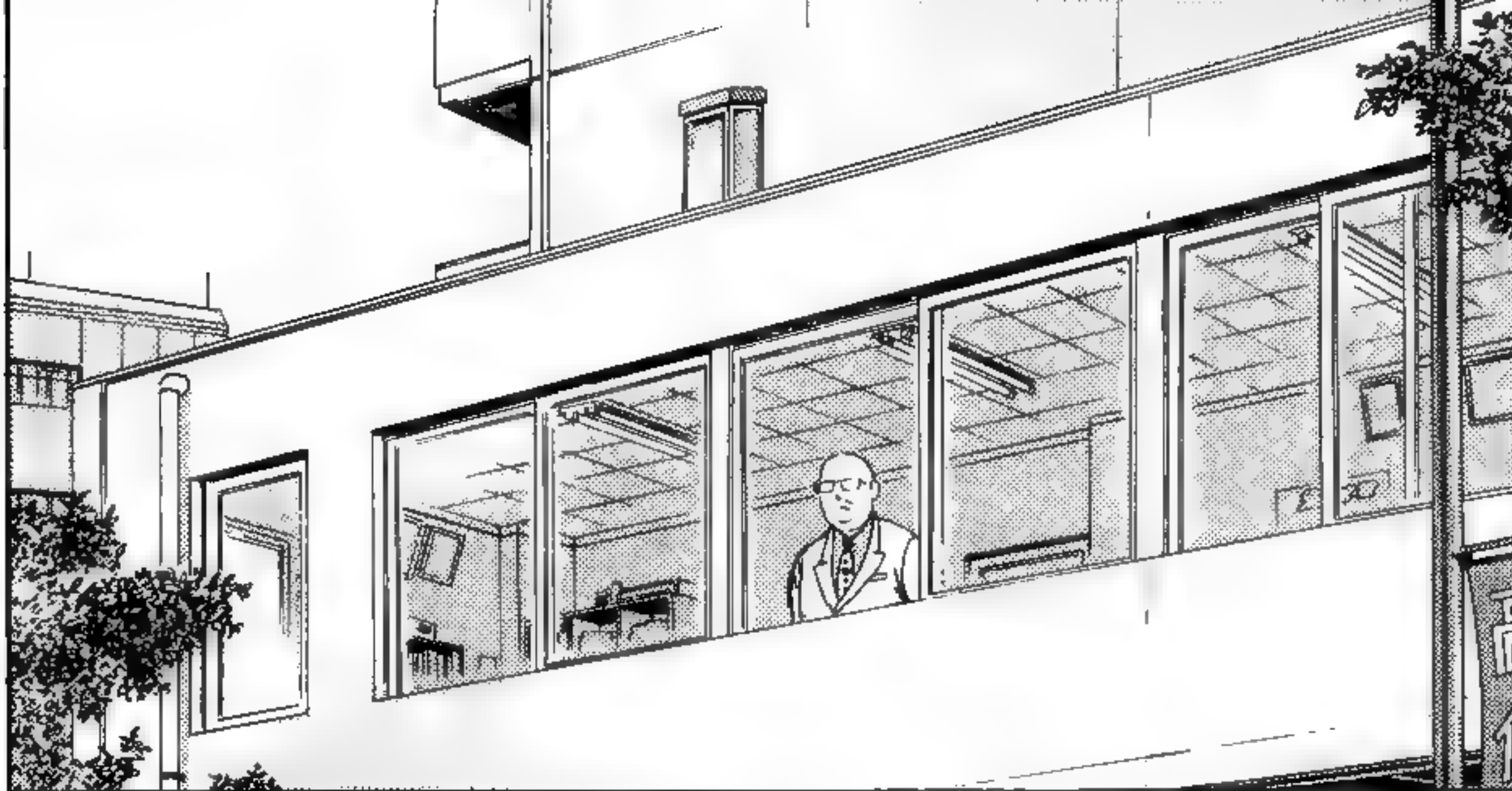


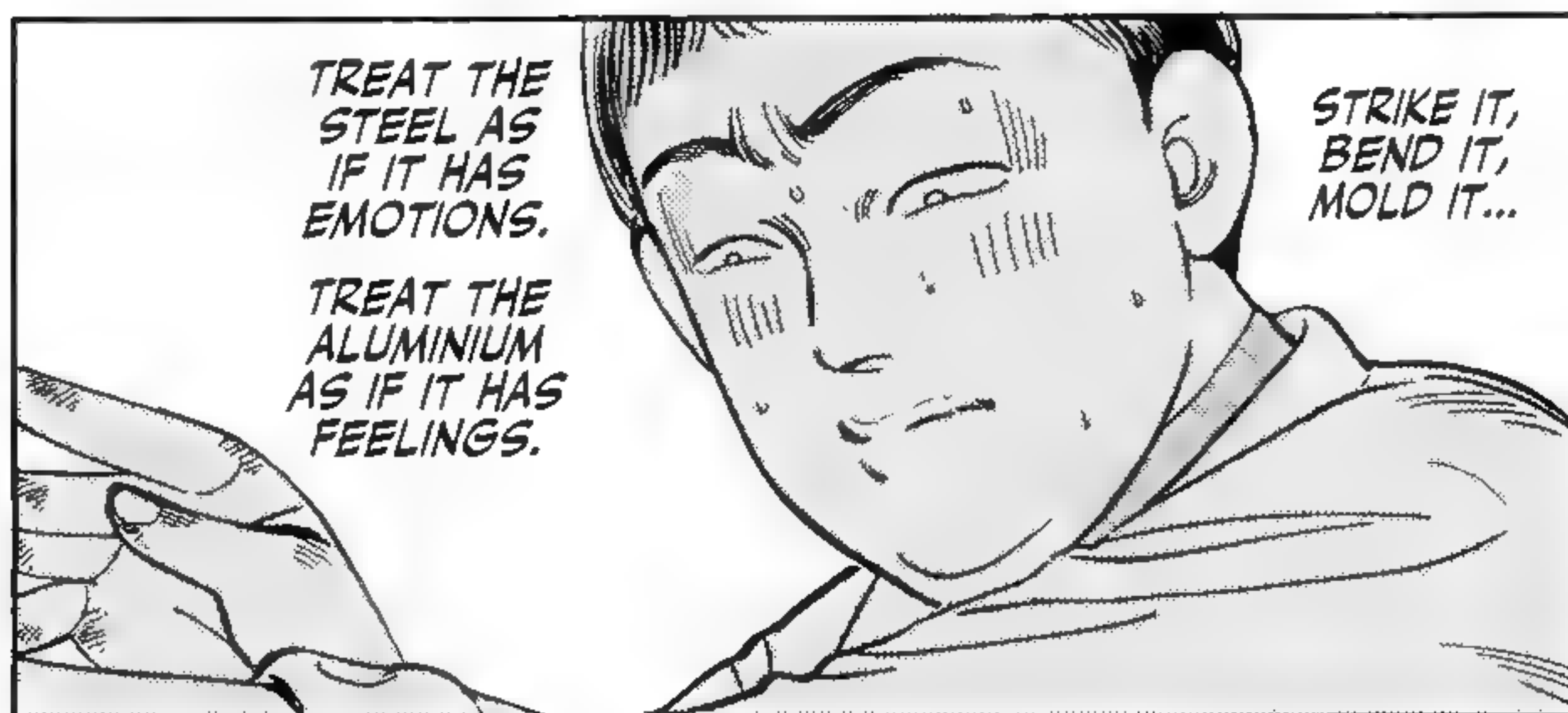


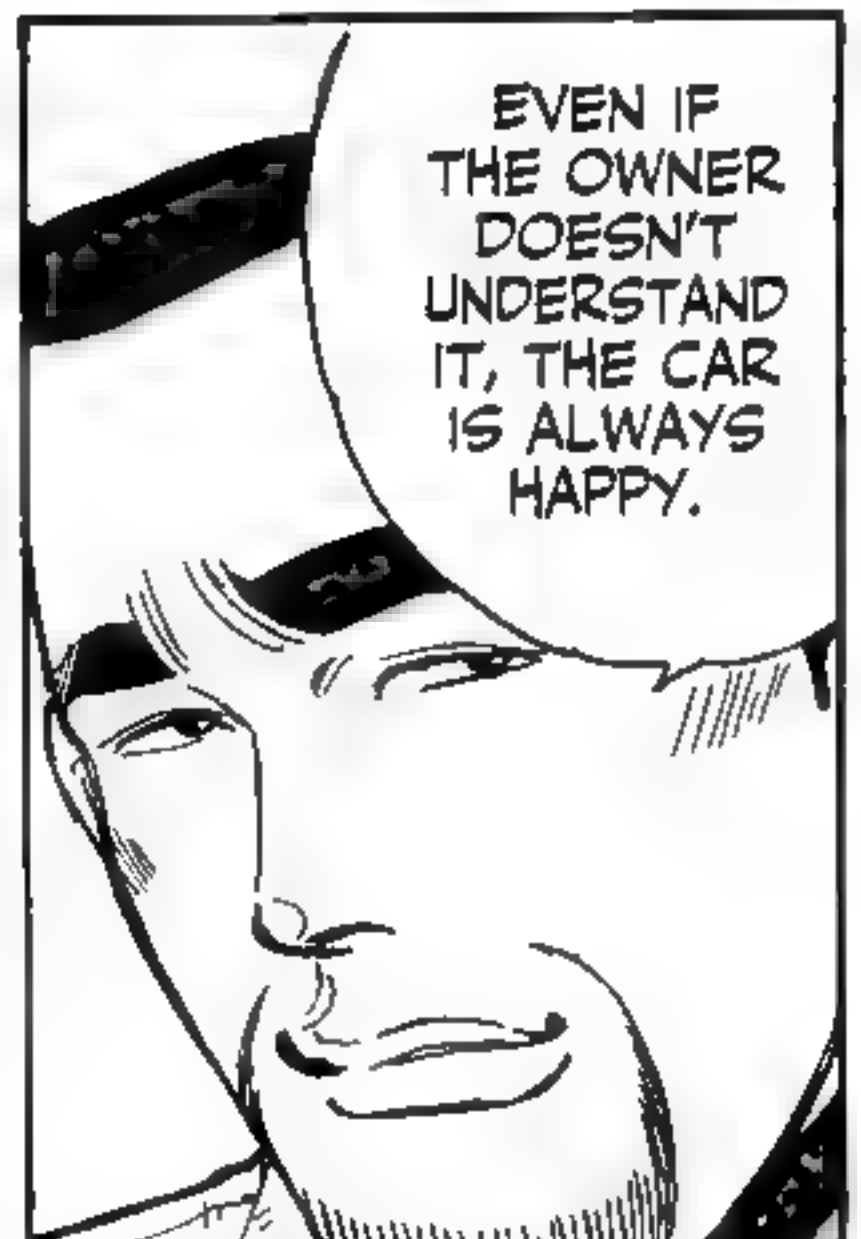
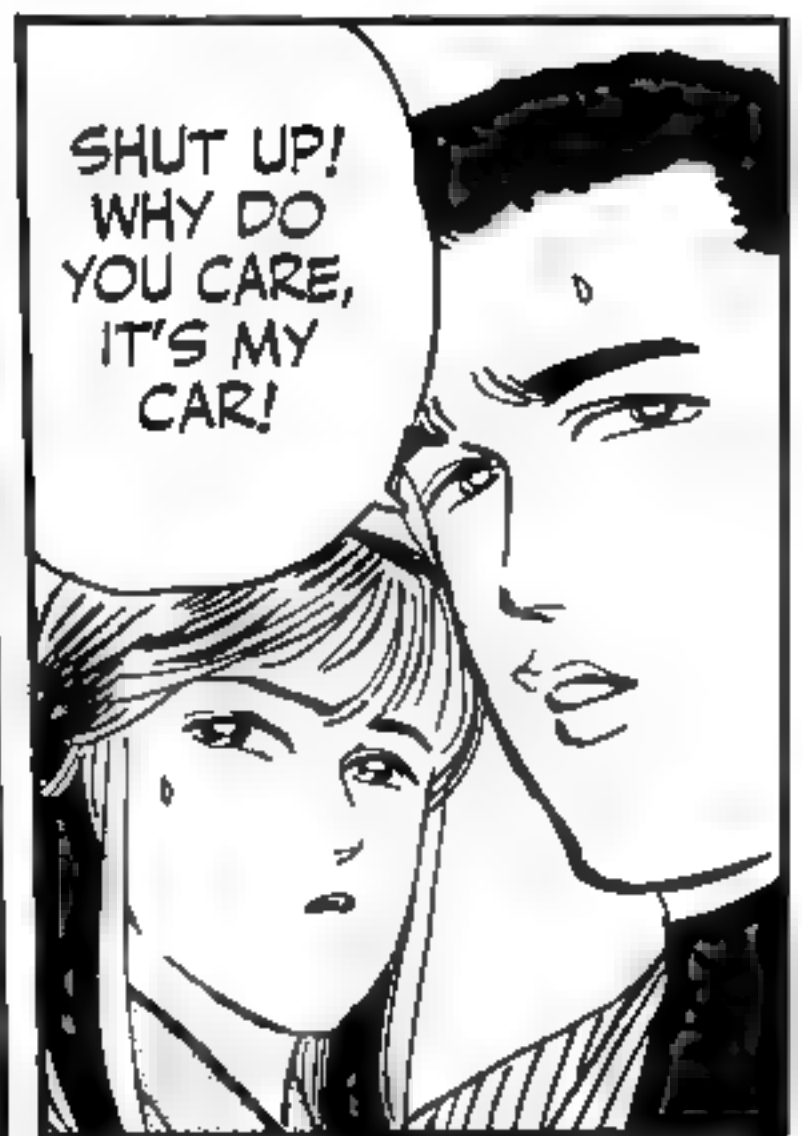
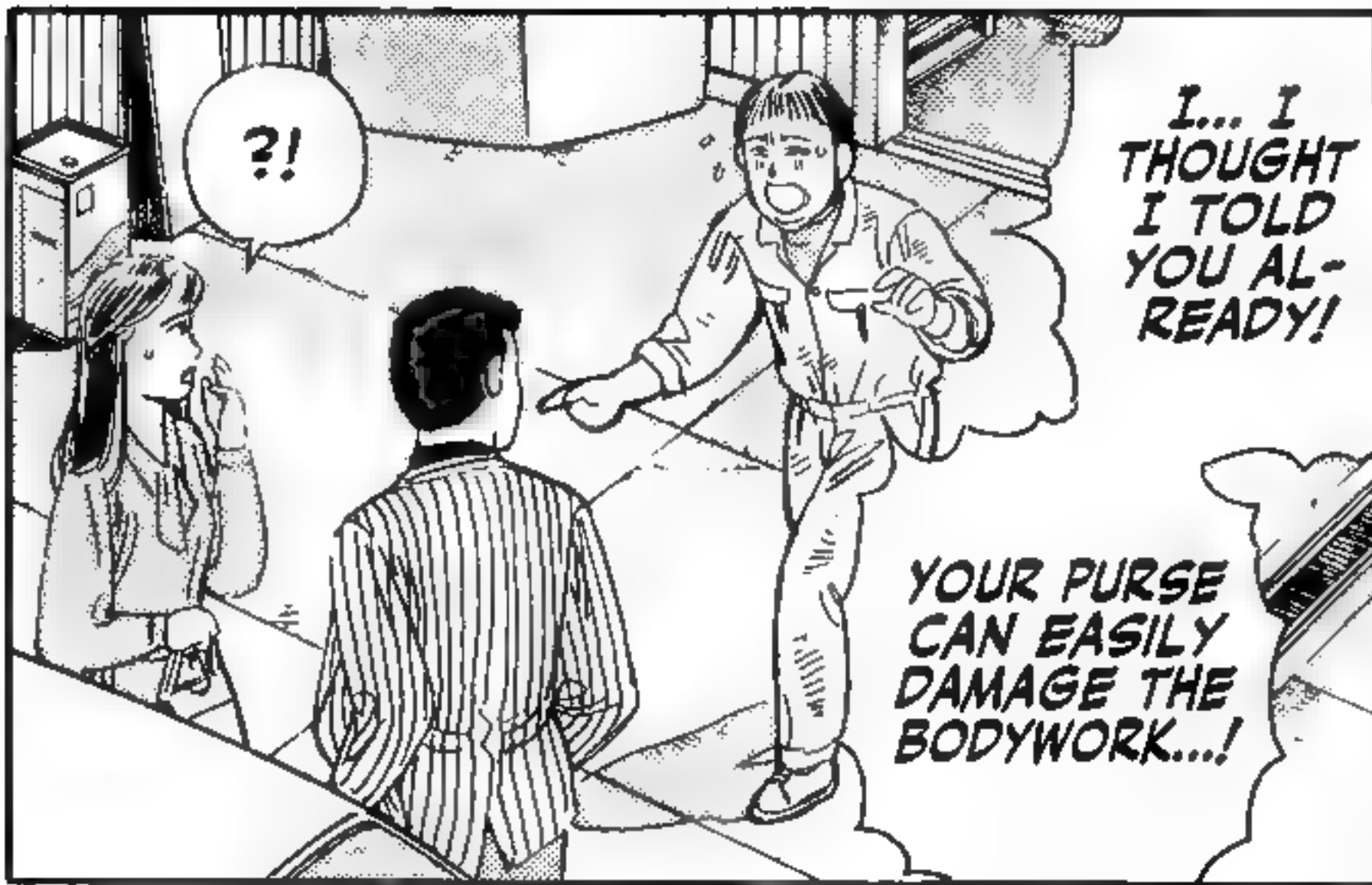


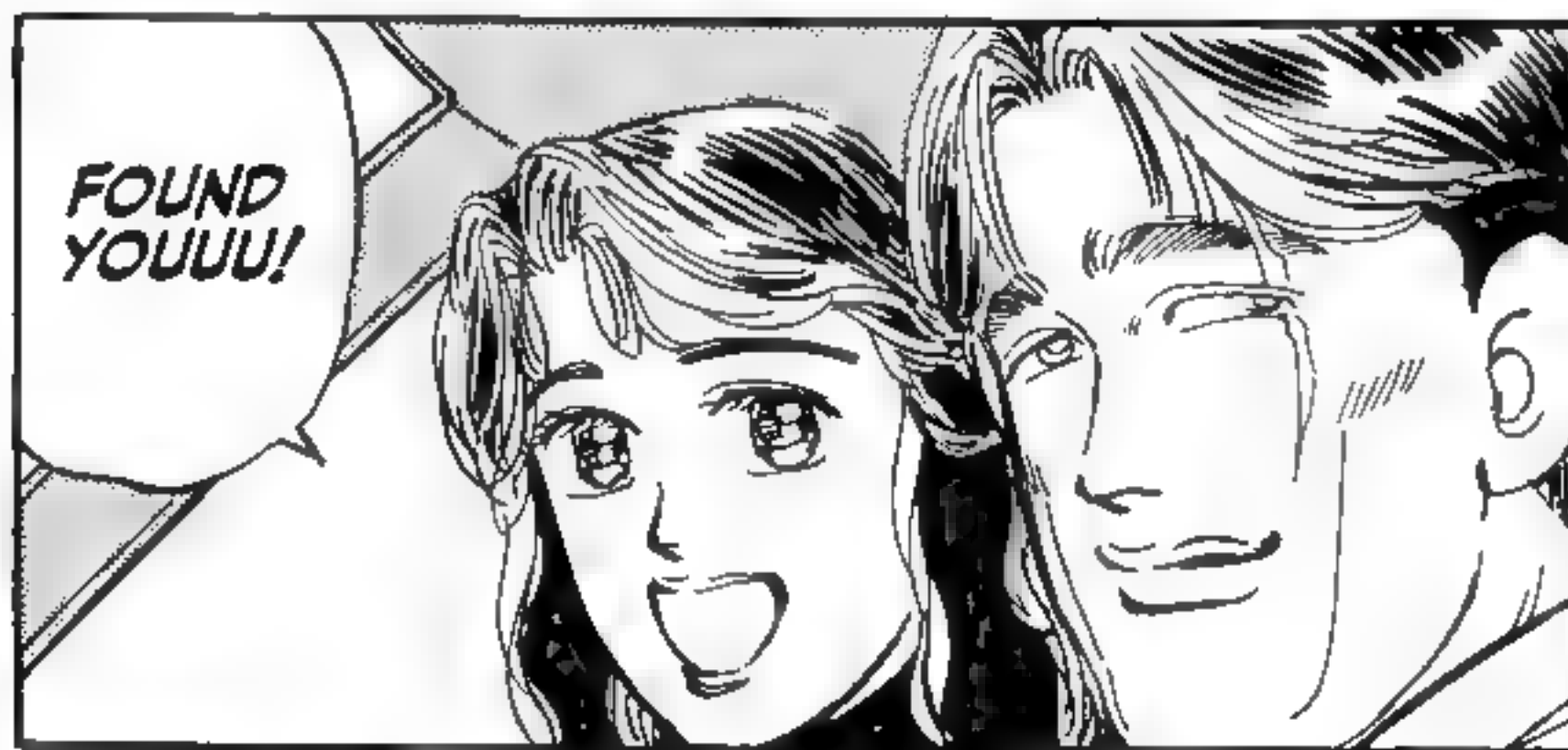
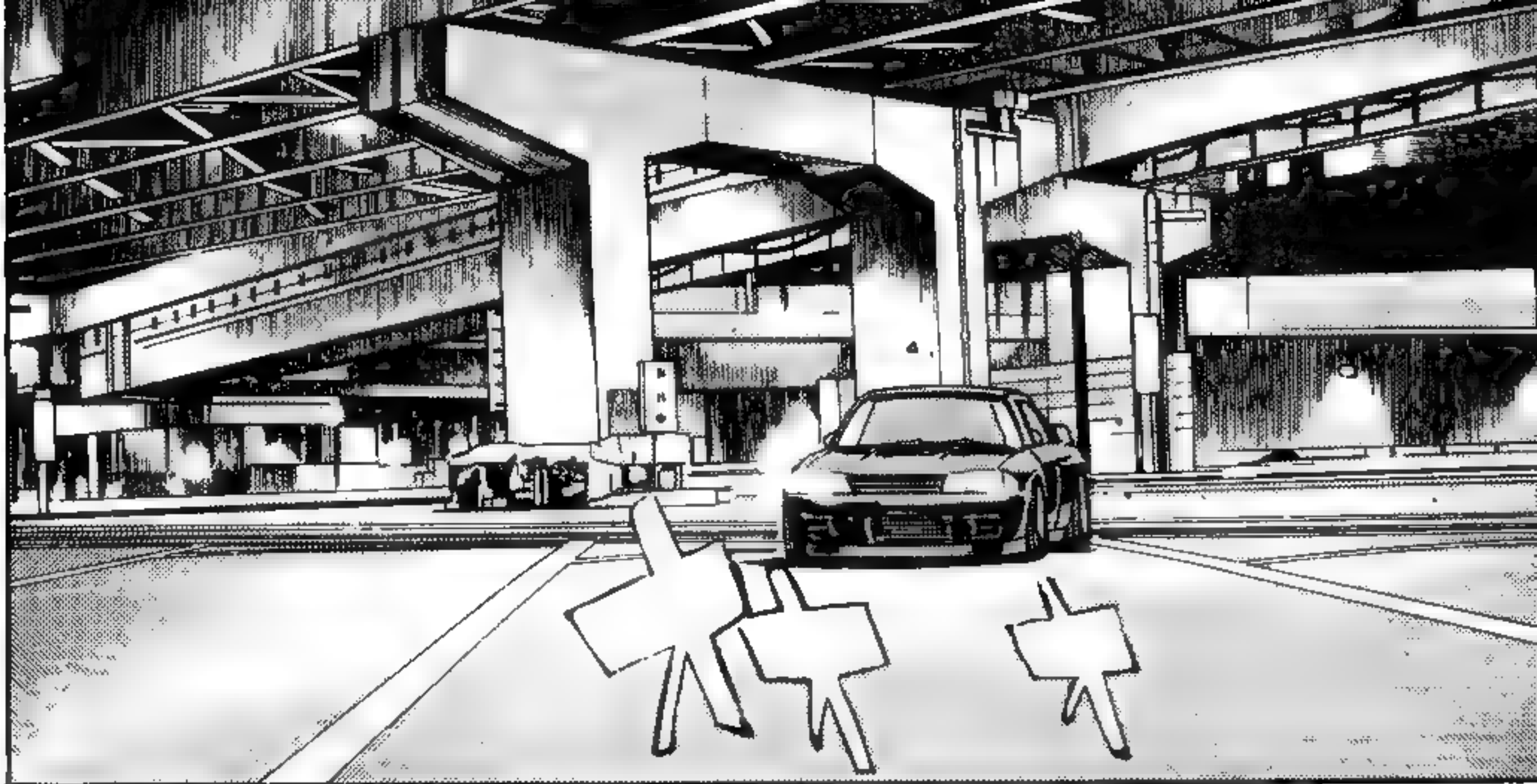


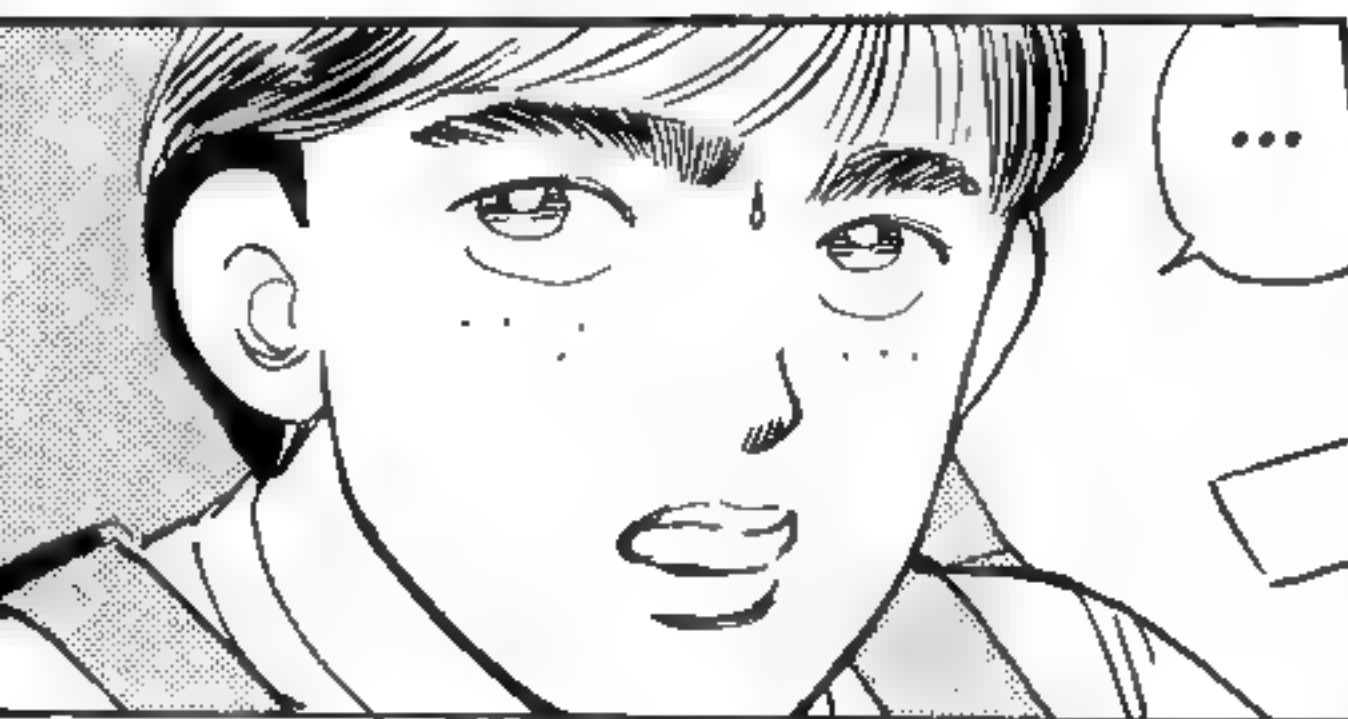
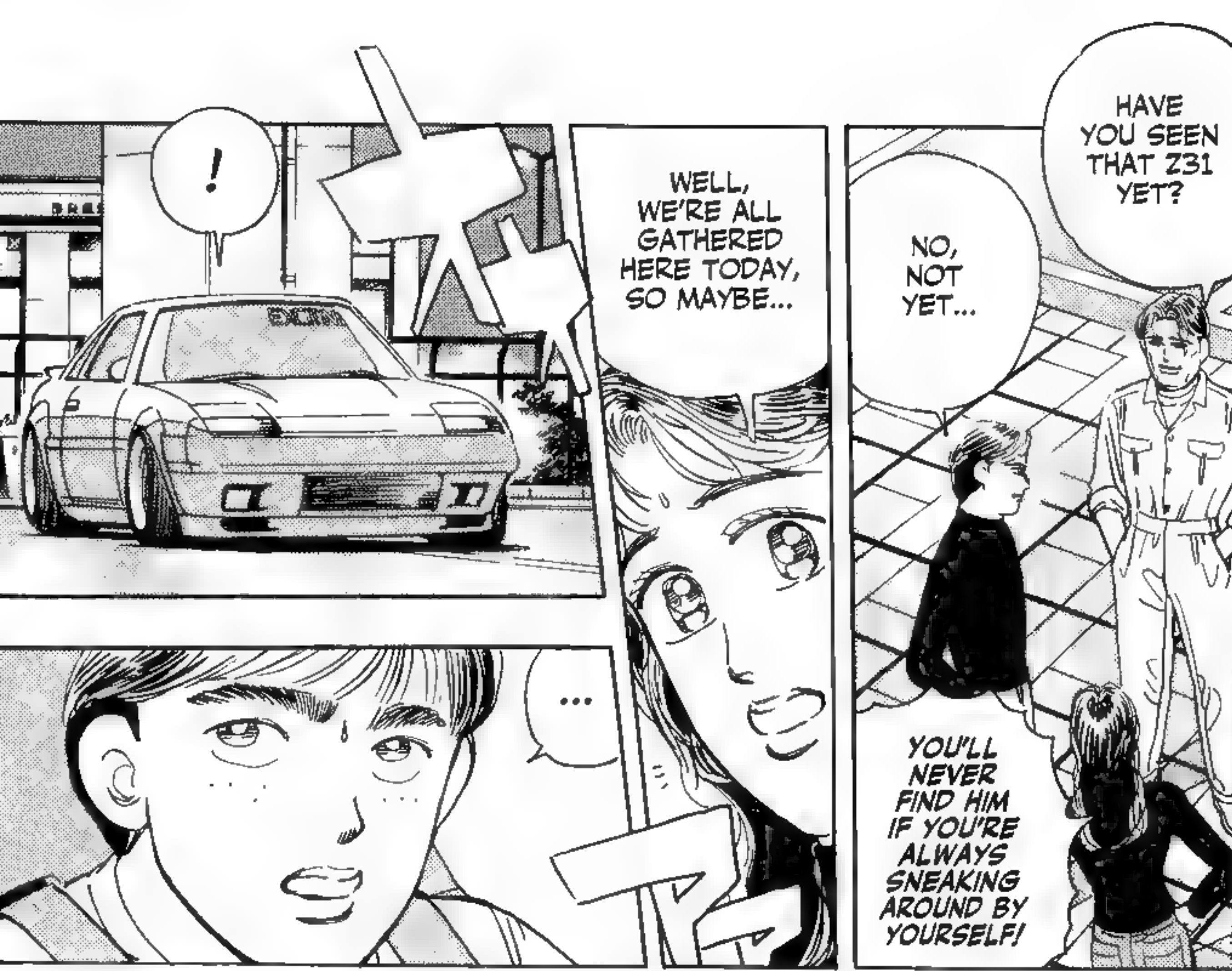




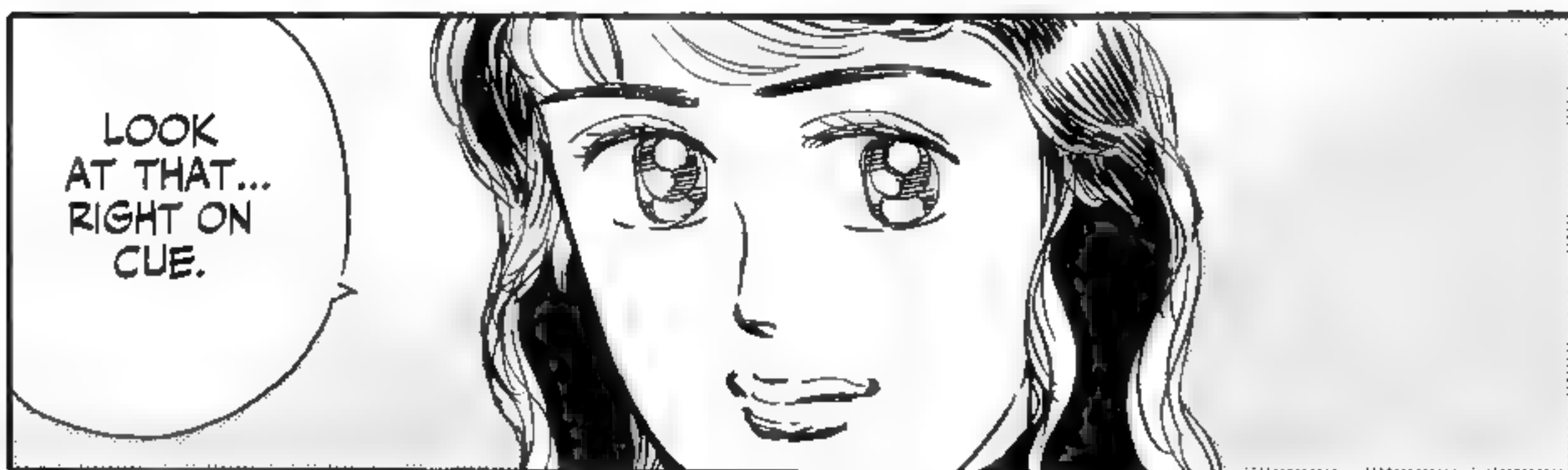


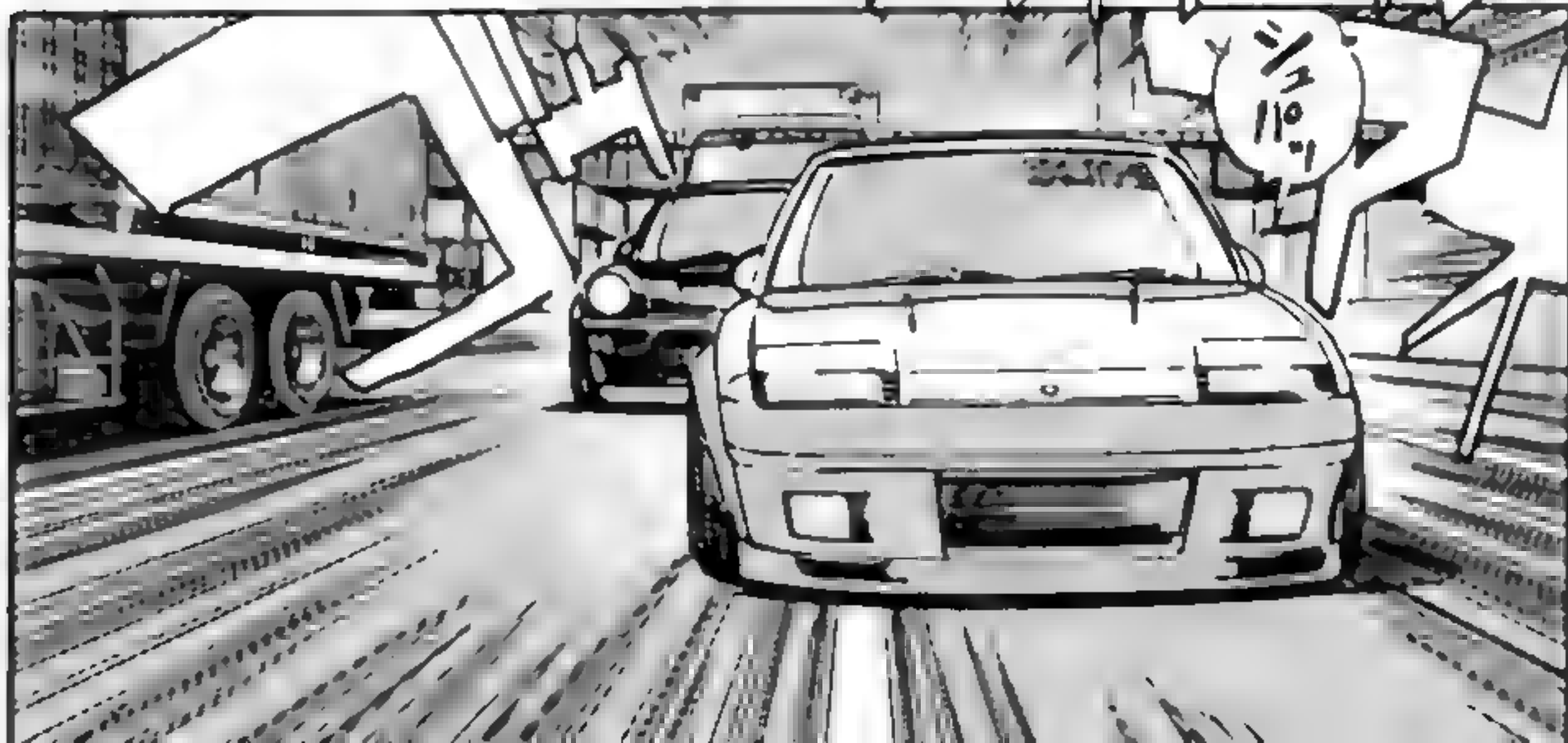
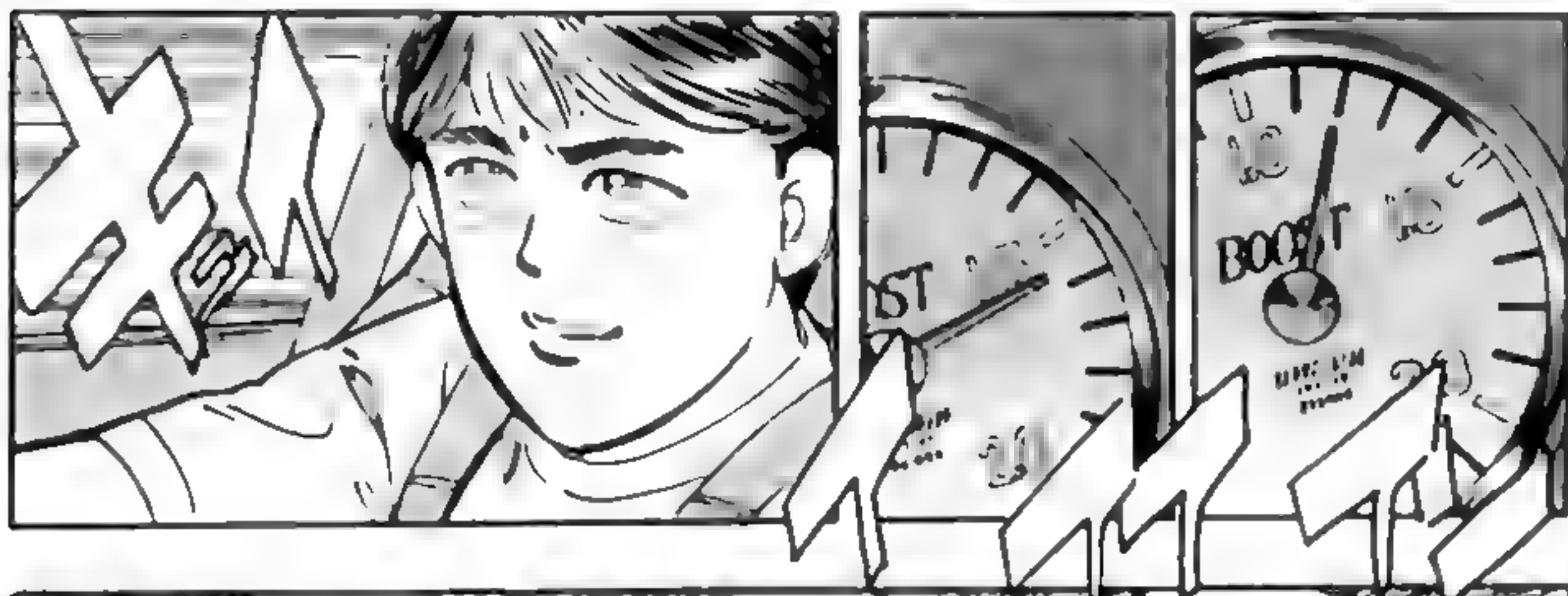
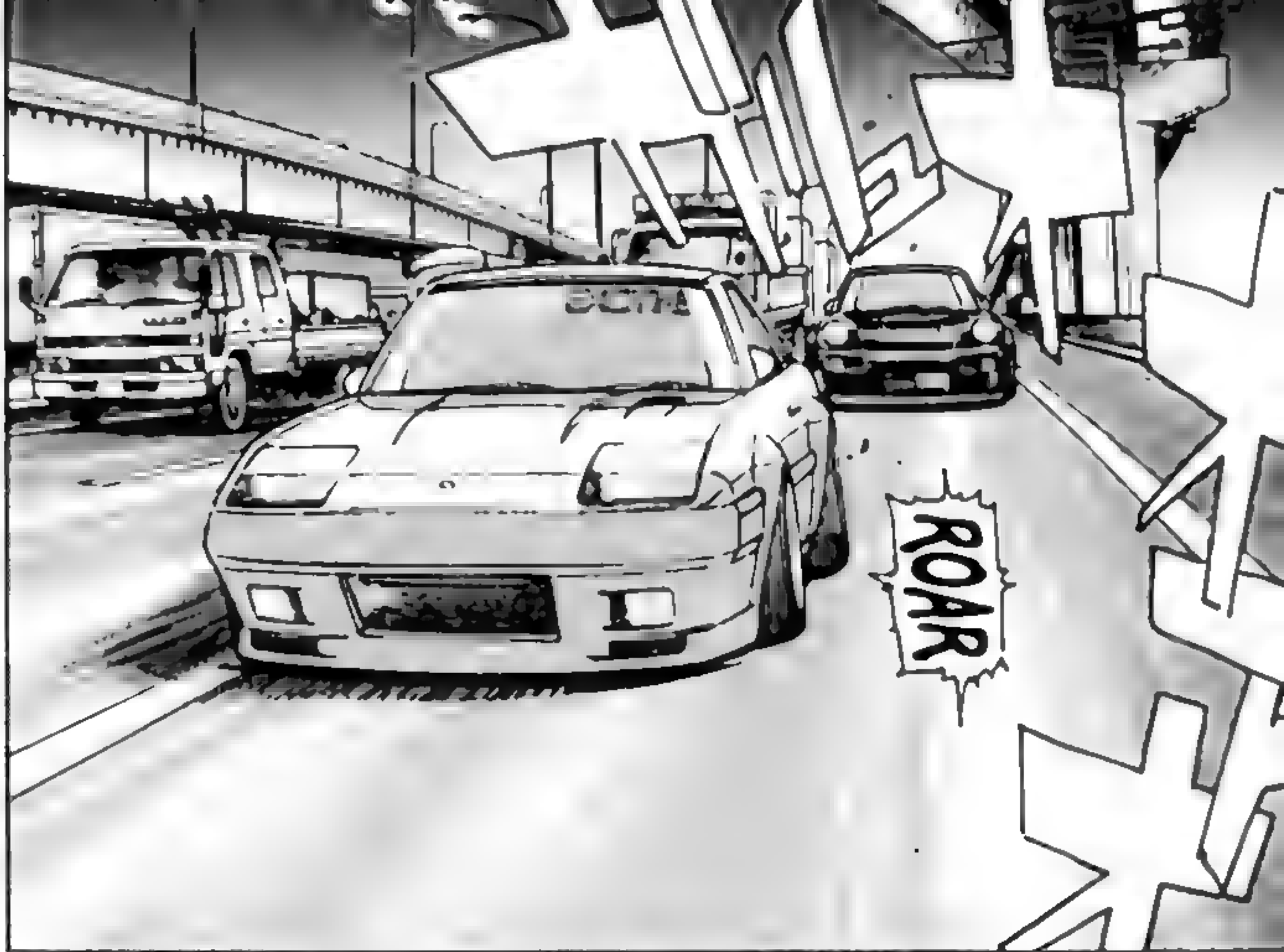


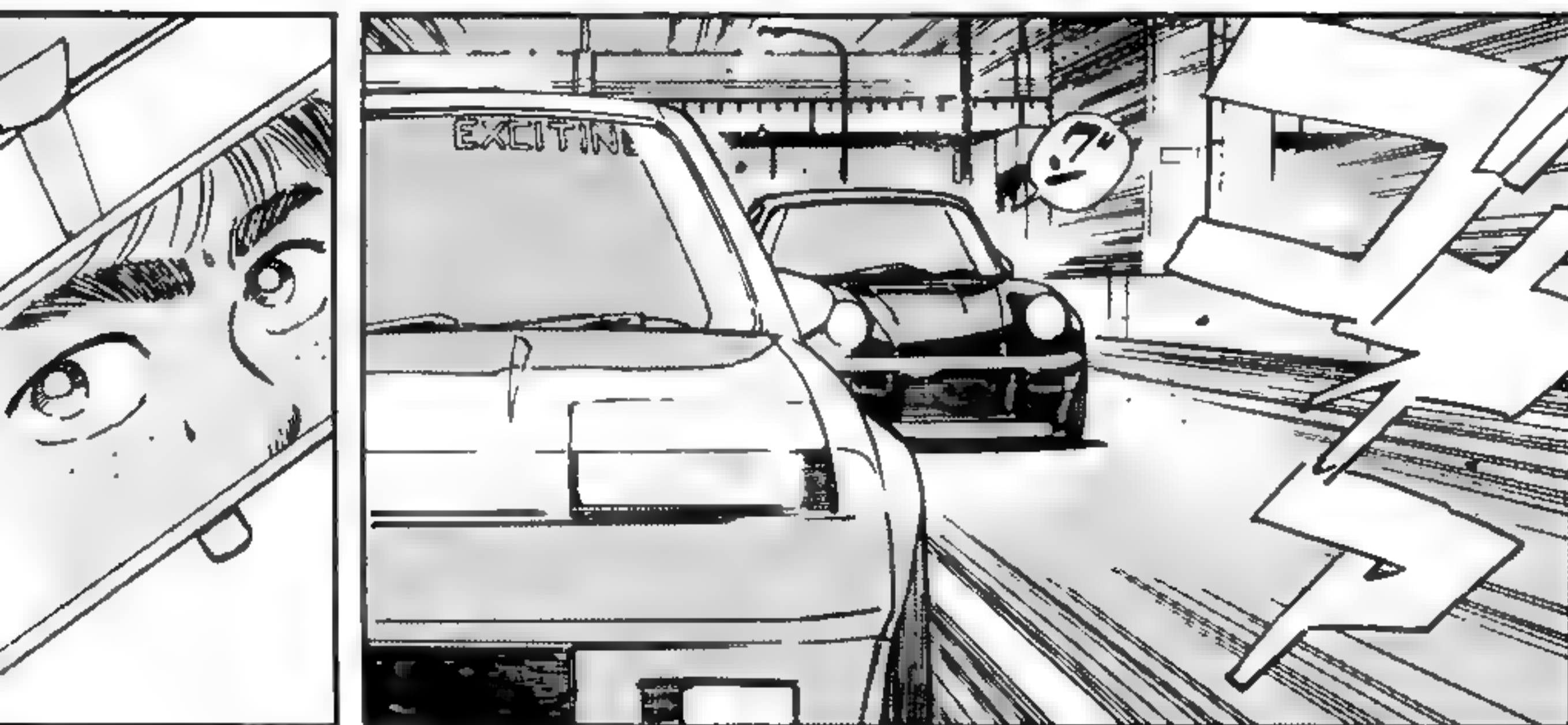




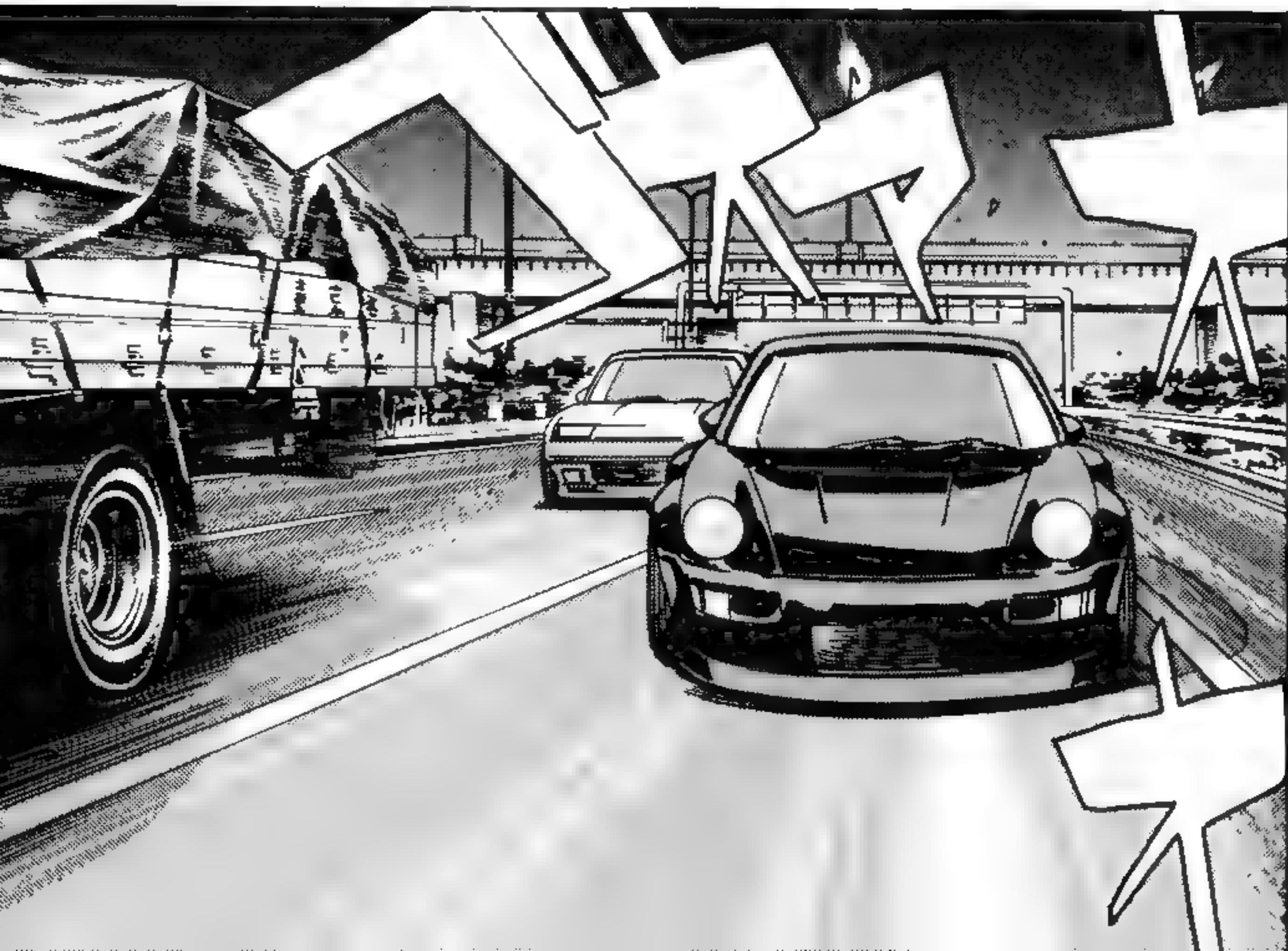
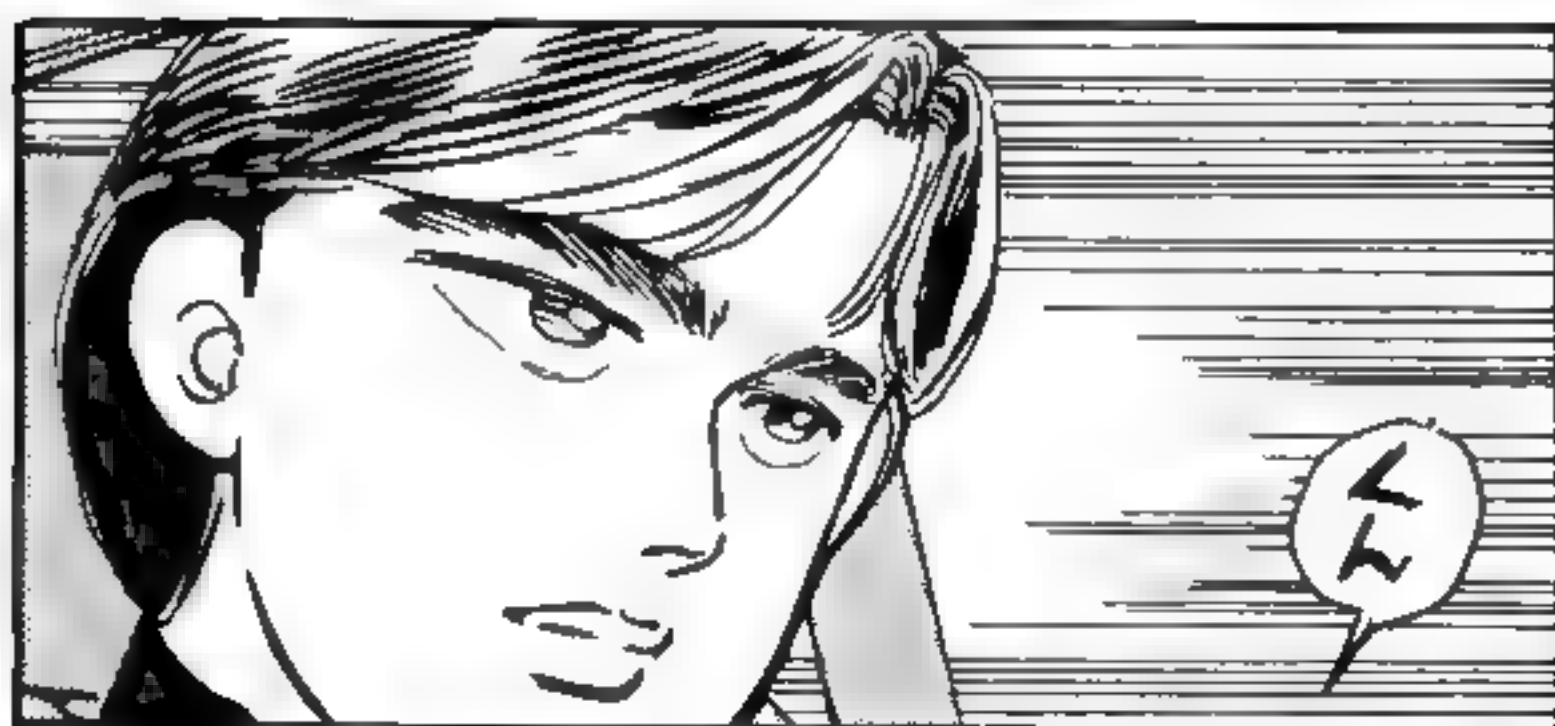
YOU'LL NEVER FIND HIM IF YOU'RE ALWAYS SNEAKING AROUND BY YOURSELF!

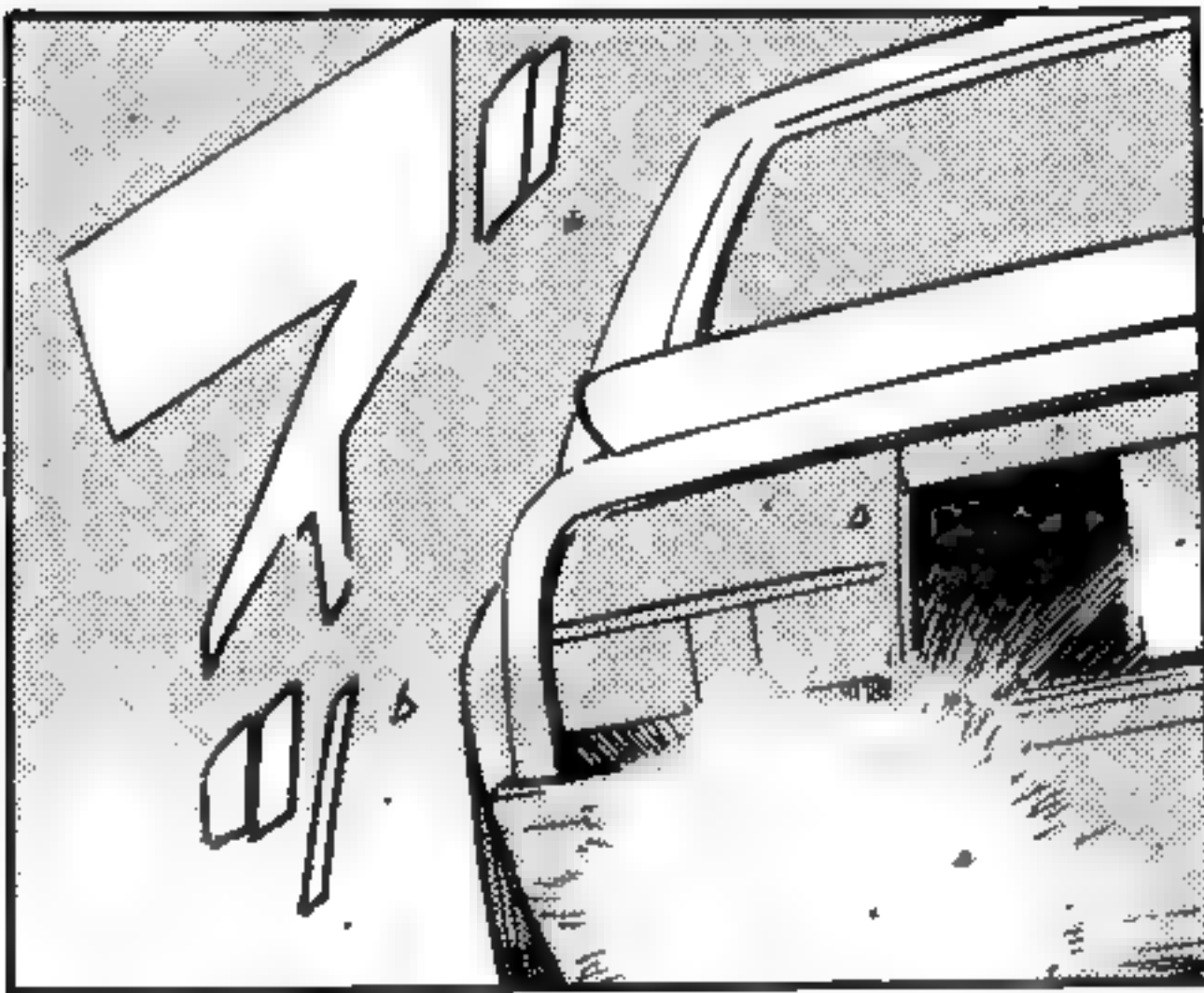


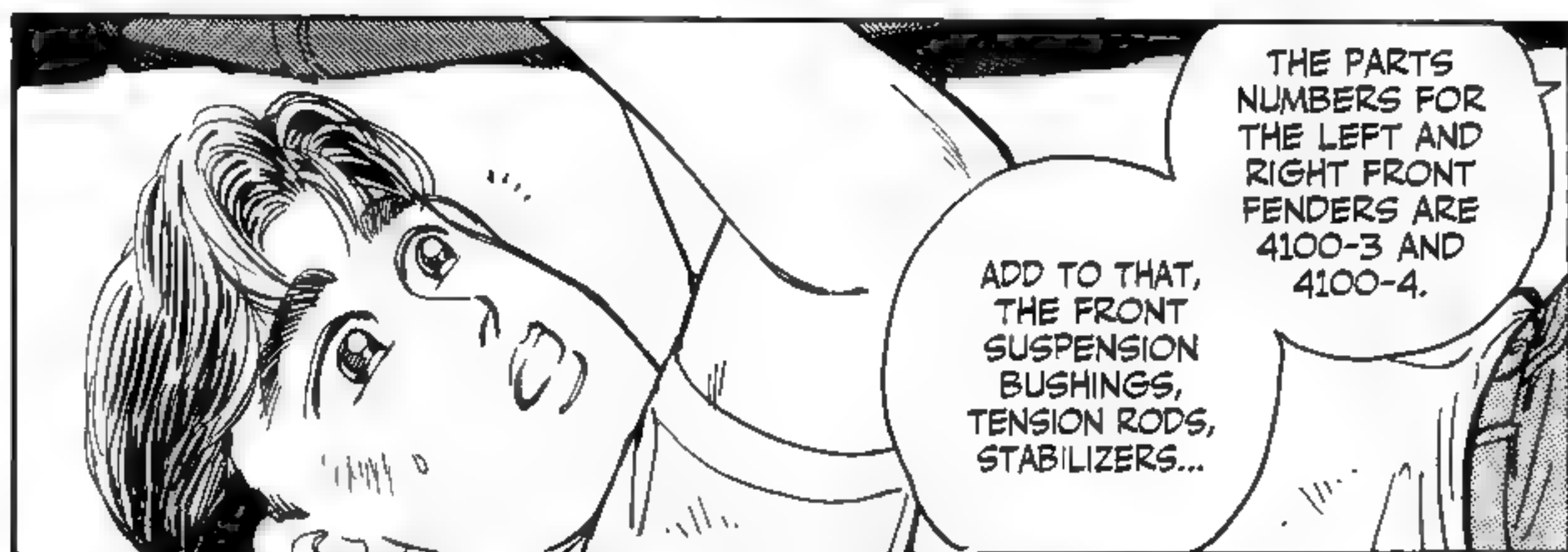
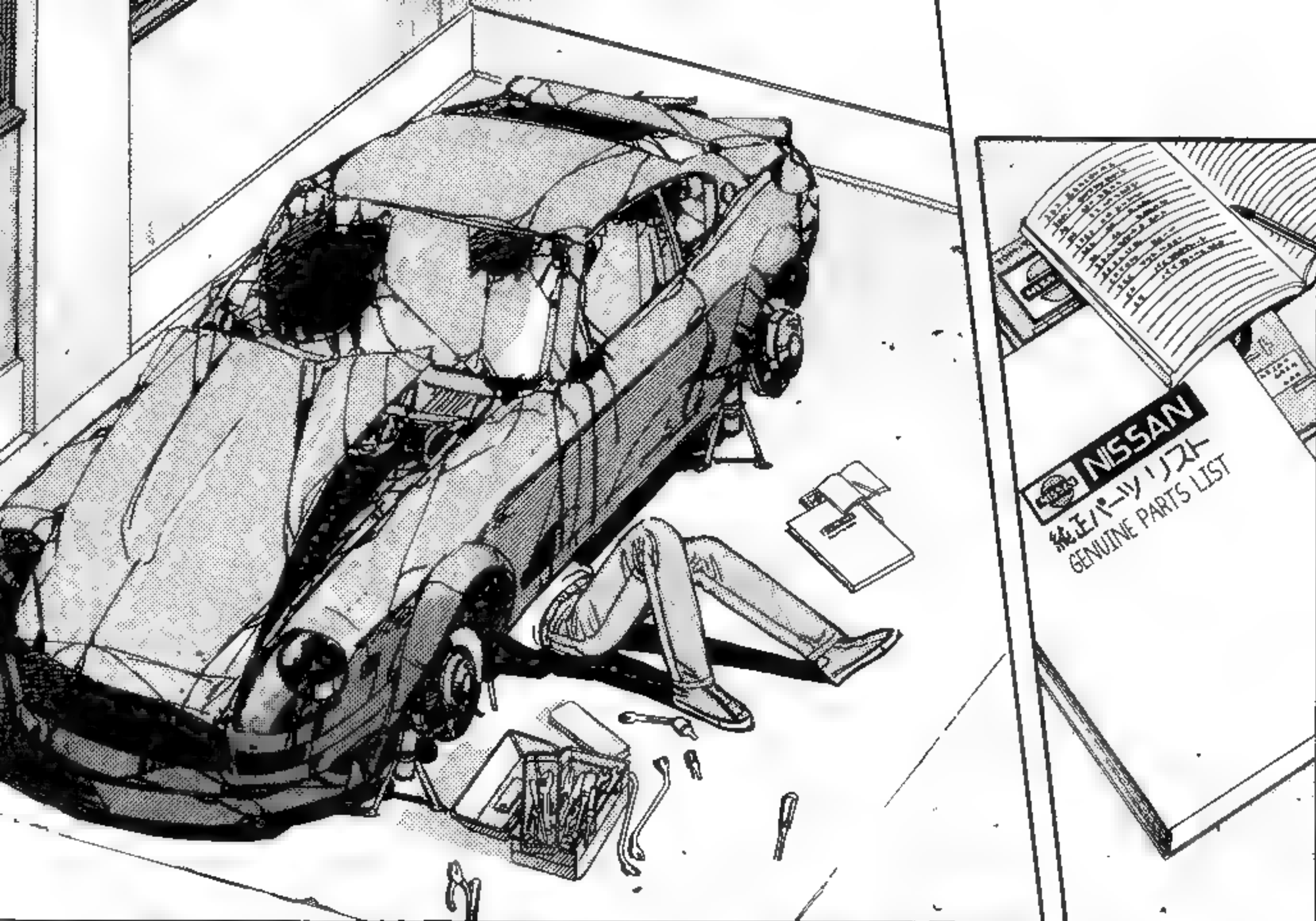












ADD TO THAT,
THE FRONT
SUSPENSION
BUSHINGS,
TENSION RODS,
STABILIZERS...

THE PARTS
NUMBERS FOR
THE LEFT AND
RIGHT FRONT
FENDERS ARE
4100-3 AND
4100-4.



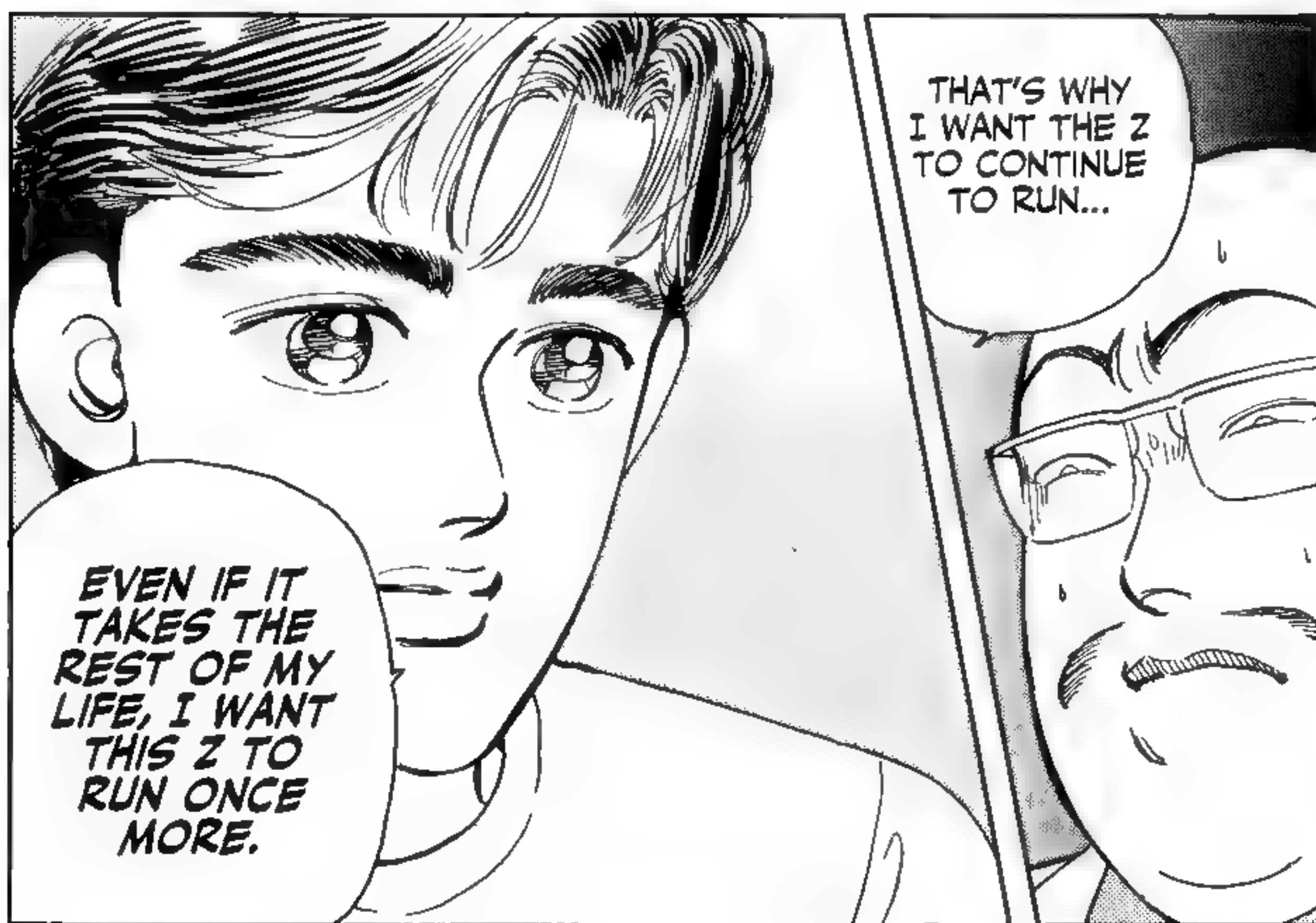
AND THEN?
ARE YOU
GOING TO
TUNE IT?
THAT COULD
TAKE A
LONG
TIME.



FOR NOW,
I JUST
WANT TO
MAKE IT
RUN...



EVEN IF YOU
GET AHOLD OF
ALL THE GENUINE
PARTS REQUIRED,
YOU CANNOT
REVERT IT
BACK TO ITS
ORIGINAL
STATE.



TEISOOKU SCANS



Wangan Midnight REVAMP PROJECT

ORIG. TL

WANGAN SCANS

RE-TL'ED

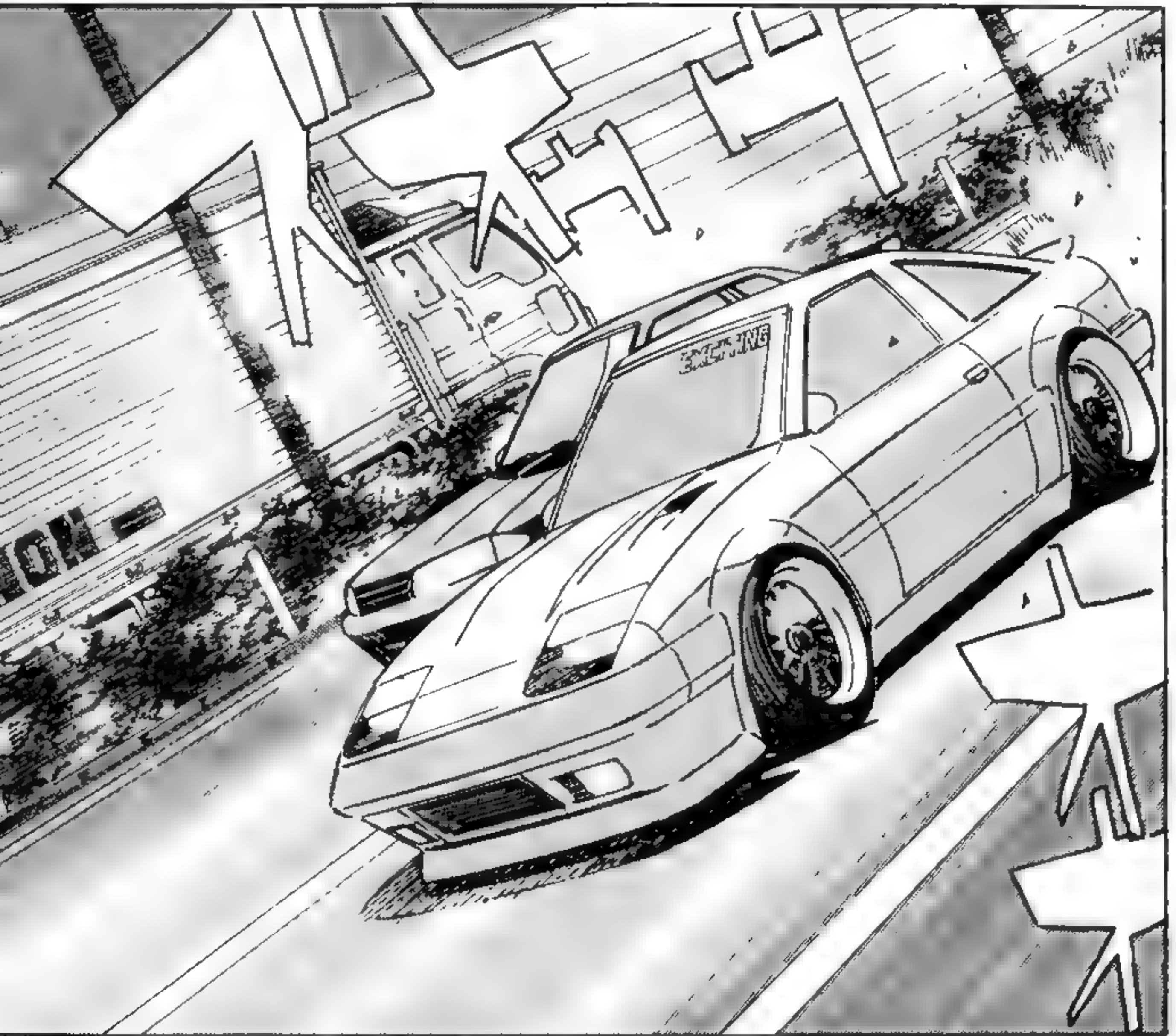
DRIDESPOON

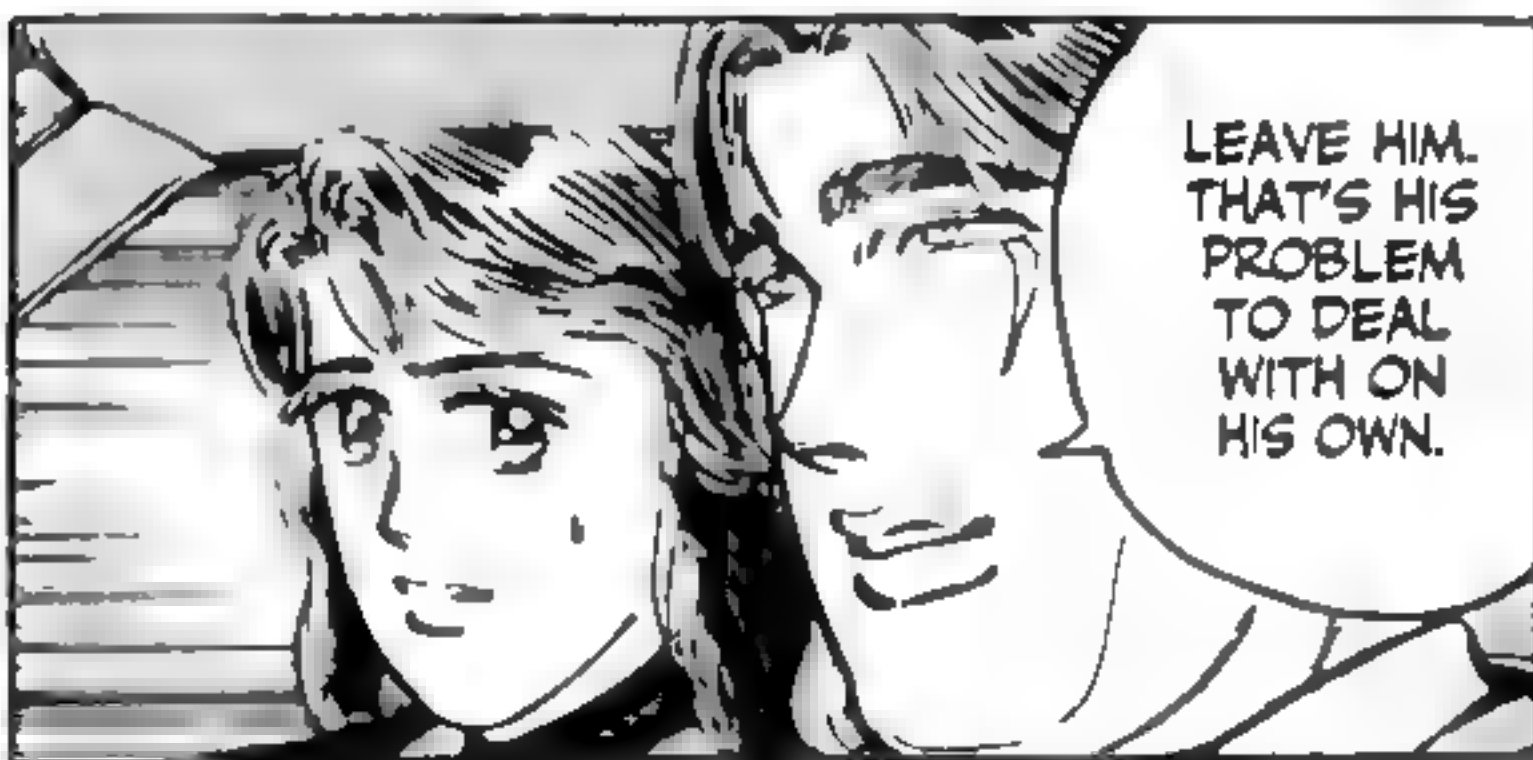
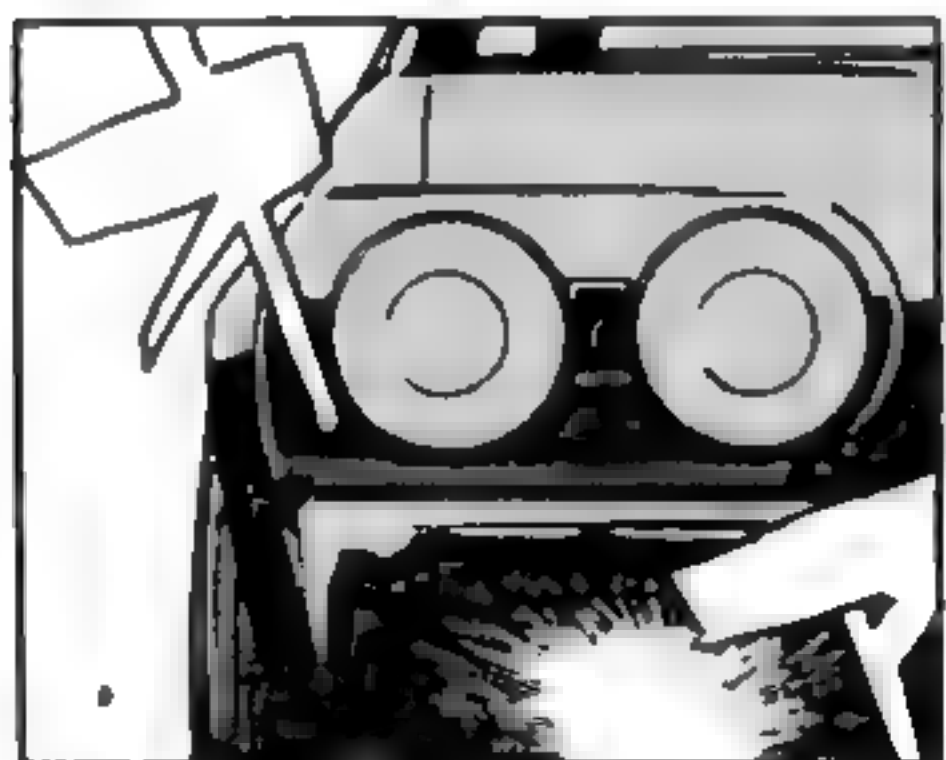
DRIDESPOON'S MANGA EXHIBITION

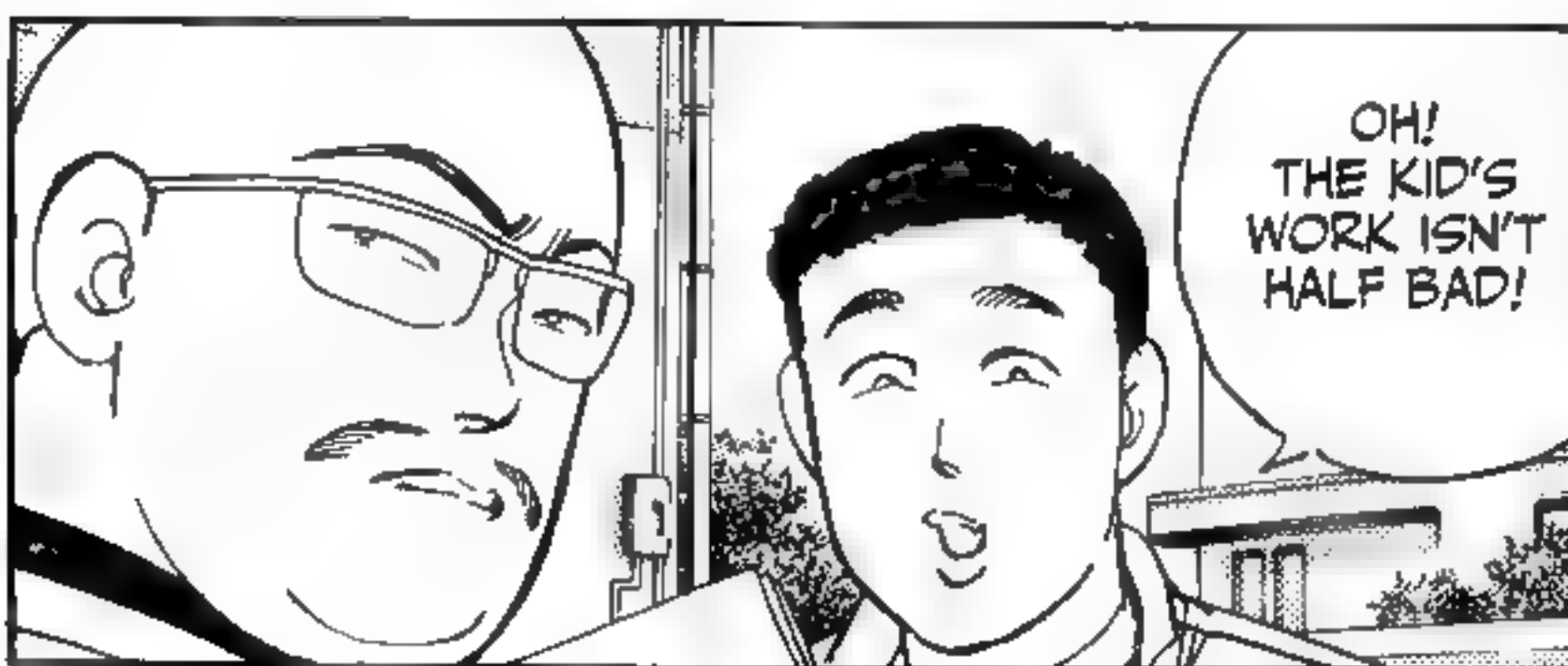
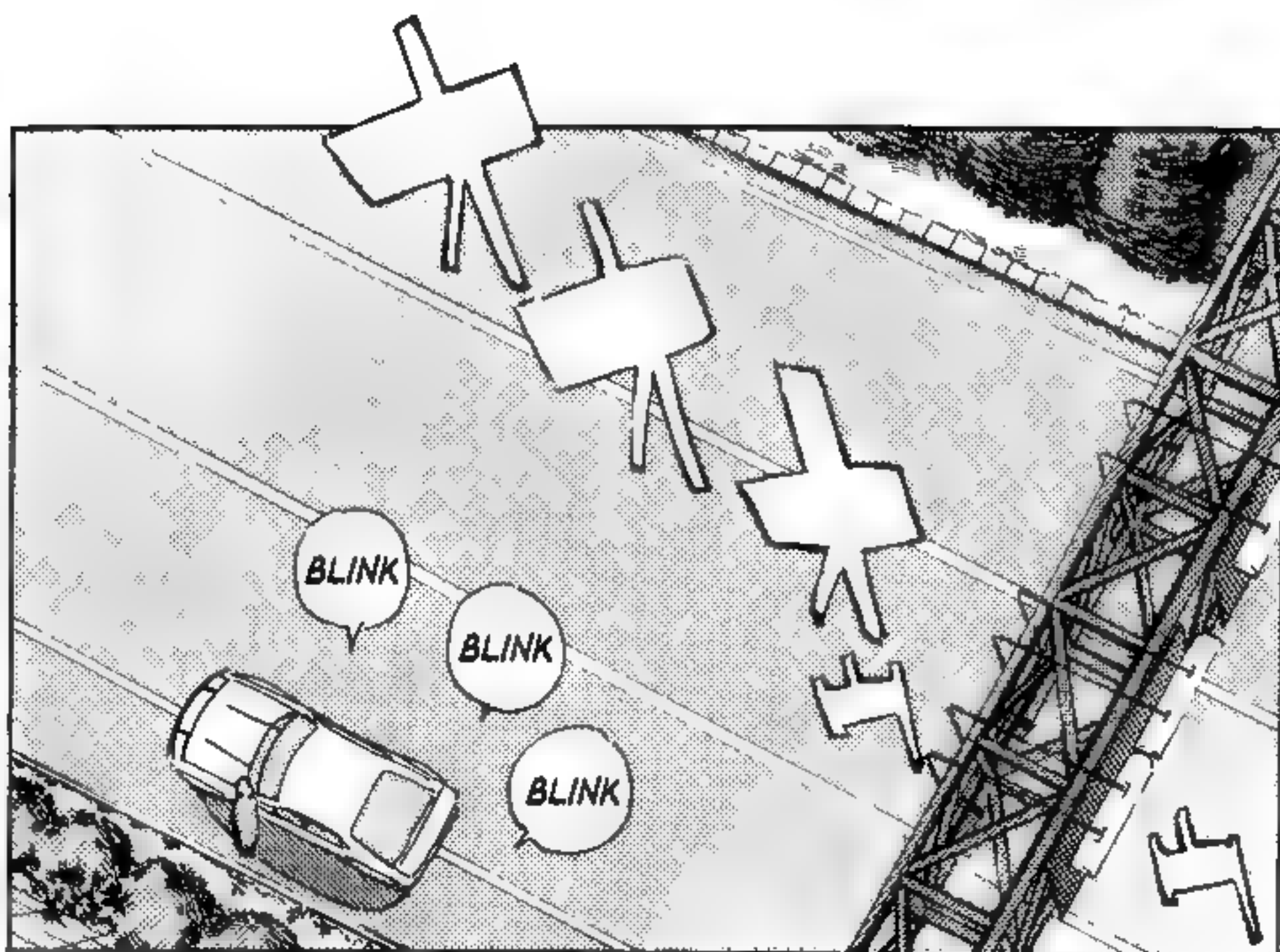
CLICKABLE LINK ON MANGADEX GROUP PA

セッティング④

SETUP ④







ASKING SOMETHING
LIKE THIS OF ME...
IS AS GOOD AS
ASKING FOR THE
IMPOSSIBLE.

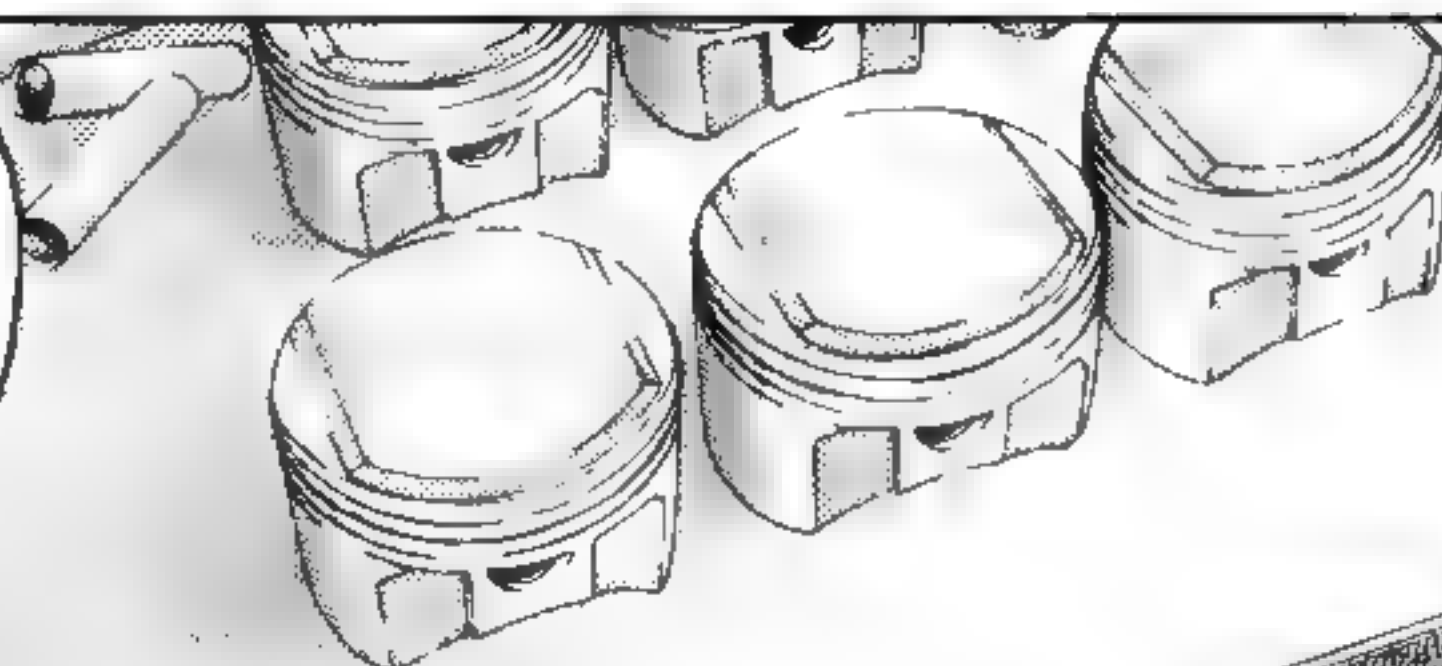
I'VE LOST
MY TOUGH
OVER THE
PAST 10
YEARS...

I CAN'T
DO IT...
KITAMI-
SAN.



YEAH,
THEN WE
JUST NEED
TO FIND SOME
CONRODS AND
THAT SHOULD
BE ALL FOR
THE ENGINE.

880? AND
THAT'S FOR
THE 2.7L?



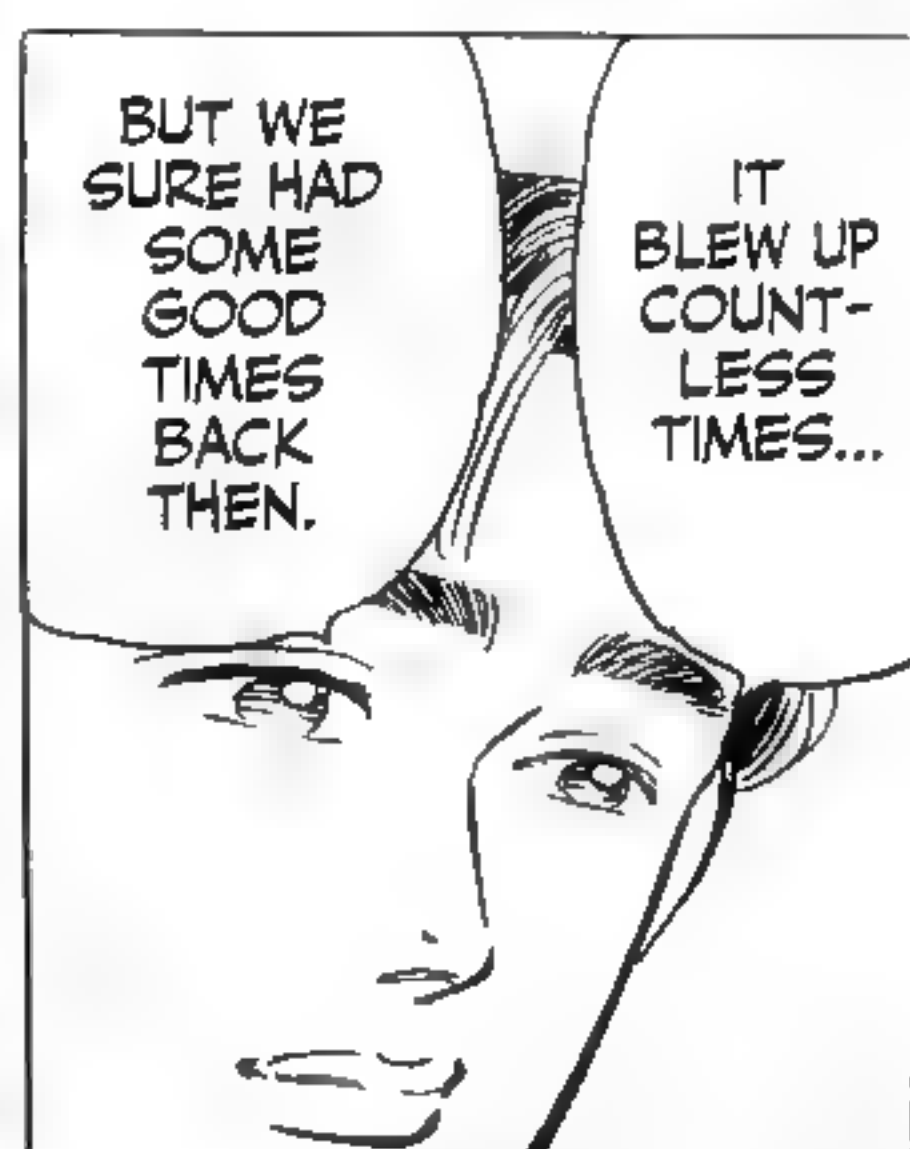
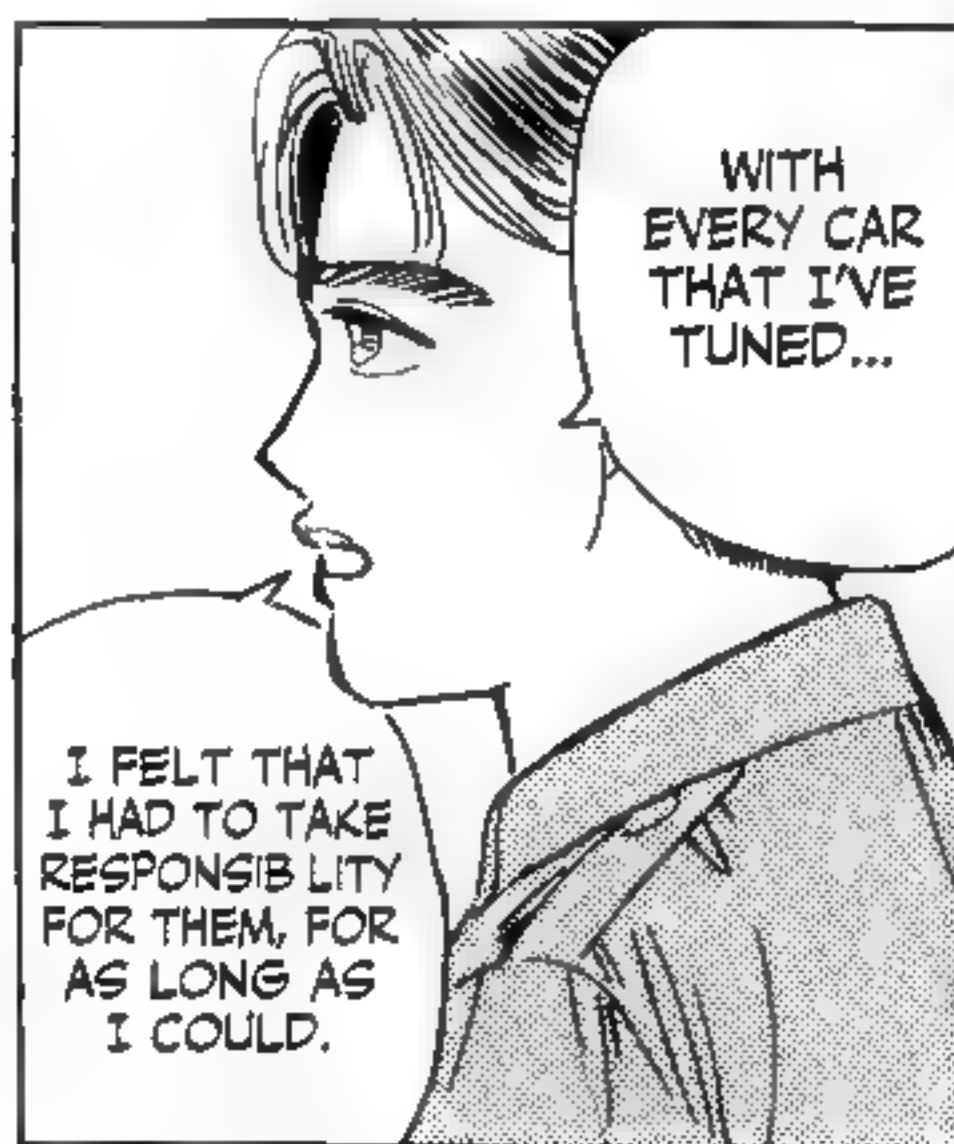
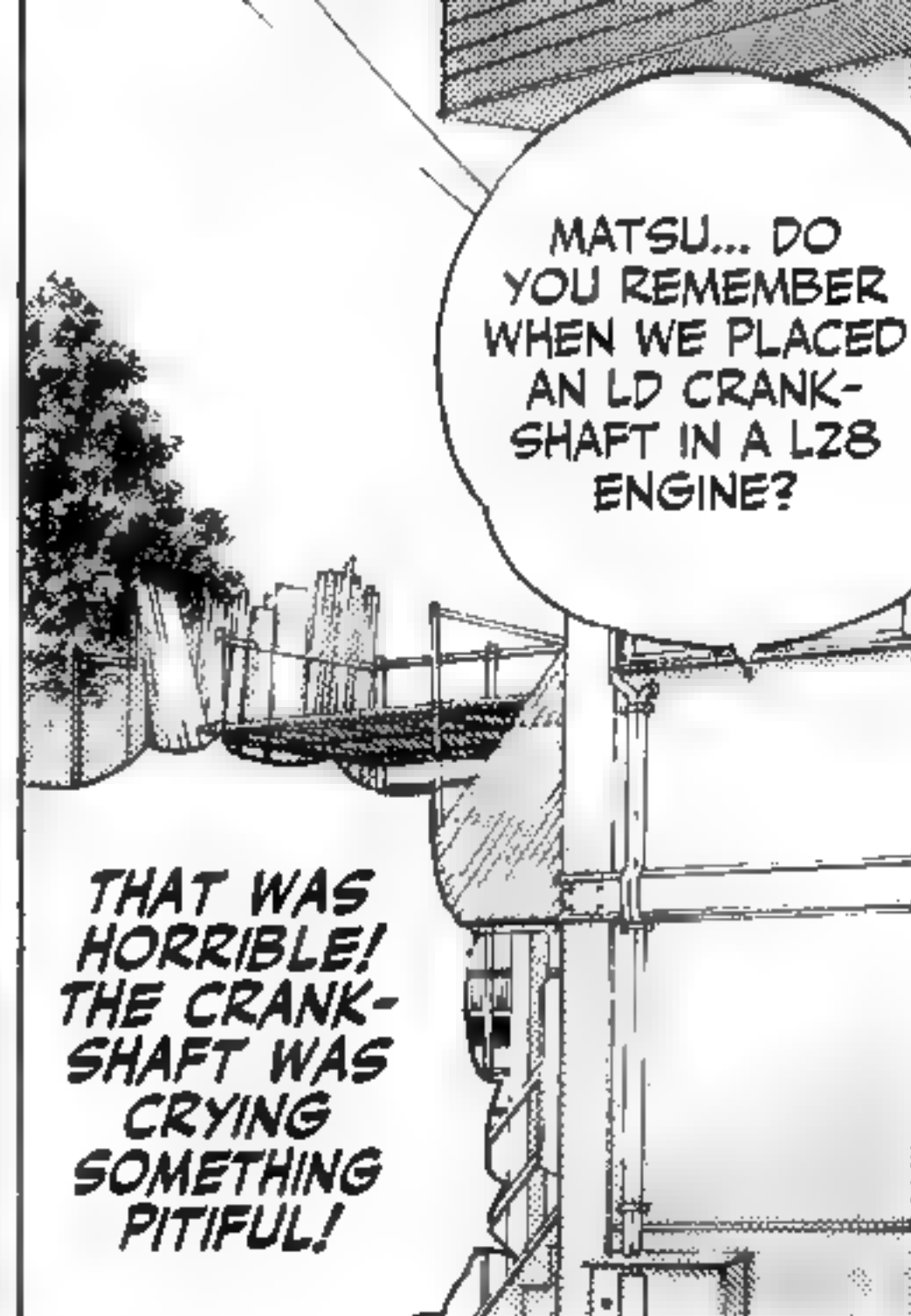
...ISN'T THIS
A BIT OF A
STEP DOWN
FROM WHAT WE
HAD PLANNED
AT FIRST?

WE'RE
NOT AMNG
FOR THE
HIGHEST
REVVING
ENGINE
HERE, JUST
A BIT OF
BALANCE
IS FINE.

SHOULD THE
CRANKSHAFT
BE FULLY
COUNTER-
WEIGHTED?

AFTER
CHECKING OVER
EVERYTHING ELSE
IN THE ENGINE
BAY AGAIN, WE
SHOULD BE
GETTING
AROUND
500HP.







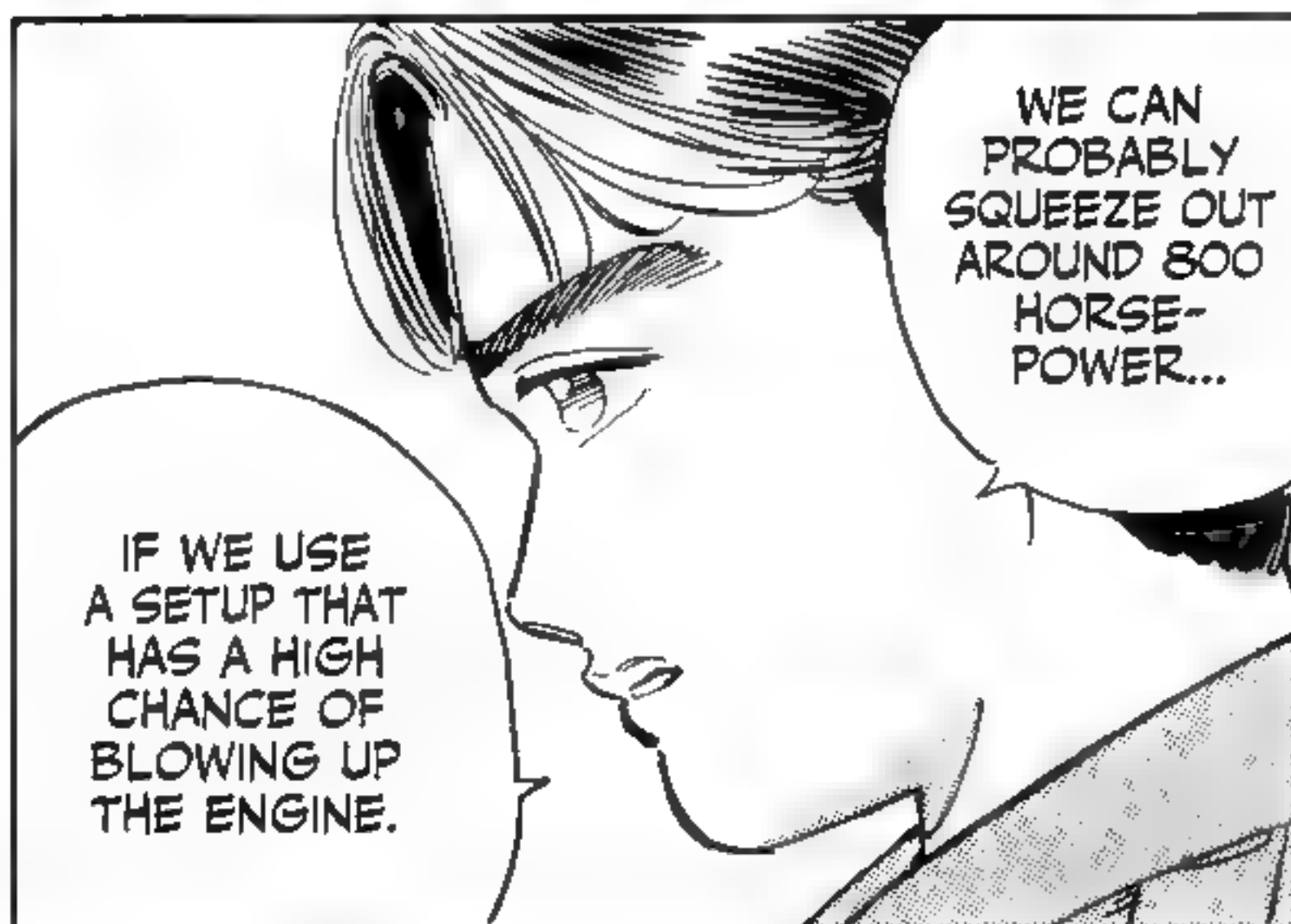
EVERY TIME
I WORK ON THE
ENGINE, I CAN'T
HELP BUT THINK
THAT THE R IS
AN AWESOME
MACHINE.

I WOULD THINK,
"I WANT TO DO
THIS, I WANT TO
DO THAT, LET'S
DO THIS NEXT
TIME"...

MY
HEART WOULD
POUND WITH
EXCITEMENT,
WITHOUT FAIL.

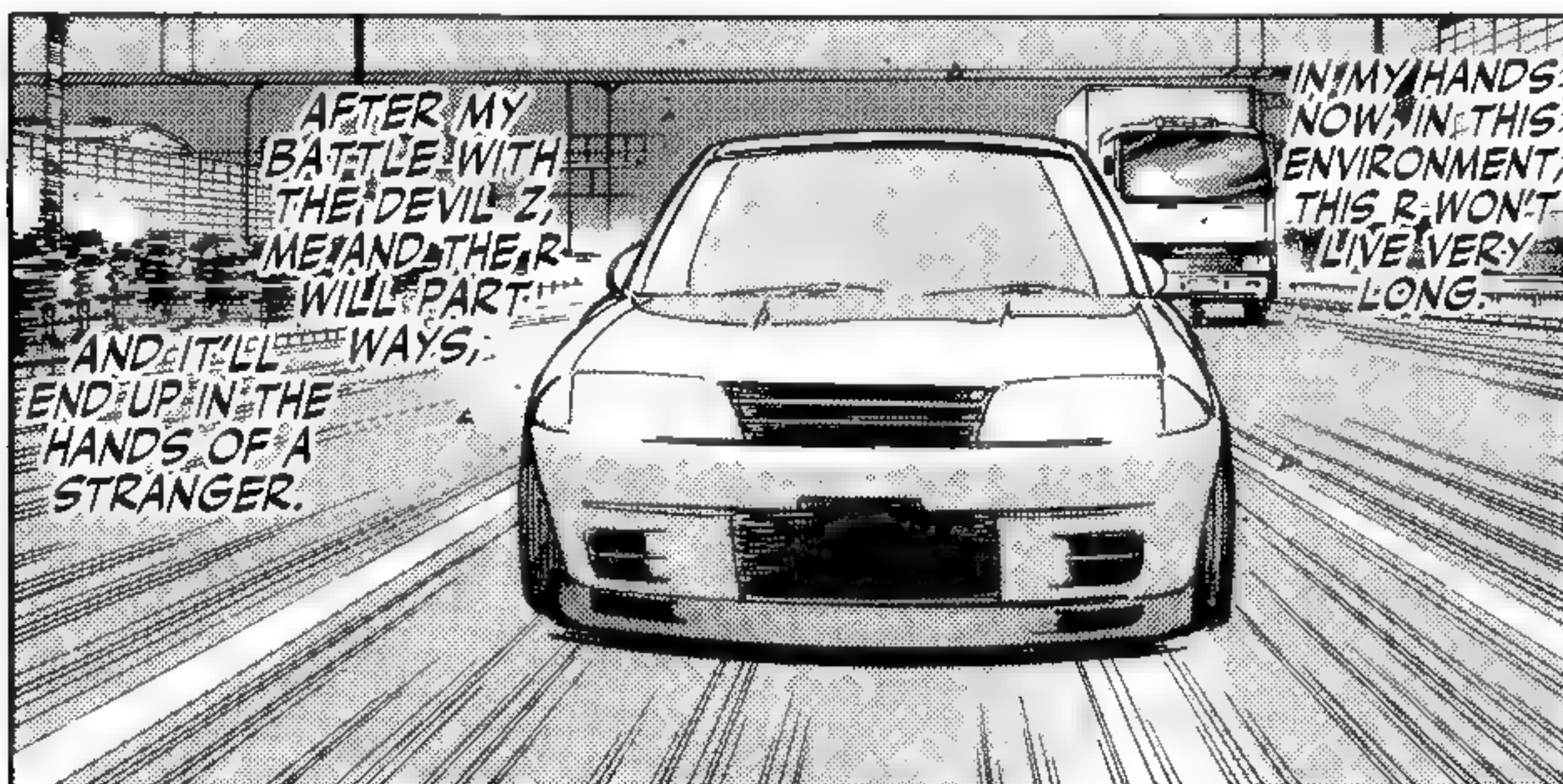


...HOWEVER,
WE MUSTN'T
TREAT THE CAR
IRRESPONSIBLY
LIKE THAT.



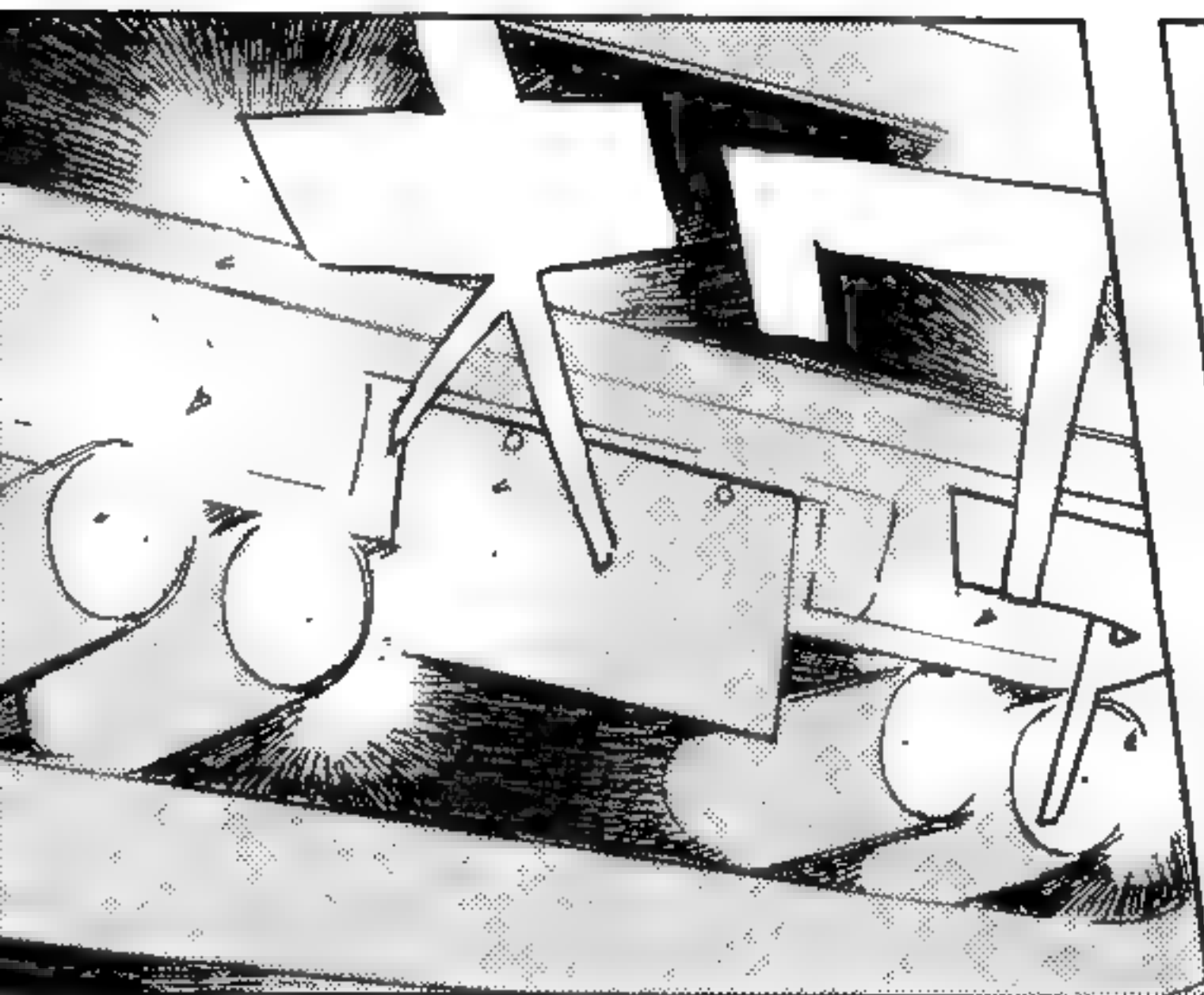
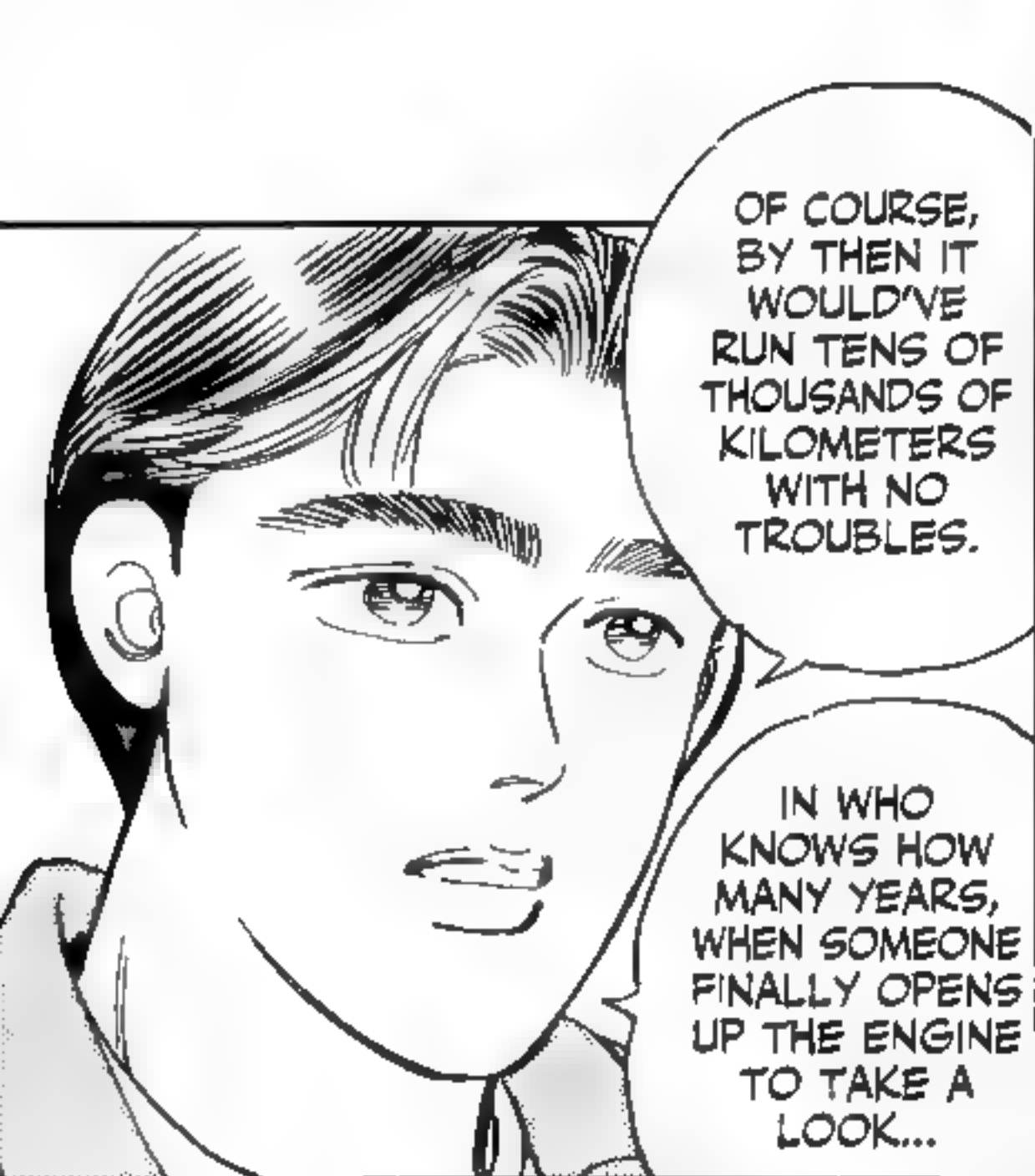
WE CAN
PROBABLY
SQUEEZE OUT
AROUND 800
HORSE-
POWER...

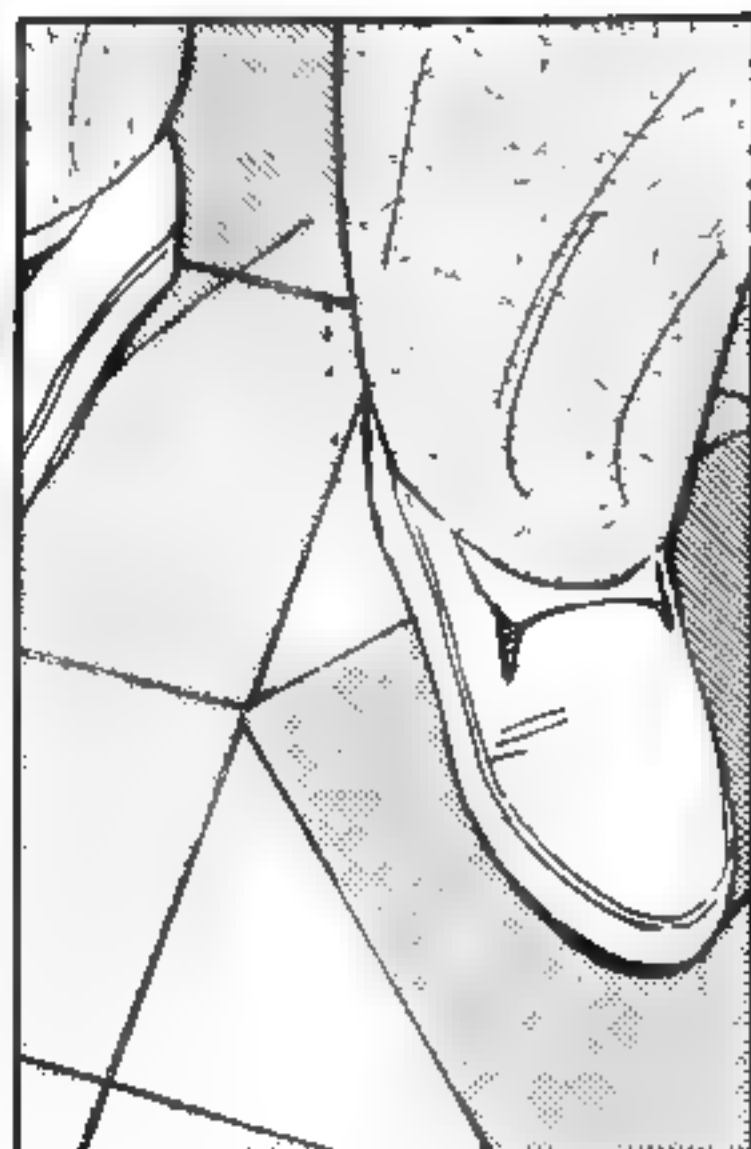
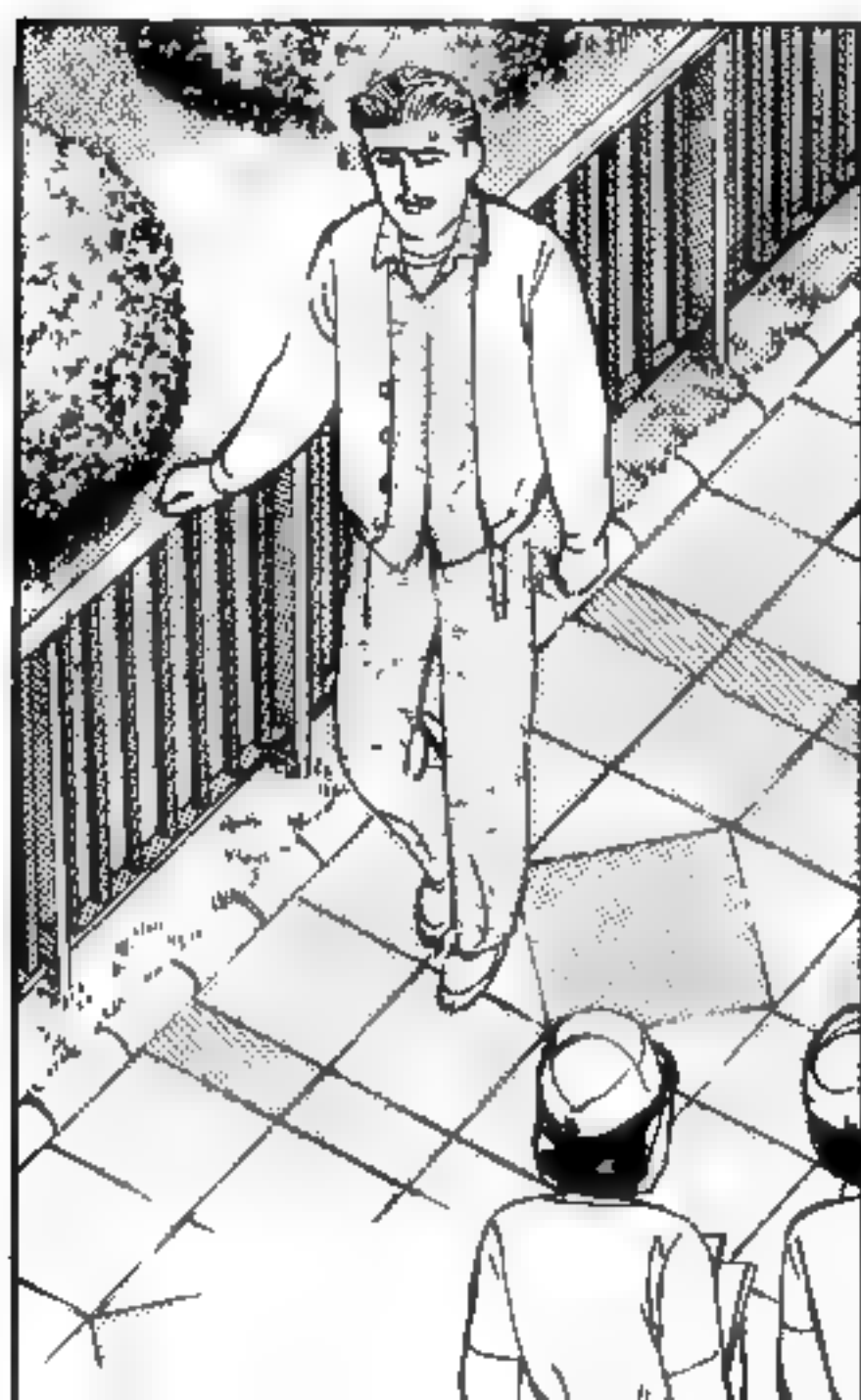
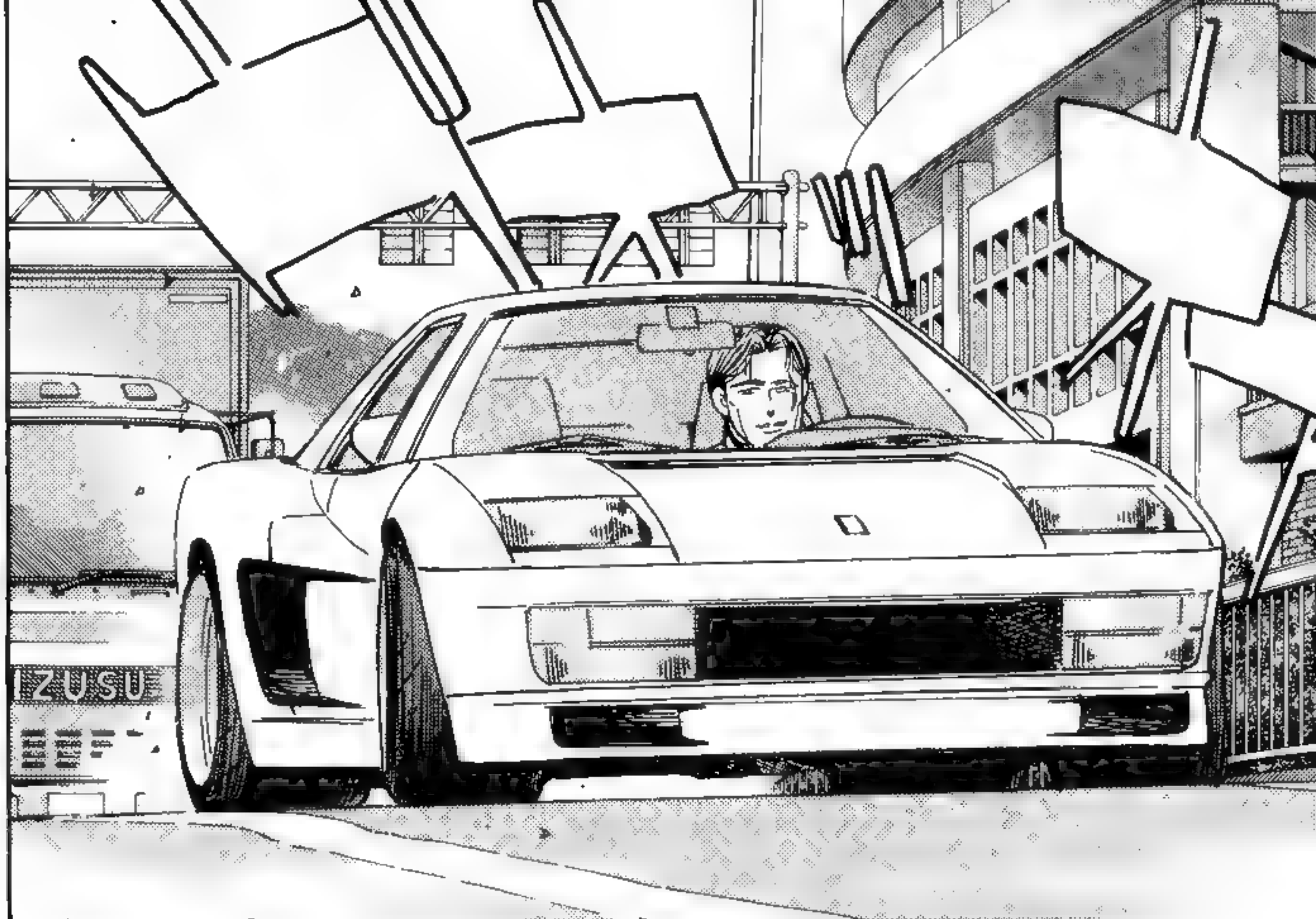
IF WE USE
A SETUP THAT
HAS A HIGH
CHANCE OF
BLOWING UP
THE ENGINE.

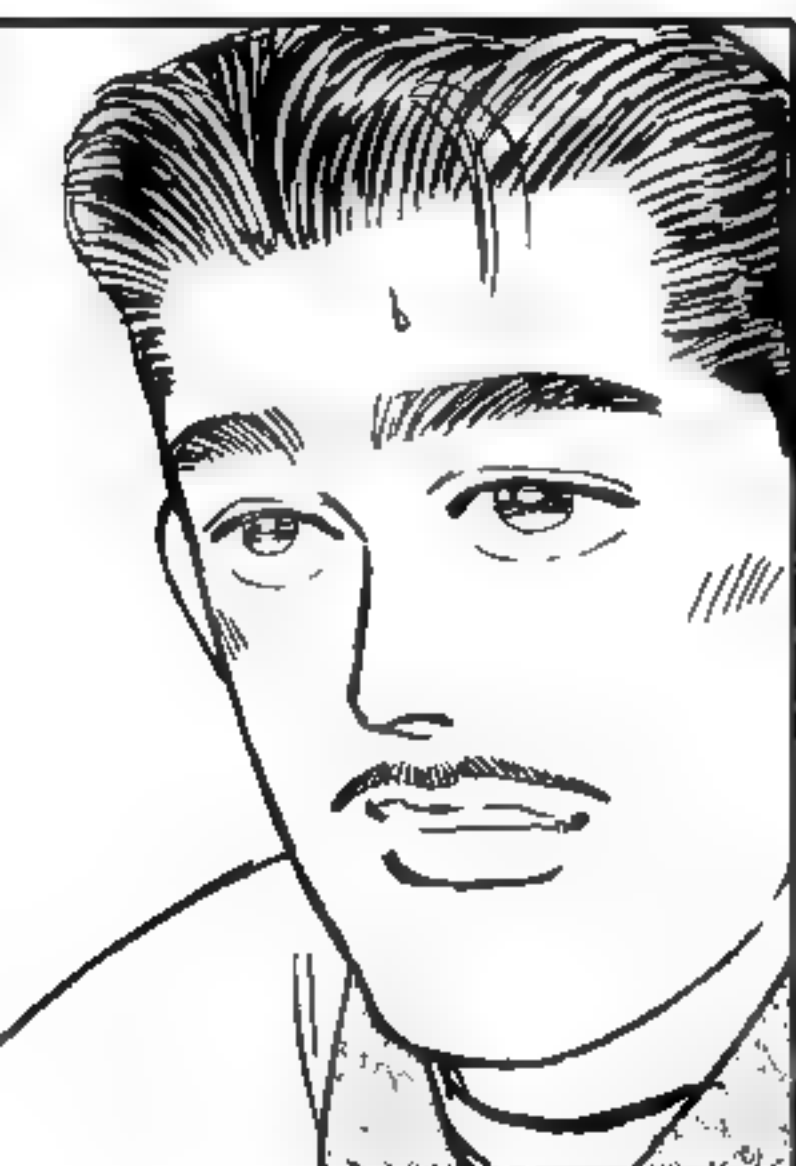


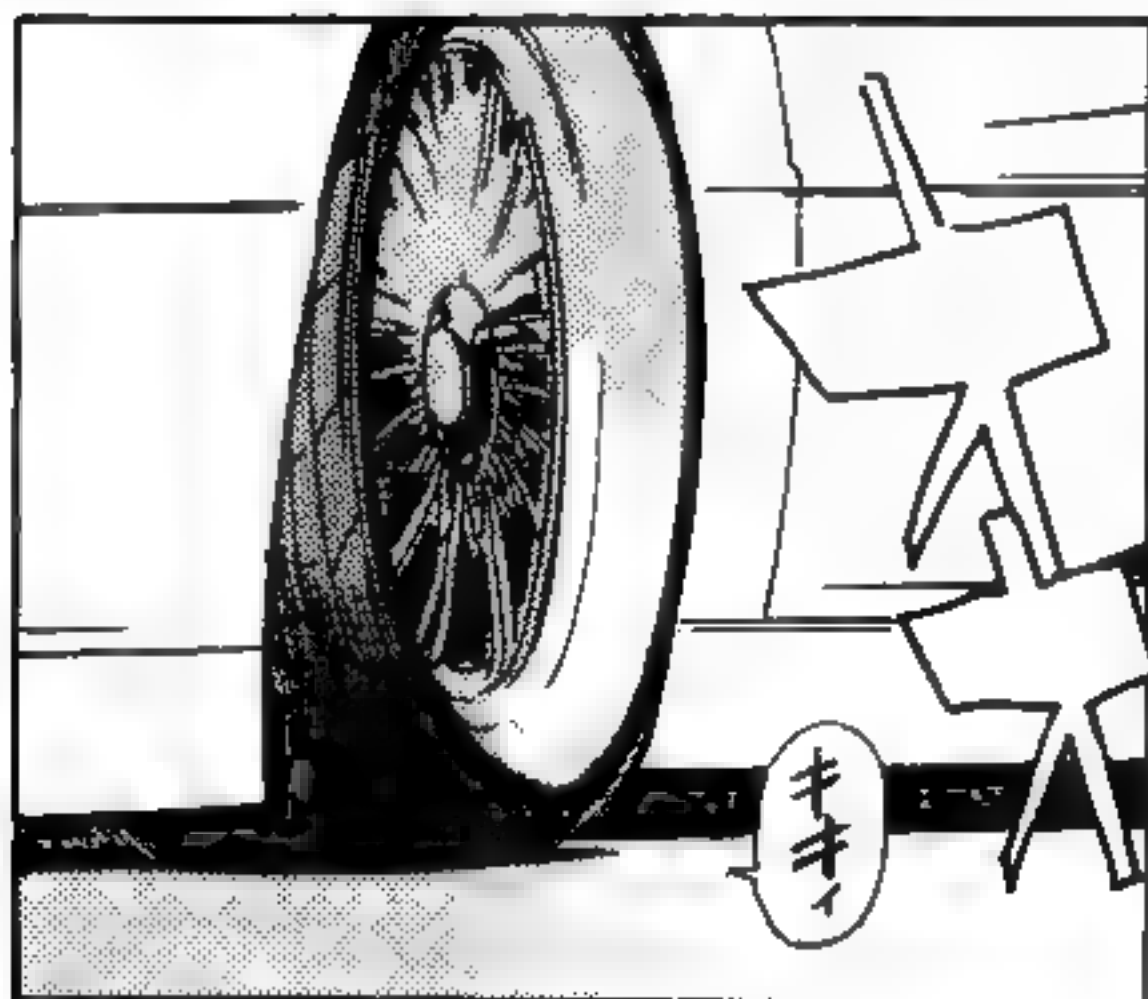
AFTER MY
BATTLE WITH
THE DEVIL Z,
ME AND THE R
WILL PART
WAYS;
AND IT'LL
END UP IN THE
HANDS OF A
STRANGER.

IN MY HANDS
NOW, IN THIS
ENVIRONMENT,
THIS R WON'T
LIVE VERY
LONG.

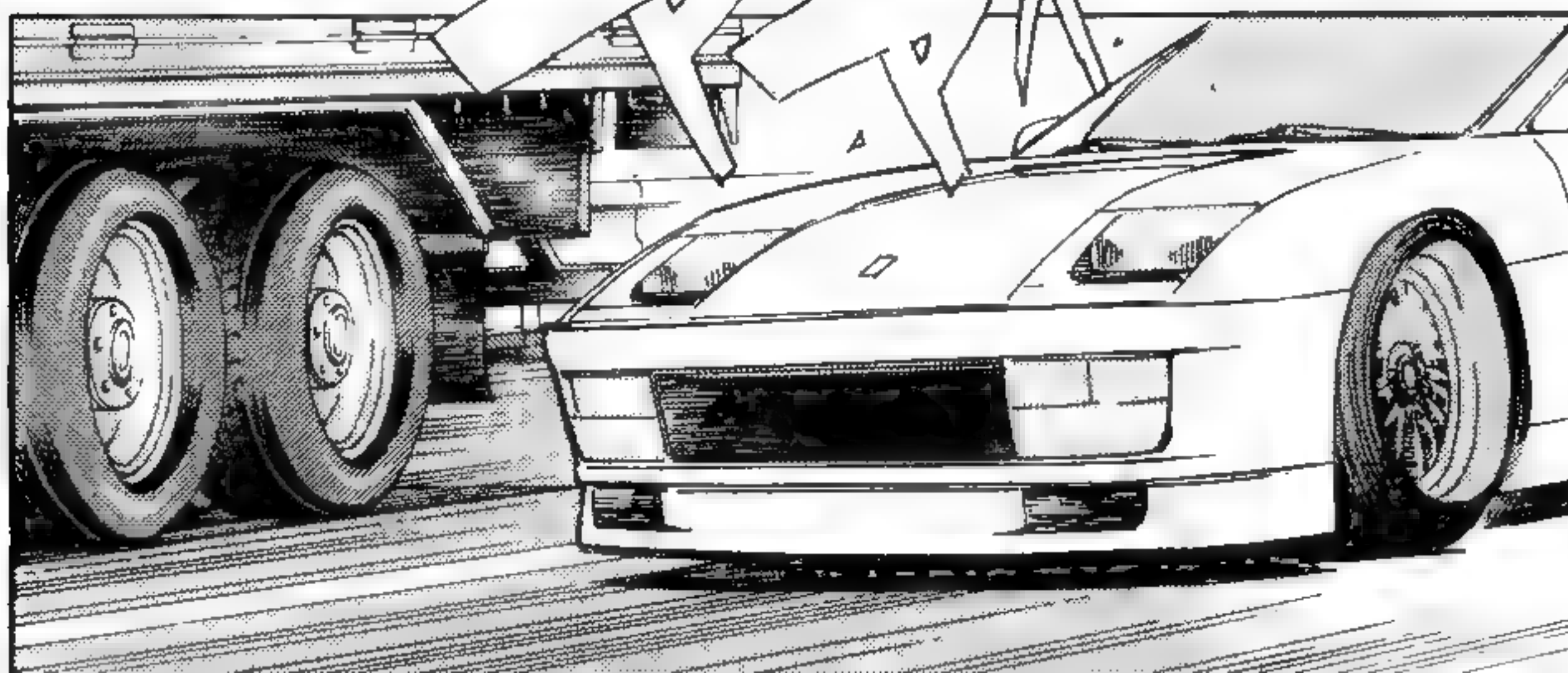
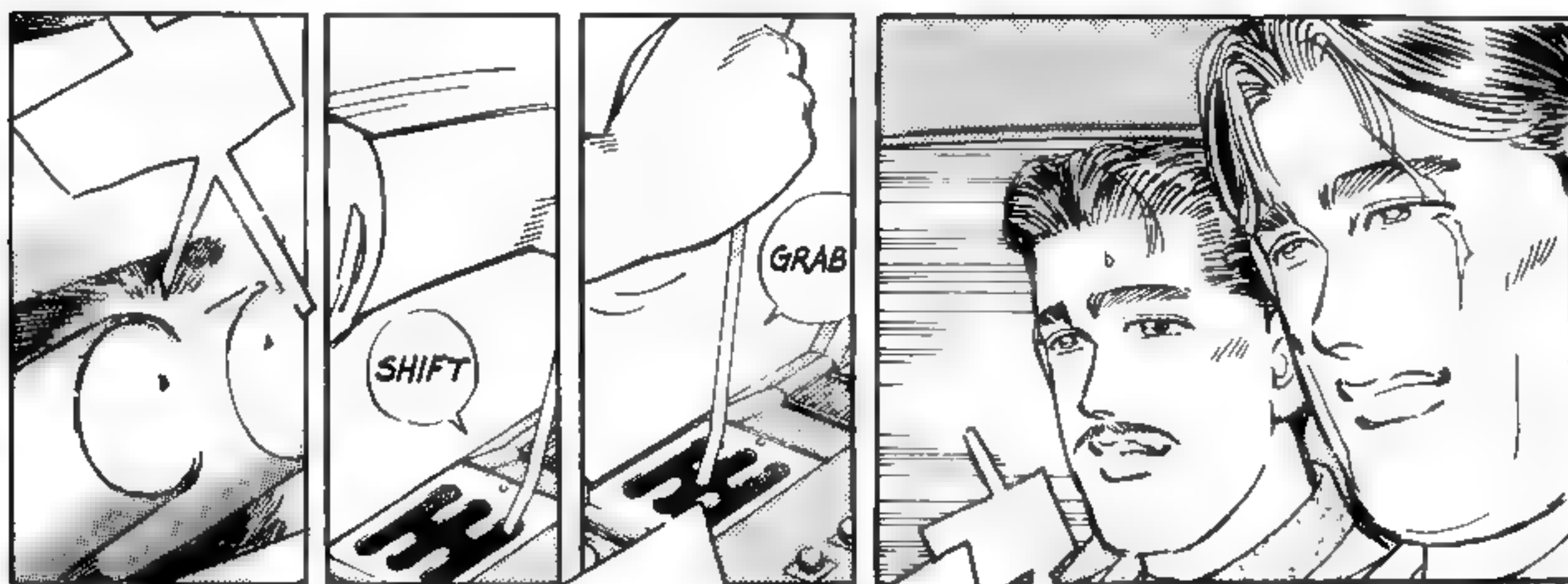
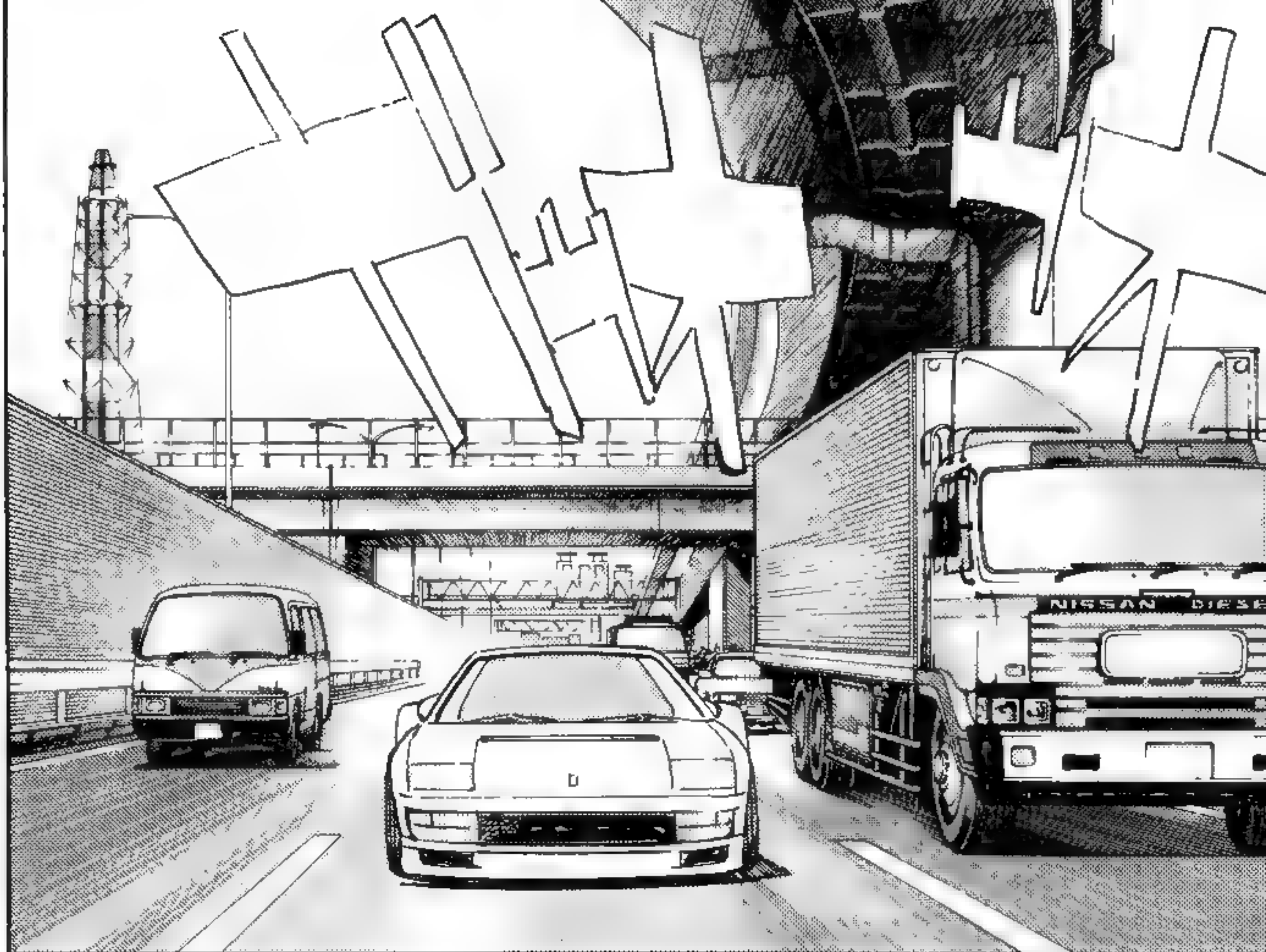


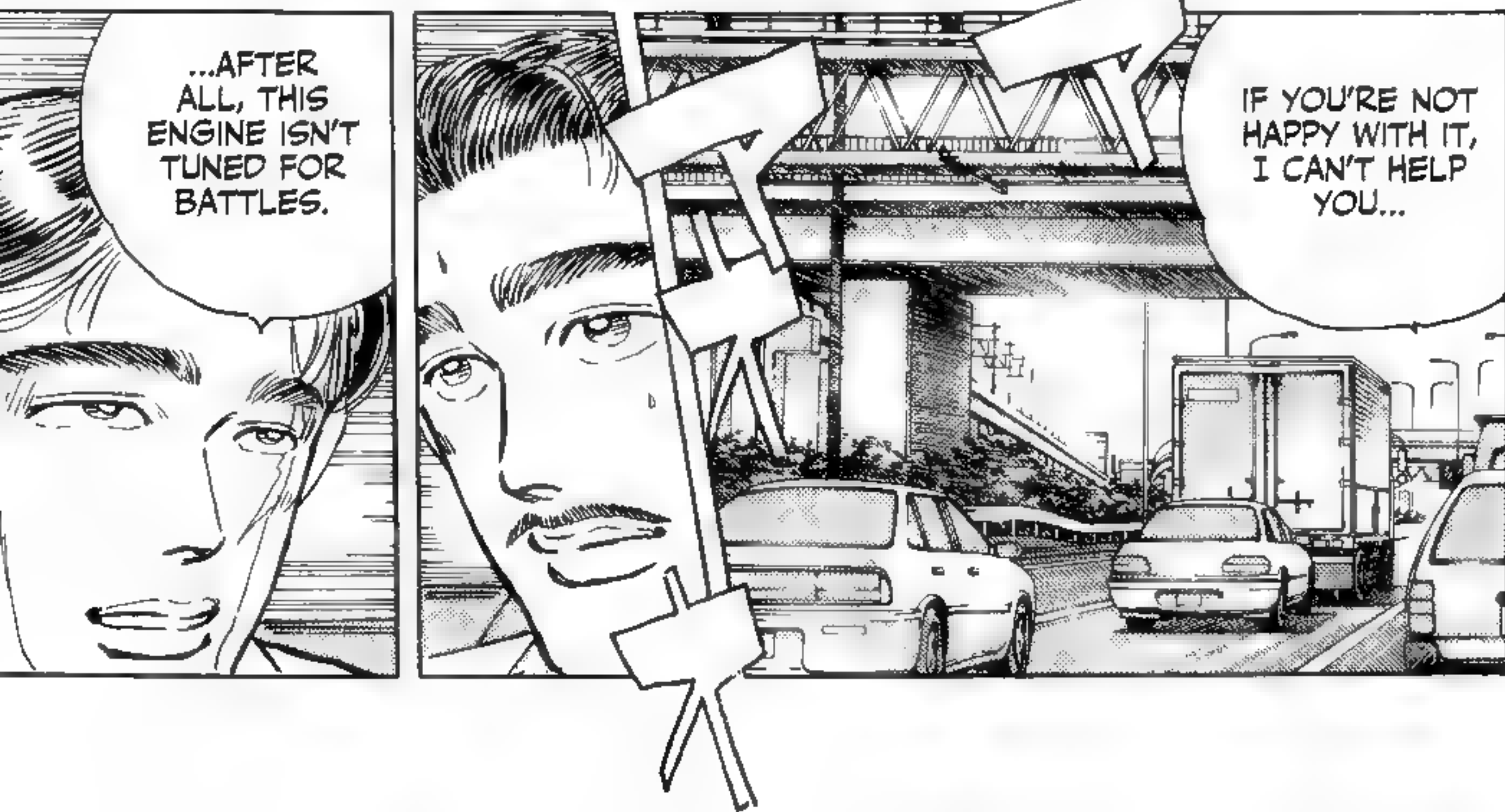


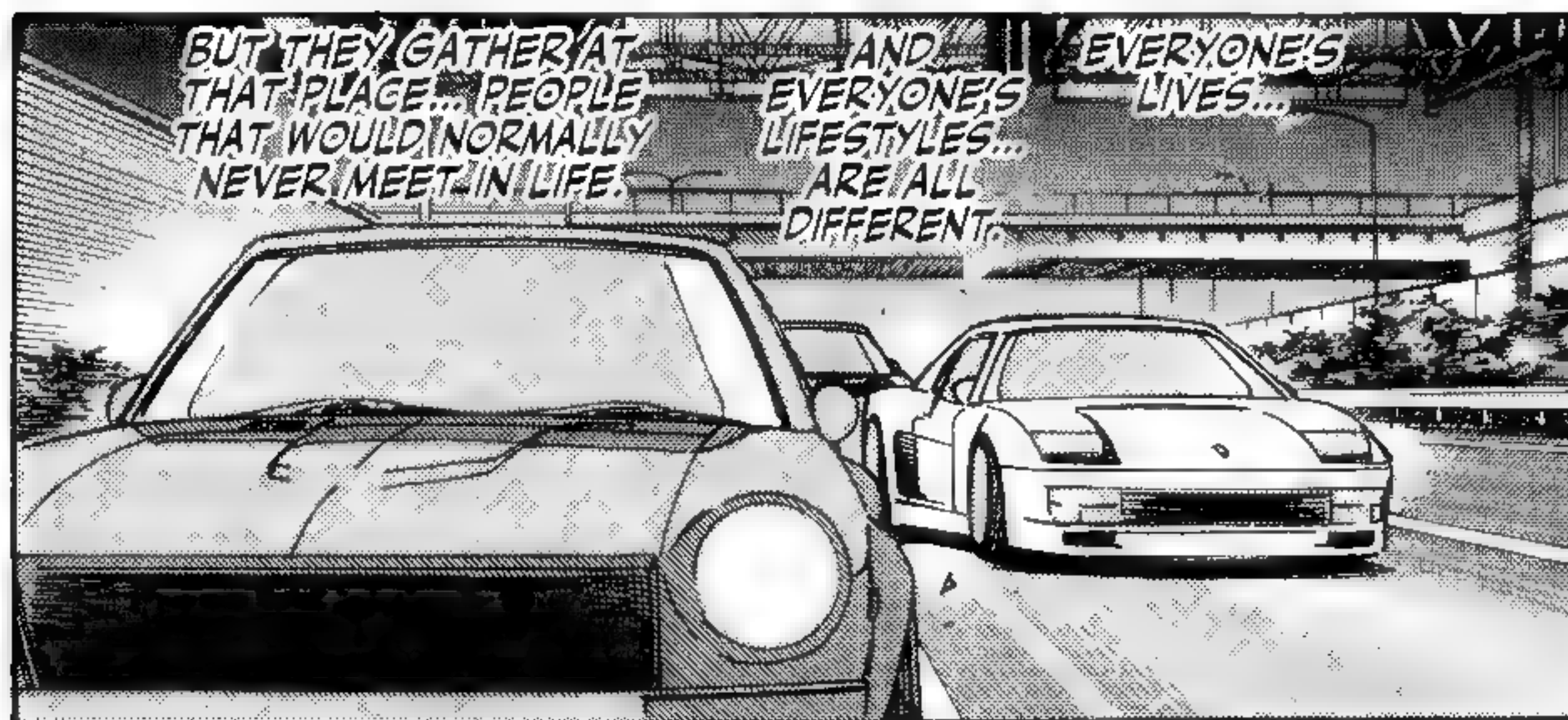






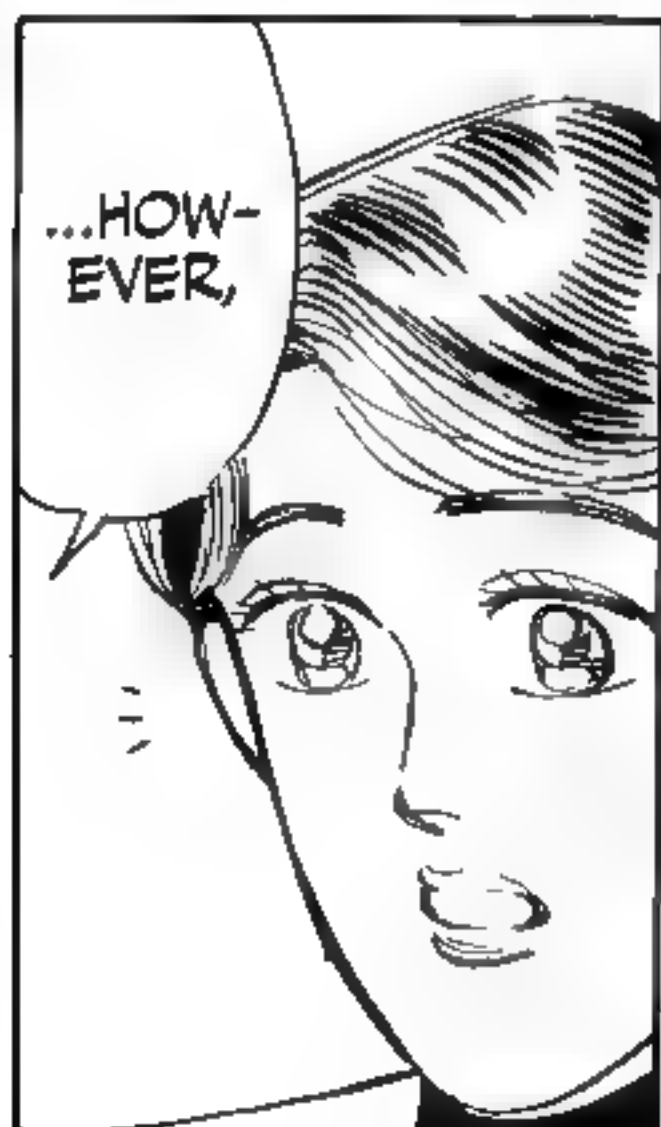


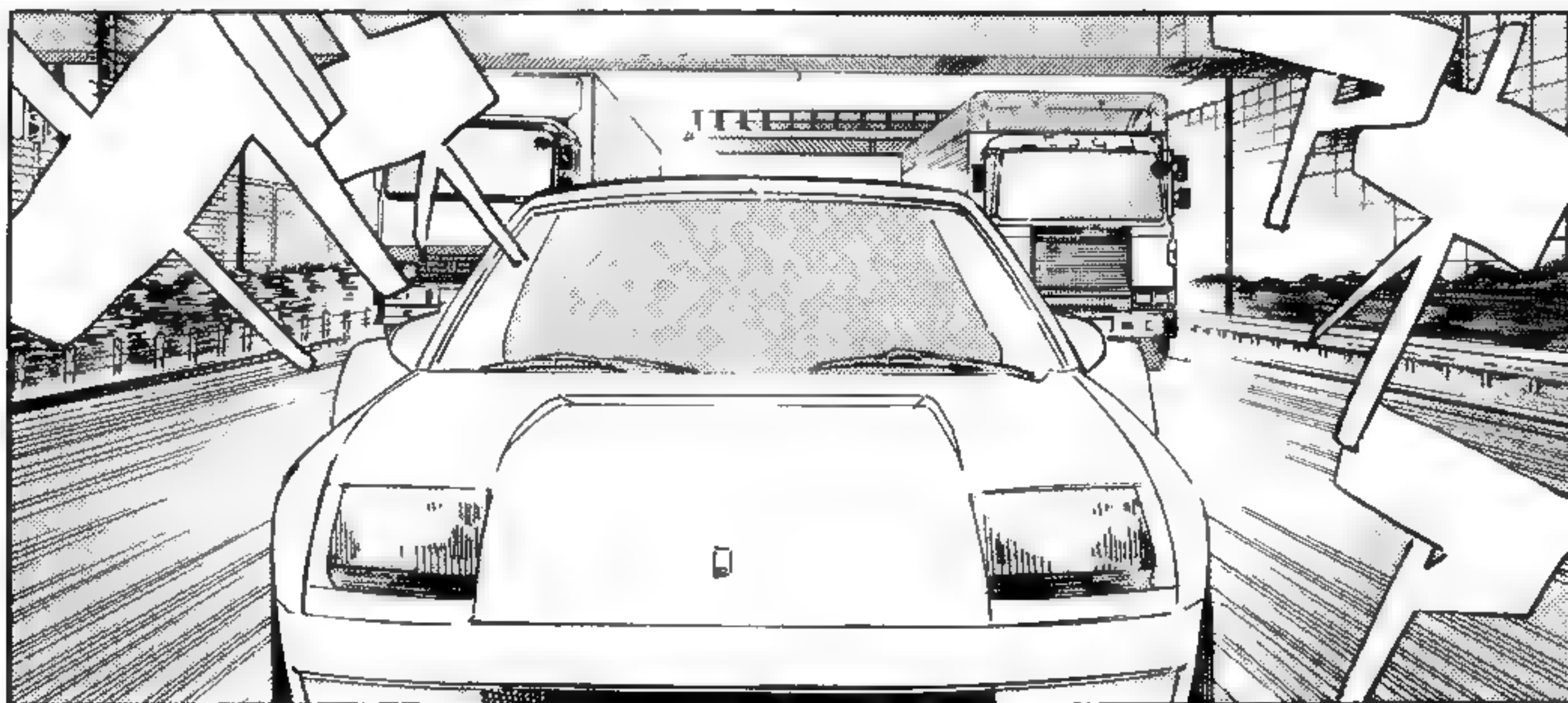
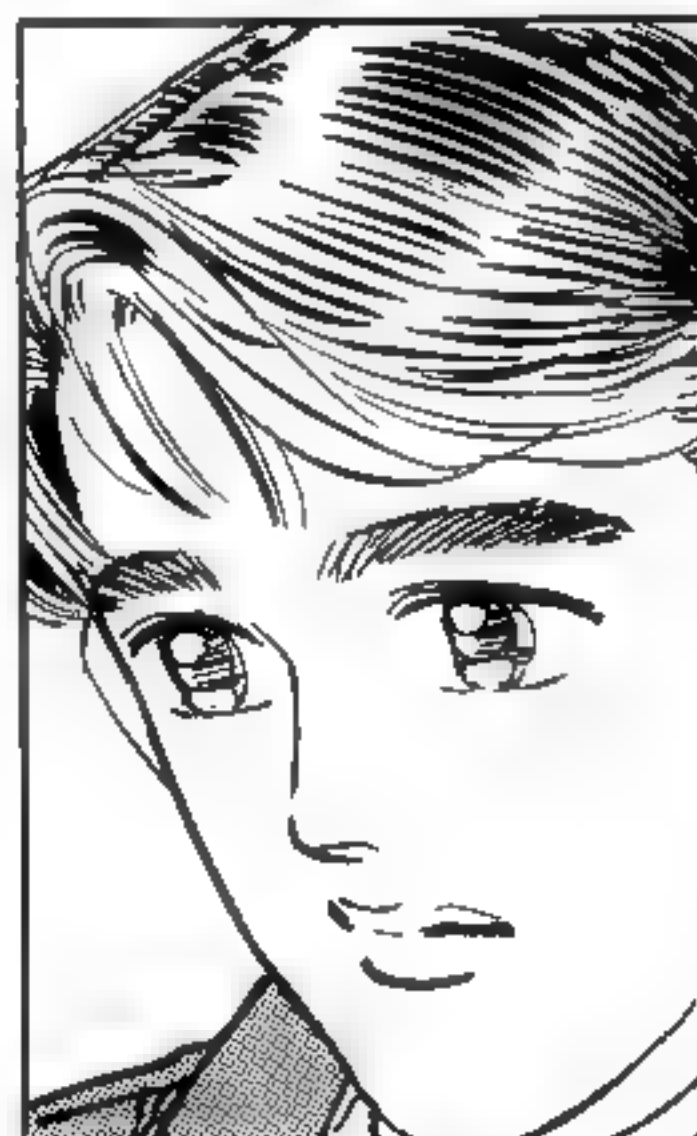
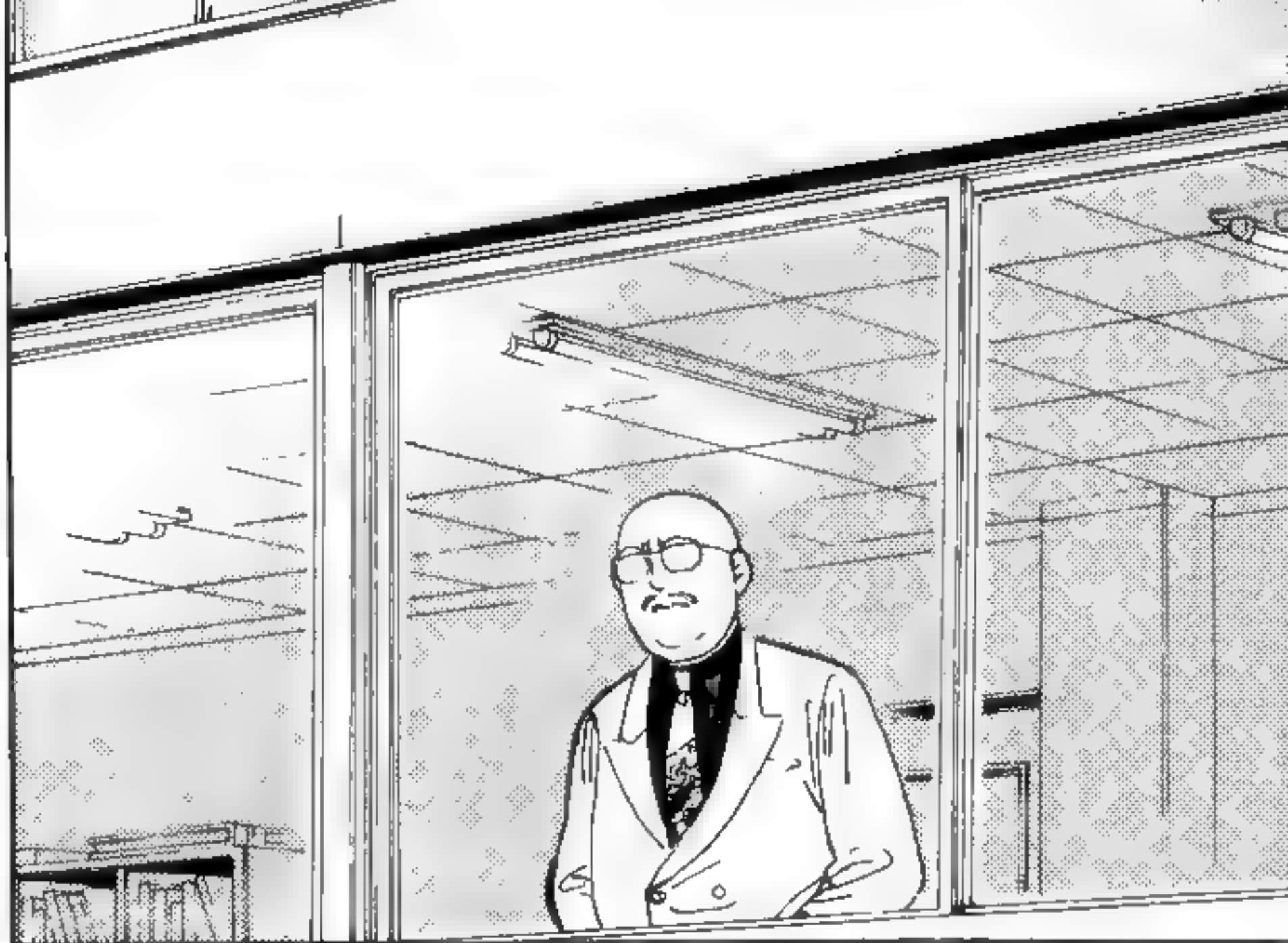
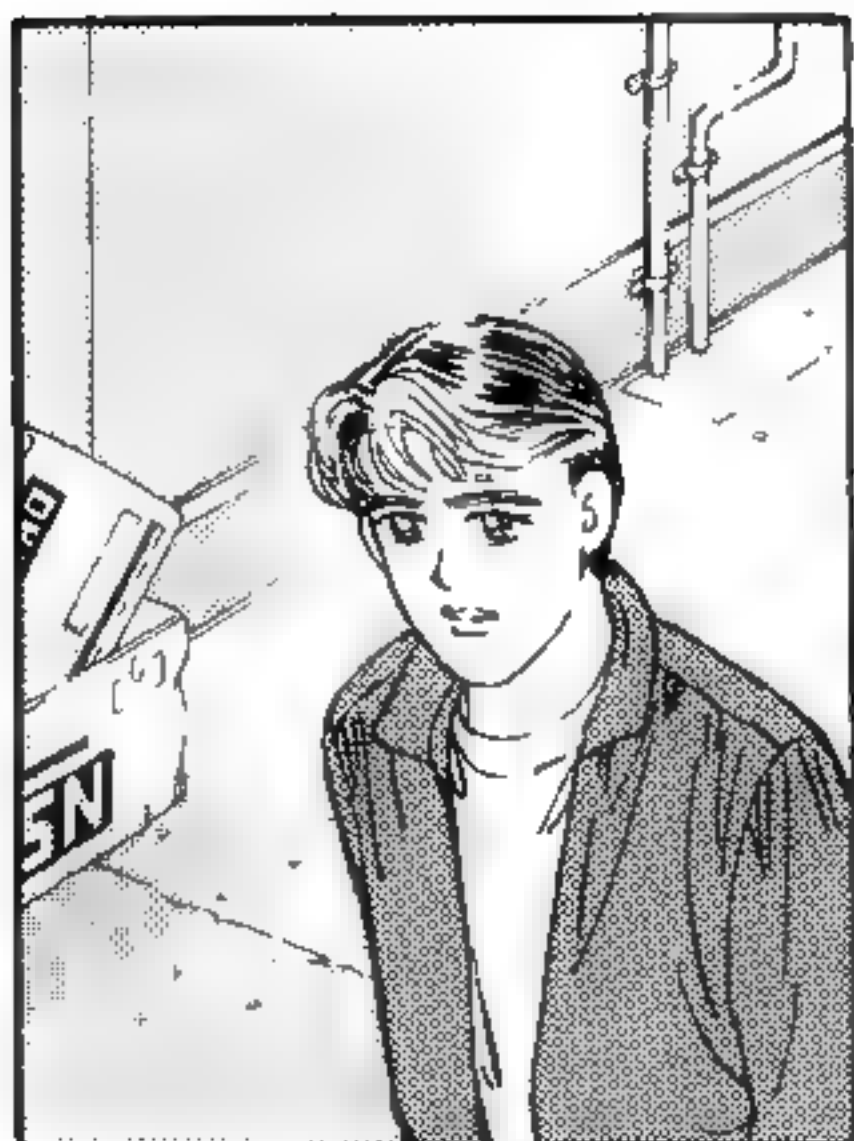


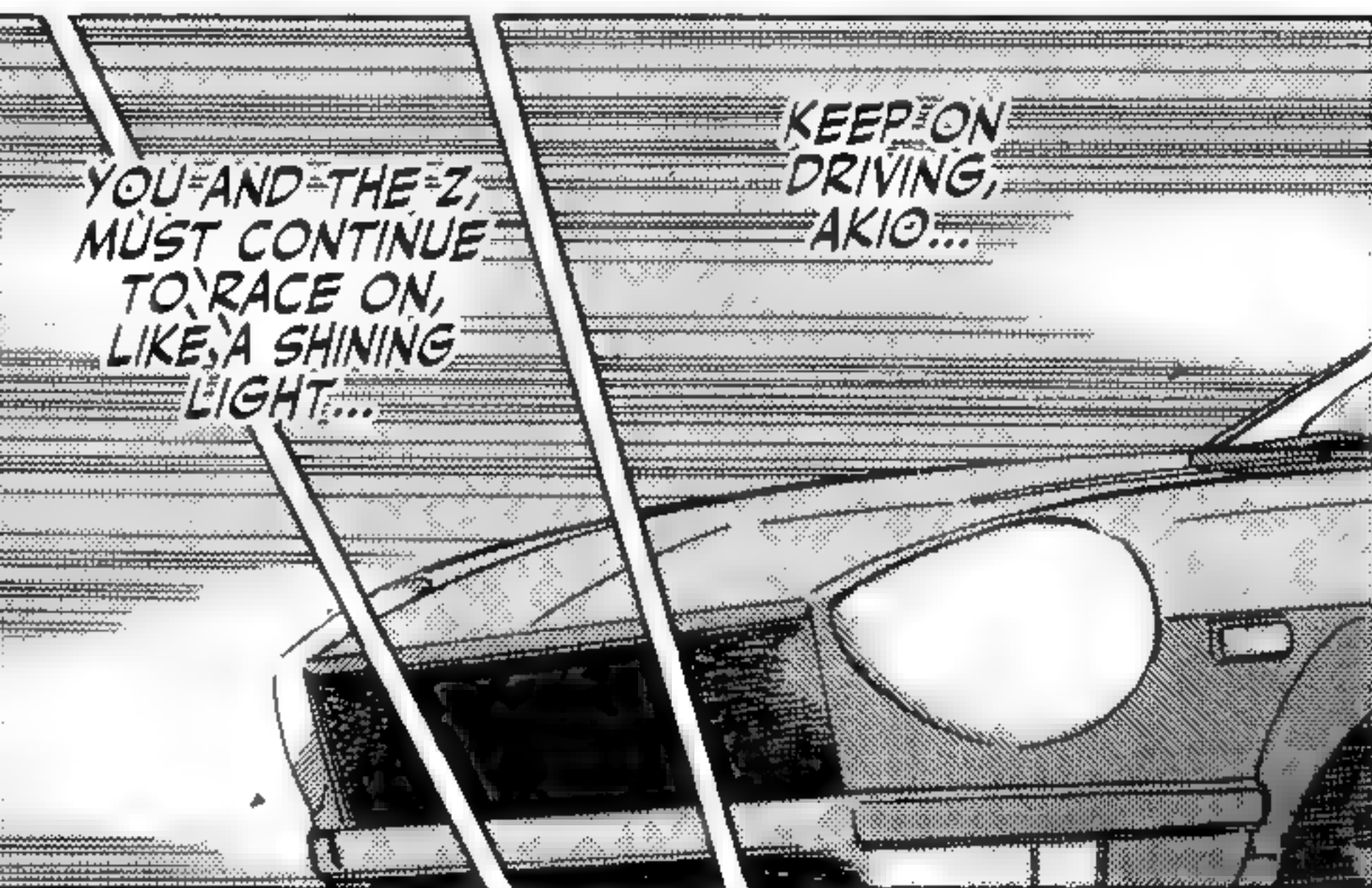
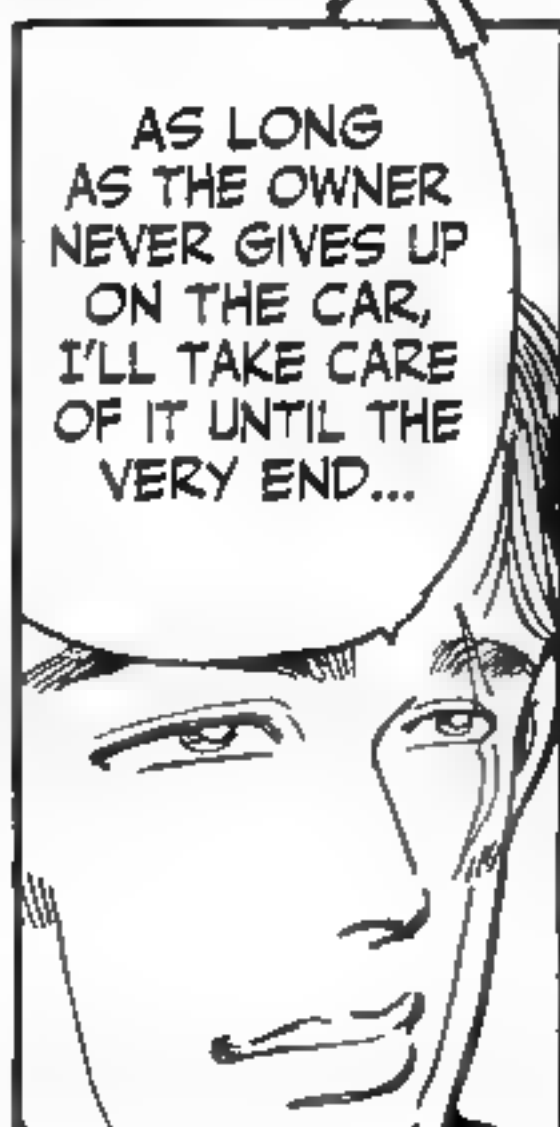




KITAMI-SAN, REINA
AND HIM...







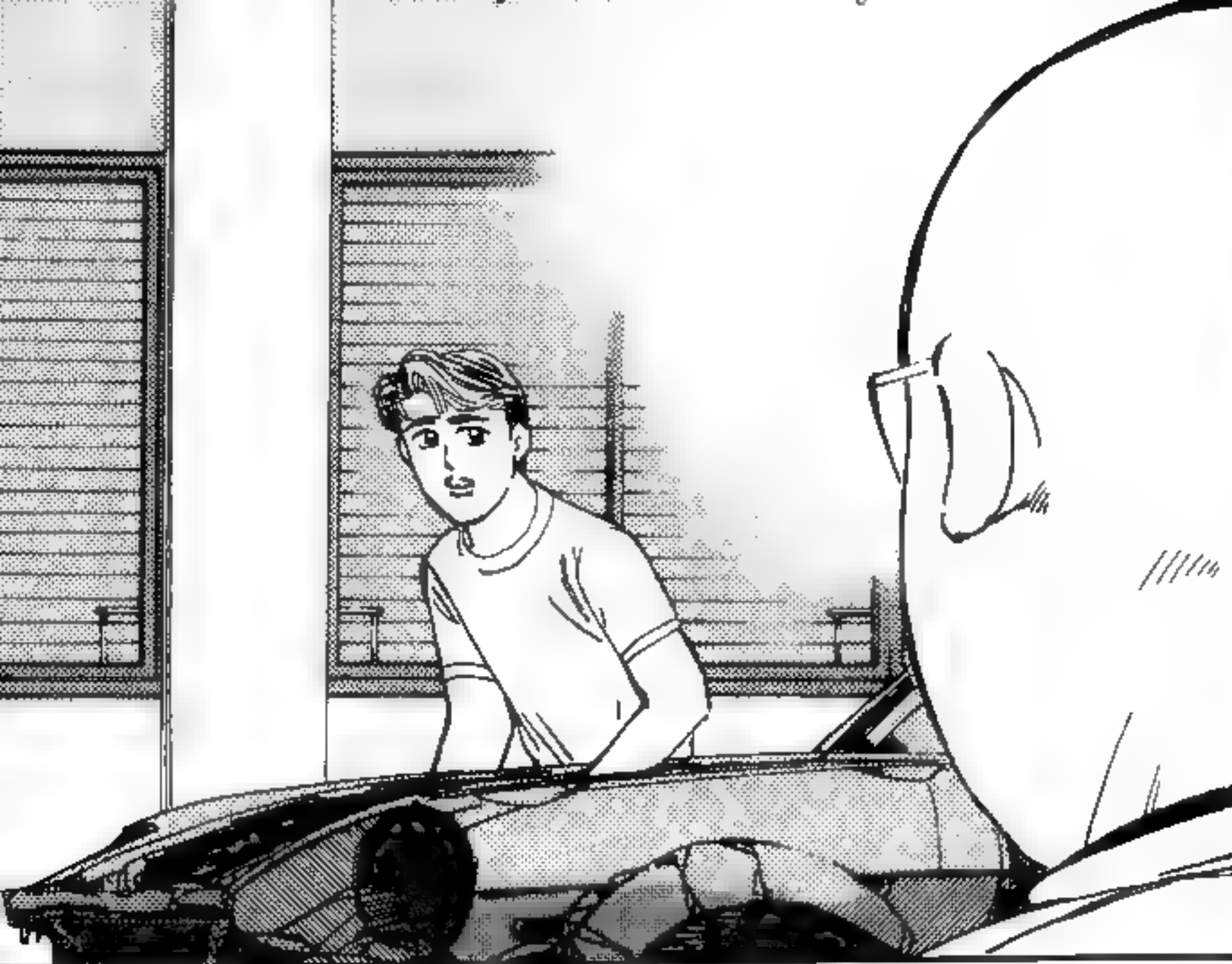


I'LL NEVER
FORGET THAT
NIGHT WHEN
WE RACED
TOGETHER...

AND
I'LL NEVER
FORGET THE
TIME I RACED
WITH YOU
ALL DAY...



THIS IS THE END
OF THE ROAD
FOR ME...



W...
**WHAT
THE?!**

**WHY
ARE YOU
WEARING
THOSE
OVER-
ALLS?!**



BOSS!
ABOUT THIS
NAVY BLUE
BMW...

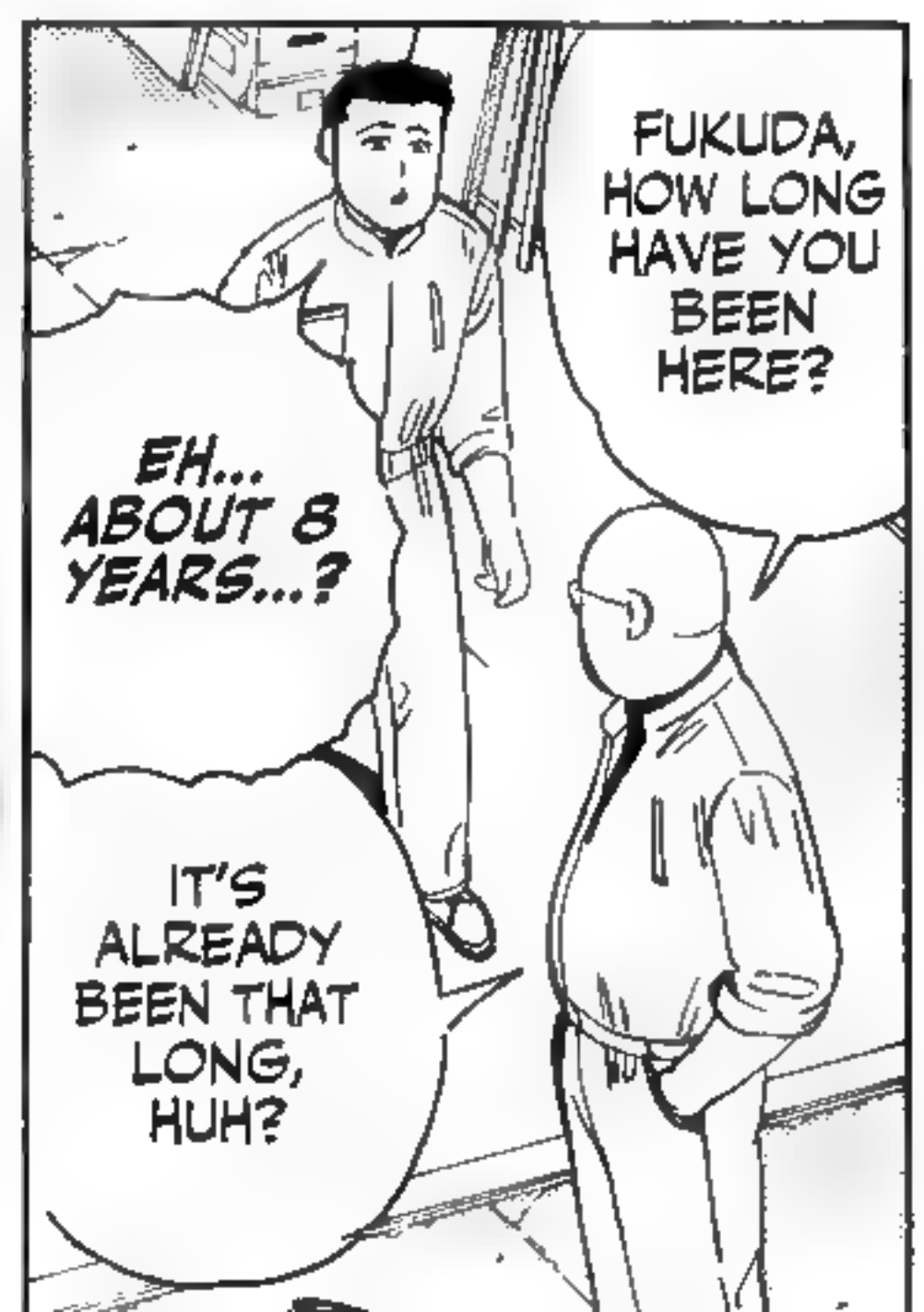
**AH,
THERE
YOU
ARE!**



I HELPED
MAKE THIS 2
TEN YEARS
AGO.

AS OF TODAY,
I'M ON BREAK
FOR THE NEXT
MONTH. TAKE
CARE OF THE
PLACE FOR
ME.

WHAT?!



**FUKUDA,
HOW LONG
HAVE YOU
BEEN
HERE?**

**EH...
ABOUT 8
YEARS...?**

**IT'S
ALREADY
BEEN THAT
LONG,
HUH?**



HOWEVER,
BODY REIN-
FORCEMENT ISN'T
JUST ABOUT
MAKING IT
STRONGER.

IT HAS
MORE SPOT
WELDS THAN
EVEN A RACE
CAR.

THIS
WAS A BODY
THAT COULD
WITHSTAND
600HP AND
300KM/H.



10
YEARS AGO,
IT WAS I, THAT
COMPLETED
THIS BODY...

THOSE
EYES...

THE
METAL...

AND
ALUMINIUM,
ARE ALIVE,
SOFTLY AND
QUIETLY
BREATHING...



THOSE EYES
OF YOURS...
THEY GIVE
ME ALL THE
COURAGE
I NEED TO
DO THIS!

AND
NOW, ONLY
I CAN BRING
THIS Z BACK
TO LIFE...!

セッアップ④ END

TEISOOKU SCANS



Wangan Midnight REVAMP PROJECT

ORIG. TL

WANGAN SCANS

RE-TL'ED

DRIDESPOON

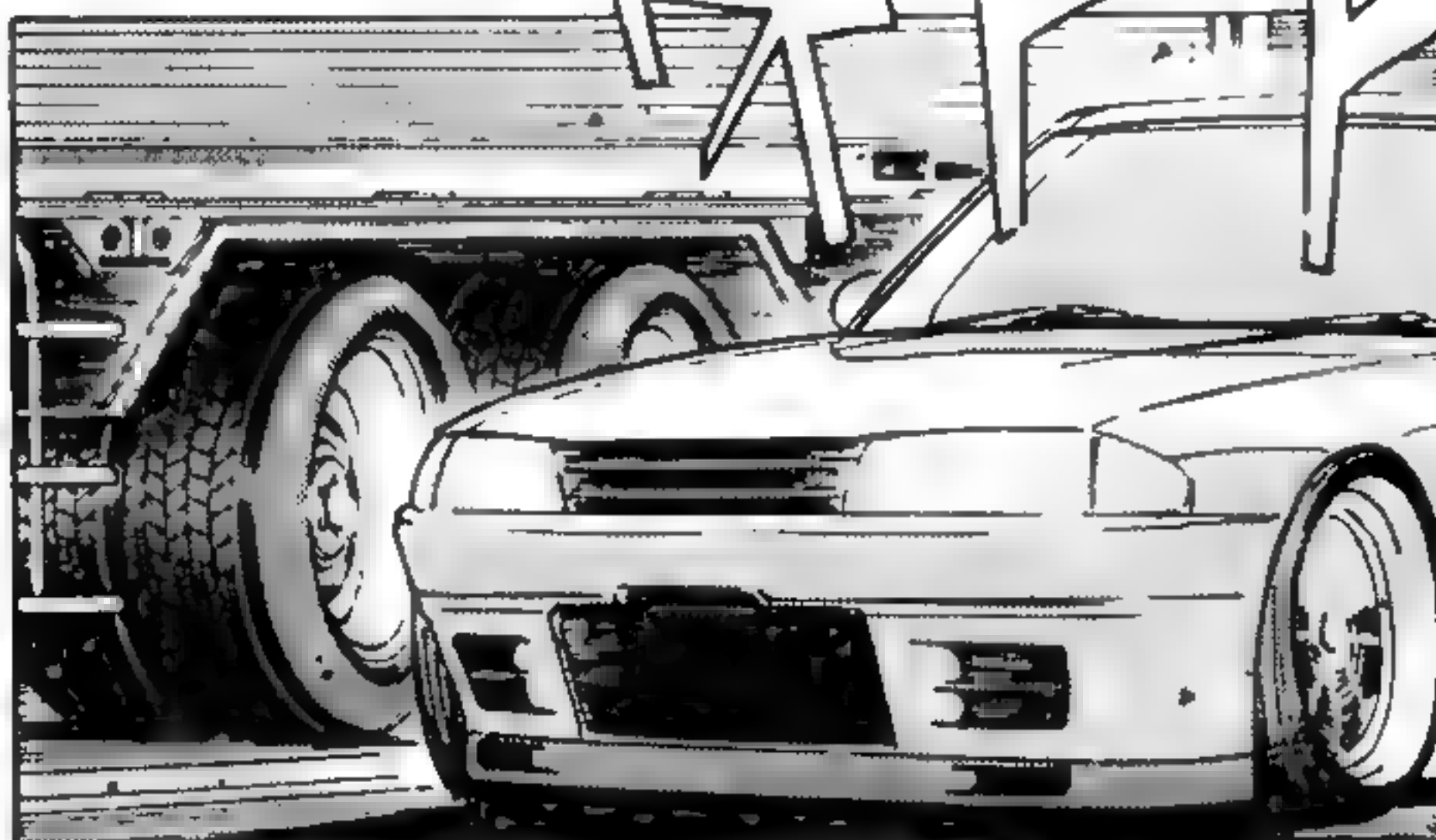
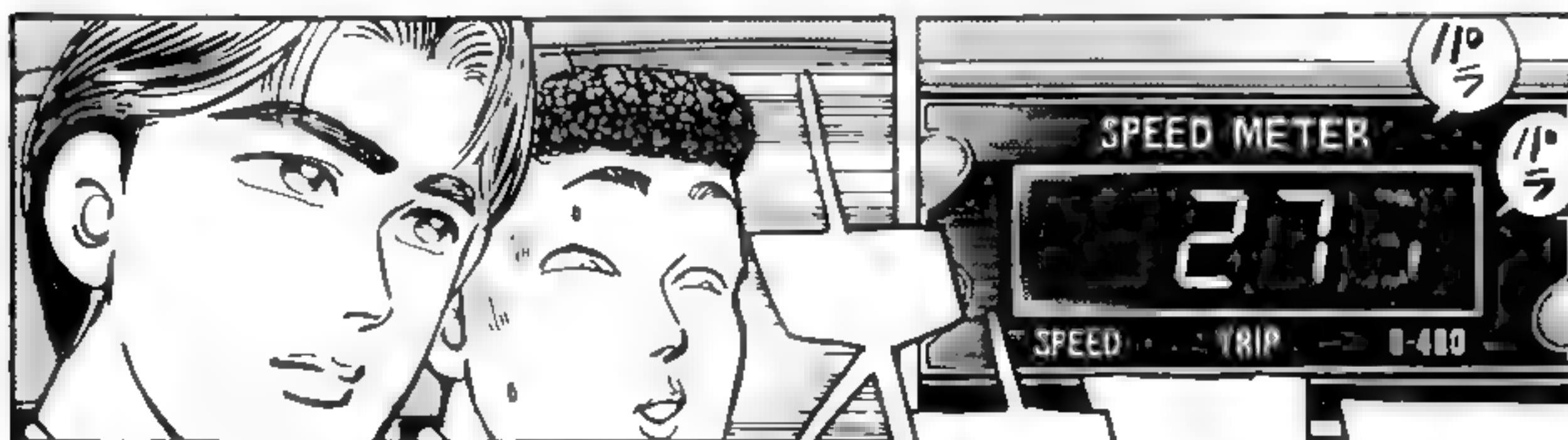
DRIDESPOON'S MANGA SCANS

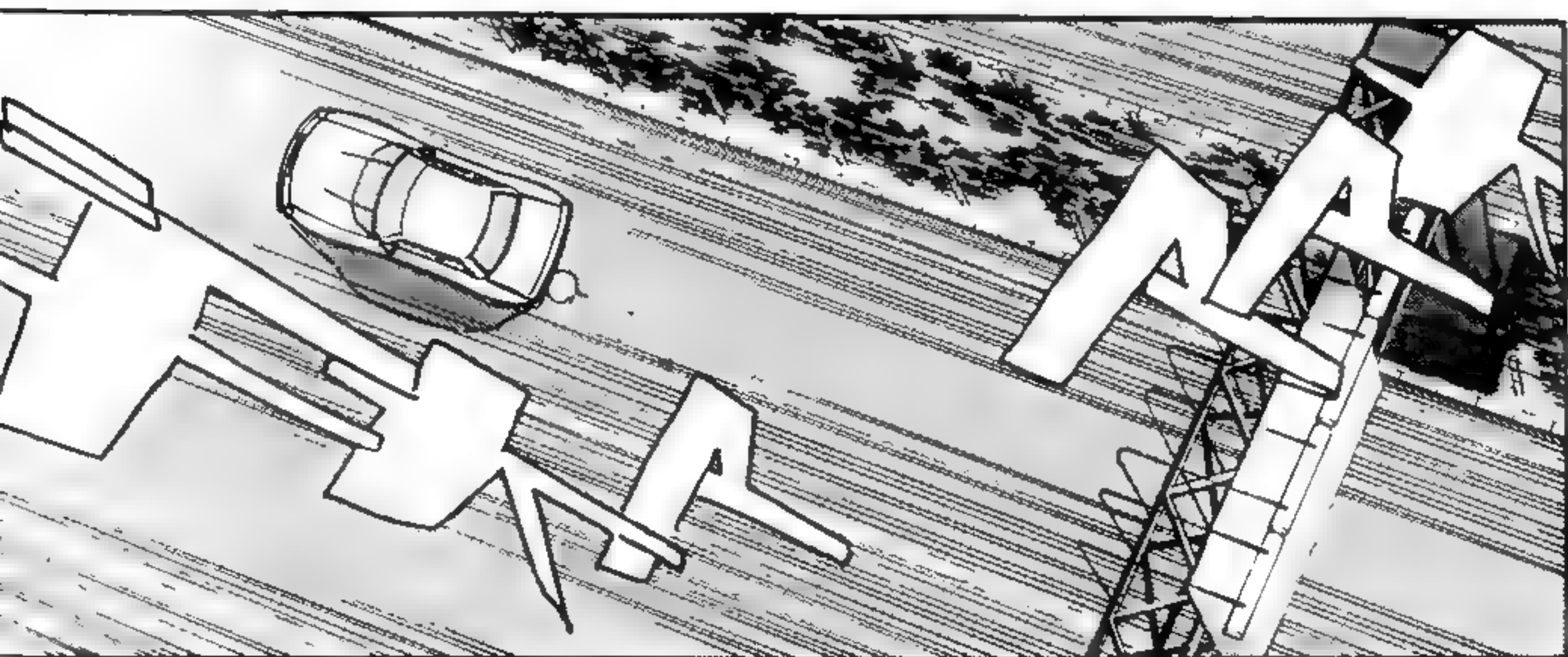
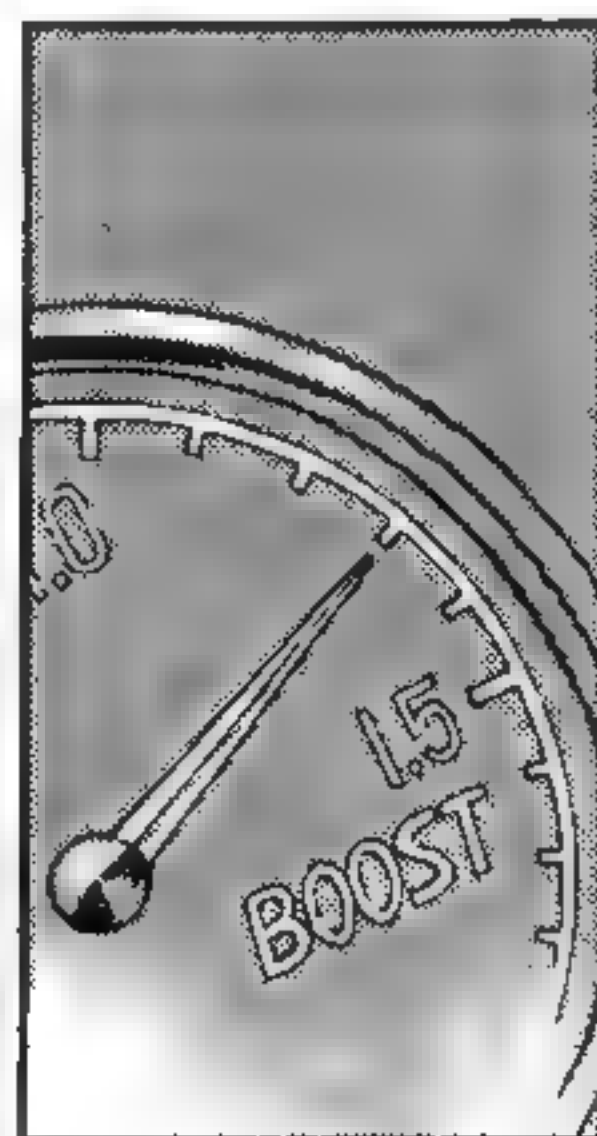
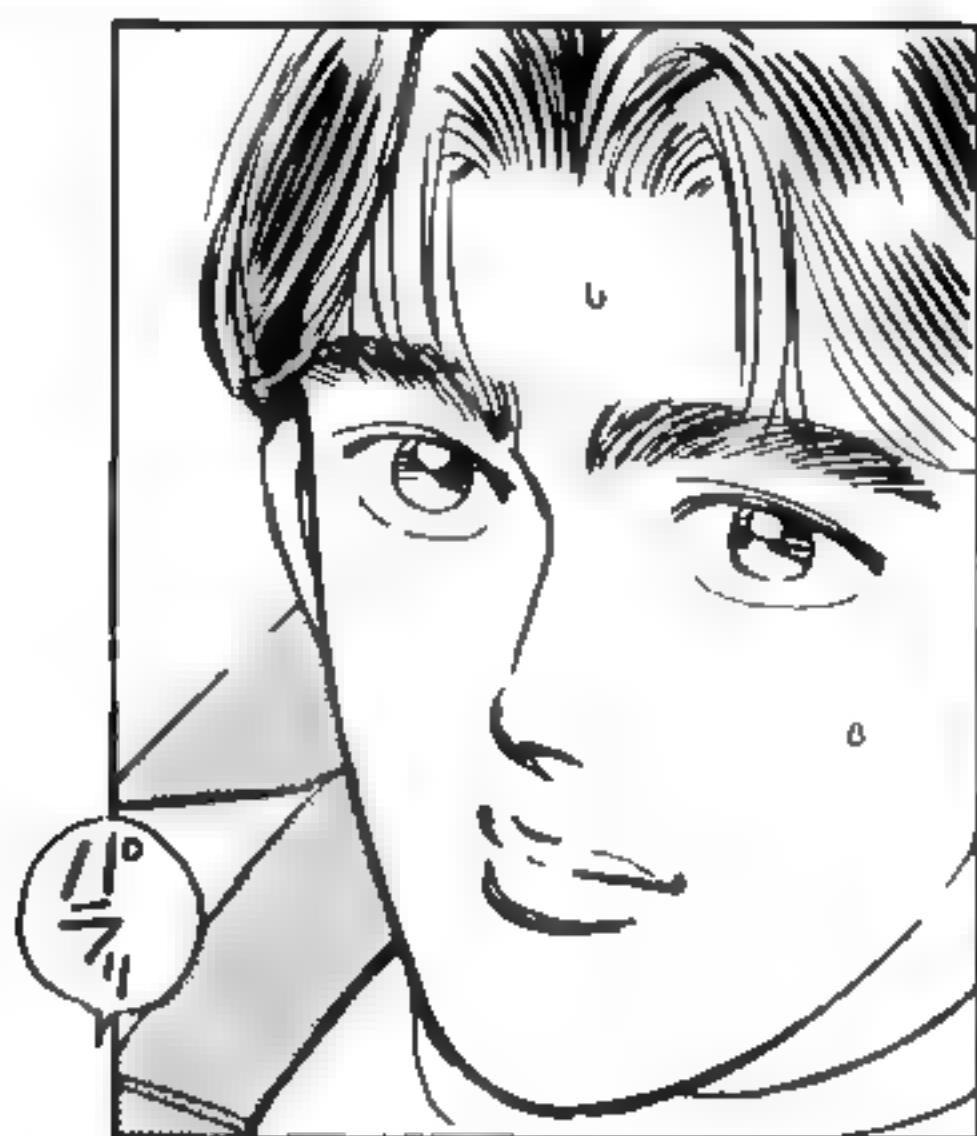
CLICKABLE LINK ON MANGADEX GROUP PA

SERIES 12

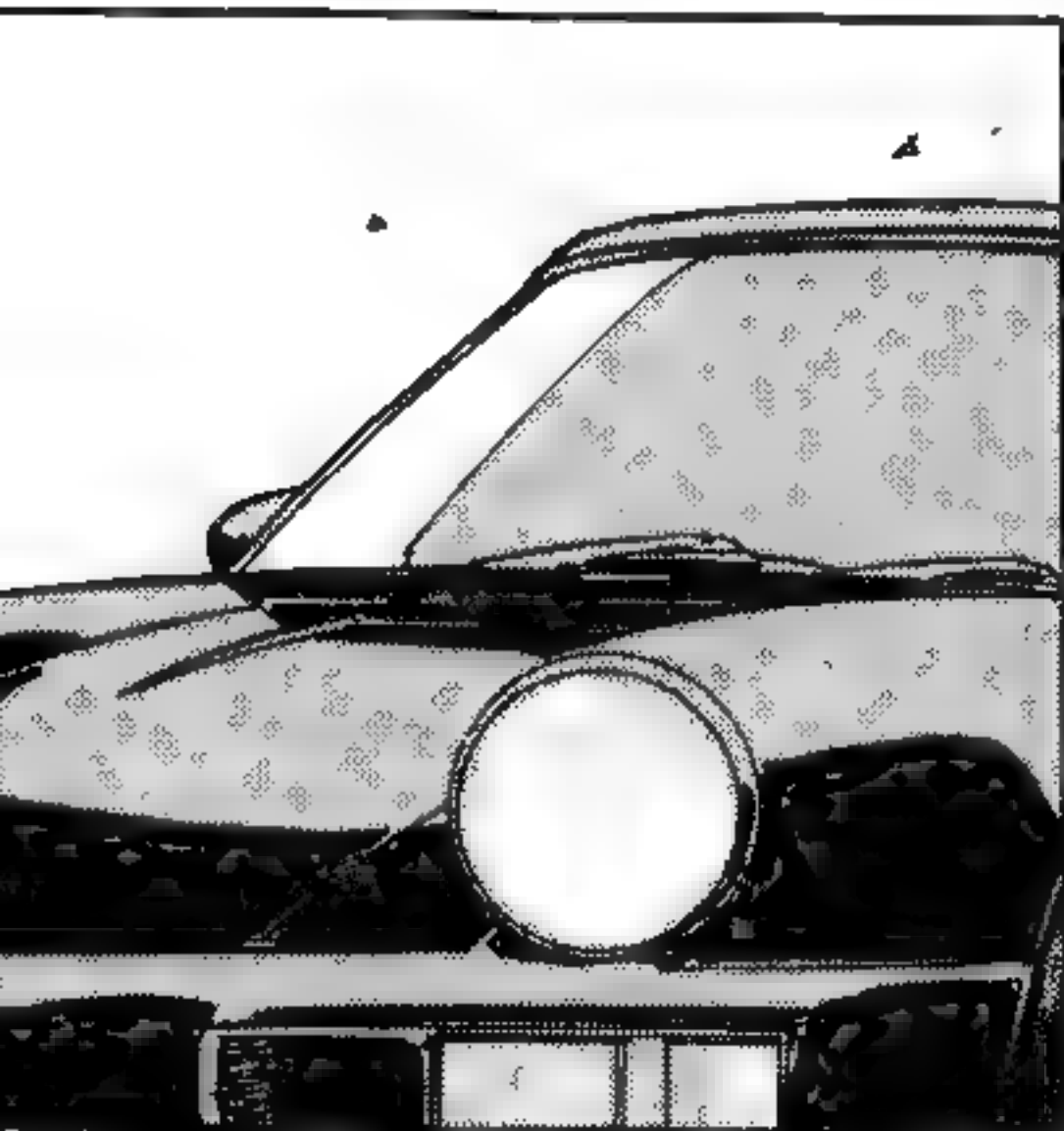
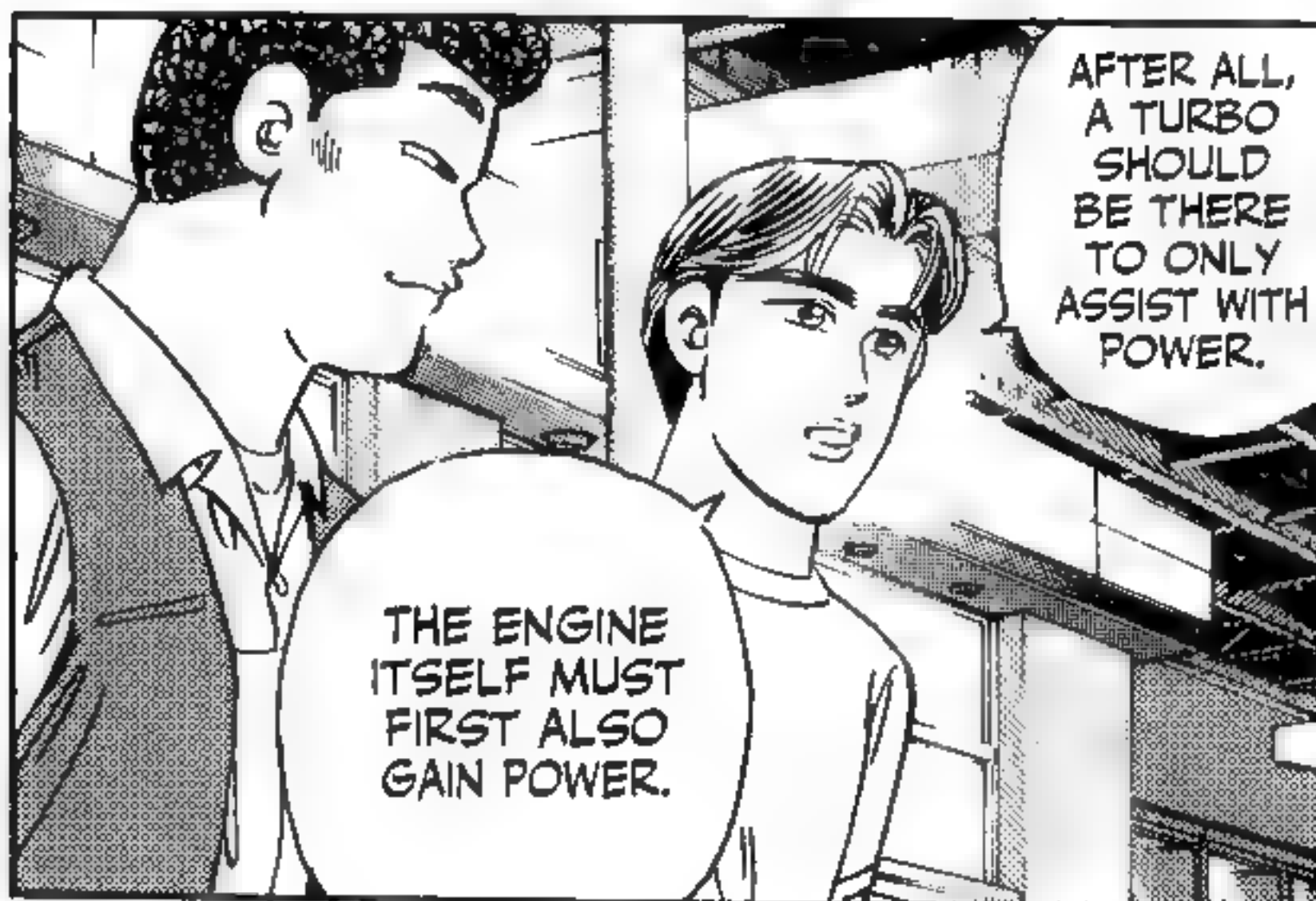
RESURRECTION (復活) ①

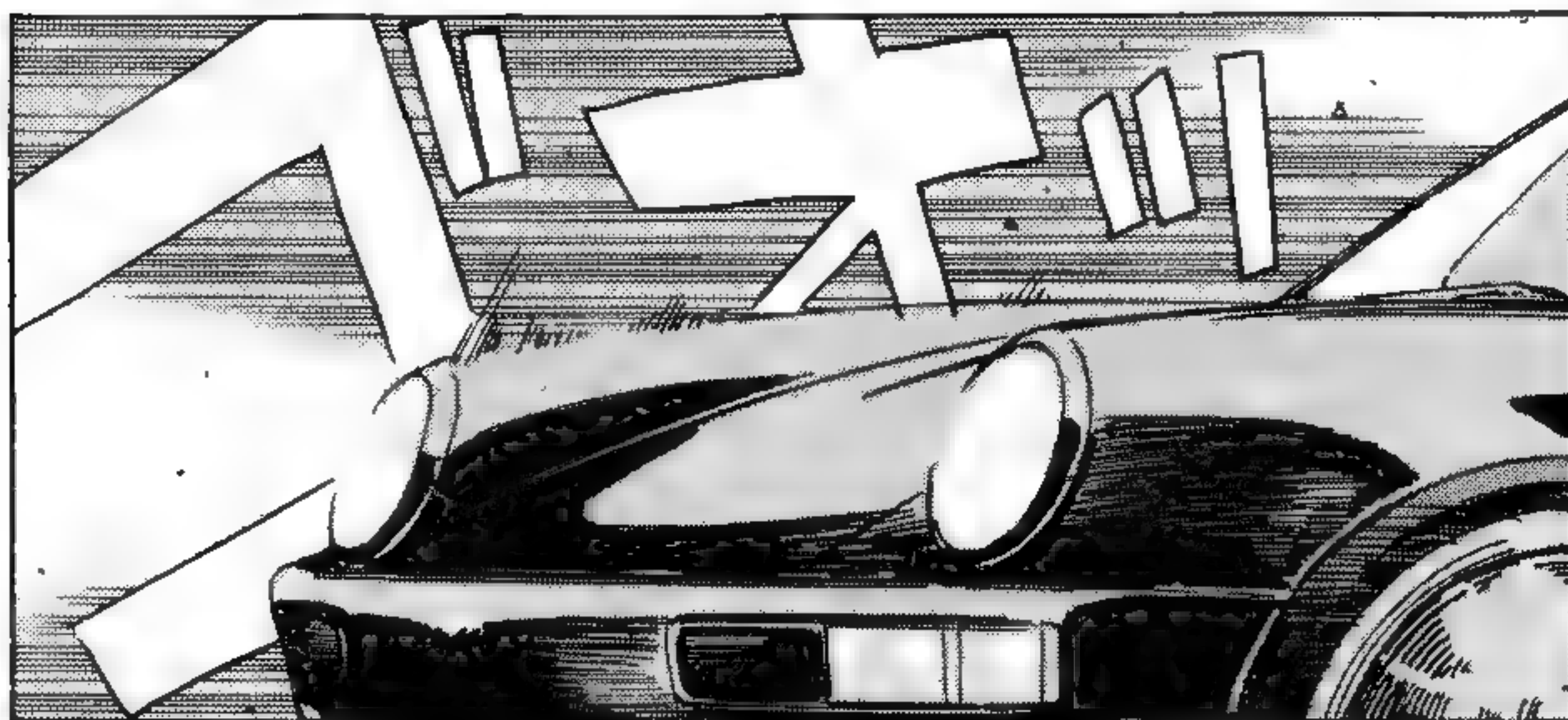
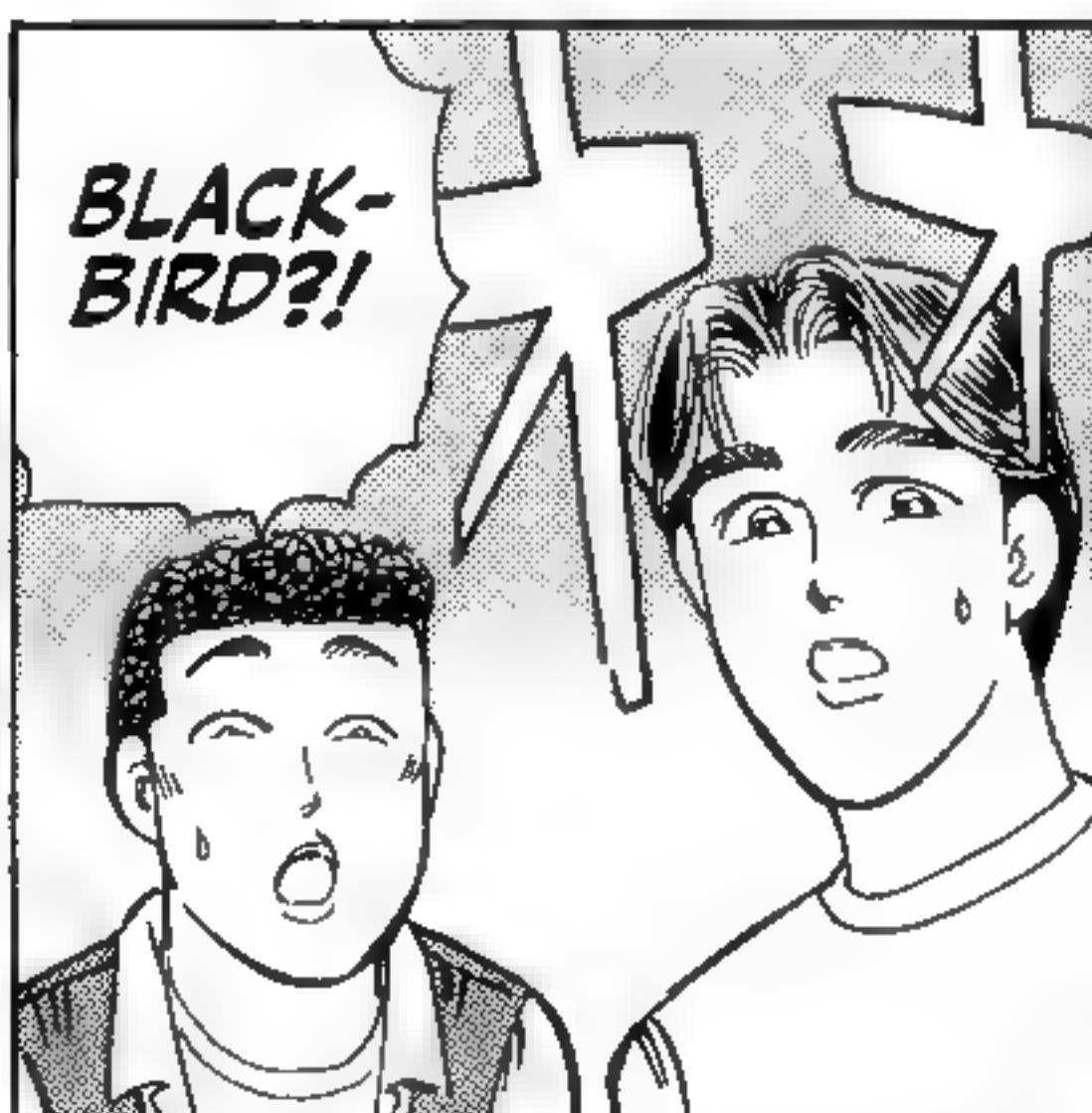
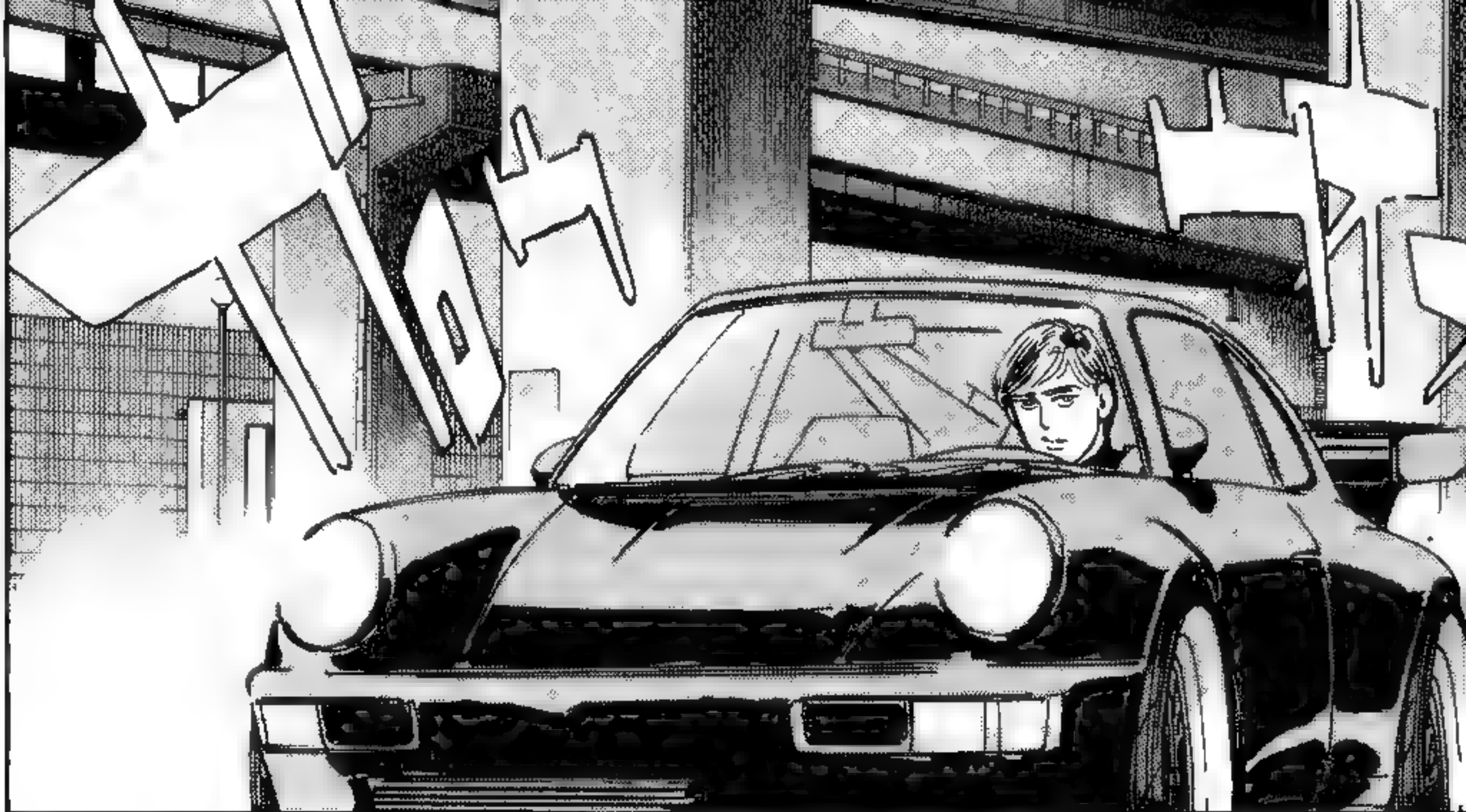


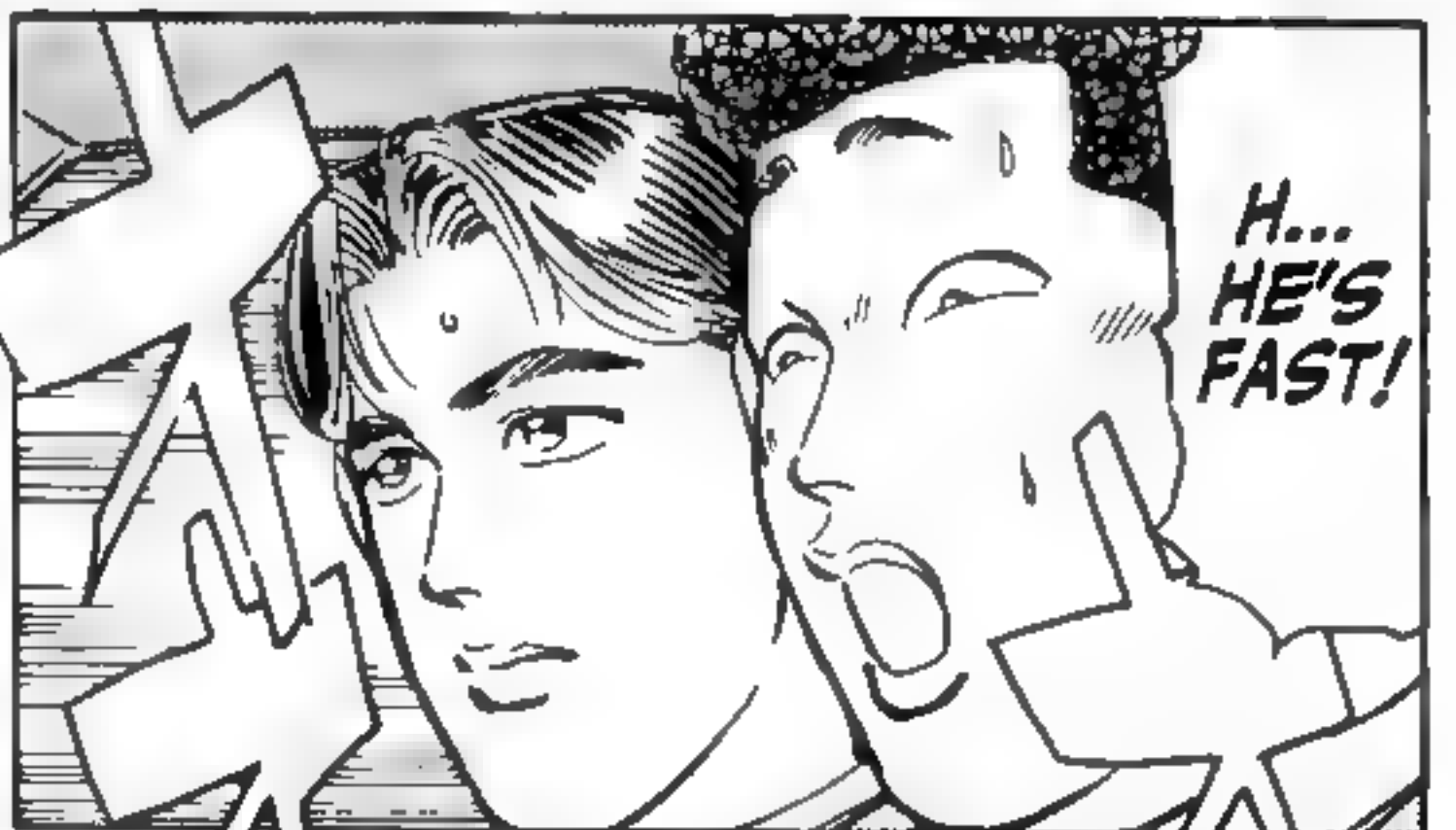
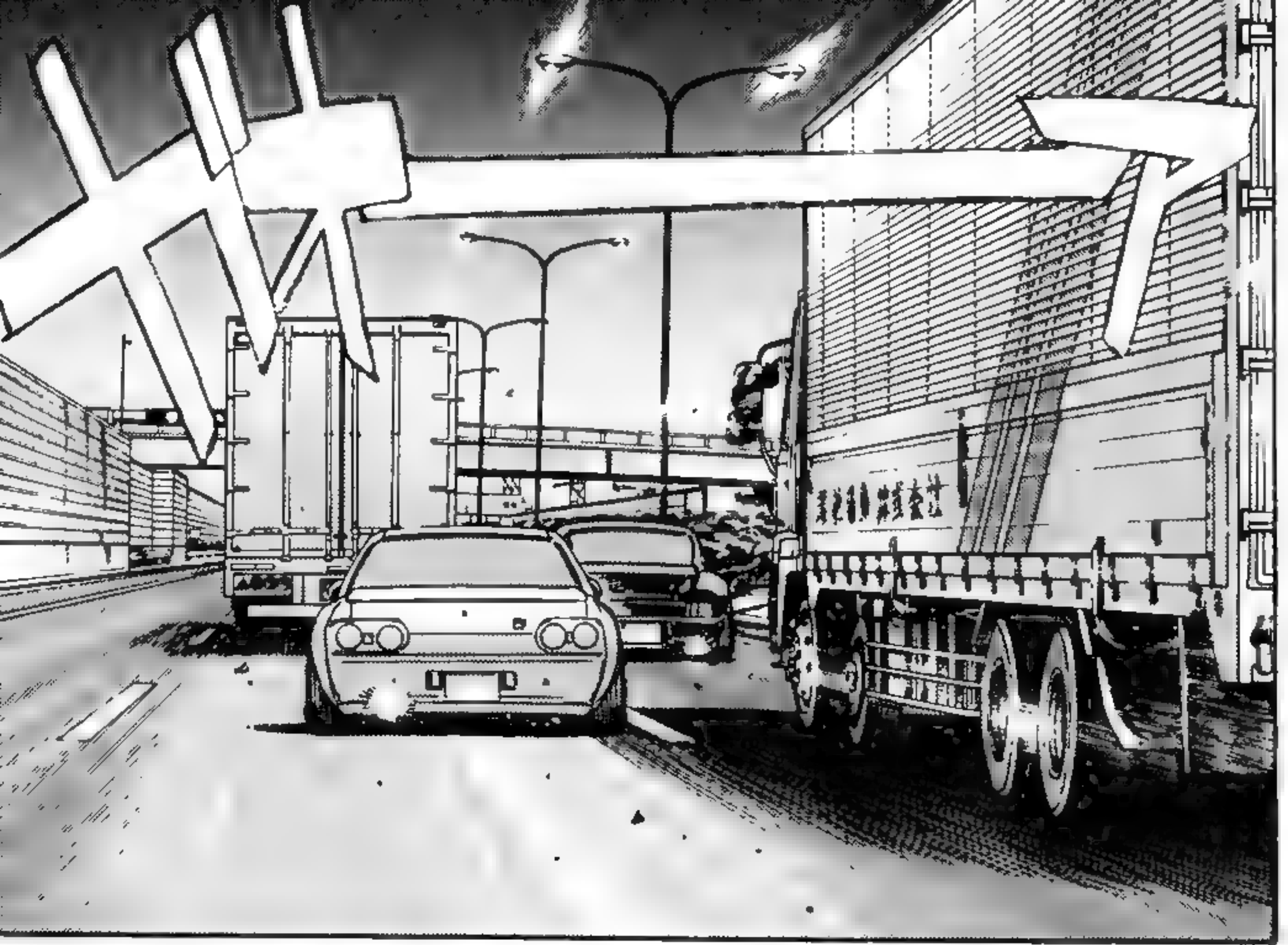






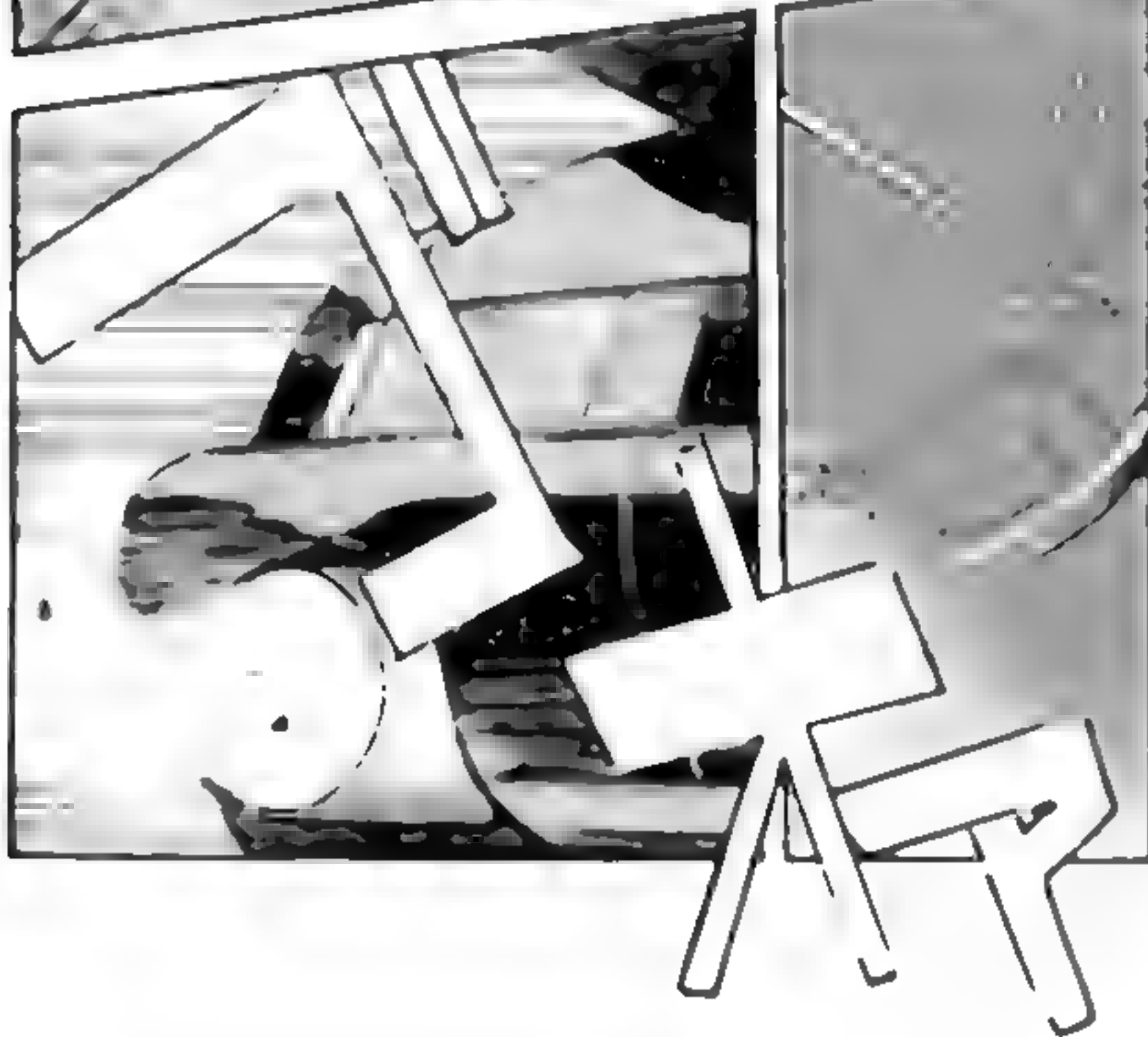




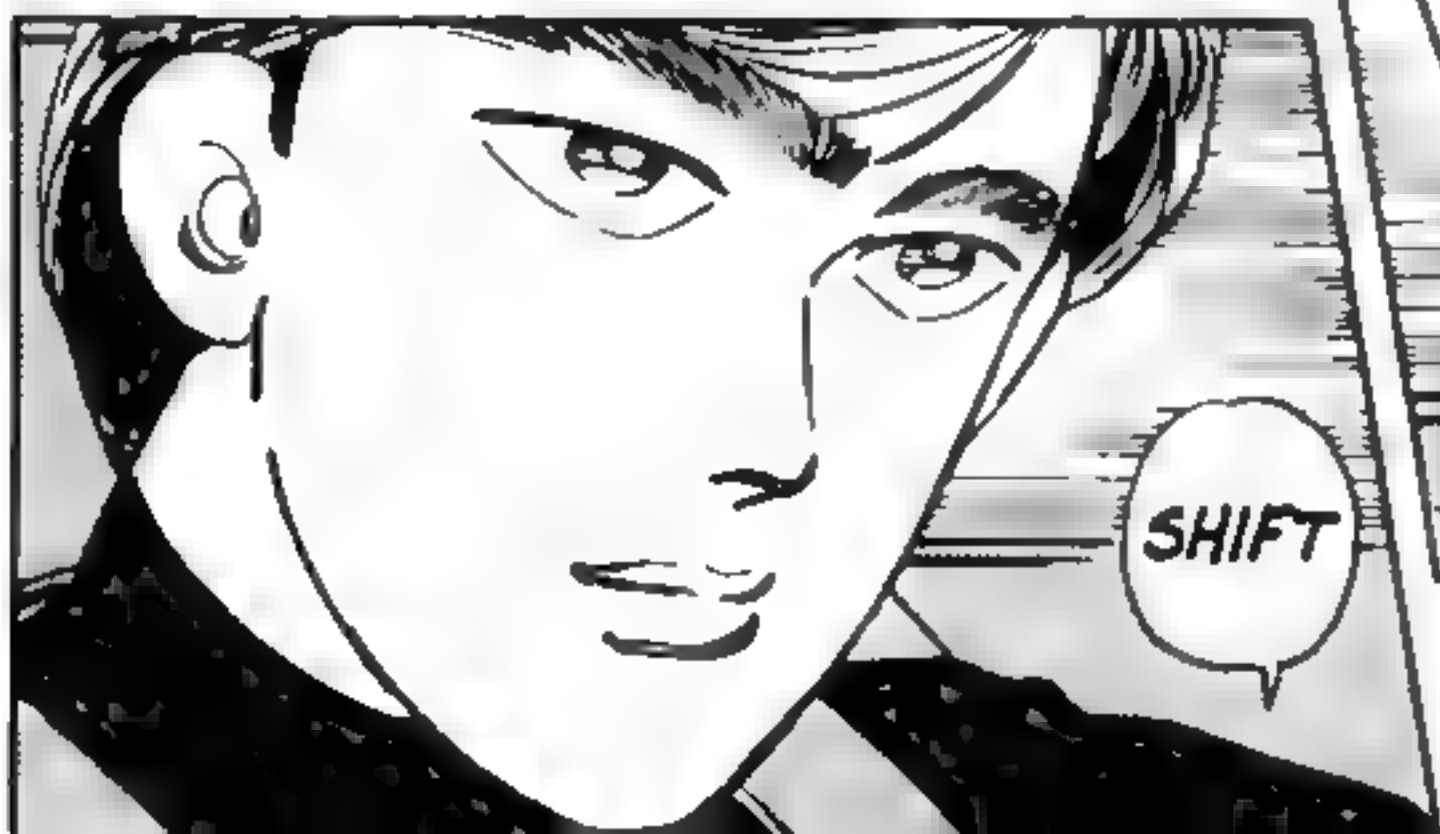
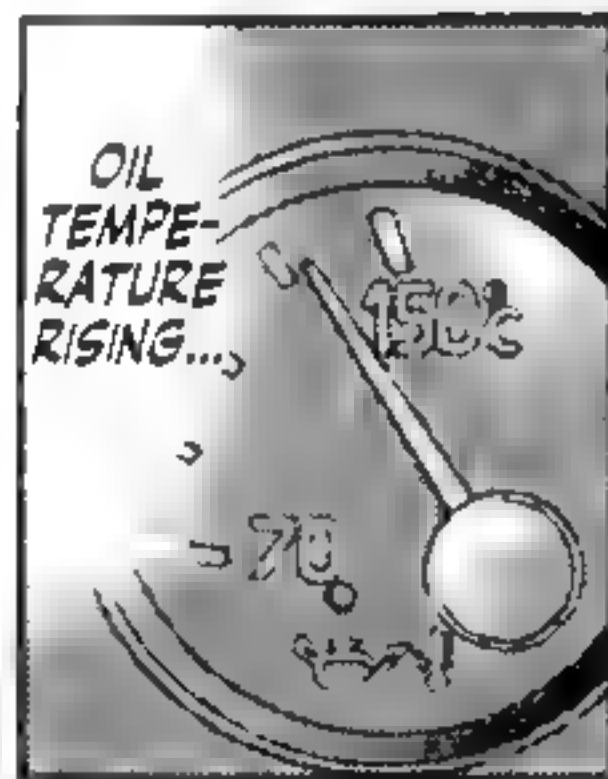
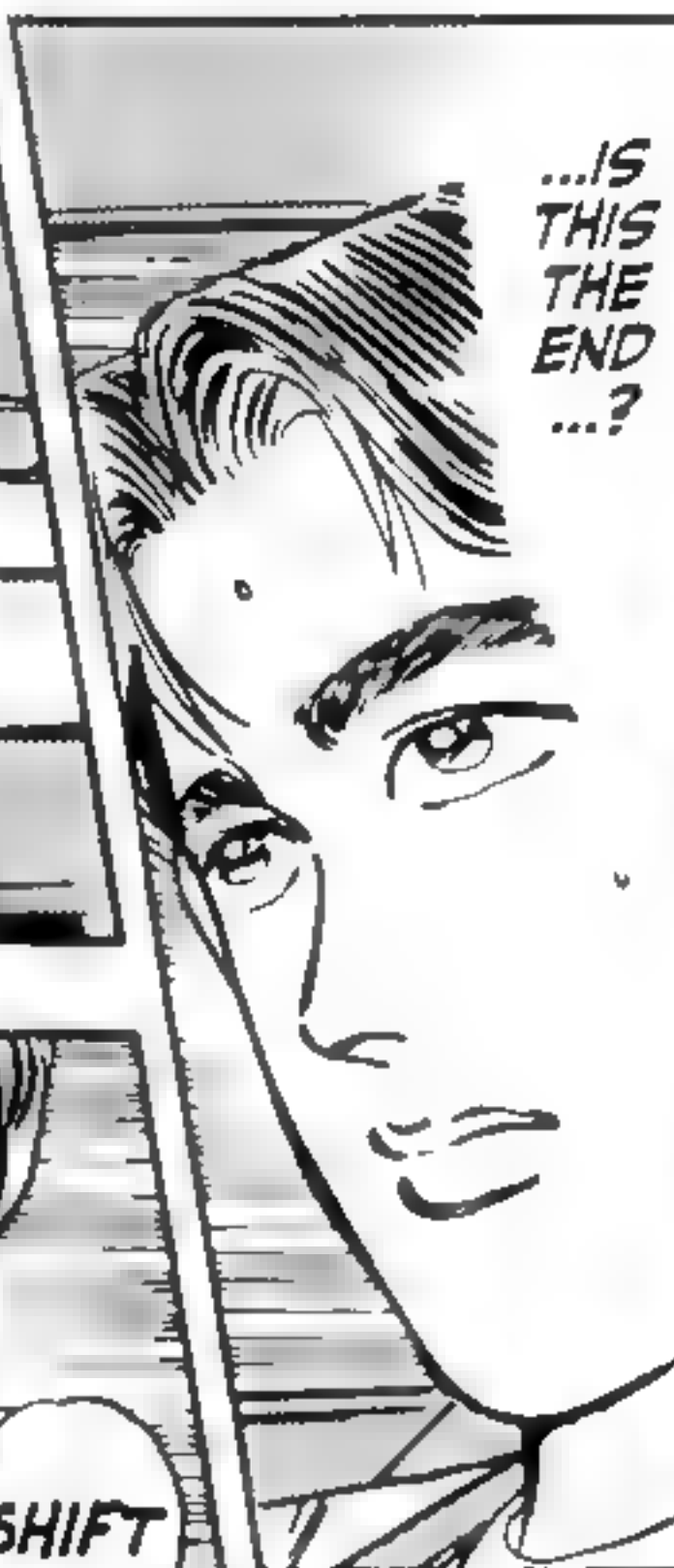


TO ITS BEST
CONDITION...

HE'S A MAN
WHO CAN
TUNE ANY
MACHINE,









IS NOT
THE ONE
I SOUGHT
FOR...



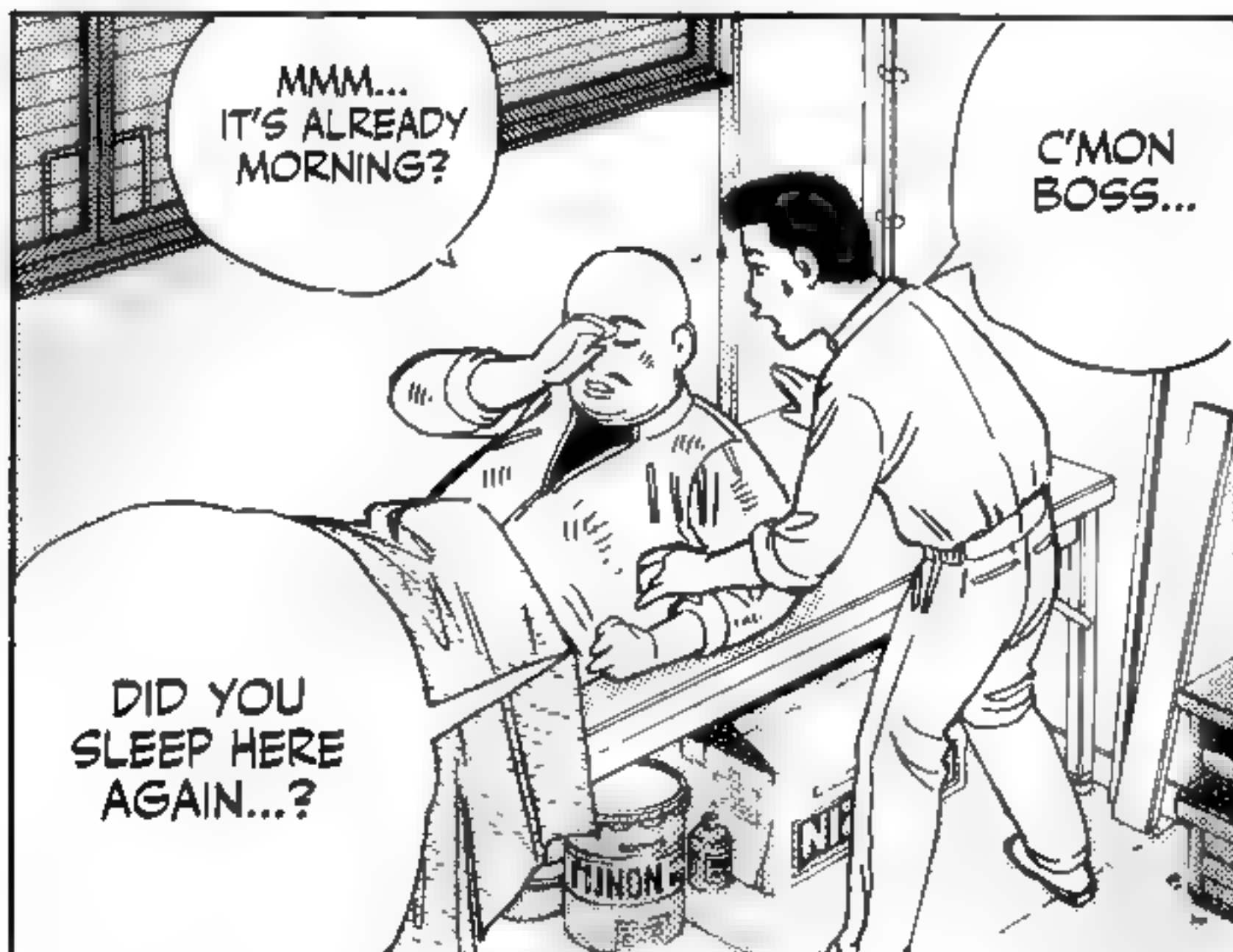
AND THE
ONE BEING
RESURRECTED...
THE 'DEVIL' Z.



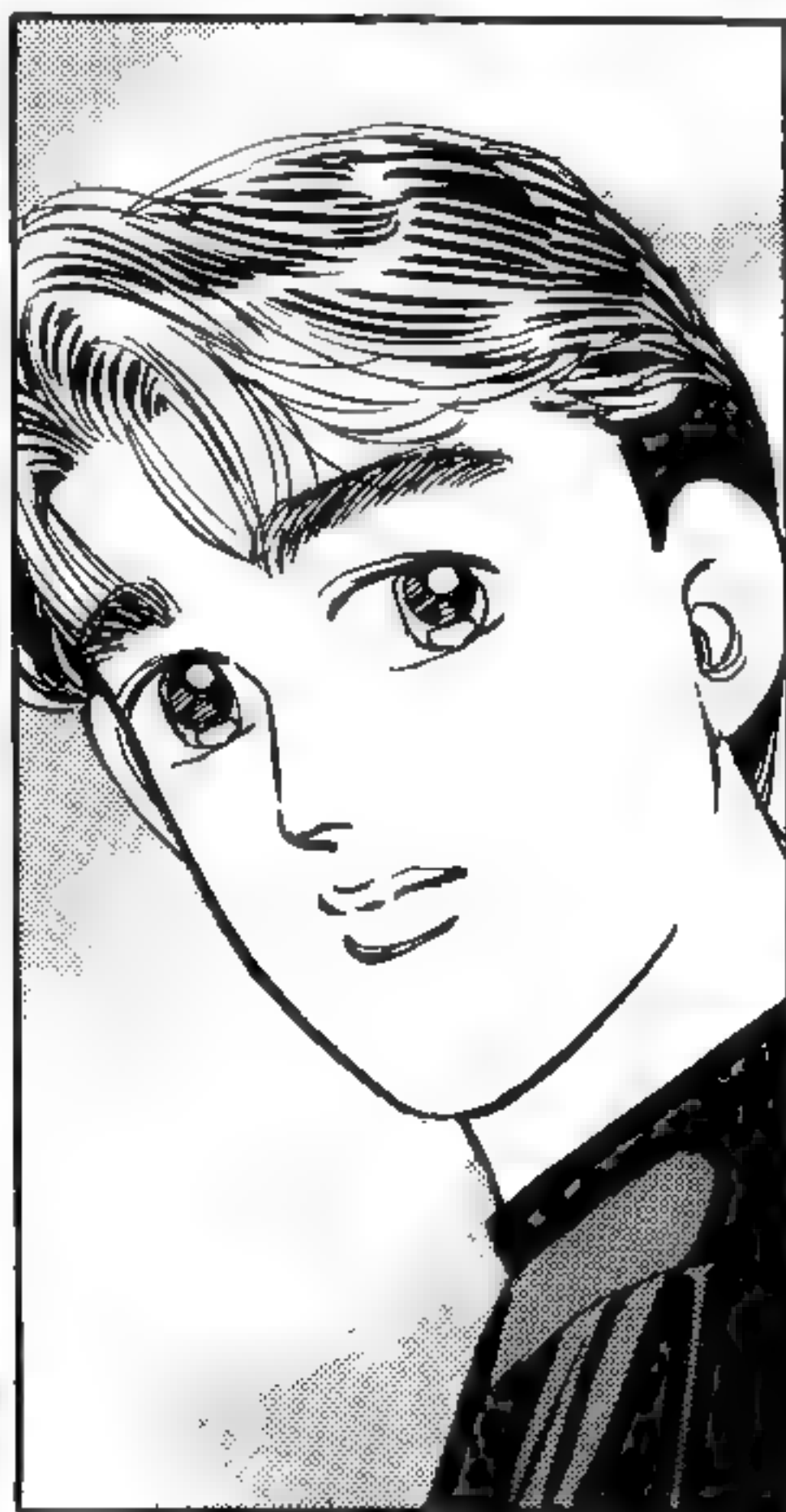
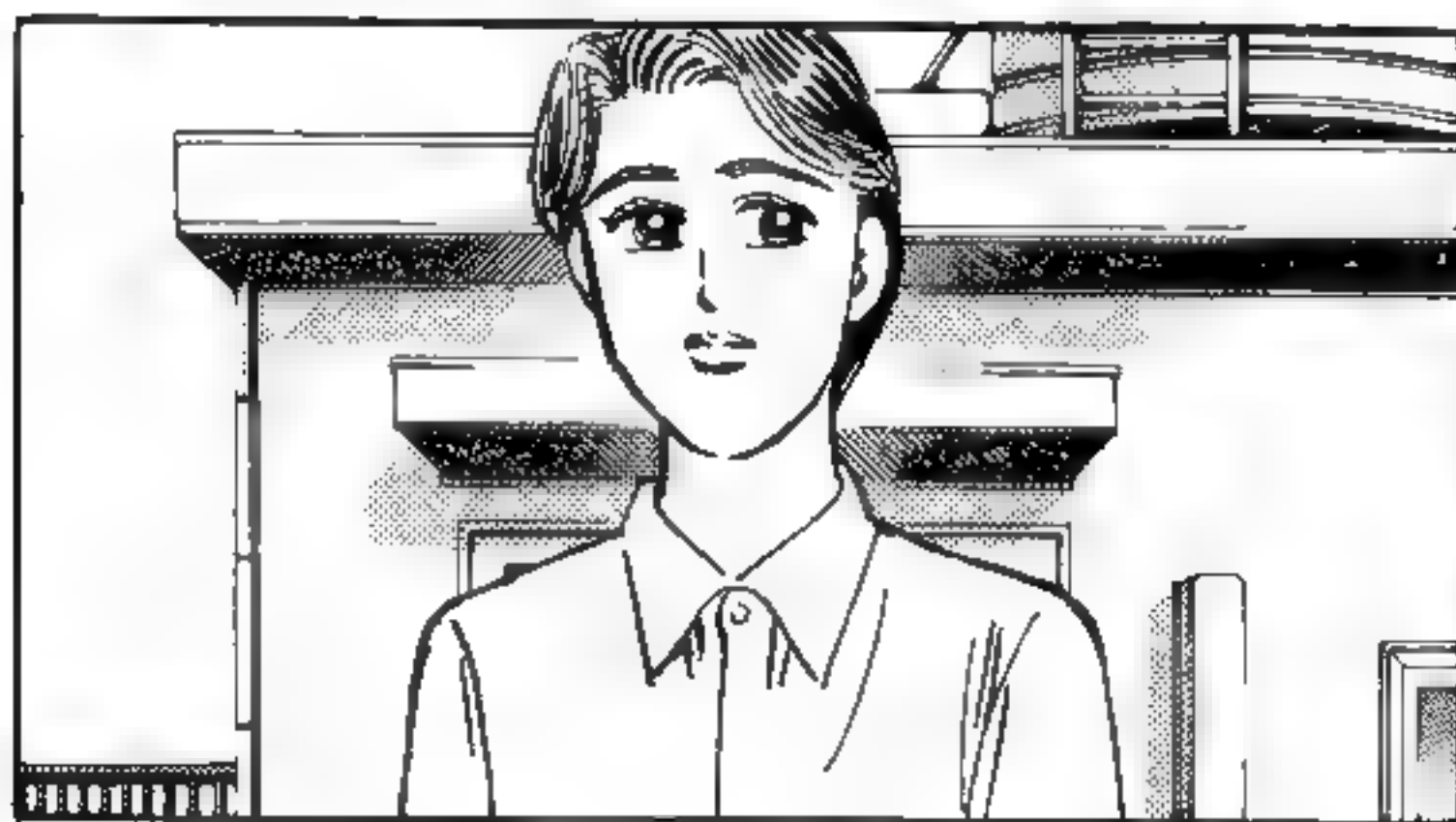
BLACK-
BIRD...



KITAMI,
THE CARS
YOU TUNED
ARE GREAT...



15 DAYS
LEFT...





I THOUGHT
THAT YOU'D
SKIP SCHOOL
TO GO FIX
YOUR CAR...

BUT...
I NOTICED
THAT YOU'VE
BEEN COMING
TO SCHOOL
MORE.



YOU'RE
PRETTY
FRIENDLY
WITH HIM,
AREN'T YOU
MISS?

HEY
NOW...

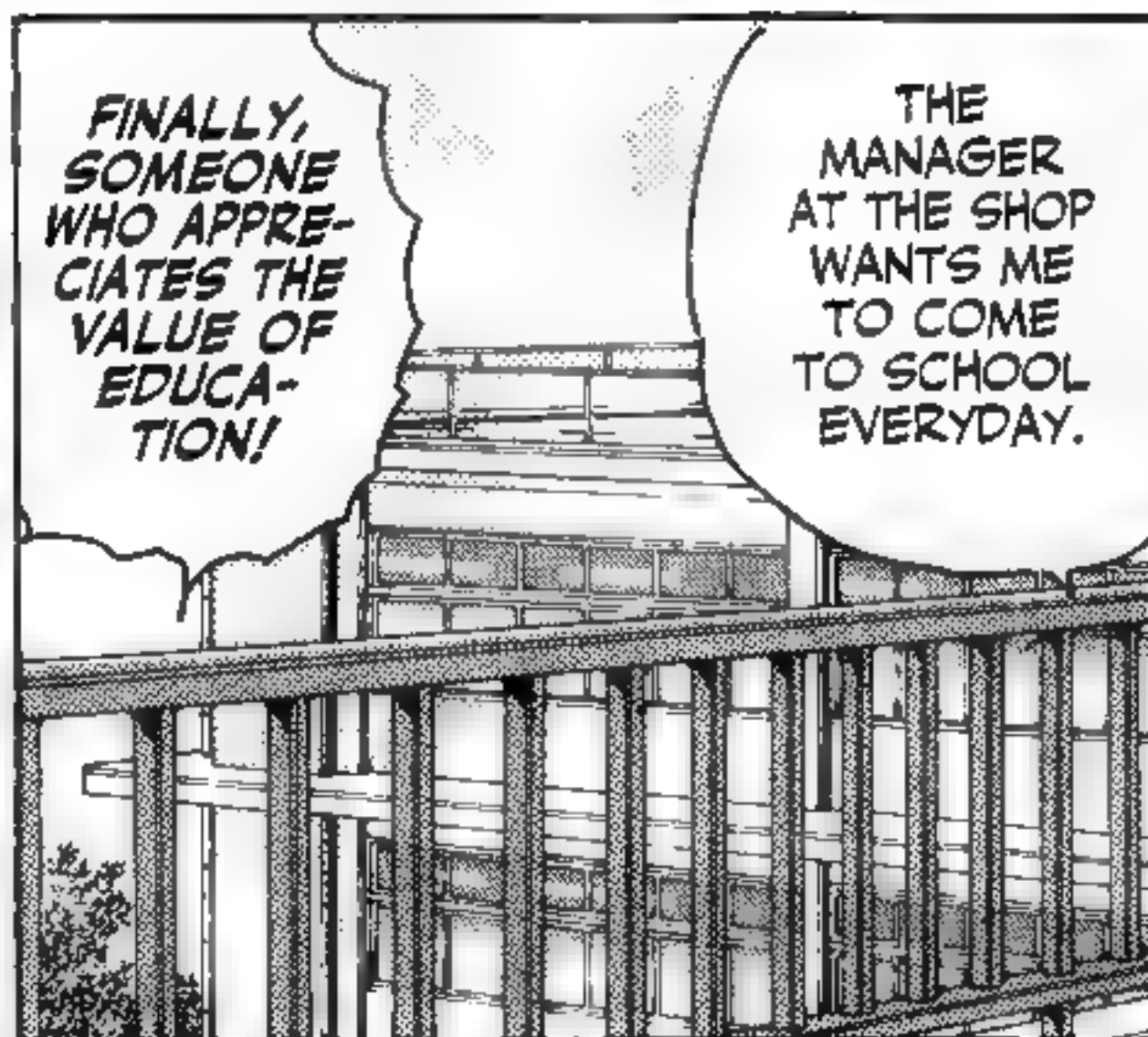
Don't joke
around like
that!



SO?
ARE YOU
GOING TO
FIX THE
Z?



...YEAH.



FINALLY,
SOMEONE
WHO APPRE-
CIATES THE
VALUE OF
EDUCA-
TION!

THE
MANAGER
AT THE SHOP
WANTS ME
TO COME
TO SCHOOL
EVERYDAY.



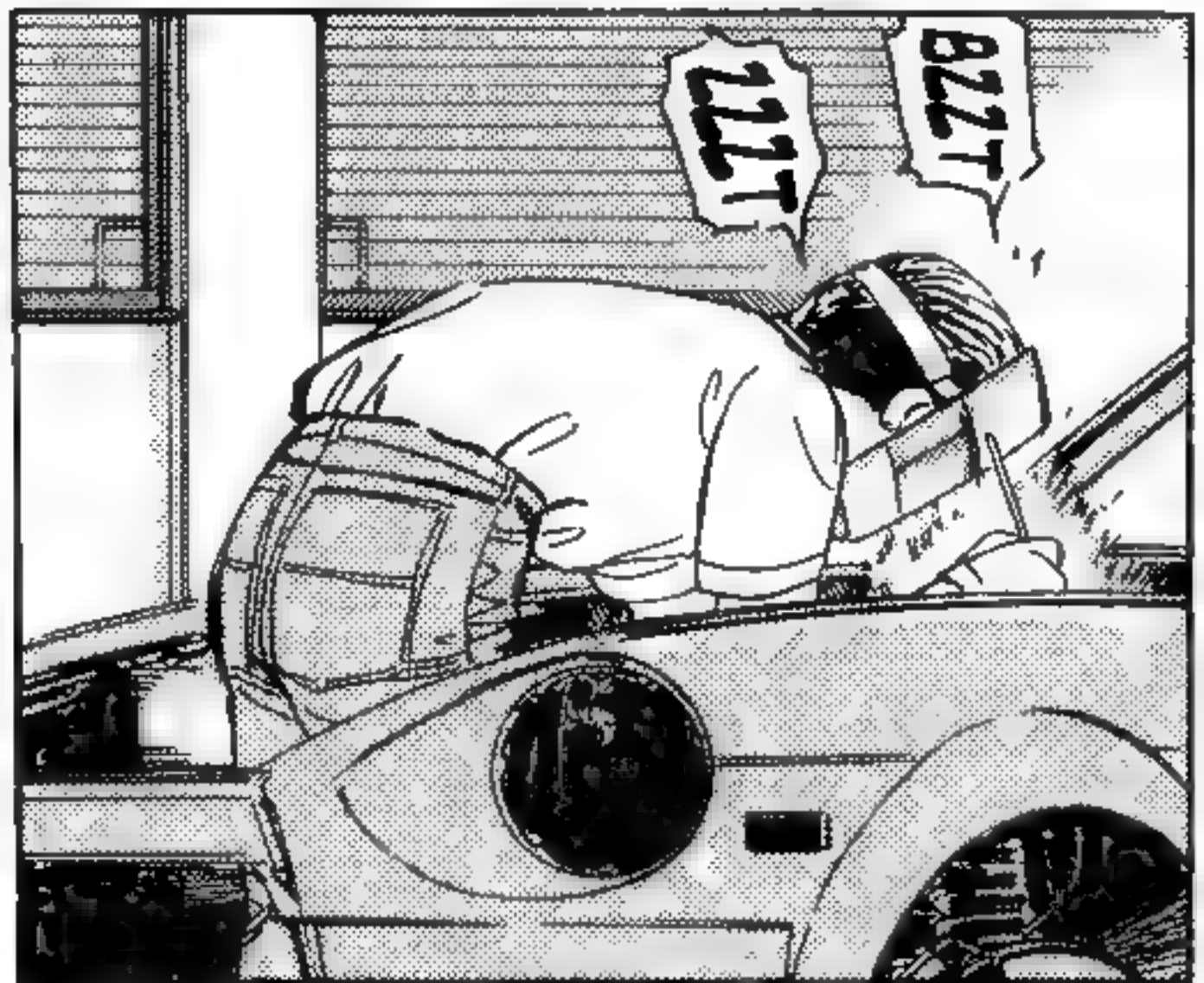
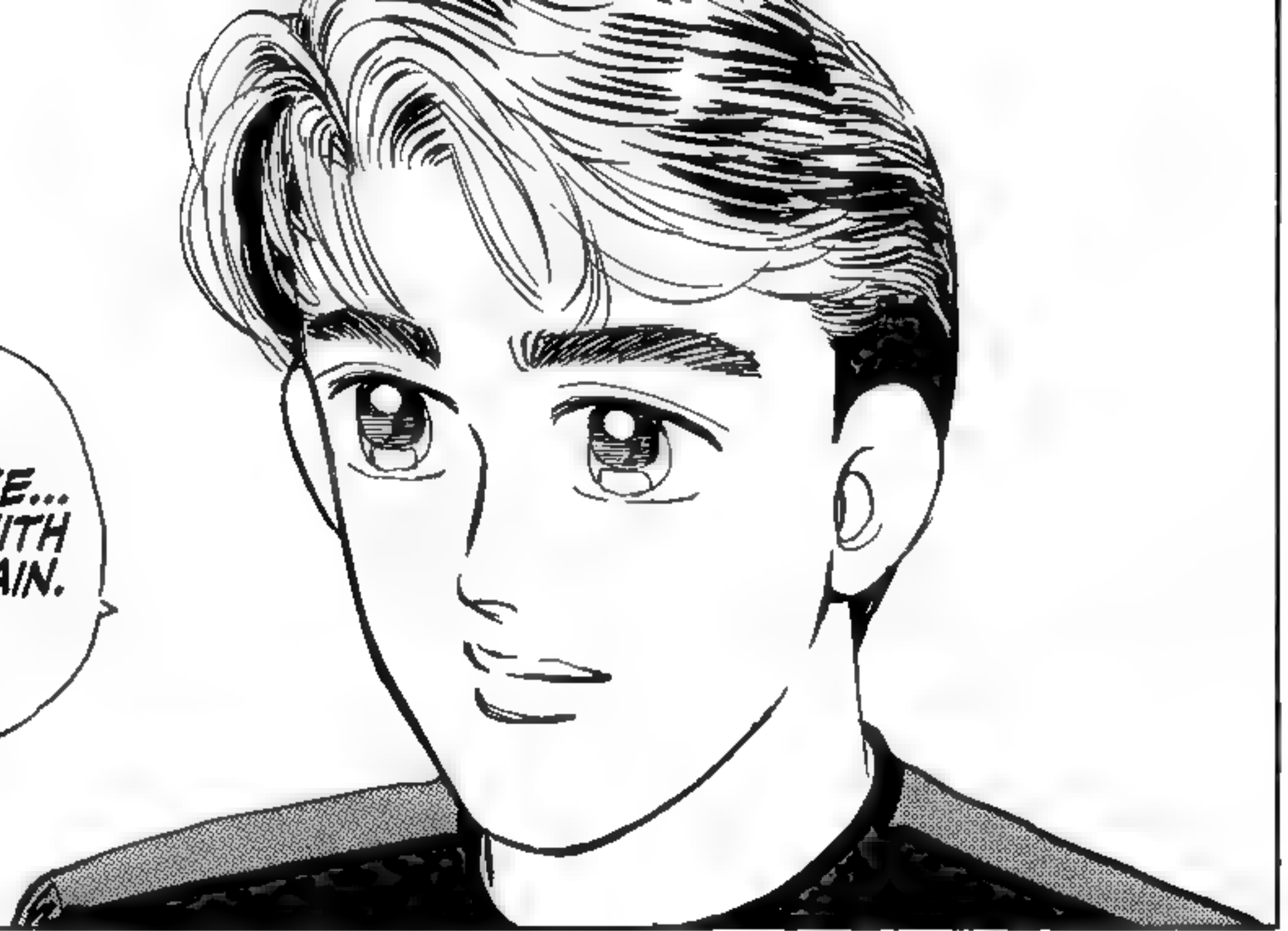
BUT
I ALREADY
MADE A
PROMISE...

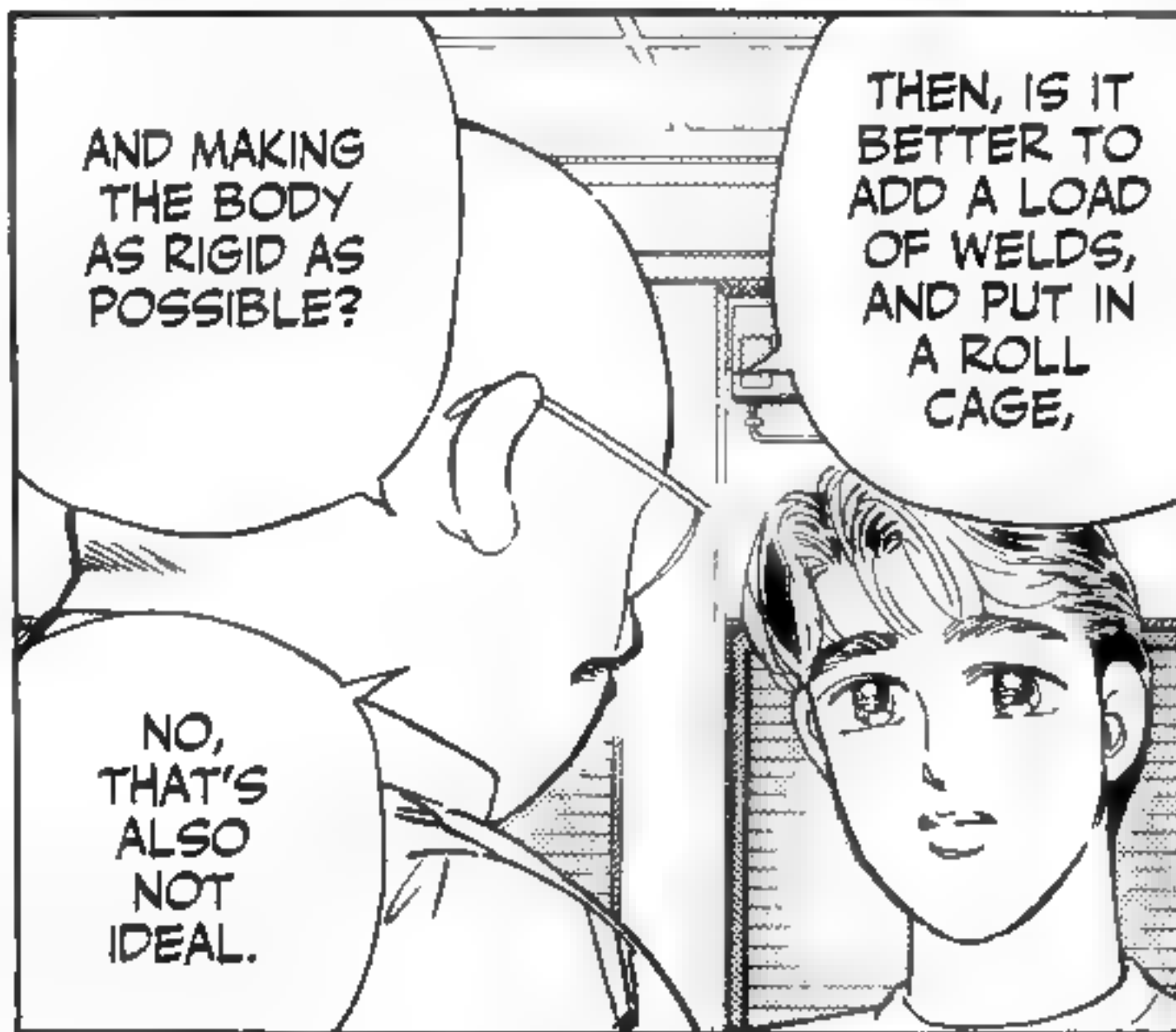
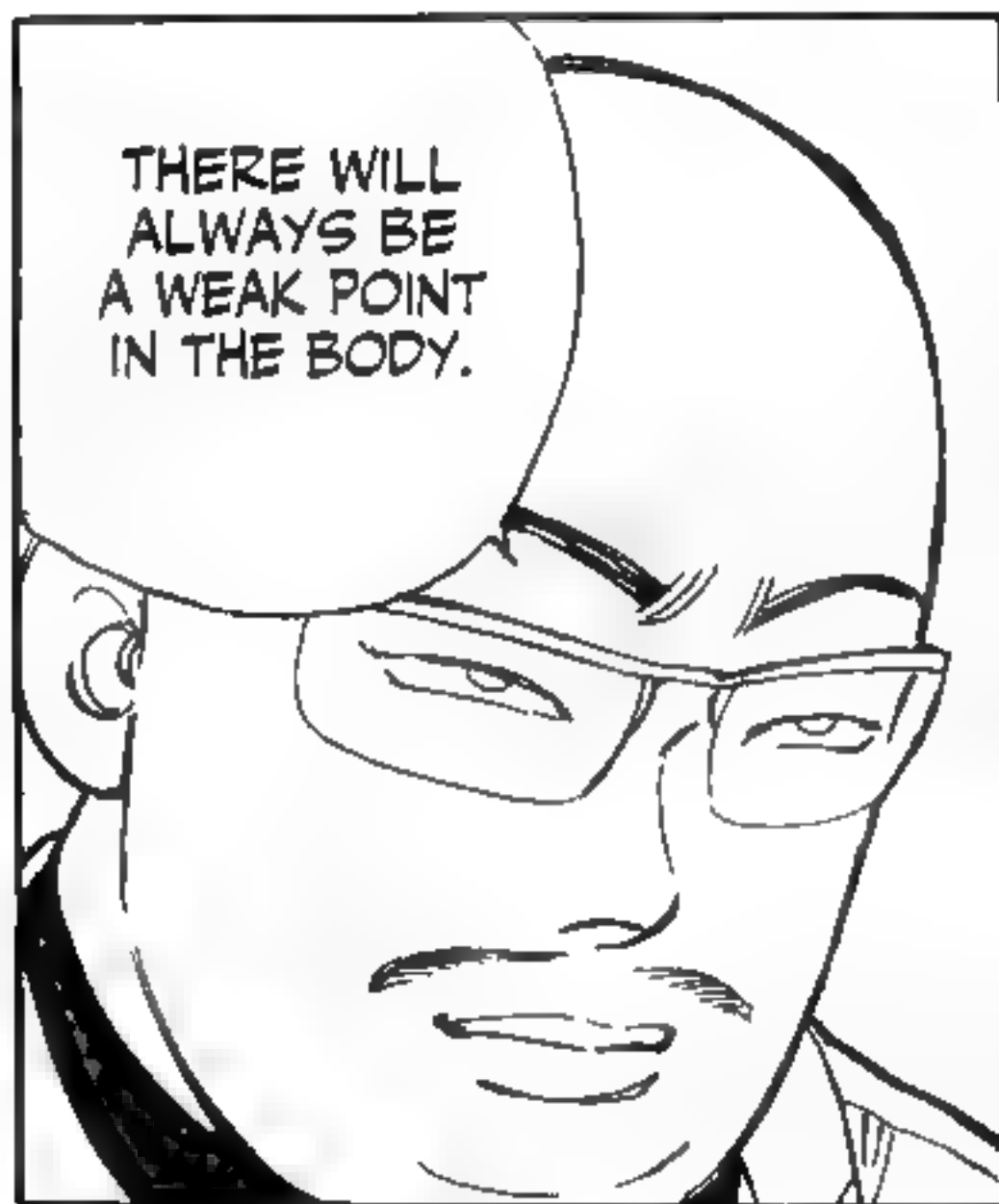
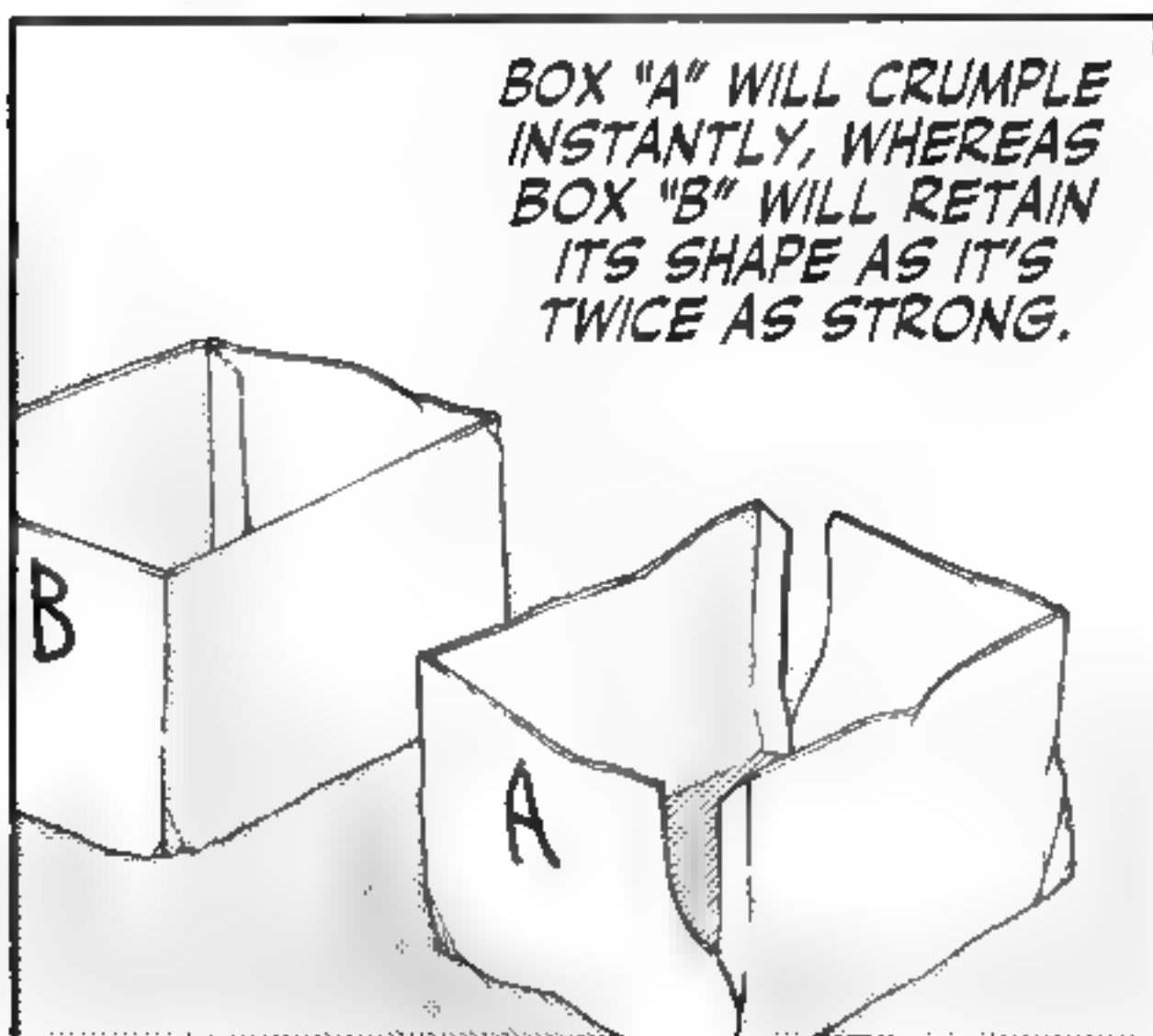
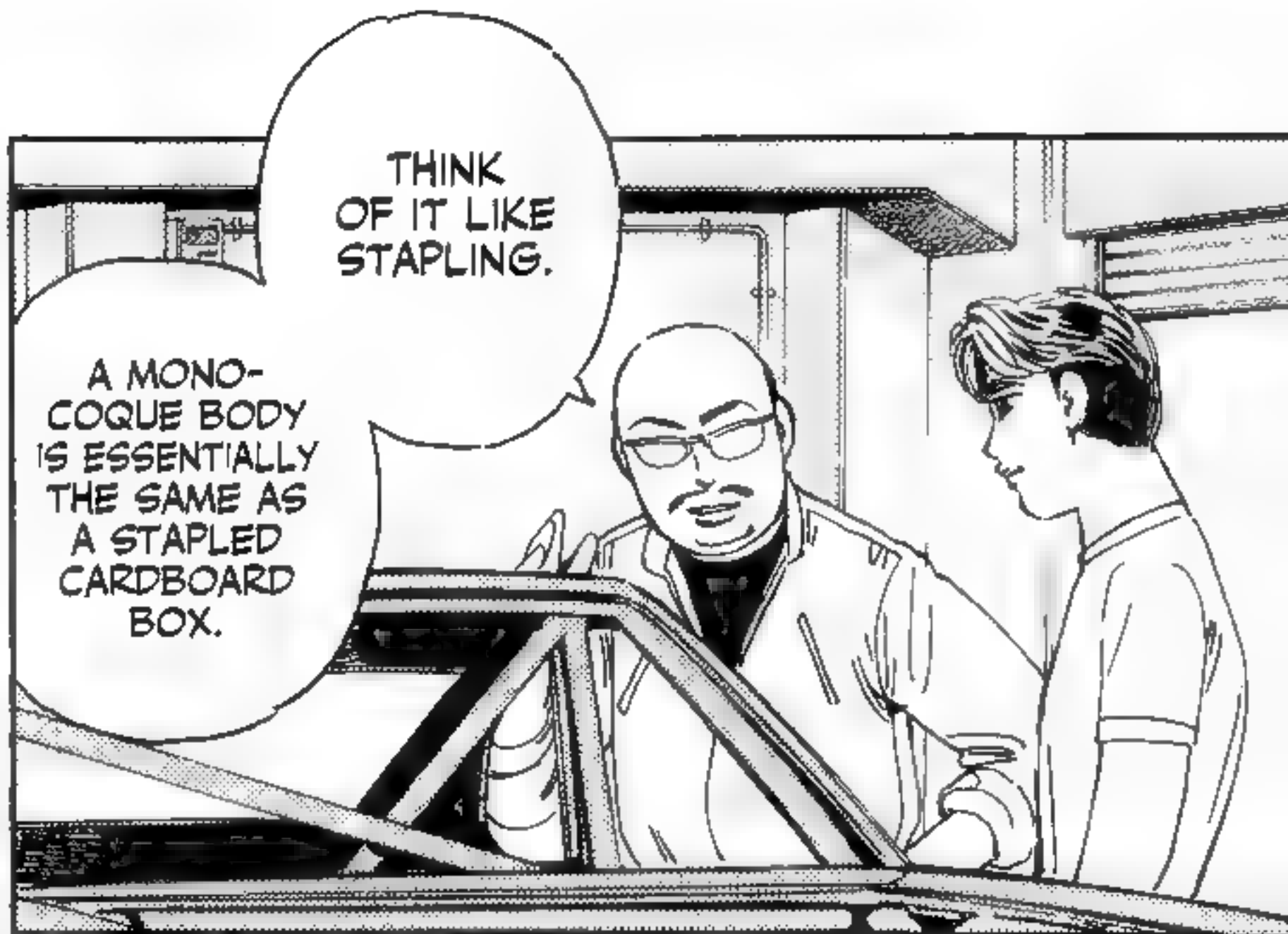
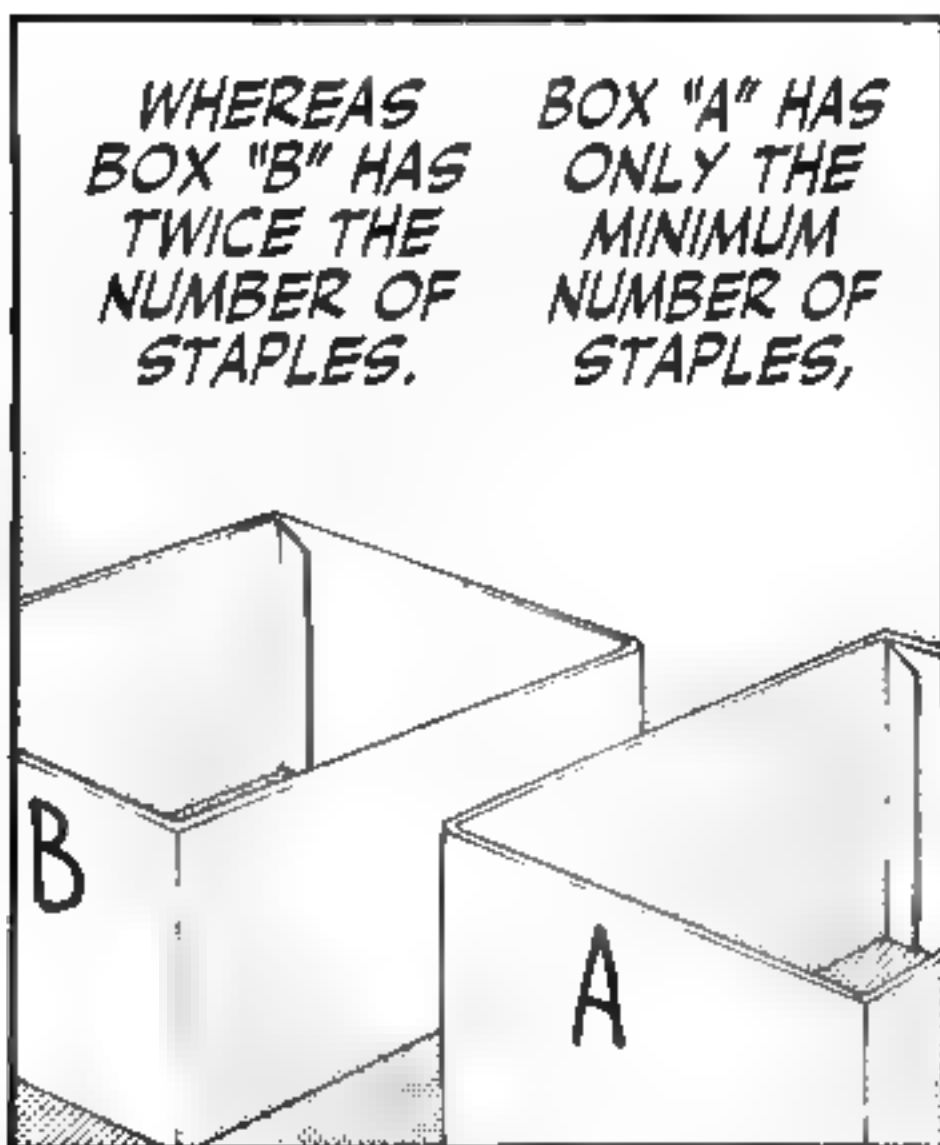
YOU MIGHT
LAUGH AT
ME AGAIN,
TEACHER...

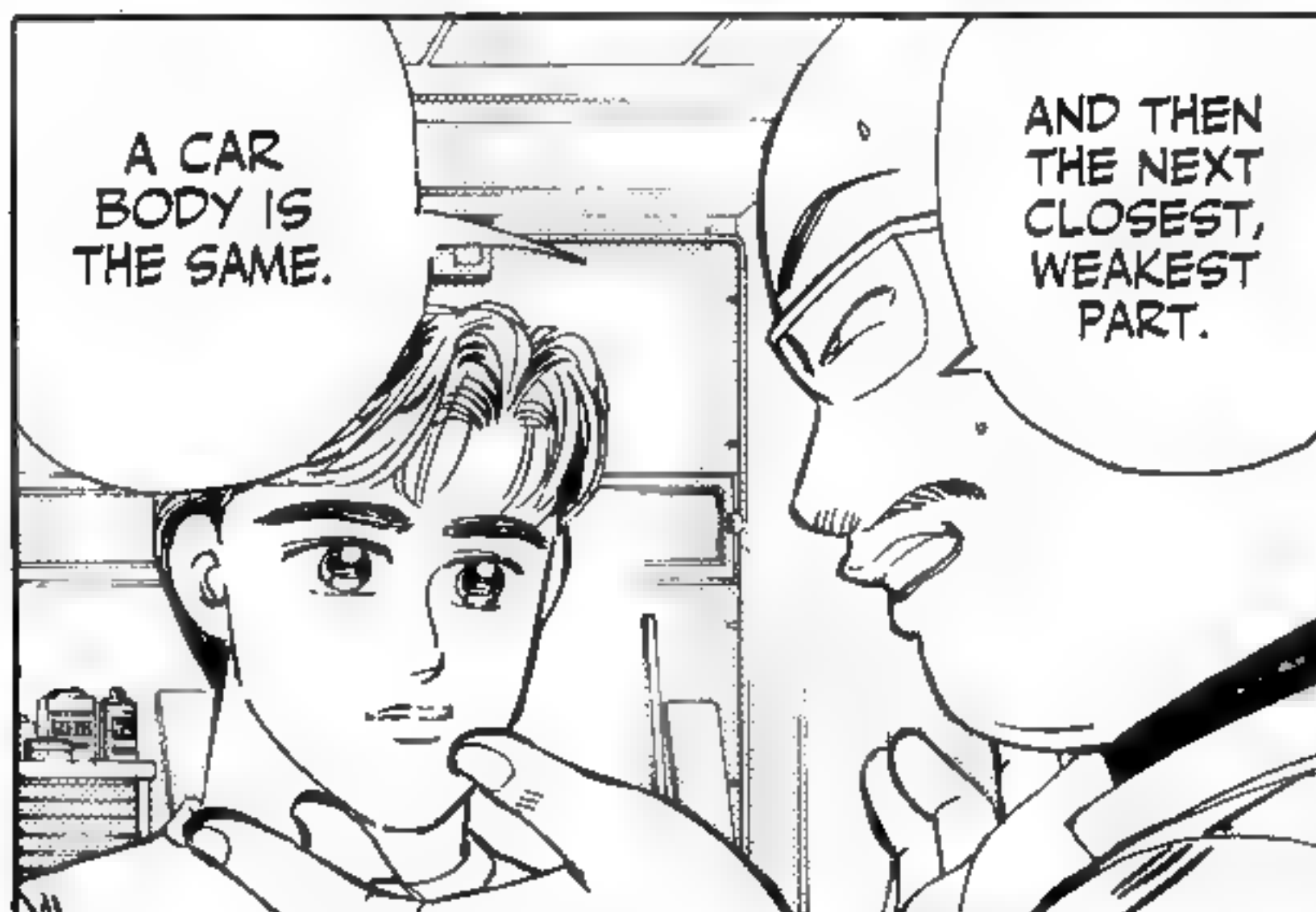
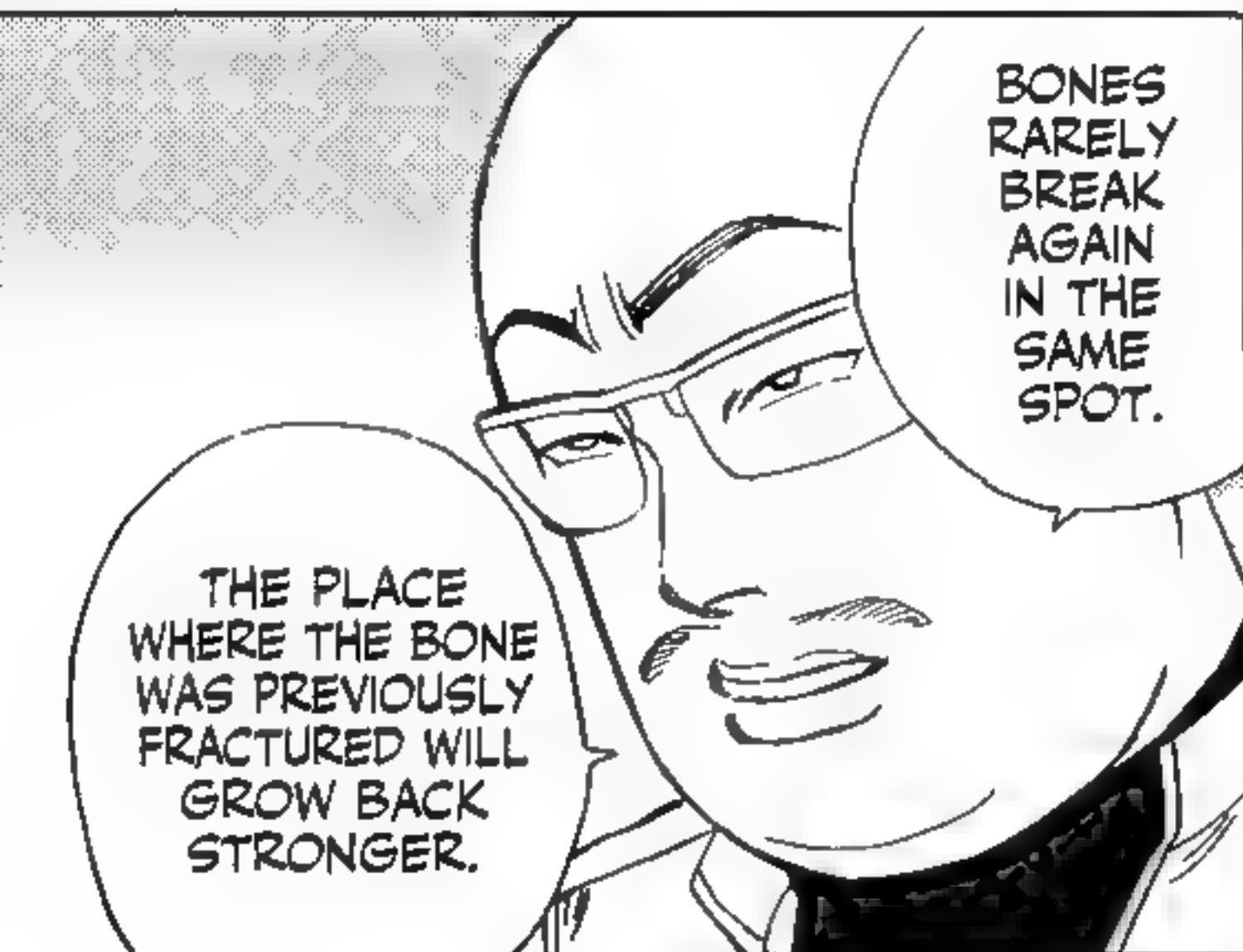


OF
COURSE.

A PROMISE...
TO RUN WITH
THE Z AGAIN.











...AKIO!



AKIO...



FINISH IT
WITHIN A
MONTH.



AKIO!



...GIVING
ME COUR-
AGE!

GET
ME AN
OOLONG
TEA!



IS
GIVING
ME...



THE ONE
CHOSEN...



RESURRECTION(復活)① END

TEISOOKU SCANS



Wangan Midnight REVAMP PROJECT

ORIG. TL

WANGAN SCANS

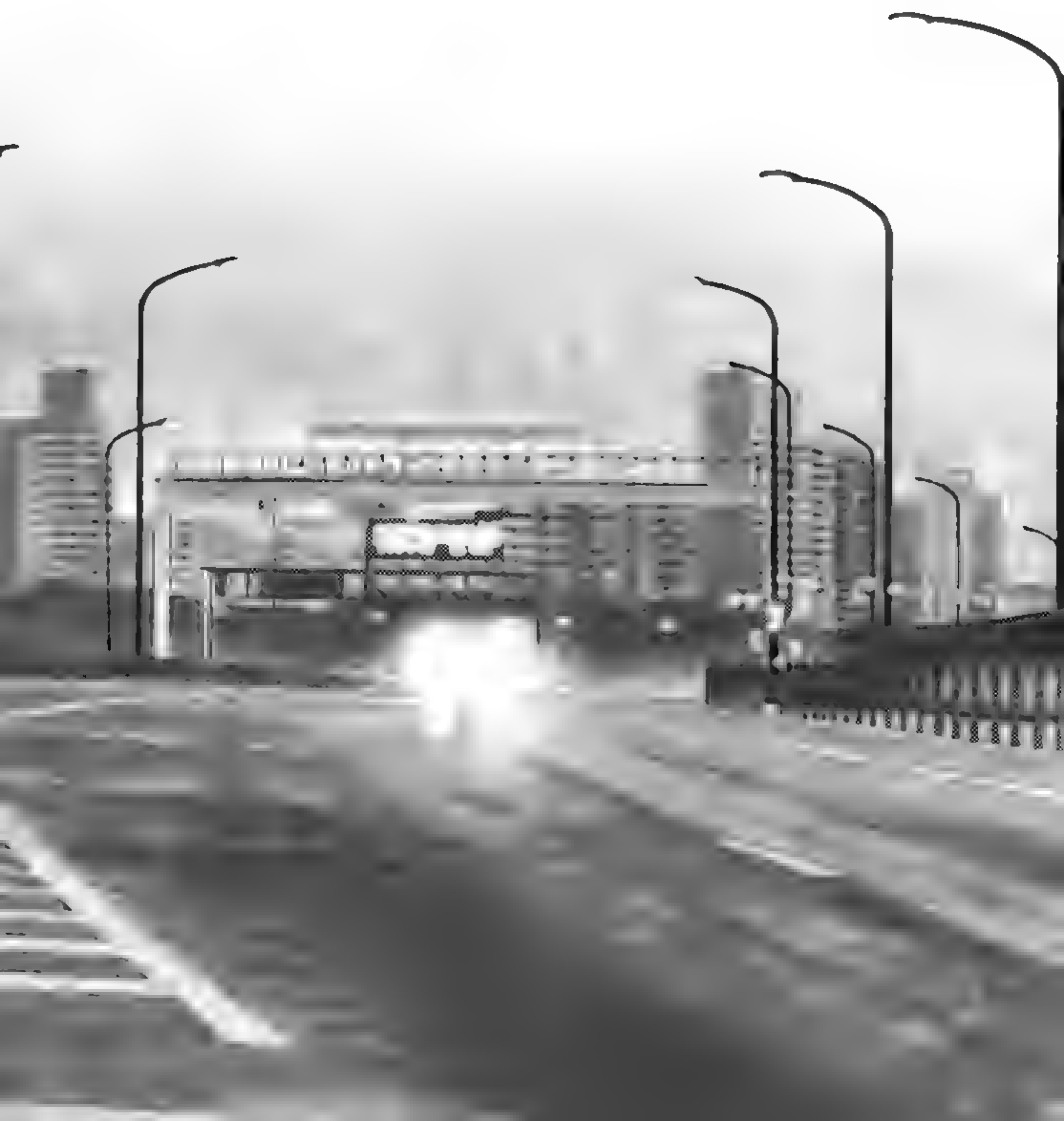
RE-TL'ED

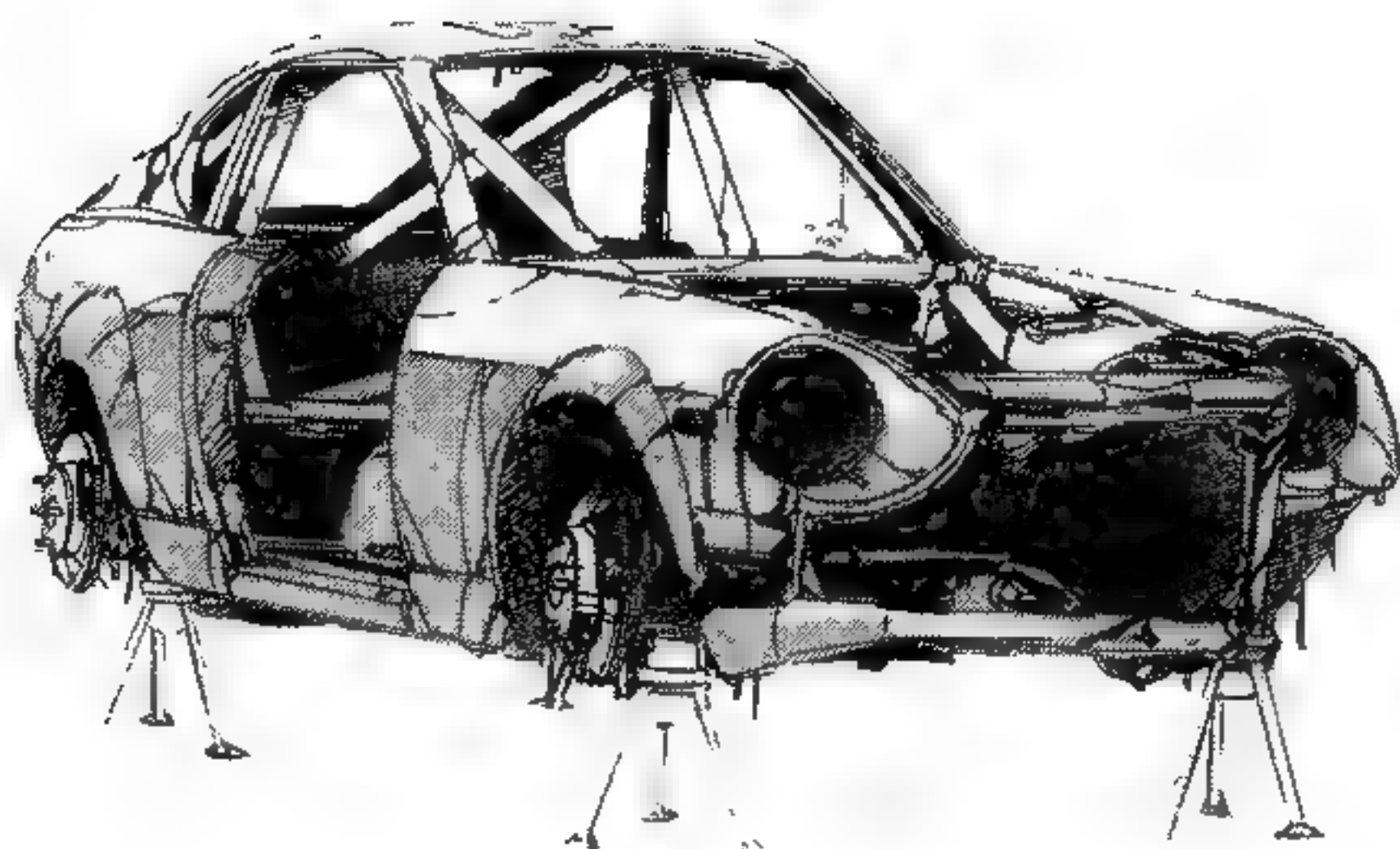
DRIDESPOON

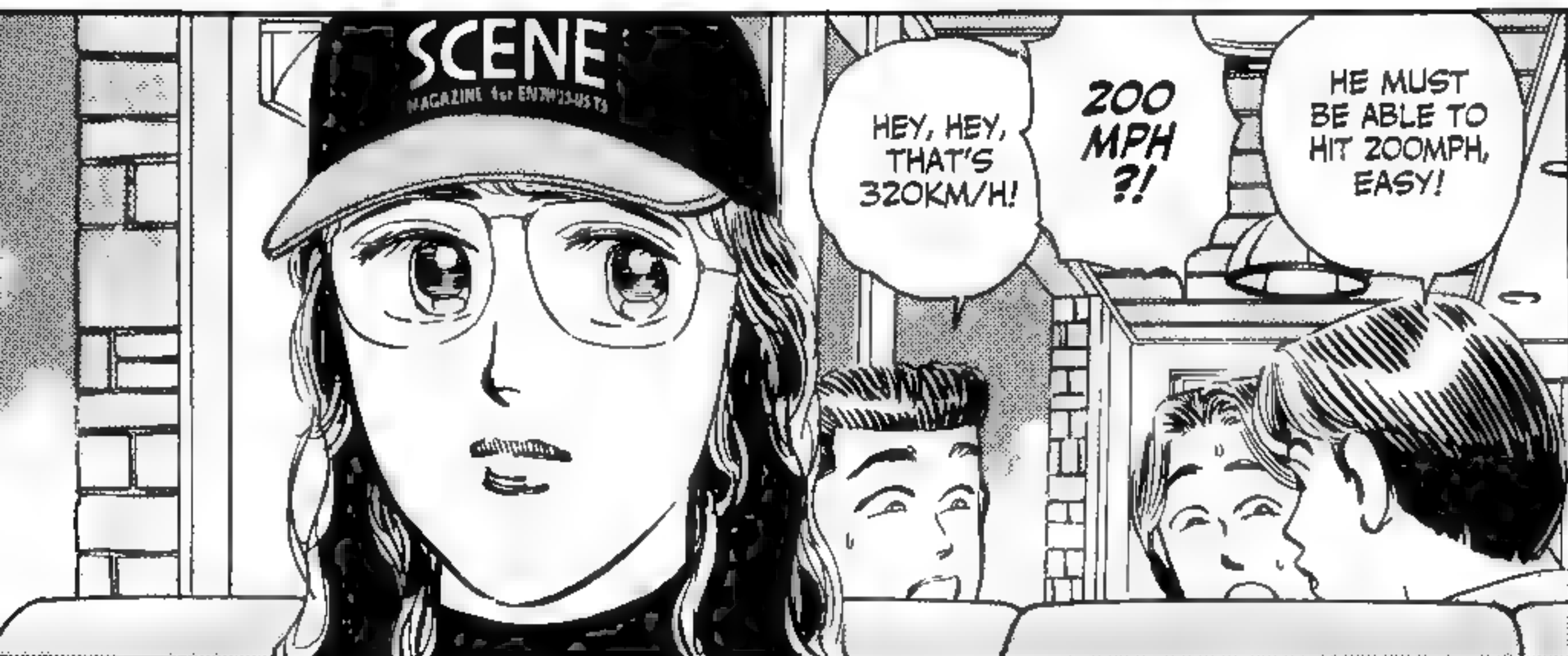
DRIDESPOON'S MANGA SCANS

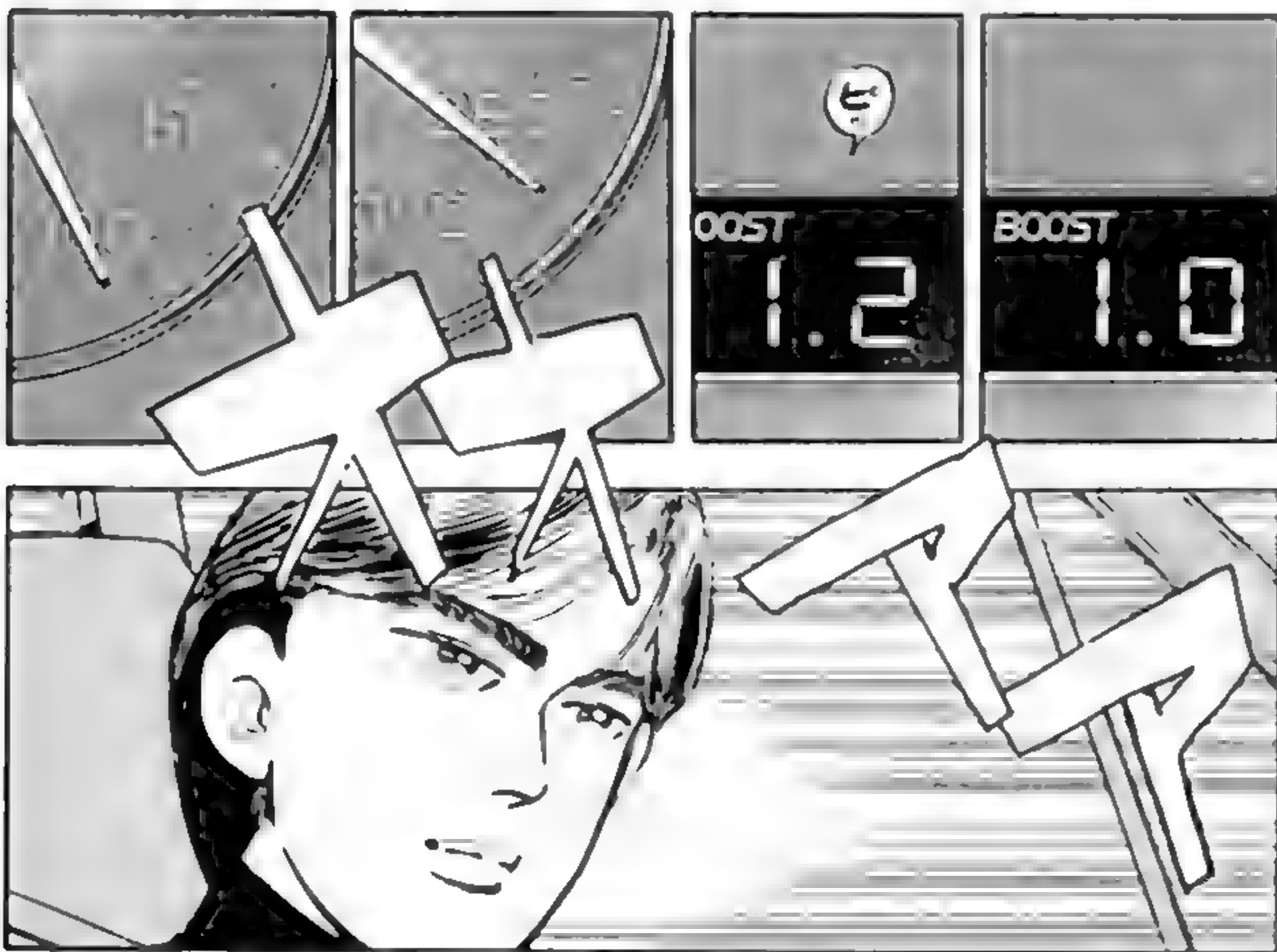
CLICKABLE LINK ON MANGADEX GROUP PA

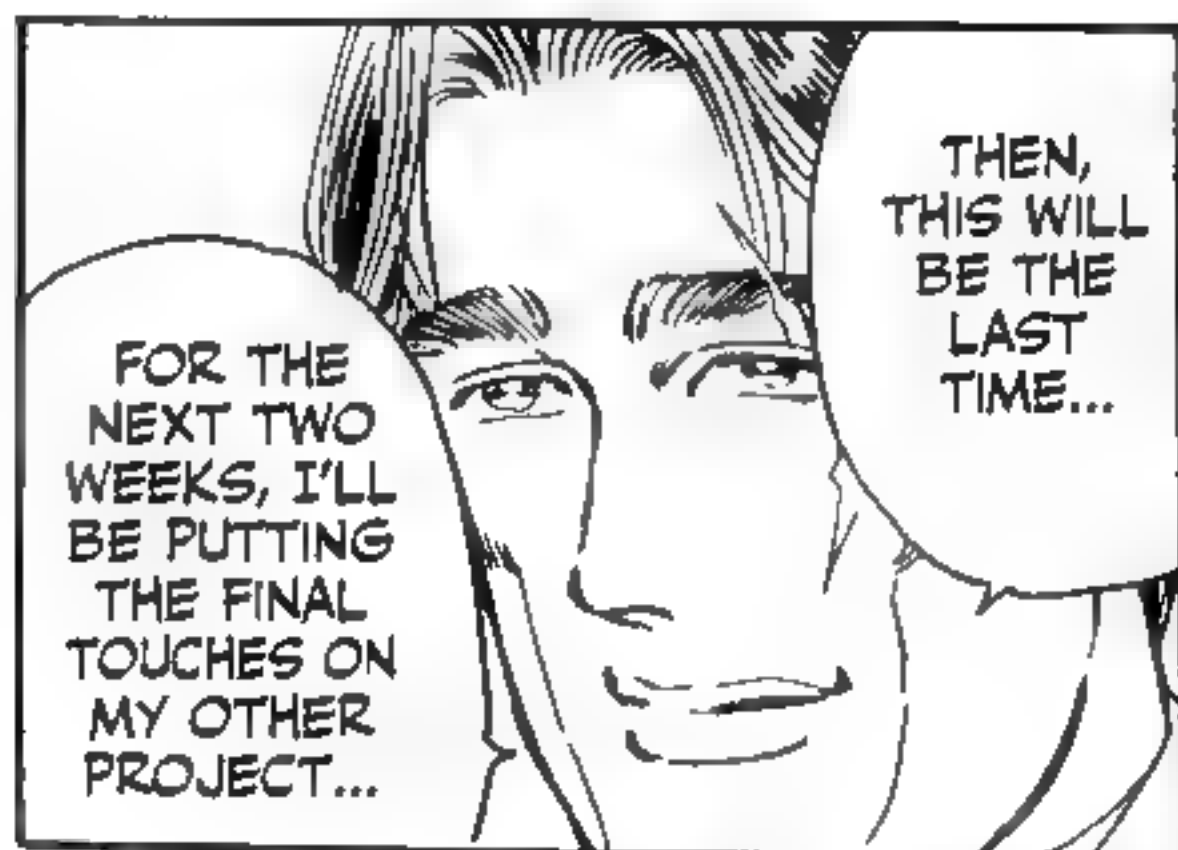
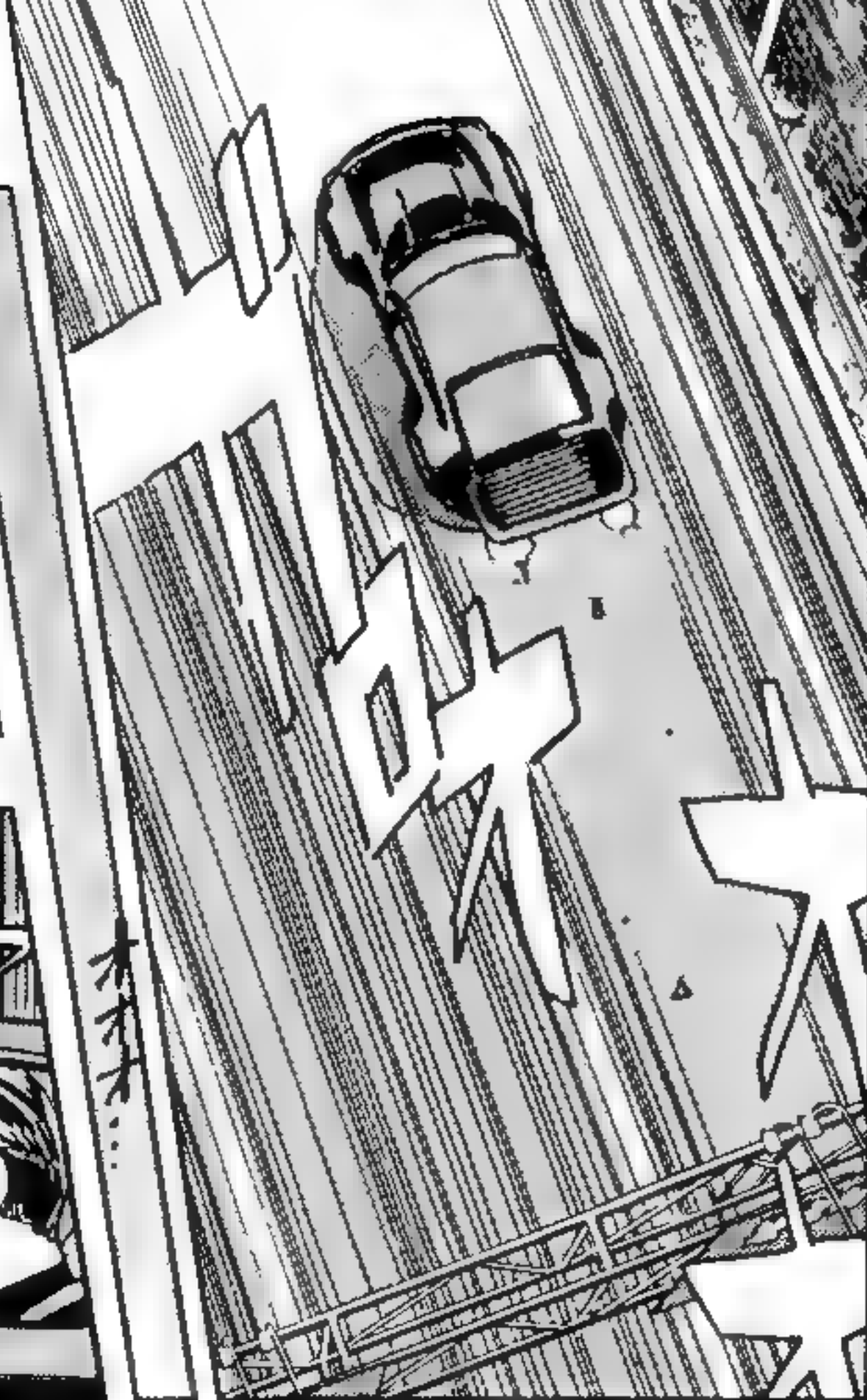
RESURRECTION (復活) ②











FOR THE NEXT TWO WEEKS, I'LL BE PUTTING THE FINAL TOUCHES ON MY OTHER PROJECT...

THEN, THIS WILL BE THE LAST TIME...



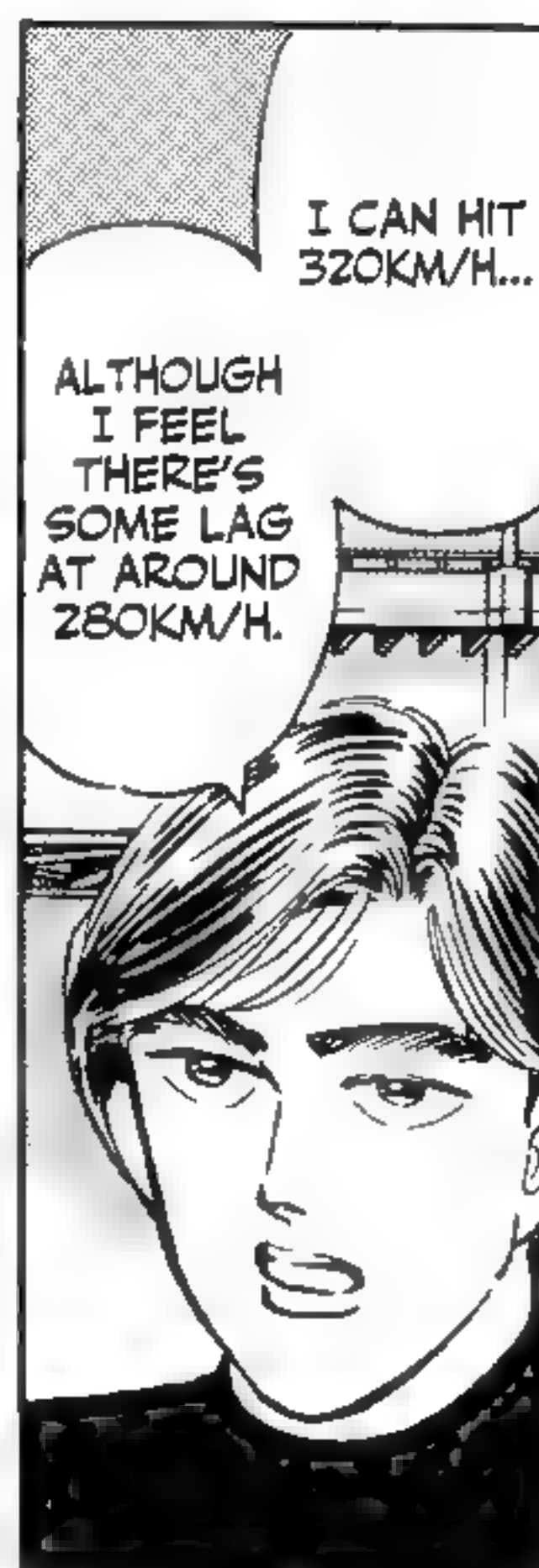
I UNDERSTAND, KITAMI-SAN.



OK, I'LL FIX IT, COME BACK TOMORROW. ANYTHING ELSE?

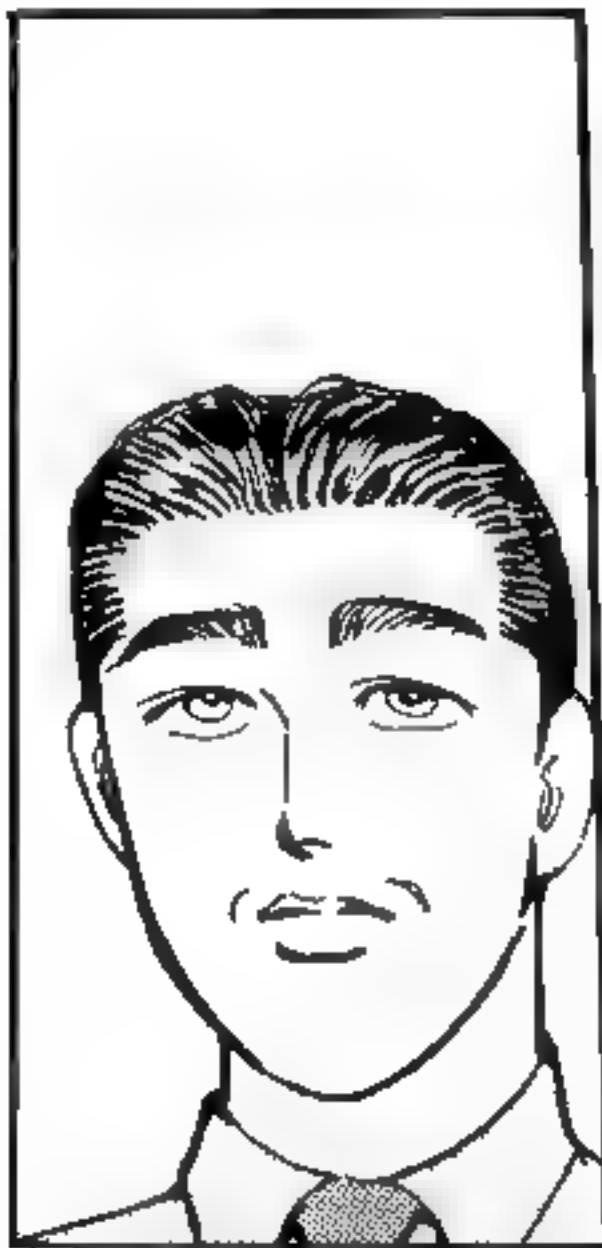
HEHE HEH...

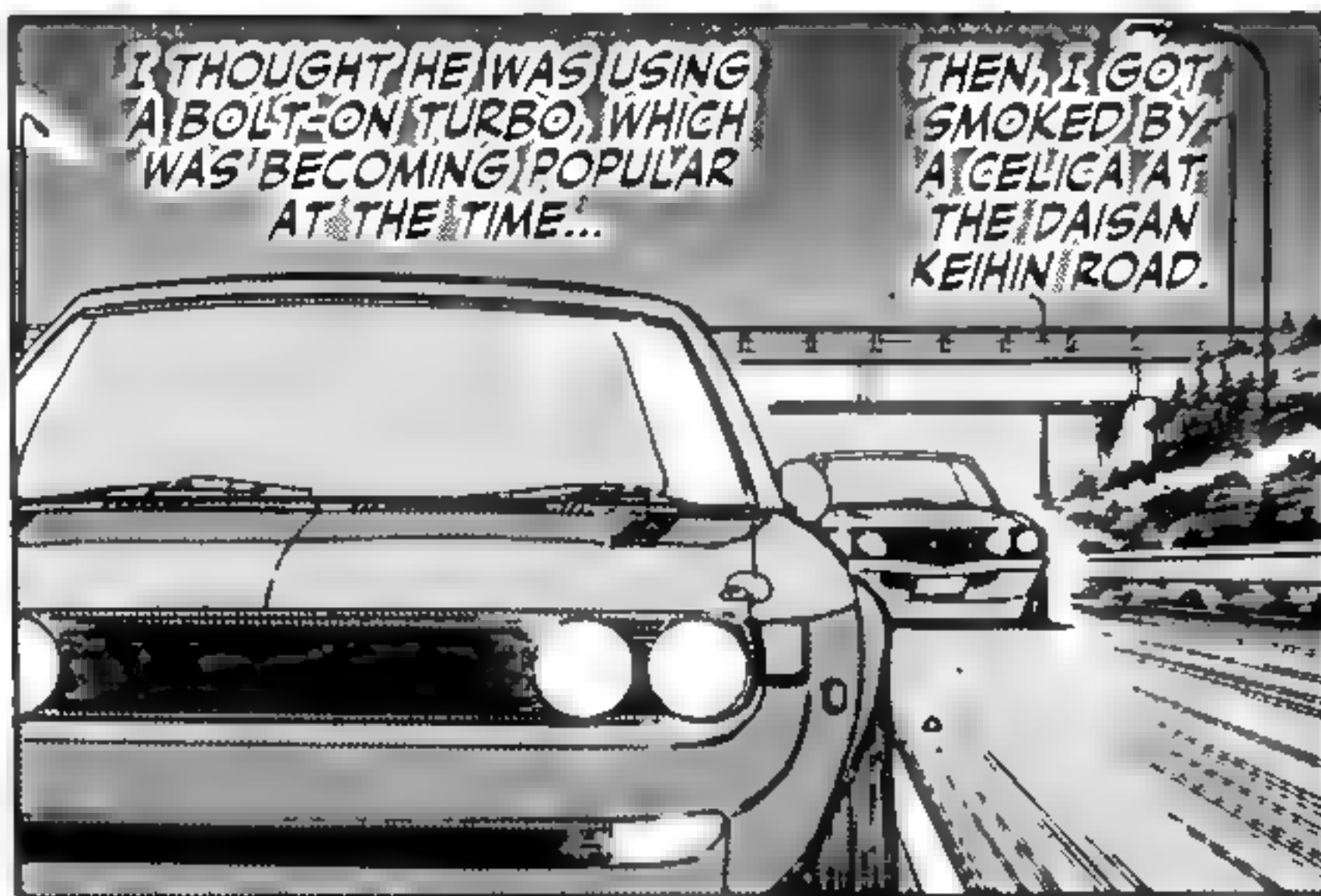
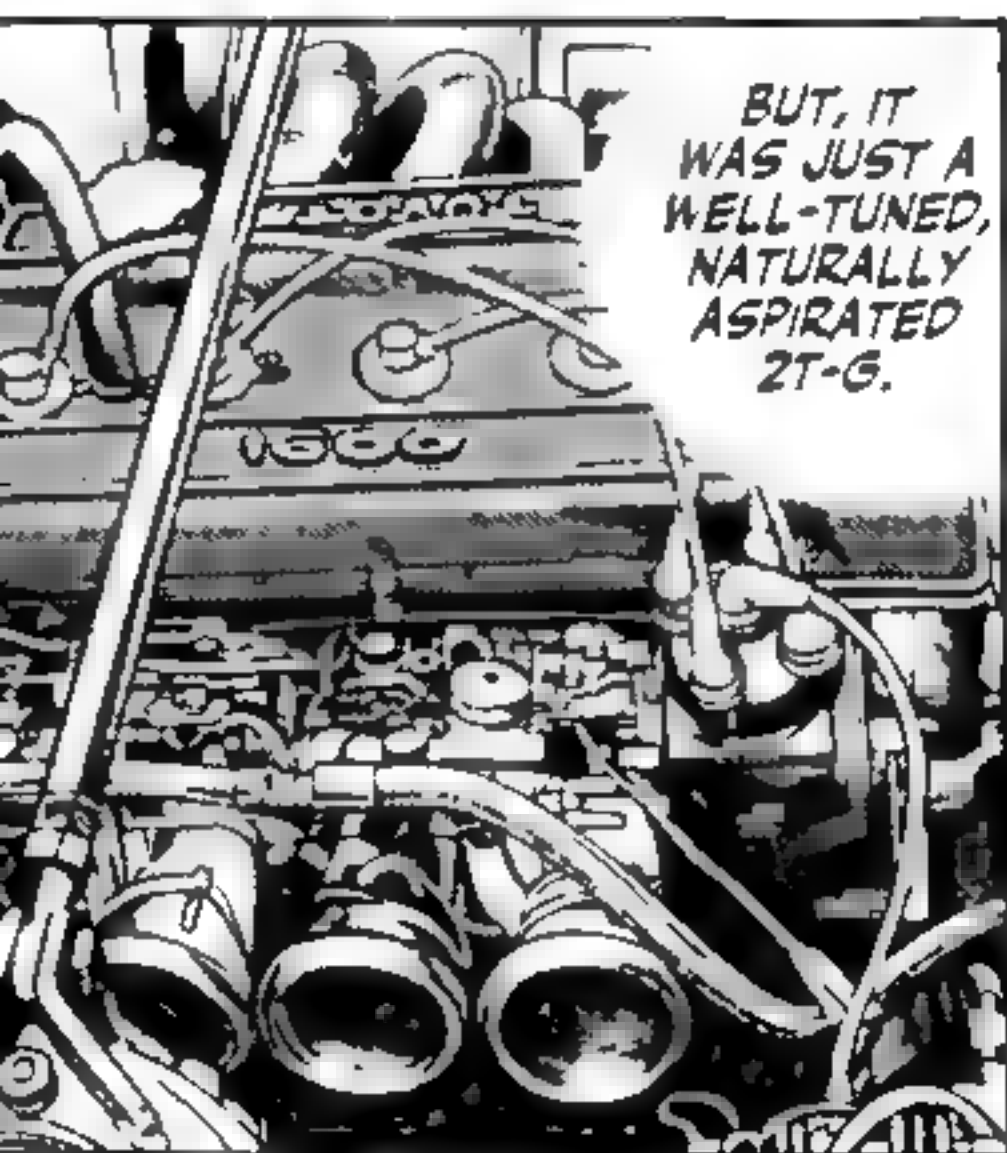
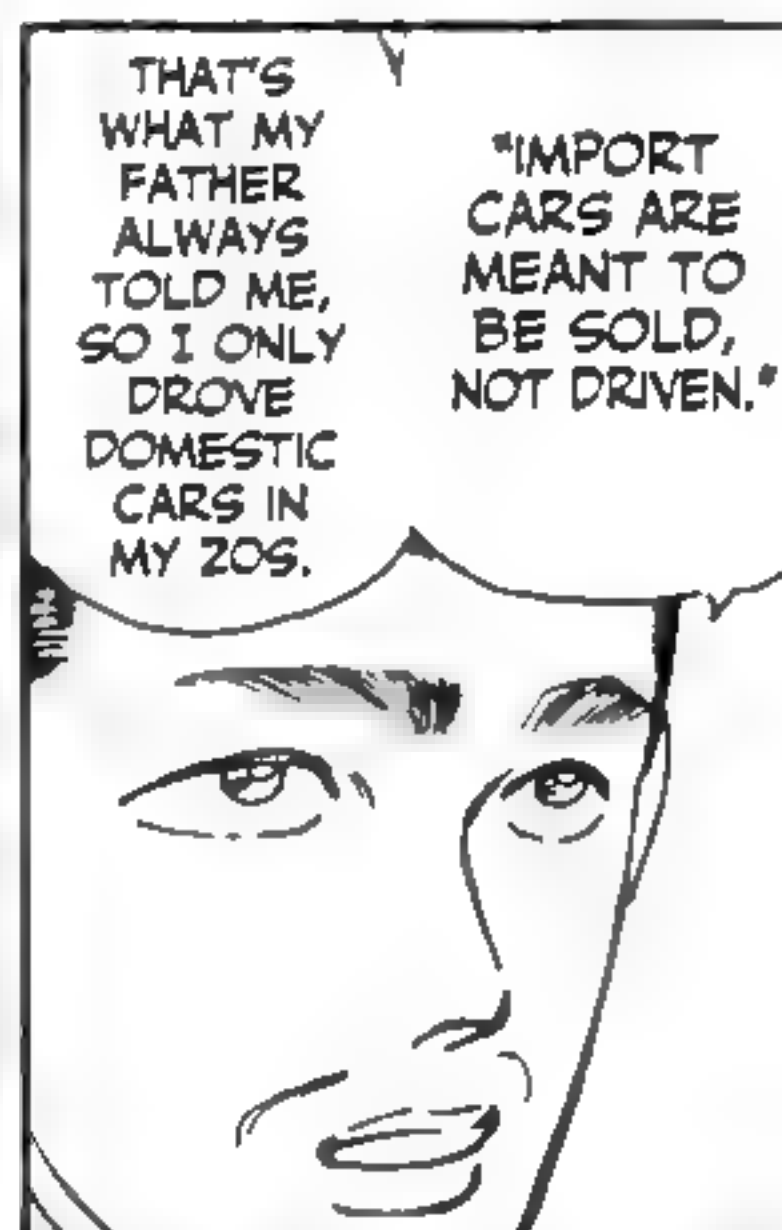
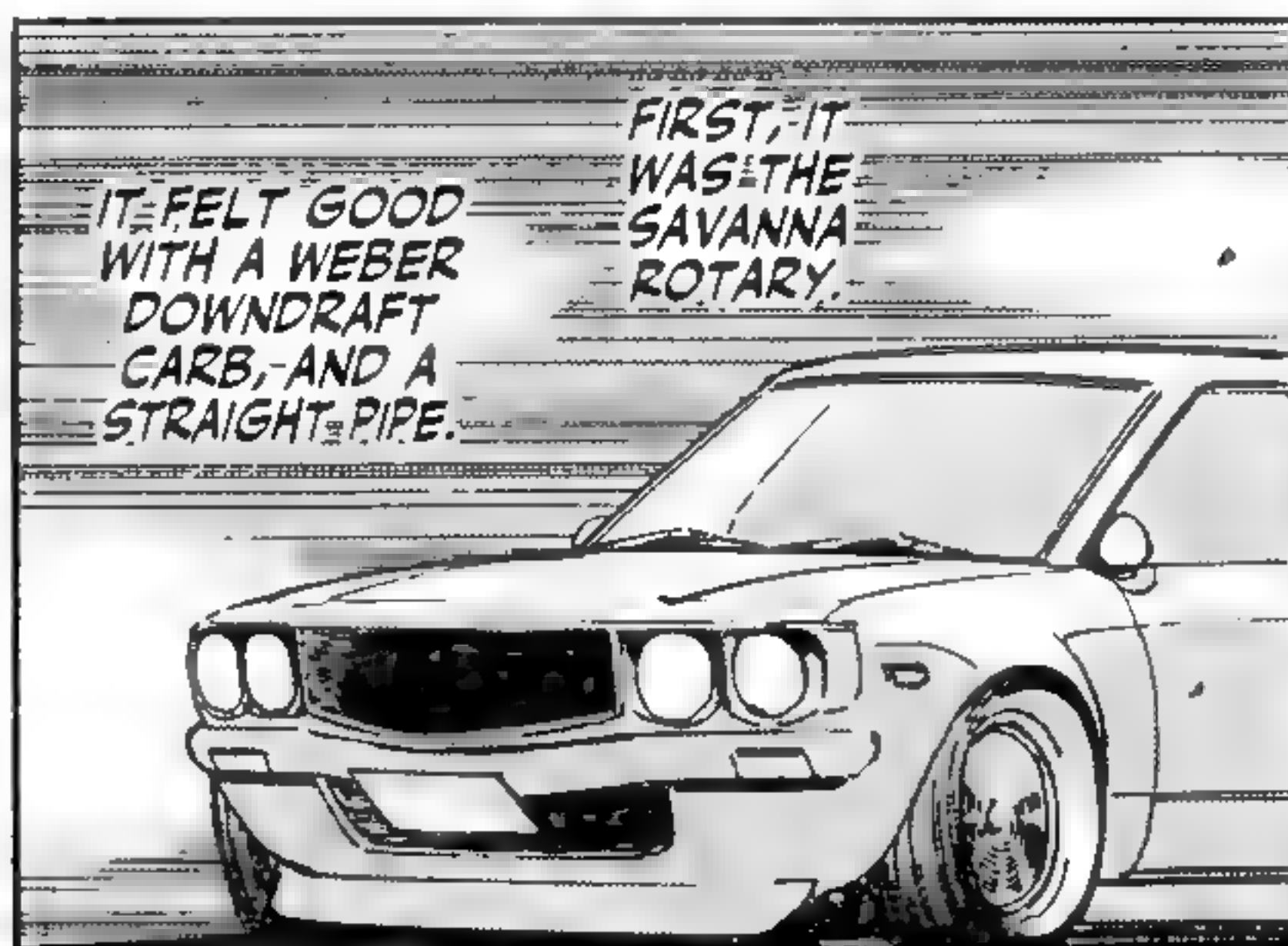
THERE ARE NO OTHER PROBLEMS.

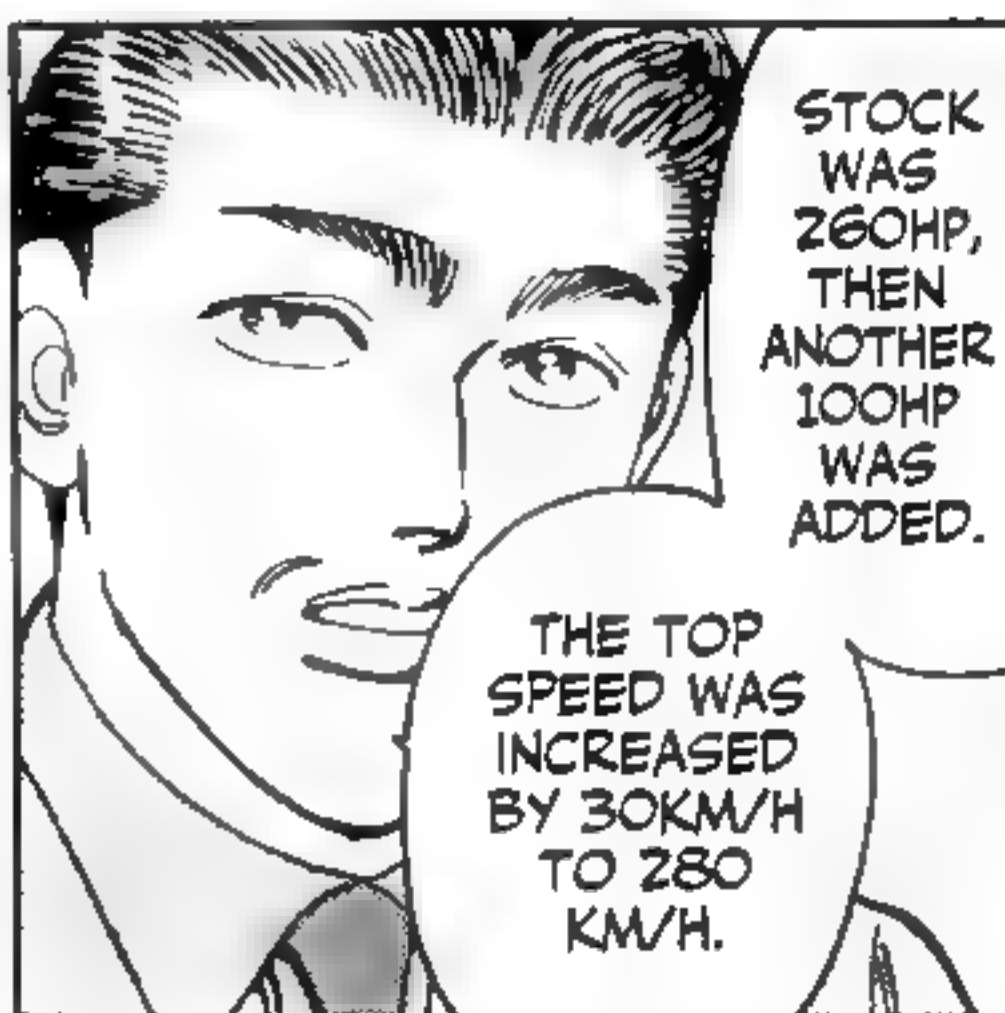
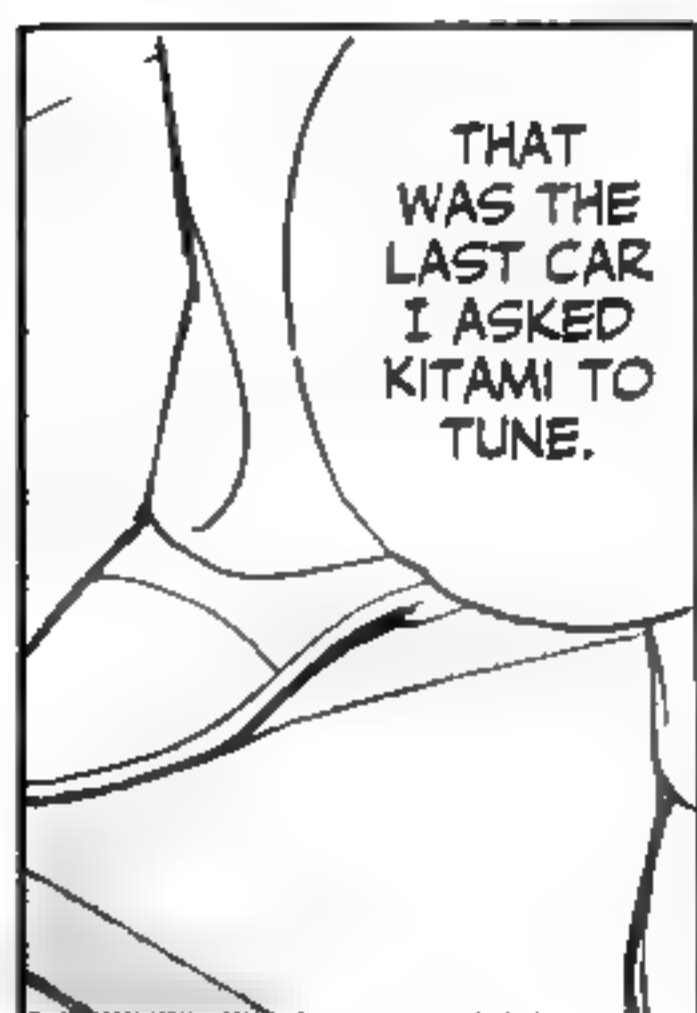
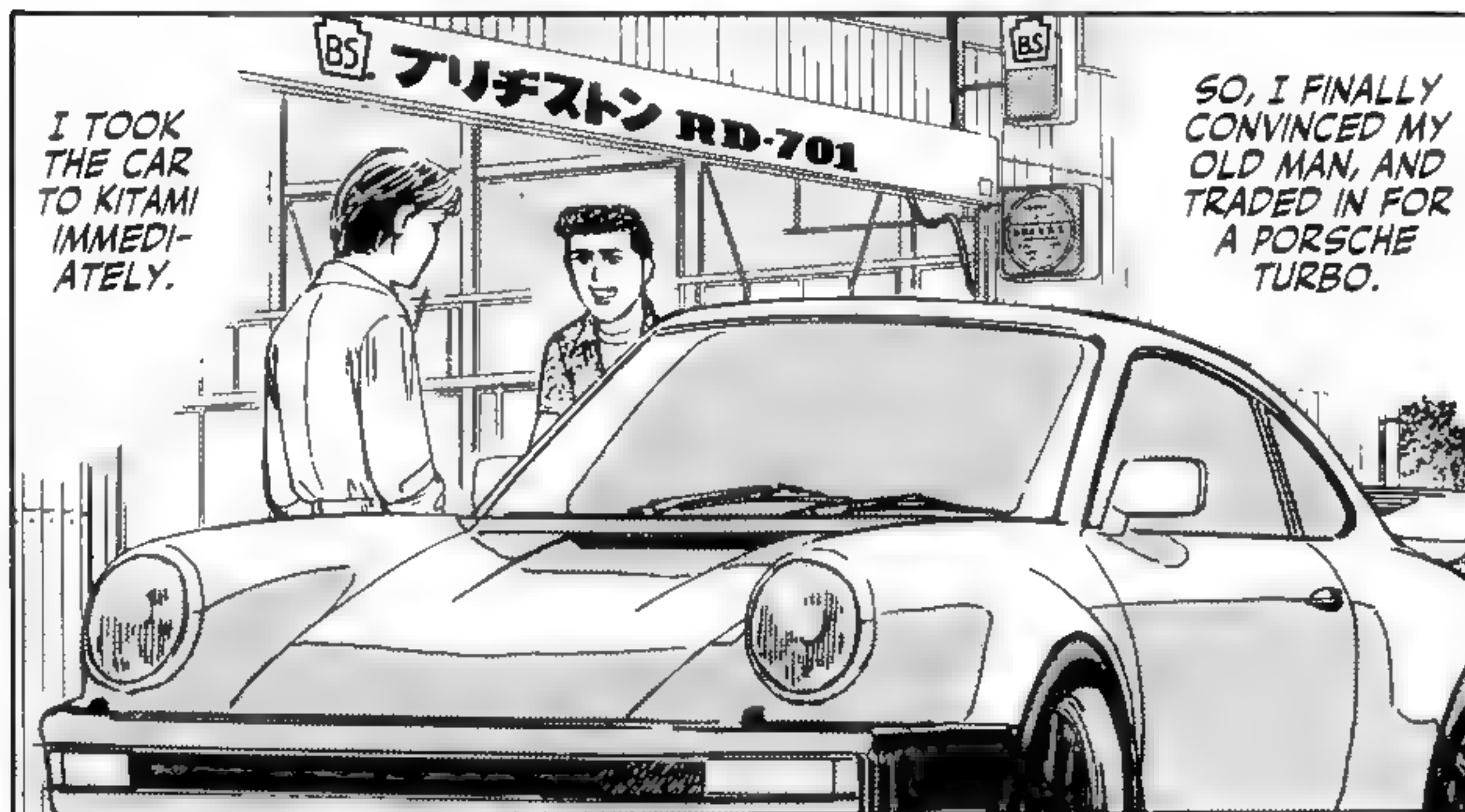


I CAN HIT 320KM/H...

ALTHOUGH I FEEL THERE'S SOME LAG AT AROUND 280KM/H.









I DON'T
REMEMBER
MUCH OTHER
THAN THAT...

LOSING
CONTROL,
AT 280KM/H...

I HAD A
SPECTACULAR
ACCIDENT
AFTER
THAT.



GARAGE

SHE
HAD GIVEN
BIRTH AFTER
THE ACCIDENT.
I KNEW THE
KID WAS MINE,
BUT I WAS
STILL DUMB-
FOUNDED.

WHEN
I WOKE UP IN
THE HOSPITAL
BED, MY WIFE
WAS HOLDING
A BABY I'D
NEVER SEEN
BEFORE.



I WAS IN
A COMA FOR
THE NEXT 3
MONTHS.



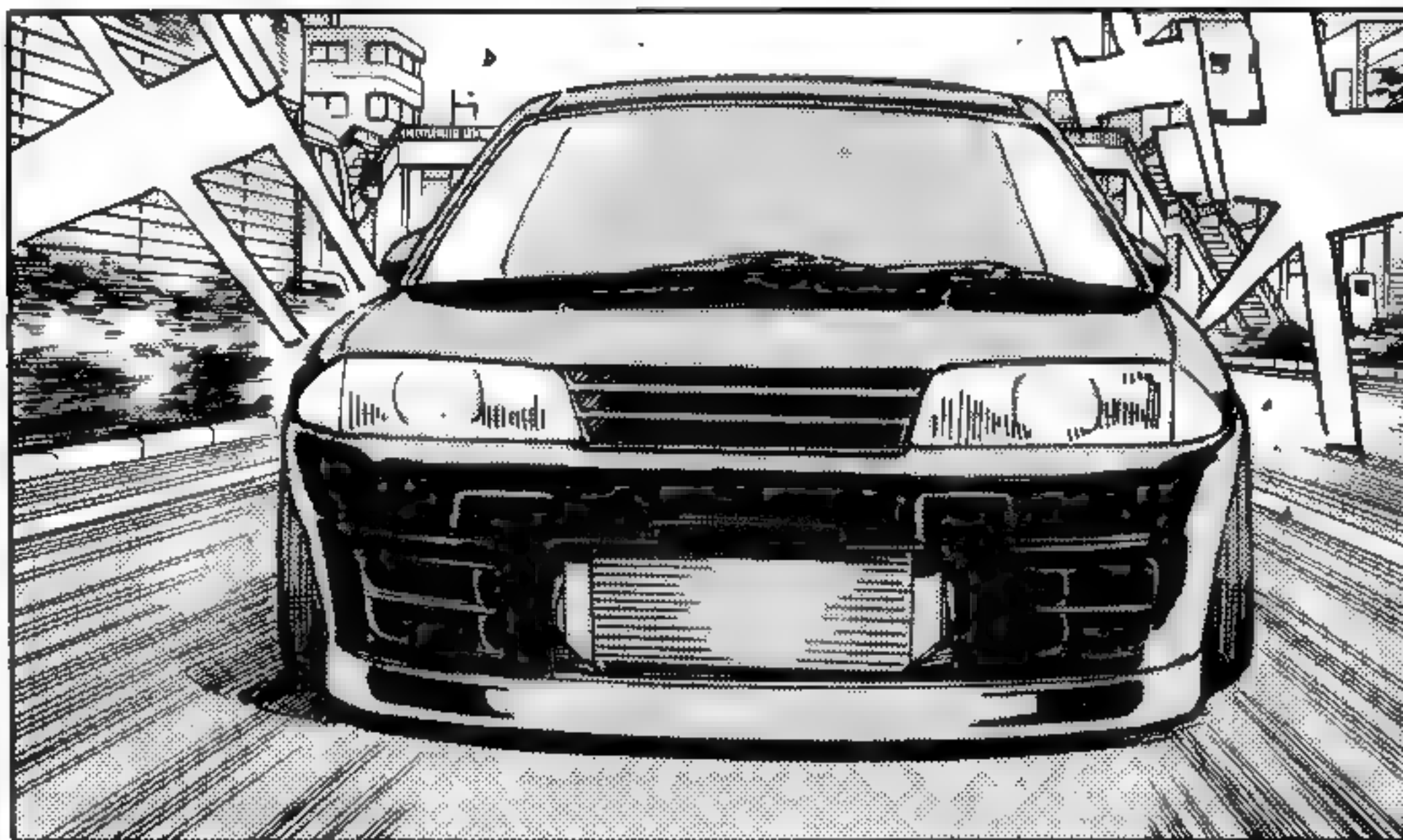
BUT YOU
WERE HAPPY
BACK THEN,
RIGHT?
DRIVING
KITAMI'S
CARS...

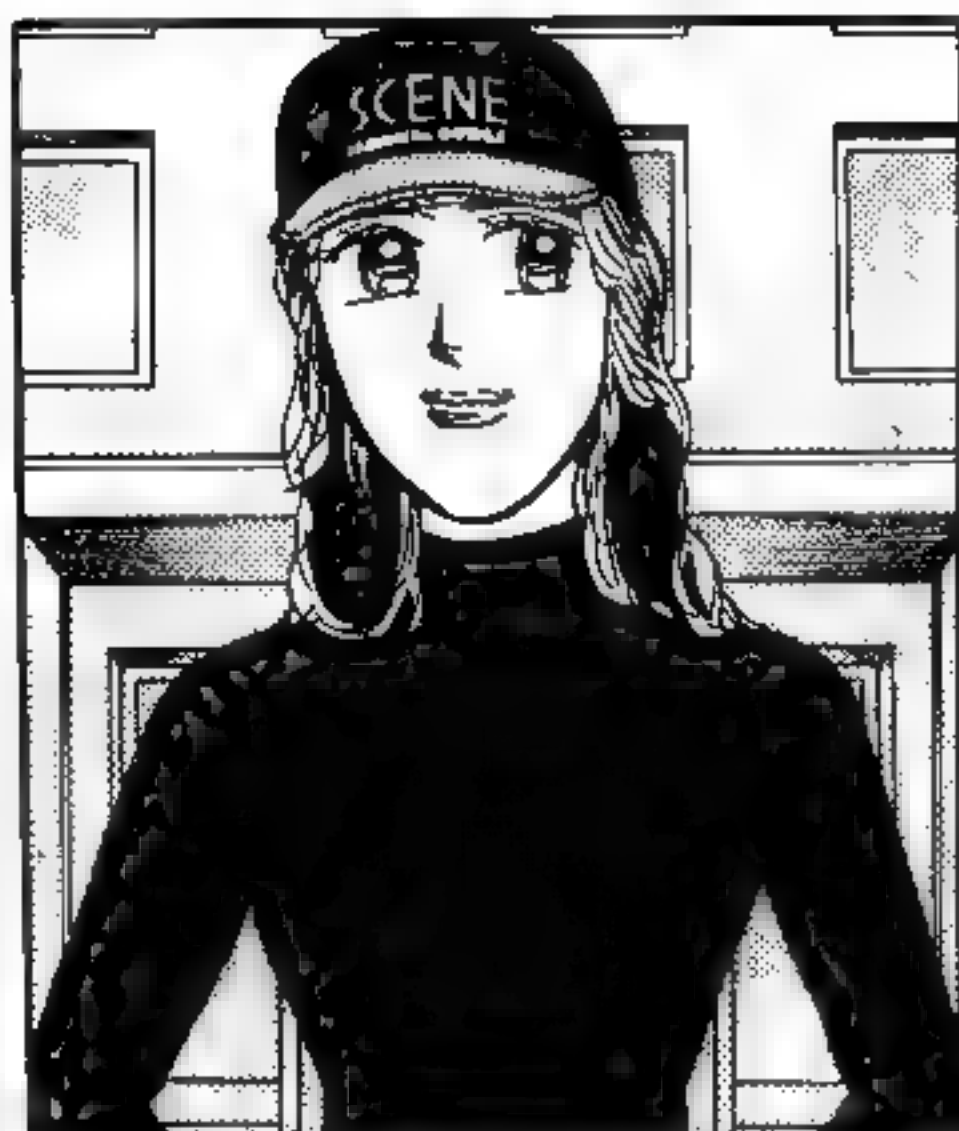
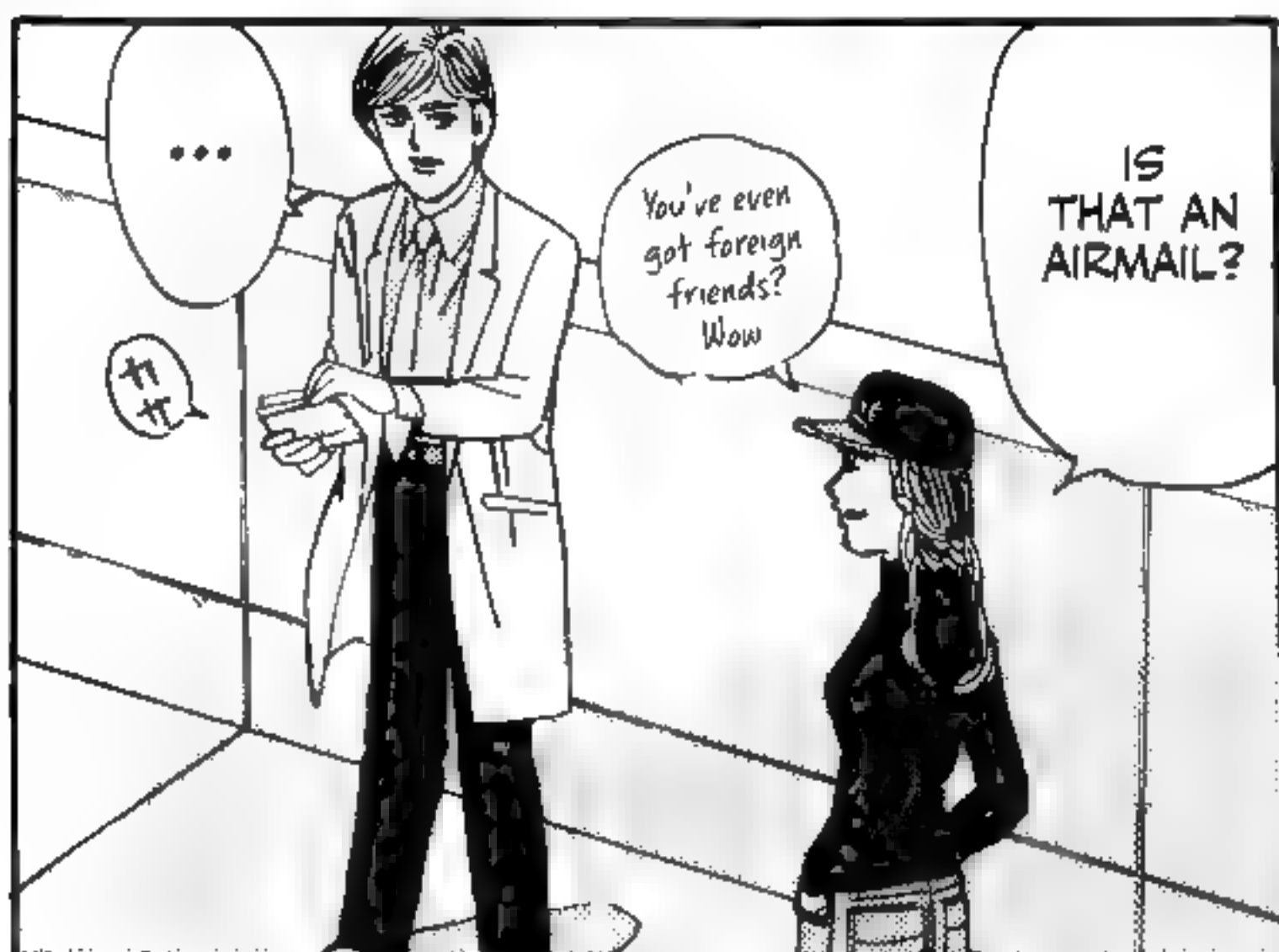
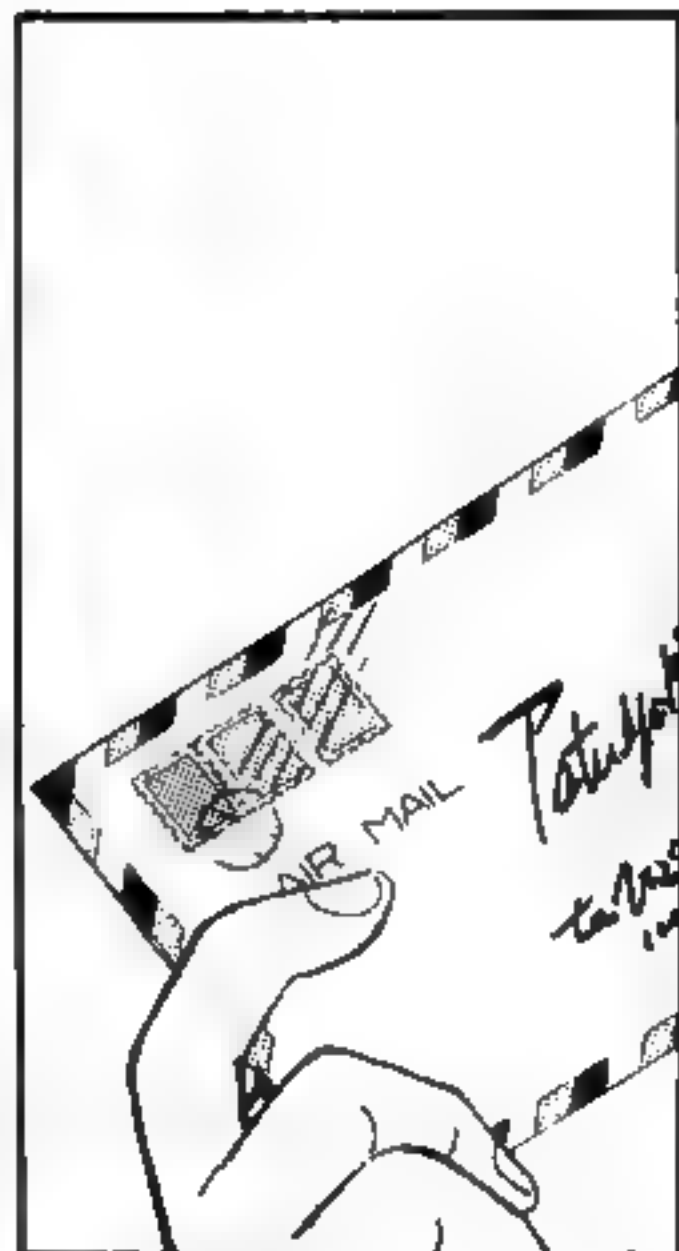


...THAT'S
RIGHT.



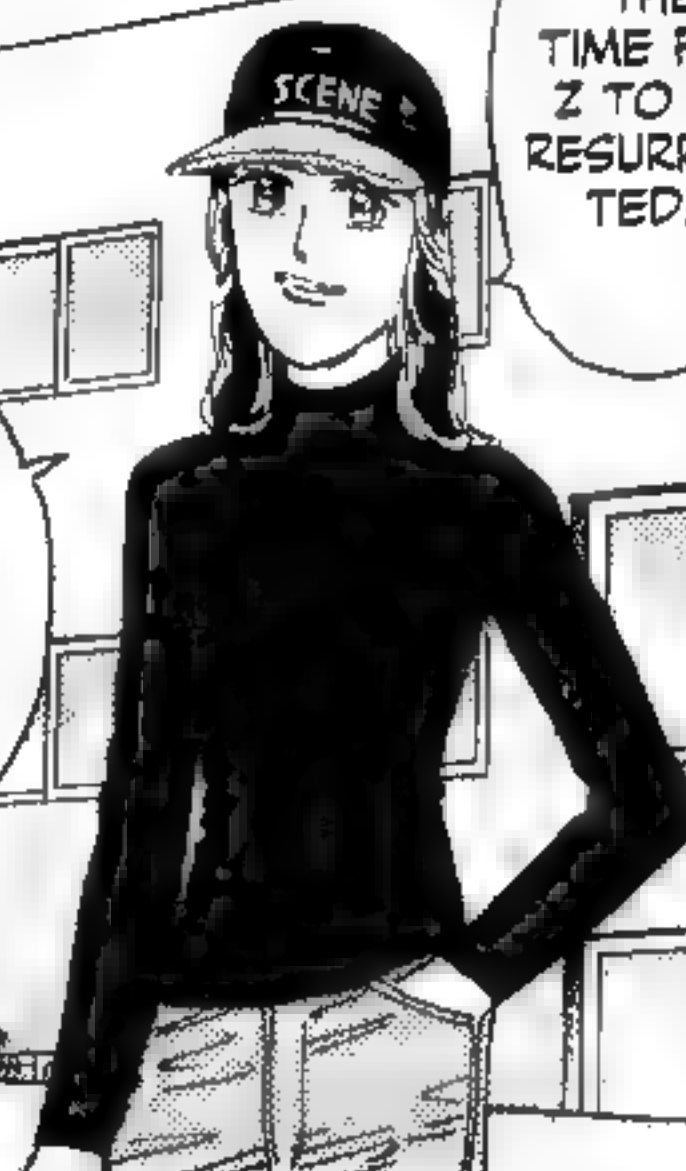
AND
THAT'S
WHY YOU
GAVE UP
DRIVING?







IS IT
CLOSE?



THE
TIME FOR
Z TO BE
RESURREC-
TED...



HE LEFT
WANGAN
BECAUSE
OF HIS
HEALTH.

ISHIDA-
SAN,



IT'S
BETTER
THAT YOU
STOP
NOW.

I'LL
WARN
YOU
AGAIN...



BUT
FROM NOW
ON, I DON'T
WISH TO BE
CONCERNED
WITH OTHER
PEOPLE'S
LIVES ANY-
MORE.

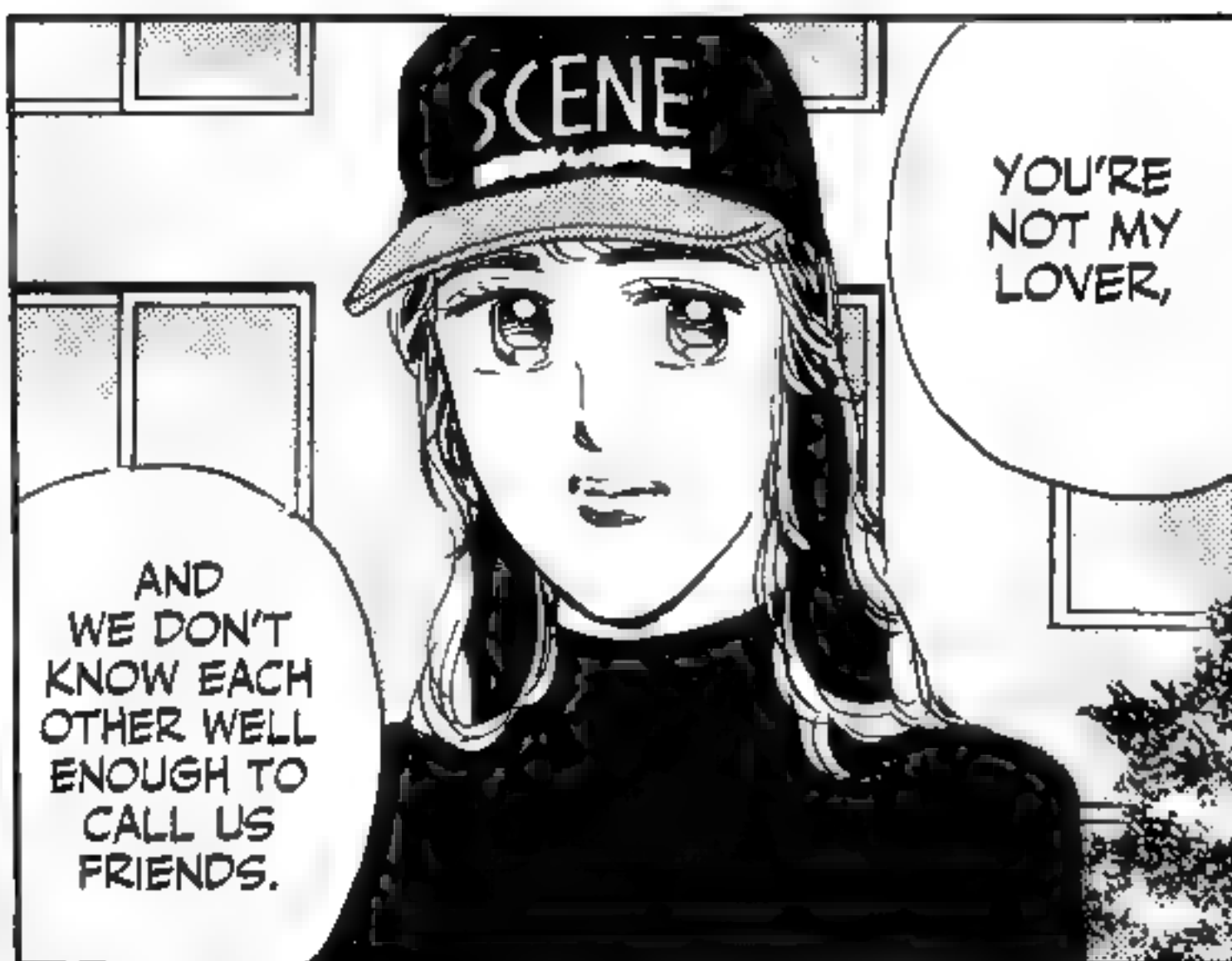
I'VE
ALWAYS
FELT
THIS WAY...



I'M GLAD
HE LEFT
WHEN HE
DID.



BUT, EVEN SO,
IF SOMETHING
HAPPENED TO
YOU, I WOULD
STILL BE
SAD.



YOU'RE
NOT MY
LOVER,

AND
WE DON'T
KNOW EACH
OTHER WELL
ENOUGH TO
CALL US
FRIENDS.



RACE
ANYBODY
YOU LIKE,
TO YOUR
DESIRE...

BUT
WHATEVER
HAPPENS, IT
HAS NOTHING
TO DO WITH
ME ANYMORE.



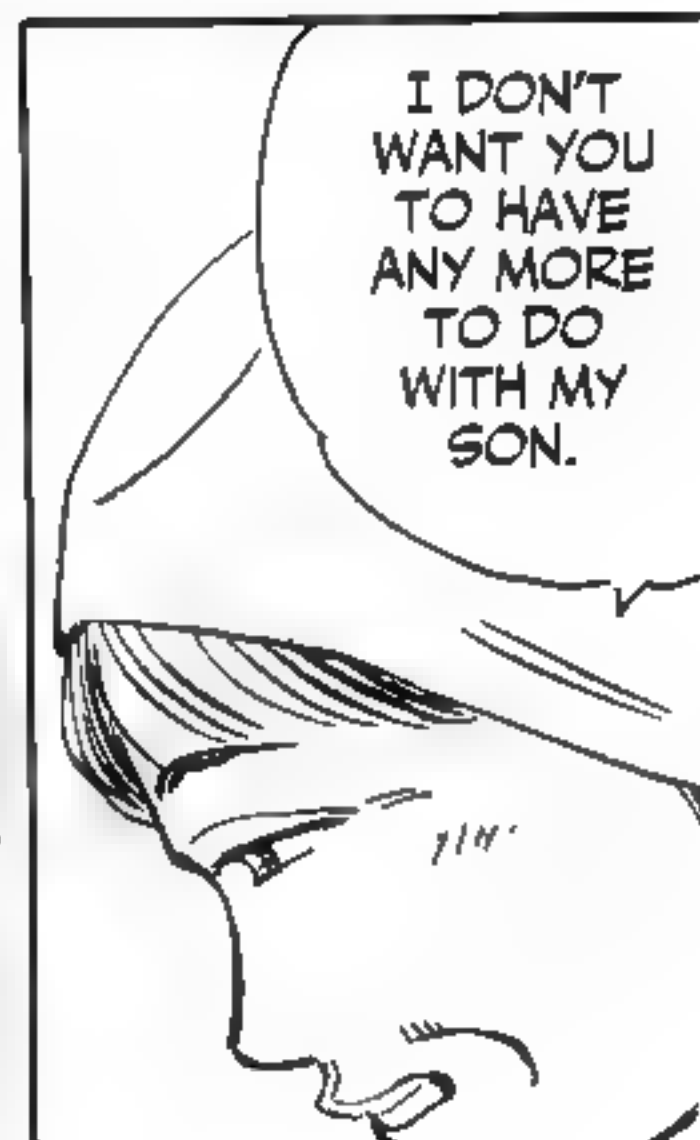
WHETHER
IT'S
ISHIDA-
SAN, OR
YOU...

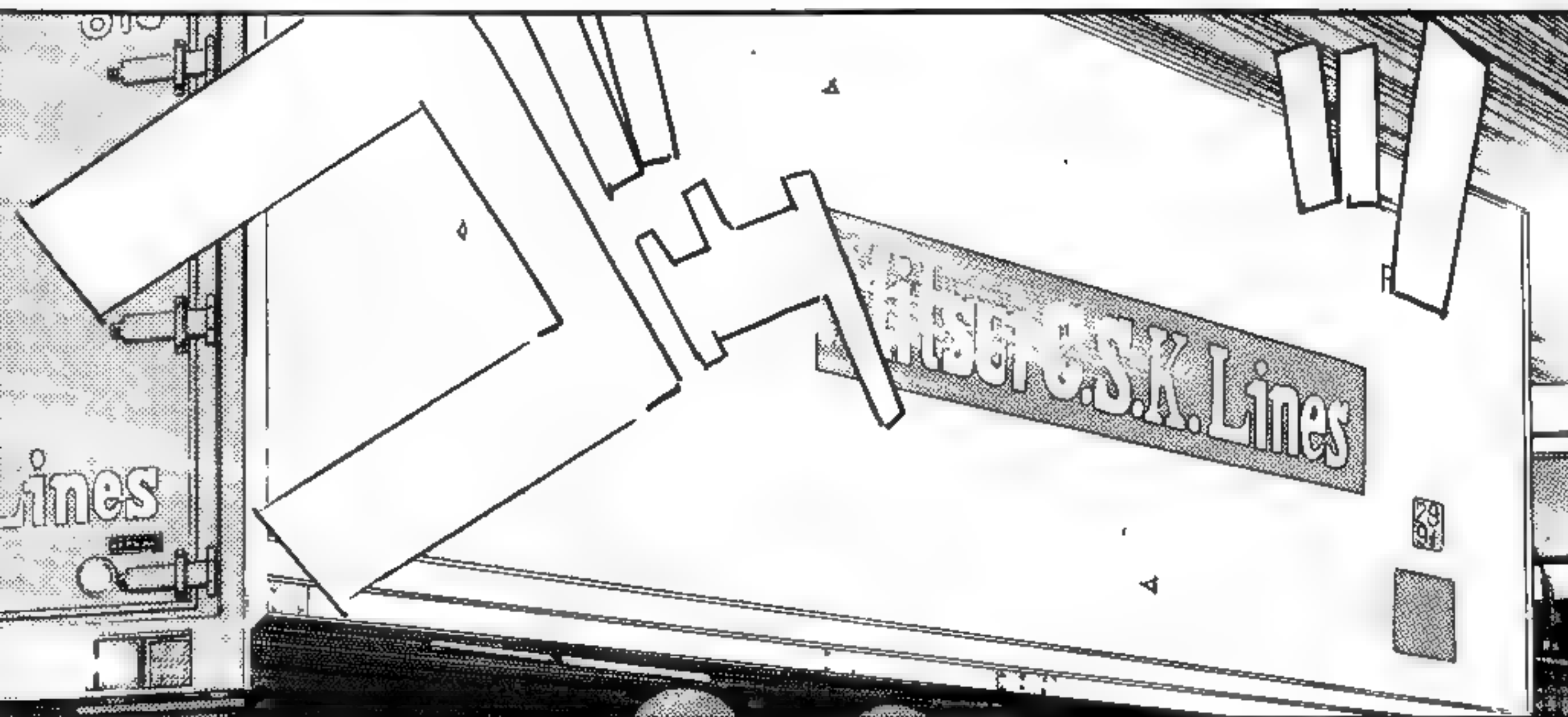
YOUR
INVOLVE-
MENT IN
MY LIFE
ENDS
HERE.

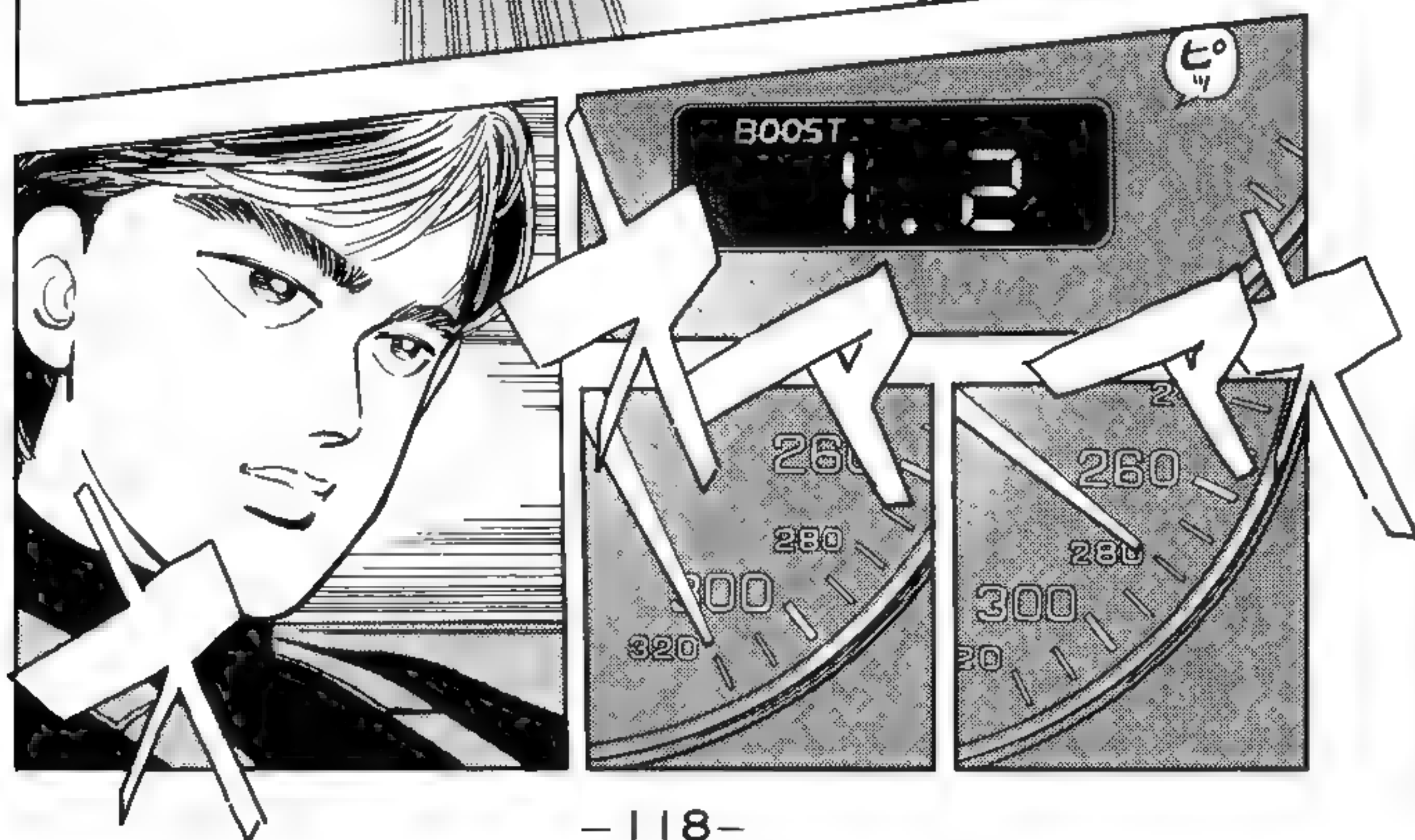


ISHIDA-
SAN HAS
LEFT THIS
LIFE...

NOW IT'S
UP TO YOU...
TO DO THE
SAME.

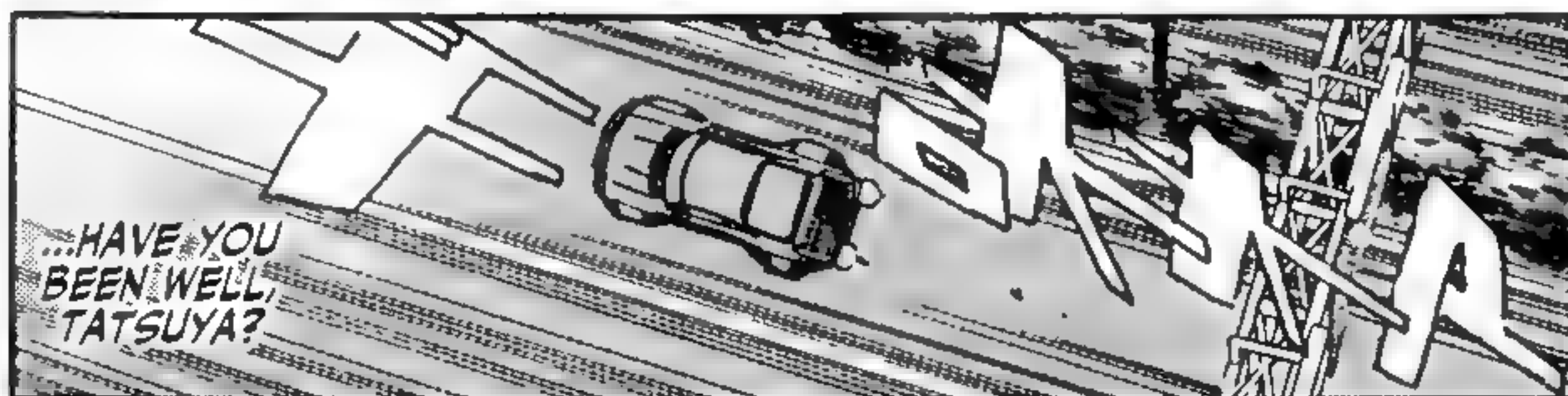




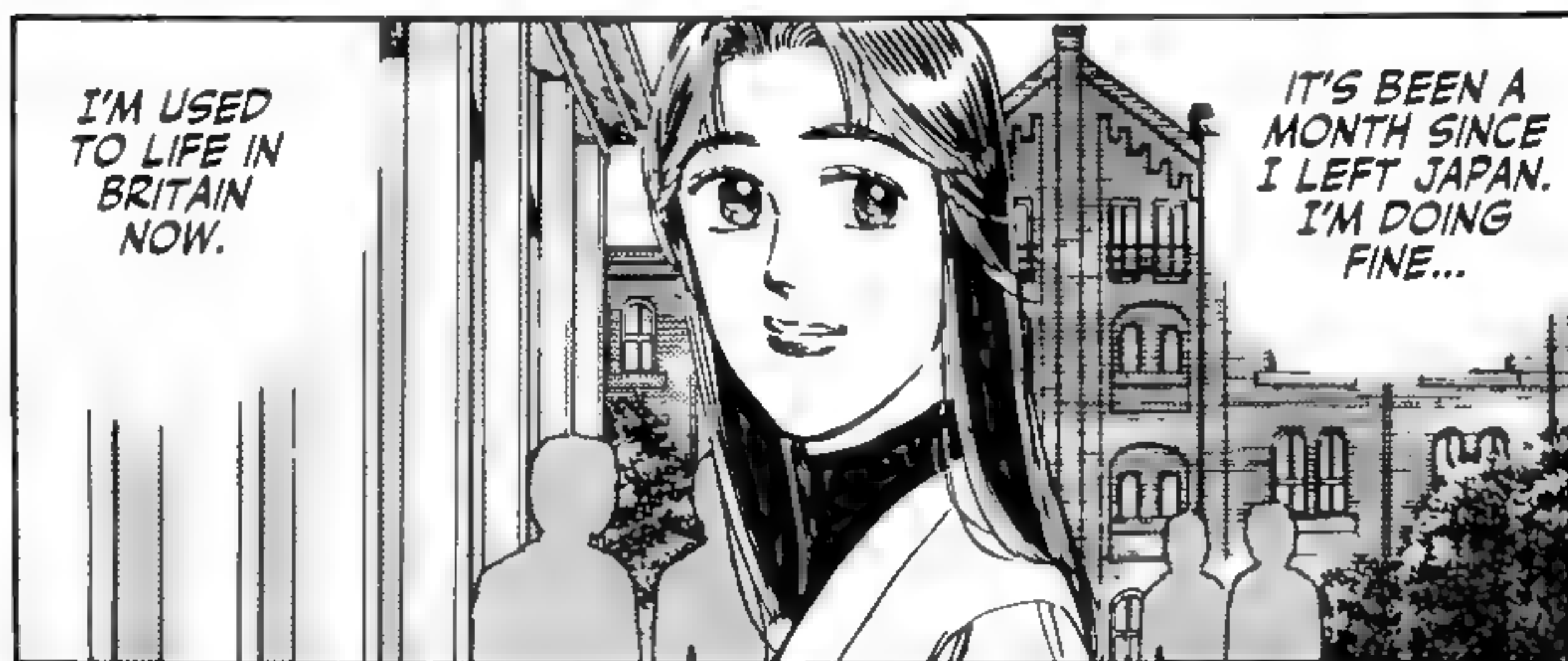




FOR THE NEXT
TWO WEEKS, I'LL
BE PUTTING THE
FINAL TOUCHES
ON MY OTHER
PROJECT...



...HAVE YOU
BEEN WELL,
TATSUYA?



I'M USED
TO LIFE IN
BRITAIN
NOW.

IT'S BEEN A
MONTH SINCE
I LEFT JAPAN.
I'M DOING
FINE...



THE THINGS
THAT HAPPENED
IN JAPAN, ALL
SEEM LIKE A
DREAM NOW...

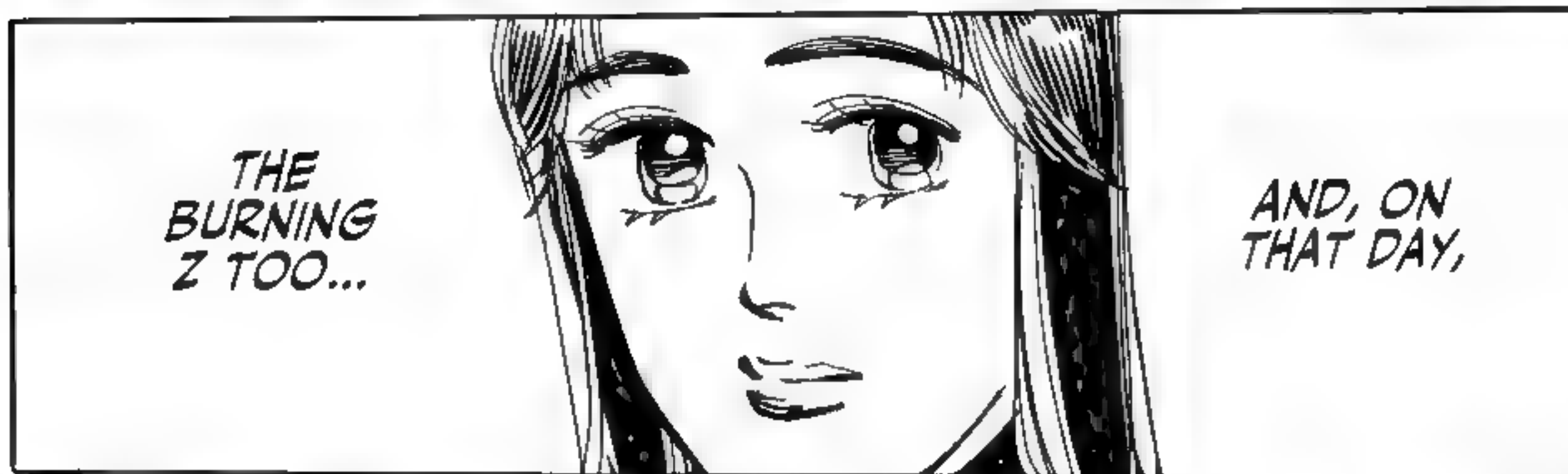
I REMEMBERED
THAT YOU TOLD
ME TO GET AWAY
FROM IT ALL...



MY BROTHER,
WHO WOULD WORK
NON-STOP, JUST
TO FIX THE Z...

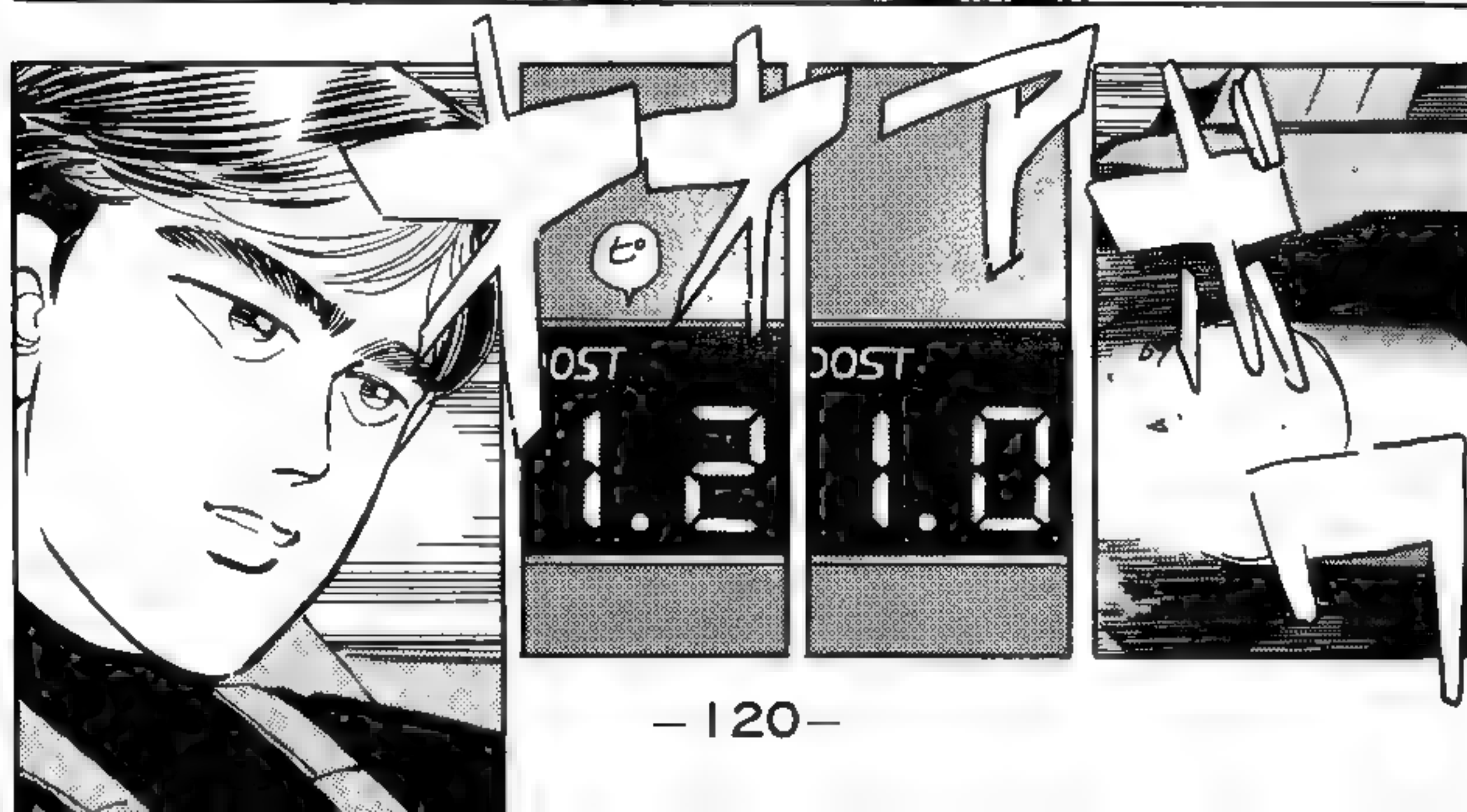
HE WOULD RUN
NEXT TO YOU
ALL NIGHT ON
WANGAN...

EVERYTHING
THAT HAPPENED,
ALL SEEMS LIKE
A DREAM...

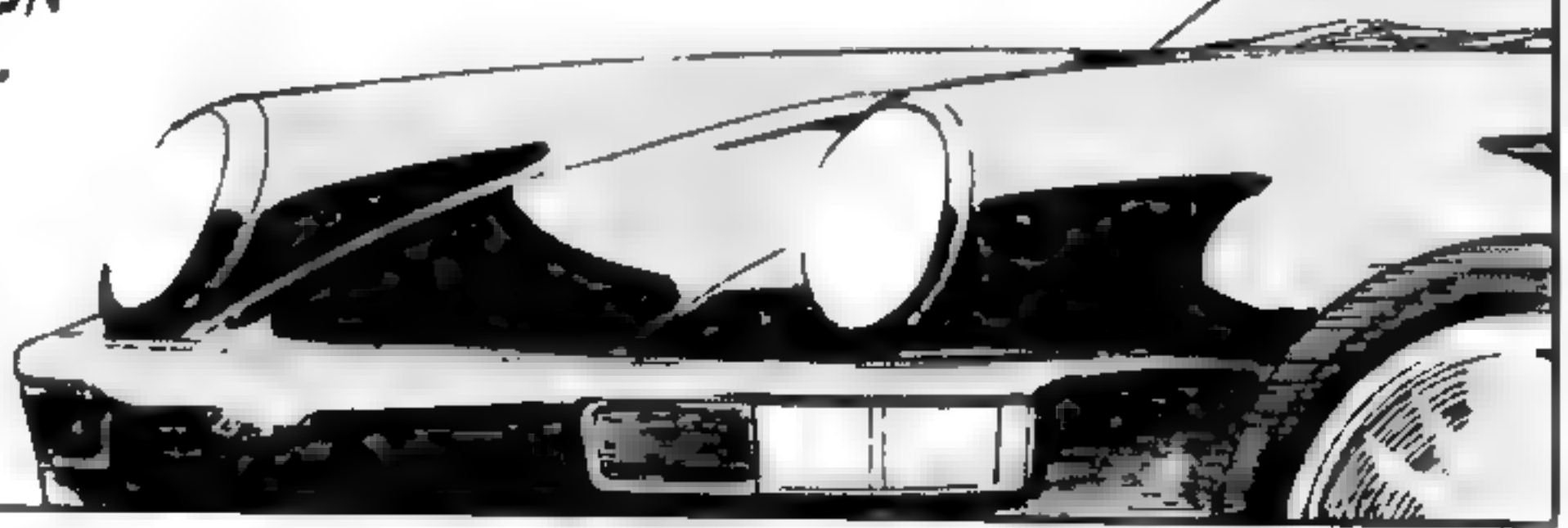


THE
BURNING
Z TOO...

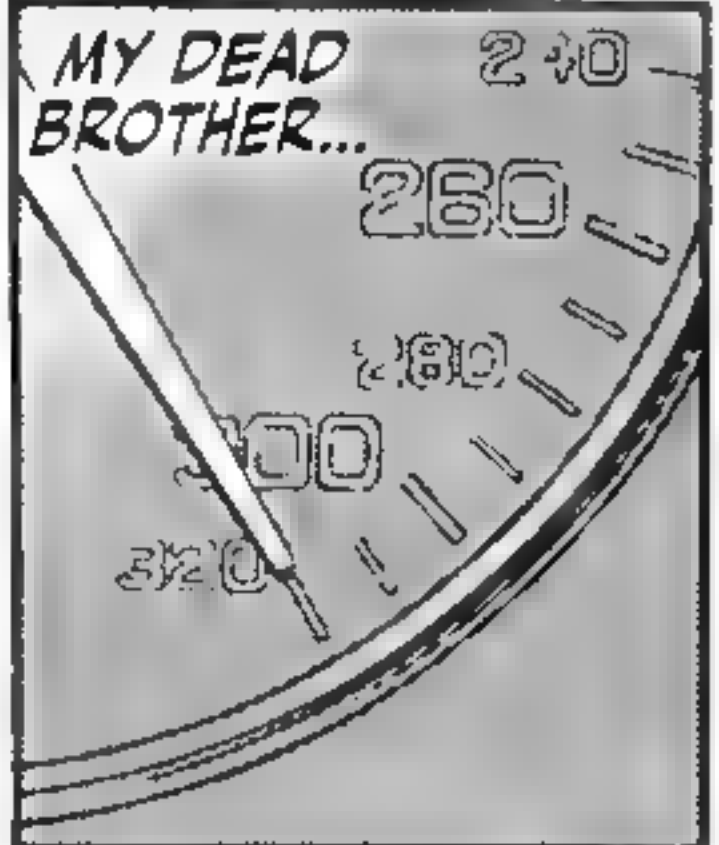
AND, ON
THAT DAY,



I'VE
FORGOTTEN
IT ALL...



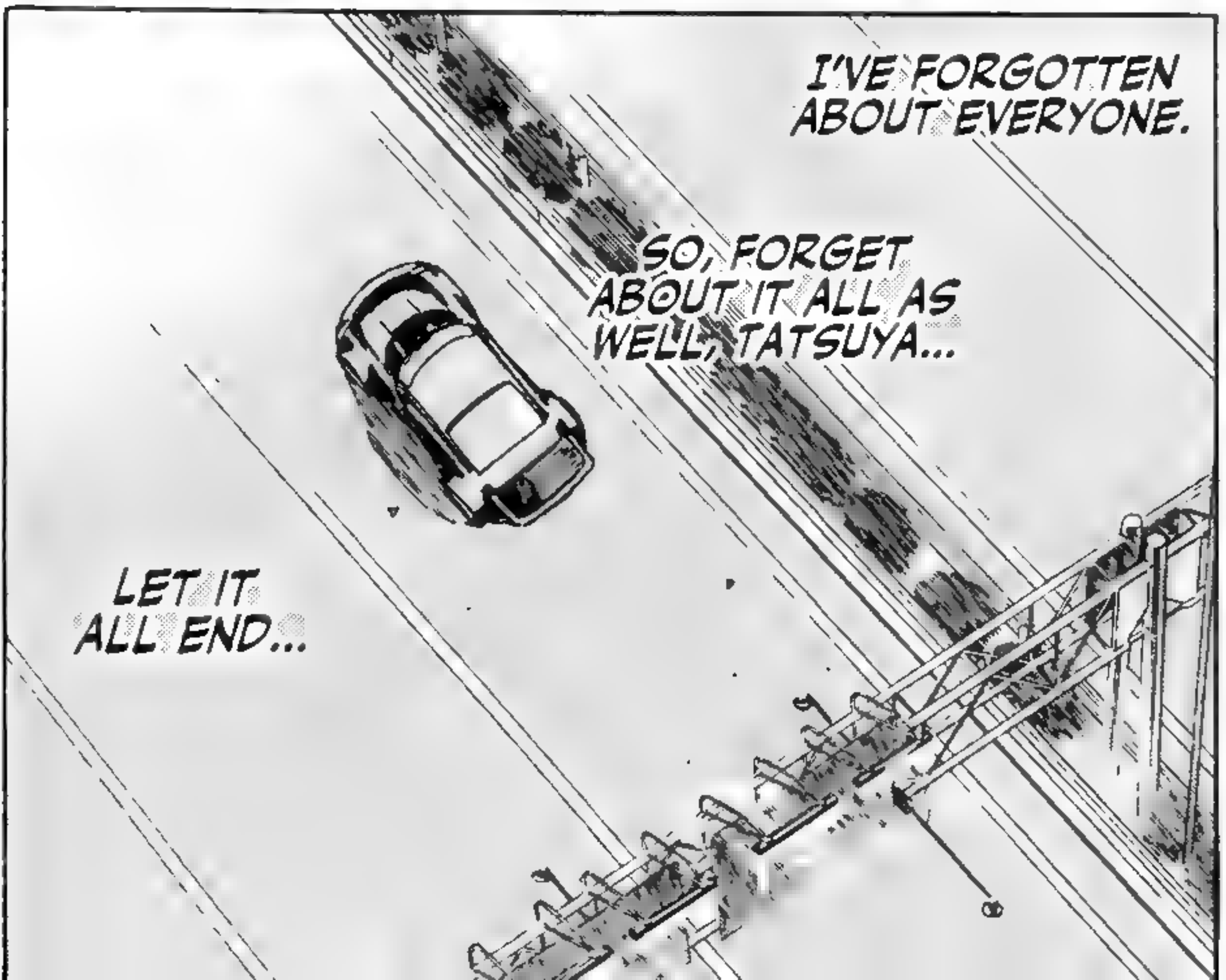
AND
THE MAN
WHO WAS
ENTRANCED
BY THE
DEVIL Z...



I'VE FORGOTTEN
ABOUT EVERYONE.

SO, FORGET
ABOUT IT ALL AS
WELL, TATSUYA...

LET IT
ALL END...

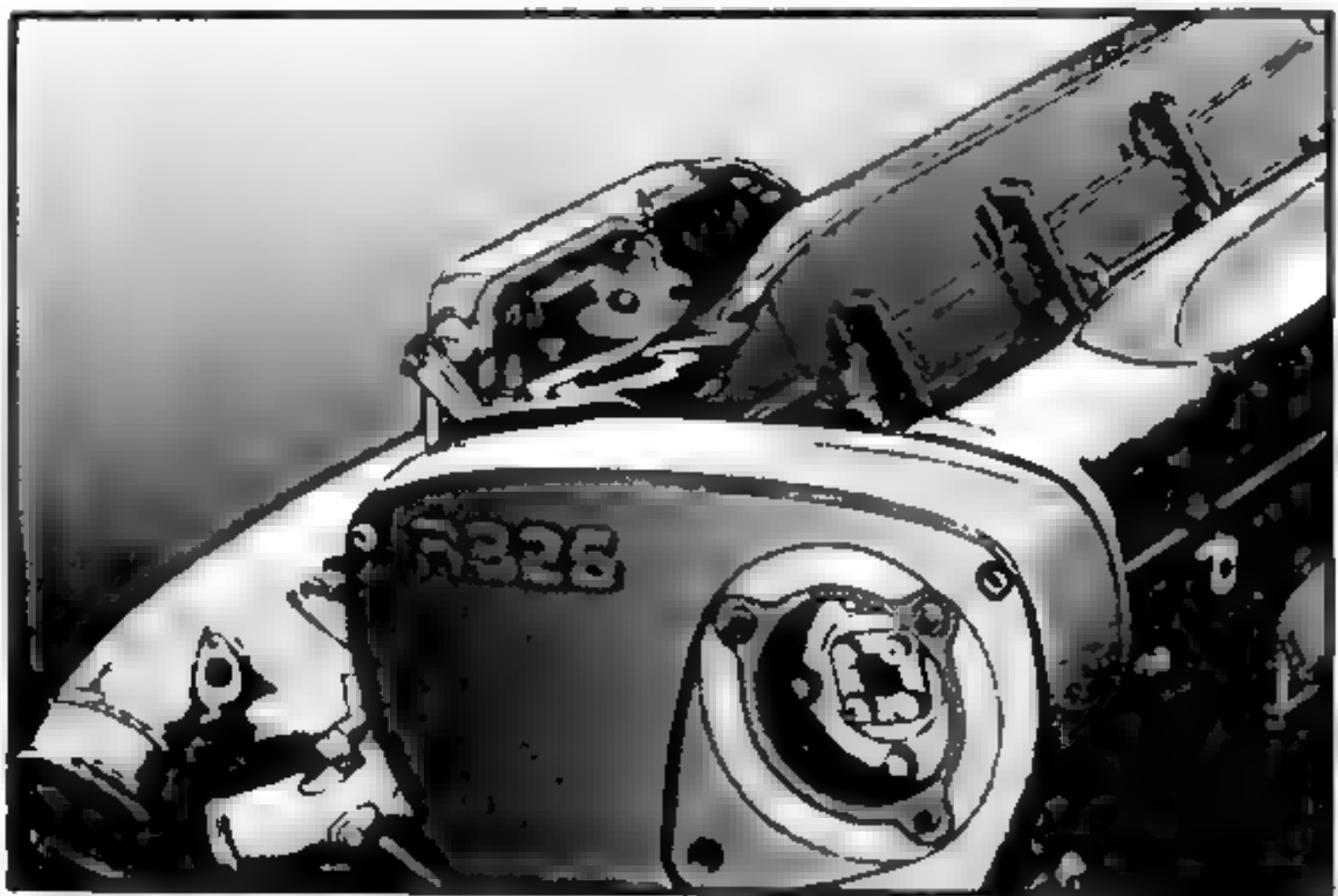
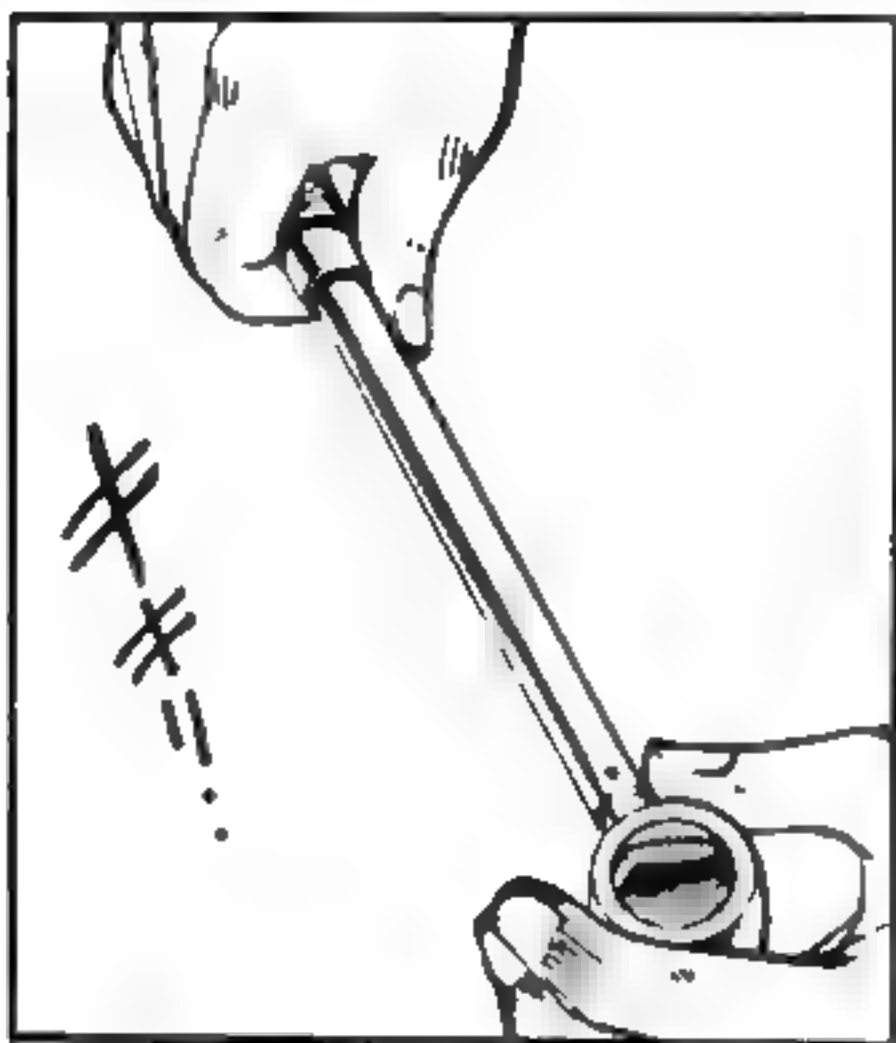




June 18th

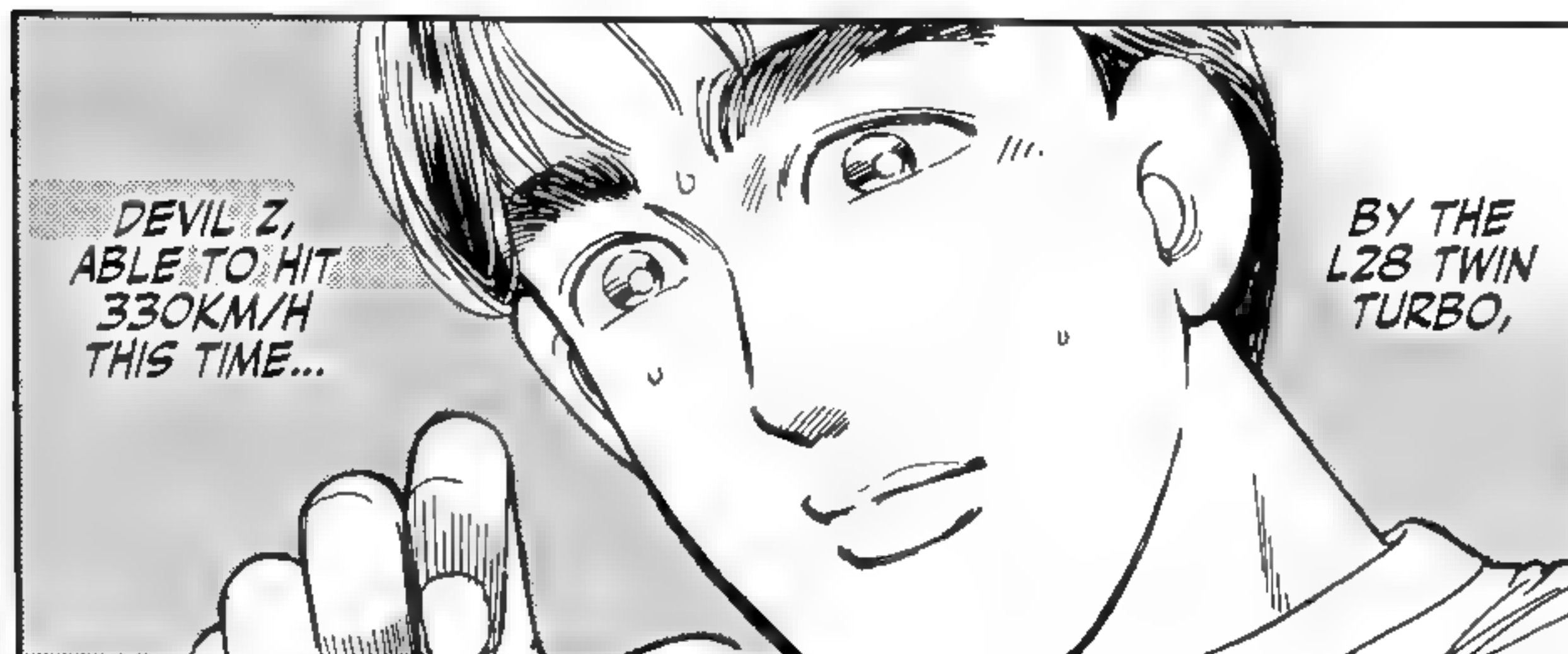
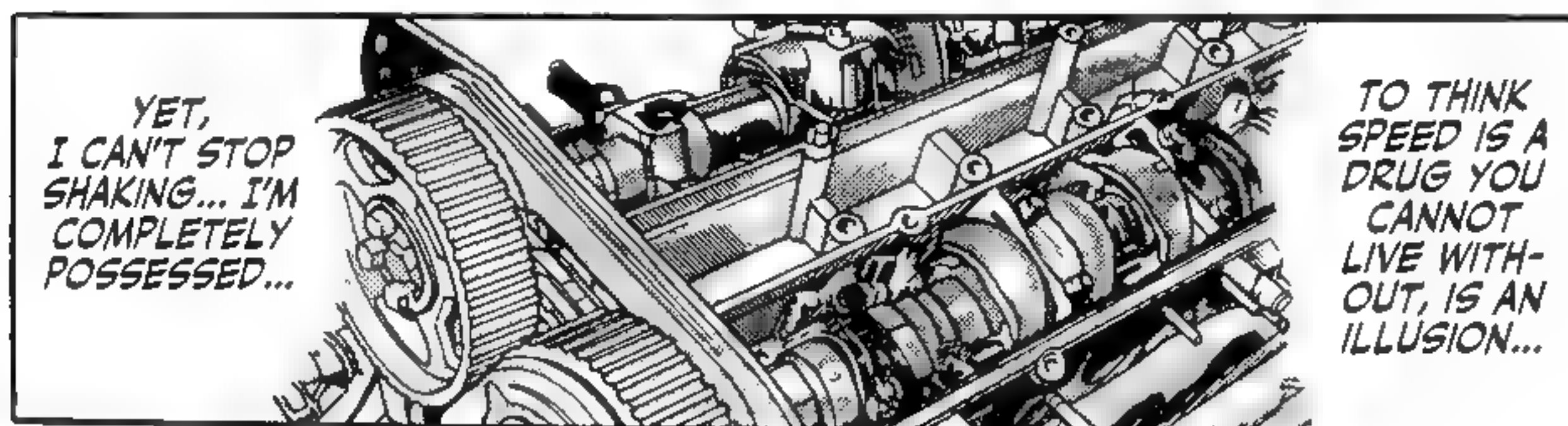
The baby
was safely born.

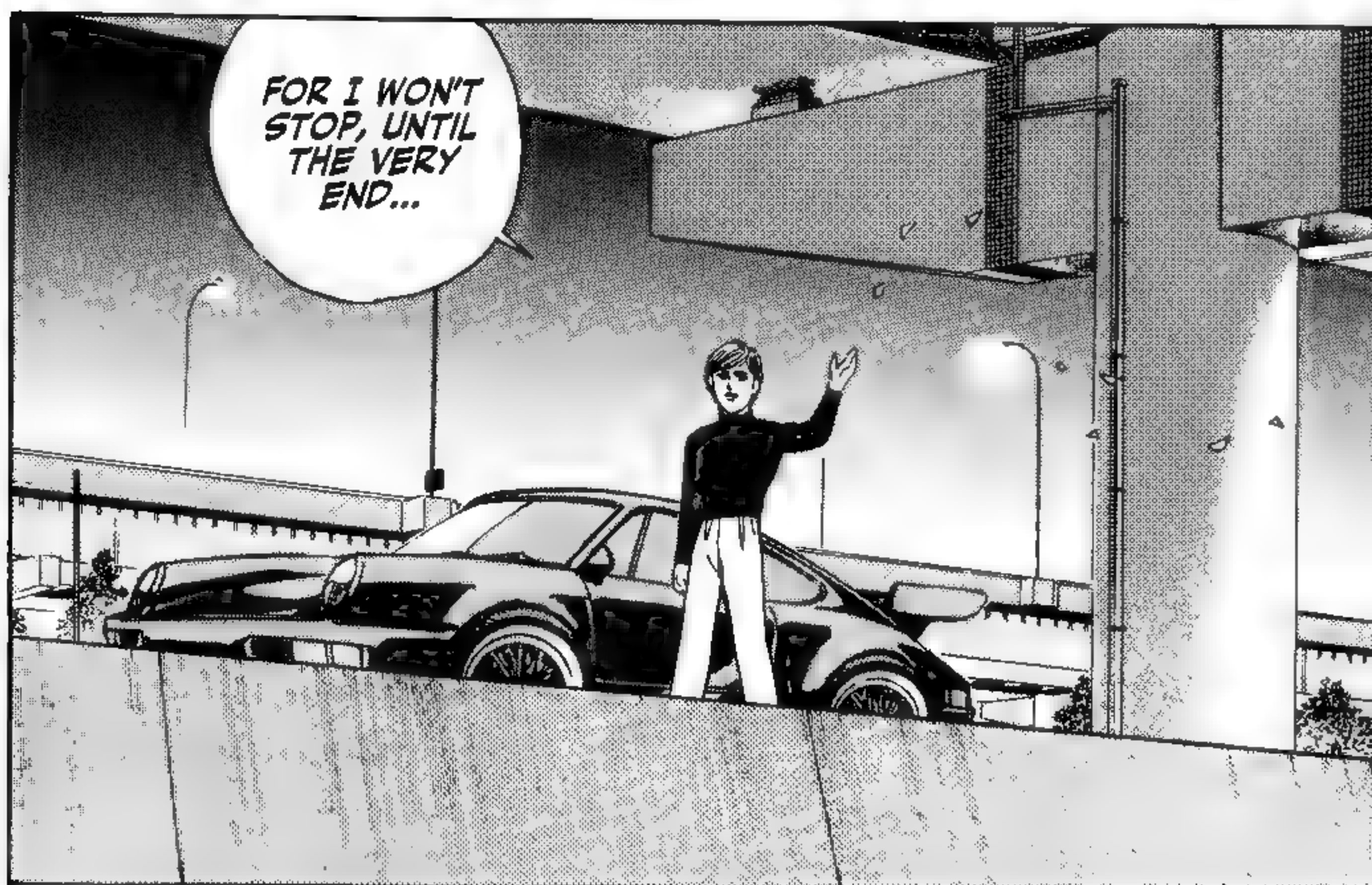
It's a healthy
boy, he weighs
3250g.



COMPLETELY
POSSESSED...

≠
≠
≠





RESURRECTION(復活)② END

TEISOOKU SCANS



Wangan Midnight REVAMP PROJECT

ORIG. TL

WANGAN SCANS

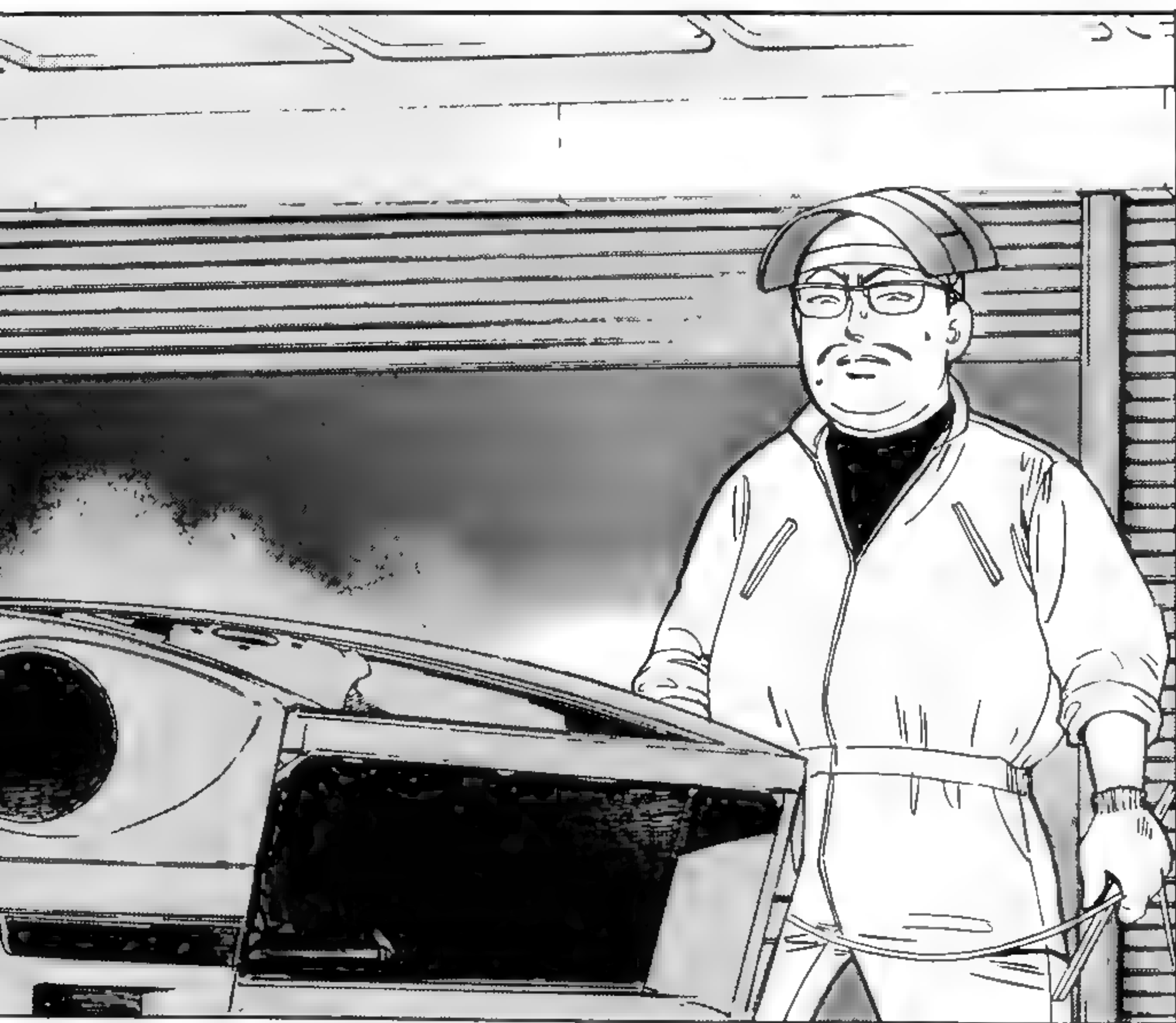
RE-TL'ED

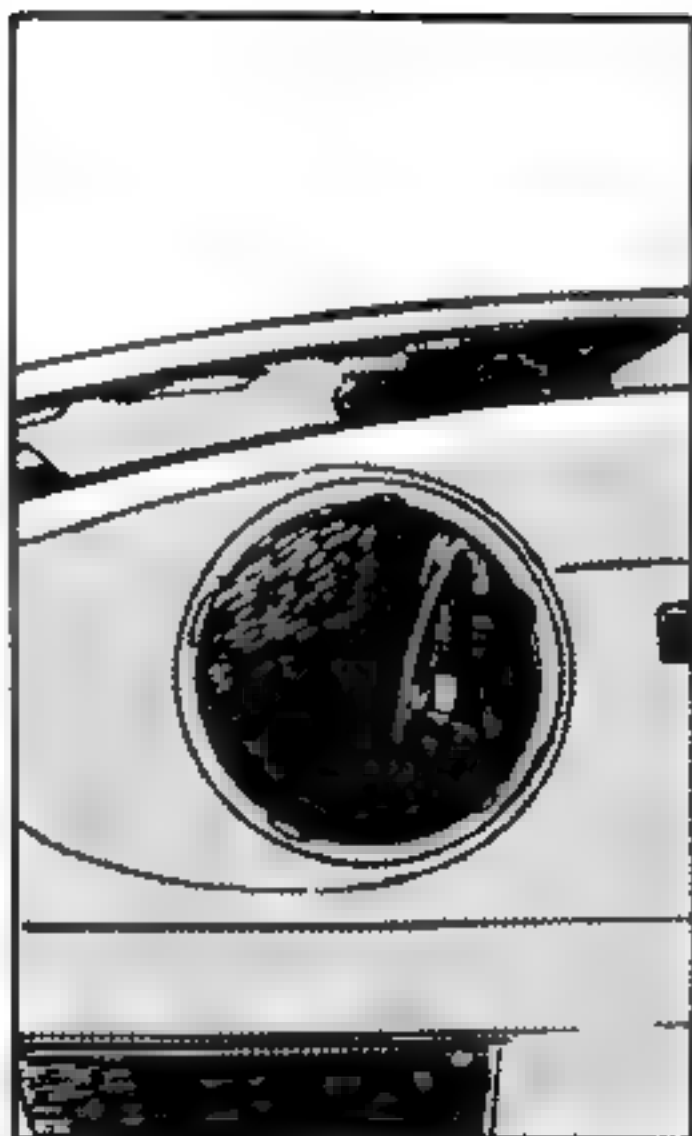
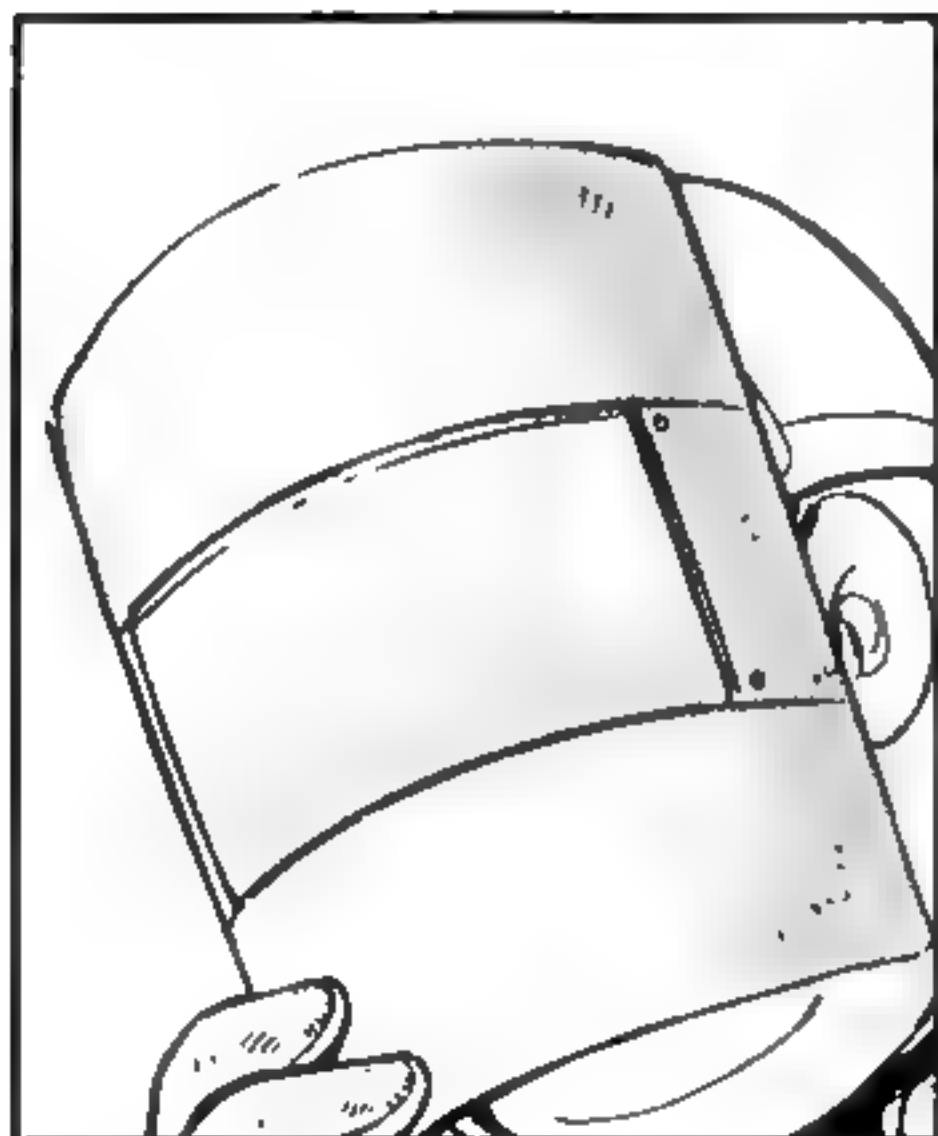
DRIDESPOON

DRIDESPOON'S MANGA SCANS

CLICKABLE LINK ON MANGADEX GROUP PA

RESURRECTION (復活) ③







IT WOULD
BE NICE...
IF YOU KEEP
ON FIXING
THAT CAR
FOREVER.

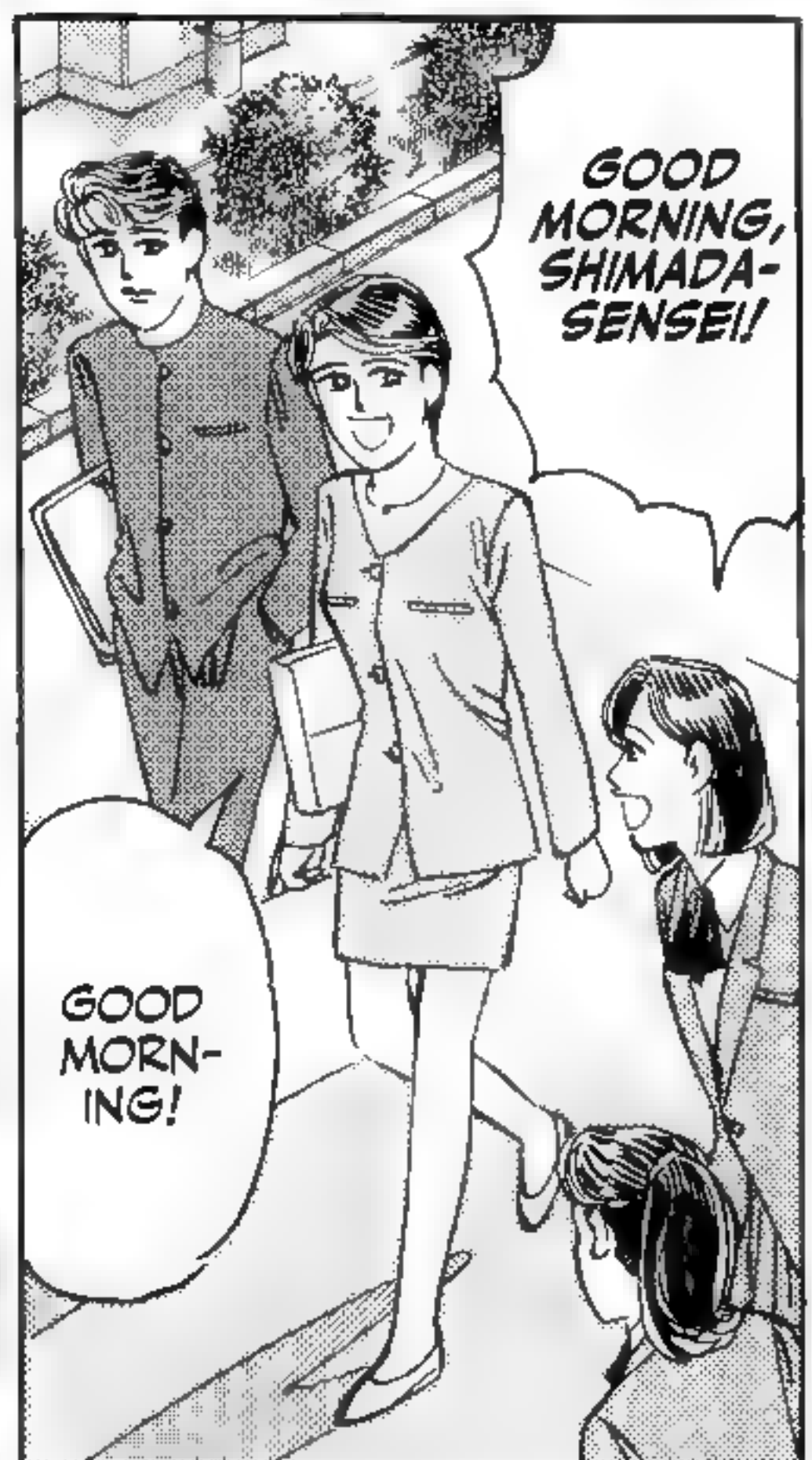
OH!
I CAN'T
BELIEVE IT!
YOU'RE REALLY
COMING TO
SCHOOL
EVERY-
DAY...

THAT
WOULD
BE A PRO-
BLEM....



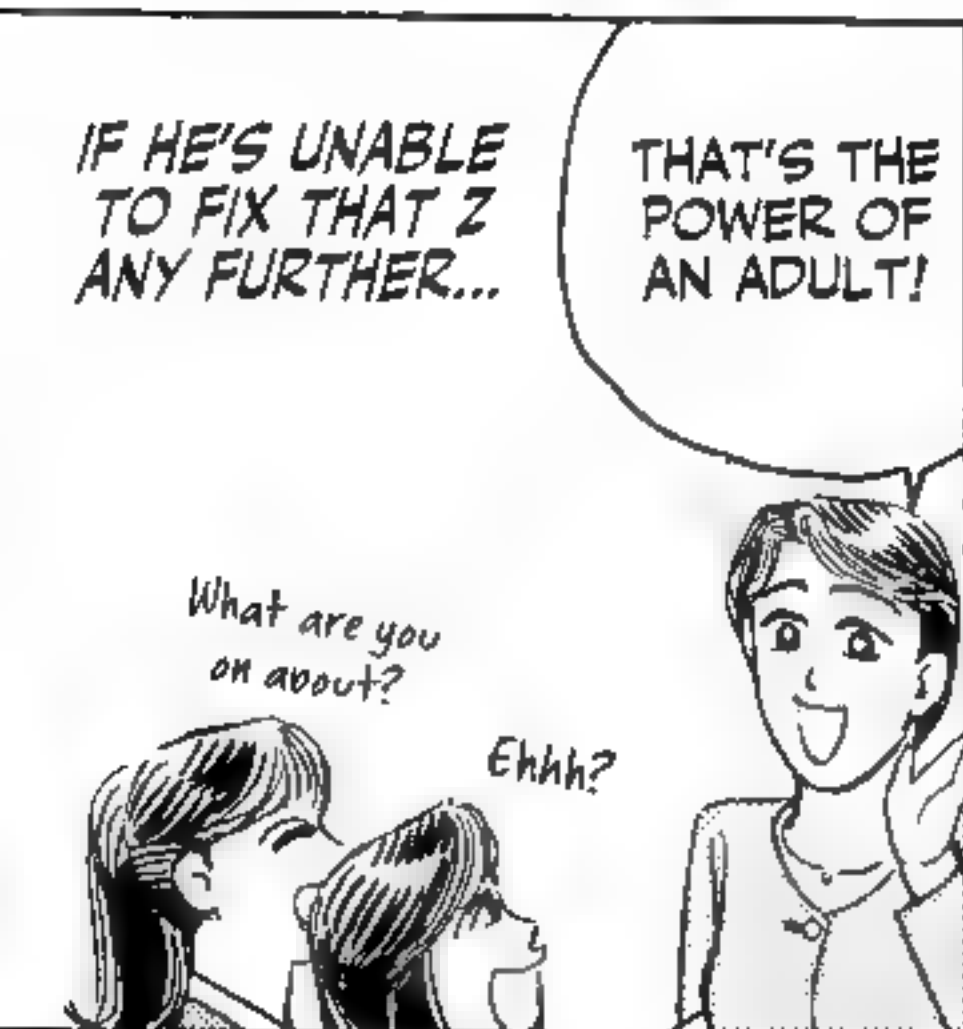
OHHHH!

SEE YOU
THEN...



GOOD
MORNING,
SHIMADA-
SENSEI!

GOOD
MORN-
ING!



IF HE'S UNABLE
TO FIX THAT Z
ANY FURTHER...

THAT'S THE
POWER OF
AN ADULT!

What are you
on about?

Ehhh?



AKIO-
KUN ONLY
SPENDS
TIME WITH
MISS! IT'S
UNFAIR!

WHAT'S
WITH
THOSE
TWO
ANY-
WAY?

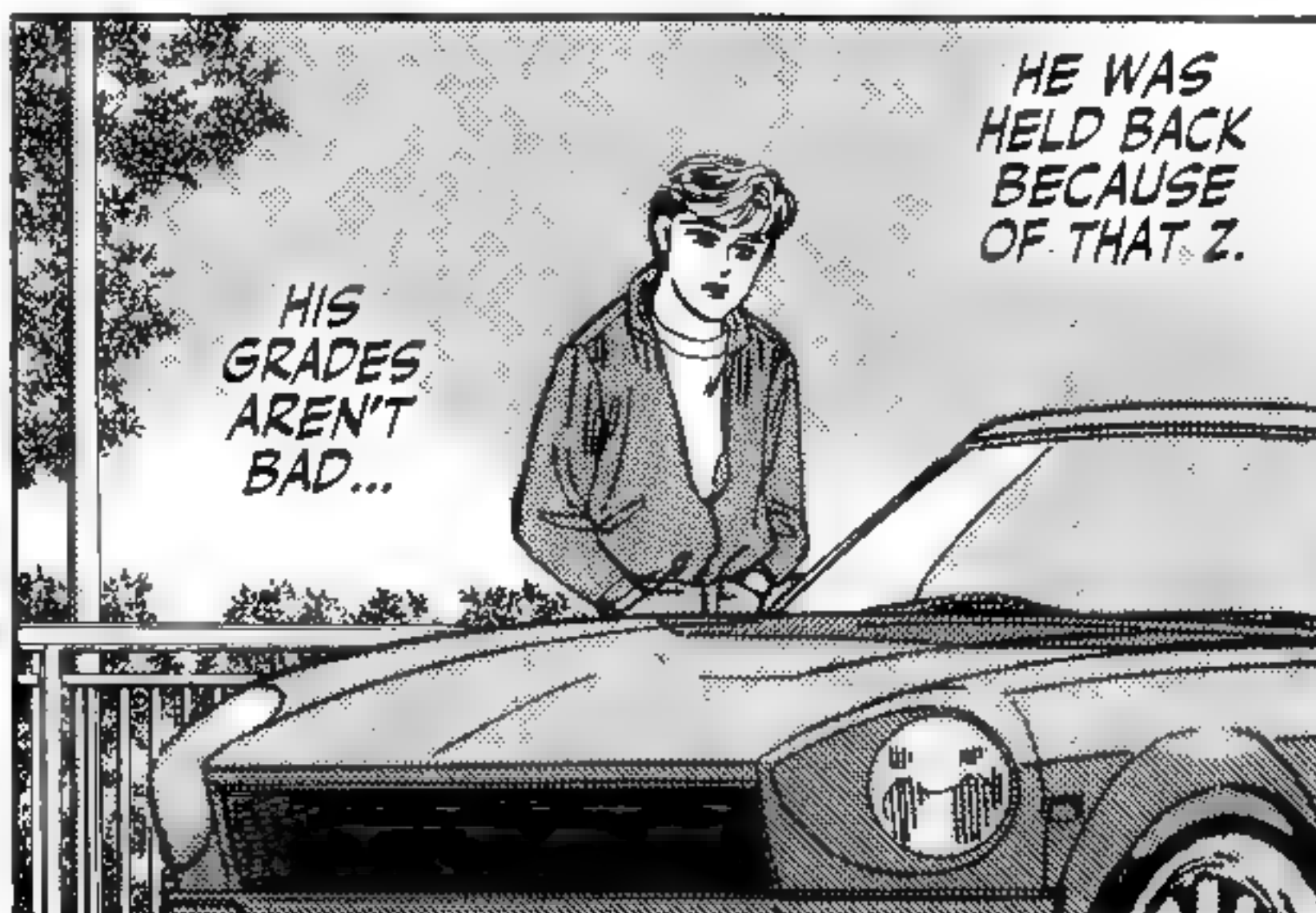


EVER
RACE
AGAIN...

THEN HE
WON'T...



IF HE
WANTED,
HE COULD
GET INTO
A GOOD
UNIVER-
SITY...



HIS
GRADES
AREN'T
BAD...

HE WAS
HELD BACK
BECAUSE
OF THAT Z.



HAPPY
...?

WILL
YOU BE
TRULY
HAPPY
THAT
WAY...?



AND LEAD
AN EASY-
GOING,
HAPPY
LIFE...

HE CAN
EASILY GET
A CUTE GIRL-
FRIEND...



THAT'S
RIGHT...
YOU DIDN'T
WISH FOR
ANYTHING
LIKE THAT...



ARE THOSE
THE THINGS
THAT MAKE
YOU HAPPY,
TEACHER?



WHAT IS
IT THAT YOU
REALLY WANT,
I'VE ALWAYS
WONDERED...



FOR YOU,
WHO MIGHT
DISAPPEAR
INTO THE
DARKNESS
ONE DAY...



I CAN'T
STOP
YOU...



AND I,
MAYBE I
CHANGED
TOO...



SINCE YOU
MET THAT
CAR, YOU'VE
CHANGED...



IF I COULD,
I TOO, WOULD
GO INTO THE
DARKNESS...

I WANT
TO RIDE
TOGETHER
WITH YOU...



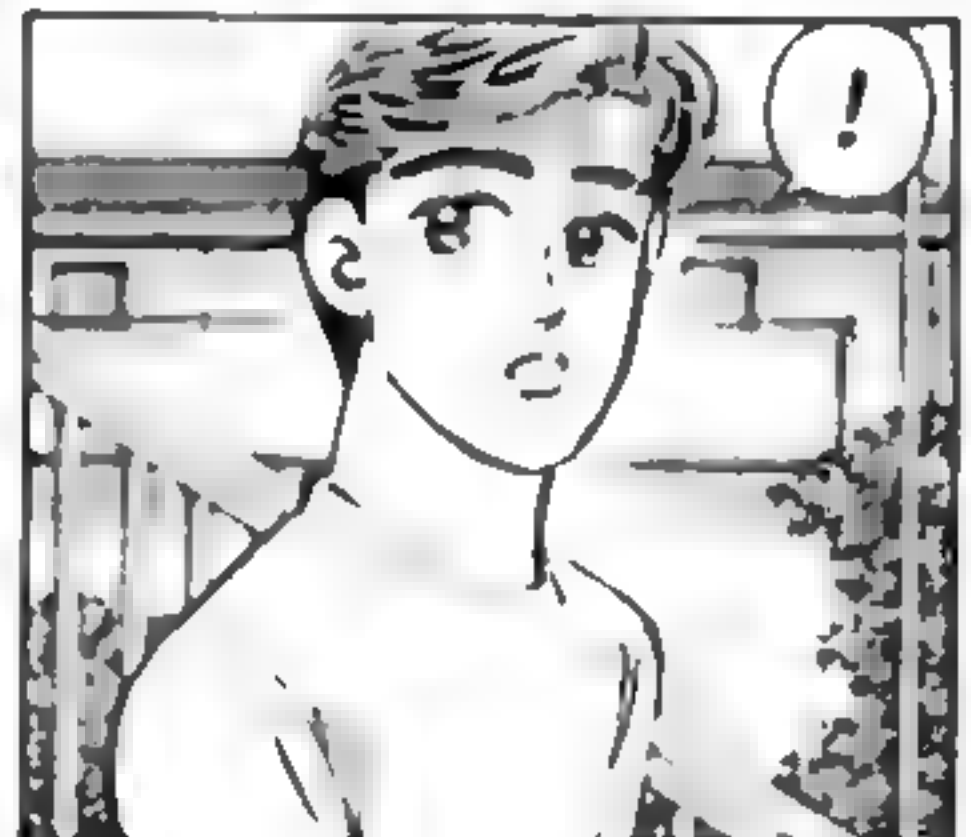
AHAHA,
I WISH,
BUT NOT
TODAY.

IS IT
PARENT-
TEACHER
CONFERENCE
TIME?

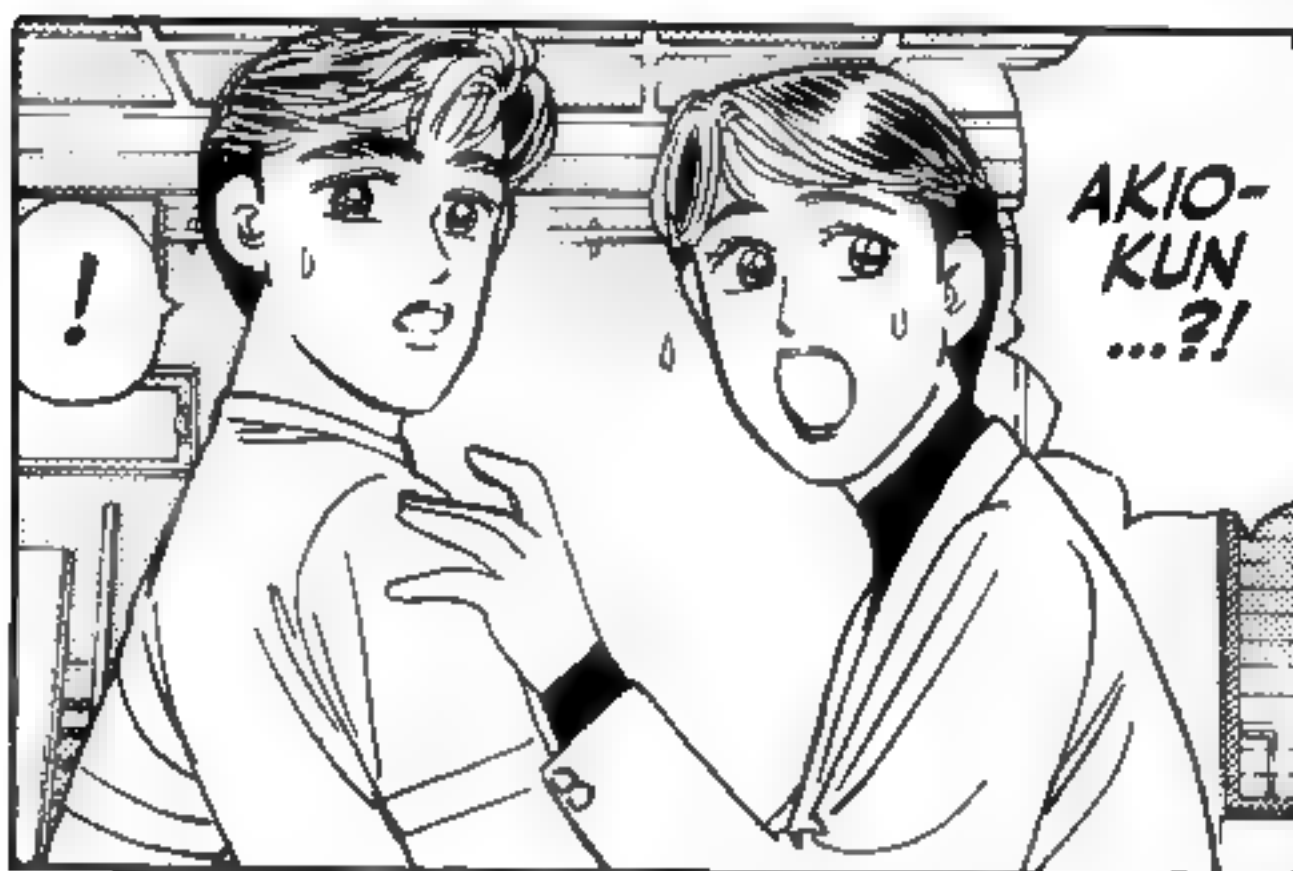
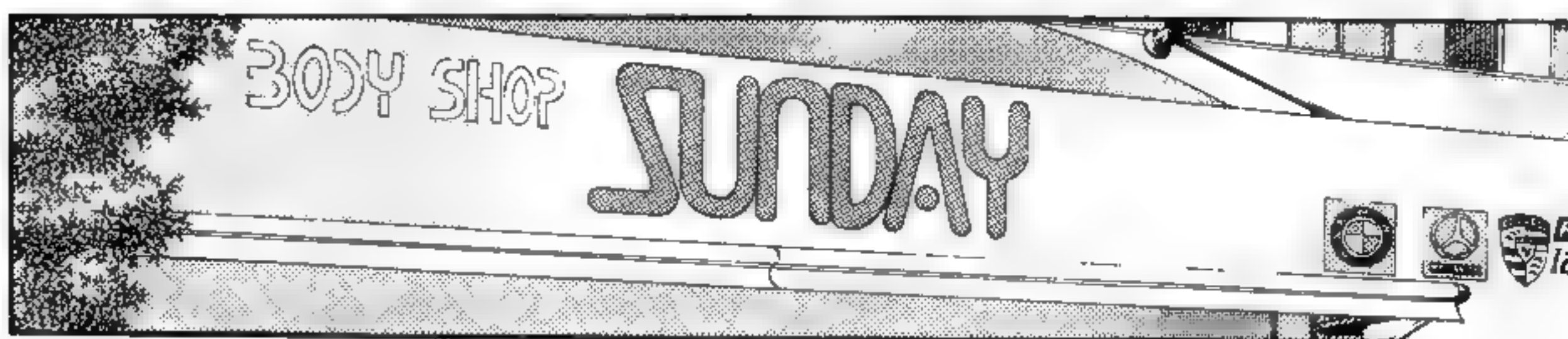
TODAY
I'M JUST
ME.

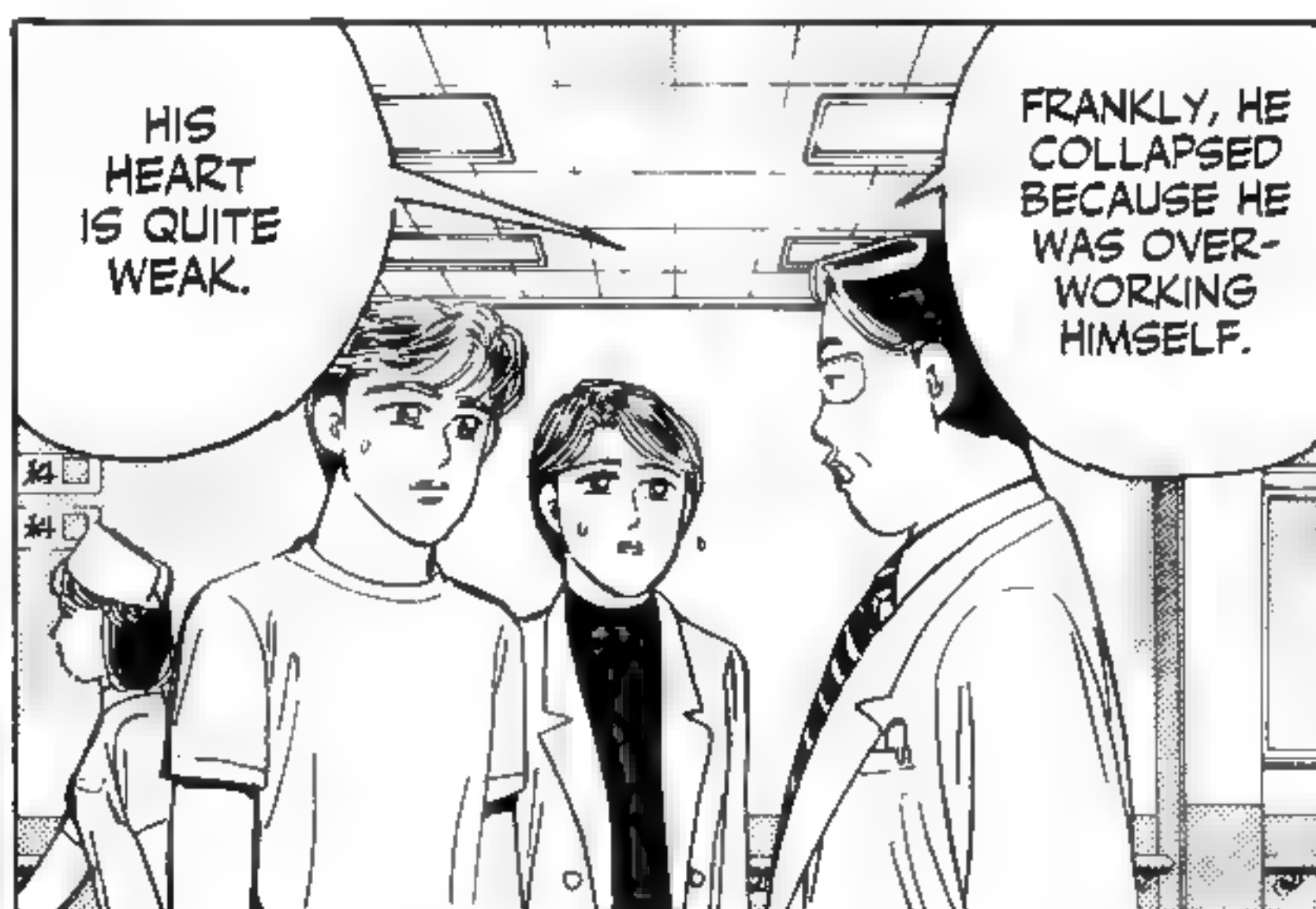
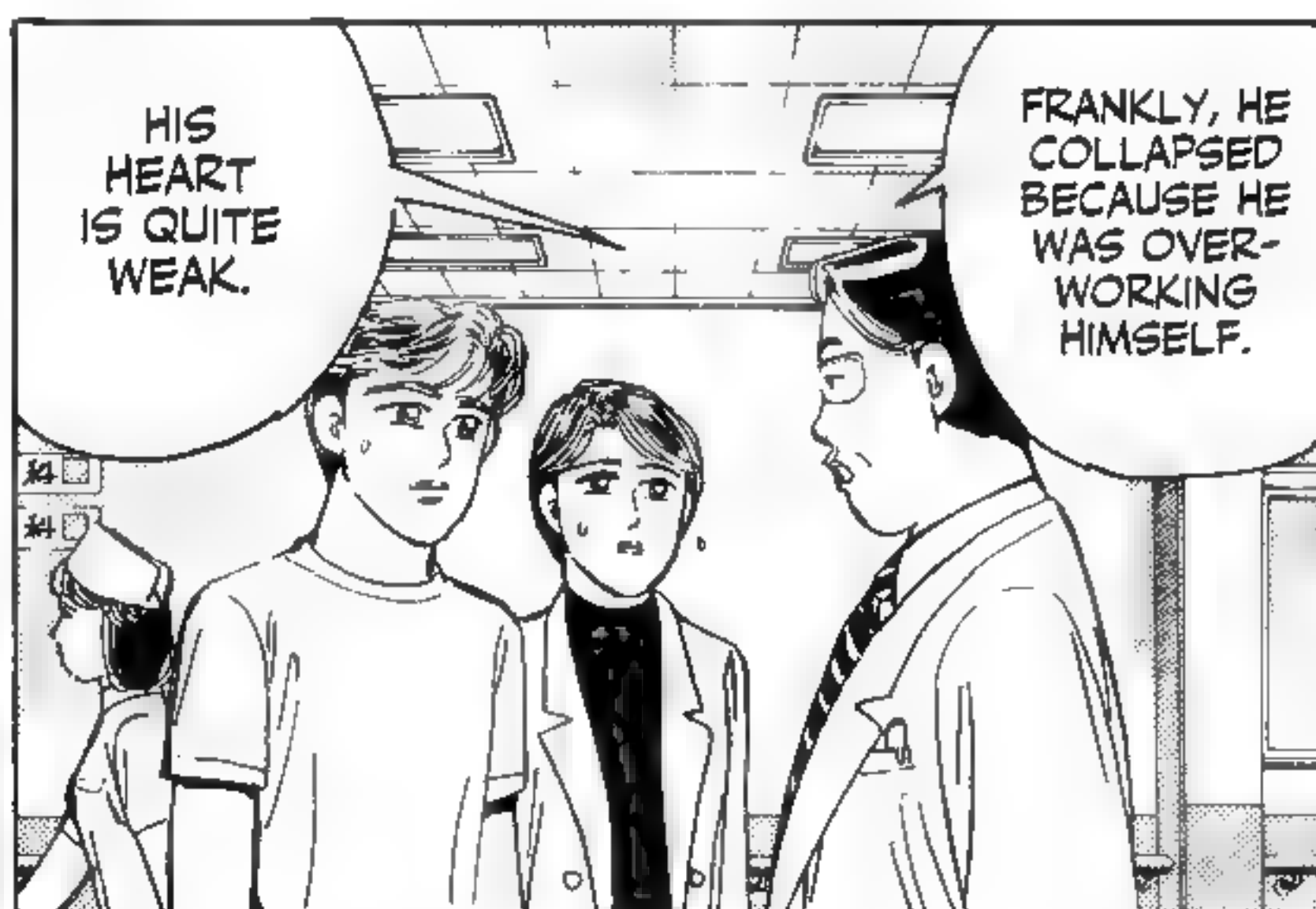
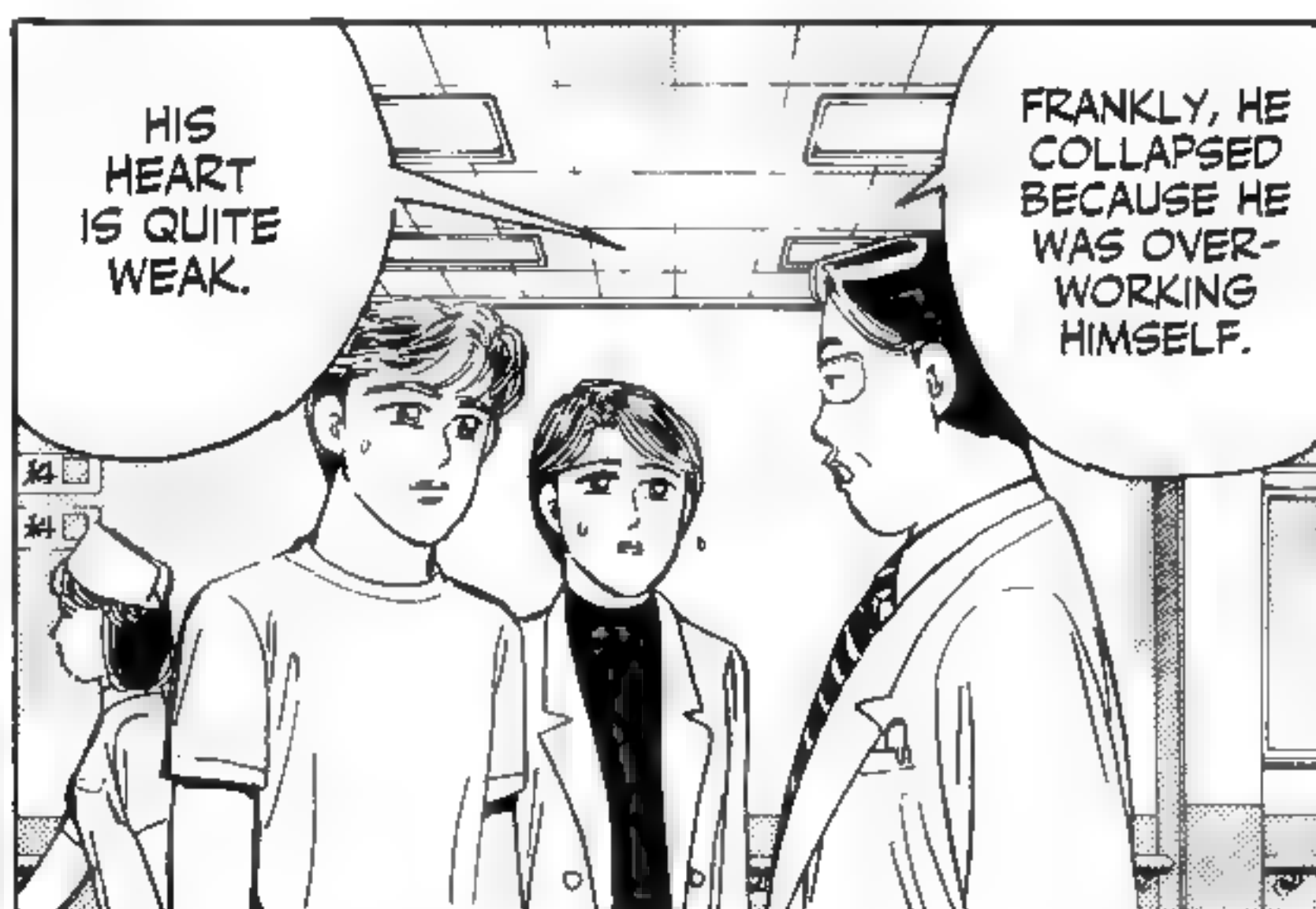
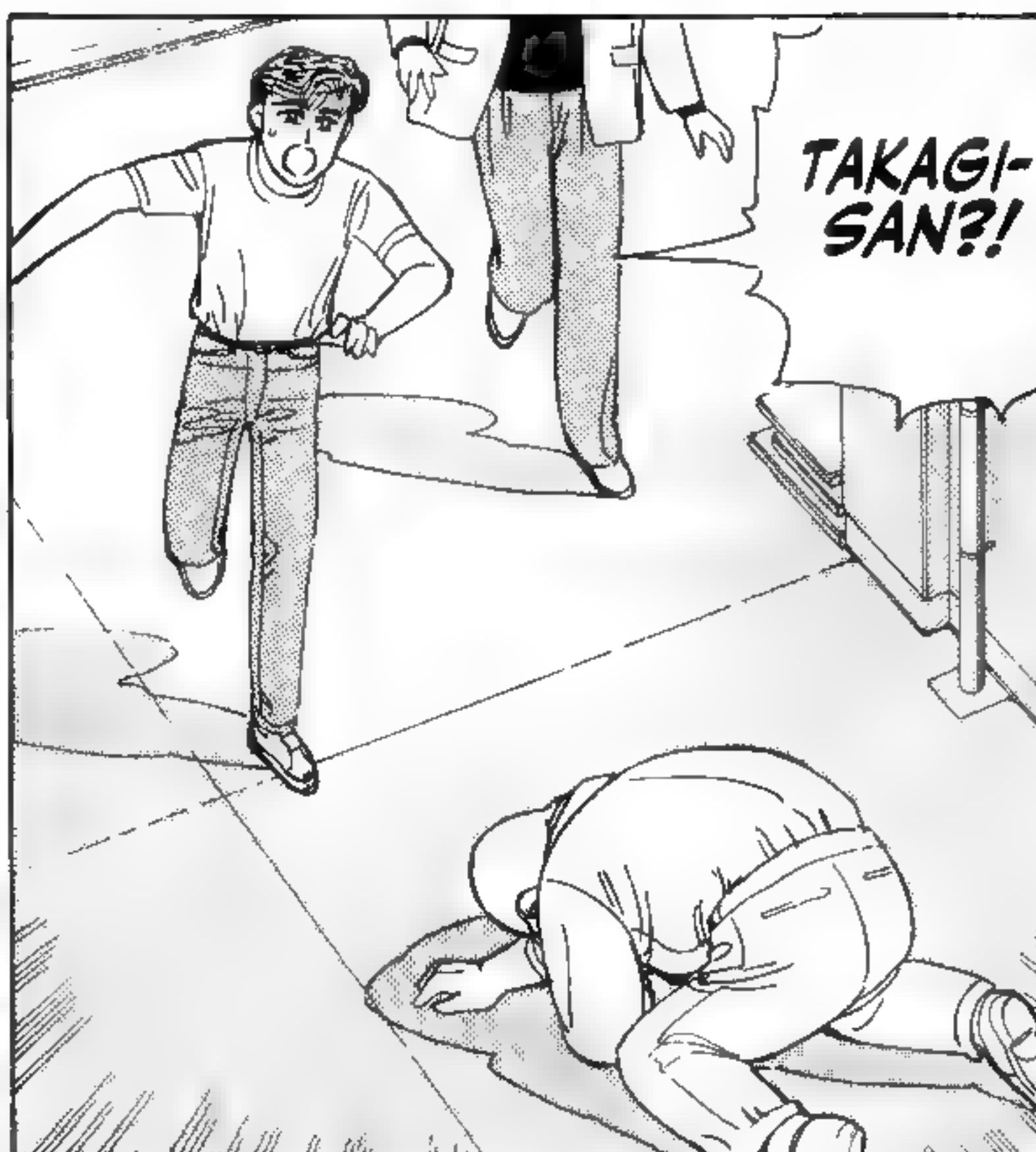


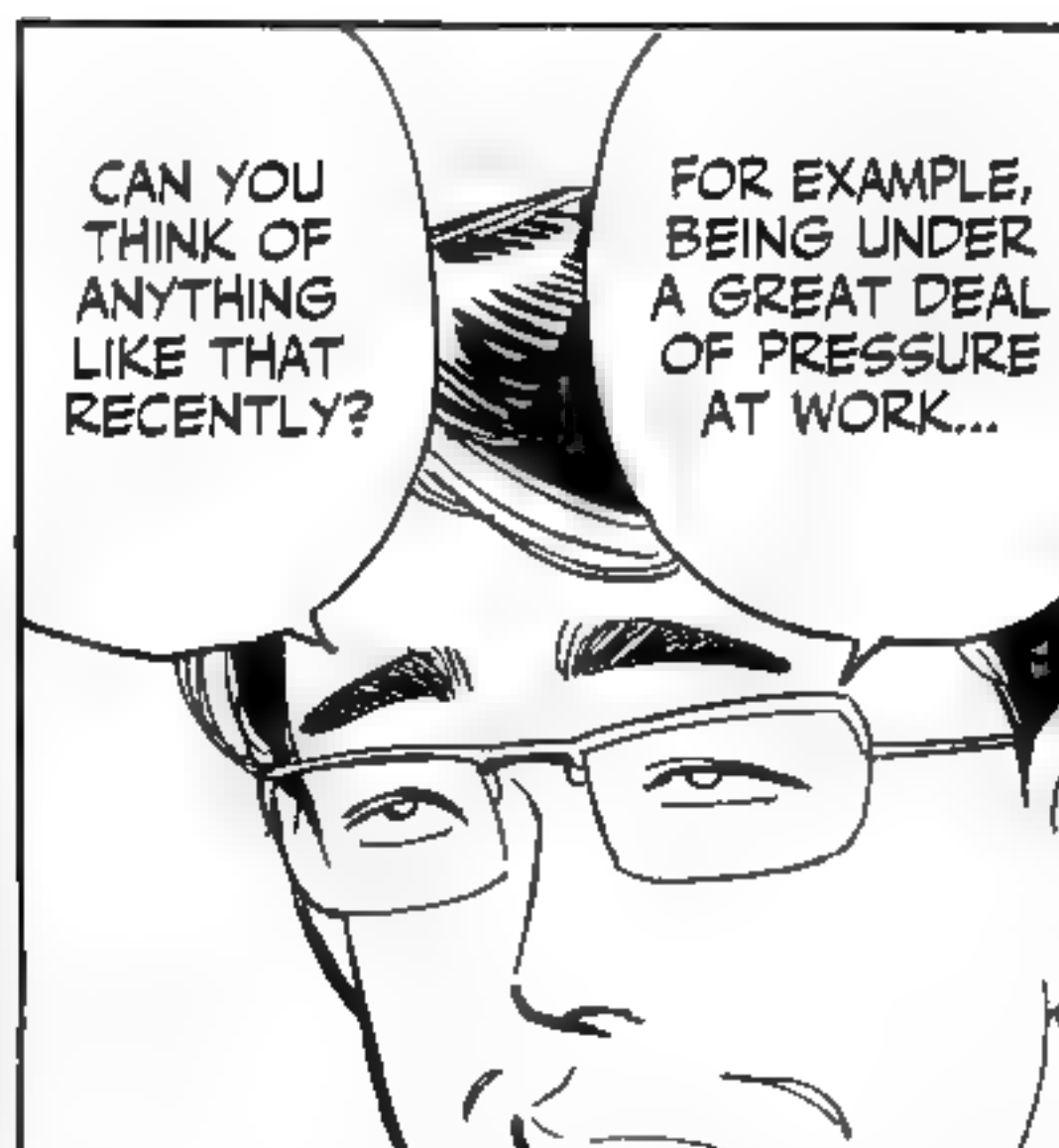
MORN-
ING!



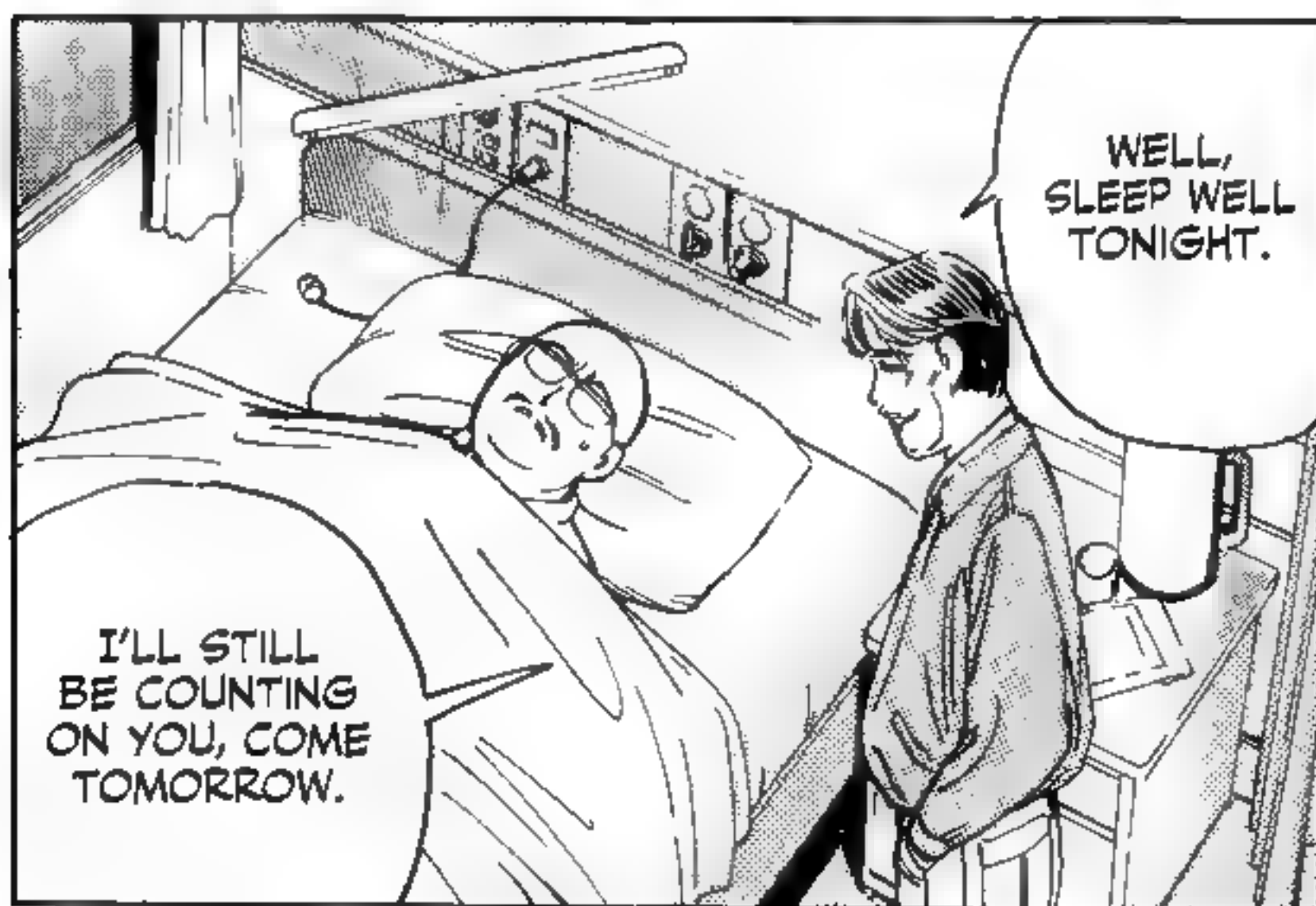
!

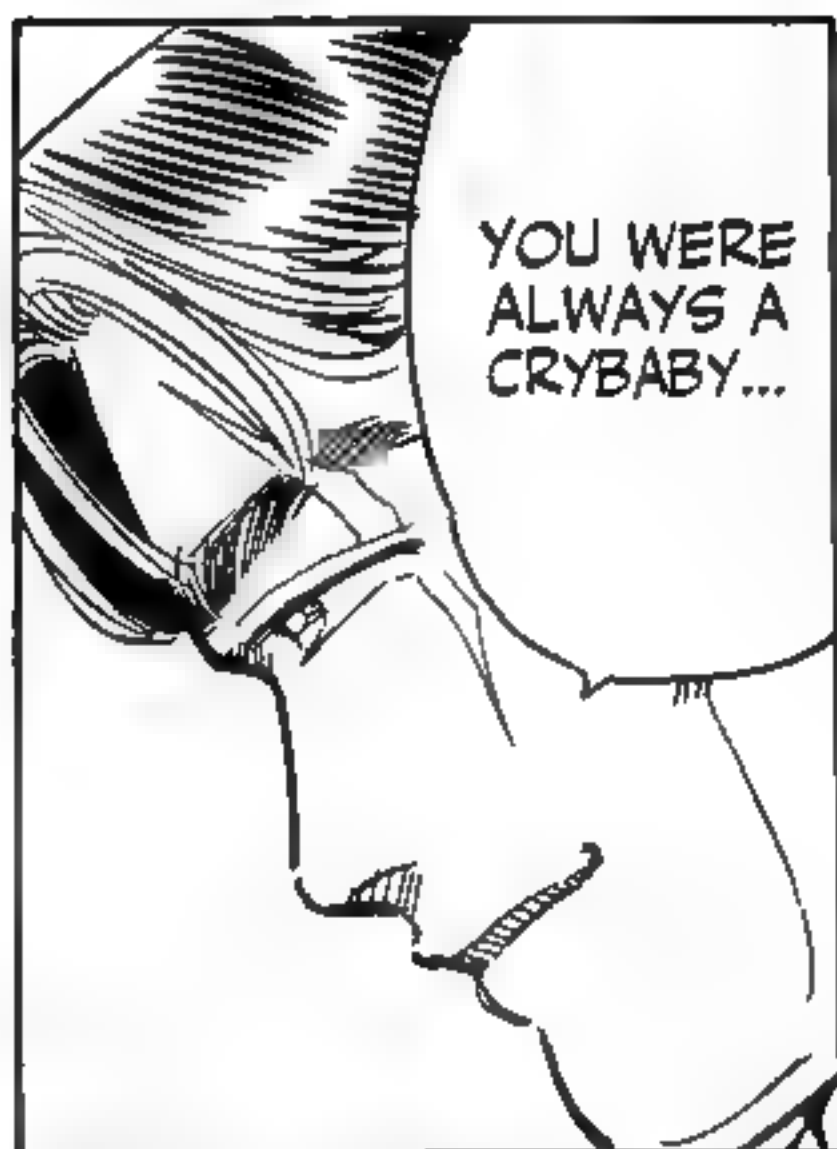












YOU WERE
ALWAYS A
CRYBABY...



I CAN'T
ANYMORE!
IT'S TOO
MUCH...
I CAN'T
FINISH
IT...!



THE
ONE THAT
CRASHED
AT 280KM/H
AND WENT TO
PIECES...

THAT
PORSCHE
TURBO
FOR THE
CURRENT
MANAGER
OF GREEN
AUTO?

DO
YOU STILL
REMEMBER
THE FIRST
TIME I ASKED
YOU TO FIX
A CAR...?



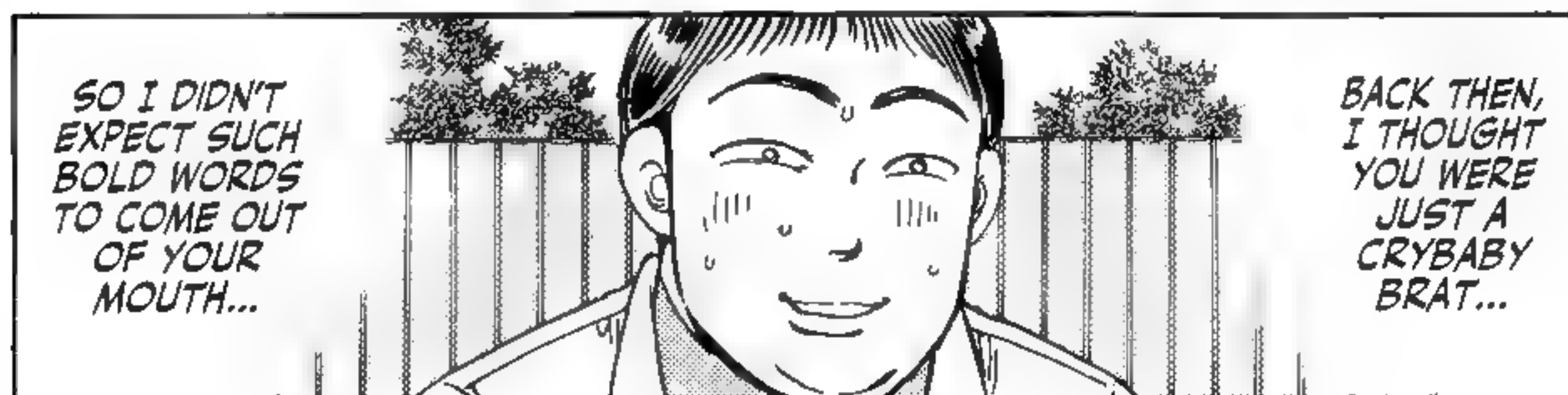
LEAVE
IT TO
ME...

THERE'S NO
CAR THAT
CAN'T BE
FIXED...



BUT
YOU
SAID...

EVEN
YOUR BOSS
SAID IT WAS
TOO MUCH
WORK.

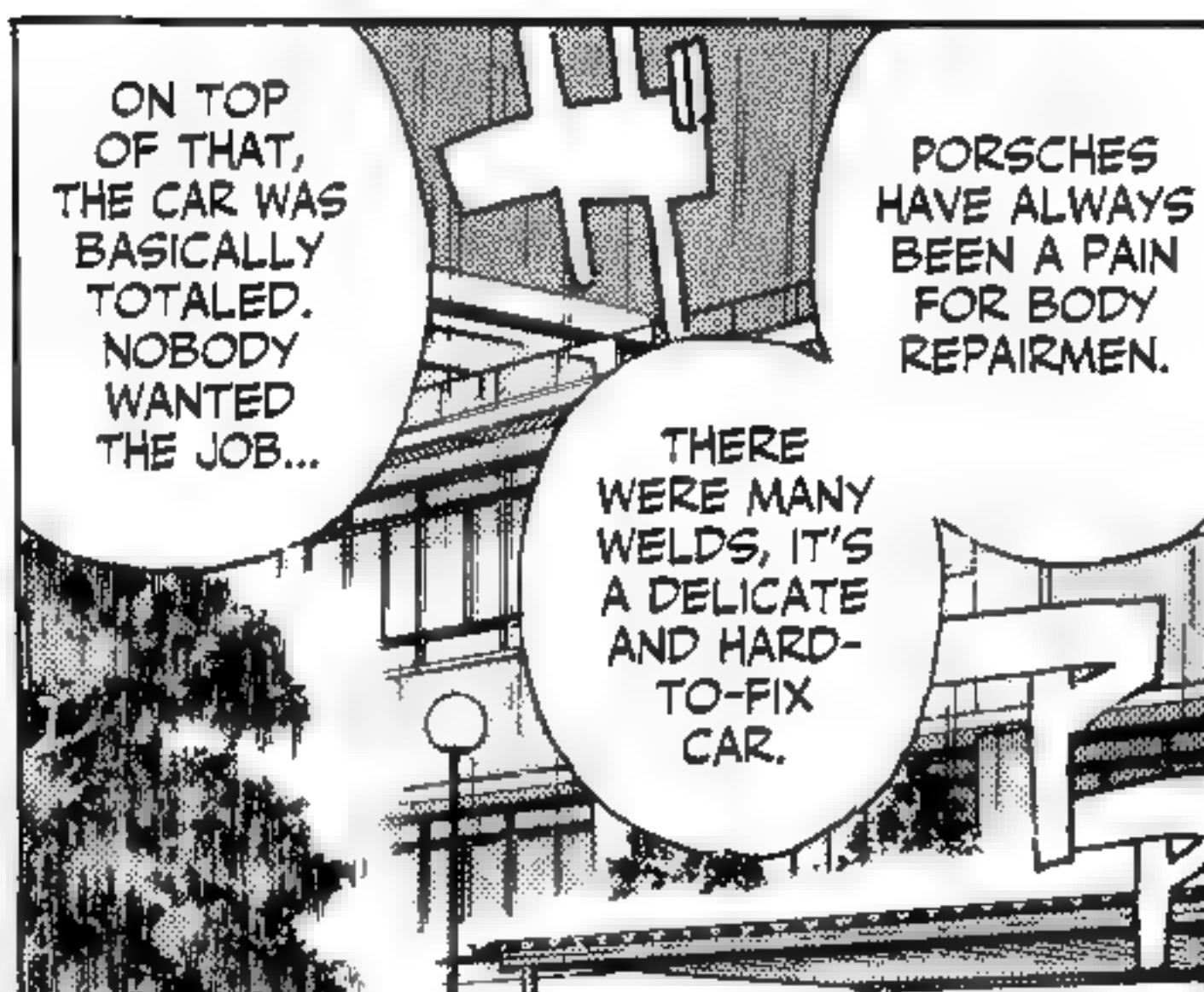


SO I DIDN'T
EXPECT SUCH
BOLD WORDS
TO COME OUT
OF YOUR
MOUTH...

BACK THEN,
I THOUGHT
YOU WERE
JUST A
CRYBABY
BRAT...



...BUT YOU
FINISHED IT
PERFECTLY.



ON TOP
OF THAT,
THE CAR WAS
BASICALLY
TOTALED.
NOBODY
WANTED
THE JOB...

PORSCHE'S
HAVE ALWAYS
BEEN A PAIN
FOR BODY
REPAIRMEN.

THERE
WERE MANY
WELDS, IT'S
A DELICATE
AND HARD-
TO-FIX
CAR.



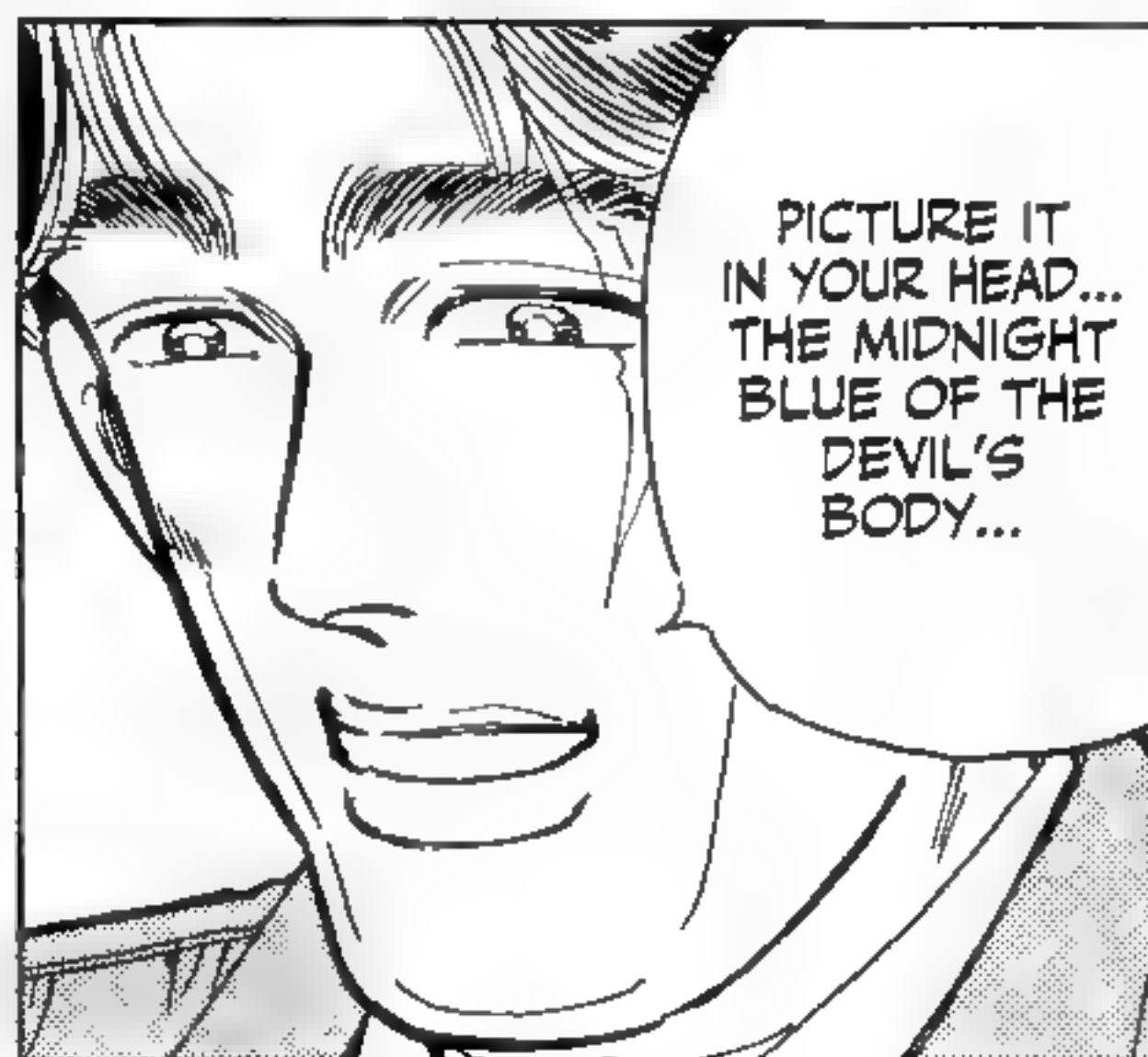
WHAT'S
MORE, THAT
REAR-HEAVY
RR BECAME AN
IMPOSSIBLY
EASY MACHINE
TO RUN...

IT WAS
LIKE NEW.

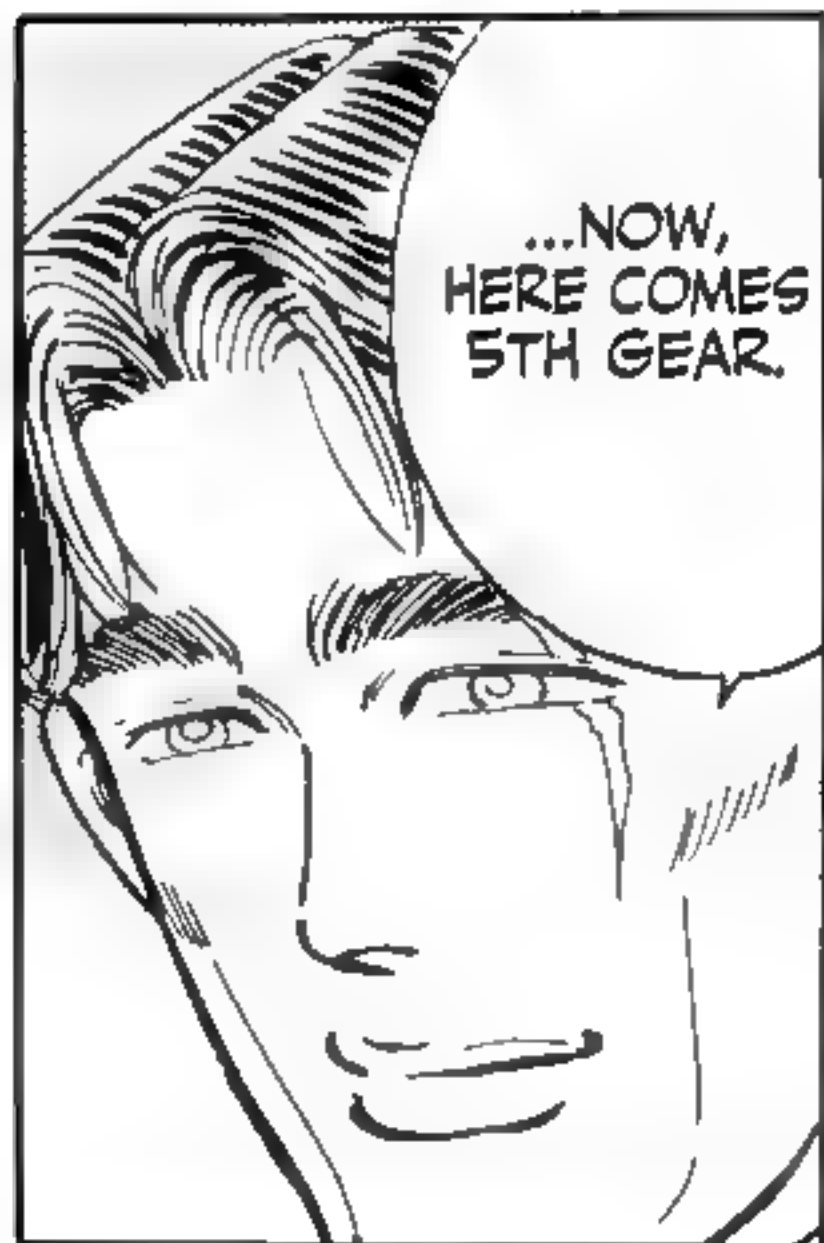
YOU
MADE IT
ONE OF
A KIND.



...NOW,
IT'S SLOWLY
MOVING OFF
IN FIRST
GEAR...



PICTURE IT
IN YOUR HEAD...
THE MIDNIGHT
BLUE OF THE
DEVIL'S
BODY...



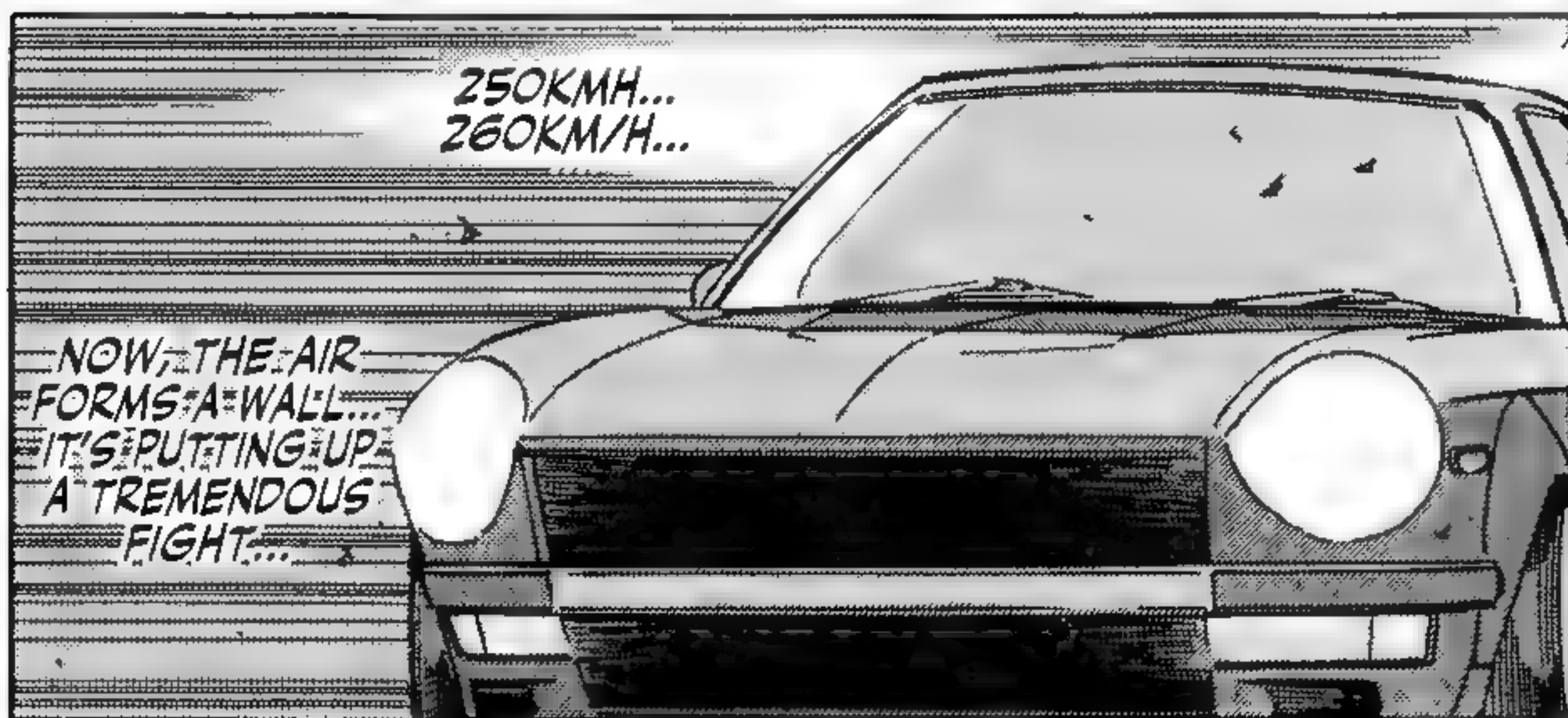
...NOW,
HERE COMES
5TH GEAR.



3RD.
4TH. ARE
THE TYRES
GRIPPING
THE ROAD
PROPERLY?

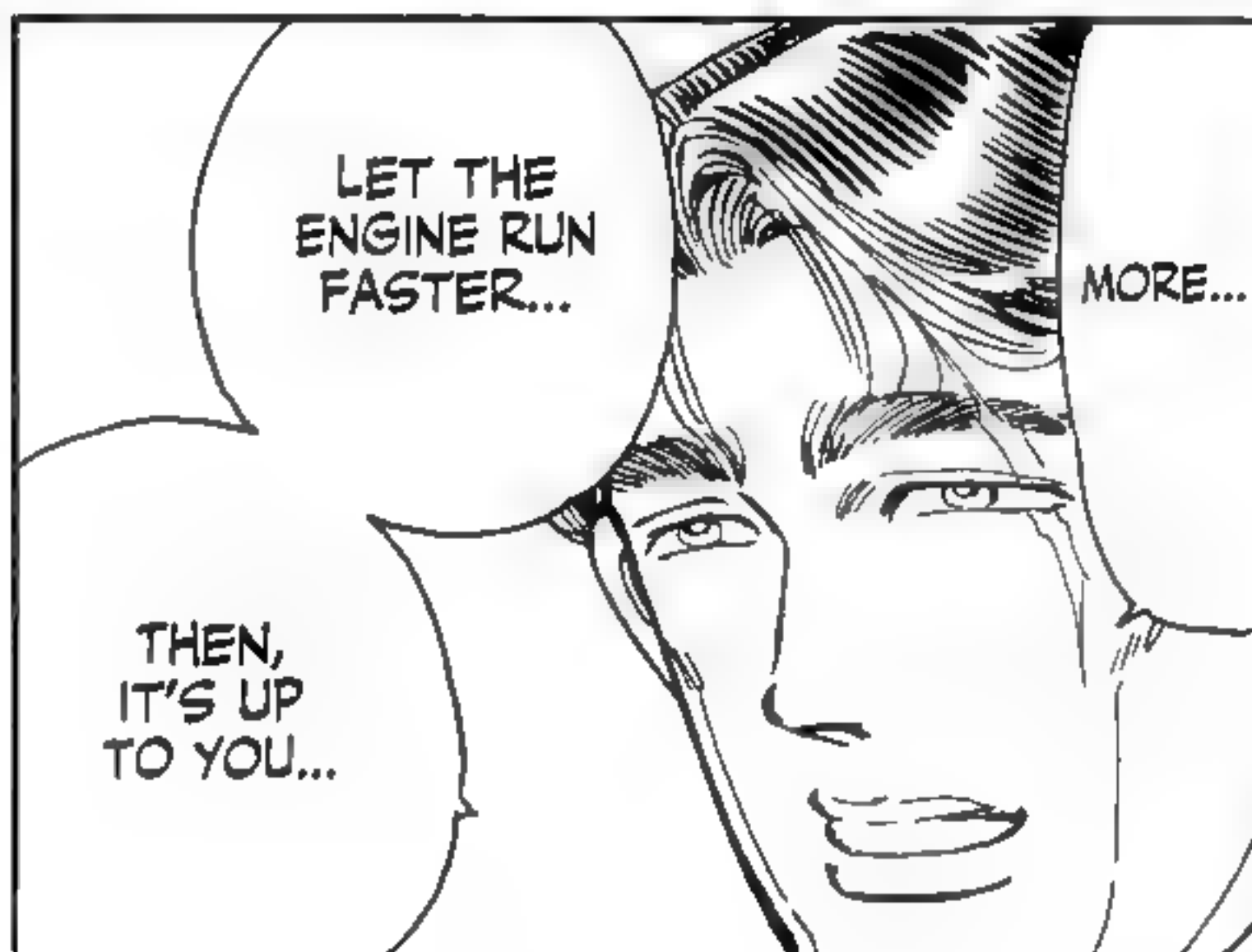
ARE
THE RUTS
IN THE ROAD
AFFECTING
IT?

9000RPM,
INTO 2ND.
THE CAR IS
PICKING UP
SPEED...



250KM/H...
260KM/H...

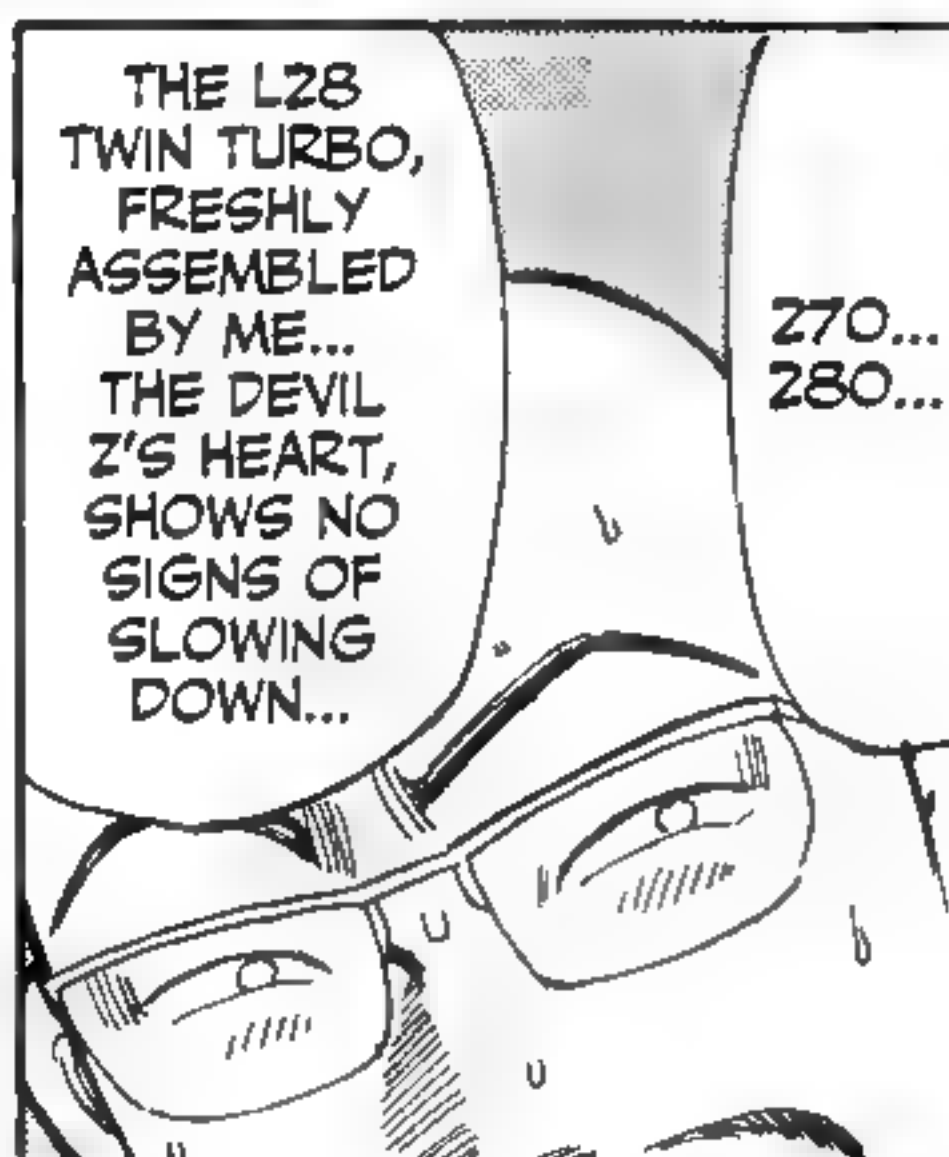
NOW, THE AIR
FORMS A WALL...
IT'S PUTTING UP
A TREMENDOUS
FIGHT...



LET THE
ENGINE RUN
FASTER...

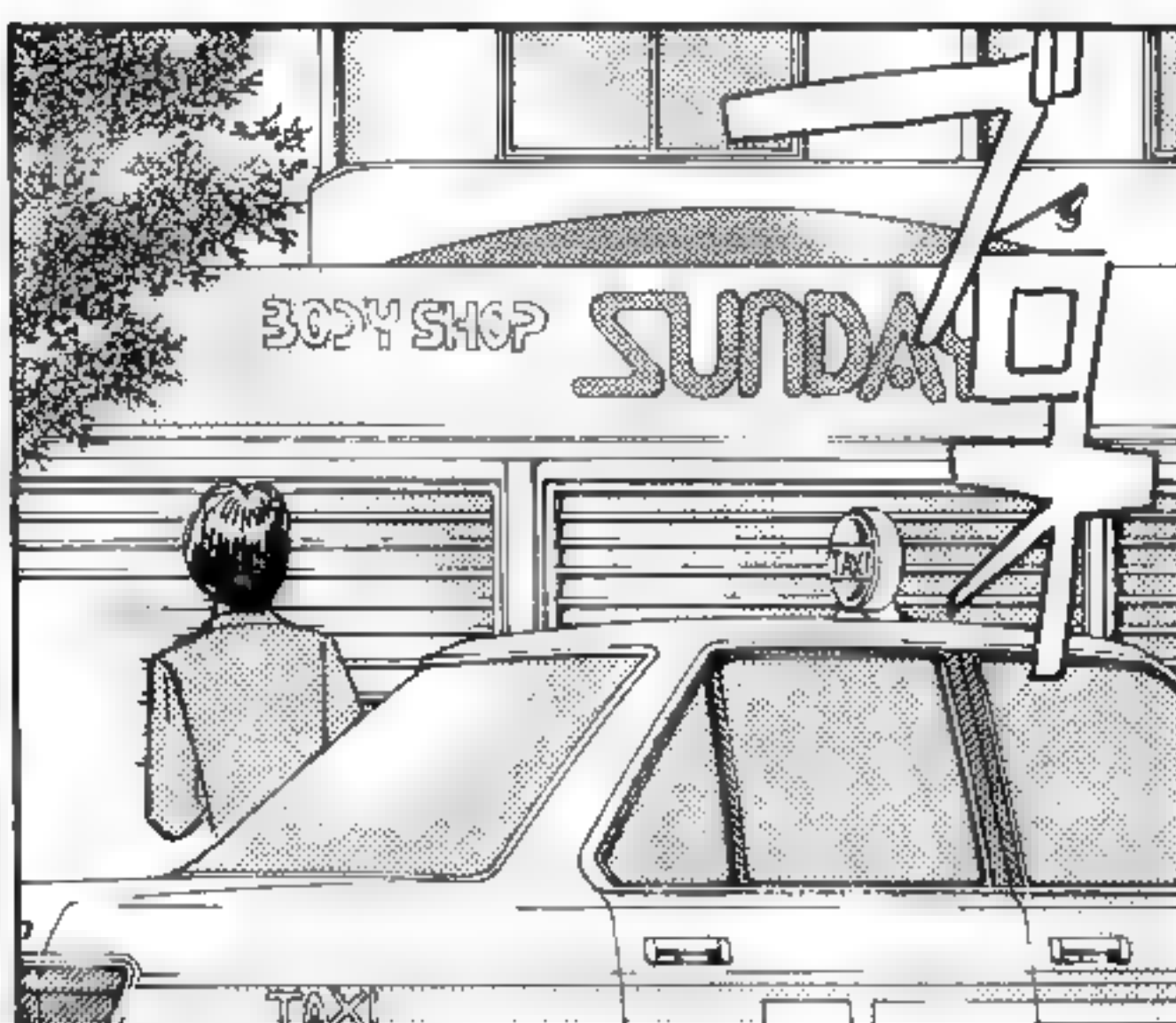
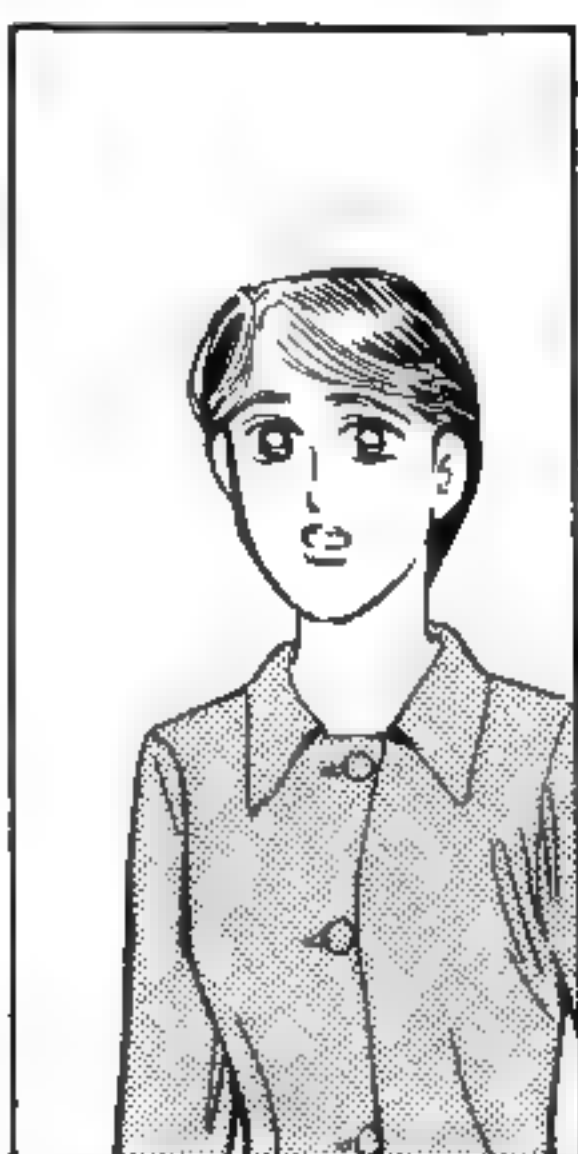
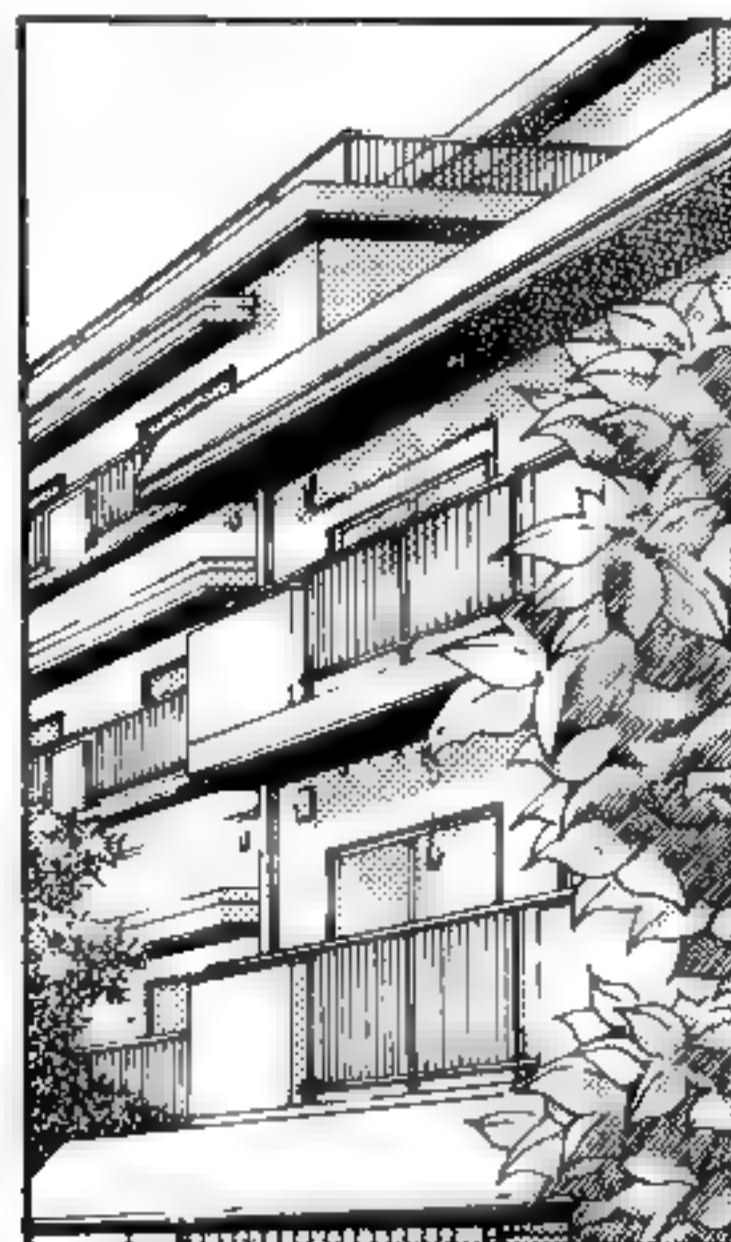
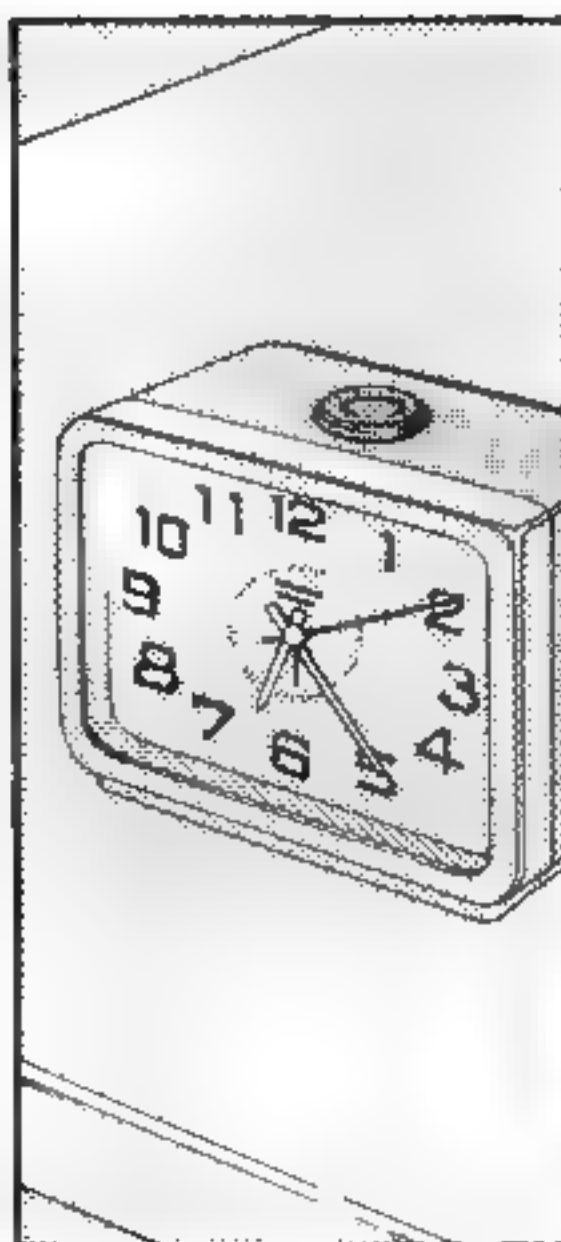
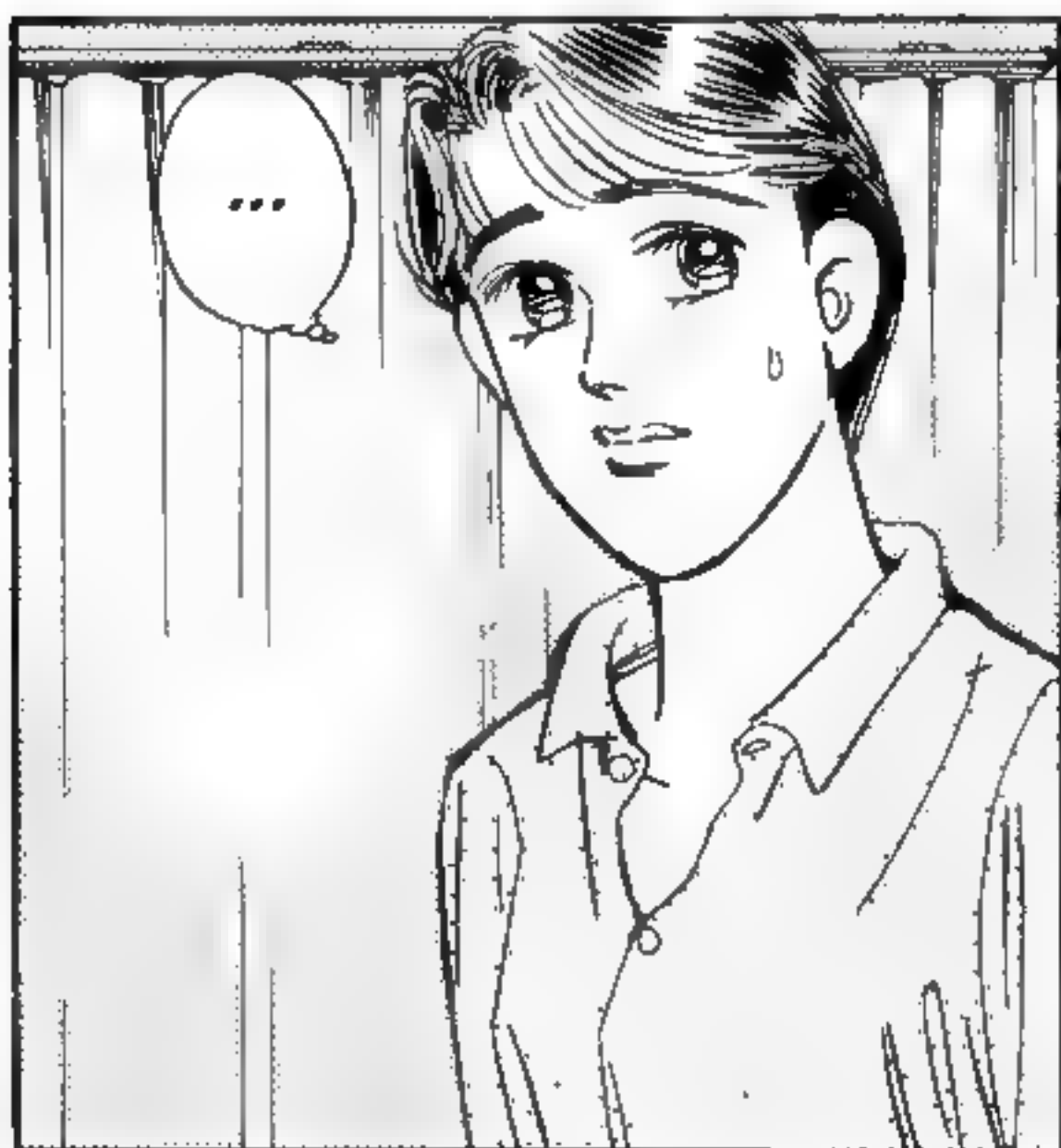
THEN,
IT'S UP
TO YOU...

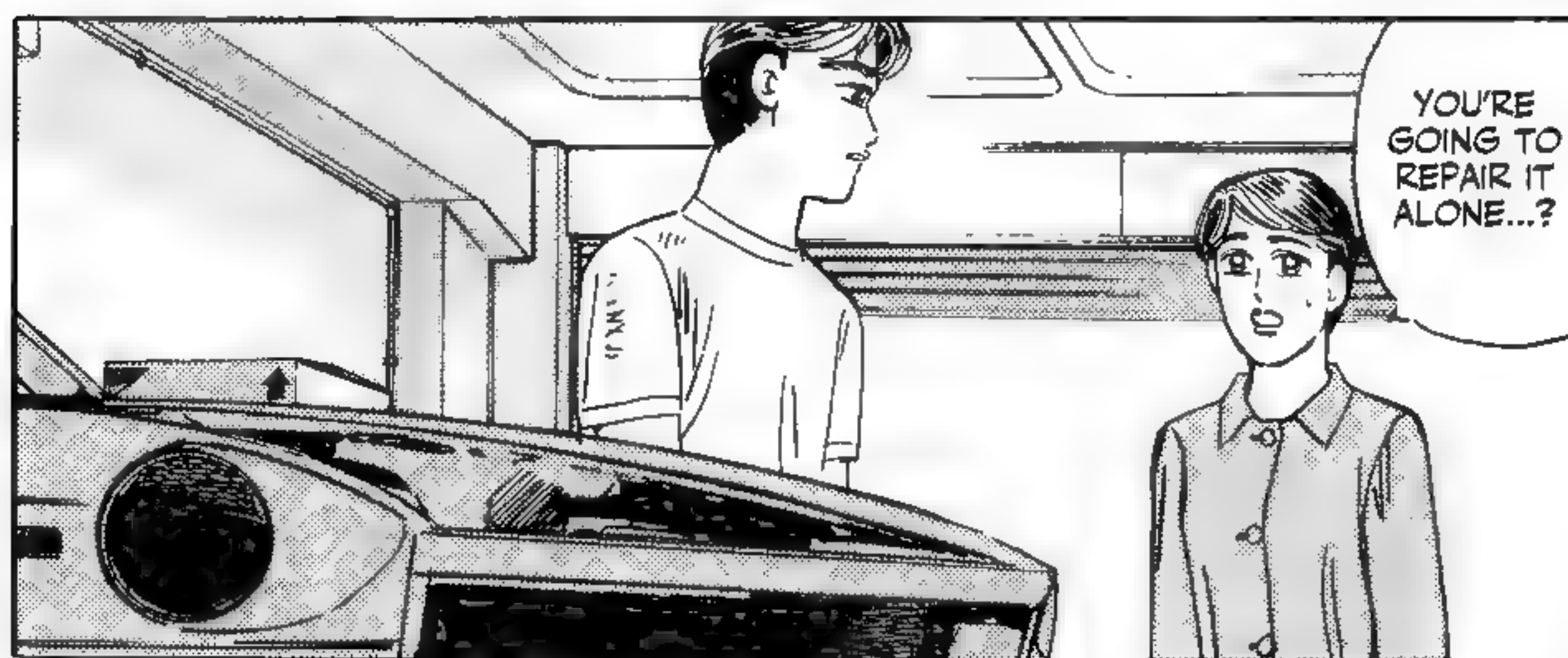
MORE...



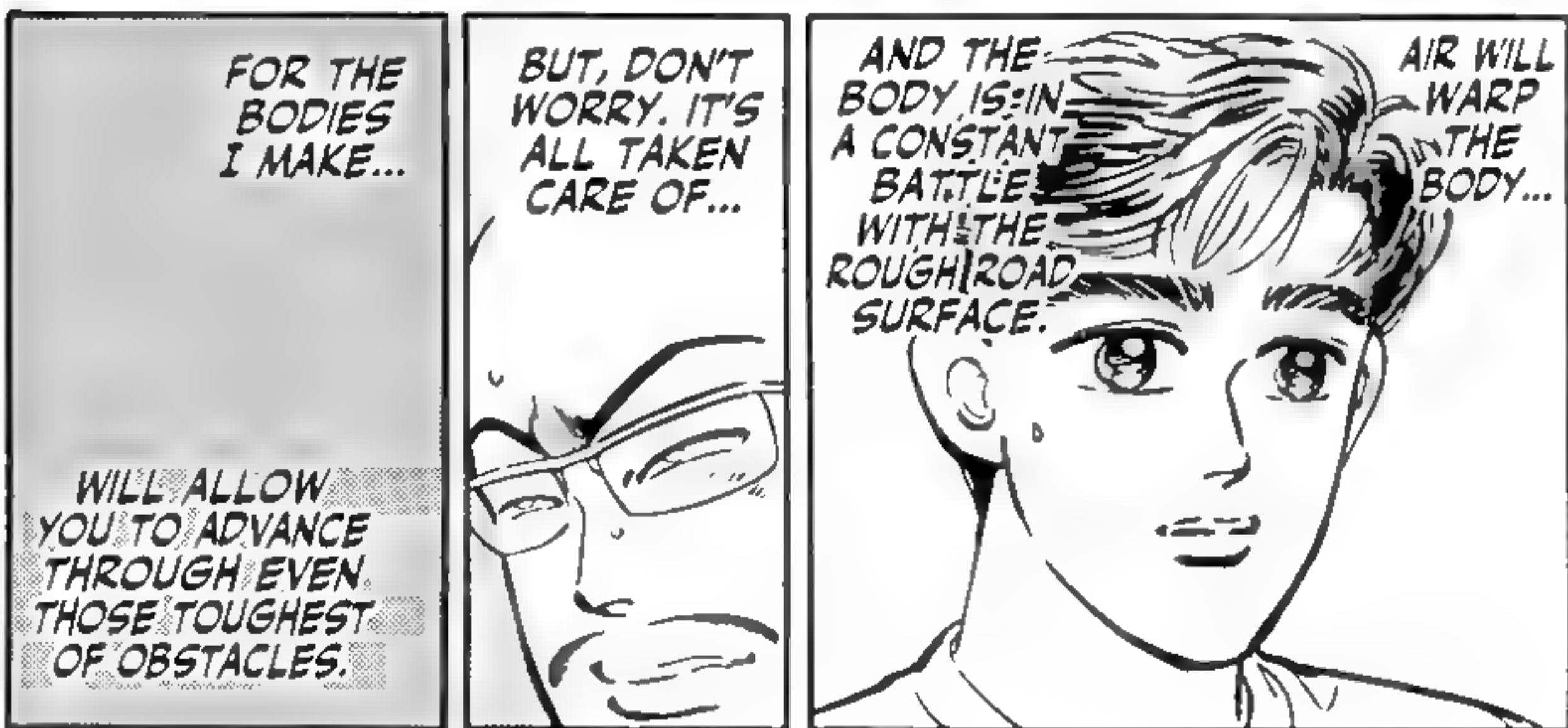
THE L28
TWIN TURBO,
FRESHLY
ASSEMBLED
BY ME...
THE DEVIL
Z'S HEART,
SHOWS NO
SIGNS OF
SLOWING
DOWN...

270...
280...







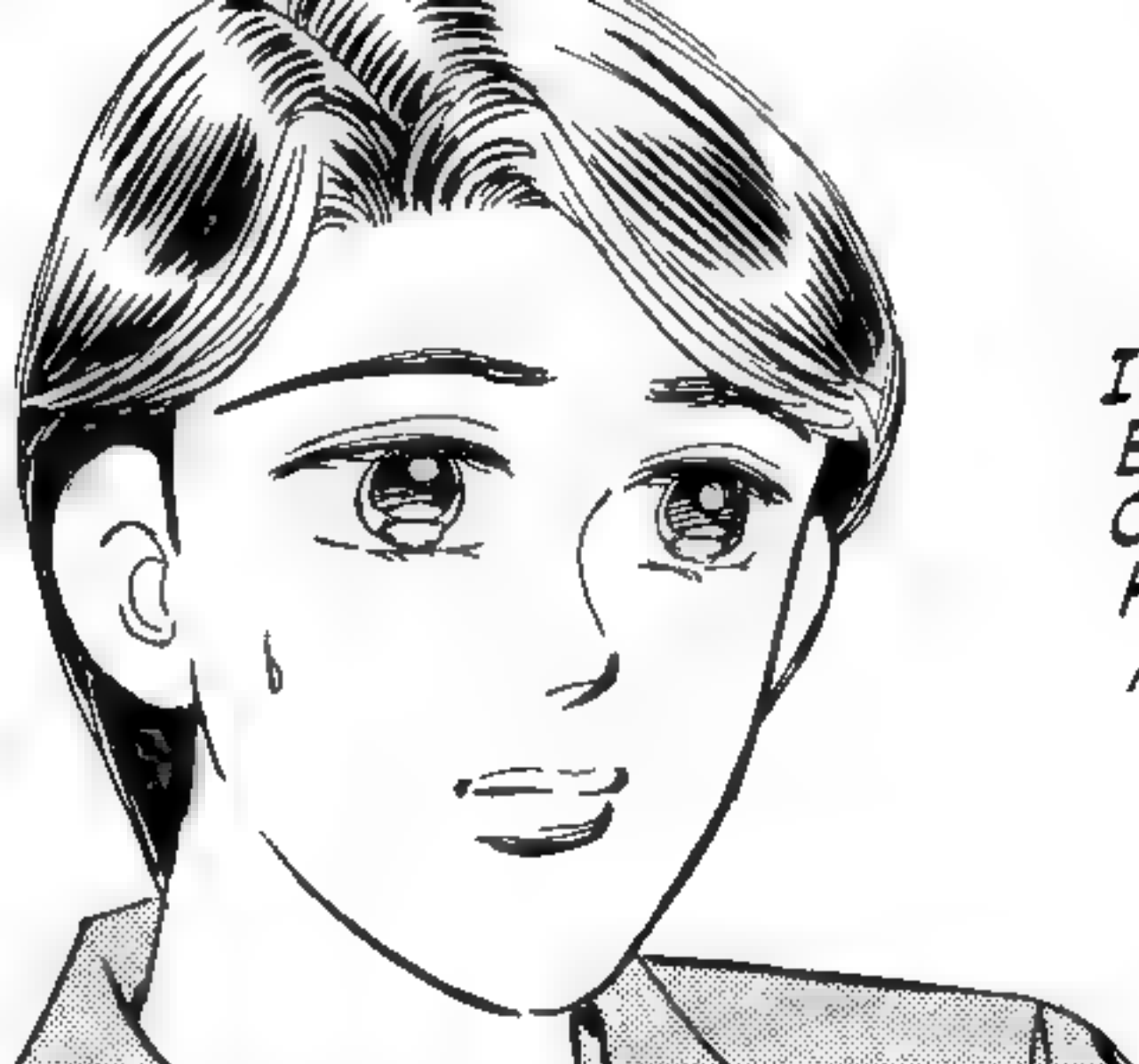




**THE
MIDNIGHT
BLUE BODY
OF THE
DEVIL Z,**

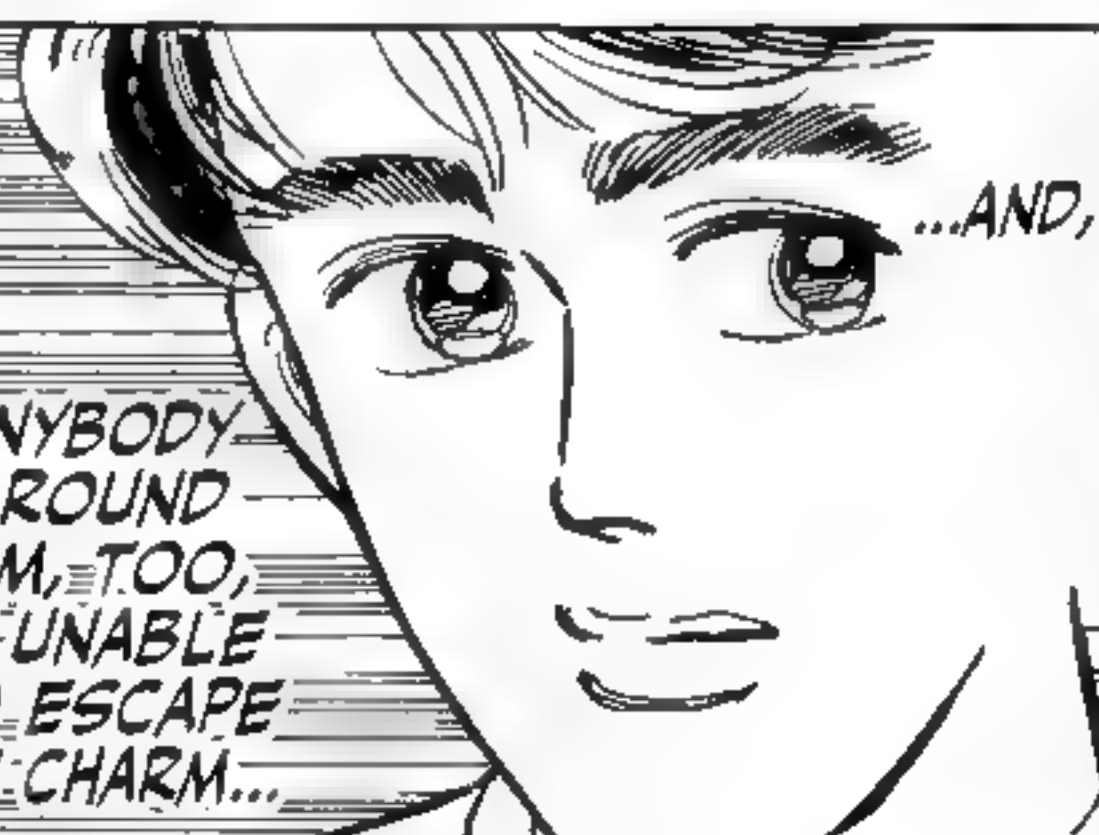
**WILL
TAKE YOU
STRAIGHT...
TO 330
KM/H!**

FOR I
CAN ONLY
BARELY
MAINTAIN
A CALM
LOOK ON
MY FACE
AS IS.



I'M GLAD TO
BE 5 YEARS
OLDER THAN
HIM, AND AS
A WOMAN...

ANYBODY
AROUND
HIM, TOO,
IS UNABLE
TO ESCAPE
HIS CHARM...



...AND,

ANYBODY
WHO HAS
ANYTHING
TO DO WITH
THAT CAR,
BECOMES
CAPTIVATED...



THAT CAR,
KNOWN AS
THE DEVIL...
WILL REALLY
BE RESUR-
RECTED.



HE
AND THAT
CAR, HAS
ENCHANTED
COUNTLESS
AROUND
THEM...

TEISOOKU SCANS



Wangan Midnight REVAMP PROJECT

ORIG. TL

WANGAN SCANS

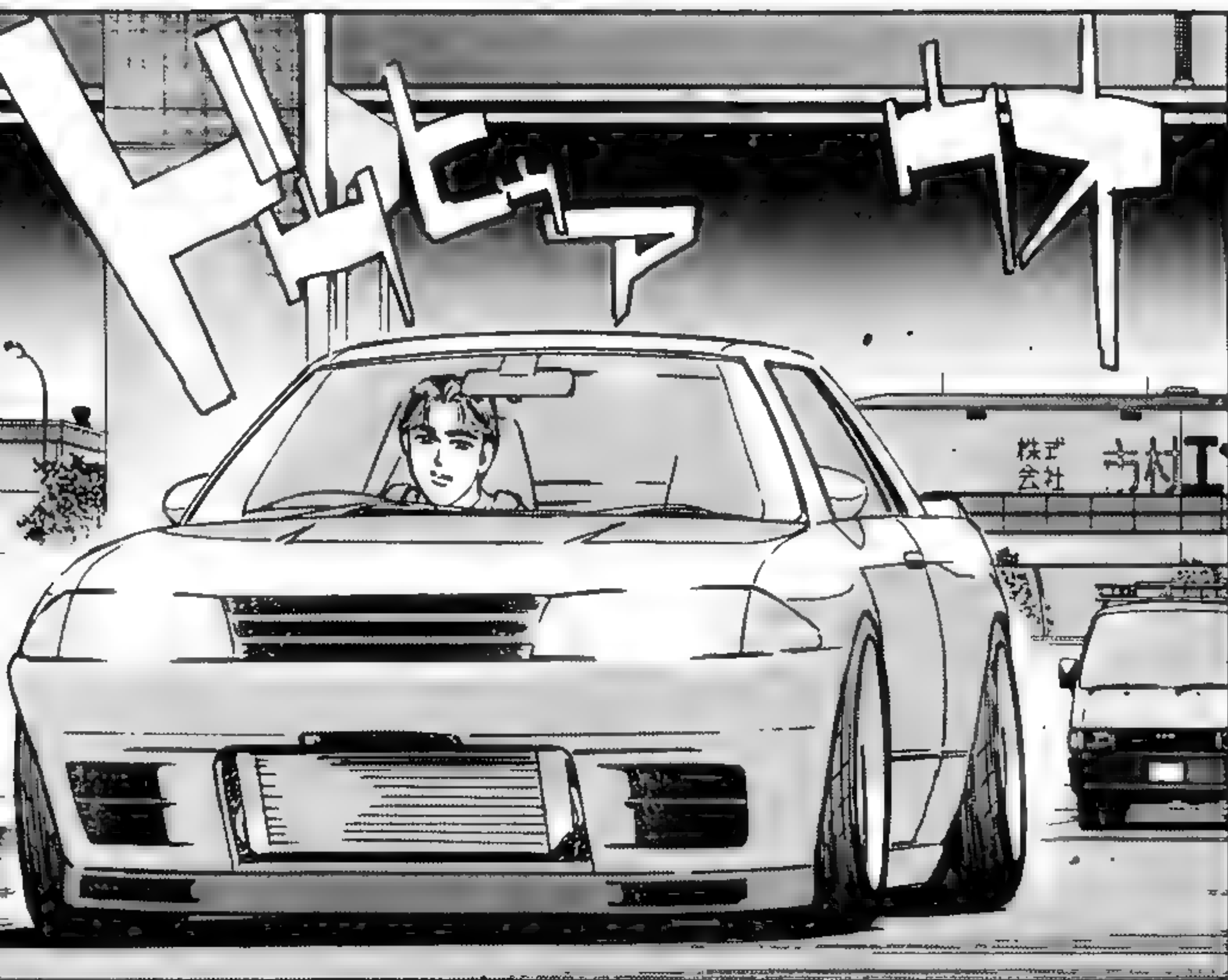
RE-TL'ED

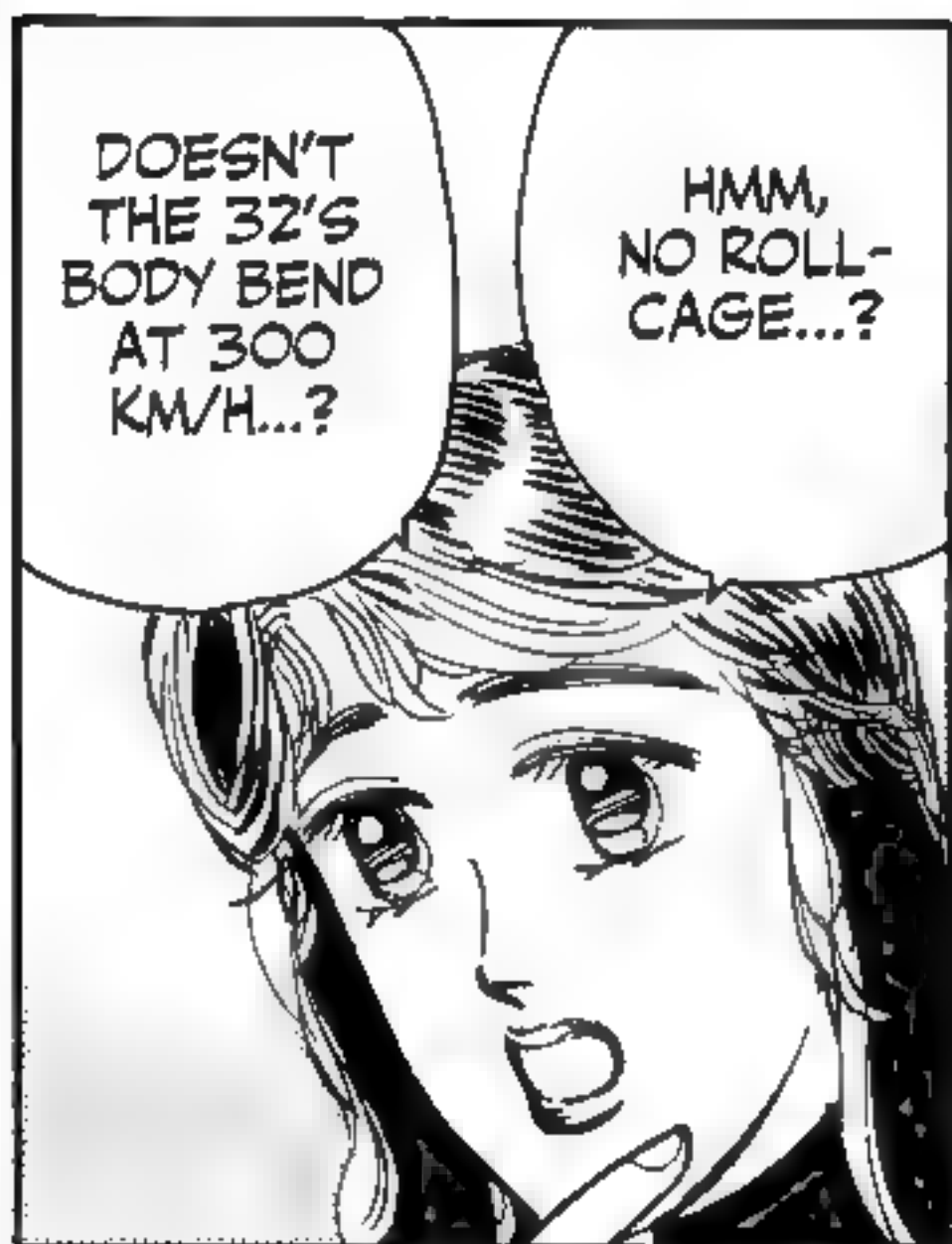
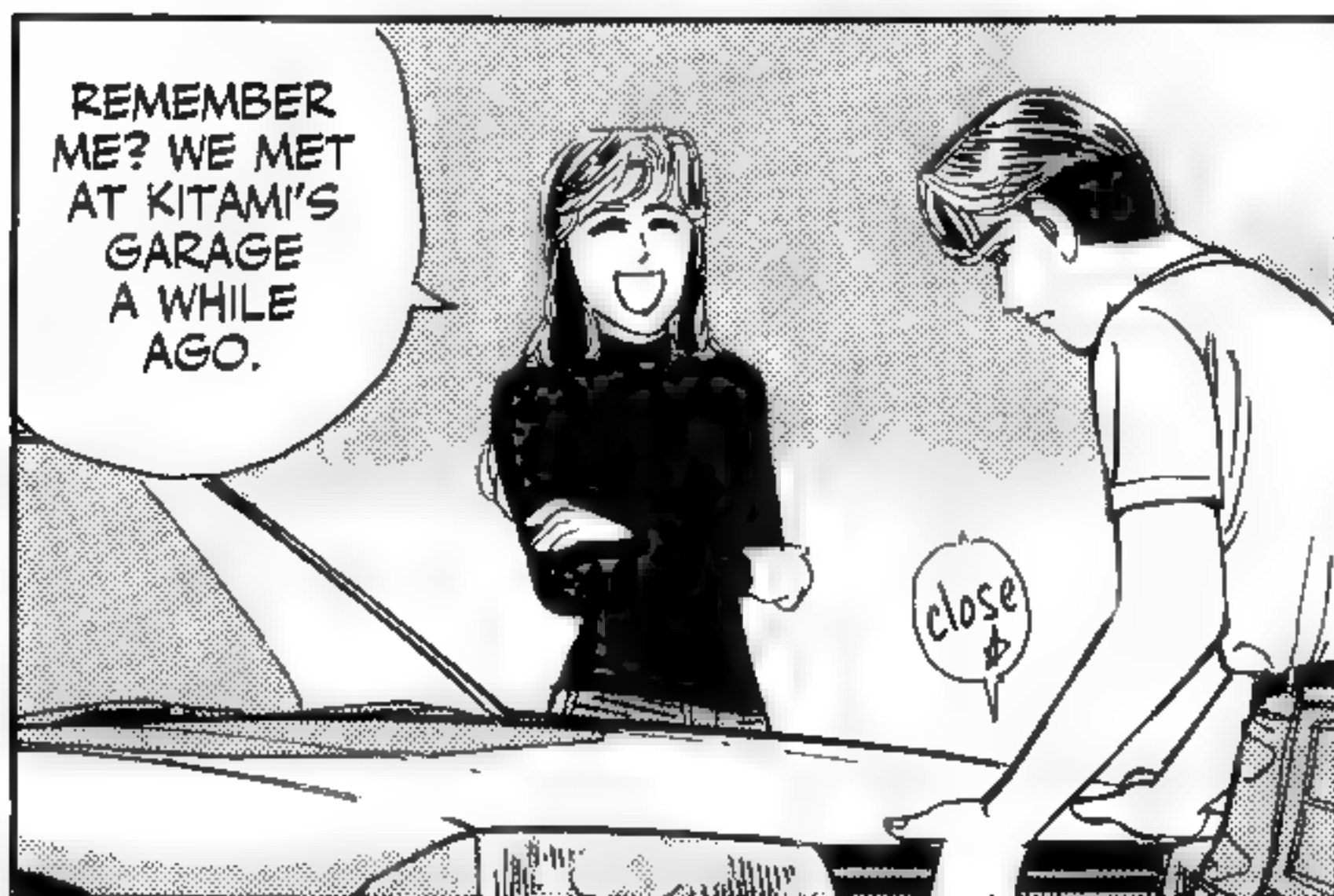
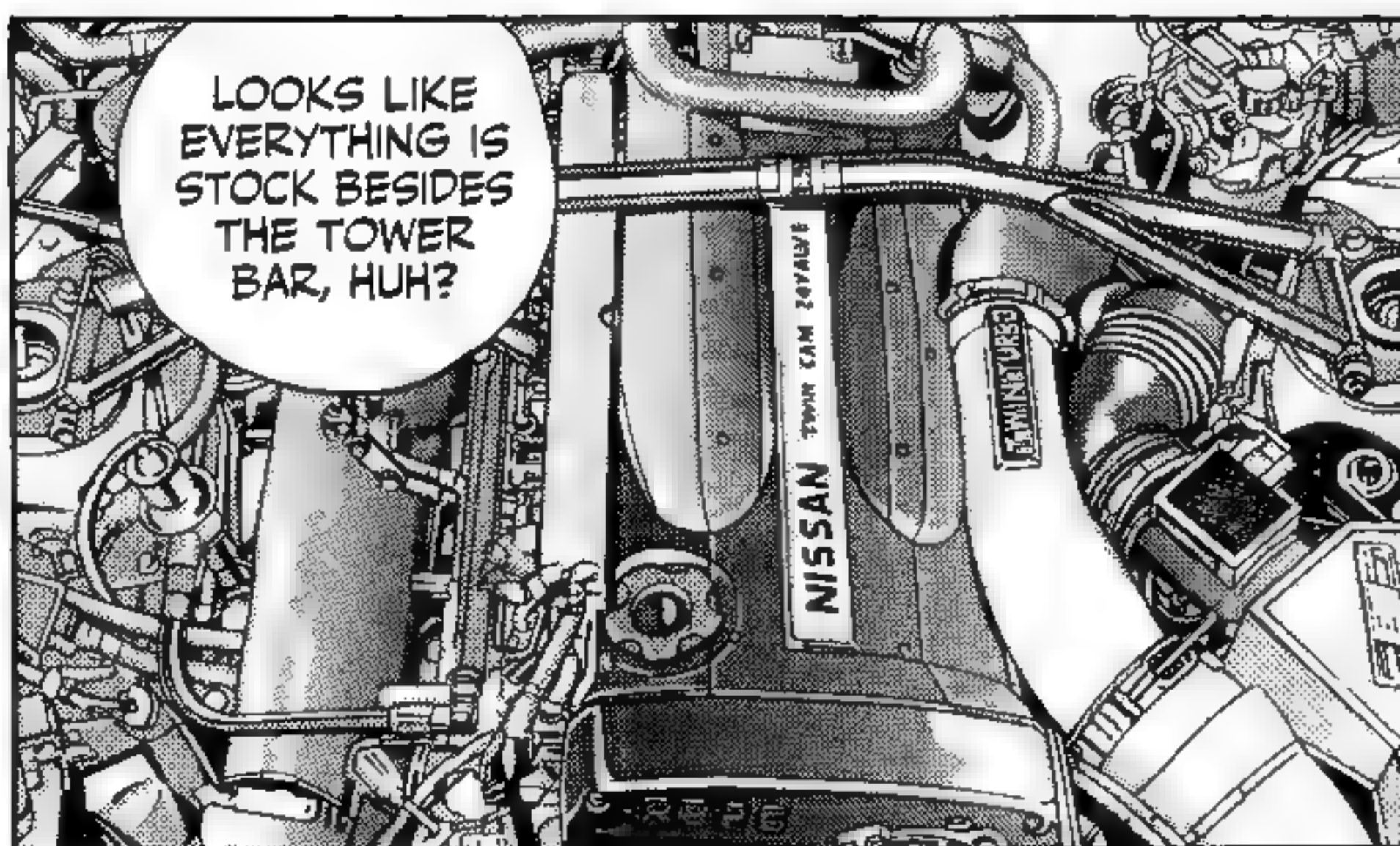
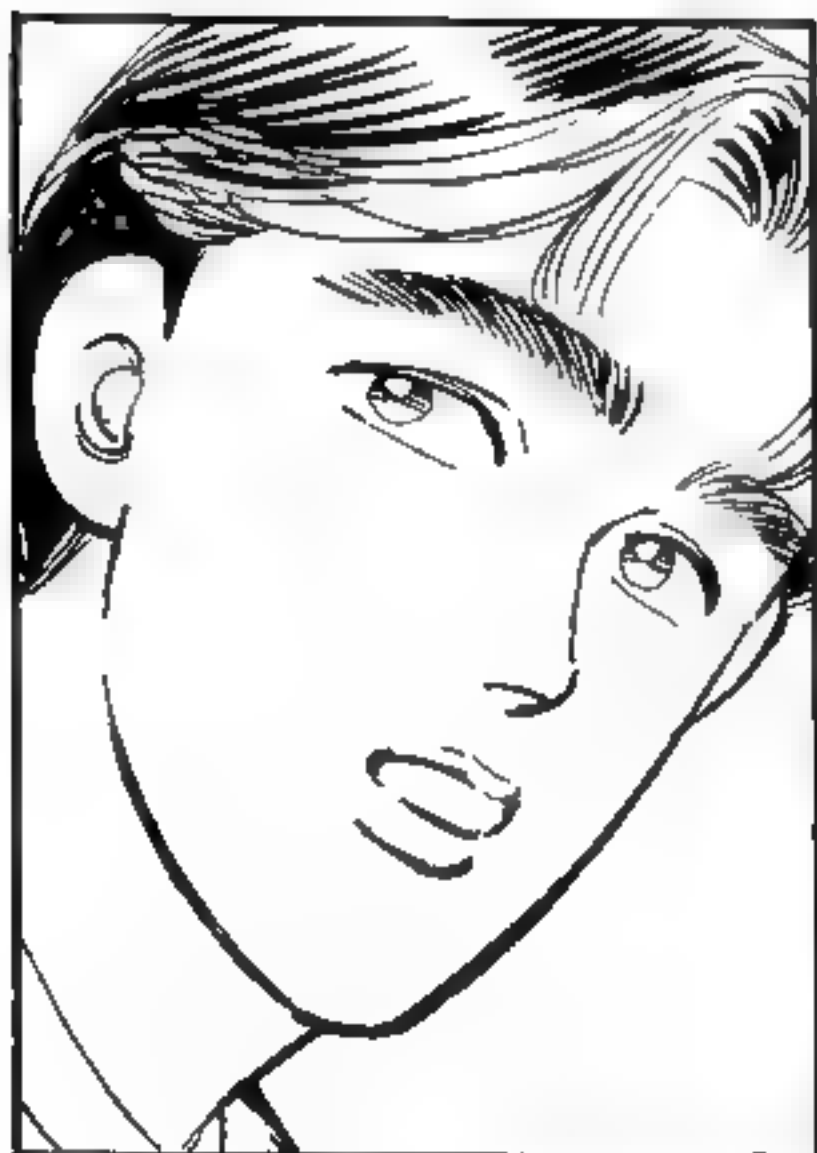
DRIDESPOON

DRIDESPOON'S MANGA SCANS

CLICKABLE LINK ON MANGADEX GROUP PA

RESURRECTION(復活)④







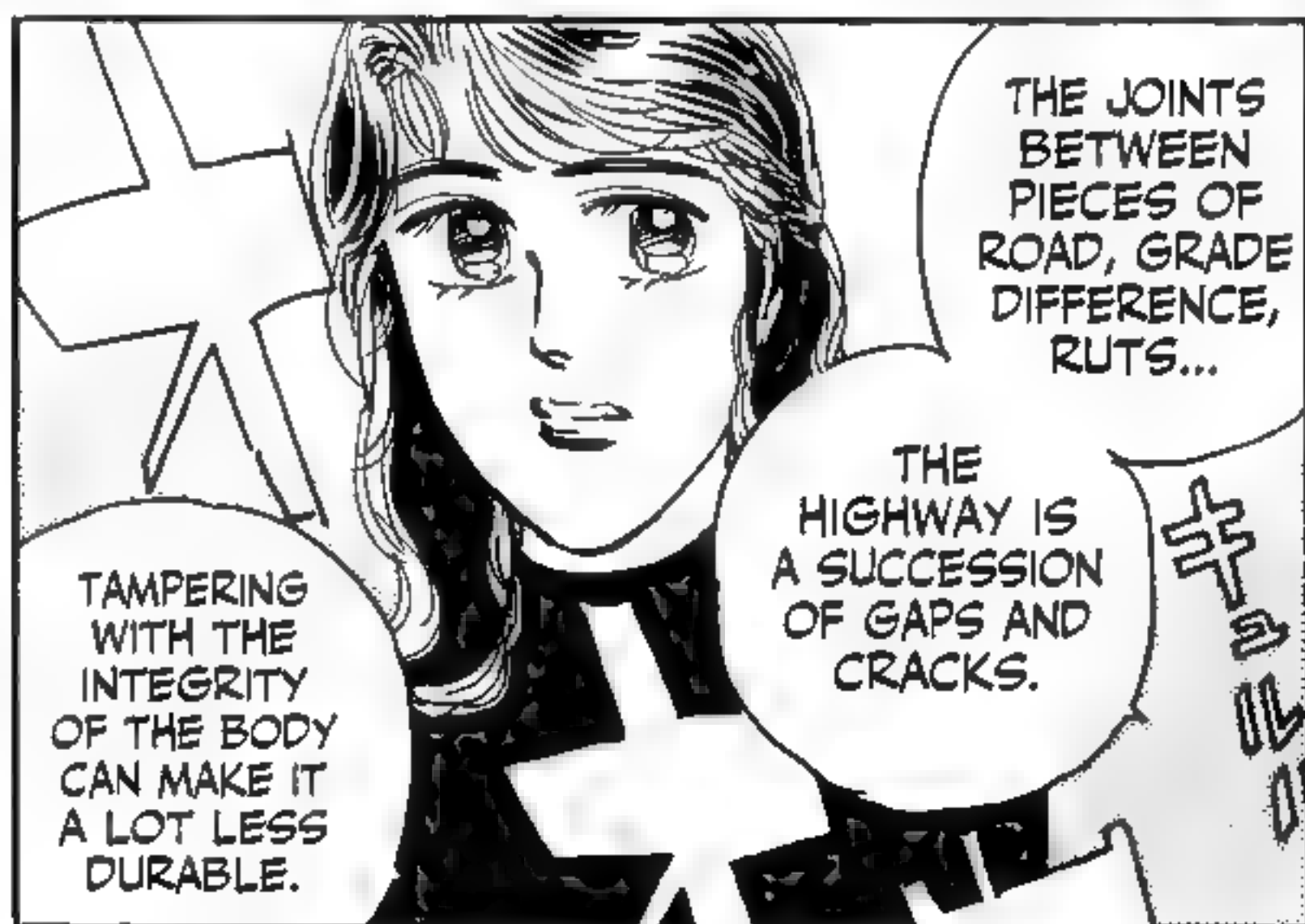
HOW COME?
WOULDN'T IT
BE MORE
STABLE?

TO
BE HONEST,
I DIDN'T WANT
TO ADD EVEN
THE TOWER
BAR.



IT
DOES.

...BUT,
I'LL MANAGE
SOMEHOW.



TAMPERING
WITH THE
INTEGRITY
OF THE BODY
CAN MAKE IT
A LOT LESS
DURABLE.

THE JOINTS
BETWEEN
PIECES OF
ROAD, GRADE
DIFFERENCE,
RUTS...

THE
HIGHWAY IS
A SUCCESSION
OF GAPS AND
CRACKS.



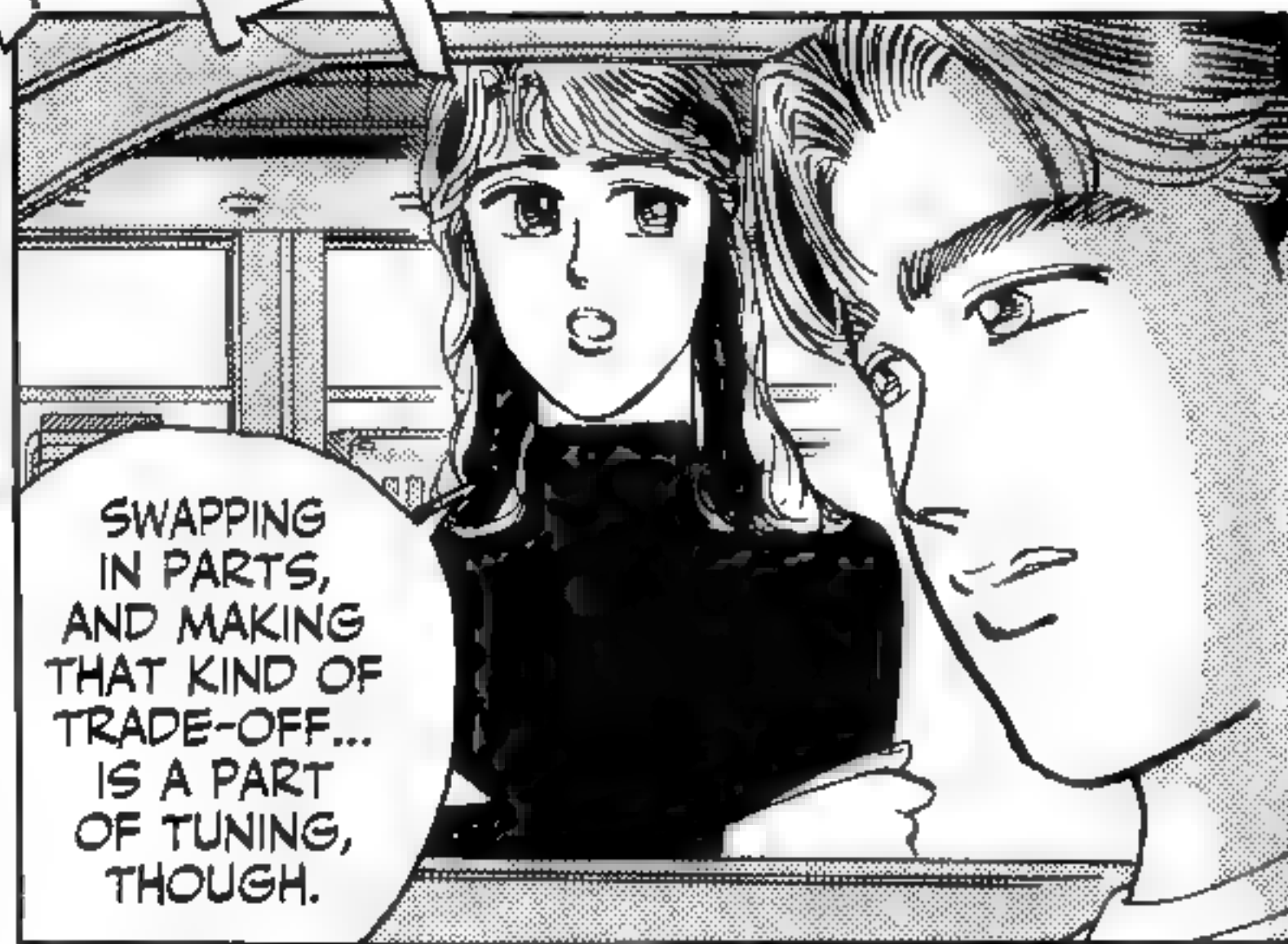
SWAPPING
PARTS CAN
ALSO BE
HARMFUL.



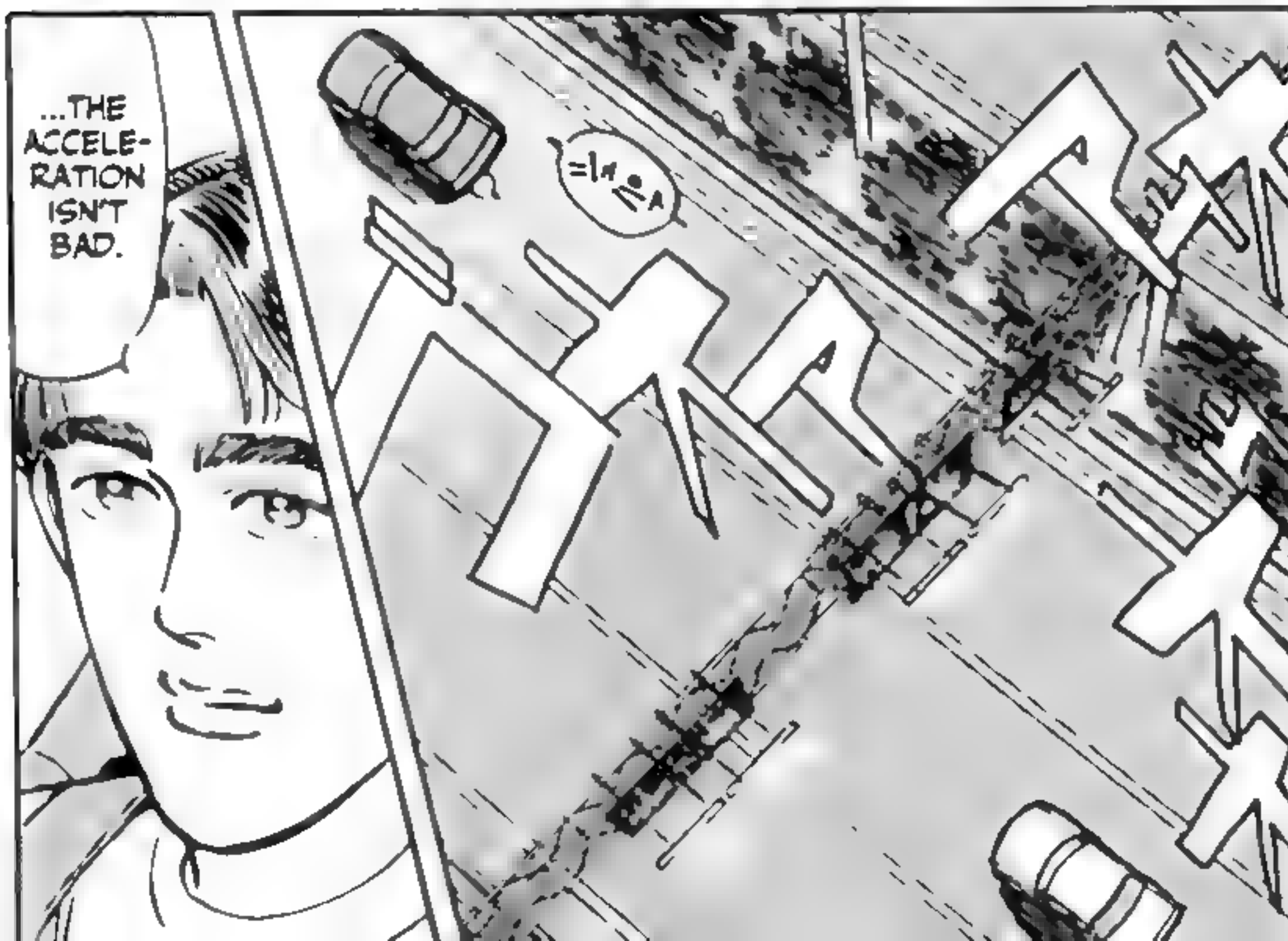
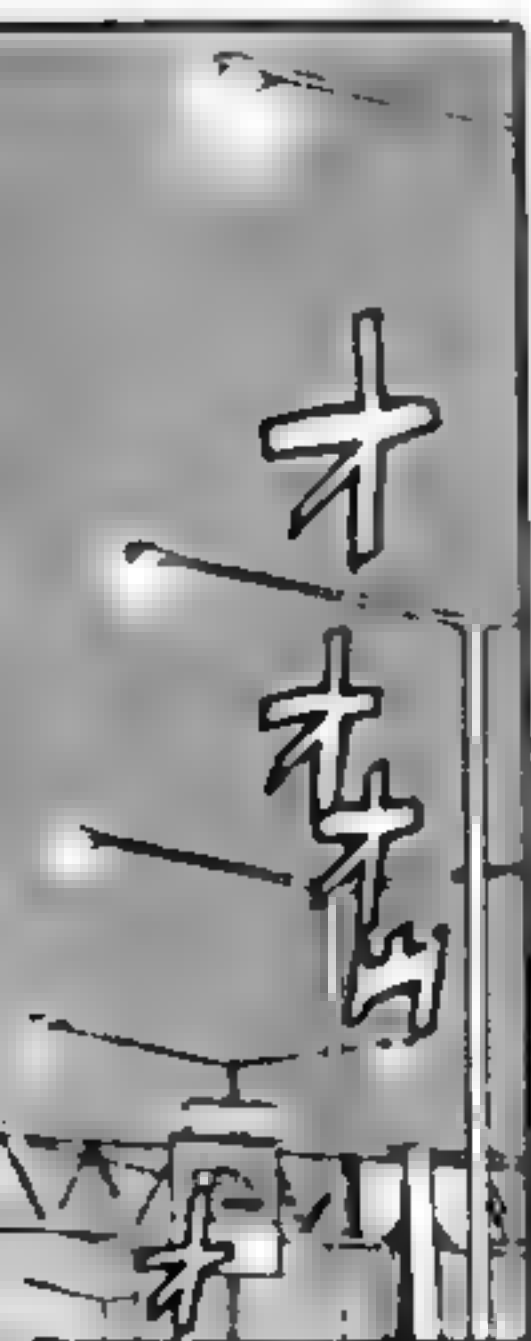
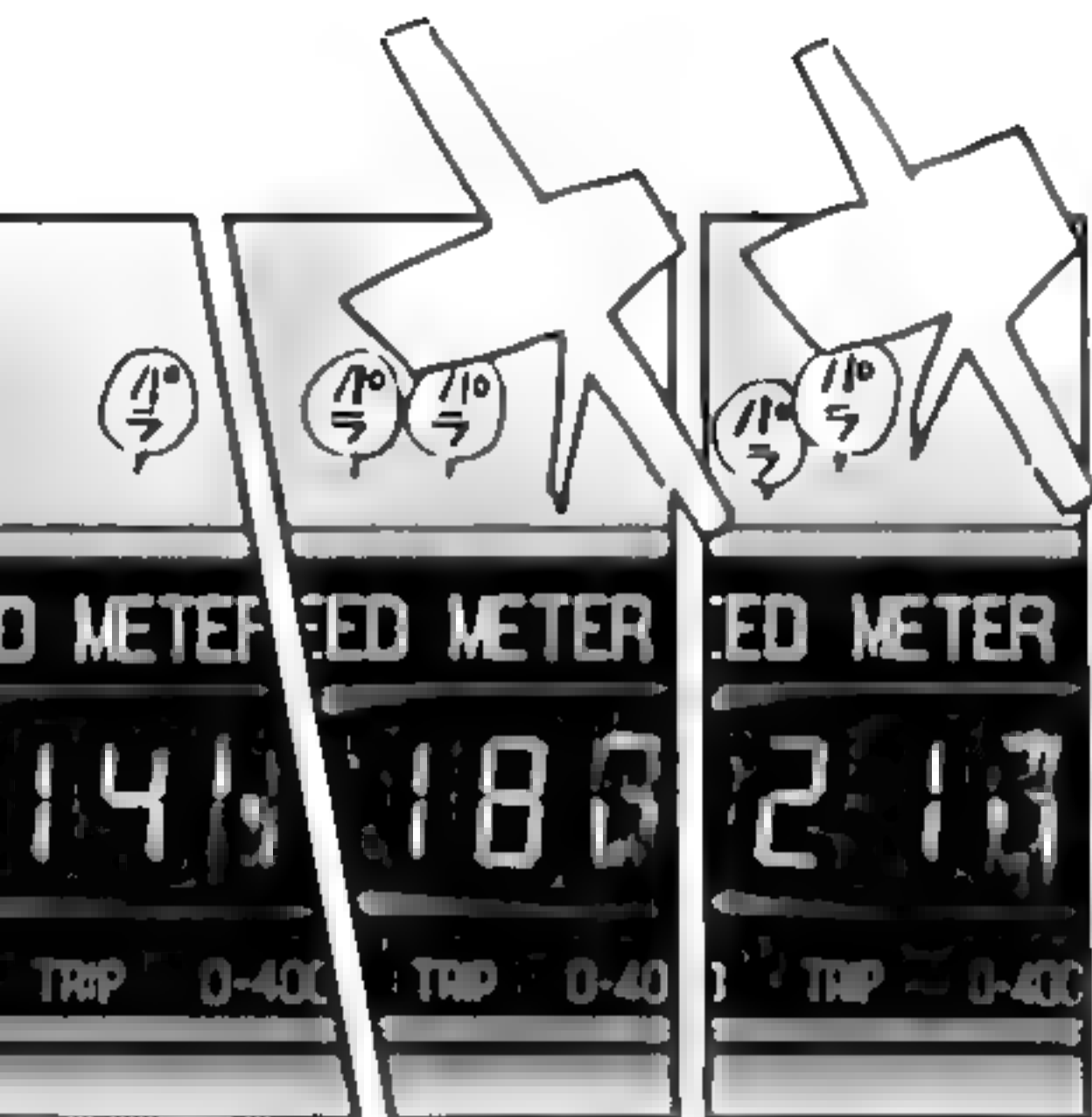
IS THAT SO...
I FEEL SORRY
FOR YOUR
CAR.

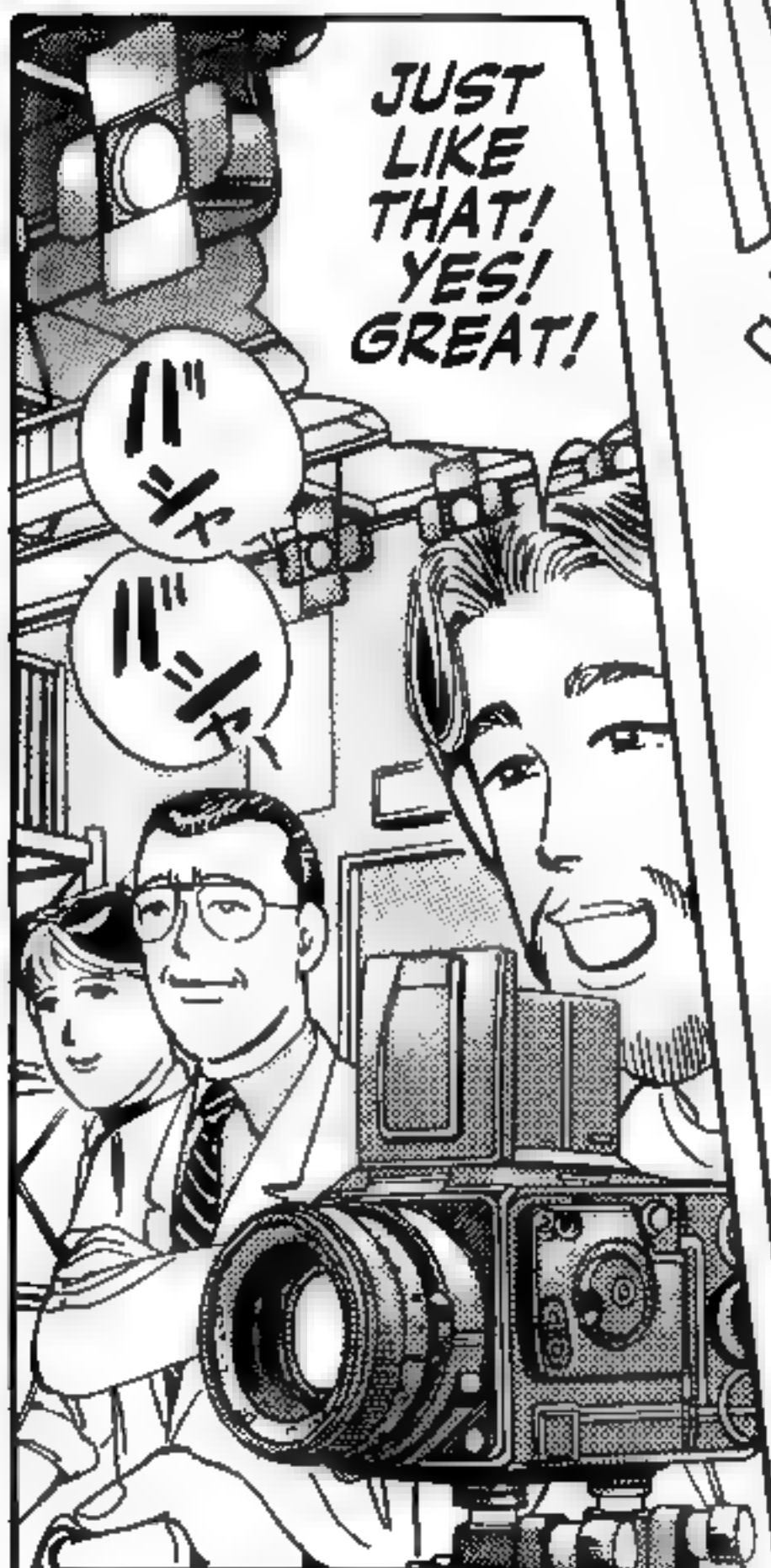


SWAPPING
IN PARTS,
AND MAKING
THAT KIND OF
TRADE-OFF...
IS A PART
OF TUNING,
THOUGH.



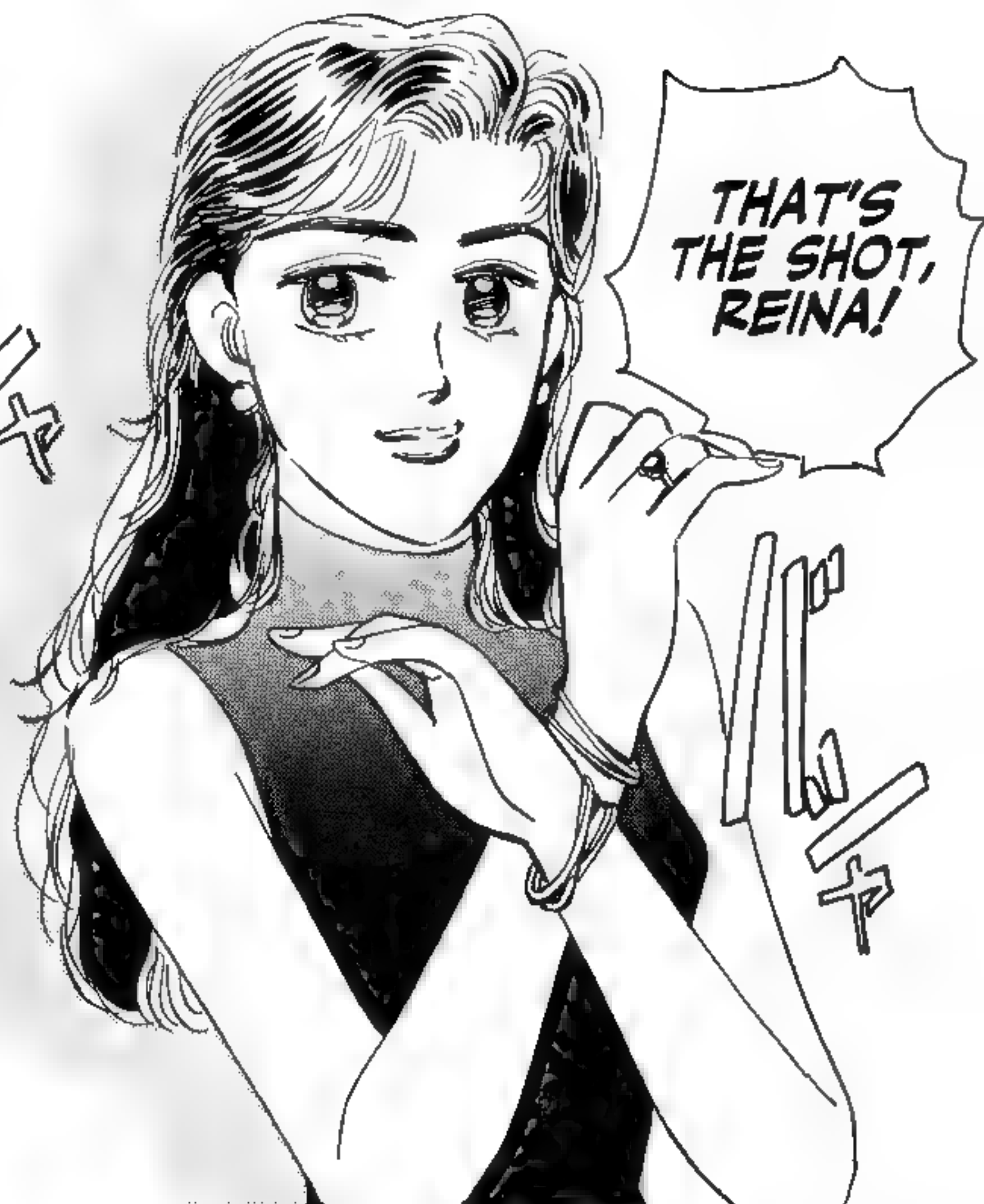






JUST
LIKE
THAT!
YES!
GREAT!

カ
パ



THAT'S
THE SHOT,
REINA!

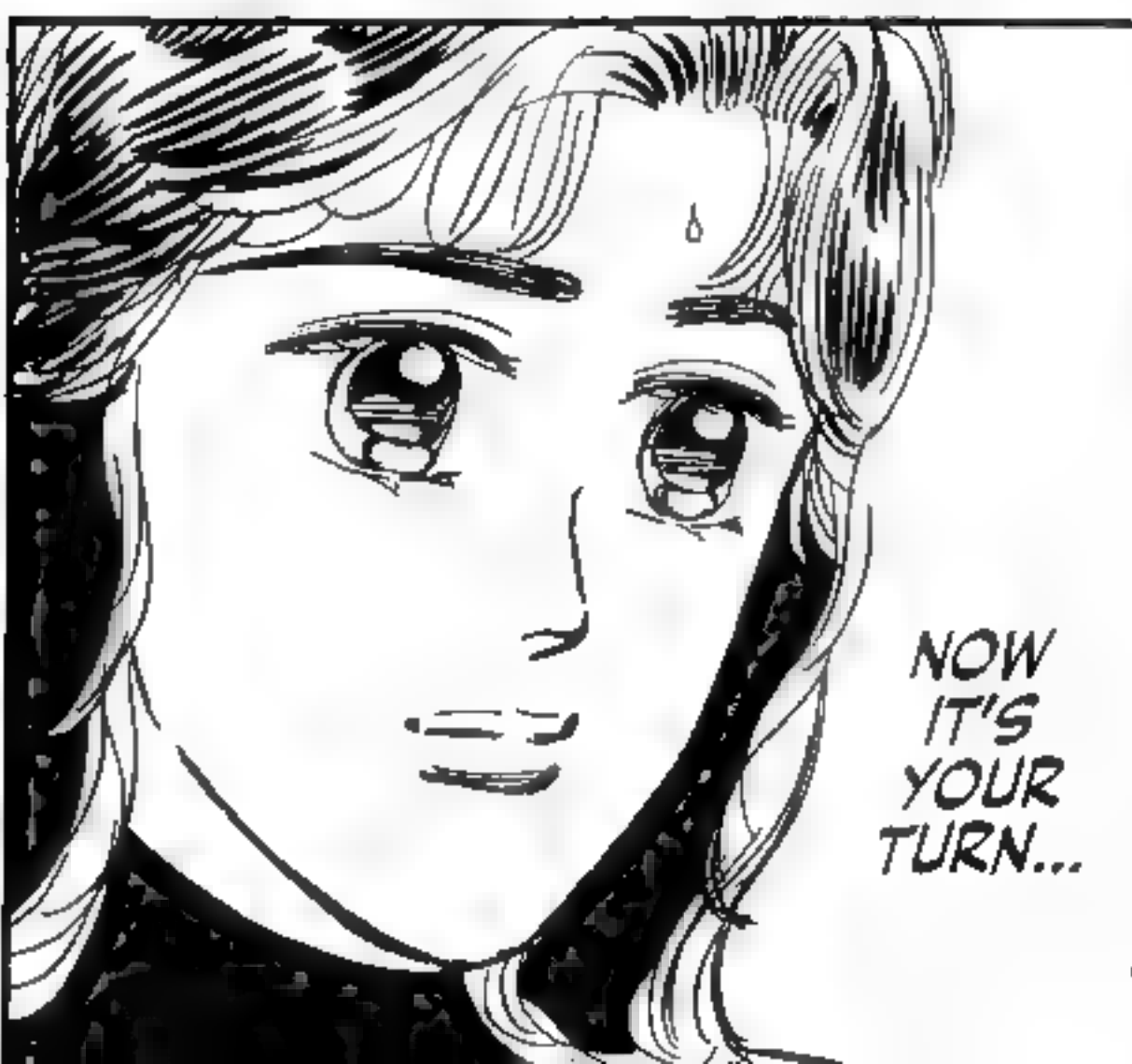


WHAT? REINA,
YOU'RE A GREAT
MODEL! THE
WORLD HAS
PLENTY OF
OPPORTUNITIES
WAITING FOR
YOU!

EH?



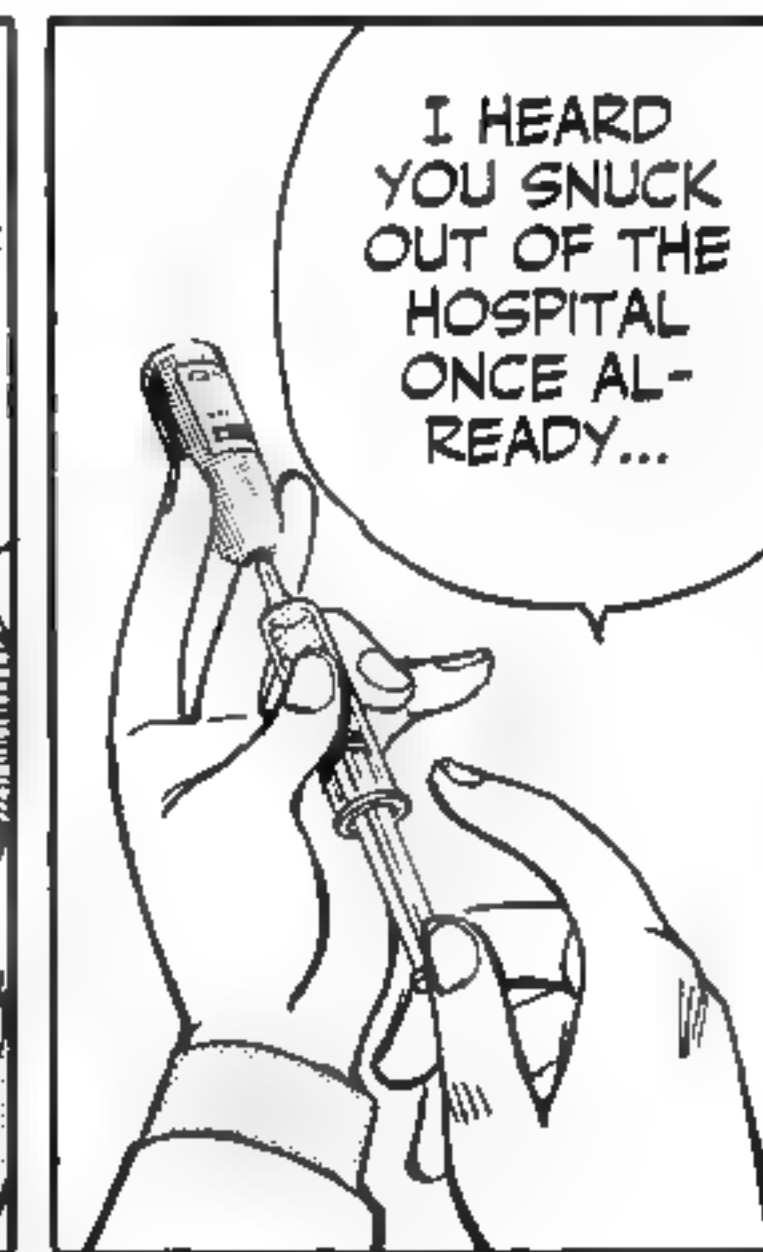
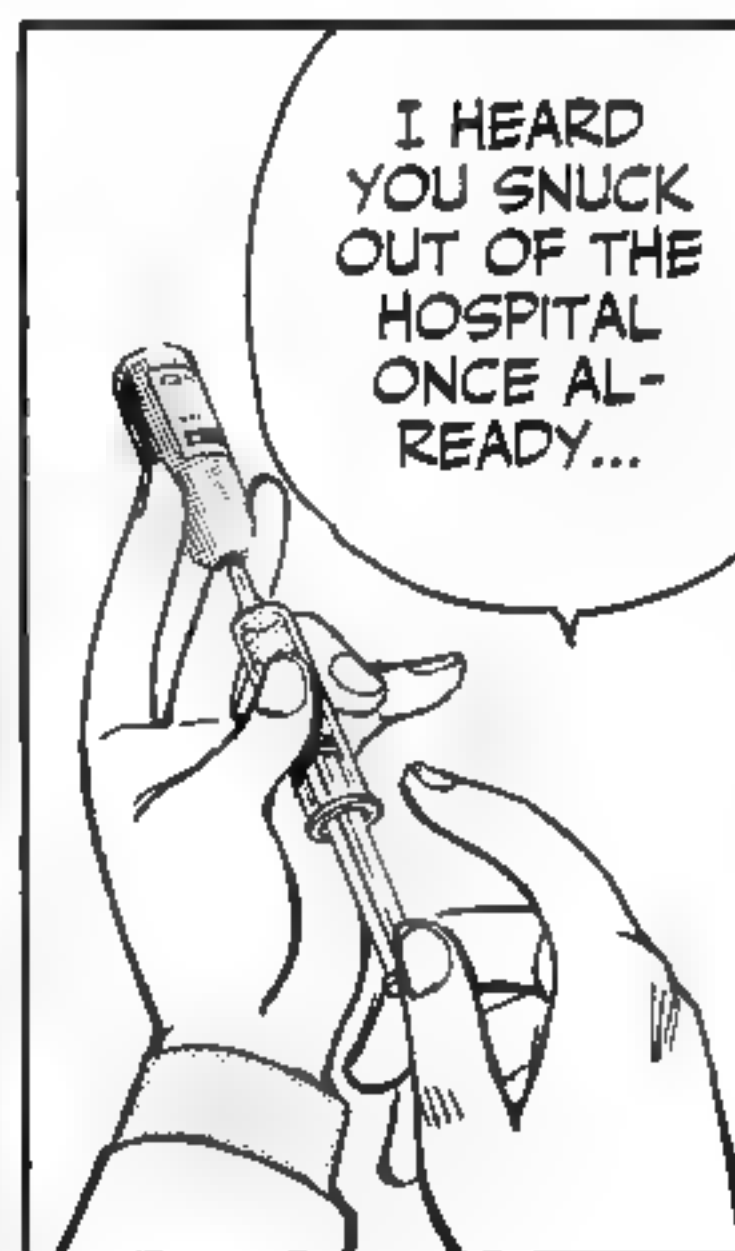
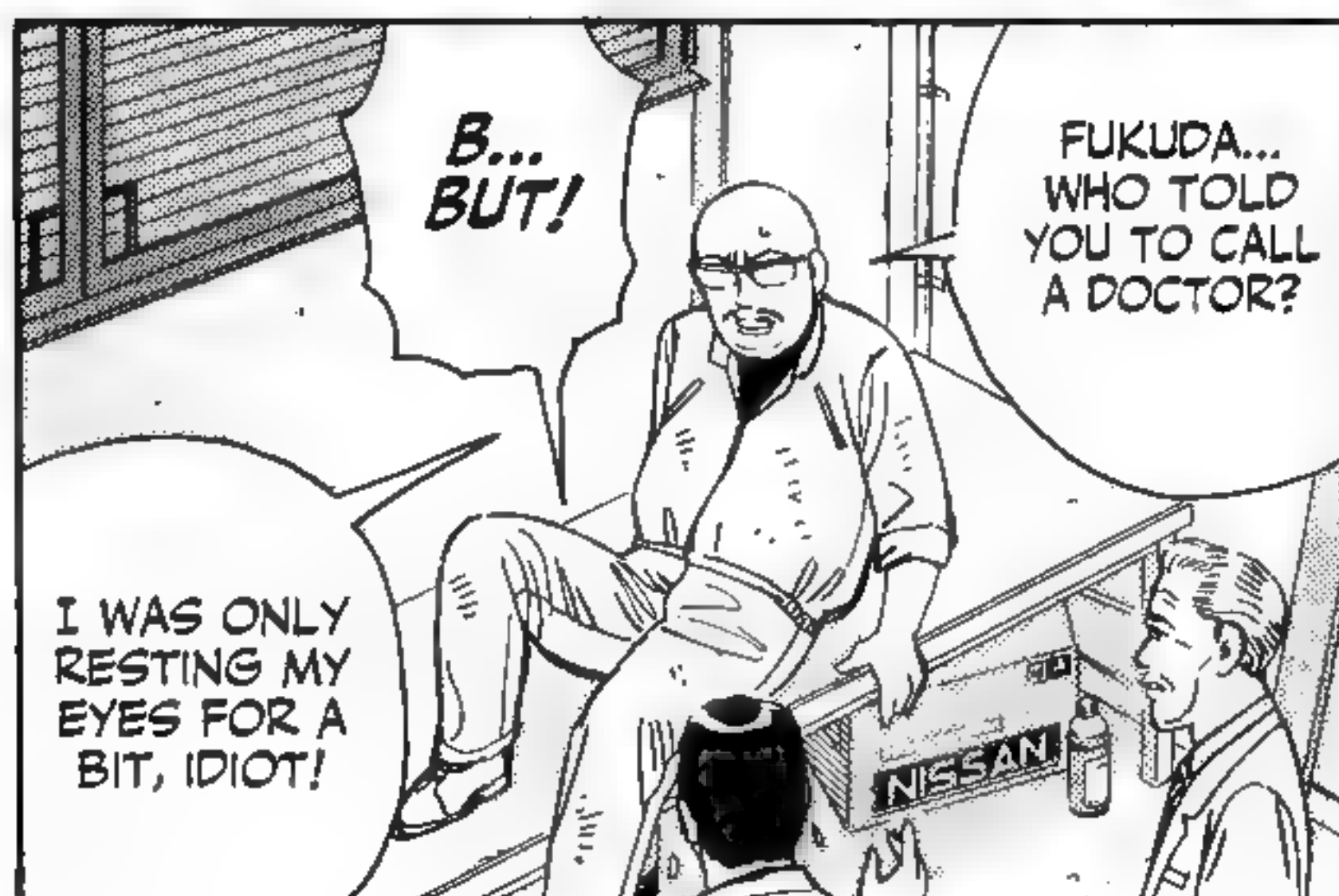
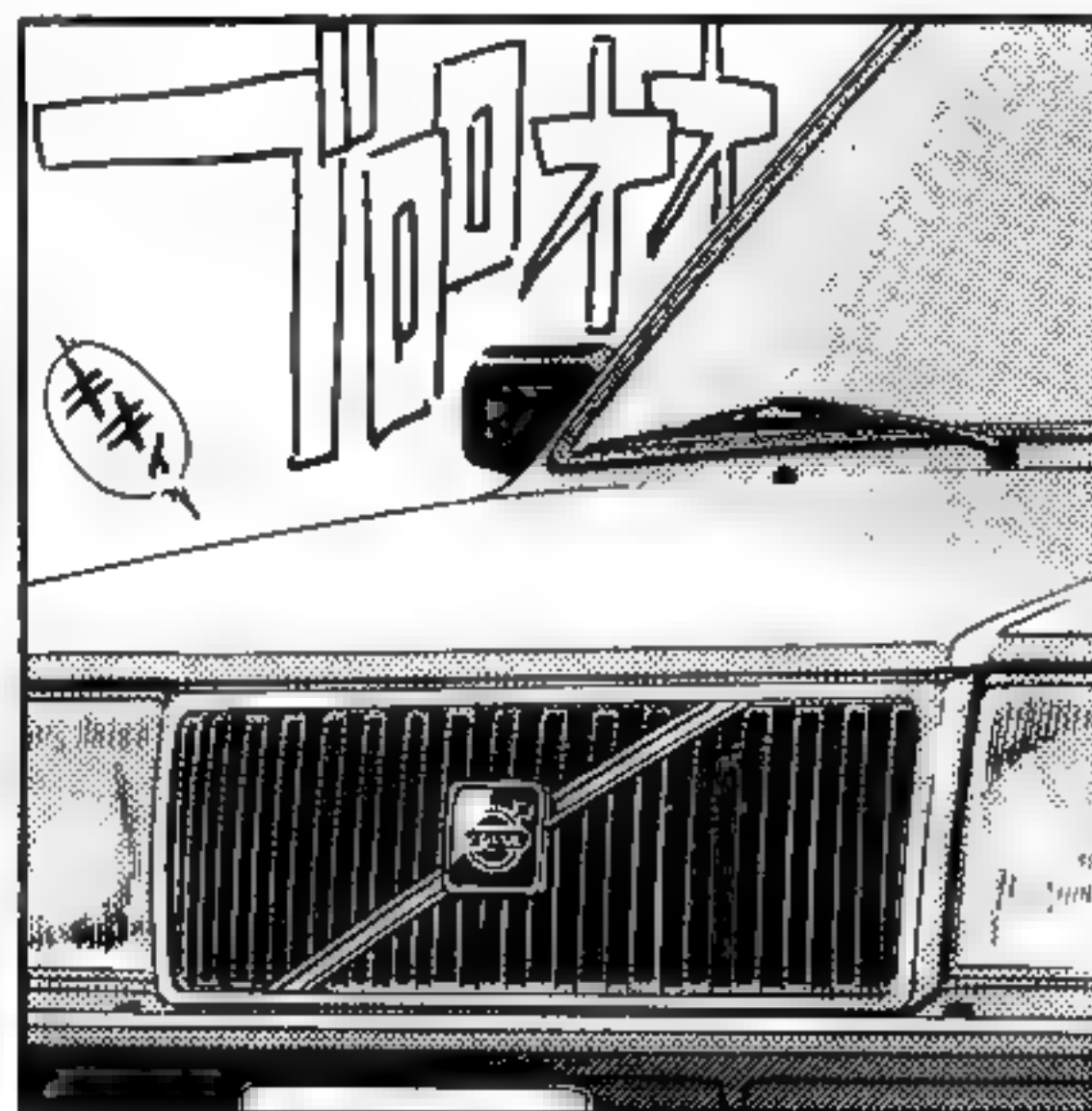
IT'S
TOUGH
BEING A
WOMAN...

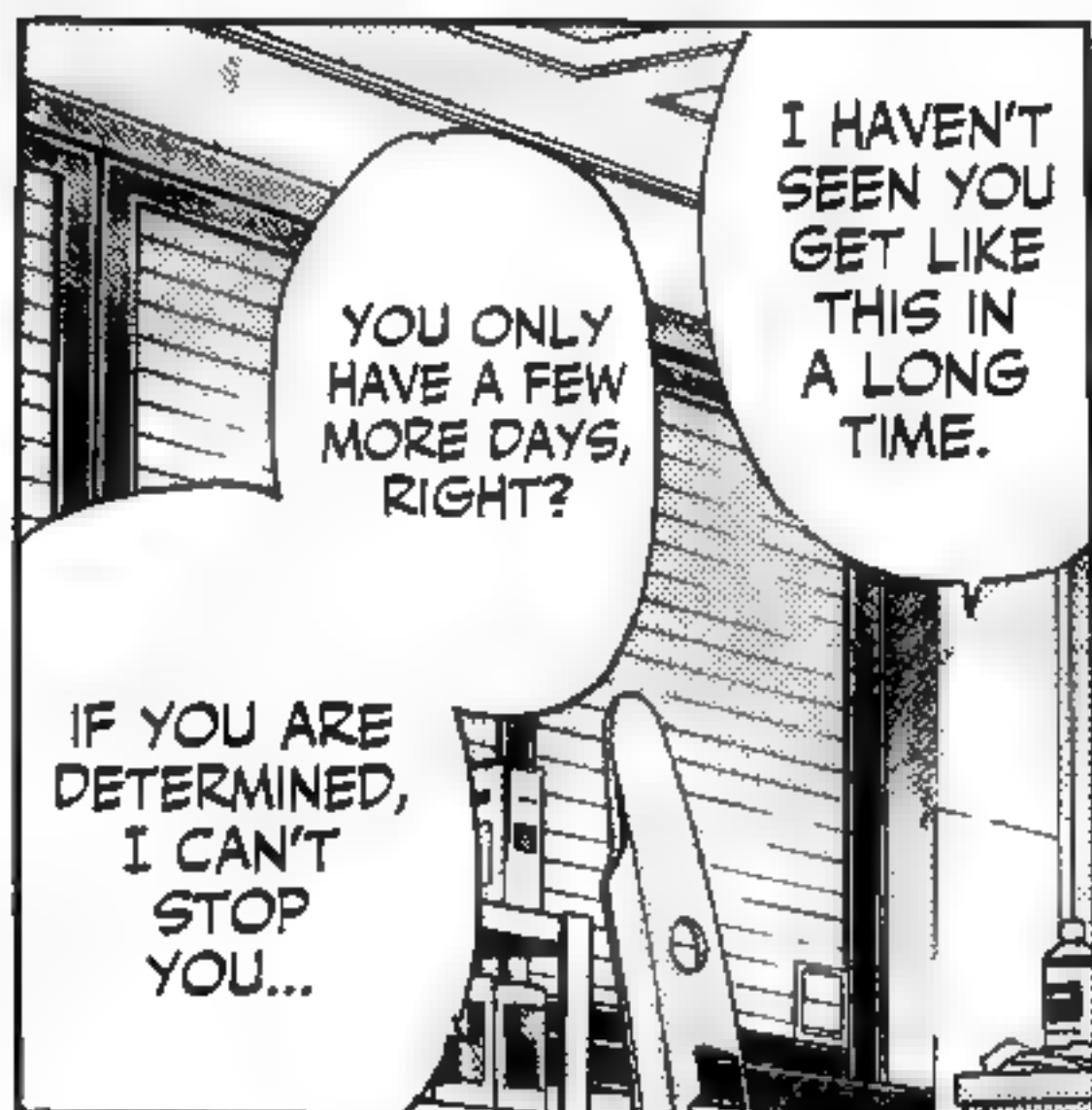
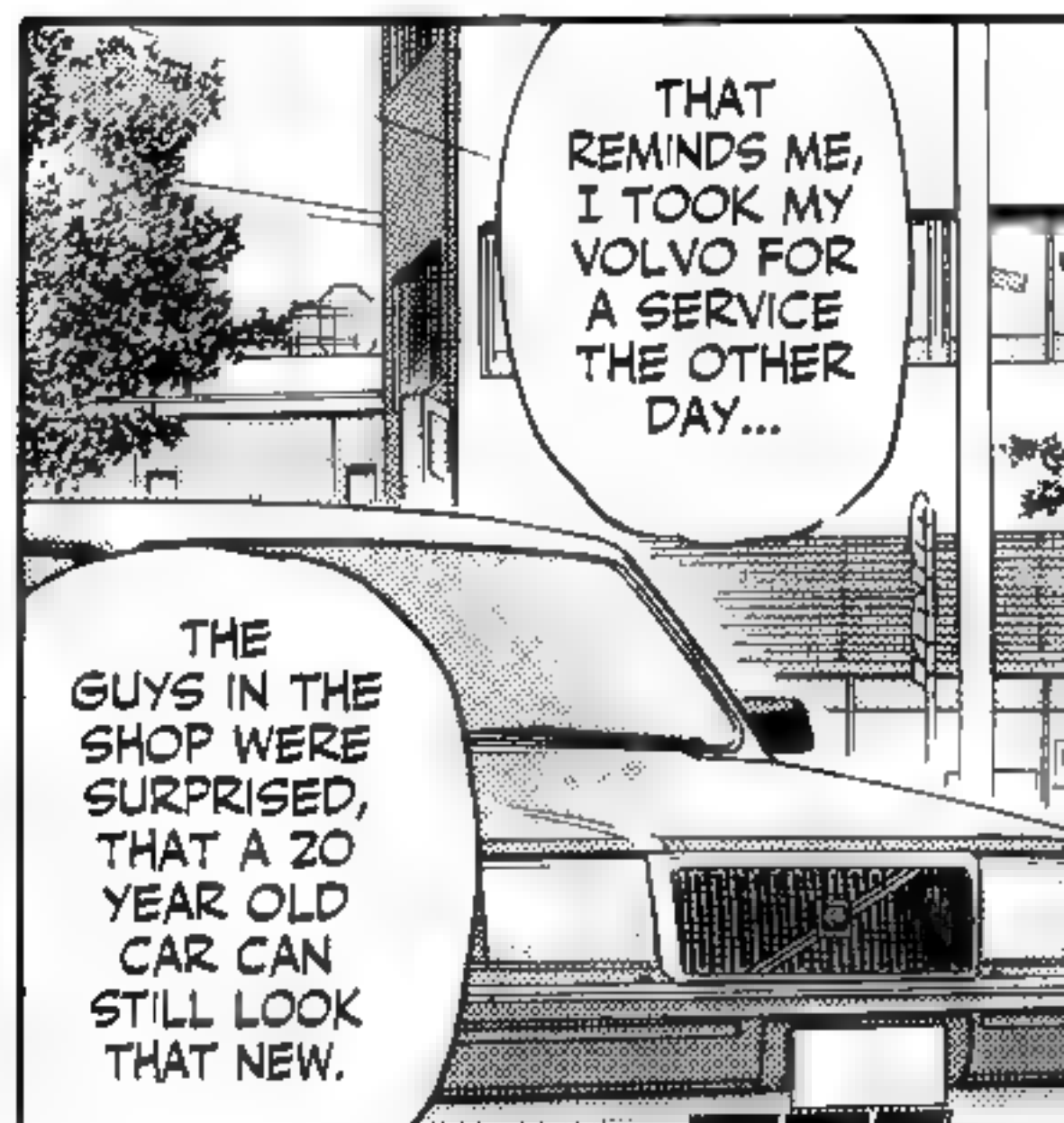


NOW
IT'S
YOUR
TURN...

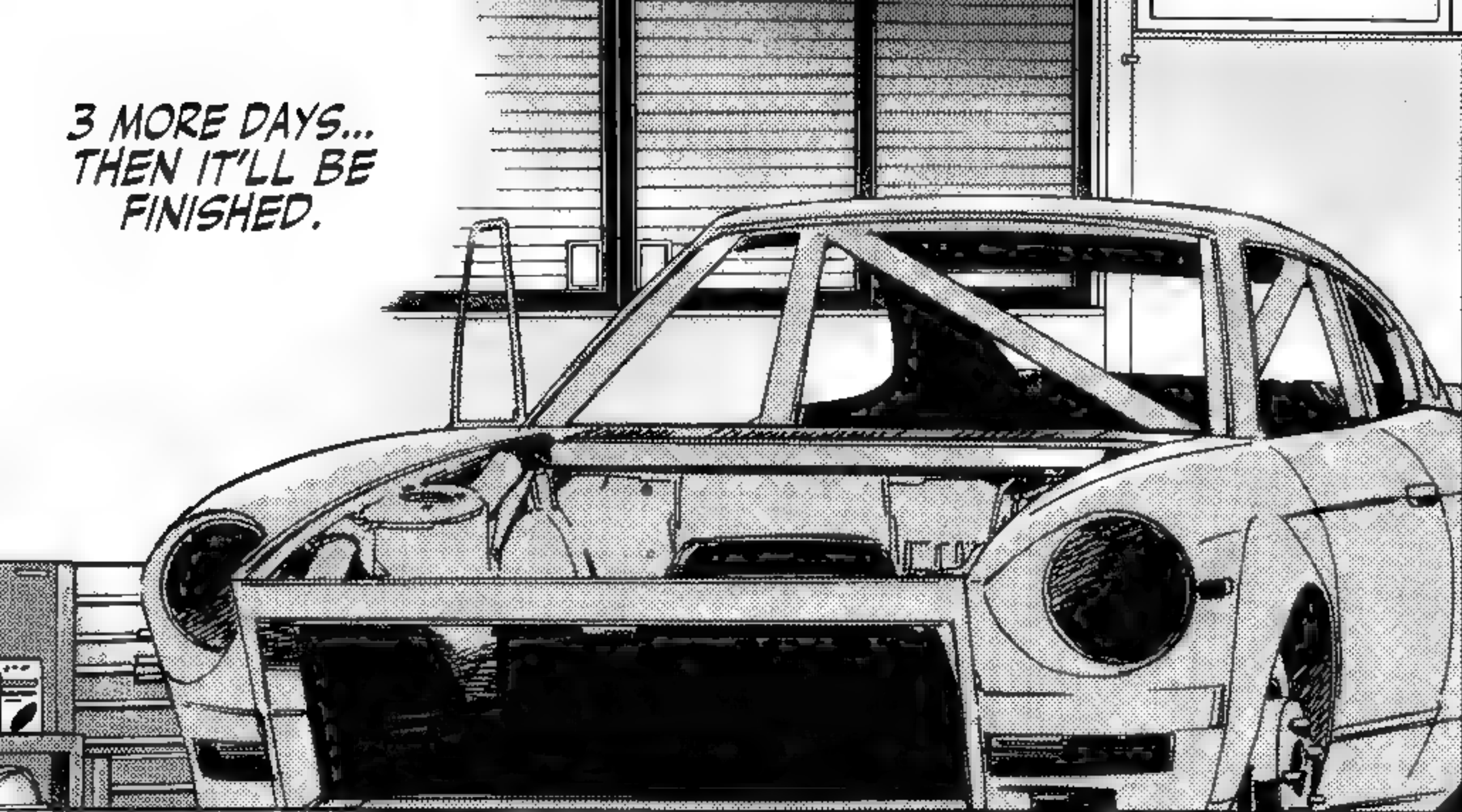


ISHIDA-
SAN HAS
LEFT THIS
LIFE...





3 MORE DAYS...
THEN IT'LL BE
FINISHED.





...YOU CAN SAY THAT. GIRLS BELOW MY GRADE WOULD ALWAYS COME TO ME WITH THEIR WORRIES...



MAYBE IT'S BECAUSE YOU'VE ALWAYS BEEN POPULAR WITH GIRLS?

BUT, SOMEHOW, I JUST WANTED TO SEE YOU... THAT'S ALL.



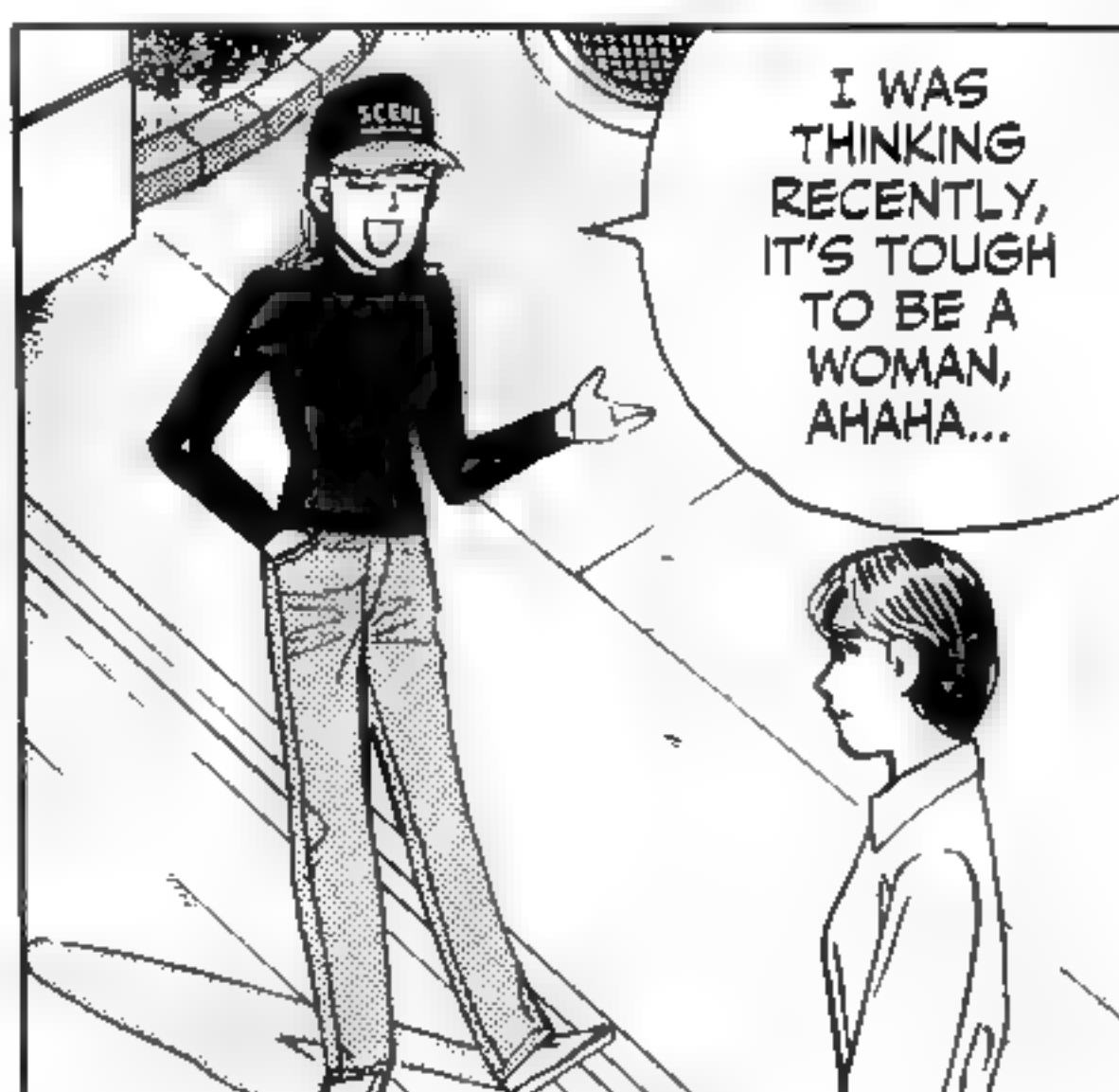
THERE'S 3 DAYS LEFT...

EH?



SOMETIMES IT CAN FEEL LIKE THAT.

...



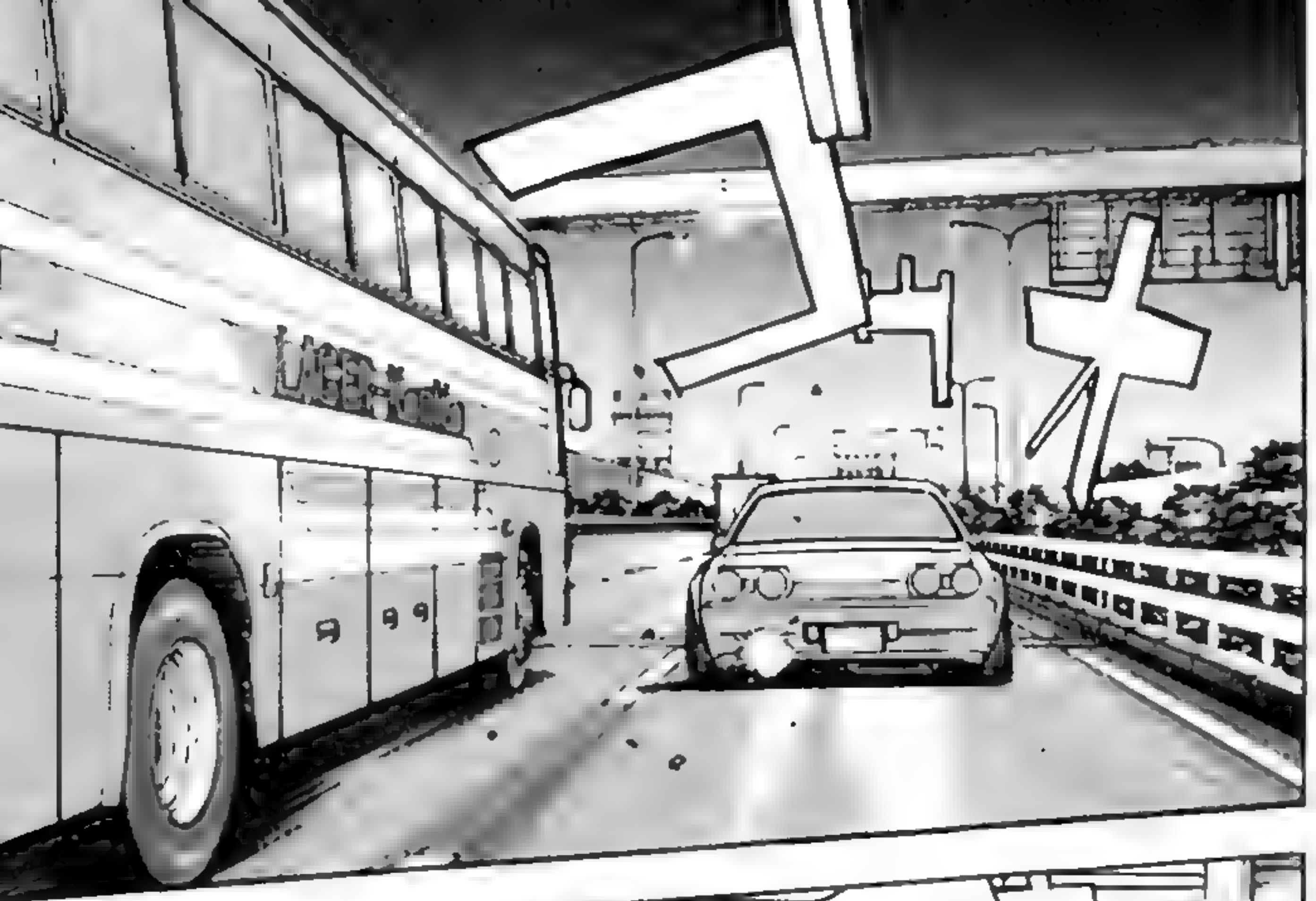
I WAS THINKING RECENTLY, IT'S TOUGH TO BE A WOMAN, AHAHA...

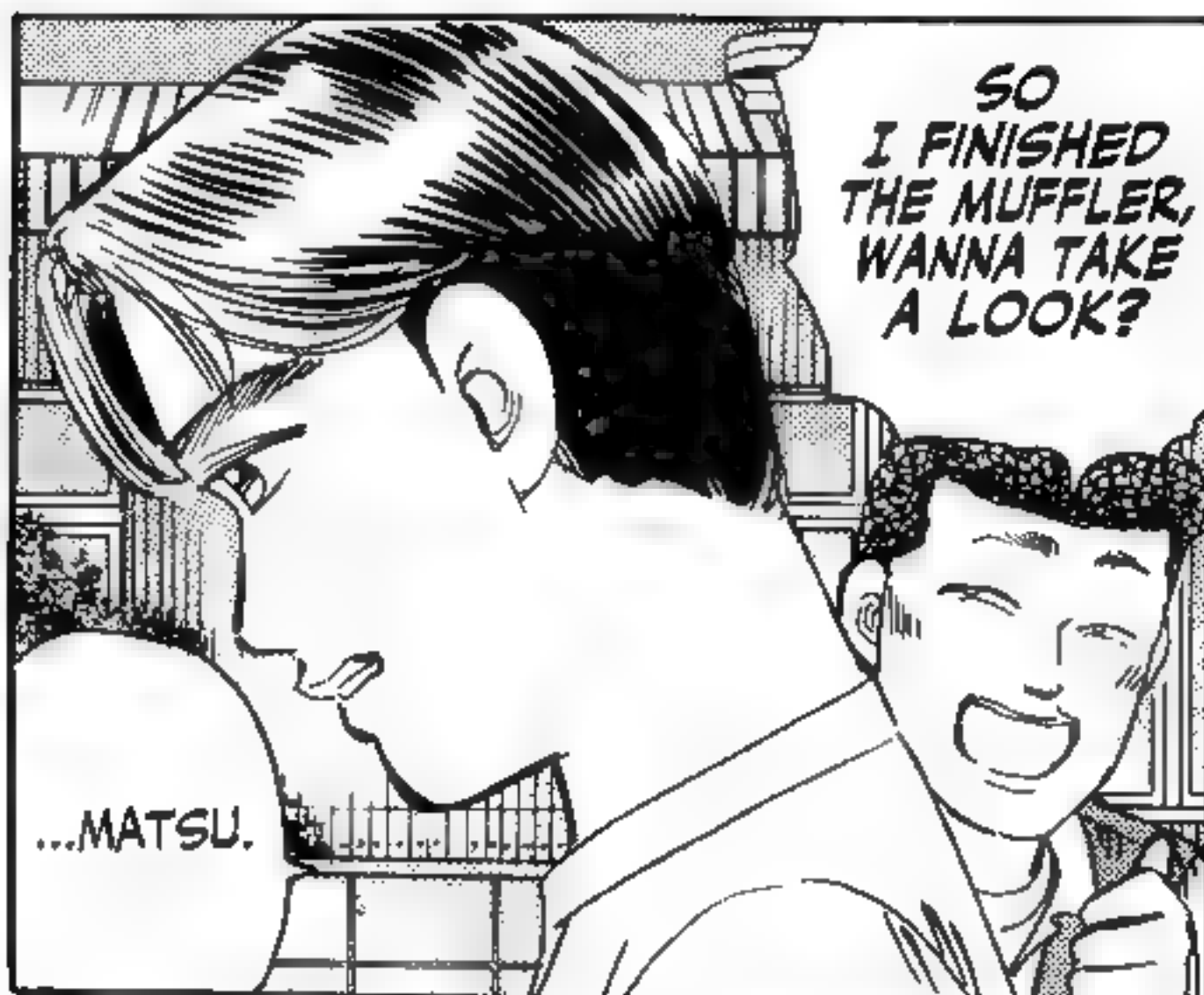
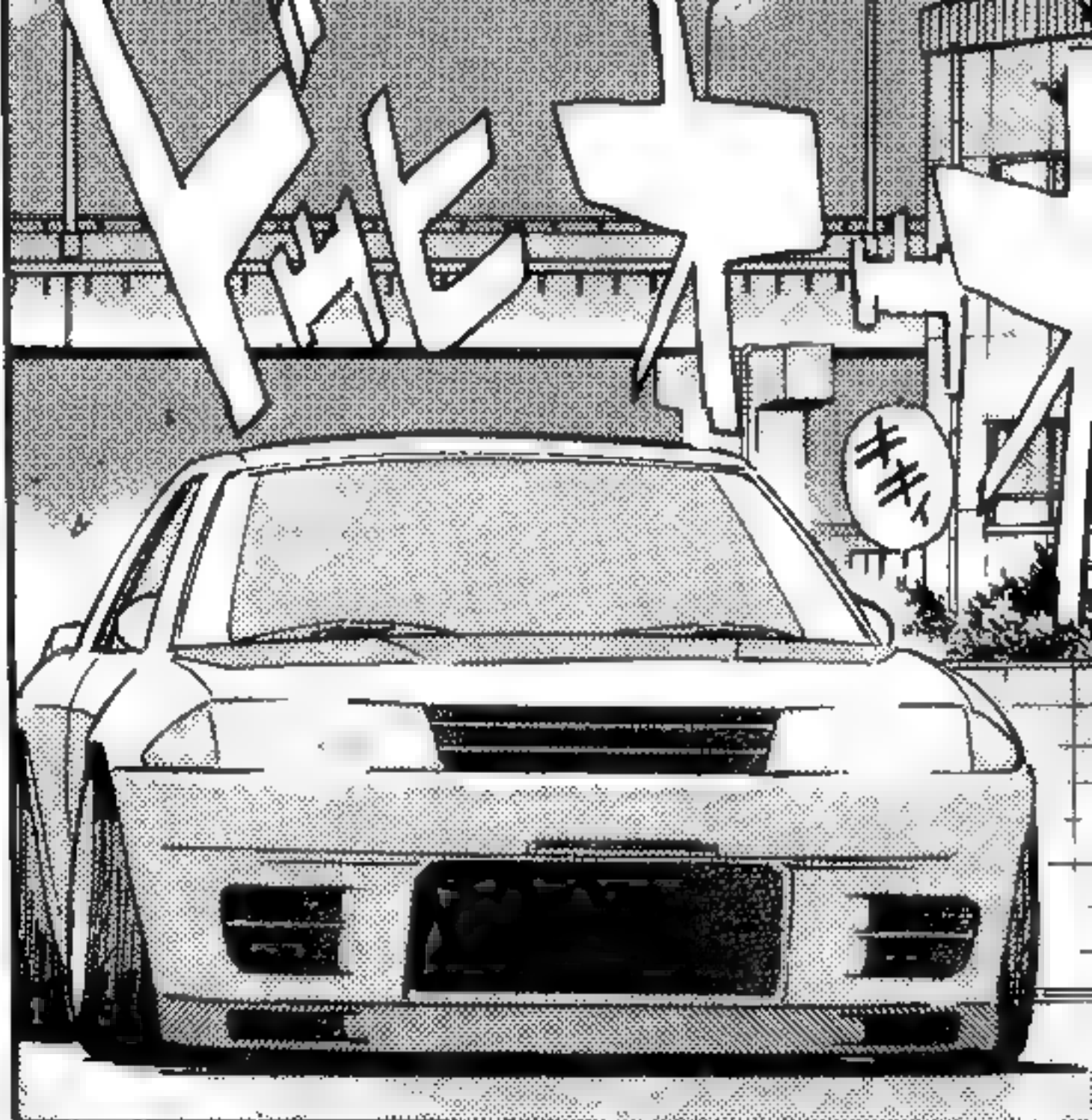


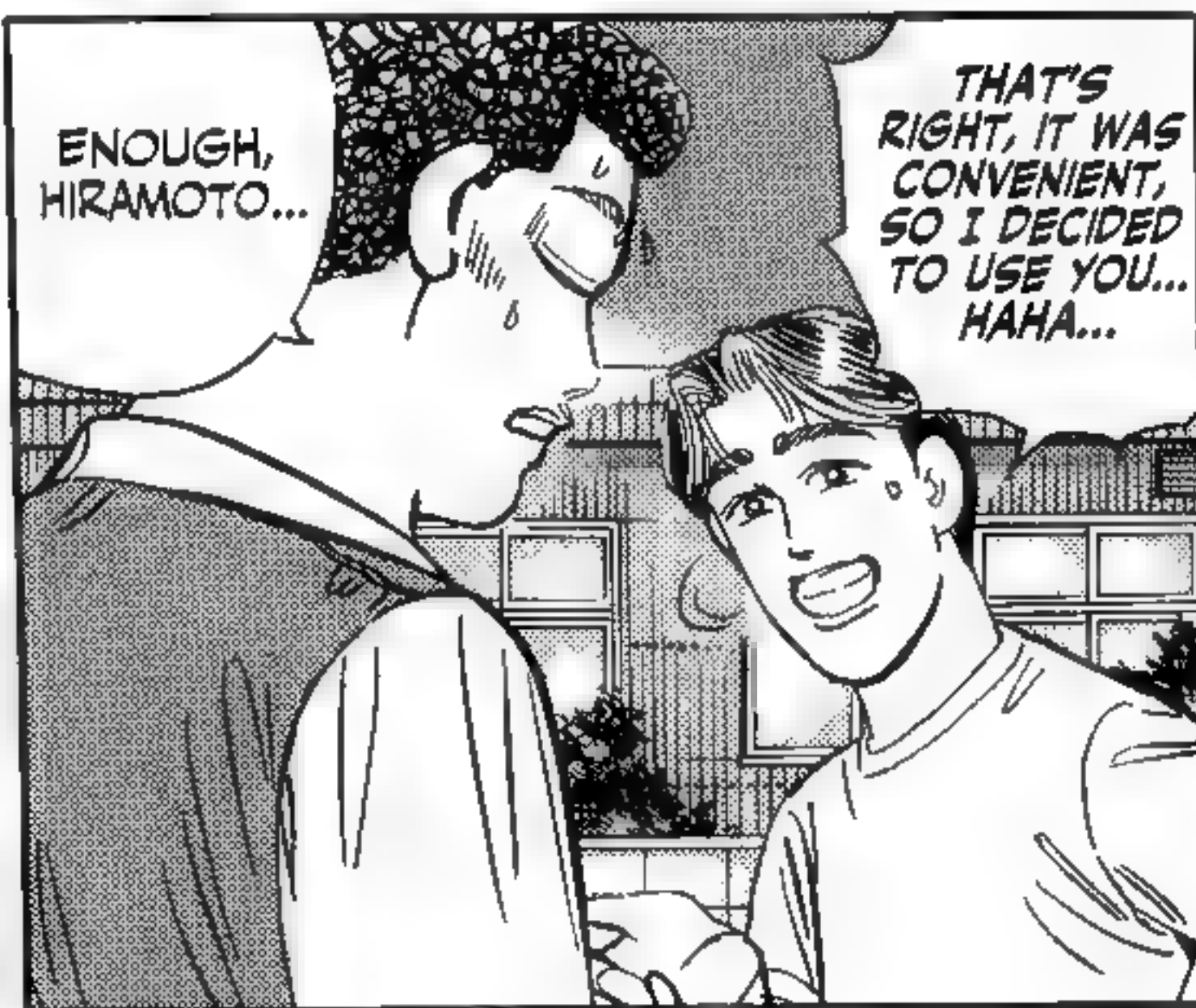
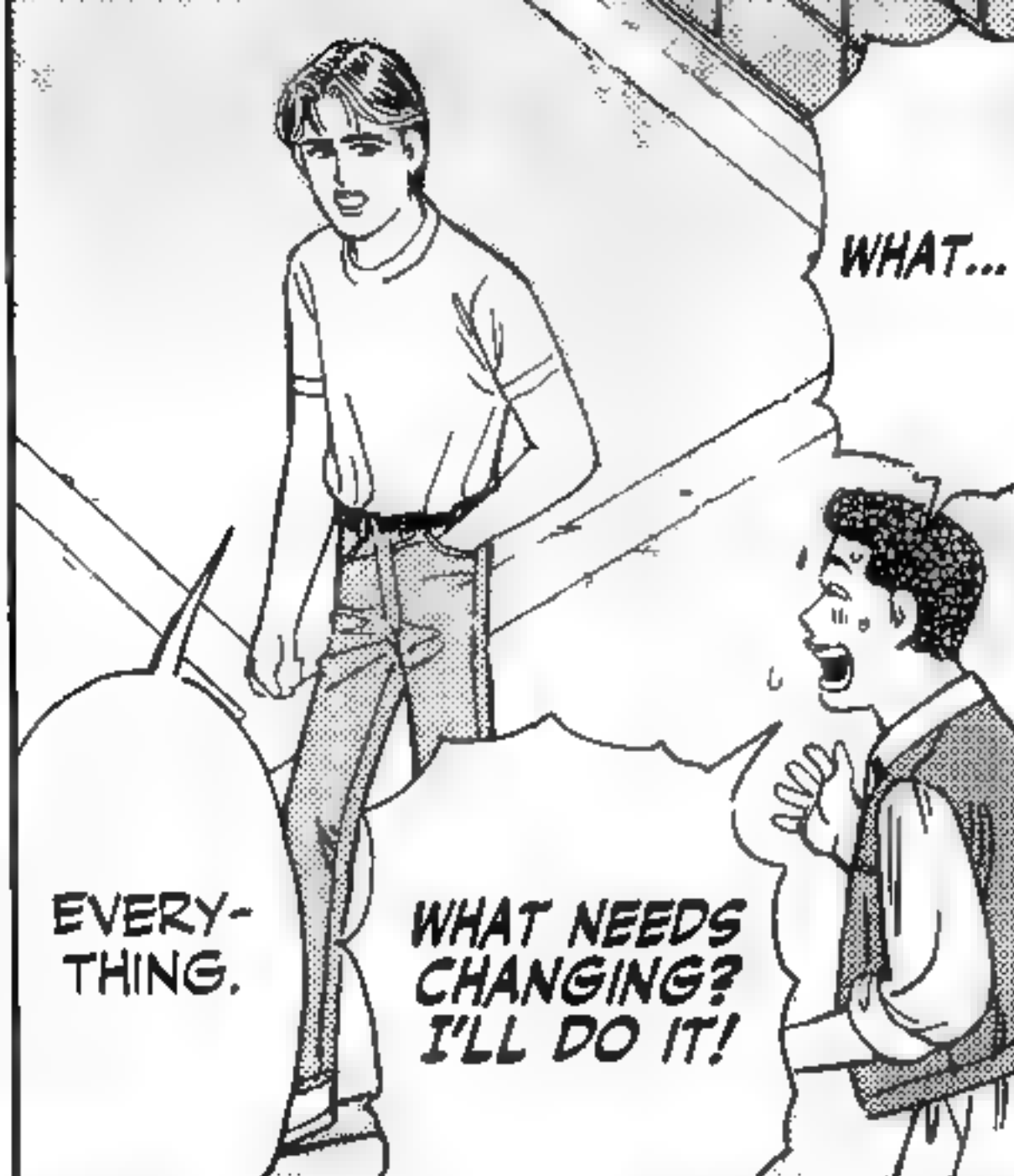
DECIDE FOR YOURSELF... WHAT YOU'LL DO.

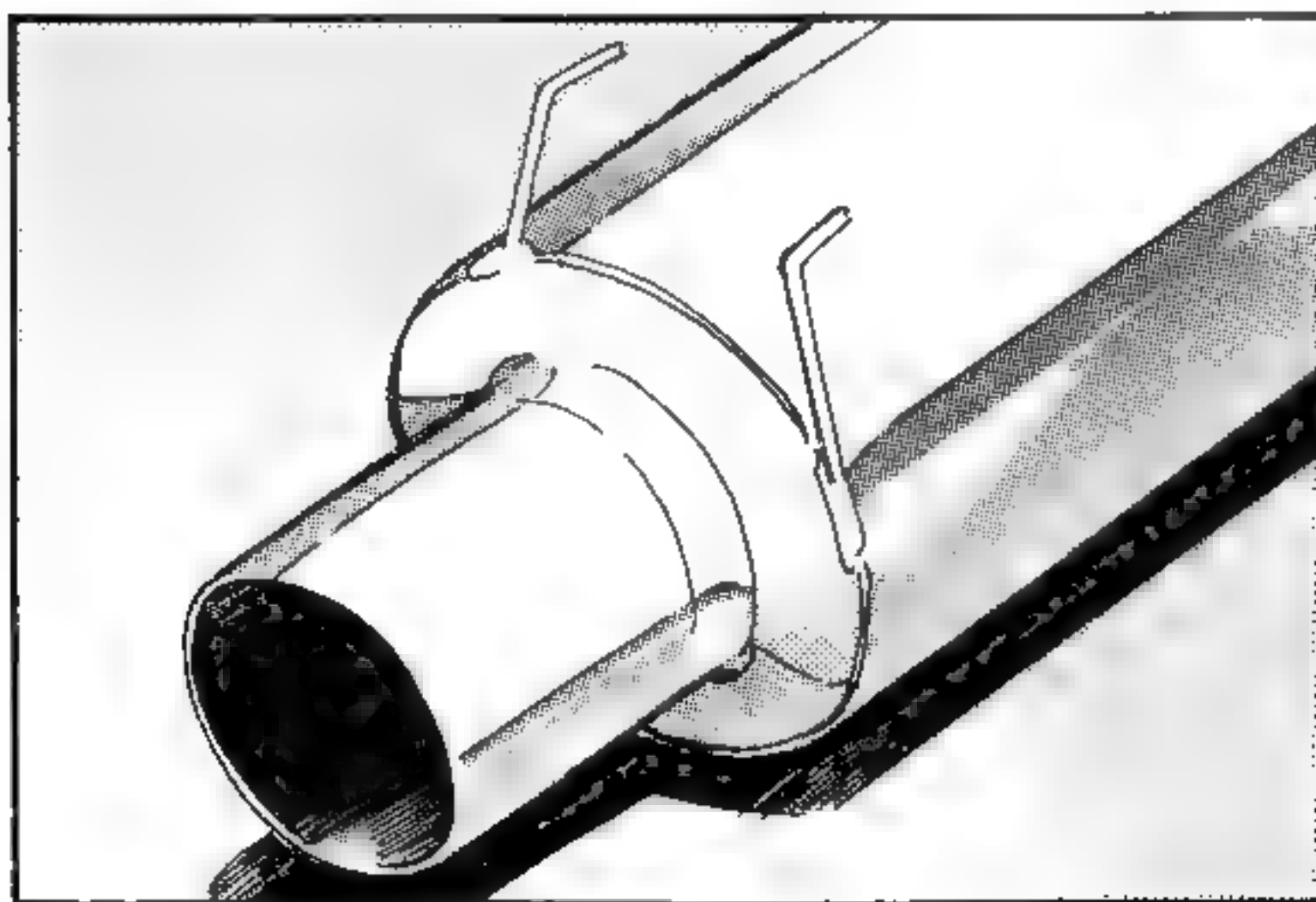
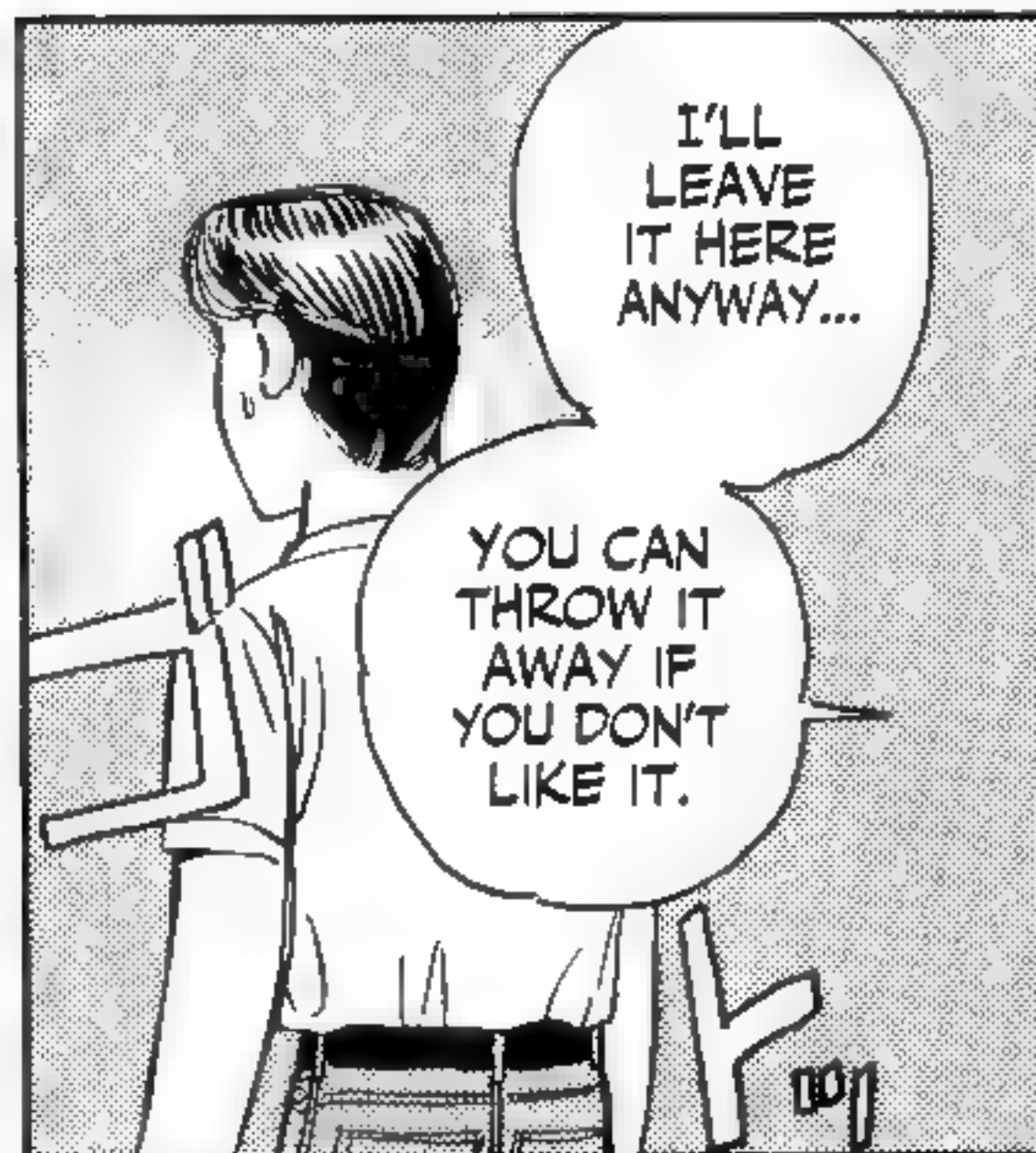
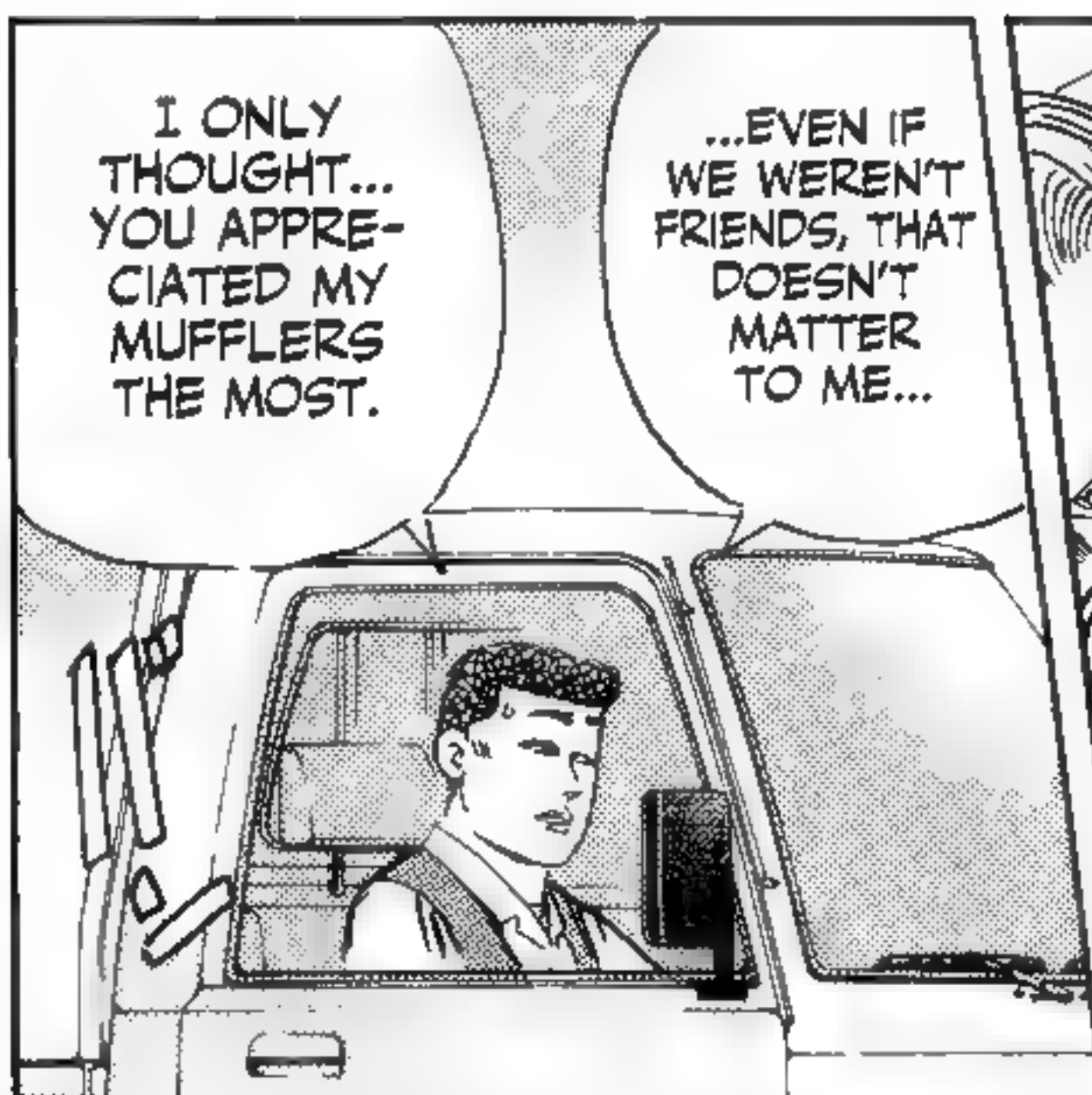


YOU SHOULD DECIDE WITH YOUR OWN EYES...









THIS WAS
THE LAST AND
FINAL THING
I WANTED...

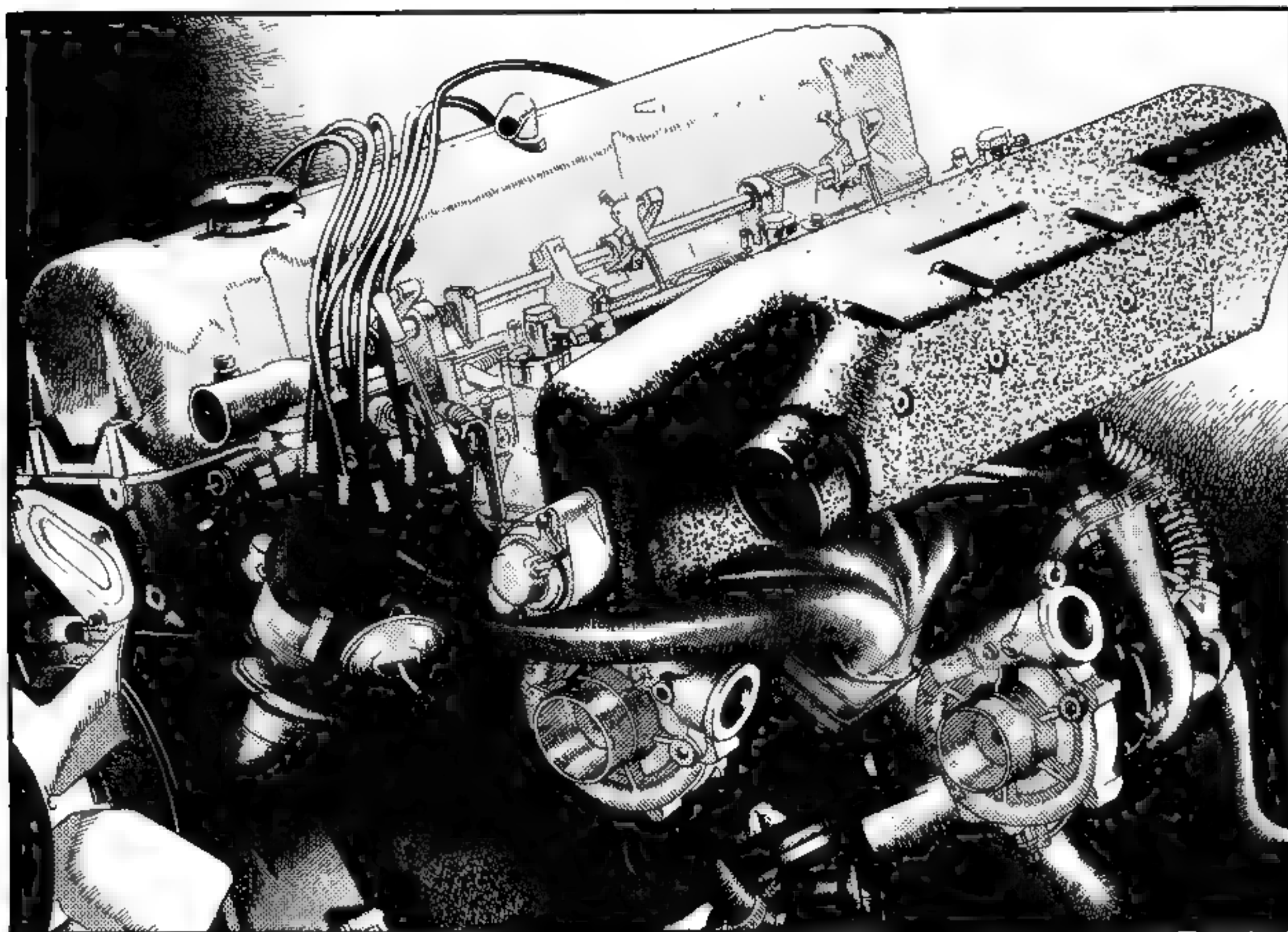
THIS IS IT...
THIS IS THE
BEST, MATSU!

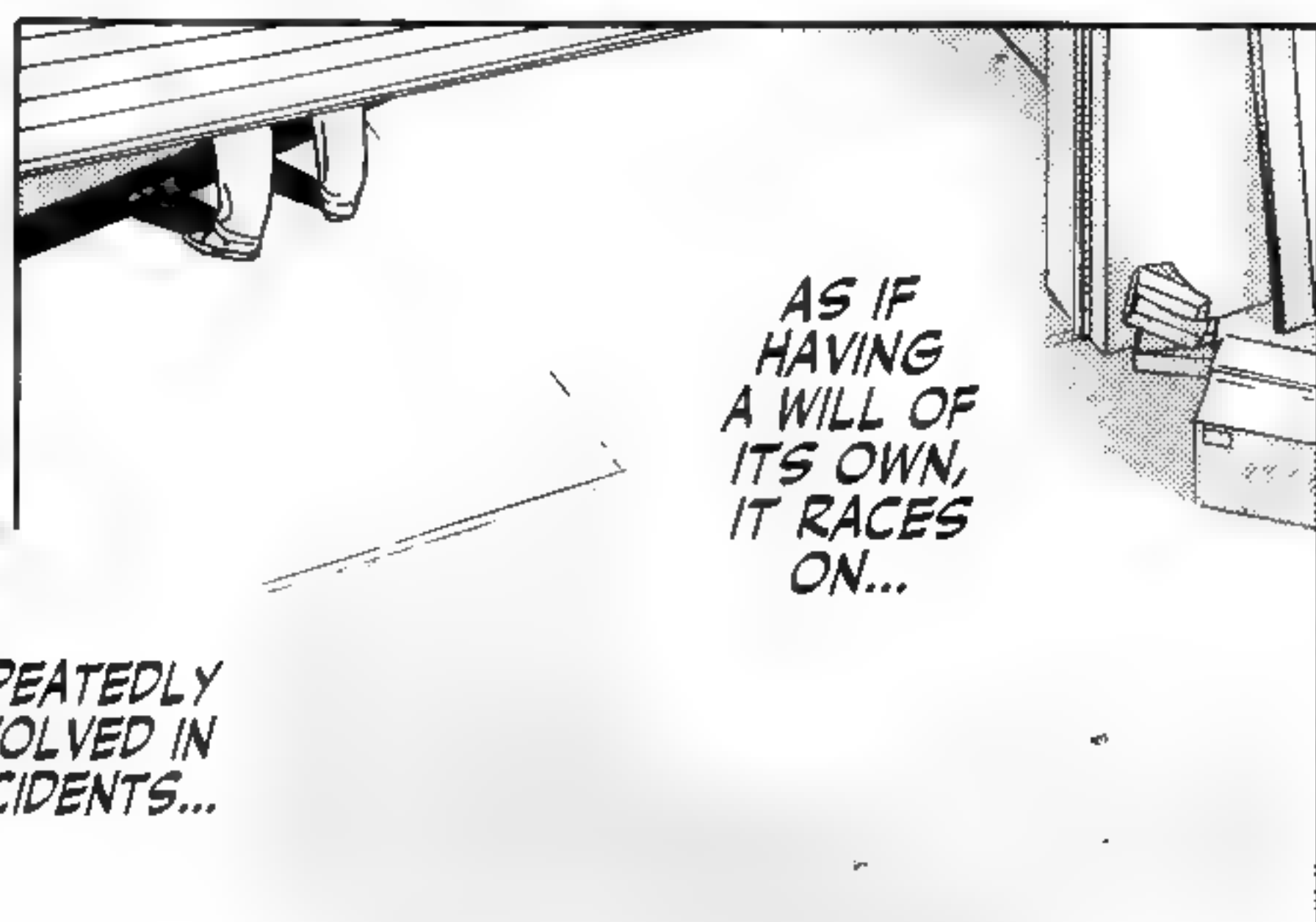
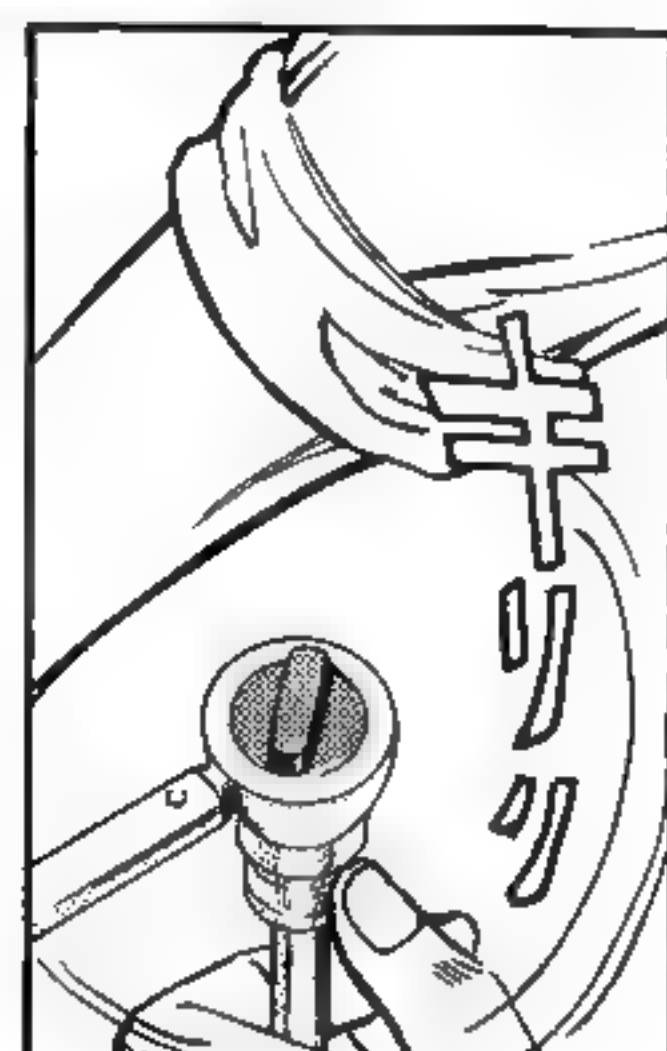
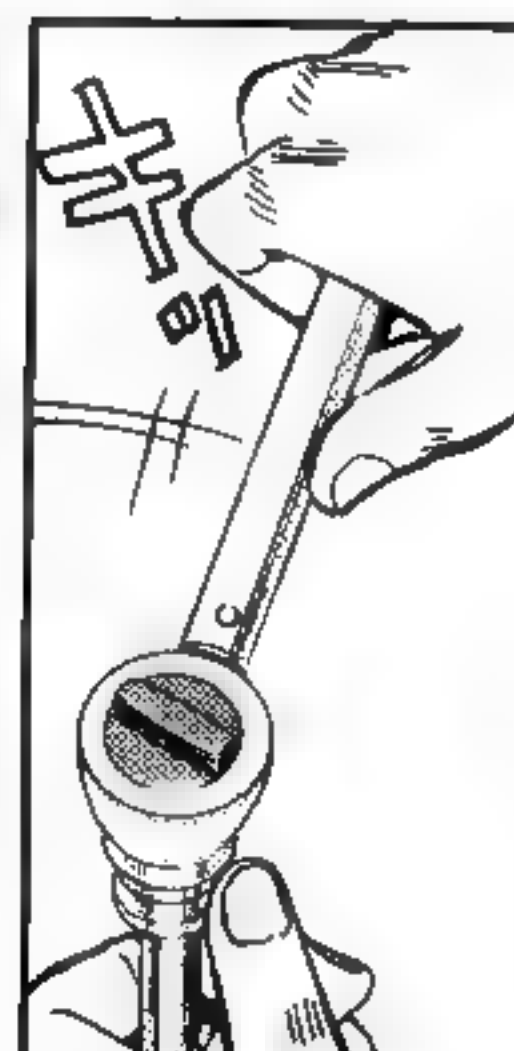
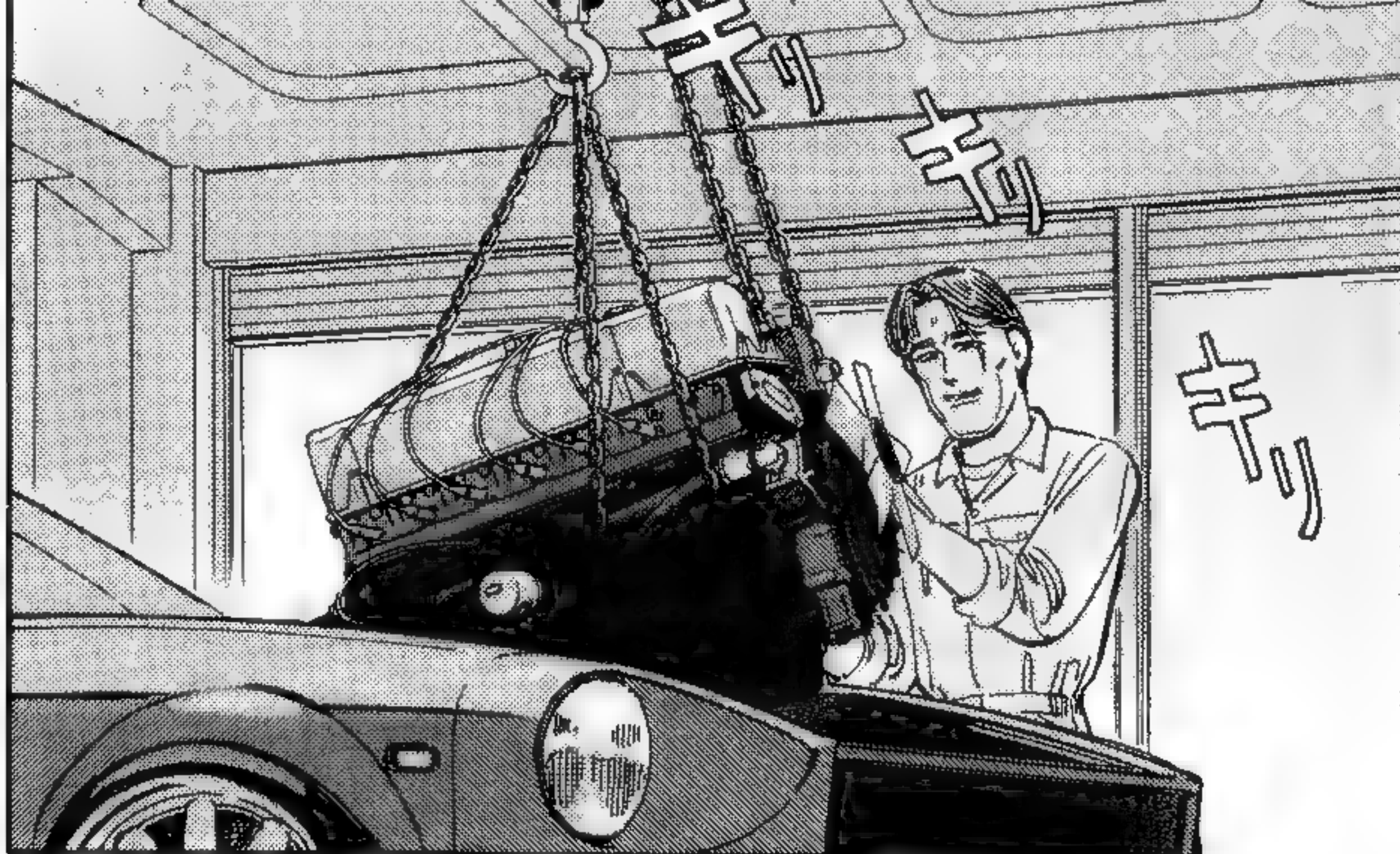
AN EXCEPTIONAL
EXHAUST SYSTEM,
BEING UTILIZED BY
AN EXCEPTIONAL
ENGINE...

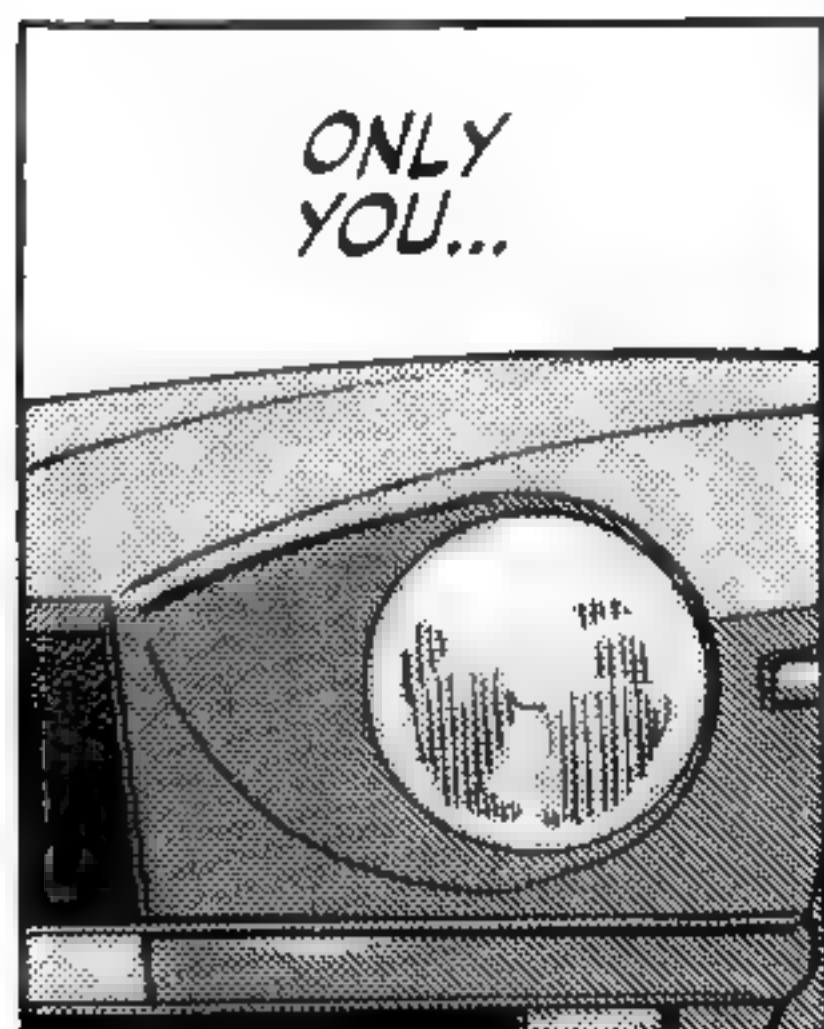
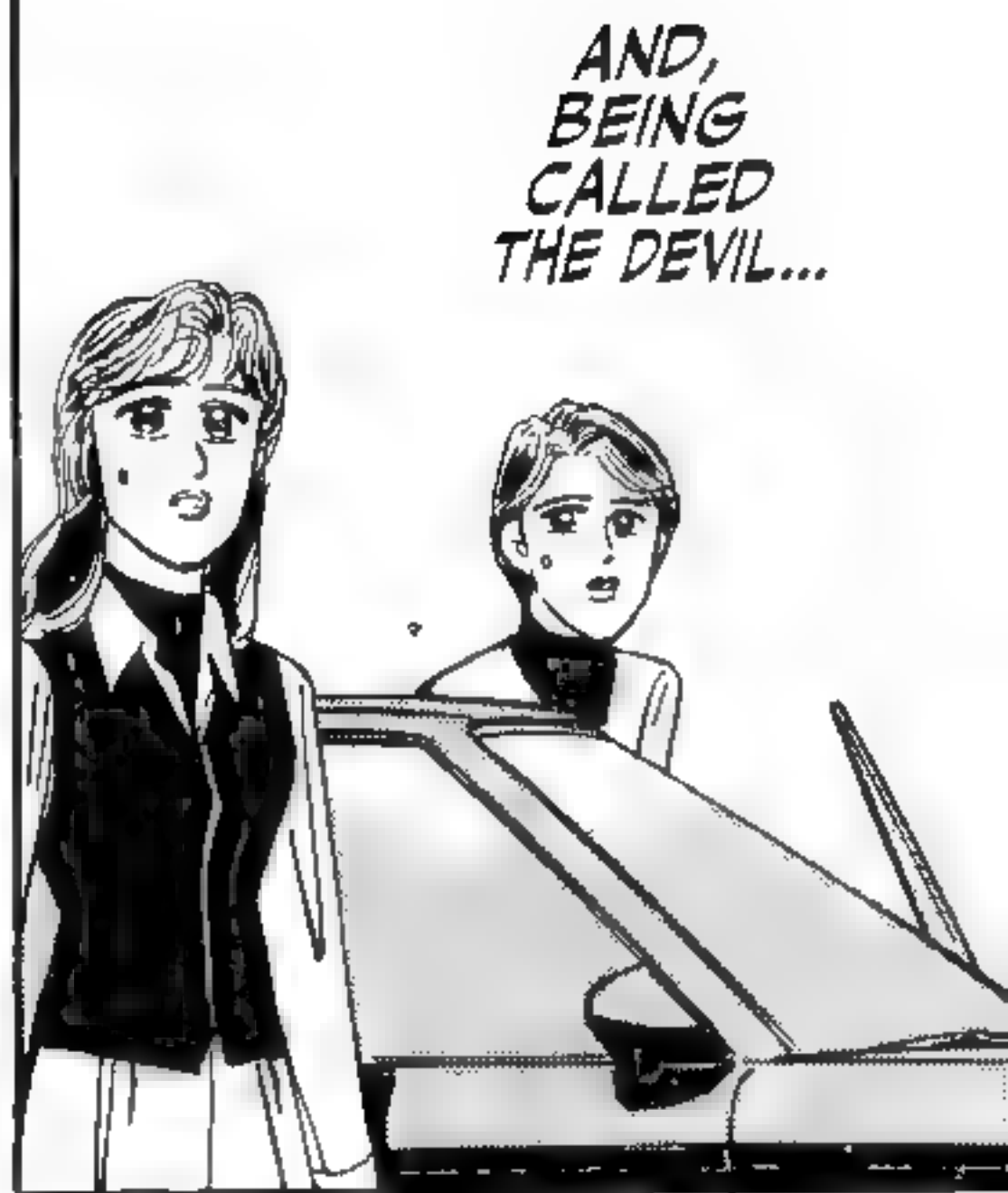
THE
ULTIMATE
GT-R...
HAS BEEN
CREATED...

IT'S
DONE...

...NGH.

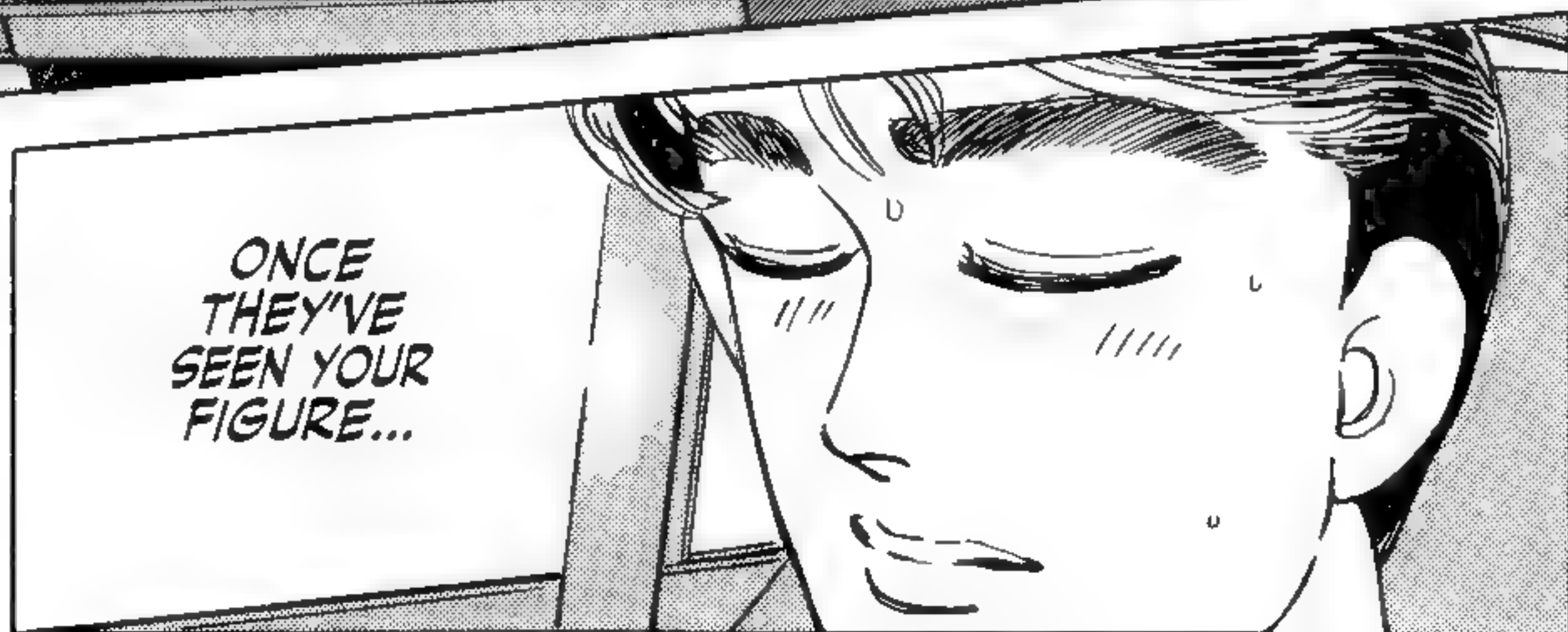








NOBODY
CAN BEAR
TO LEAVE,



ONCE
THEY'VE
SEEN YOUR
FIGURE...



AS IT
TAKES
ITS FIRST
BREATH...



...NOW,
WILL MAKE
THE AIR
TREMBLE,



THE
BEST,
AND
FASTEST,
THIS DEVIL...



IT'LL RUN
THROUGH
THE HIGH-
WAYS! AT
330KM/H...

WANGAN'S
LIVING LEGEND,
TAKES OFF
AGAIN...

THIS MID-
NIGHT BLUE
WONDER...
KNOWN AS
THE DEVIL 2.



RESURRECTION(復活)④ END

TEISOOKU SCANS



Wangan Midnight REVAMP PROJECT

ORIG. TL

WANGAN SCANS

RE-TL'ED

DRIDESPOON

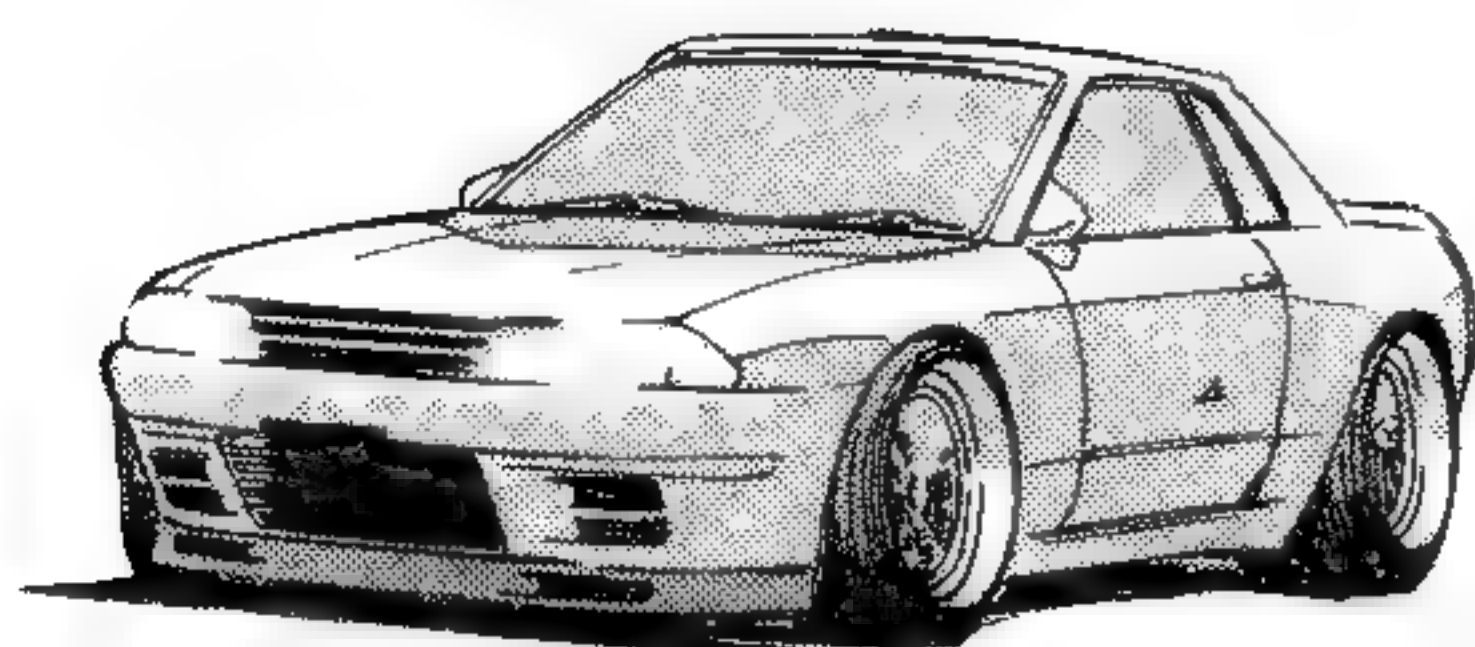
DRIDESPOON'S MANGA SCANS

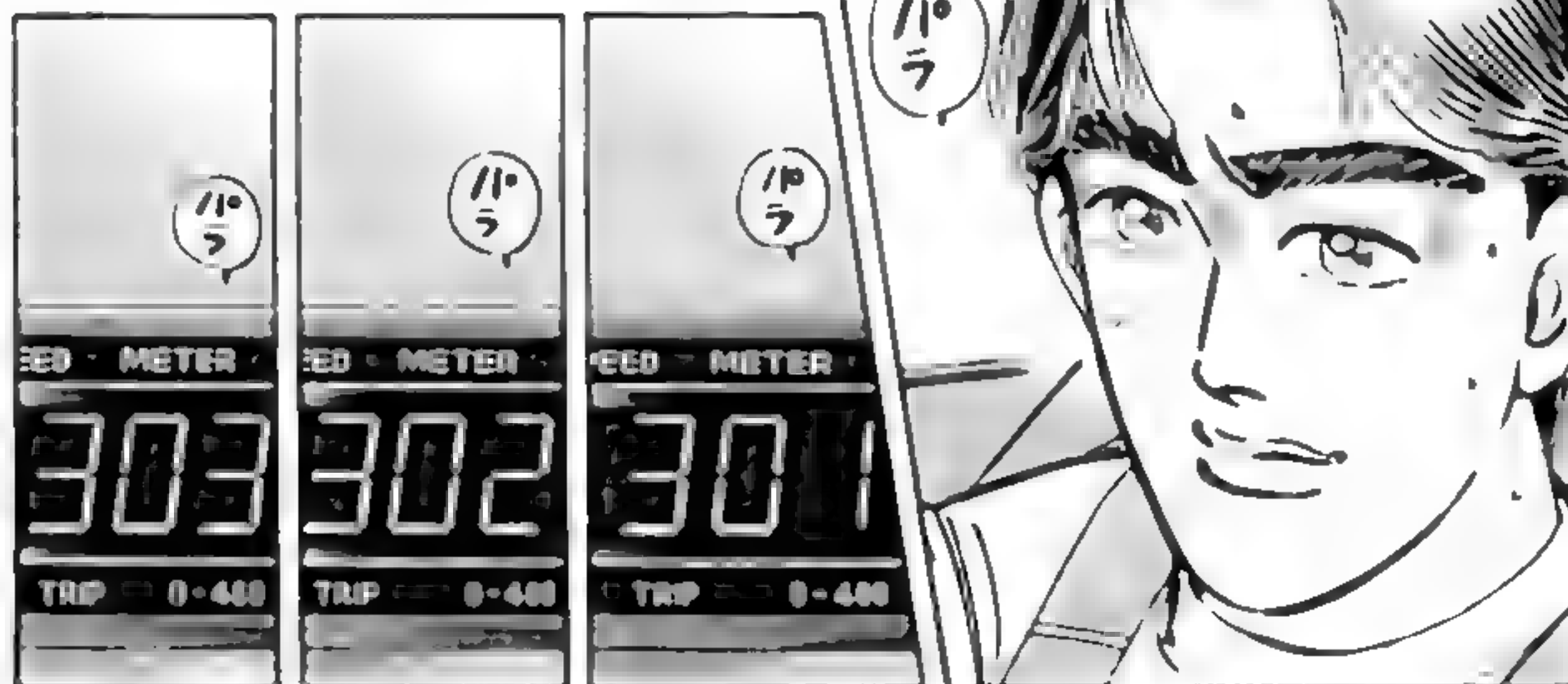
CLICKABLE LINK ON MANGADEX GROUP PA



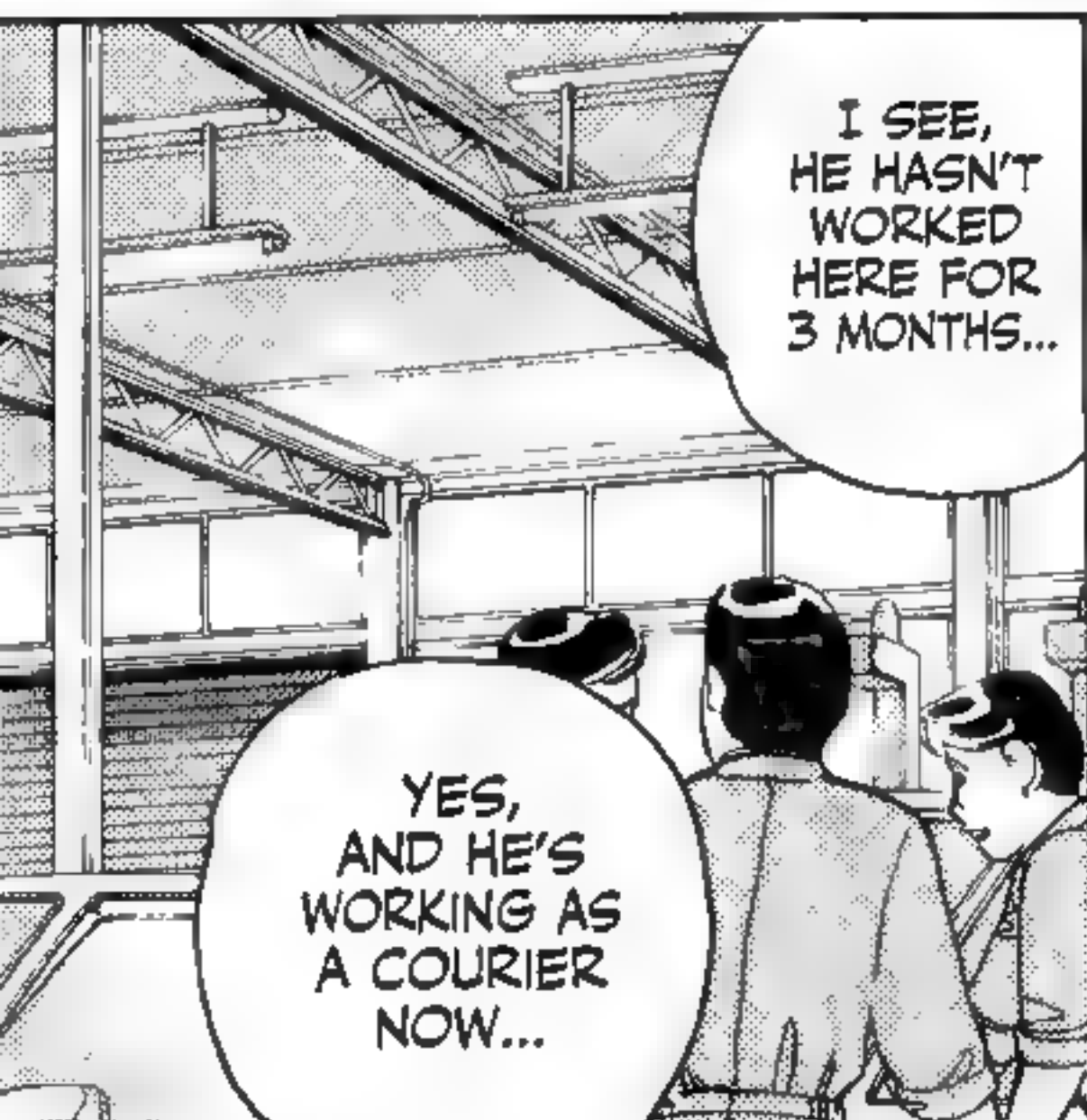
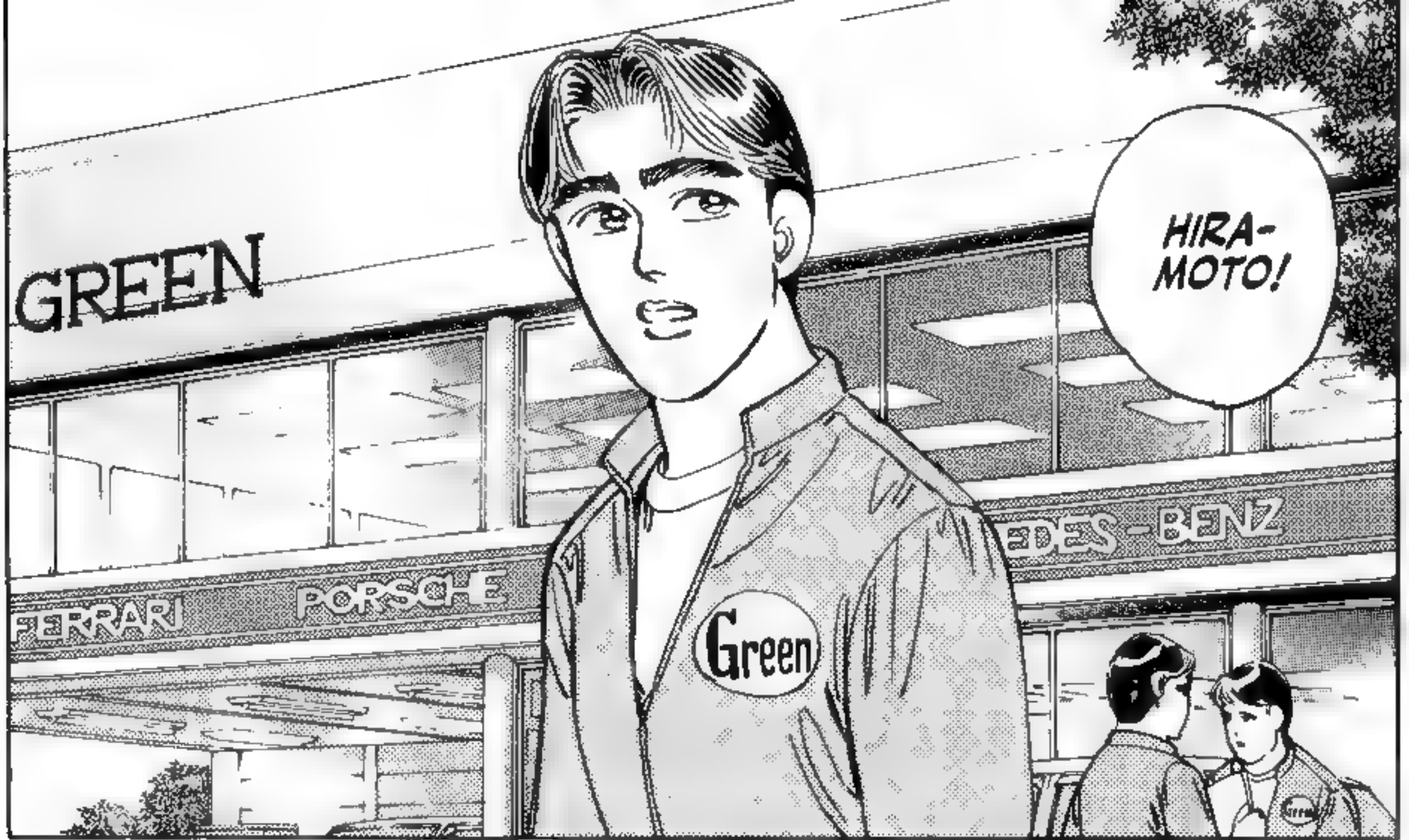
SERIES 13

DOG FIGHT①











NO, IT'S FINE...
I DON'T HAVE
MUCH REASON
TO SEE HIM,
IF HE CHOSE
TO BE A
DRIVER...



...WHAT
AM I GOING
TO DO WITH
THAT KID...

I CAN
TAKE YOU
TO WHERE
HE WORKS,
IT'S QUITE
CLOSE...



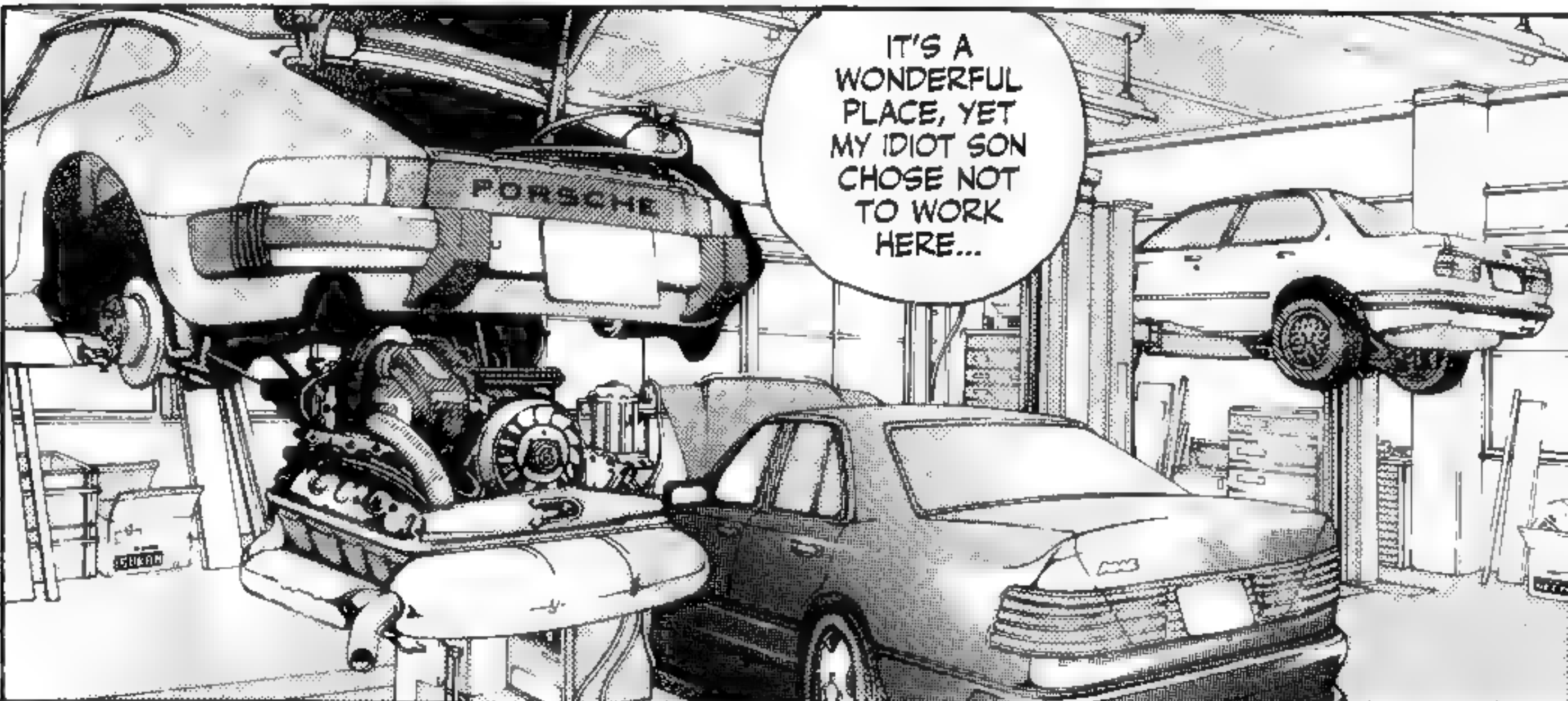
SAY, THIS
PLACE IS
REALLY
AMAZING.

THERE ARE
CARS FROM
ALL OVER THE
WORLD, ALL
OVER YOUR
SHOP...

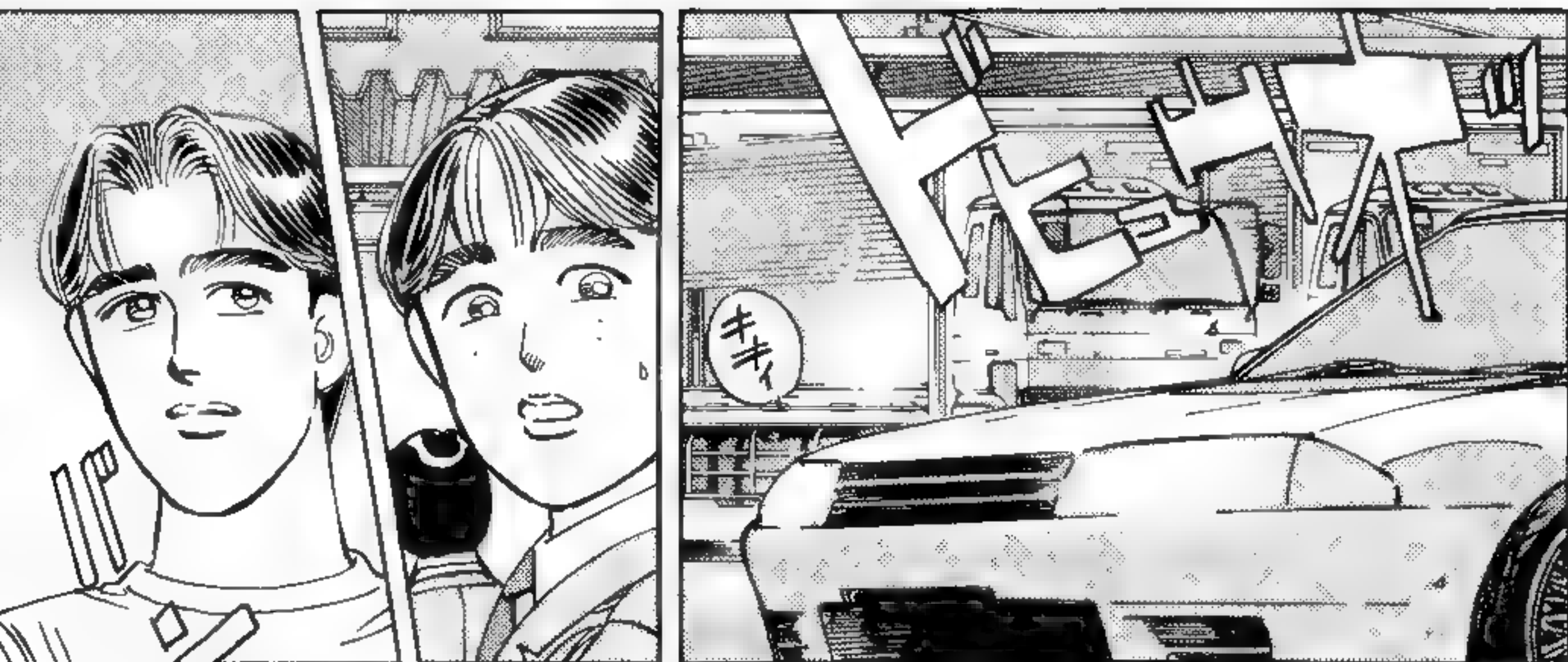


NOTHING LIKE
YOUR SHOP
HERE! I JUST
RUN A SMALL
TRUCK REPAIR
SHOP IN THE
COUNTRY-
SIDE.

ARE
YOU IN
THE SAME
LINE OF
WORK?



IT'S A
WONDERFUL
PLACE, YET
MY IDIOT SON
CHOSE NOT
TO WORK
HERE...





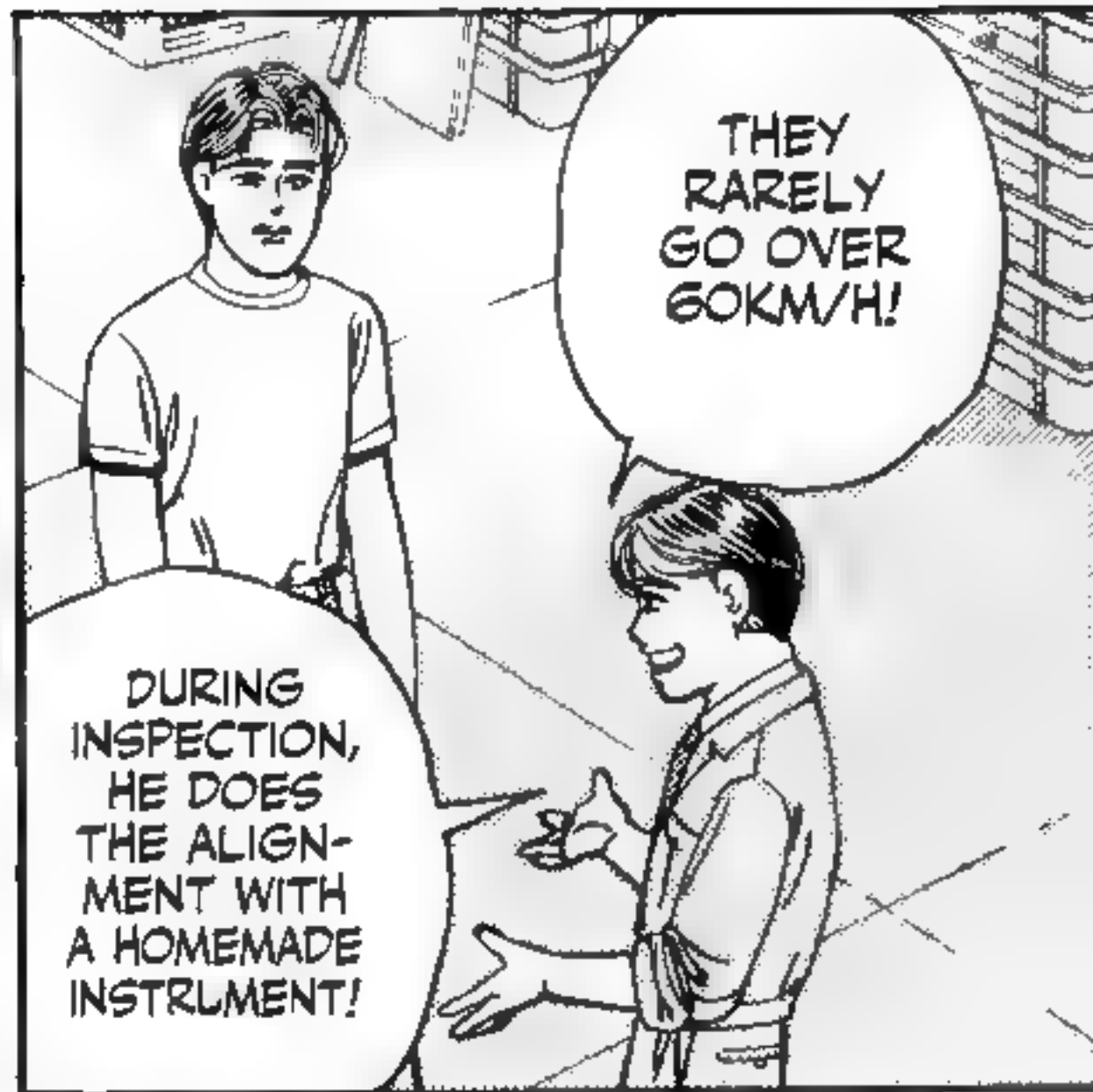
WHETHER IT'S
A 300KM/H CAR,
OR A 60KM/H
CAR, A LIFE IS
RIDING ON IT,
IT SHOULDN'T
BE TAKEN
LIGHTLY.

...



I THINK
IT'S DEDI-
CATION.

ISN'T
THAT
FUNNY?
HAHA!



THEY
RARELY
GO OVER
60KM/H!

DURING
INSPECTION,
HE DOES
THE ALIGN-
MENT WITH
A HOMEMADE
INSTRUMENT!



DID YOU
HEAR? THE
DEVIL Z IS
RUNNING
AGAIN...

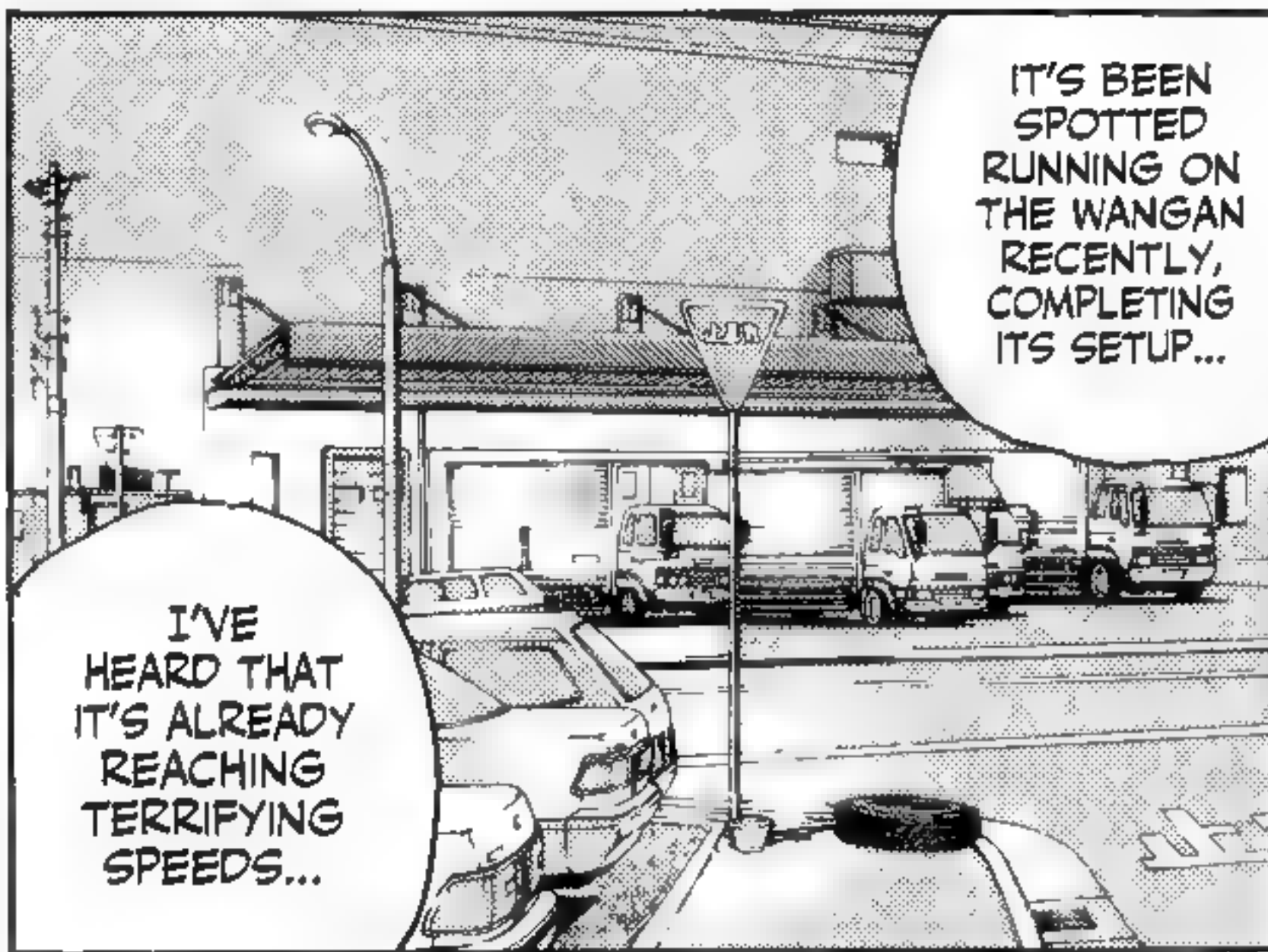


ANYWAY, ON
A DIFFERENT
TOPIC...

WELL...
WHEN
THE TIME
COMES,
60KM/H
CAN KILL
YOU TOO!

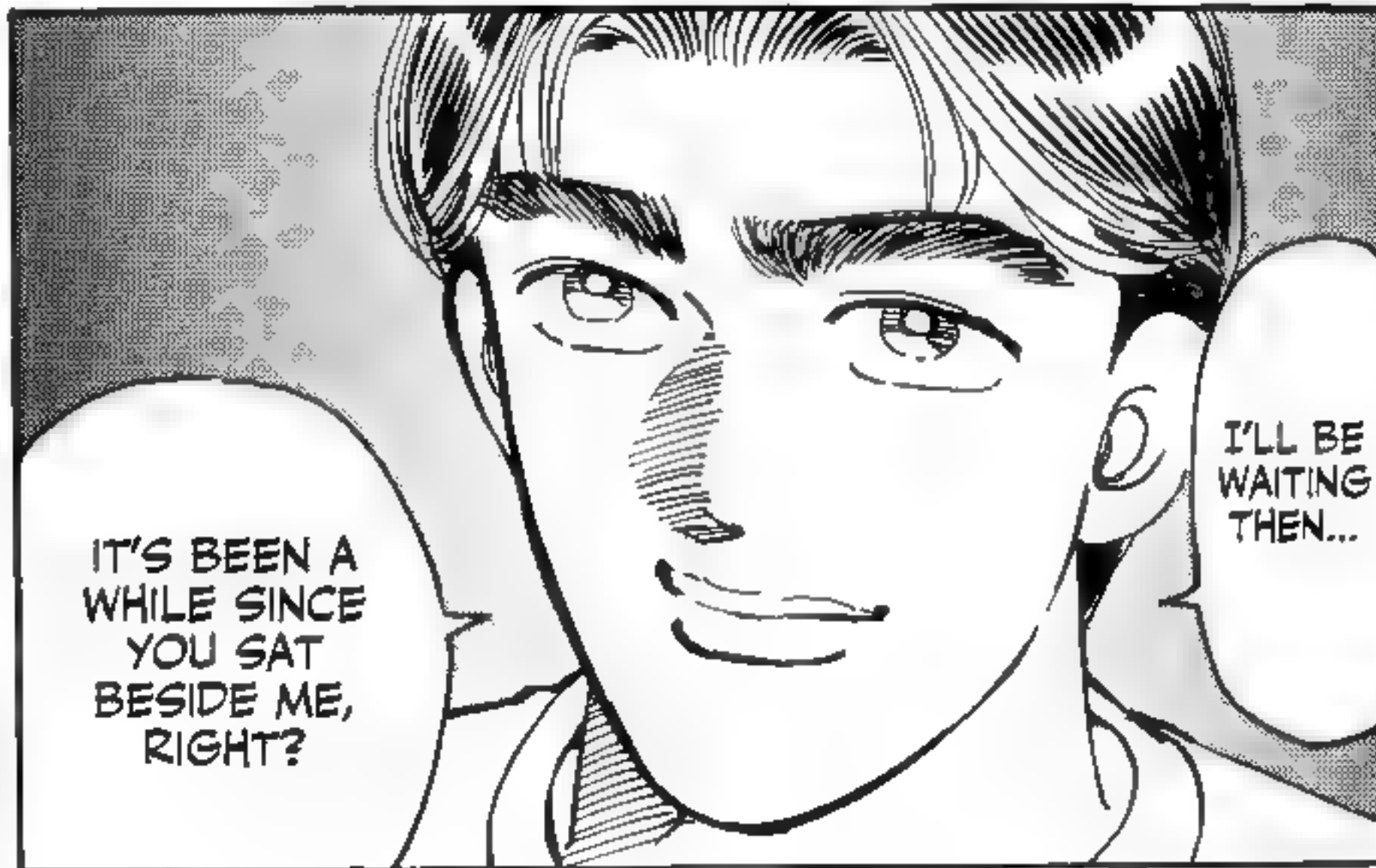
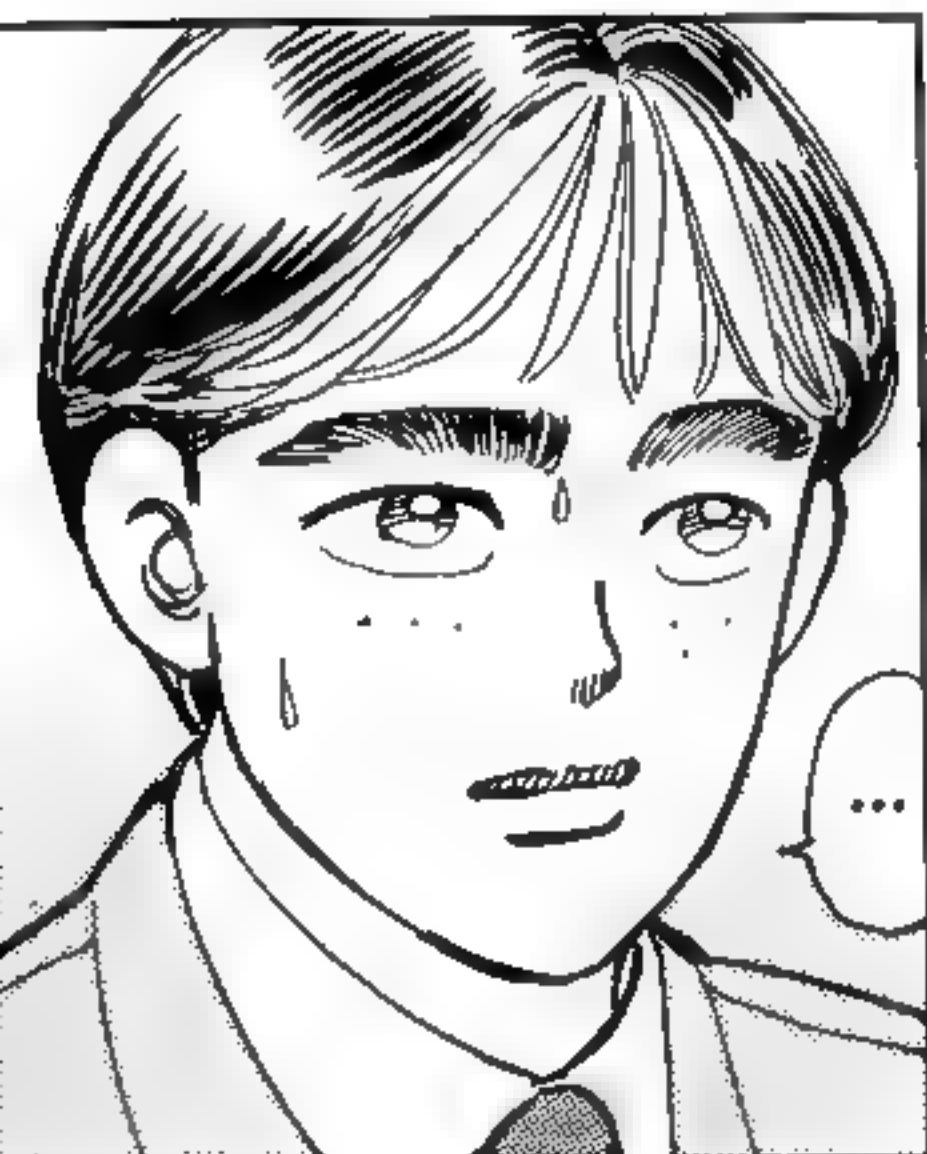
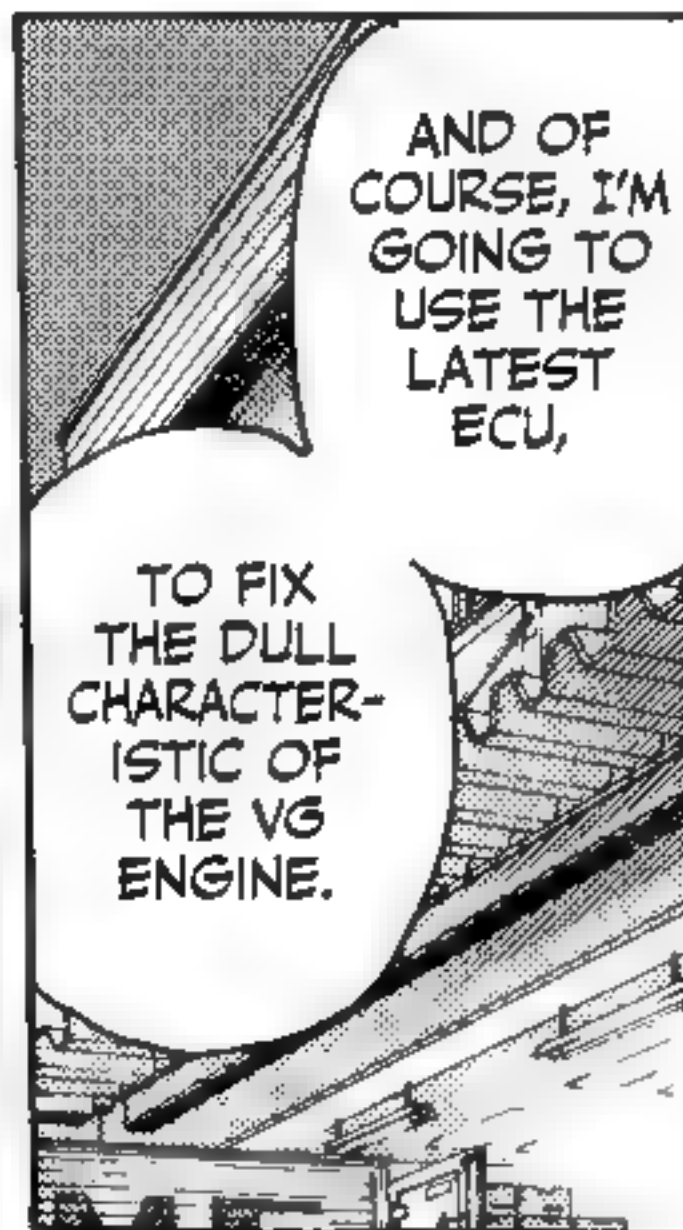


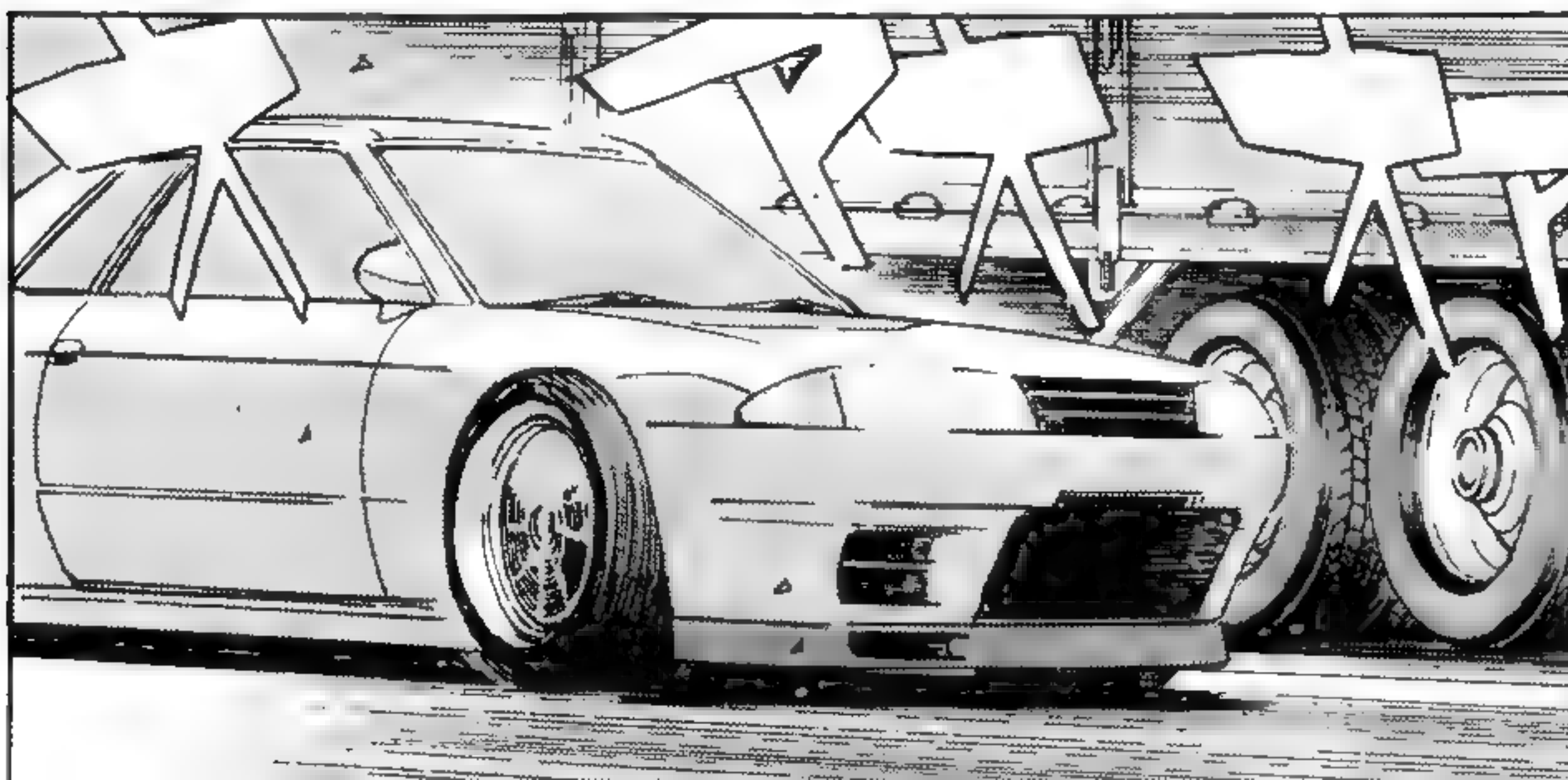
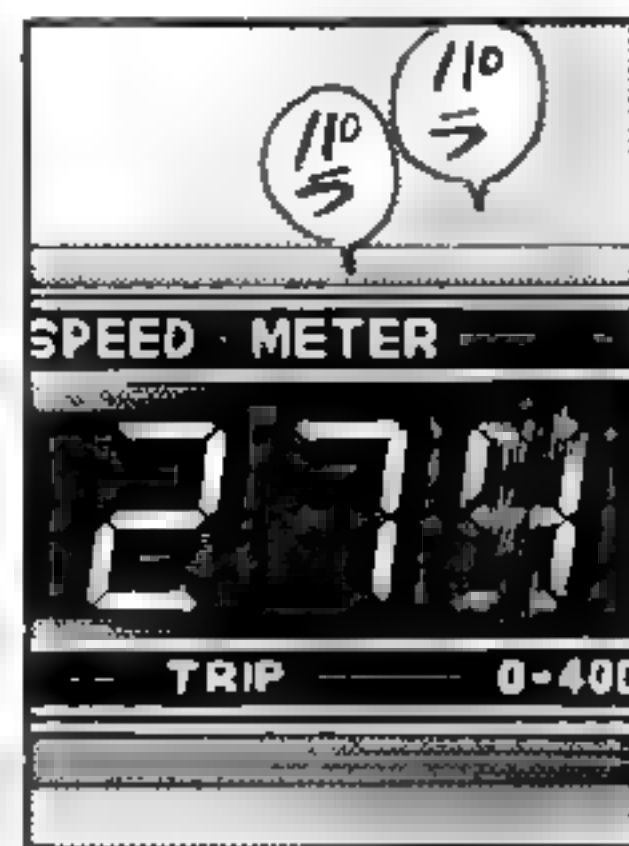
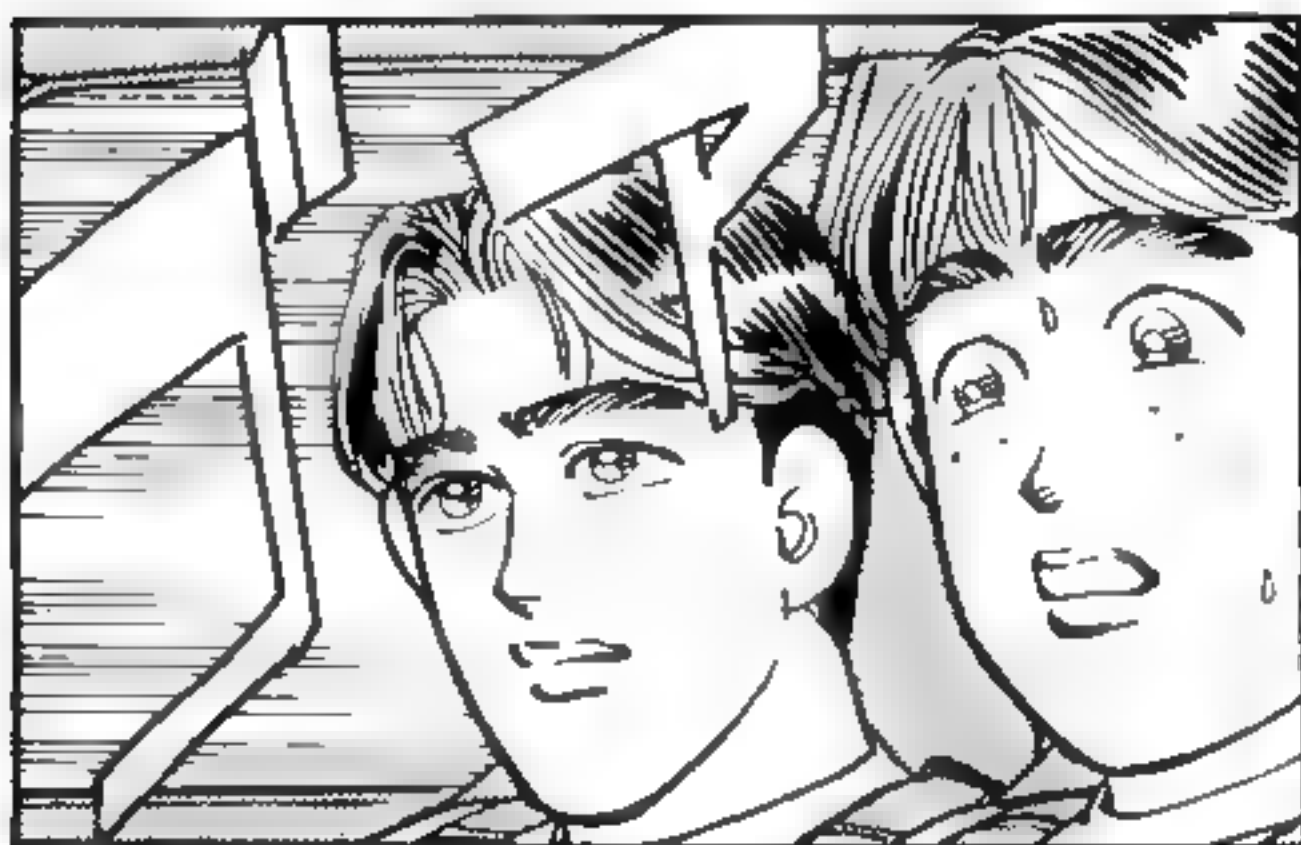
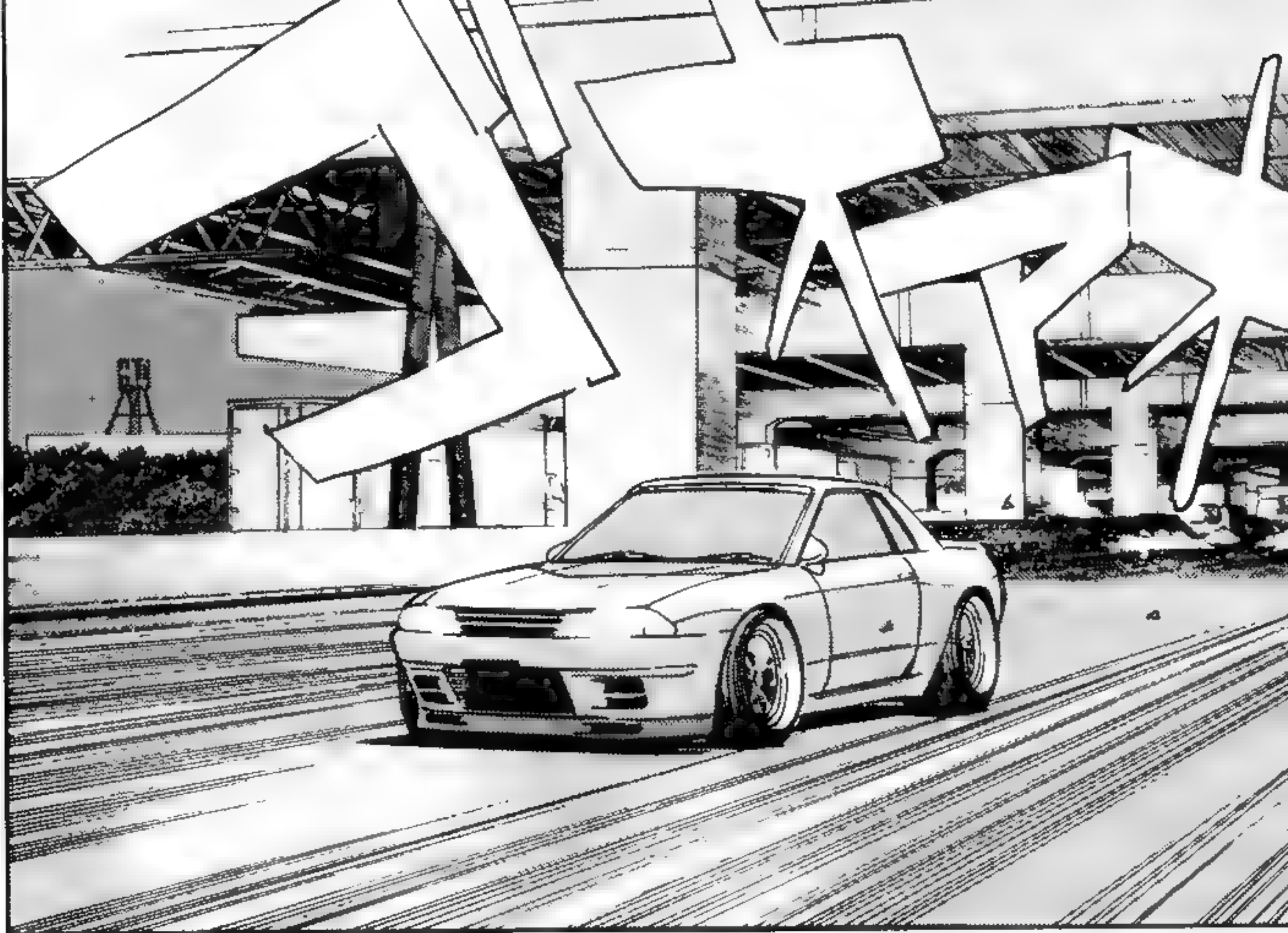
TO BE
HONEST,
I'VE BEEN
THINKING OF
UPGRADING THE
COMPUTER
SETUP IN
MY Z31...

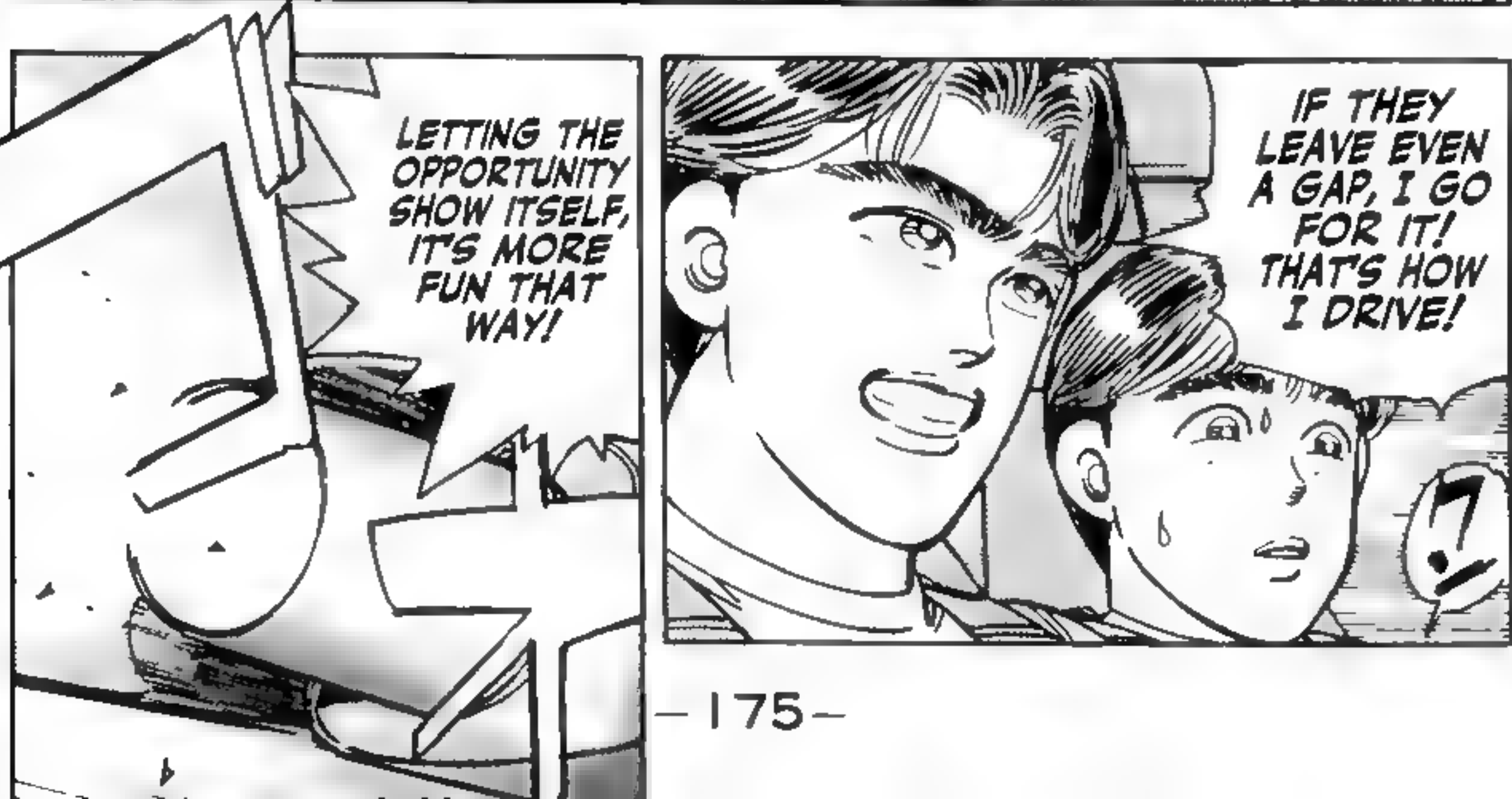
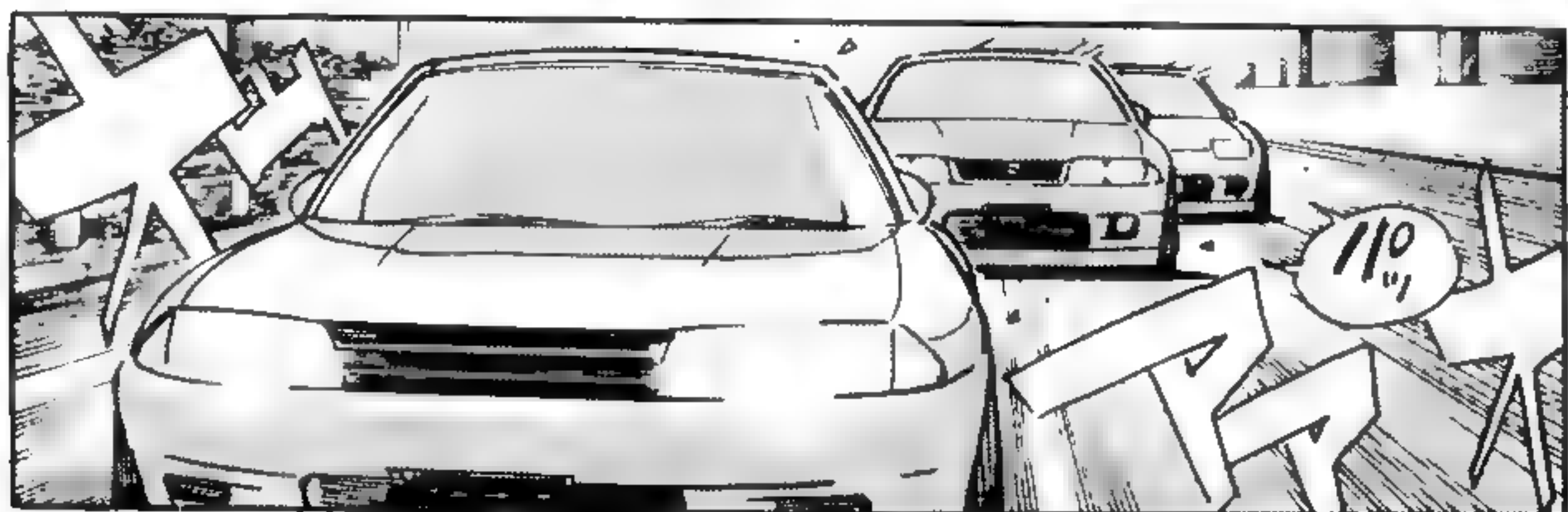
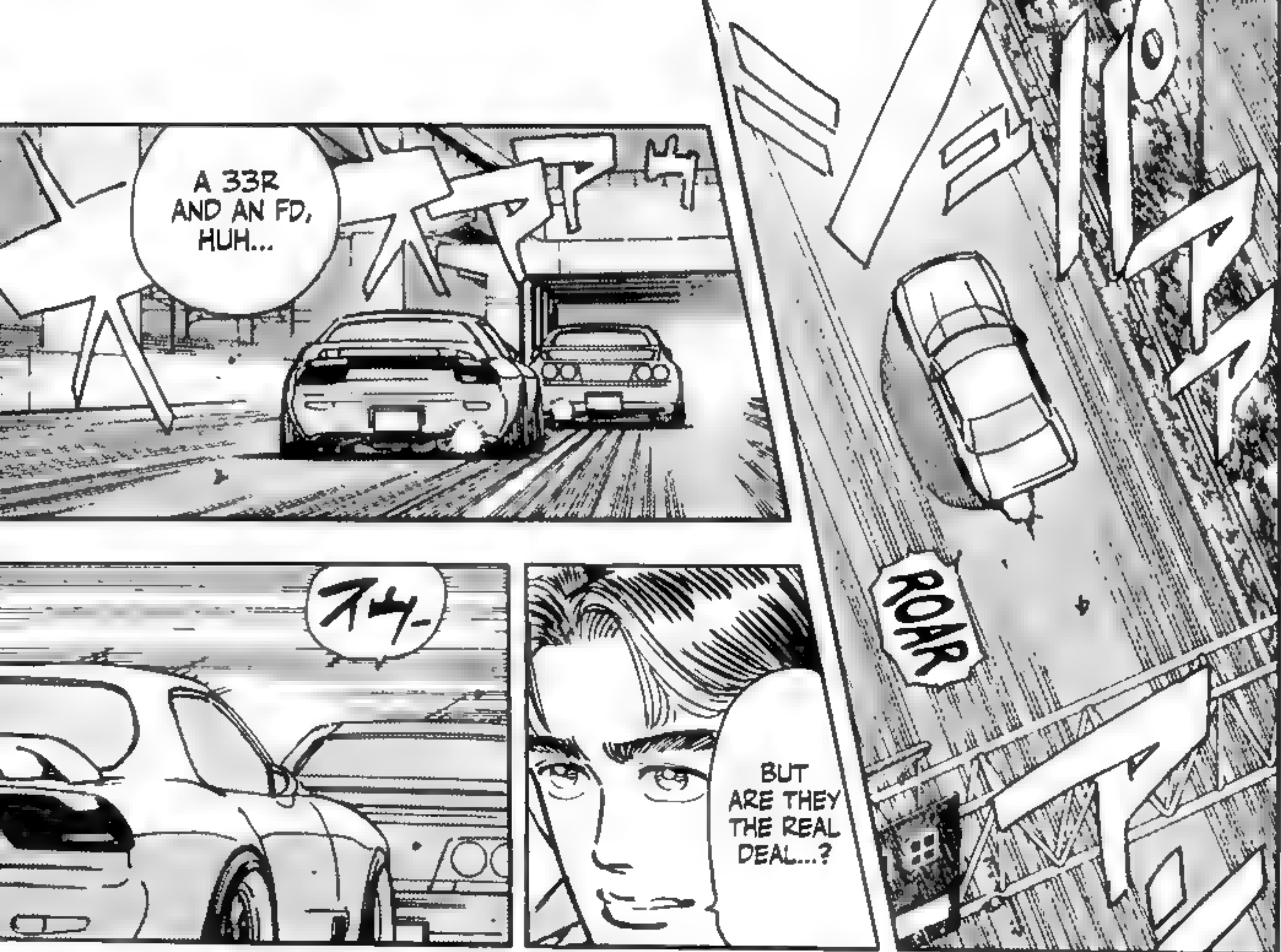


I'VE
HEARD THAT
IT'S ALREADY
REACHING
TERRIFYING
SPEEDS...

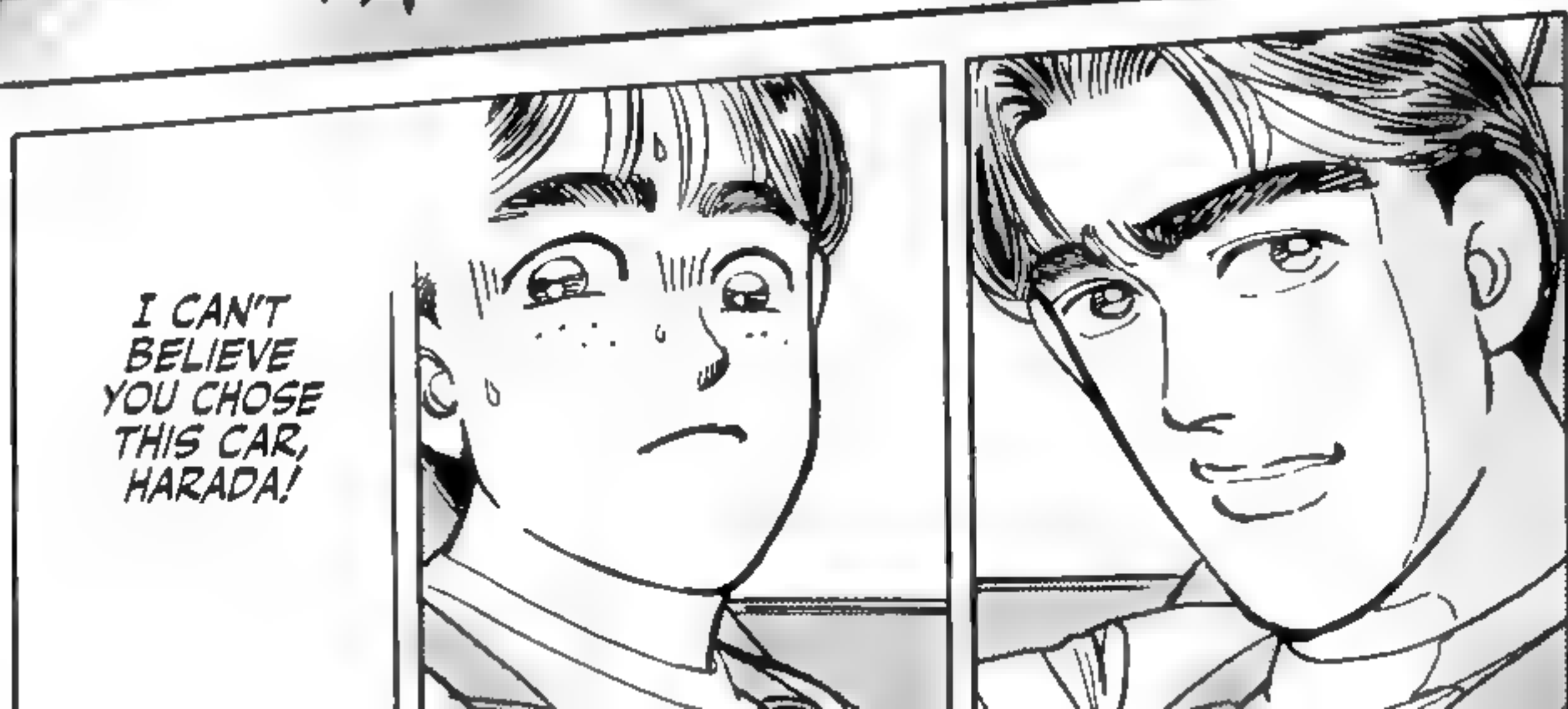
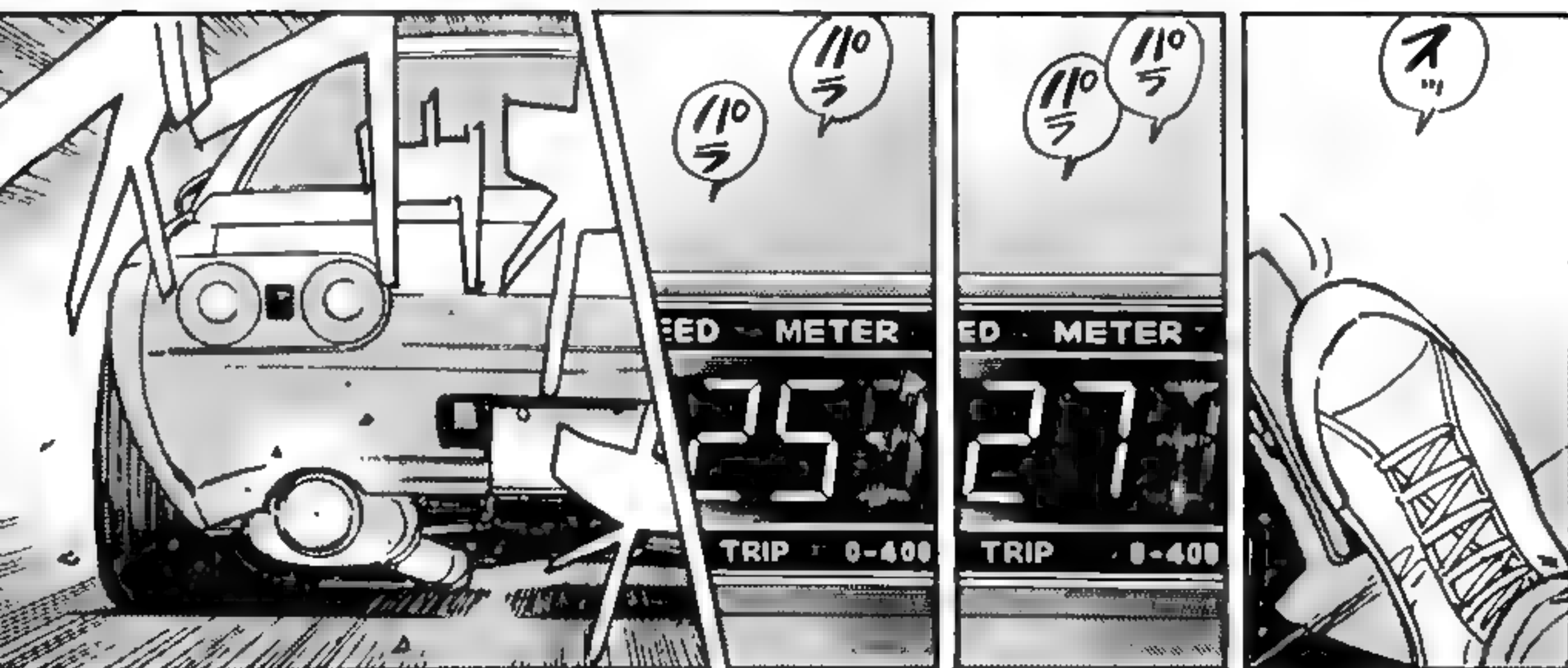
IT'S BEEN
SPOTTED
RUNNING ON
THE WANGAN
RECENTLY,
COMPLETING
ITS SETUP...









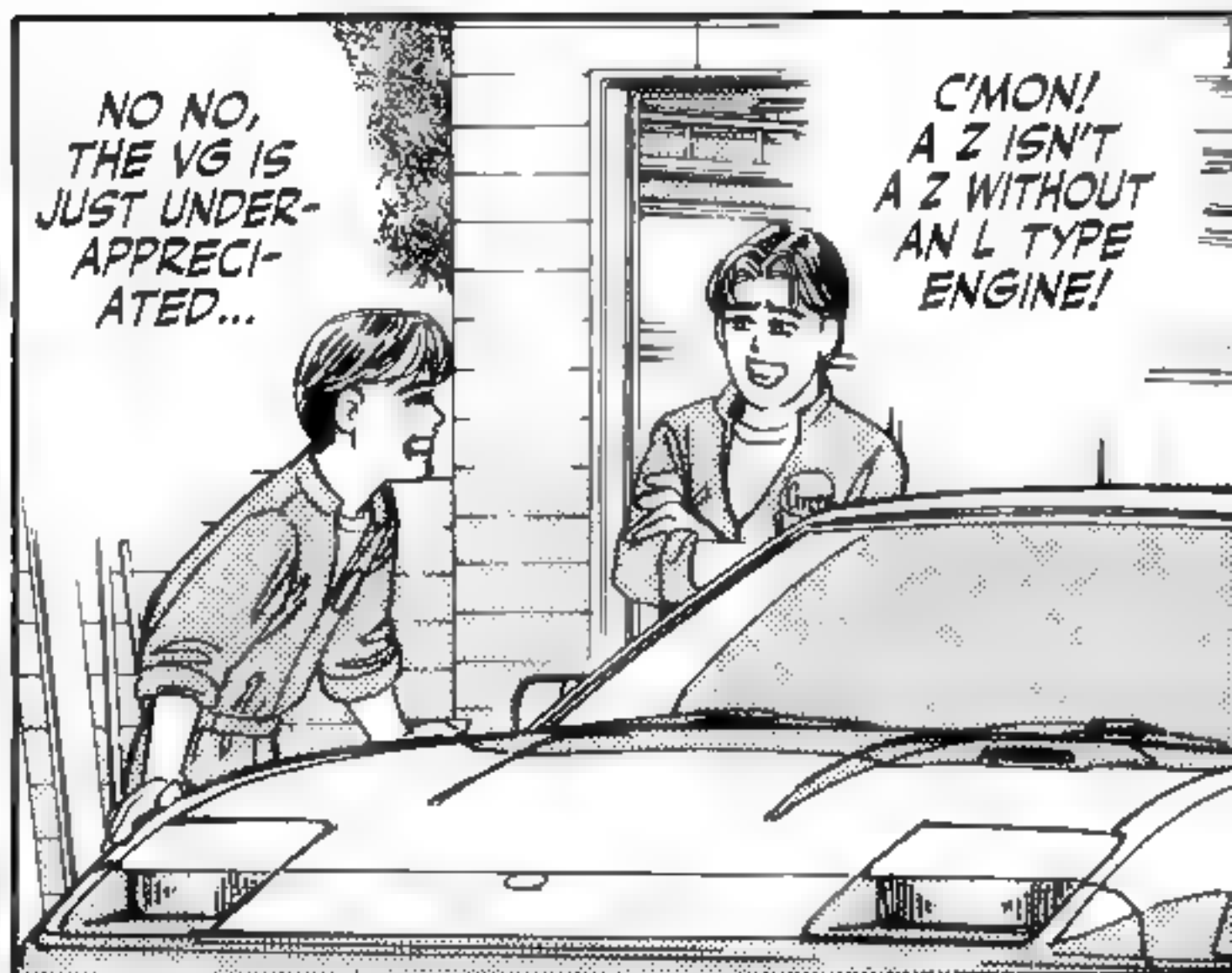




THIS IS
TOO COOL,
HIRAMOTO!



KOICHI,
YOU'RE
SUCH A BAD
INFLUENCE
ON HARADA...



NO NO,
THE VG IS
JUST UNDER-
APPRECI-
ATED...

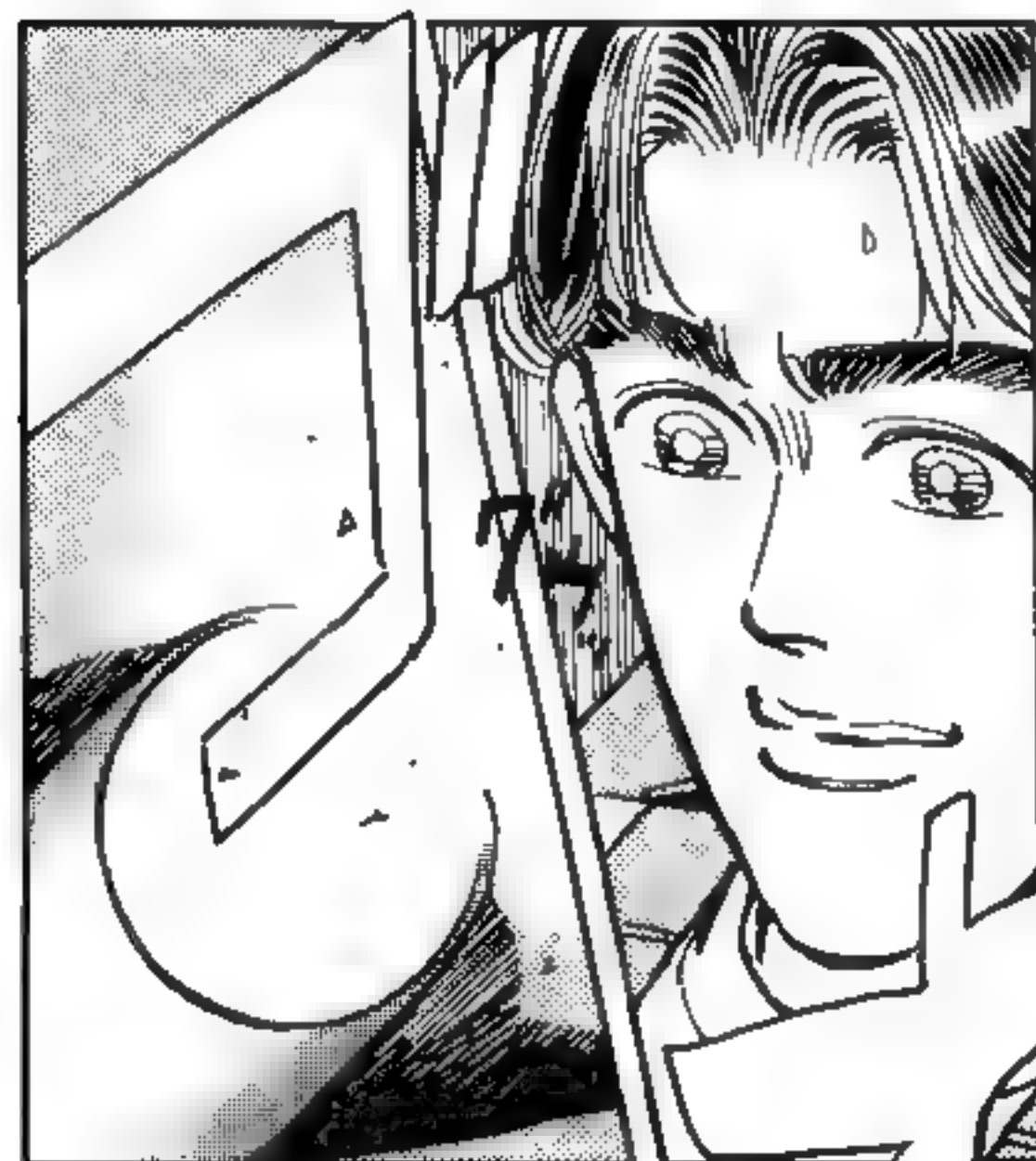
C'MON!
A Z ISN'T
A Z WITHOUT
AN L TYPE
ENGINE!



JUST
ONE MORE
KM/H... THEN
ANOTHER...
THAT'S WHAT
I THOUGHT
ABOUT, EVERY
HOUR OF
THE DAY.



I WAS
OBSESSED
WITH PERFEC-
TION BACK
THEN...



MY MIND
FADES AWAY,
WHILE ACCELE-
RATING...



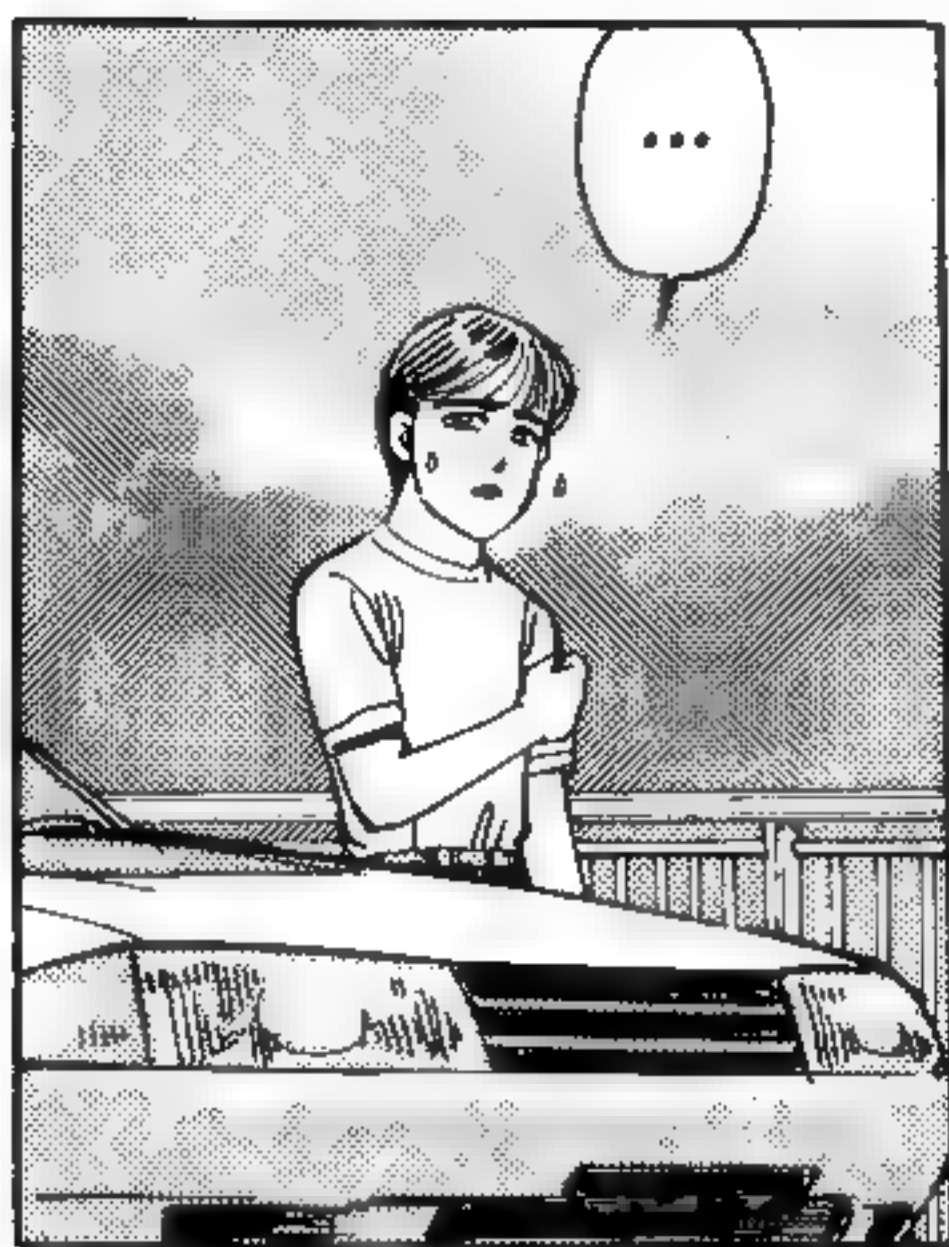
AND
EVERYTHING
STOPS WHILE
ACCELERATING...

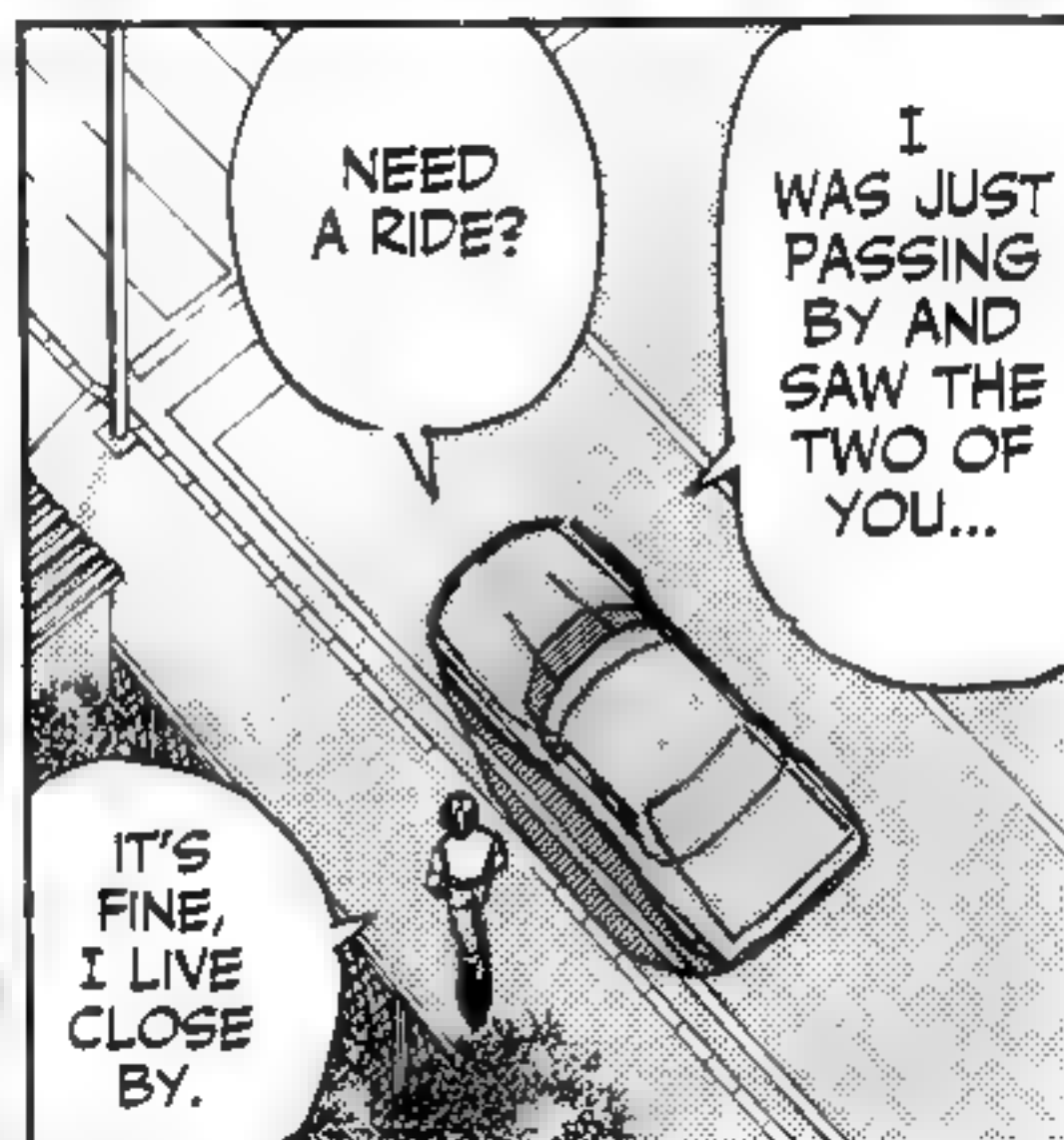
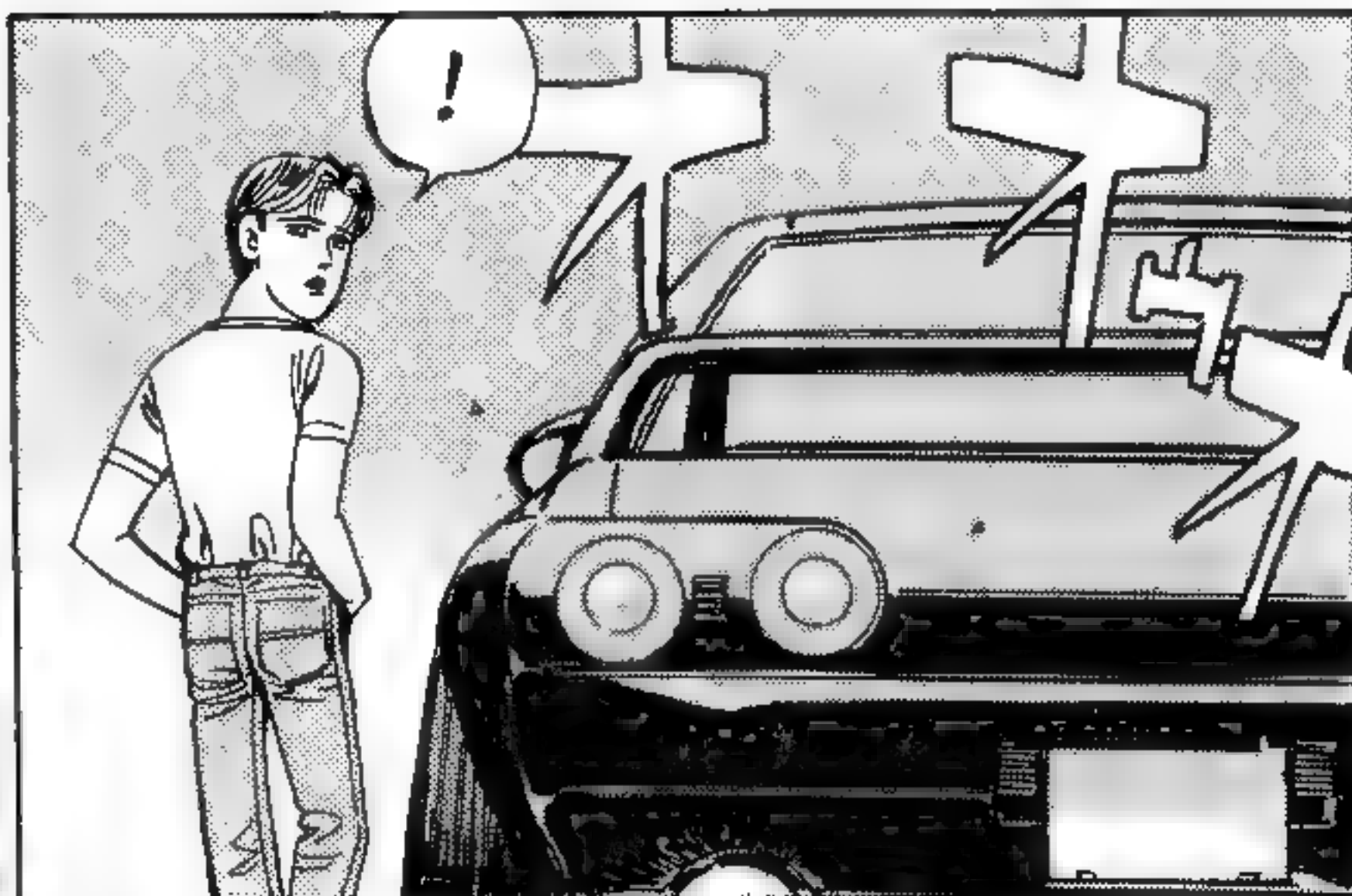
I FULFILLED
MY NEED FOR
SPEED, ONE
KM/H AFTER
ANOTHER...



I UNDERSTOOD
THAT, AND YET
I COULDN'T
STOP...

IT WAS
COMPLETELY
RECKLESS...







YOU CHOSE
THE NEVER-
ENDING ROAD
OF RACING...



KOICHI...



BYE
THEN.



THERE'S
NO GOING
BACK...



THIS TIME, THE
BODY MUST
WITHSTAND
330KM/H.

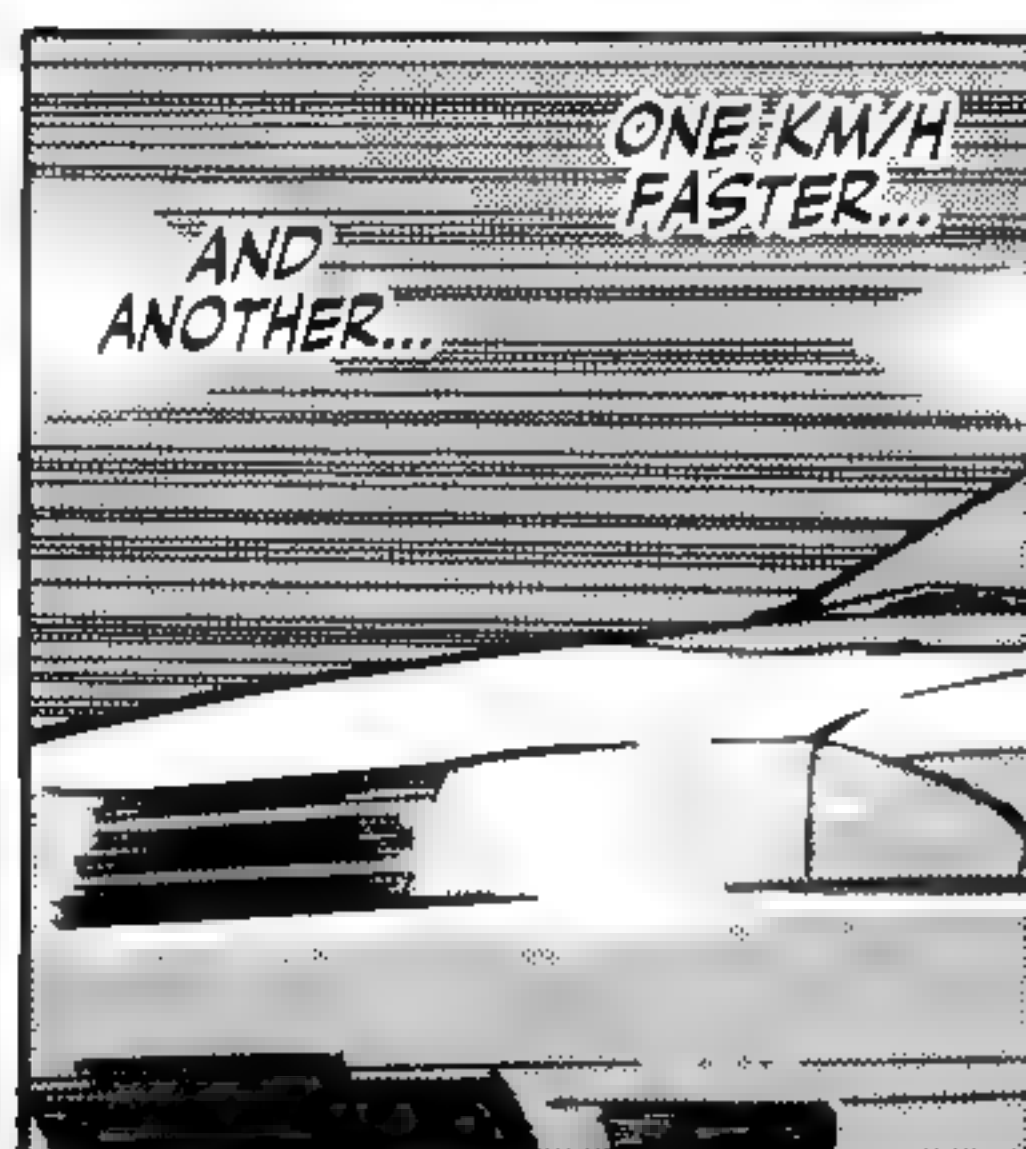


...OVER ME AND
OUR CHILD'S
HAPPINESS...

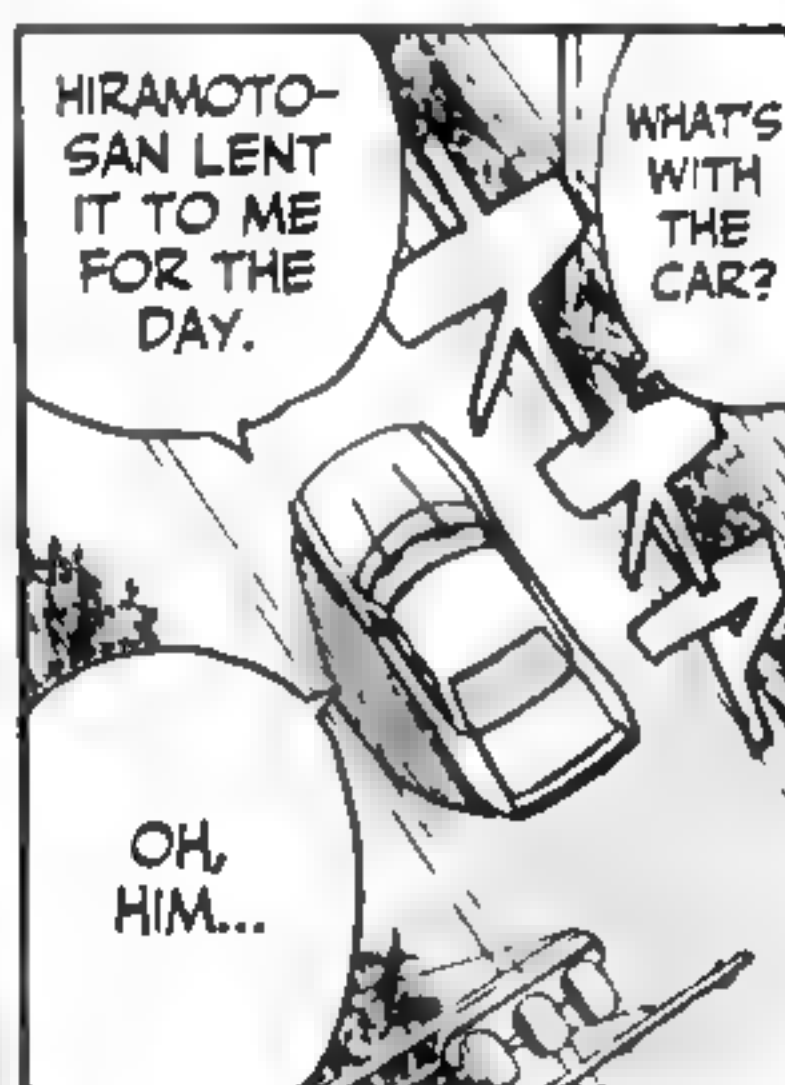


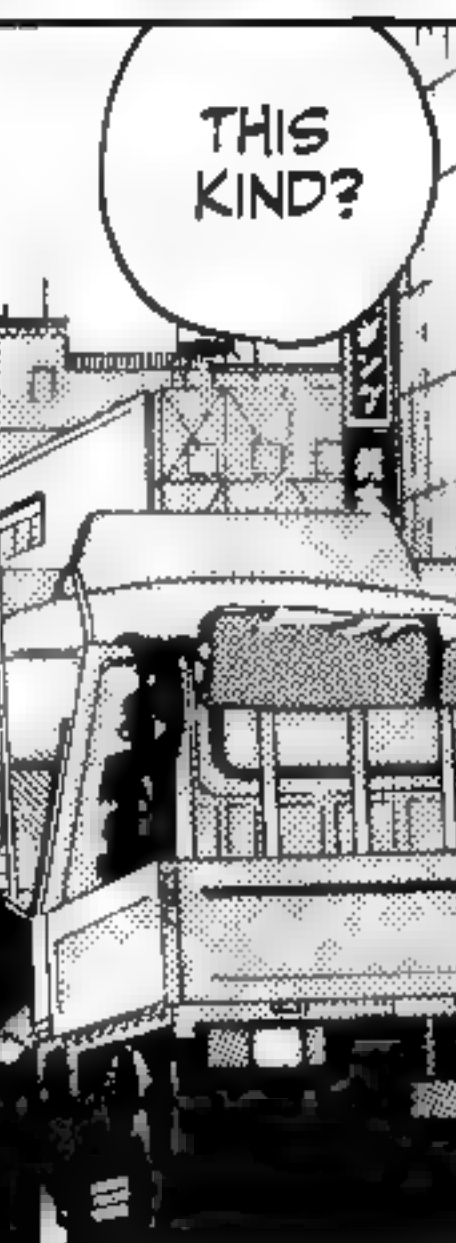
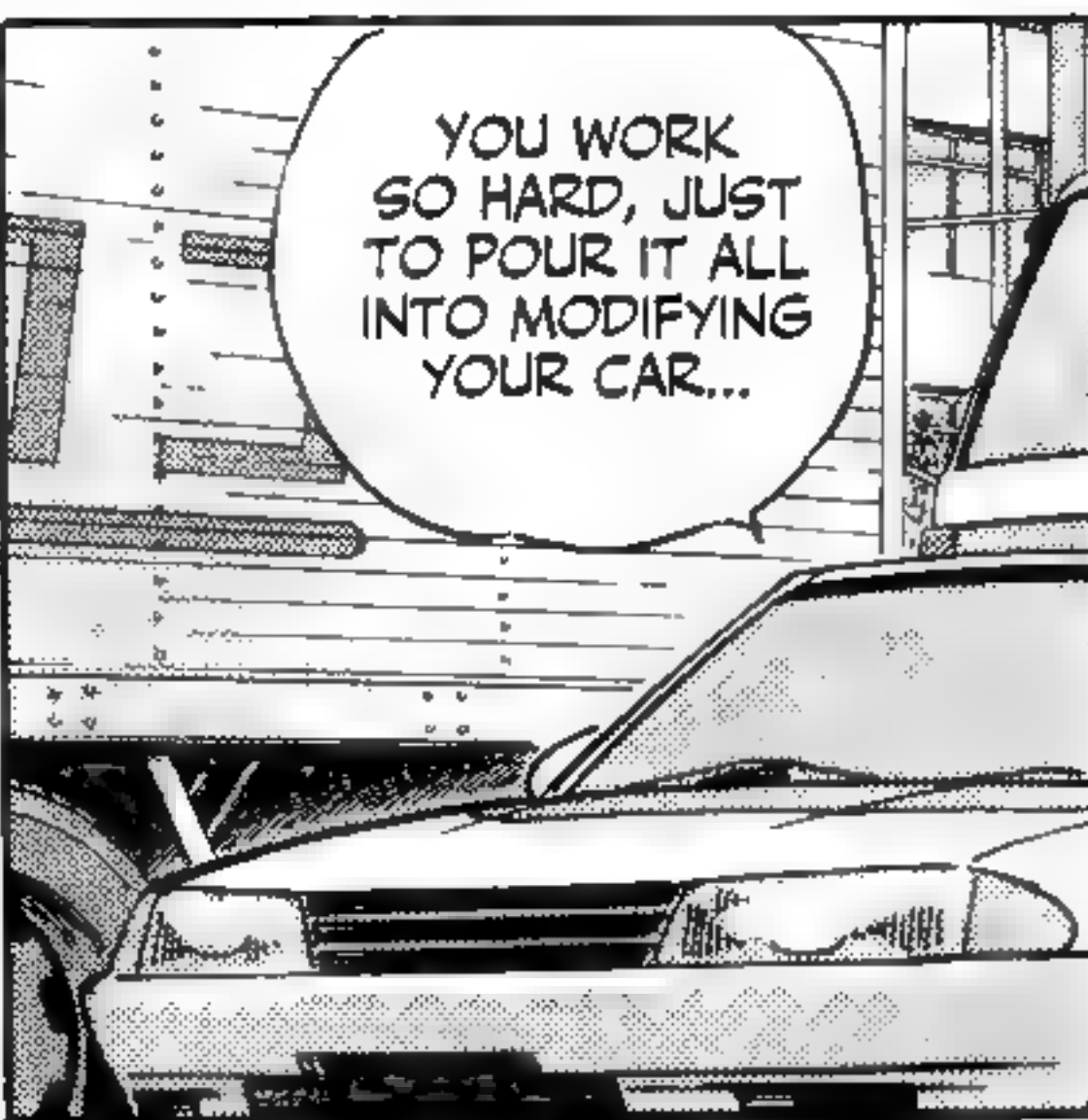
THAT'S ALL
I WANTED
TO KNOW...!

WHICH
CAR...
WHICH
CAR IS
FASTER?



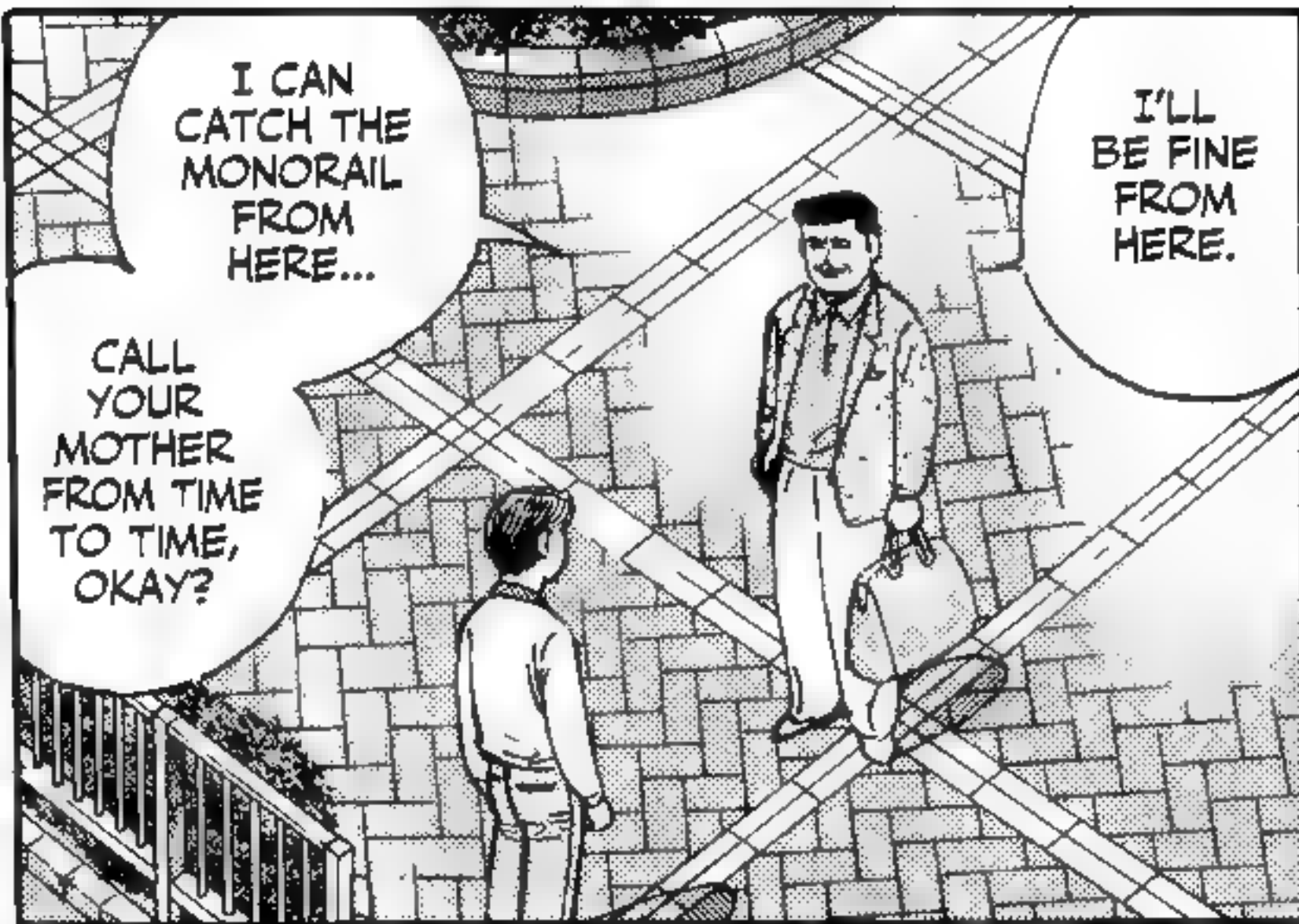
ONE KM/H
FASTER...
AND
ANOTHER...







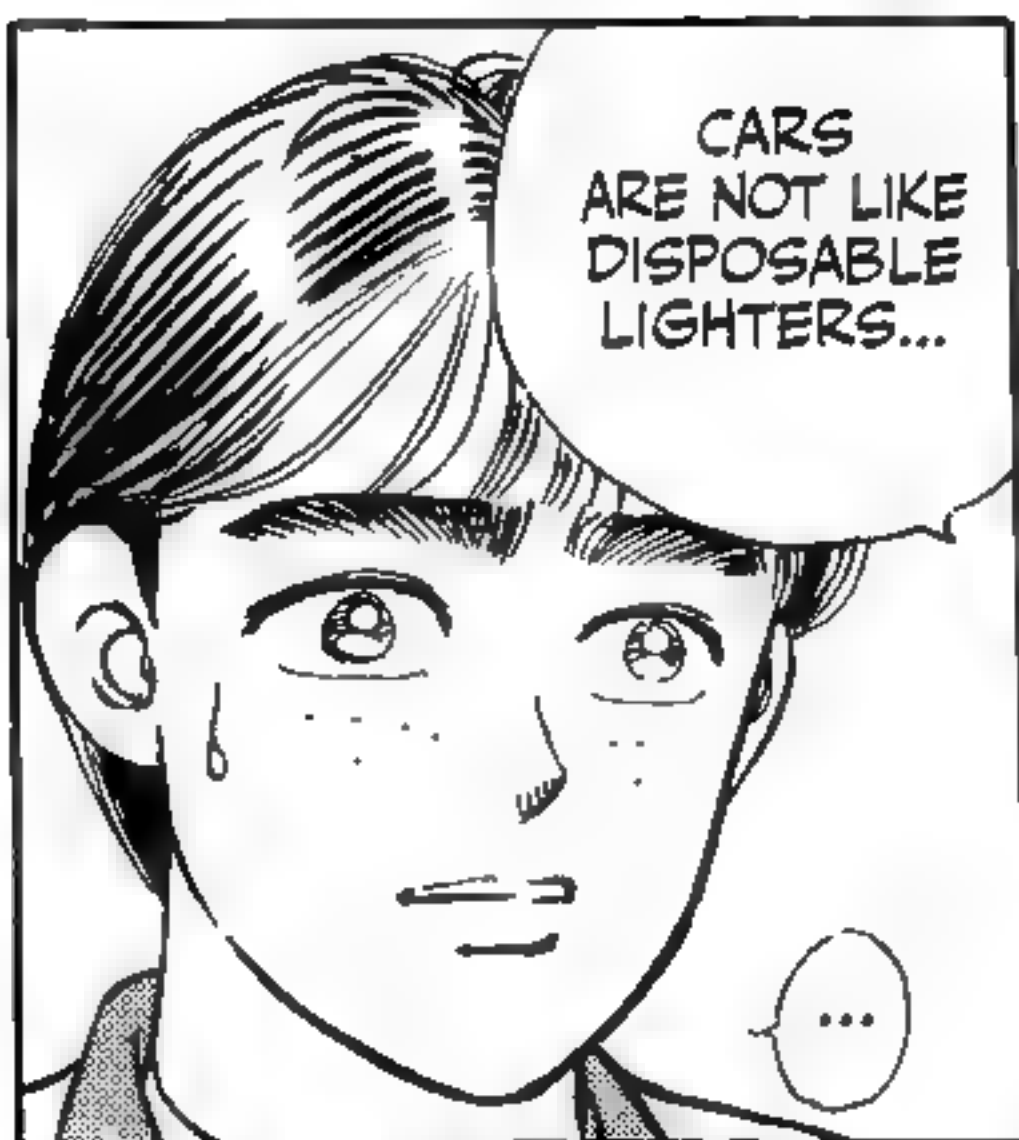
...AREN'T YOU MAD AT ME FOR CHANGING JOBS, DAD?



I CAN CATCH THE MONORAIL FROM HERE...

CALL YOUR MOTHER FROM TIME TO TIME, OKAY?

I'LL BE FINE FROM HERE.



CARS ARE NOT LIKE DISPOSABLE LIGHTERS...

...



DO YOU STILL THINK OF CARS, EVEN IN YOUR SLEEP?



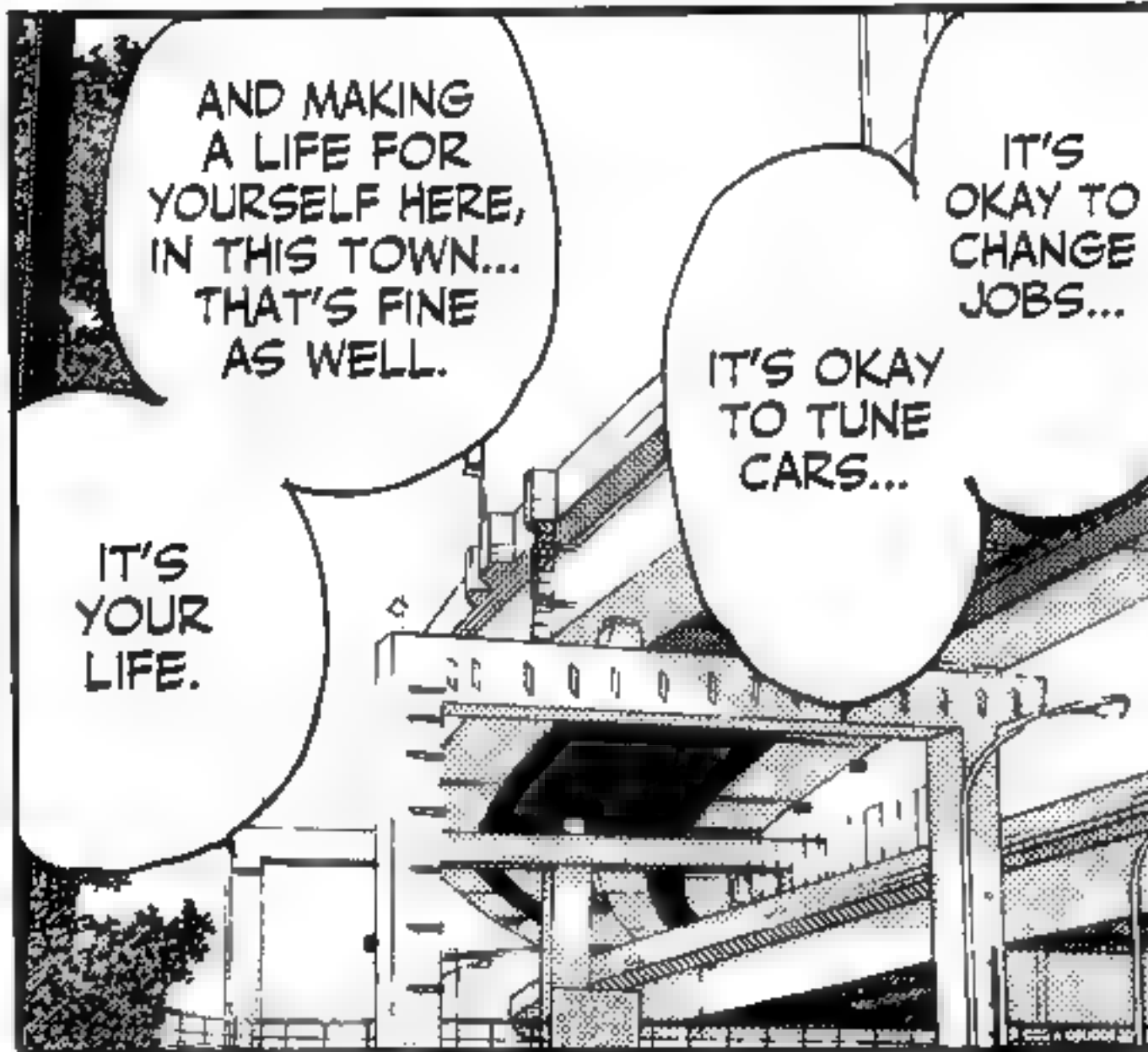
!

DO YOU STILL LIKE CARS?



ONLY...

NEVER STOP BEING YOU... THE YOU THAT LOVES CARS.

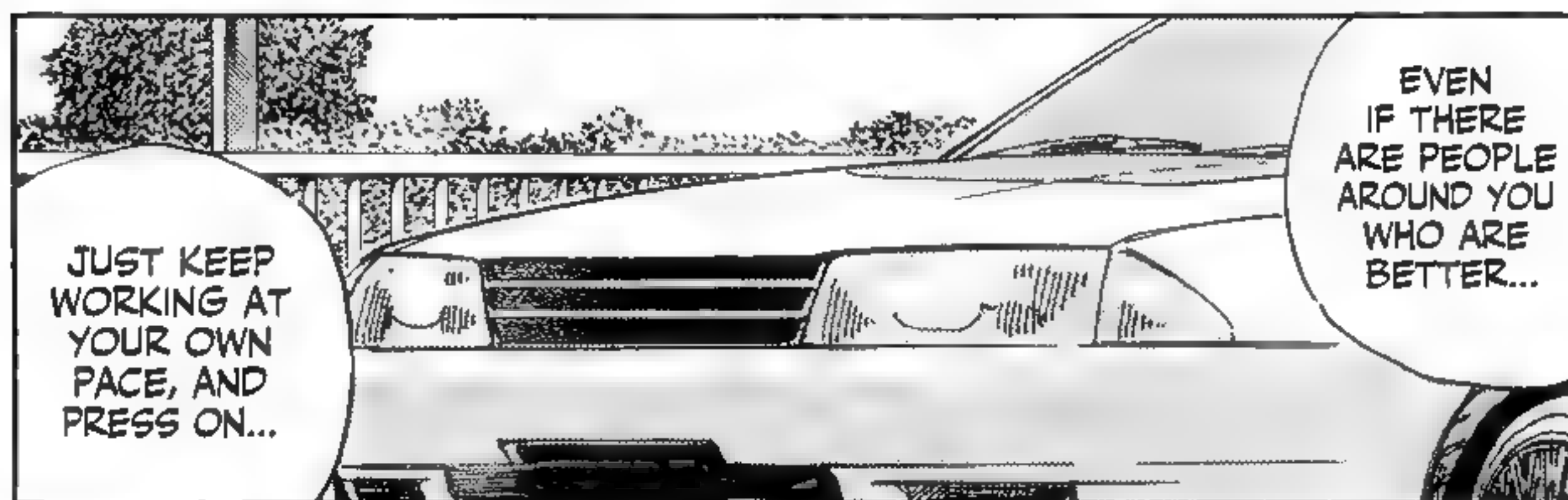


AND MAKING A LIFE FOR YOURSELF HERE, IN THIS TOWN... THAT'S FINE AS WELL.

IT'S YOUR LIFE.

IT'S OKAY TO TUNE CARS...

IT'S OKAY TO CHANGE JOBS...



DOG FIGHT① END

TEISOOKU SCANS



Wangan Midnight REVAMP PROJECT

ORIG. TL

WANGAN SCANS

RE-TL'ED

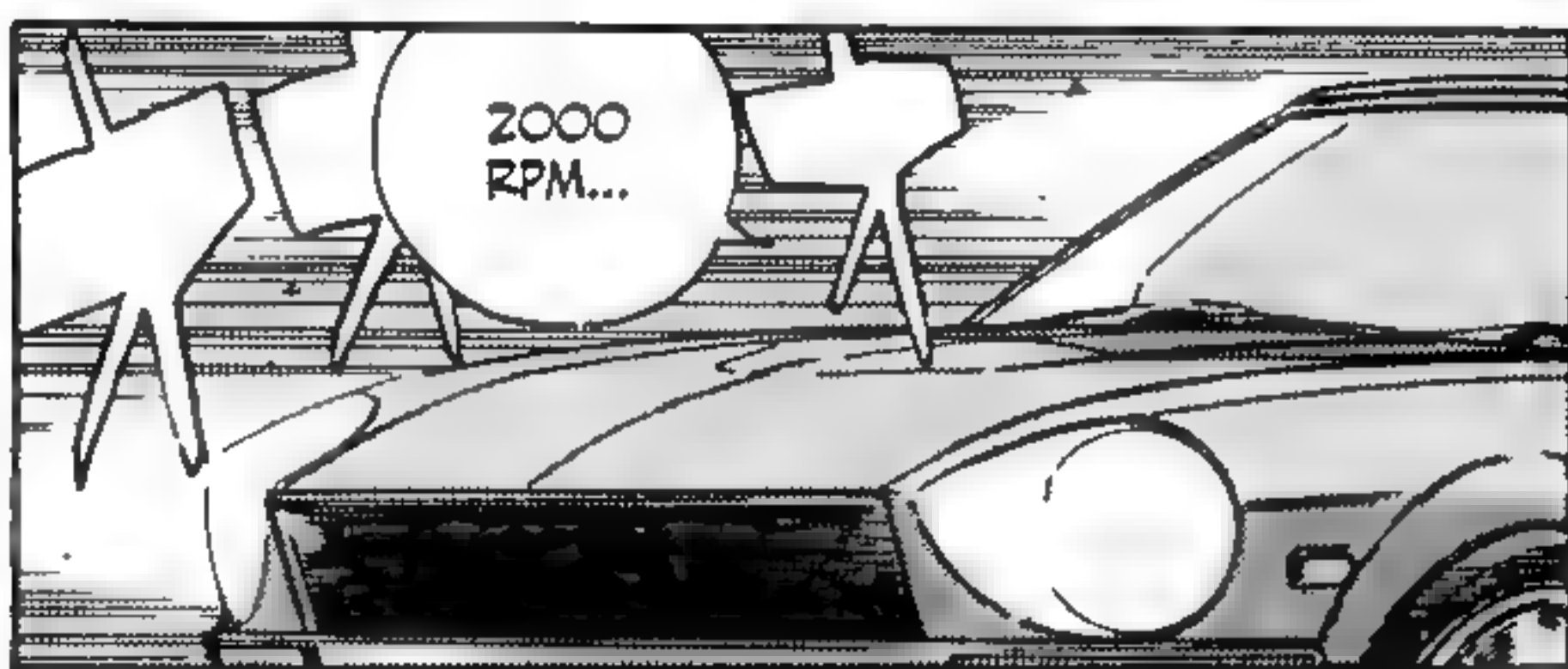
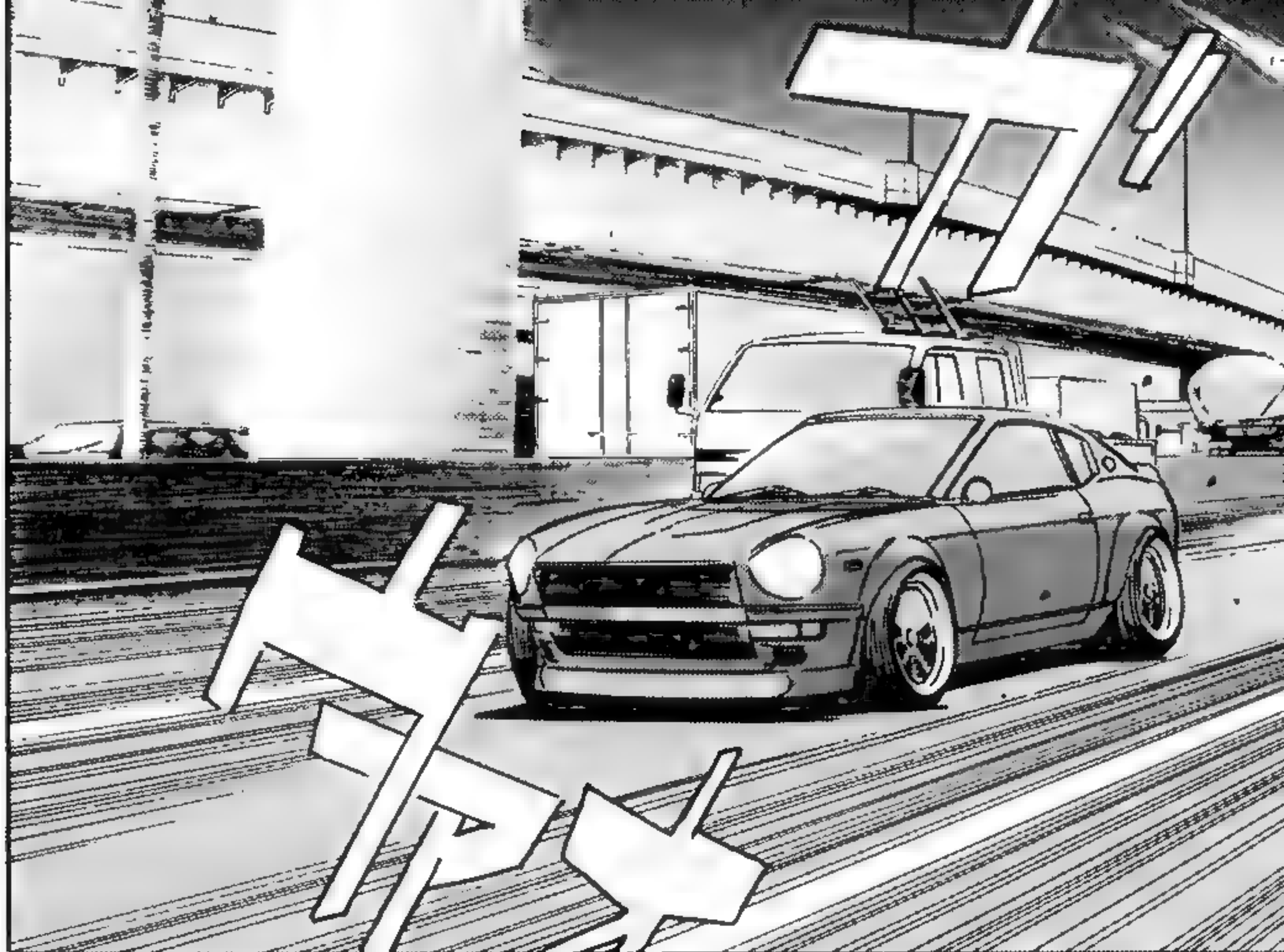
DRIDESPOON

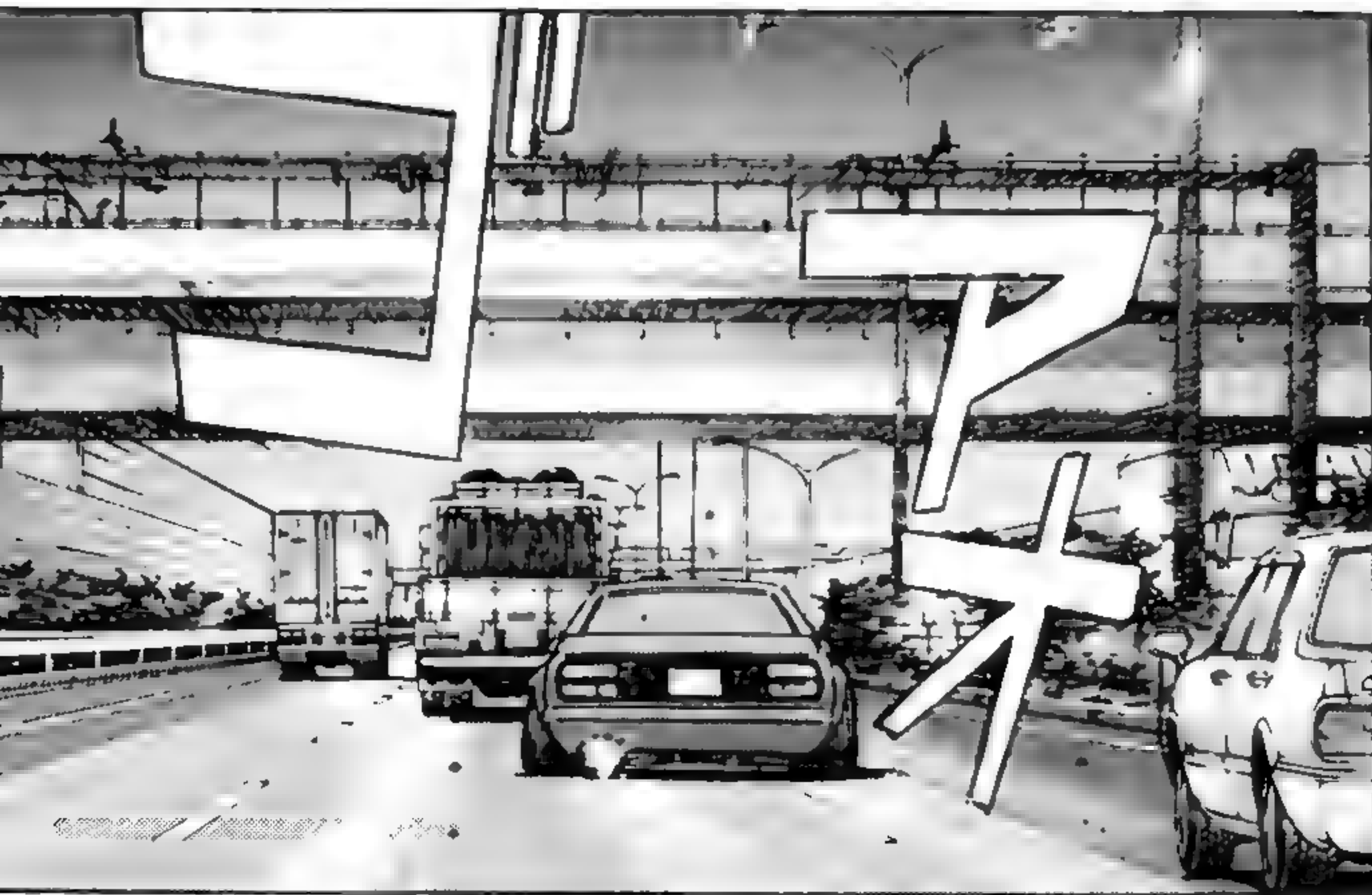
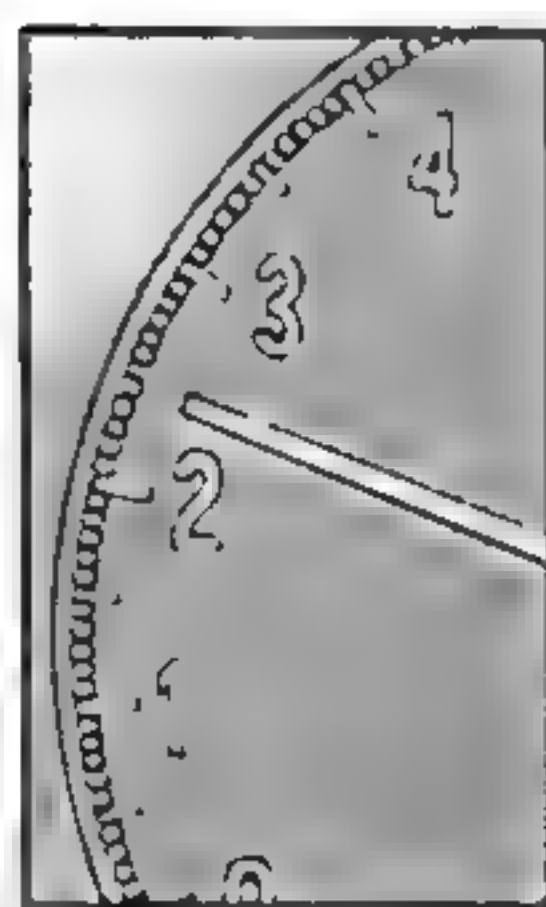
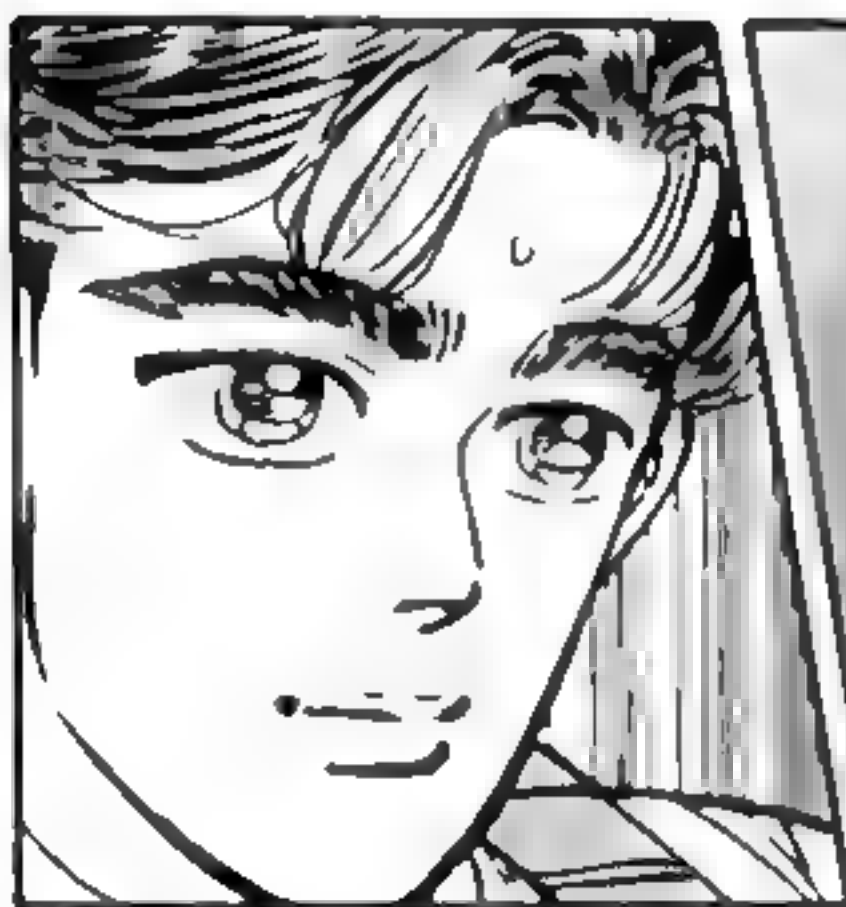
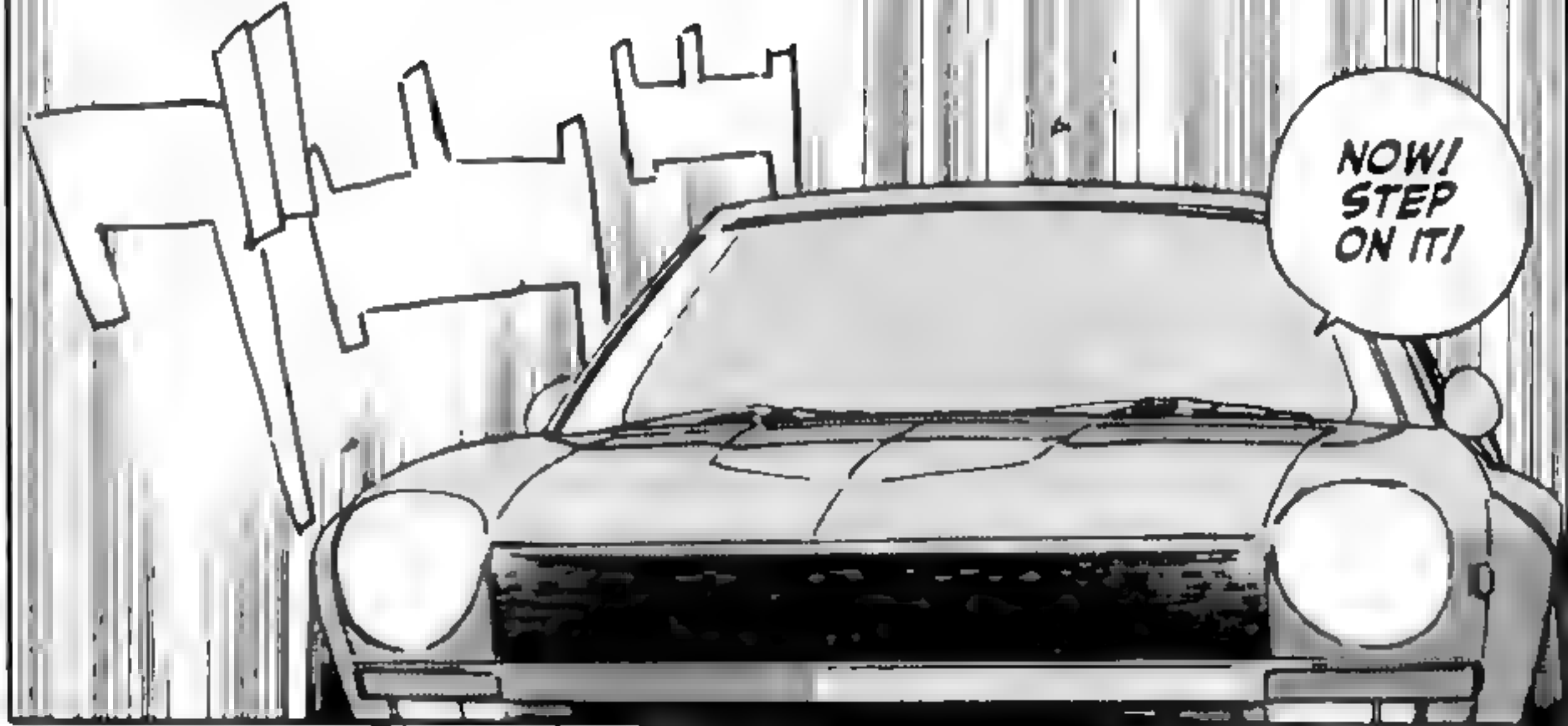
Wangan Midnight R Project

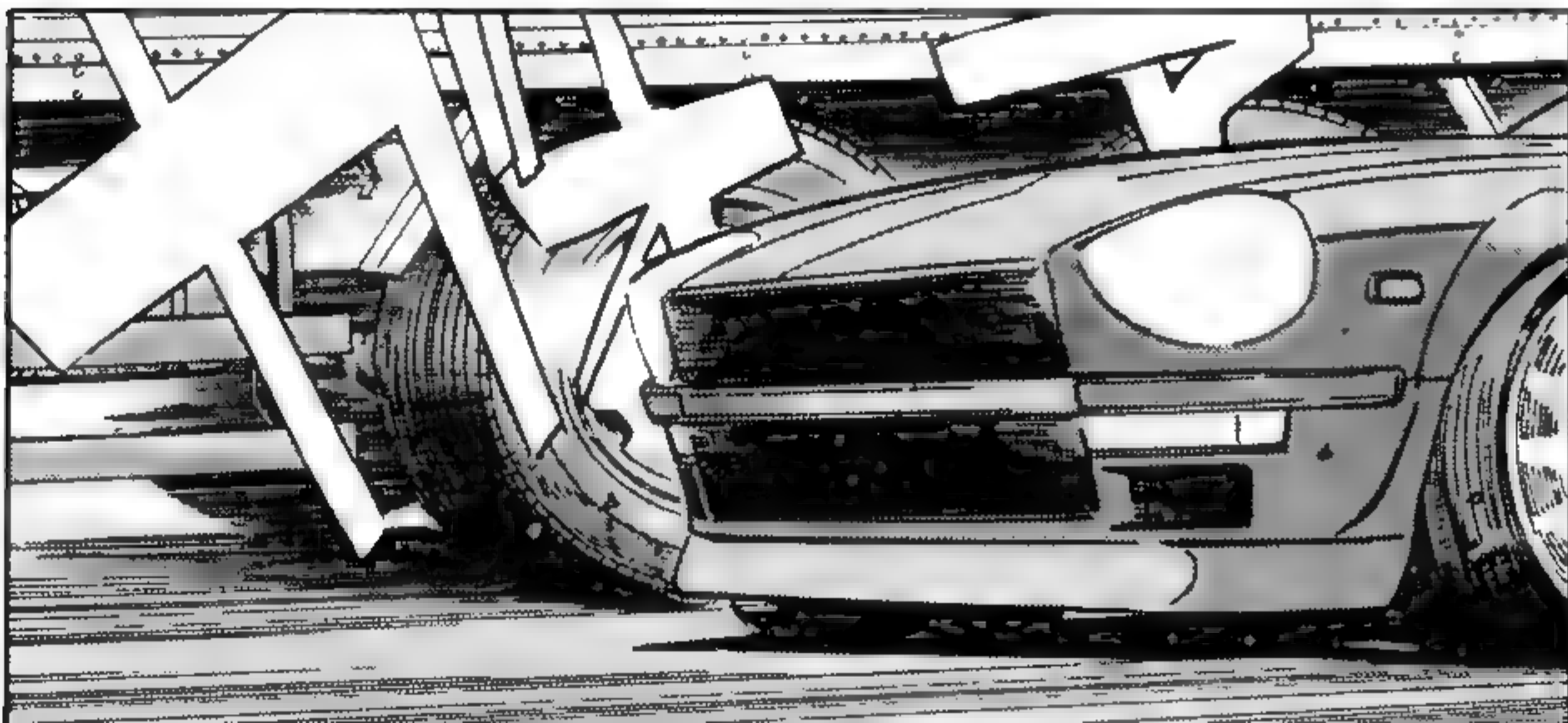
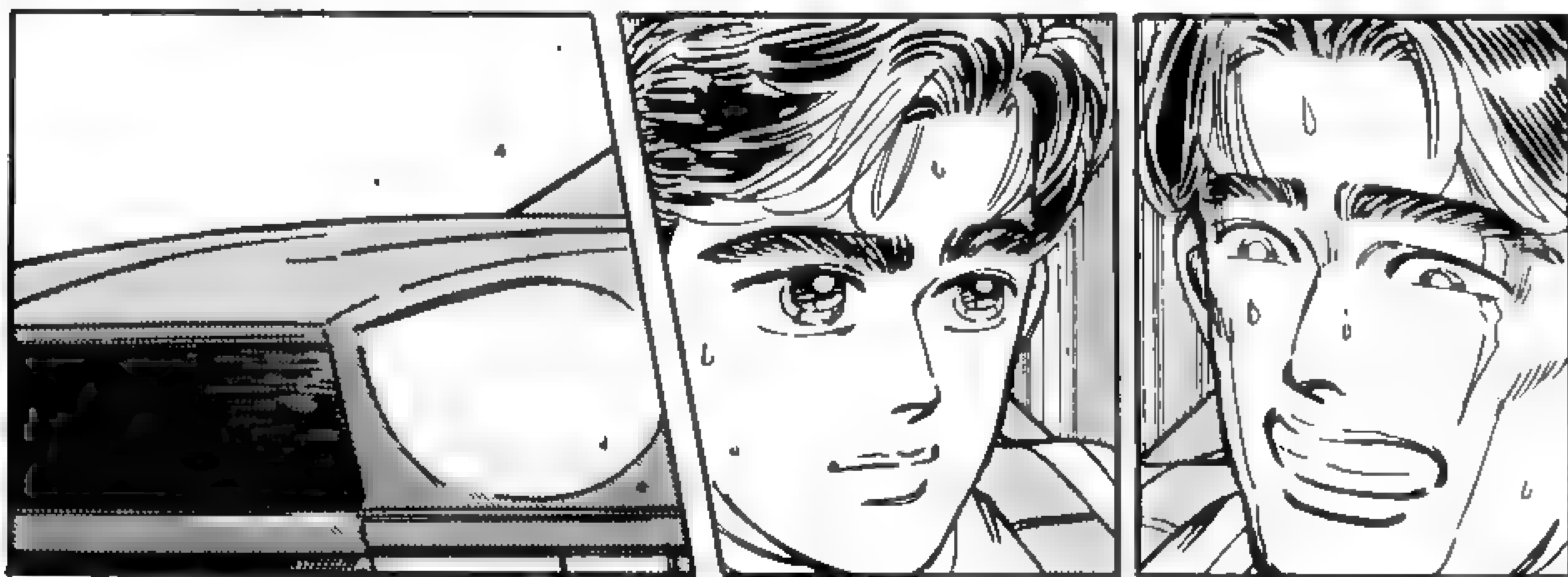
CLICKABLE LINK ON MANGADEX GROUP PA

DOG FIGHT②

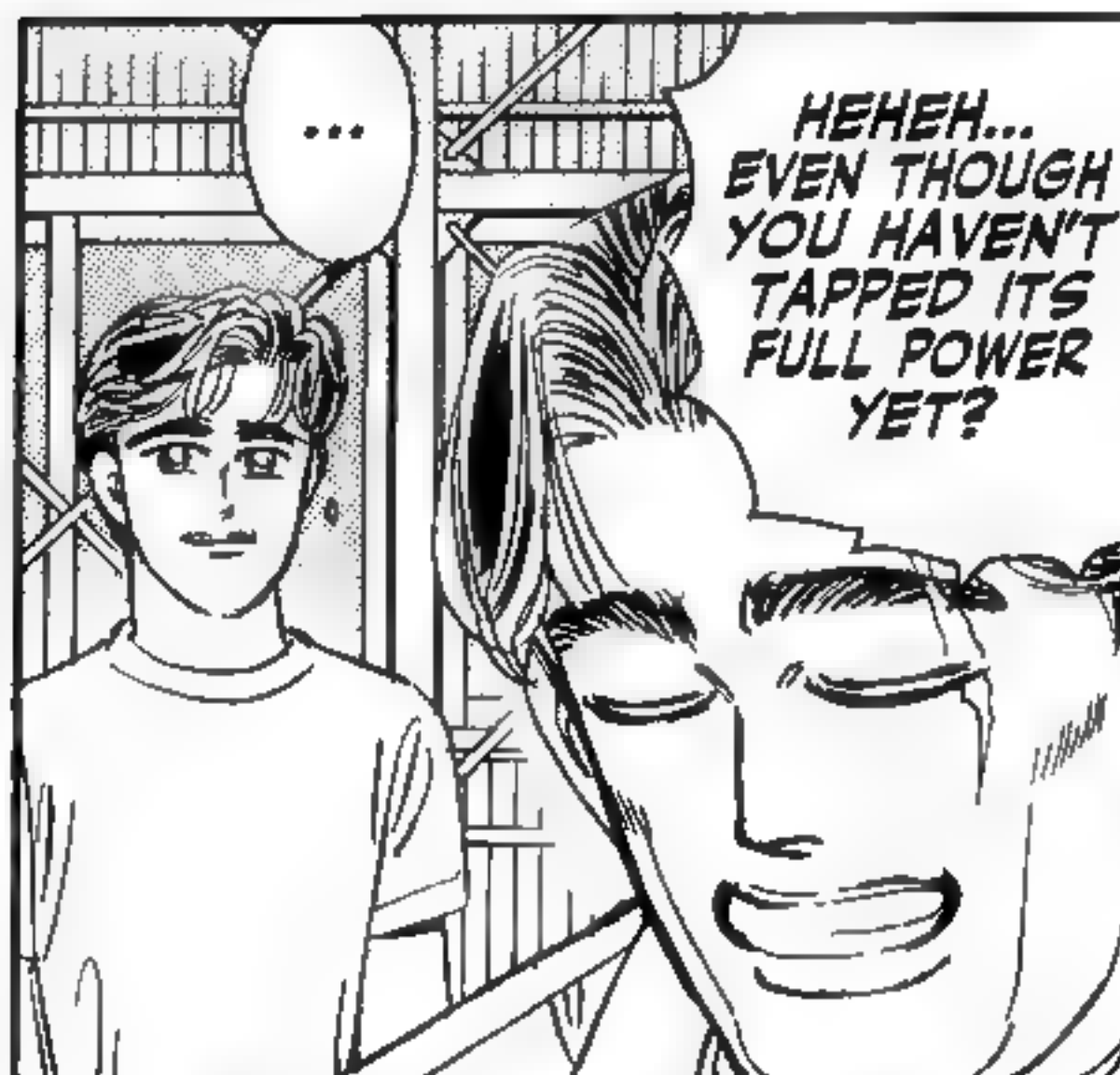
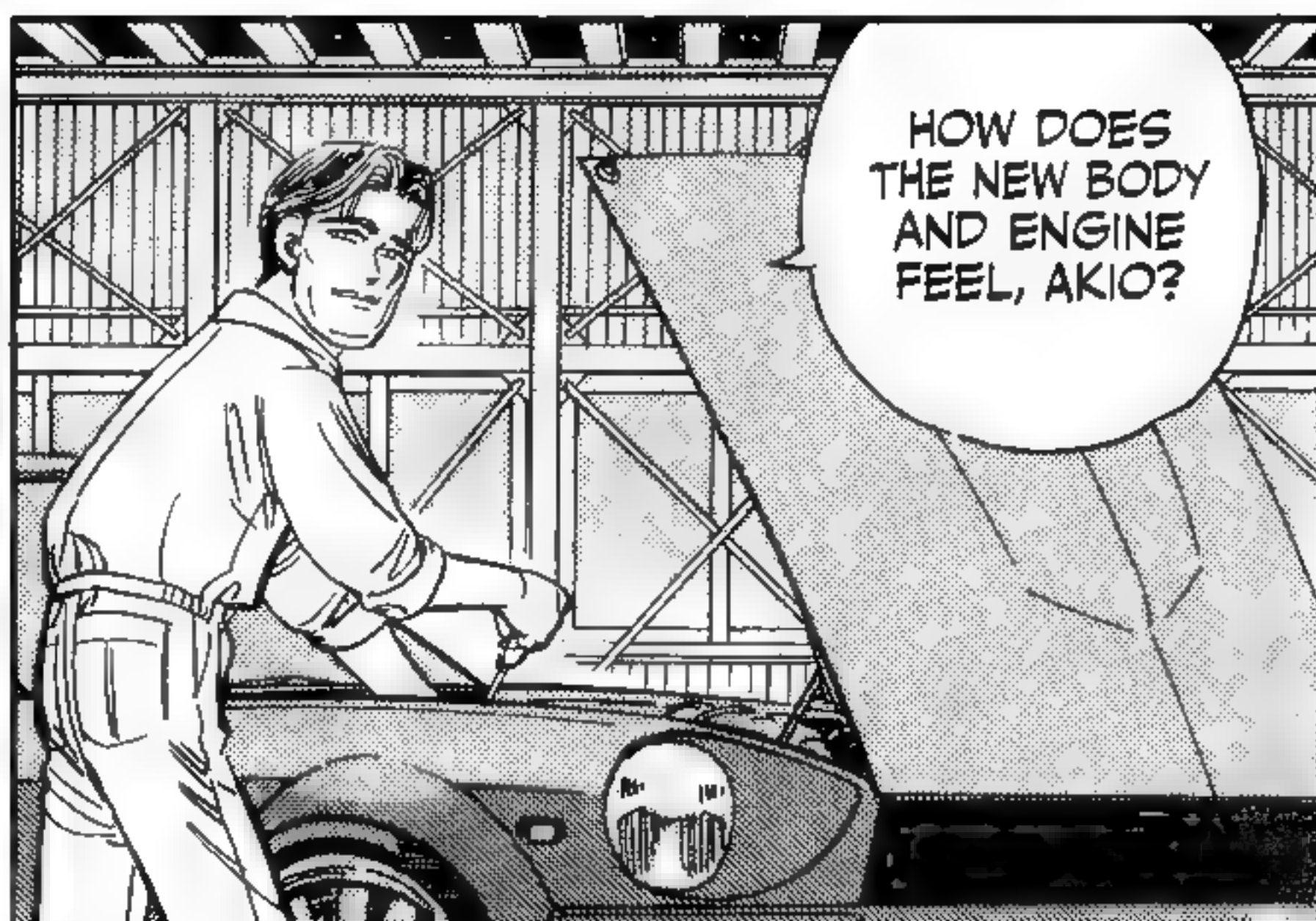


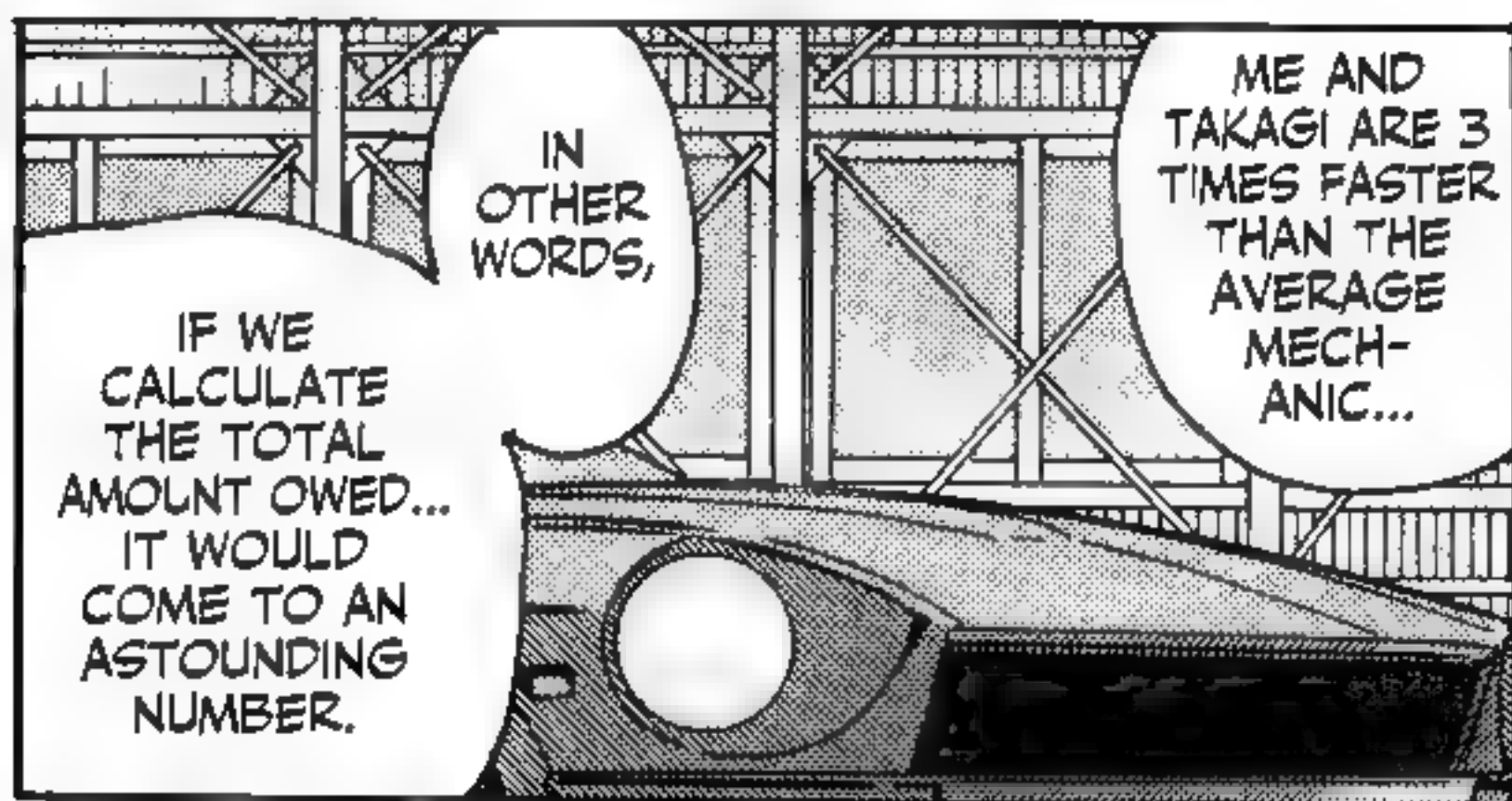
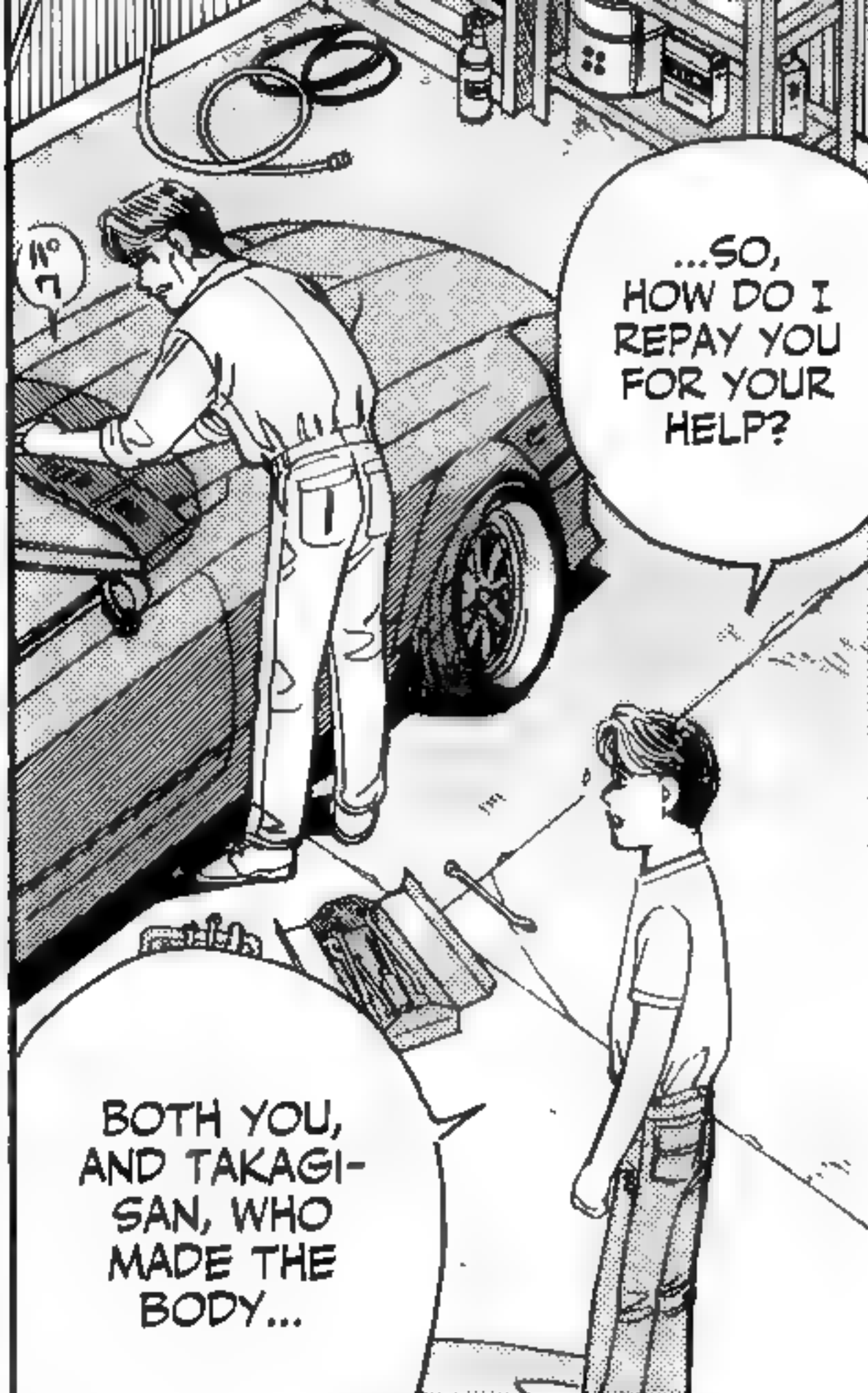
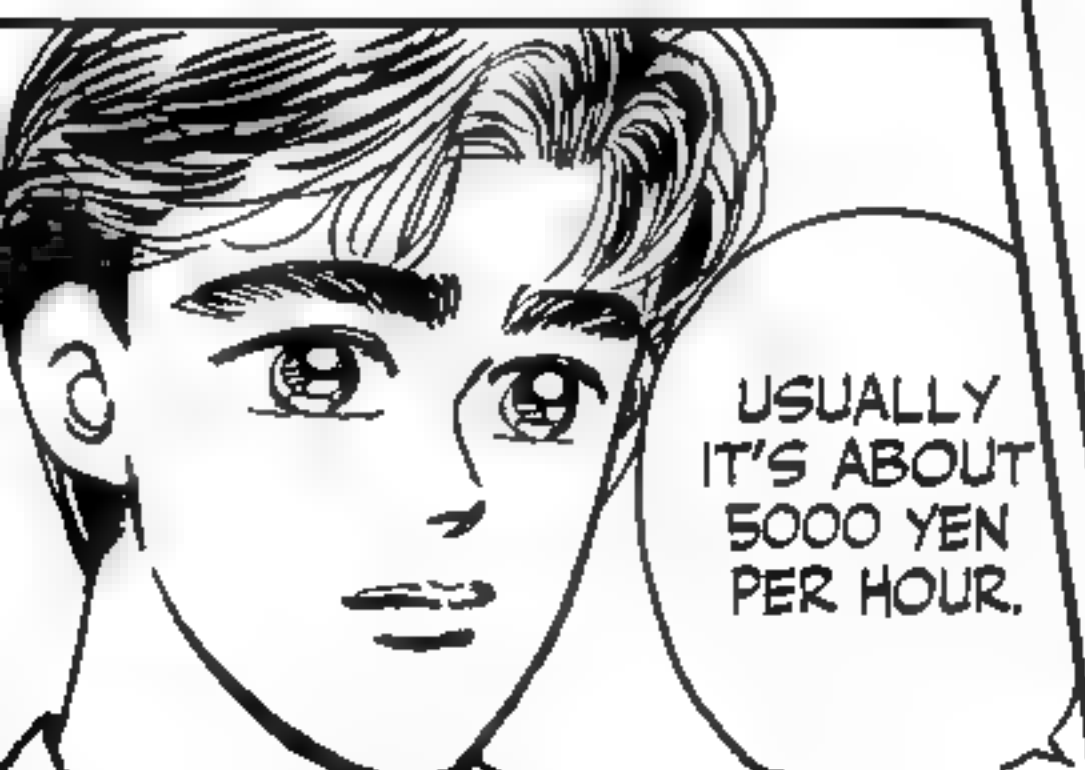
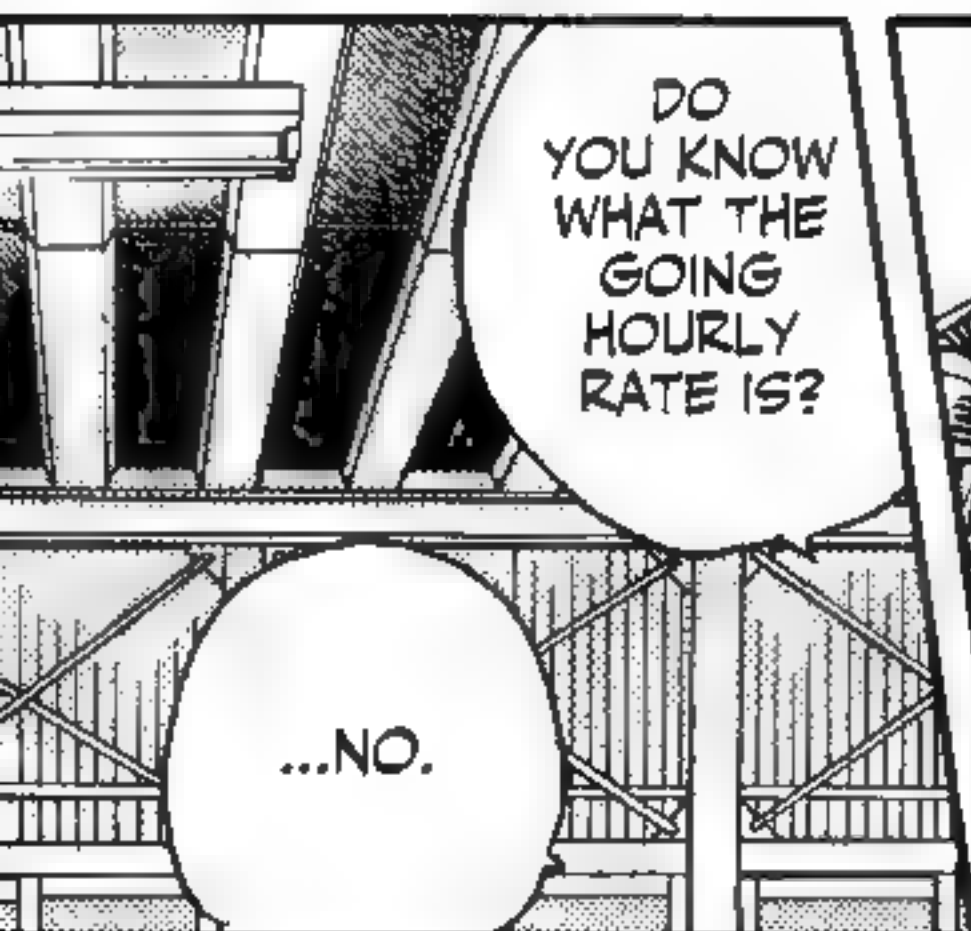


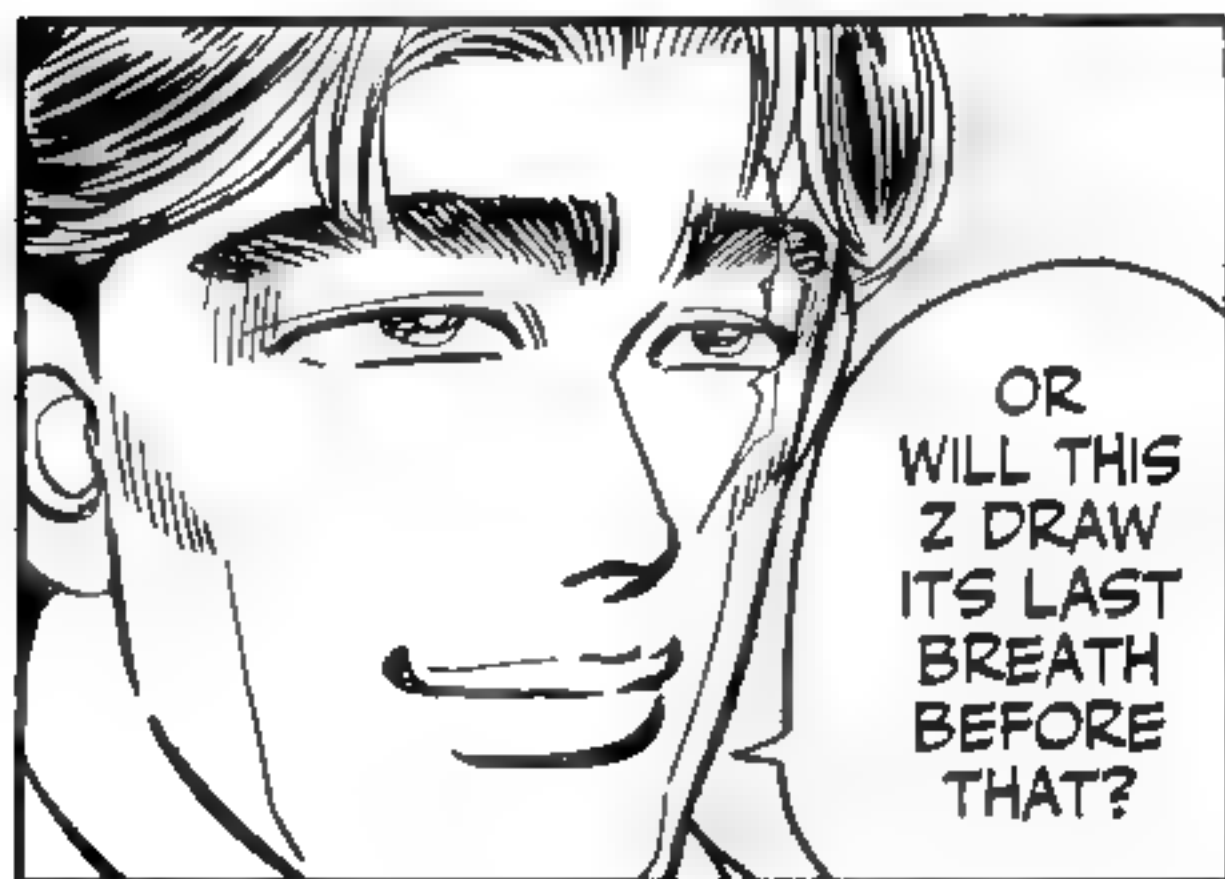
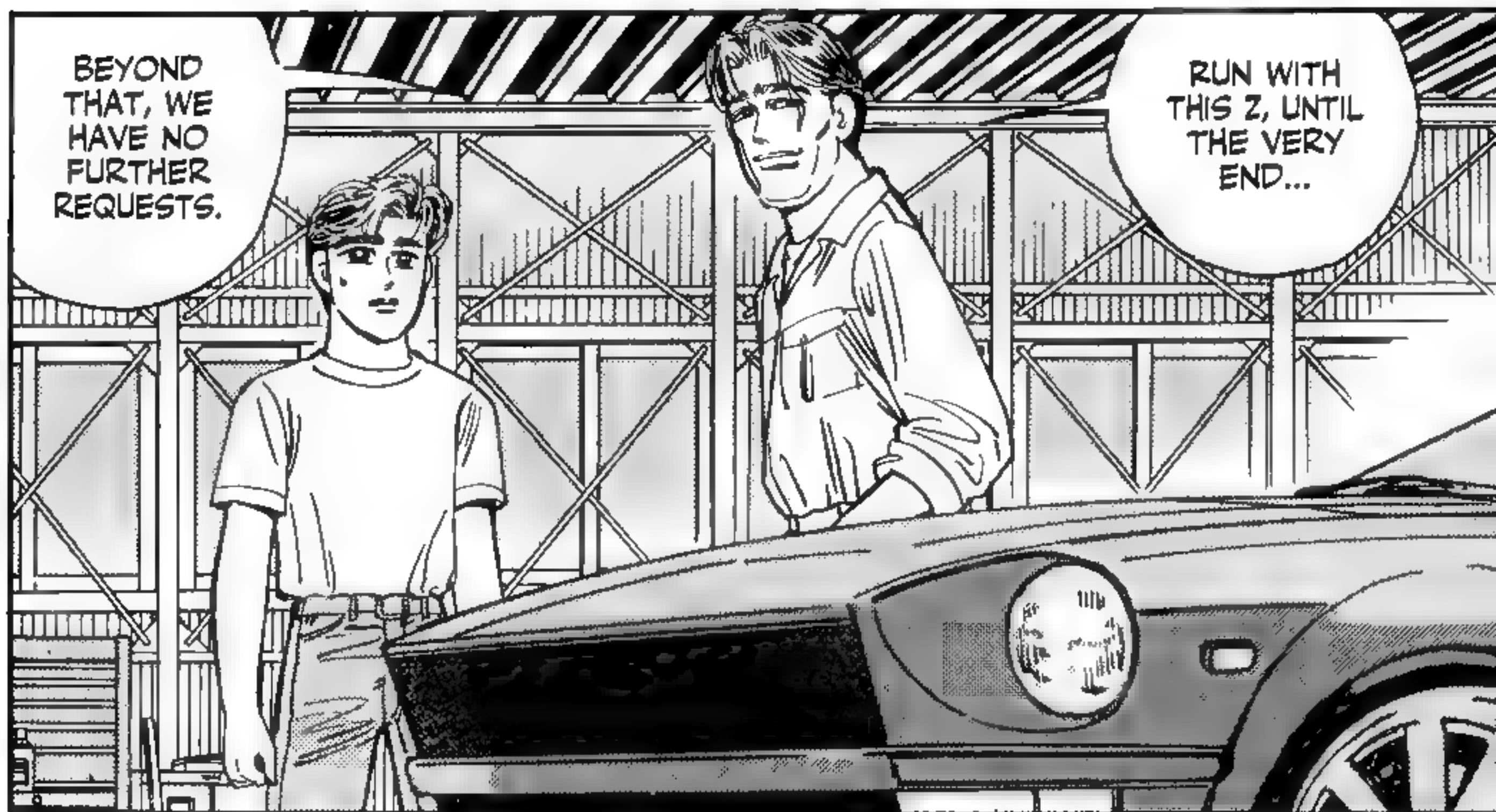


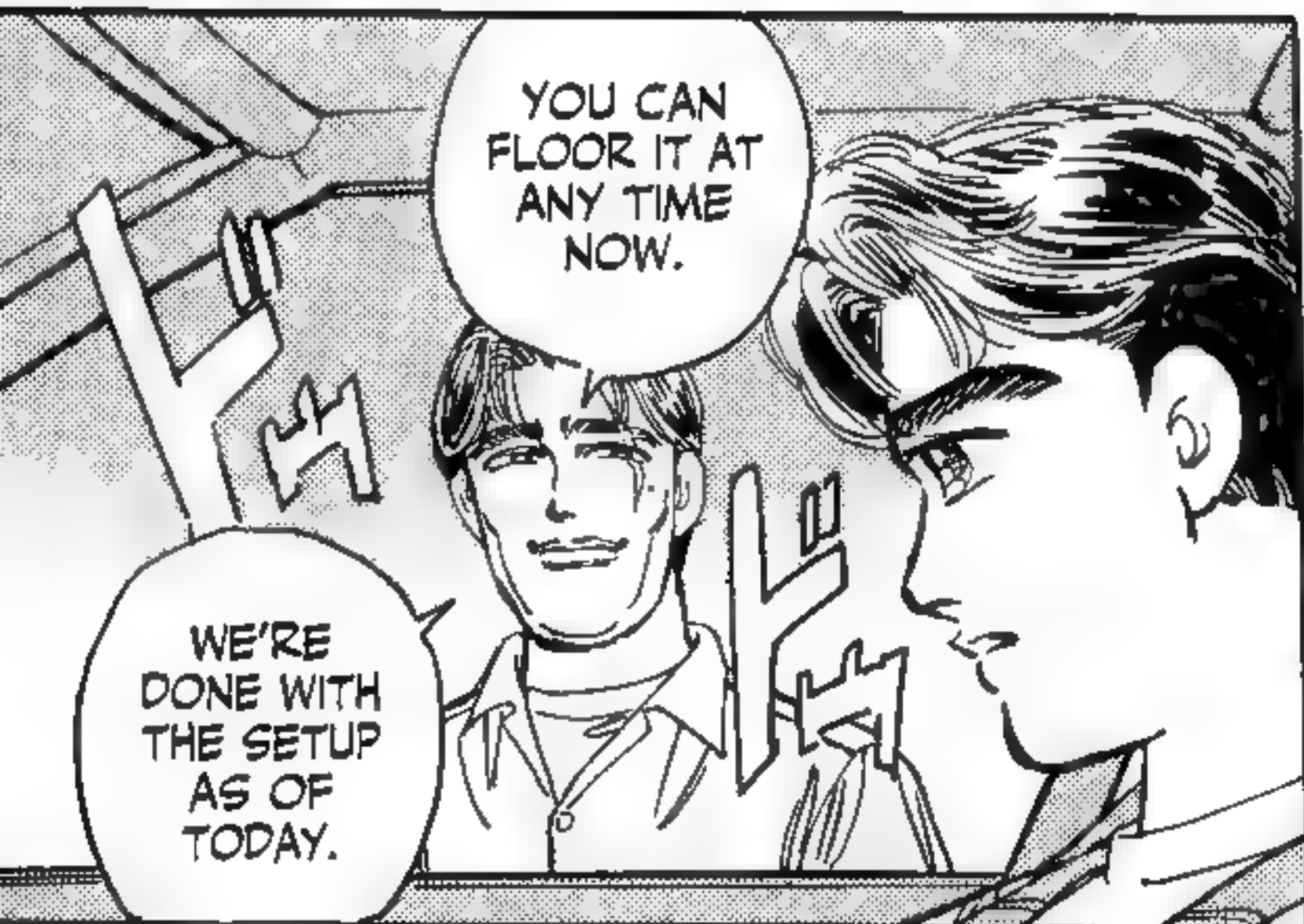


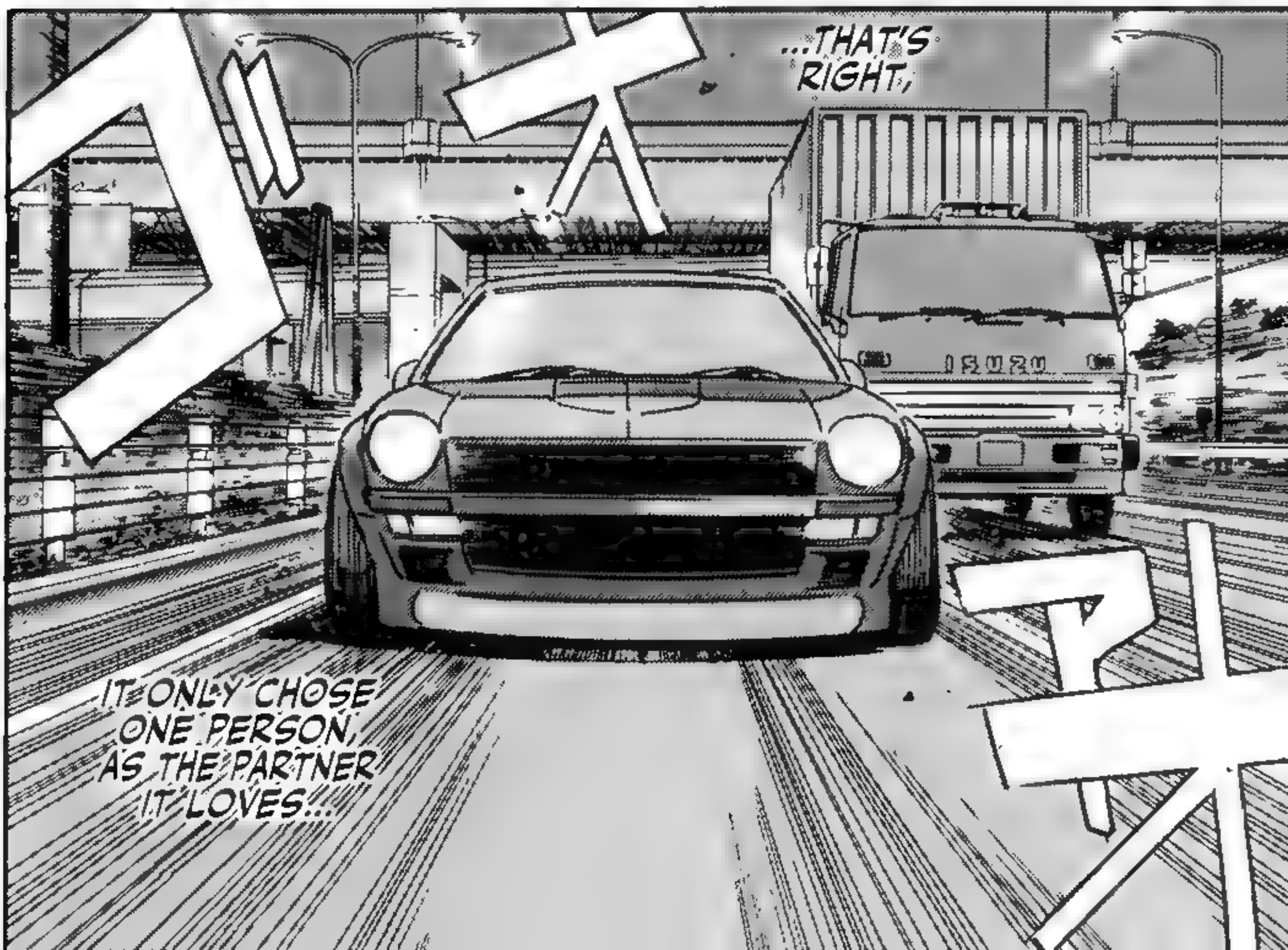


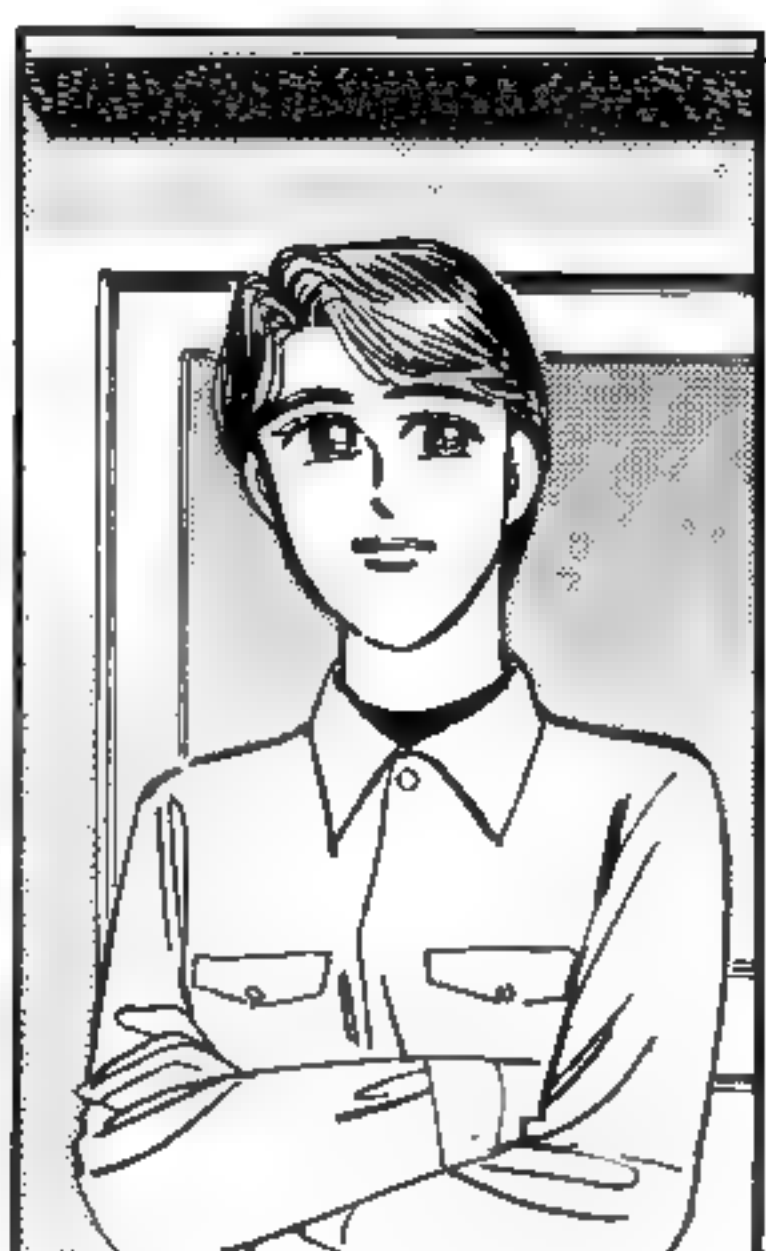
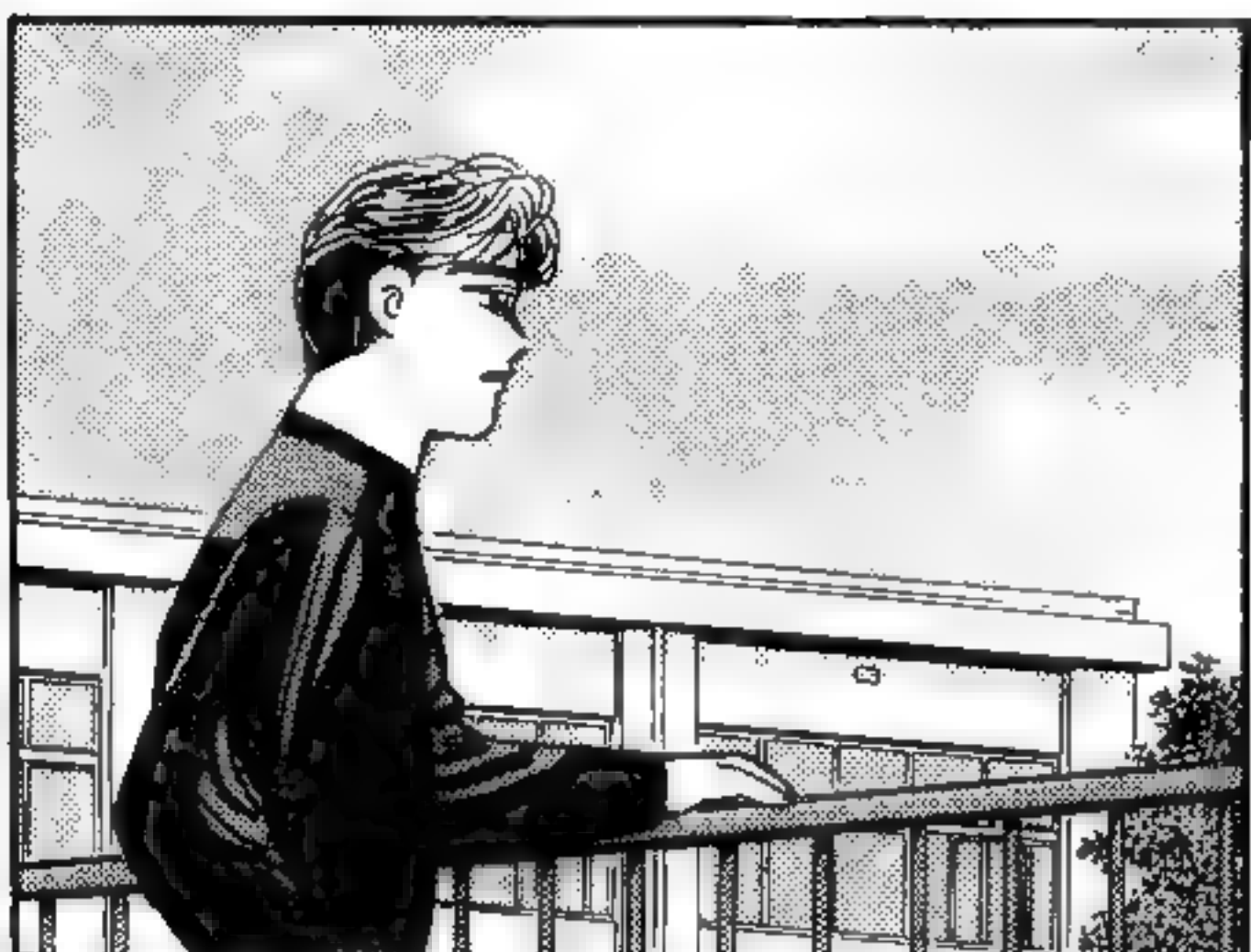














VERY.
MY EYES
CAN'T EVEN
KEEP UP...



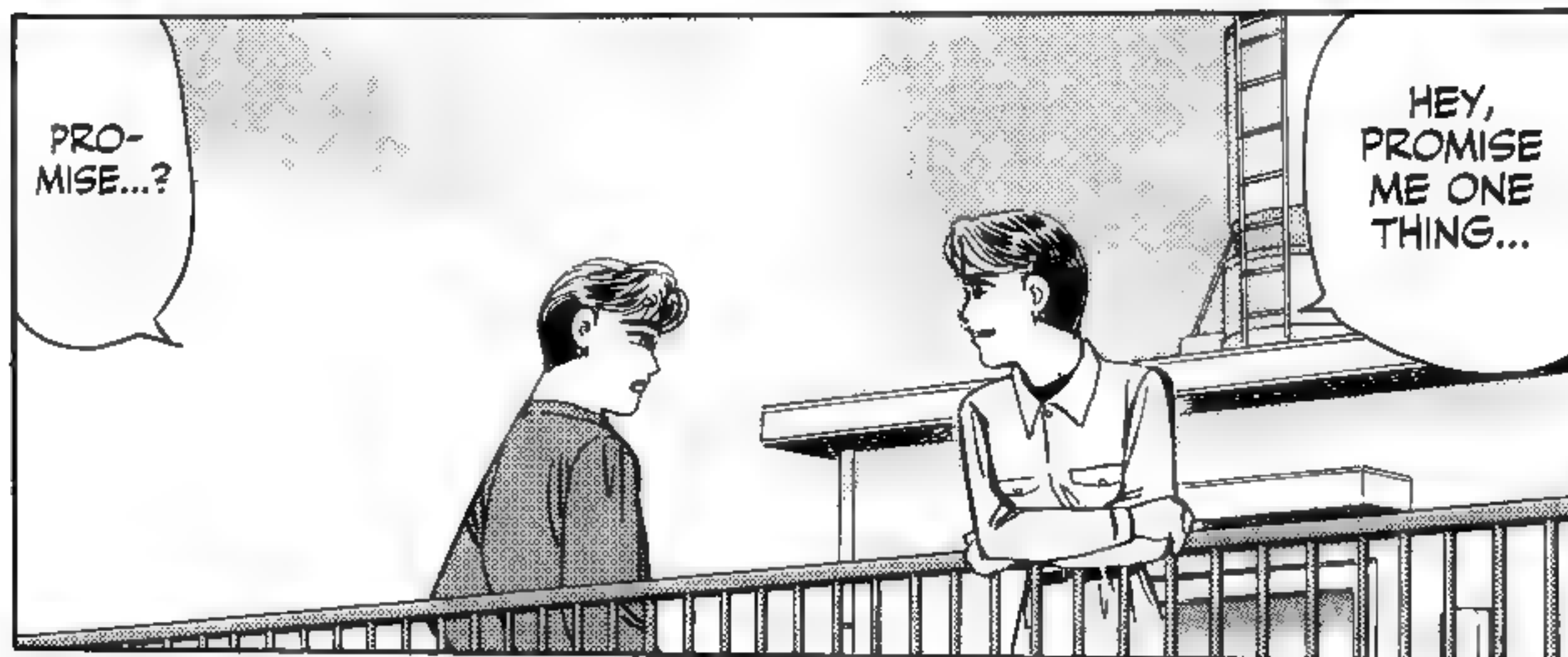
IS
THAT Z
FAST...?



I WAS
INTERESTED,
SO I DID MY
HOMEWORK!



WHEN
DID YOU
LEARN ALL
THESE CAR
TERMS?



PRO-
MISE...?

HEY,
PROMISE
ME ONE
THING...

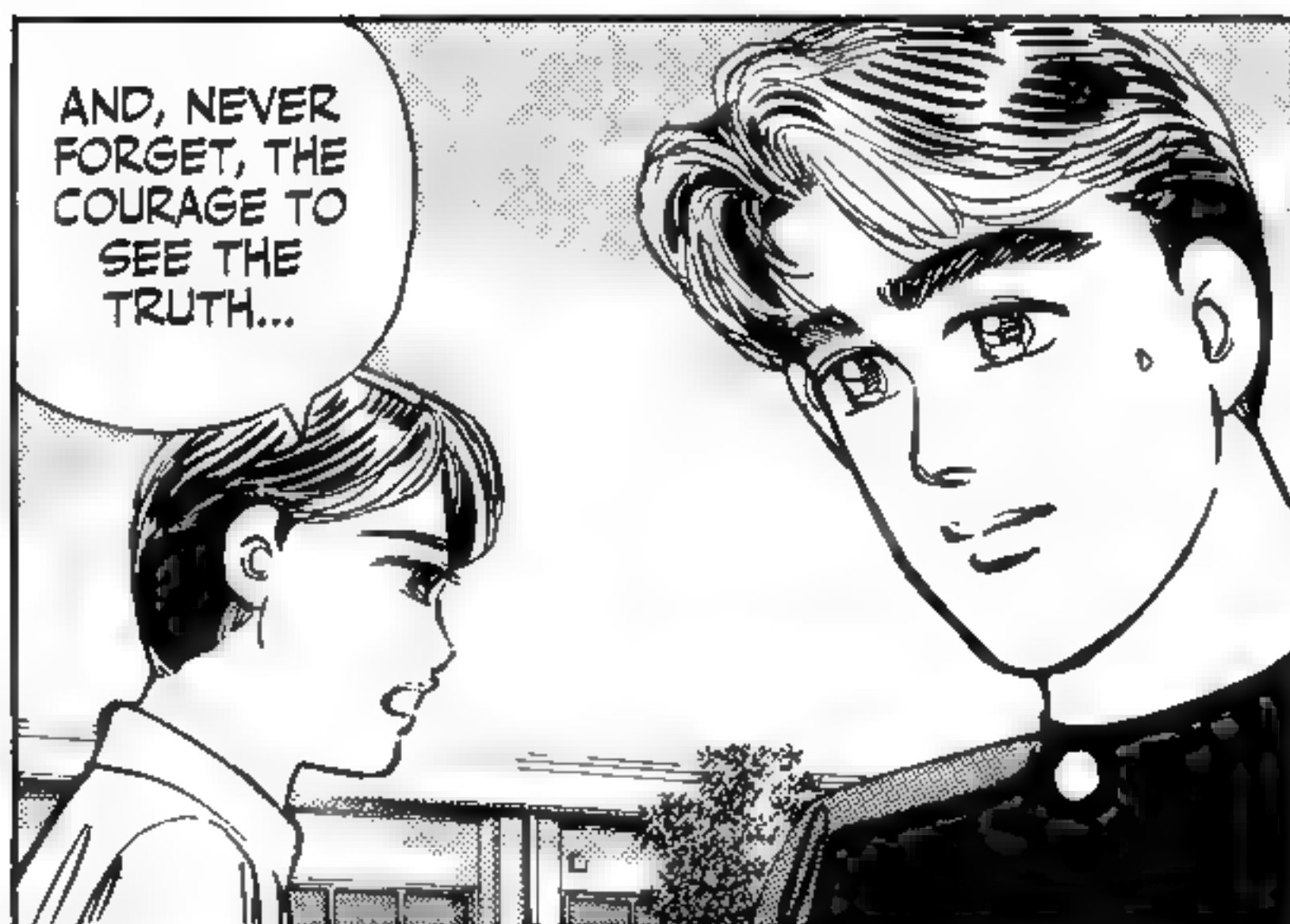


FROM MY
SIGHT...

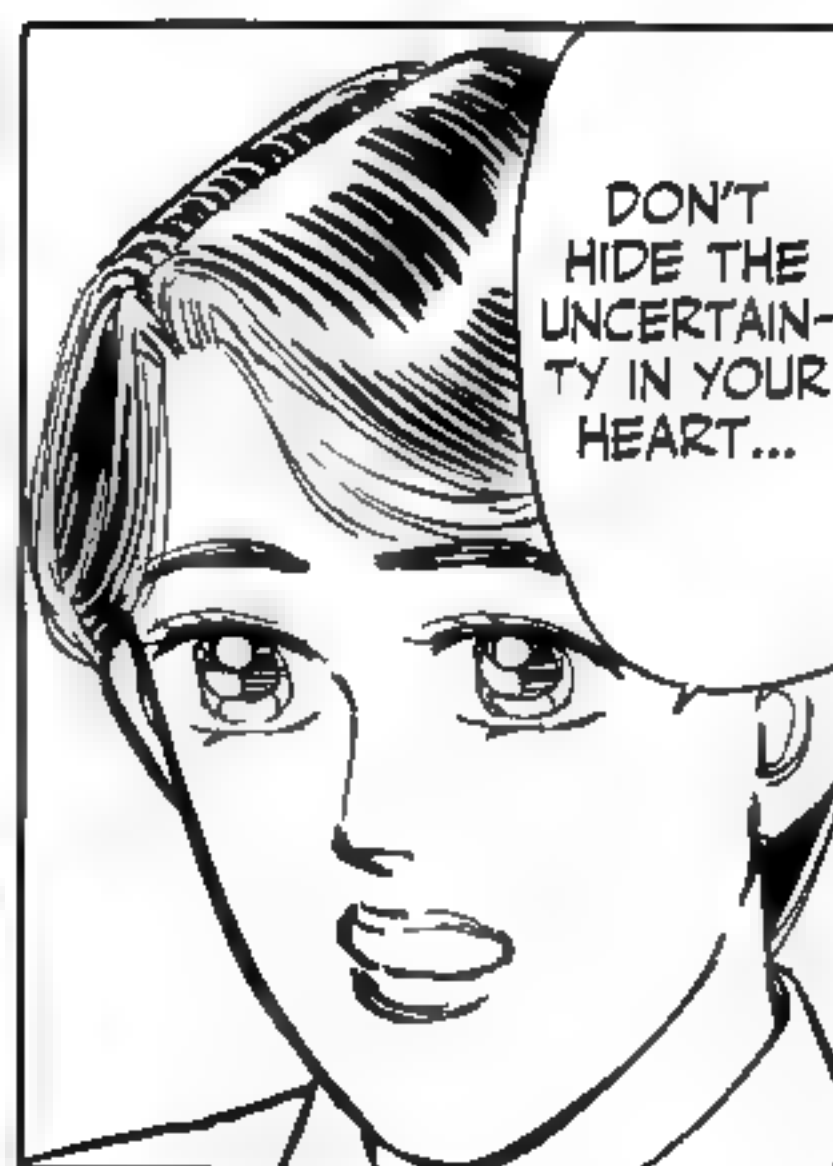


FROM
OUR...
NO...

PROMISE
THAT YOU
WON'T DIS-
APPEAR...



AND, NEVER
FORGET, THE
COURAGE TO
SEE THE
TRUTH...



DON'T
HIDE THE
UNCERTAIN-
TY IN YOUR
HEART...



YOU'LL
RUN
AGAIN...

ON THE
WANGAN, WITH
THE Z, KNOWN
AS THE DEVIL,
IN THE DEAD
OF NIGHT...

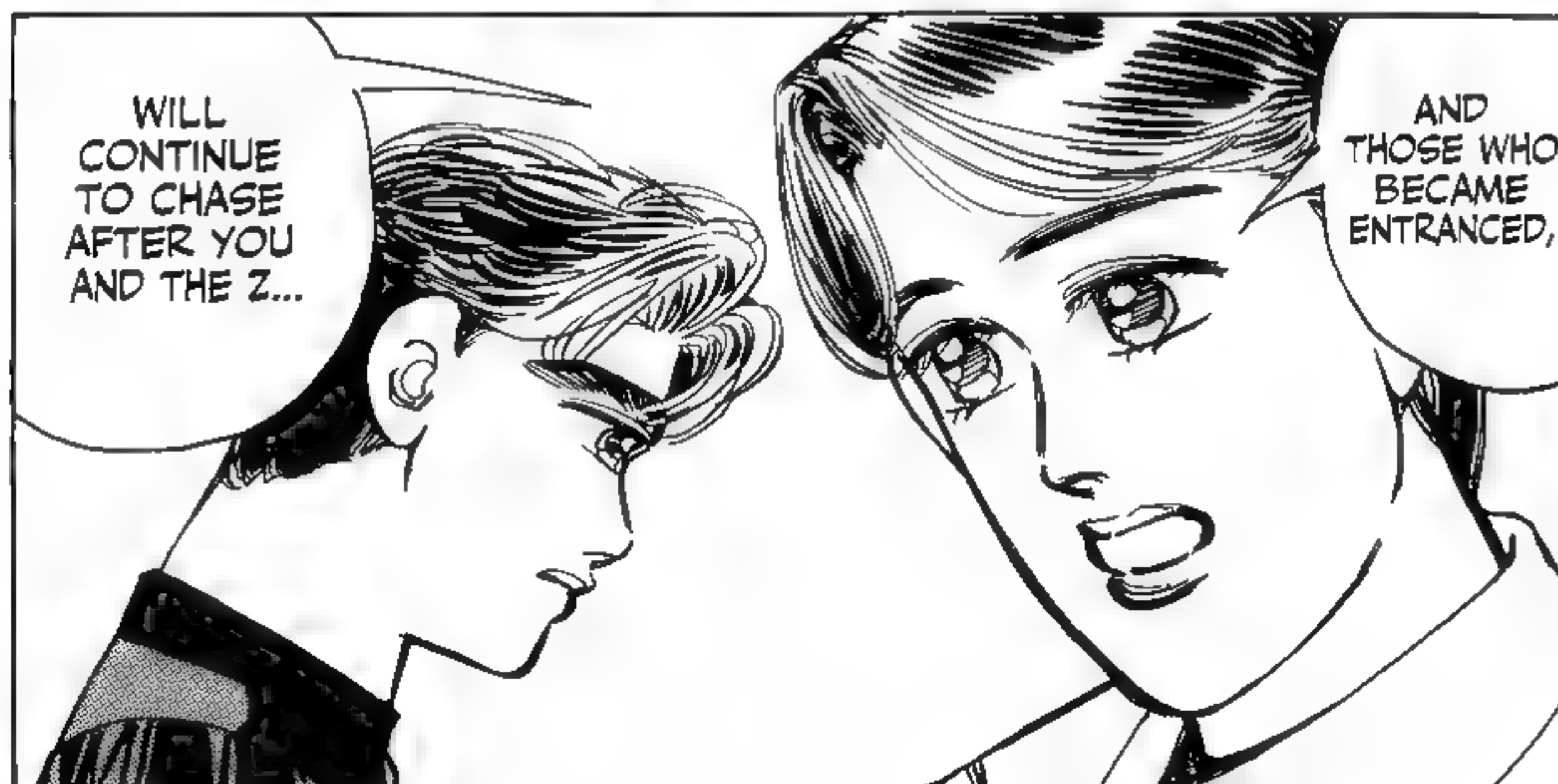


DON'T
STOP.



ALTHOUGH
IT'S FUN,
IT'S ALSO
DANGER-
OUS...

BUT,
I CAN NO
LONGER
STOP
YOU...



WILL
CONTINUE
TO CHASE
AFTER YOU
AND THE Z...

AND
THOSE WHO
BECAME
ENTRANCED,





THOSE WHO'RE
NOT-CAREFUL,
WILL RECEIVE
KARMIC JUSTICE
IN KIND...

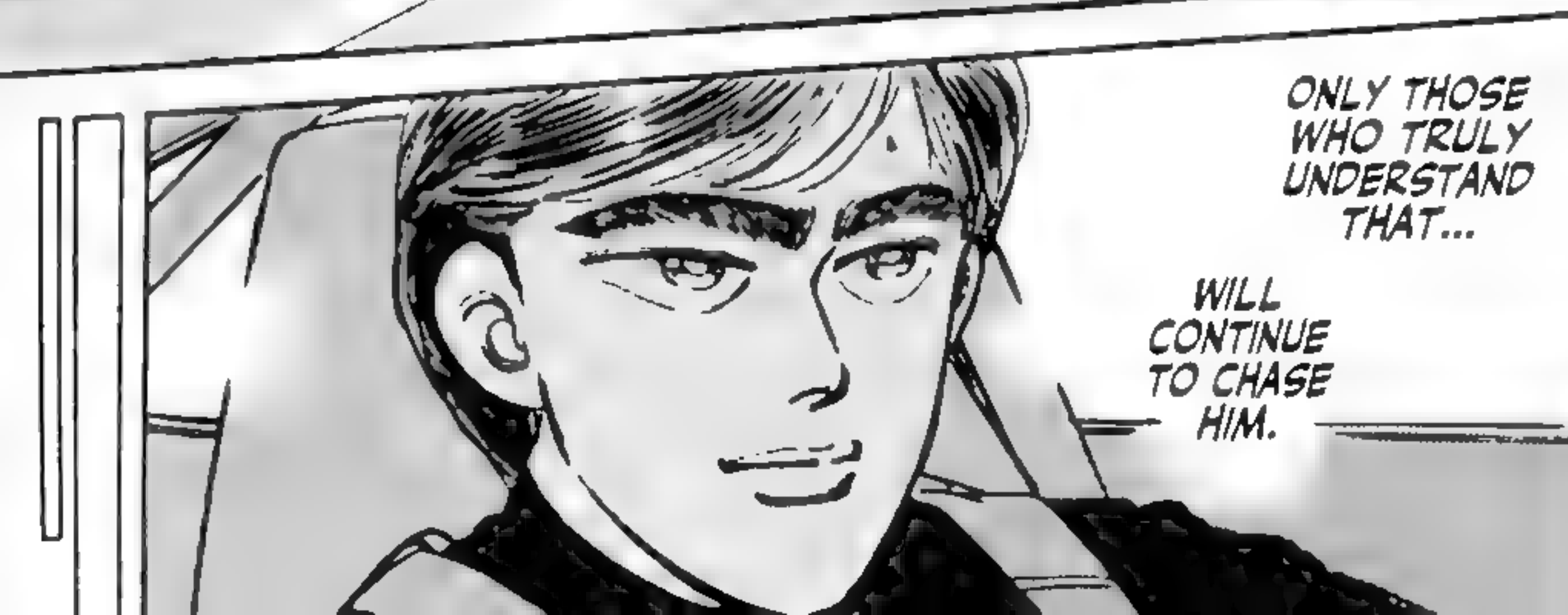


THIS IS
IMPOR-
TANT...



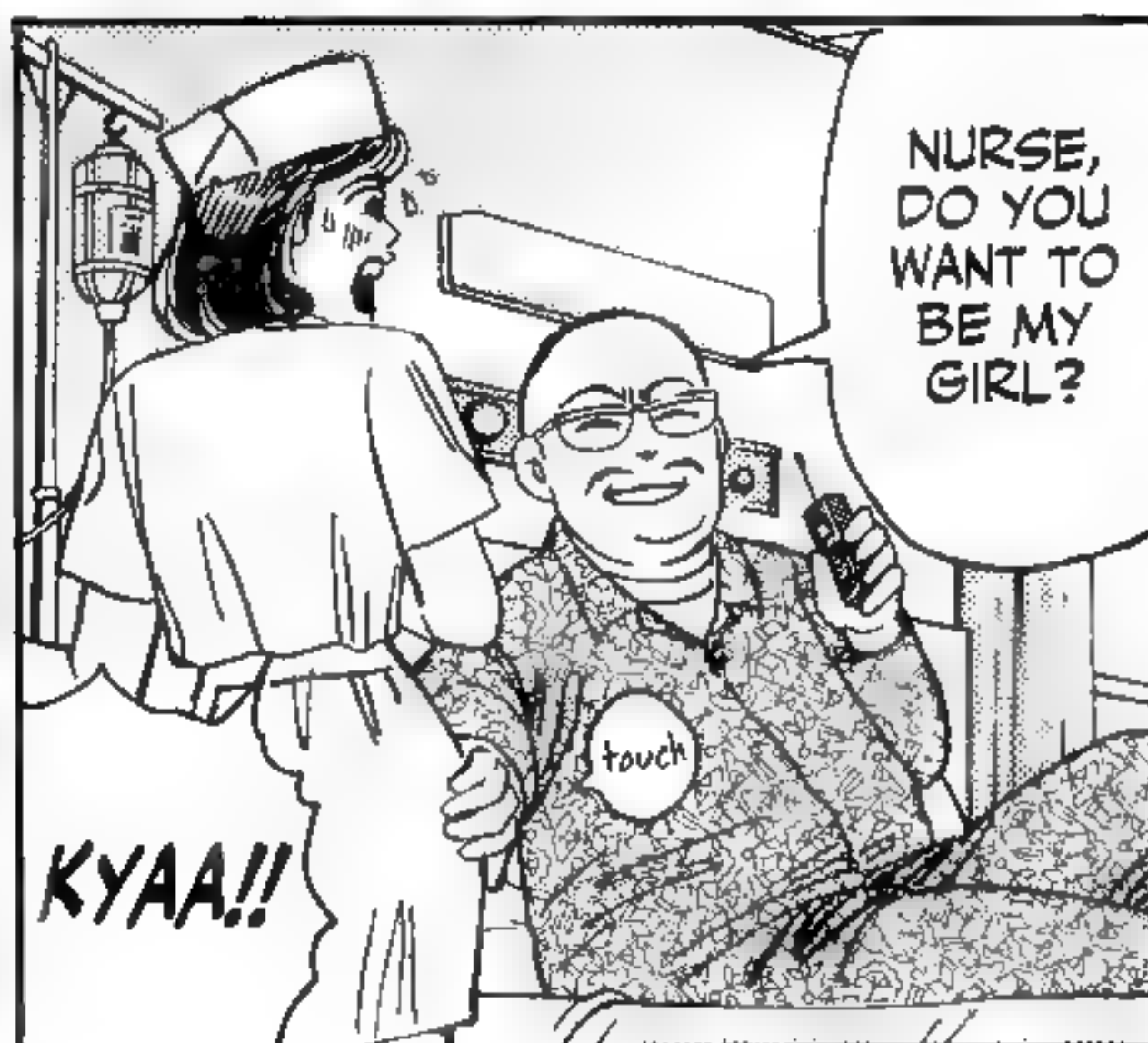
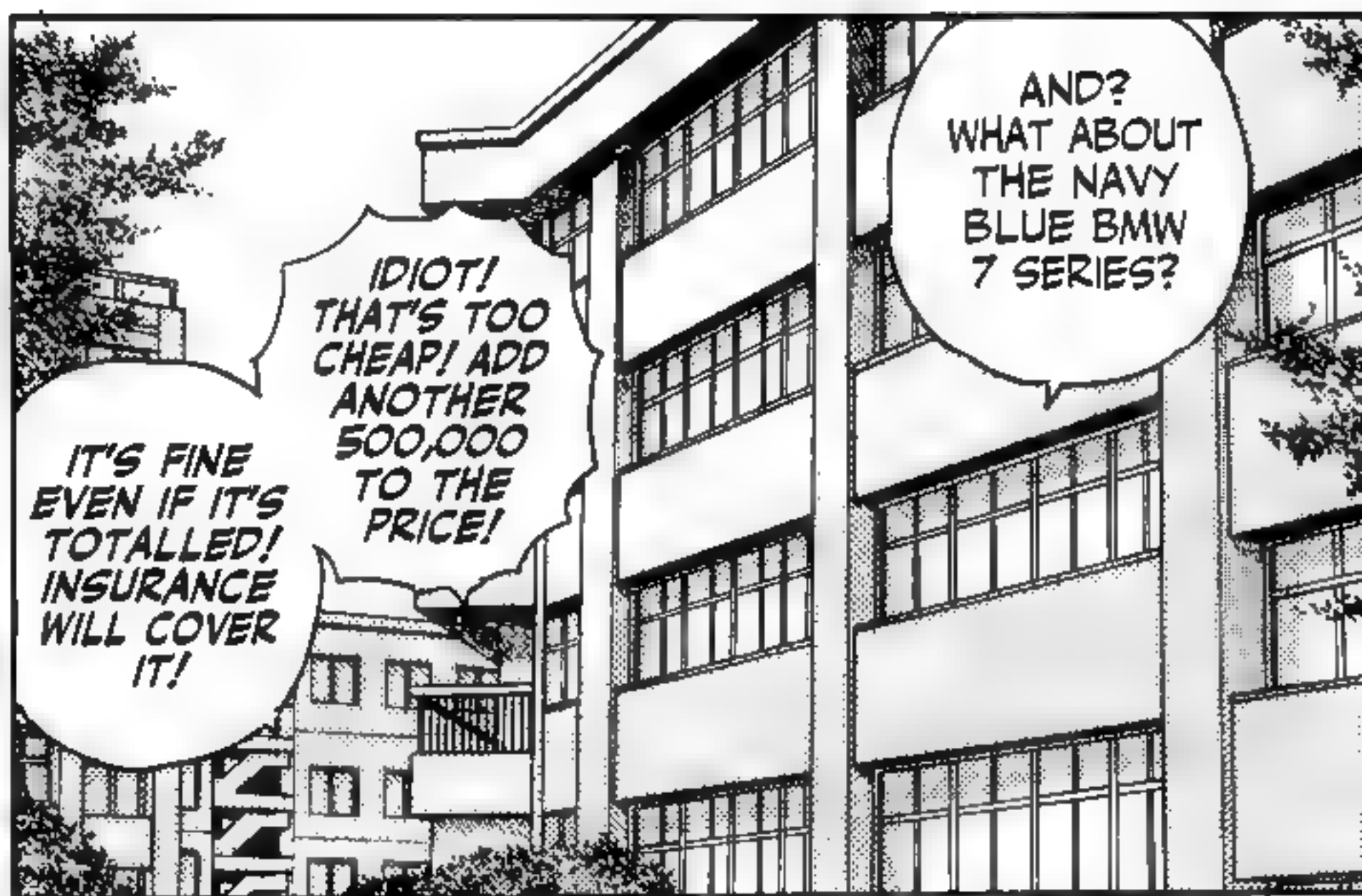
THE JAWS
OF DEATH,
ARE ALWAYS
WIDE OPEN...

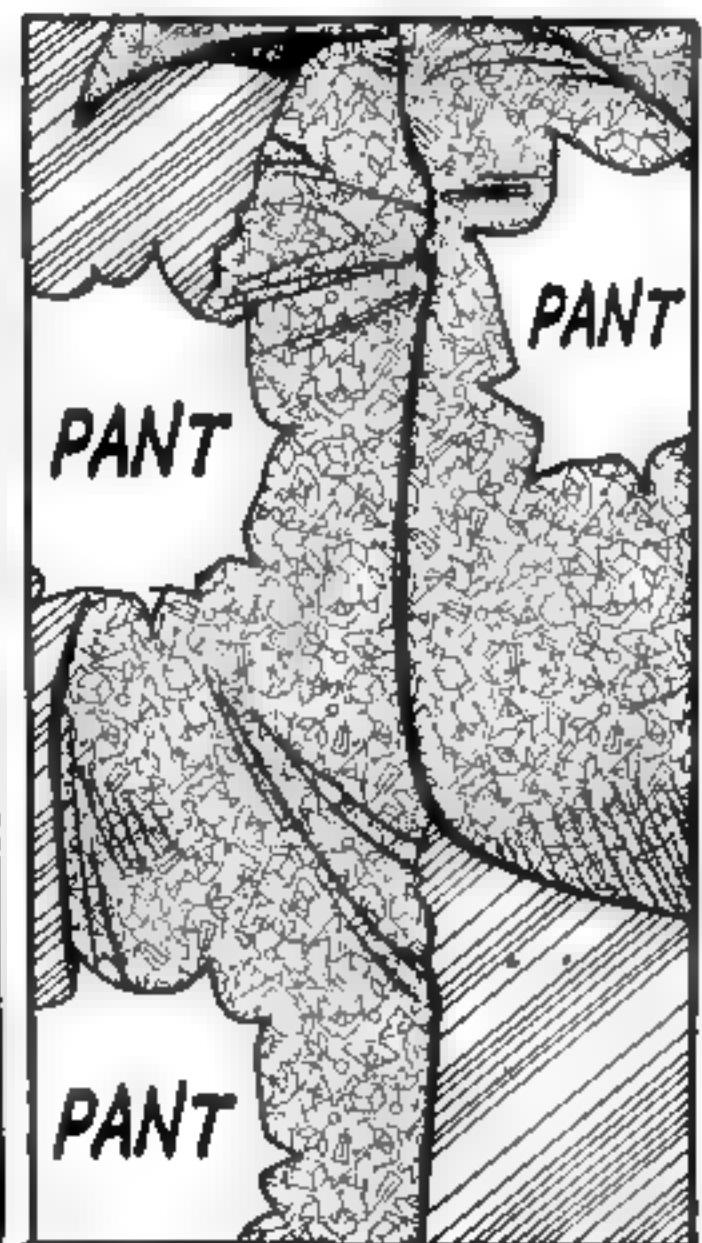
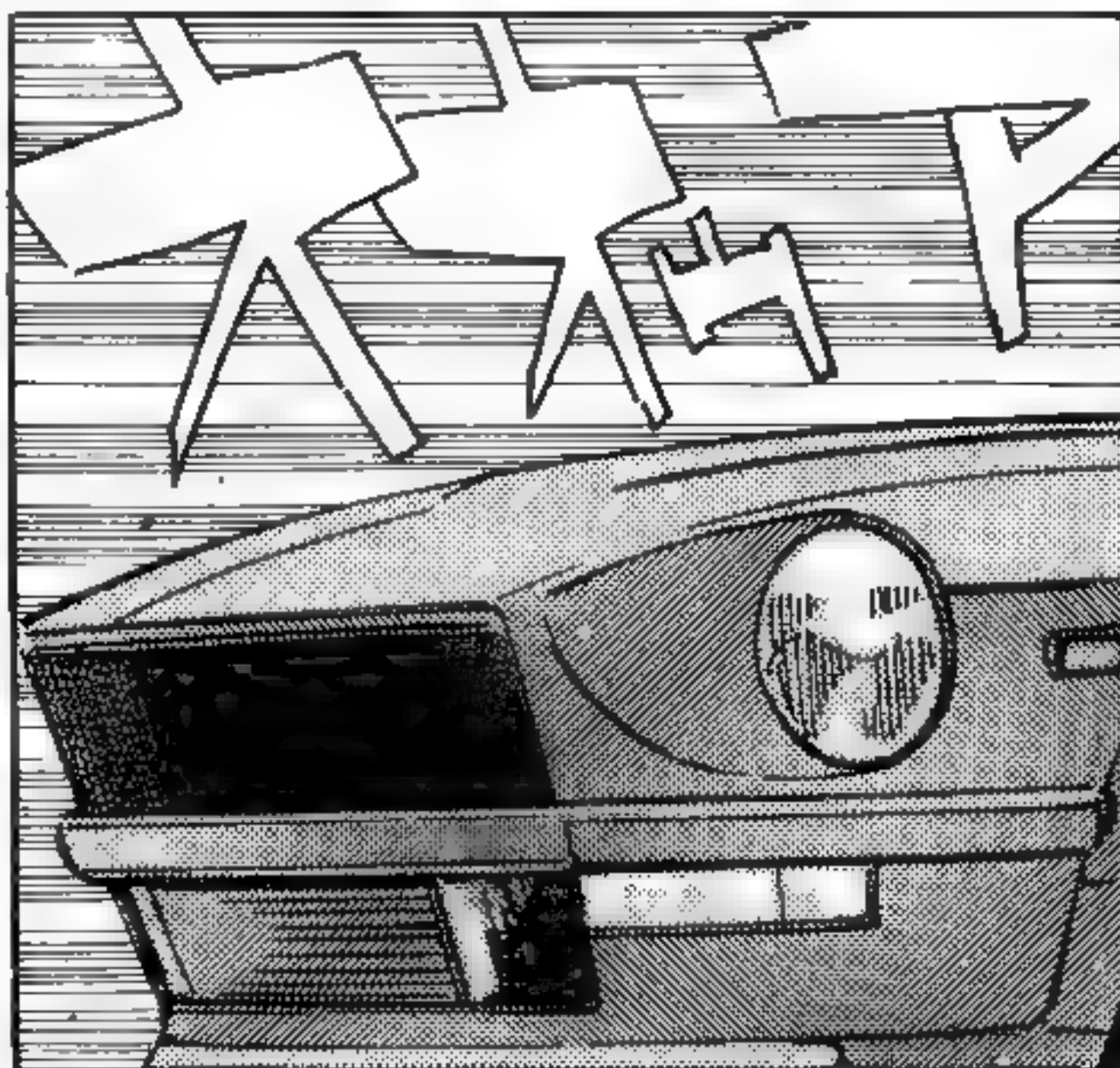
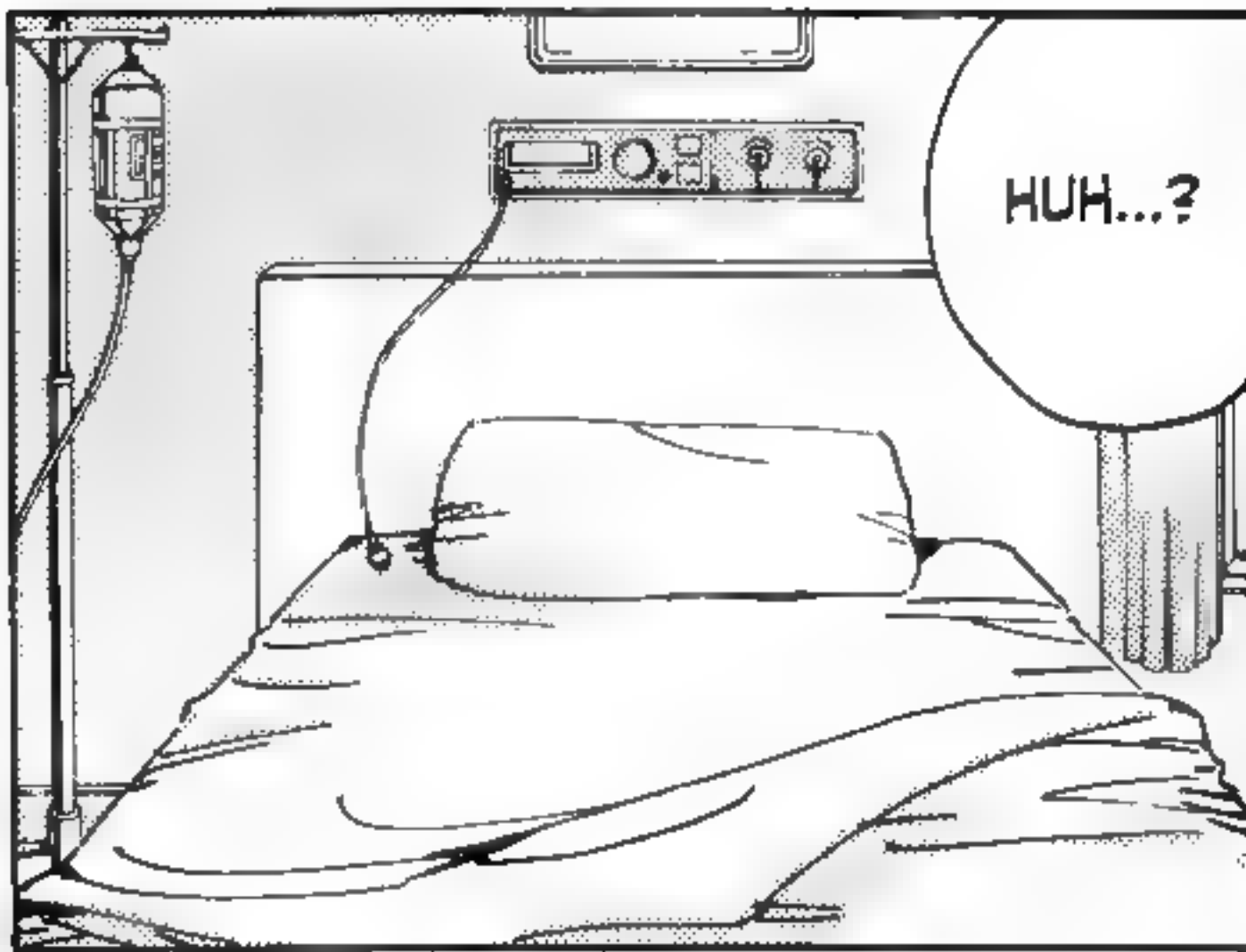
WAITING
FOR YOU
TO MAKE A
SINGULAR
MISTAKE.

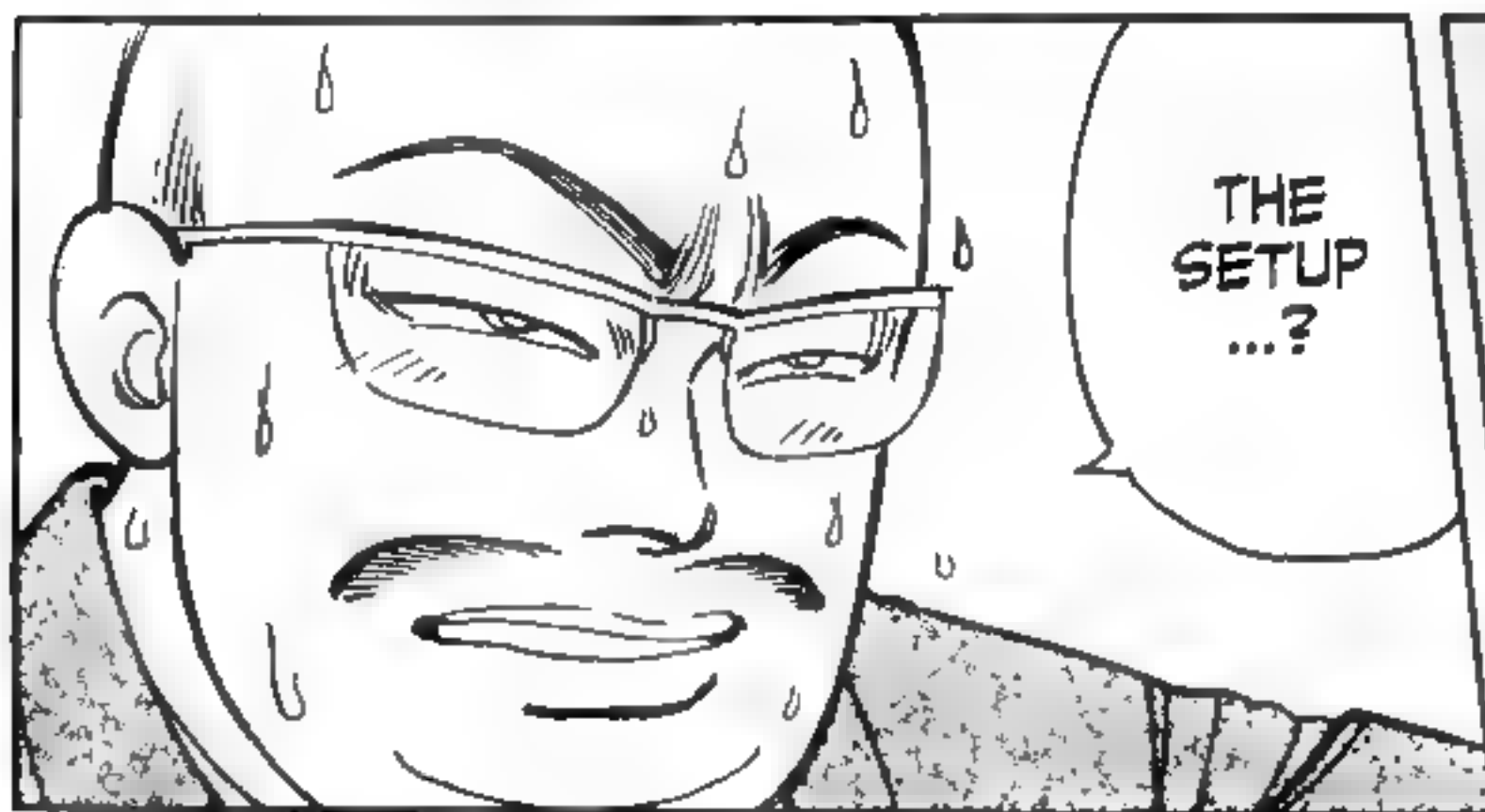
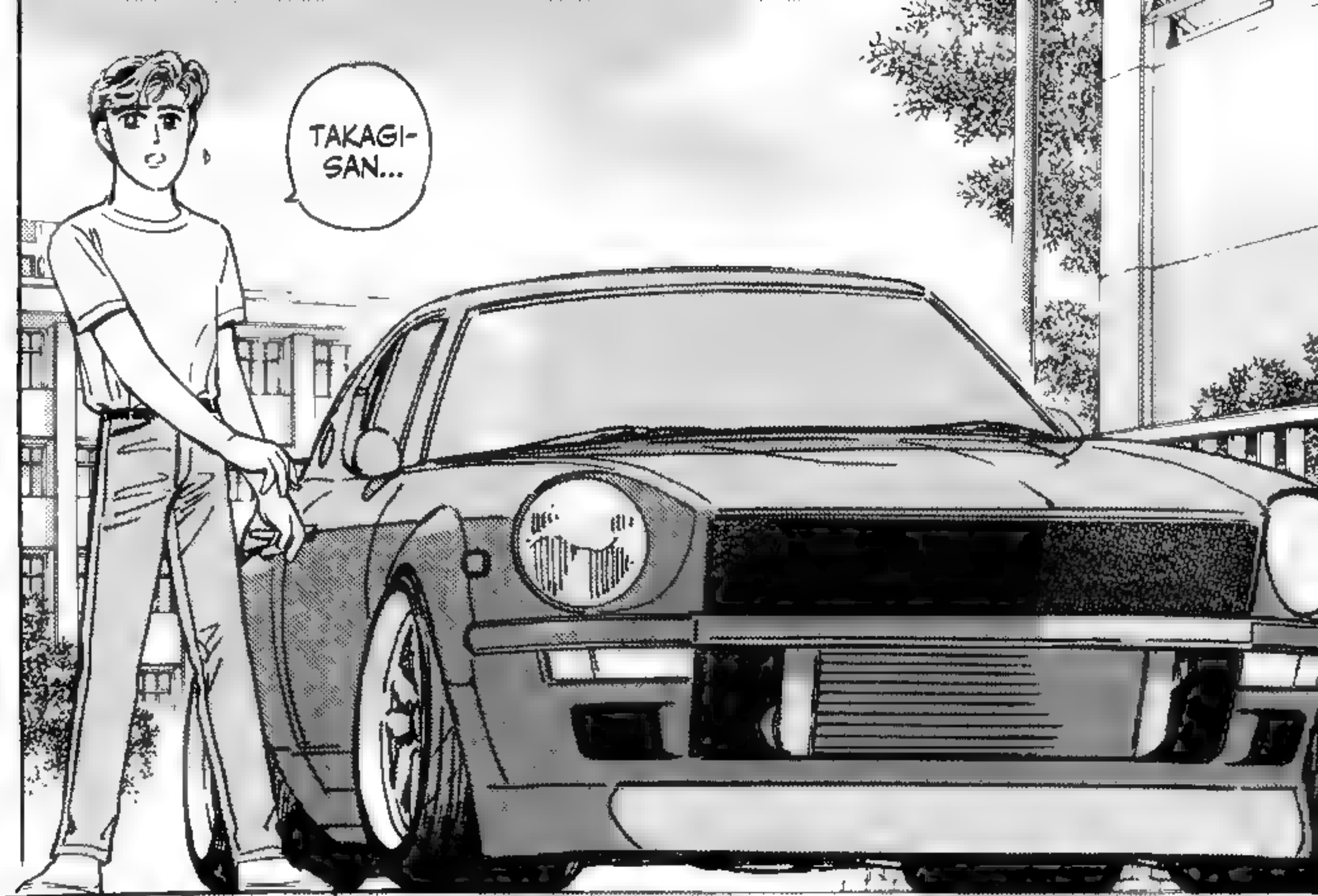


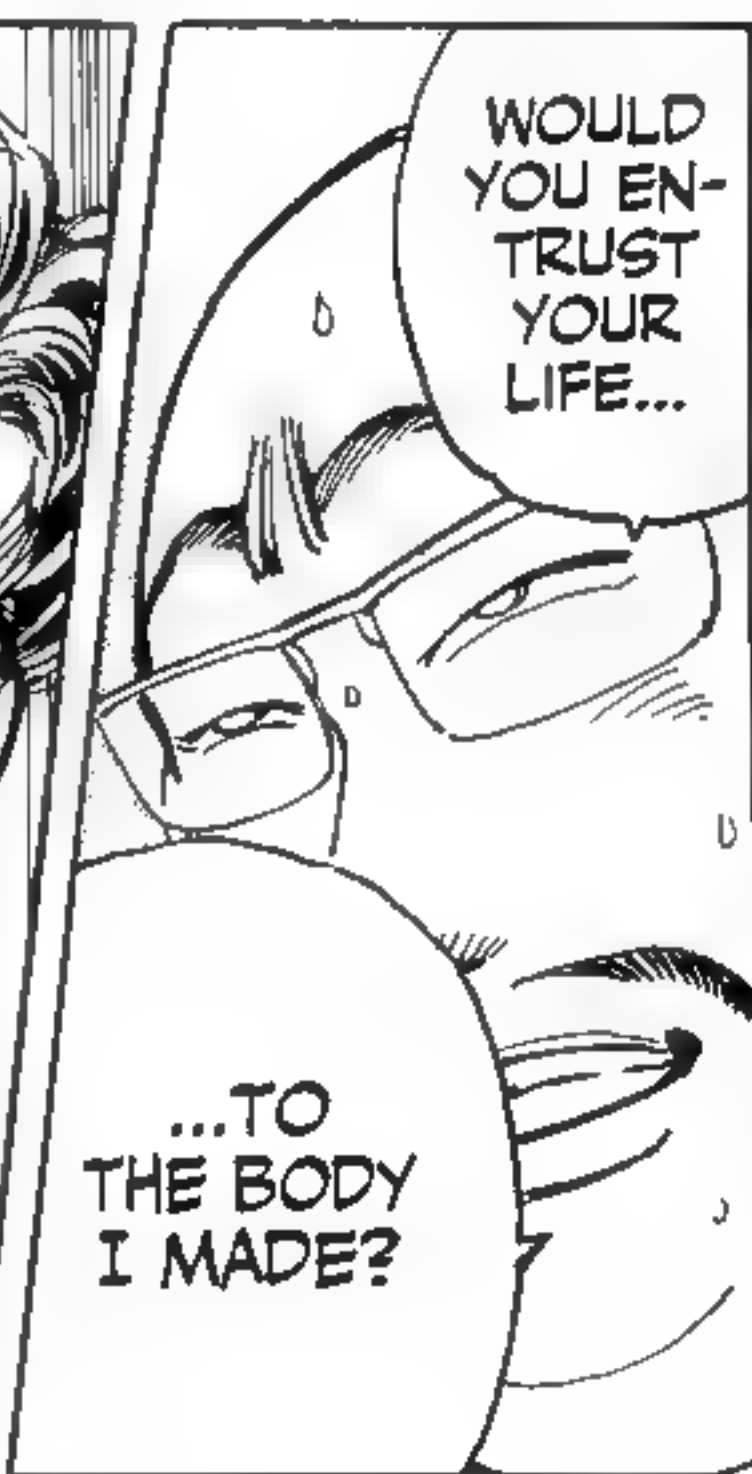
ONLY THOSE
WHO TRULY
UNDERSTAND
THAT...

WILL
CONTINUE
TO CHASE
HIM.











DOG FIGHT② END

TEISOOKU SCANS



Wangan Midnight REVAMP PROJECT

ORIG. TL

WANGAN SCANS

RE-TL'ED

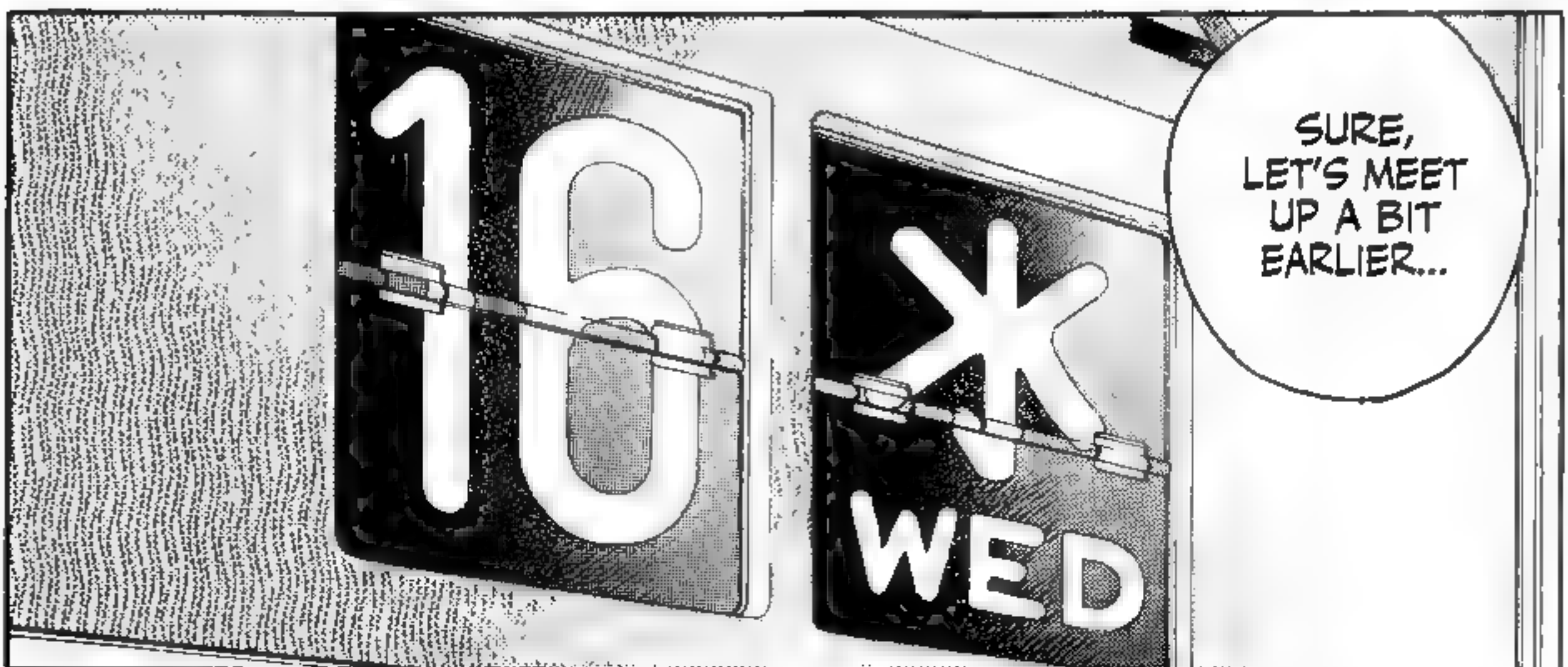
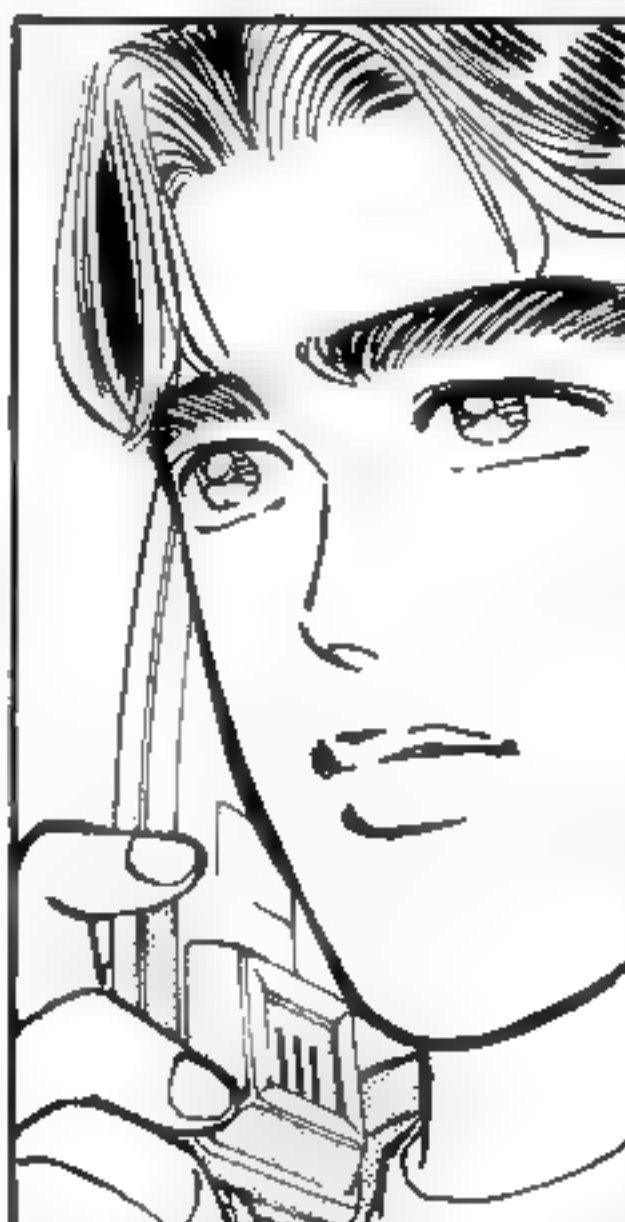
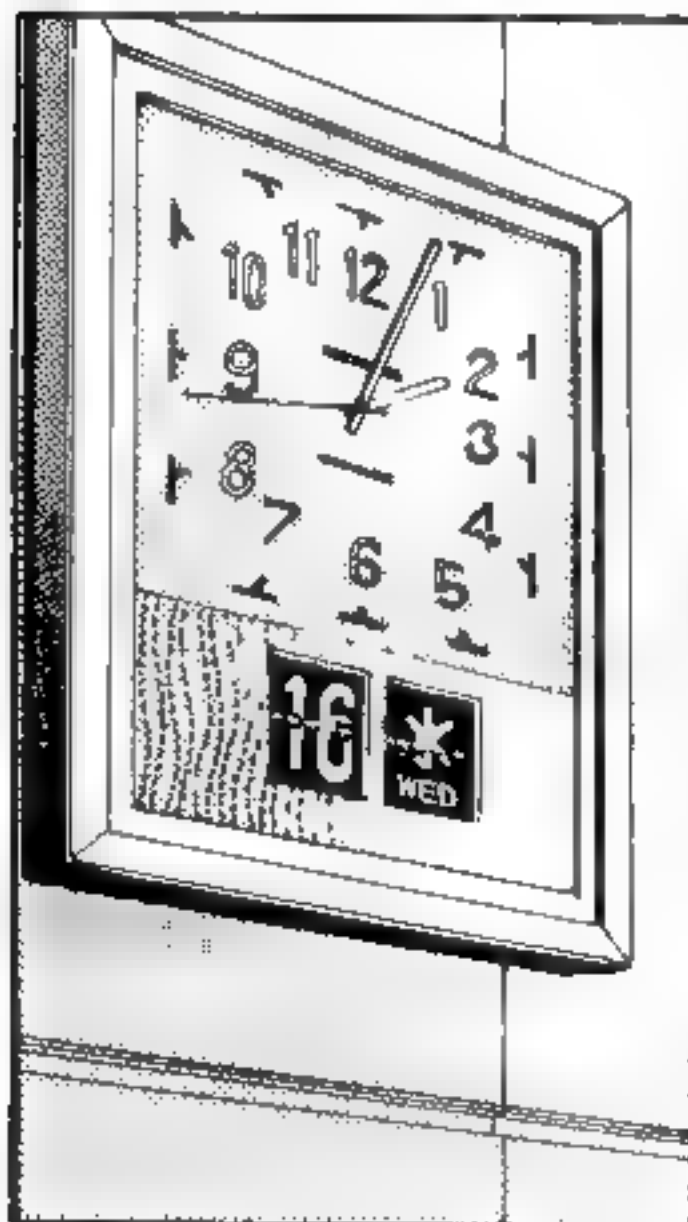
DRIDESPOON

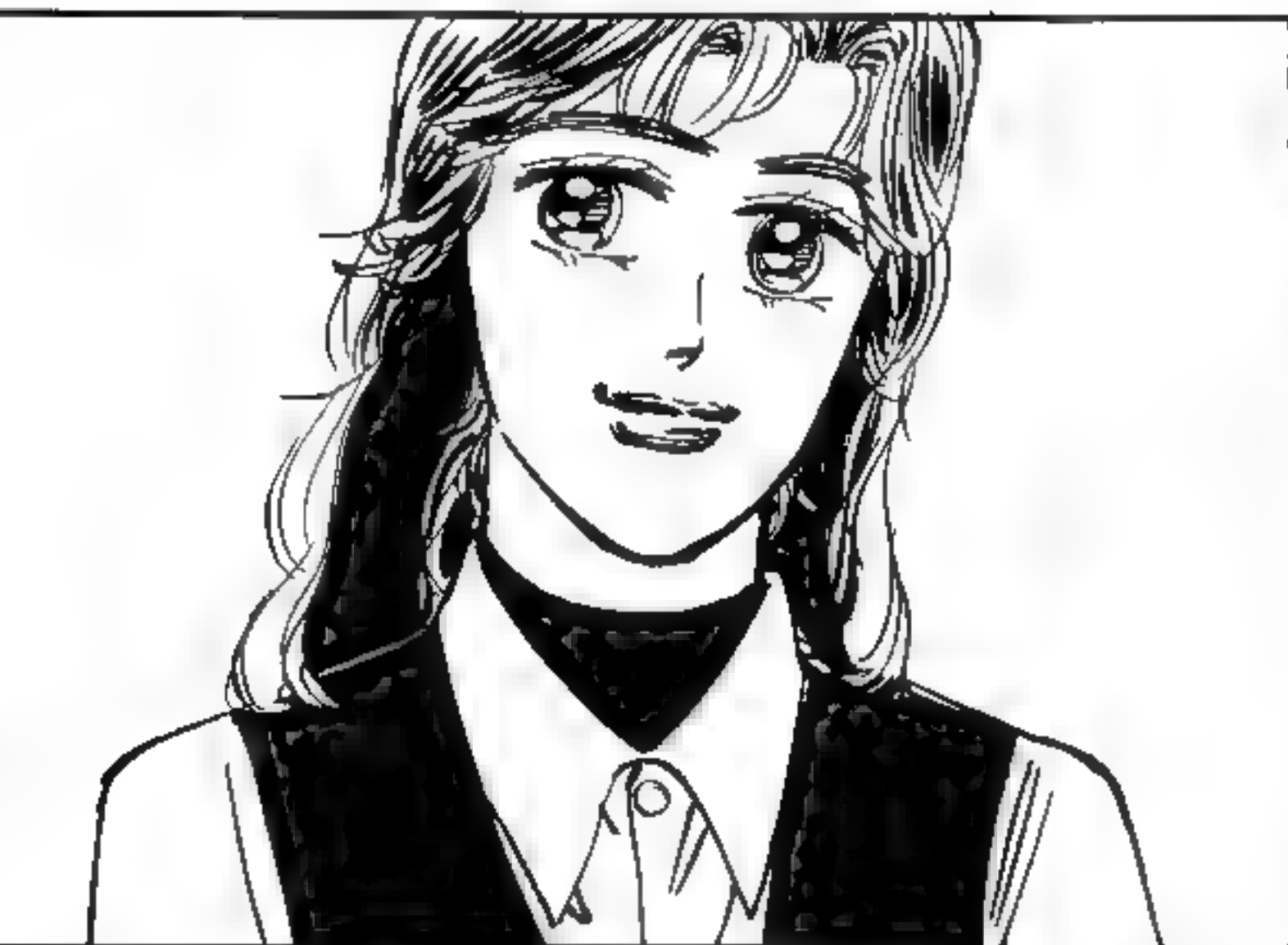
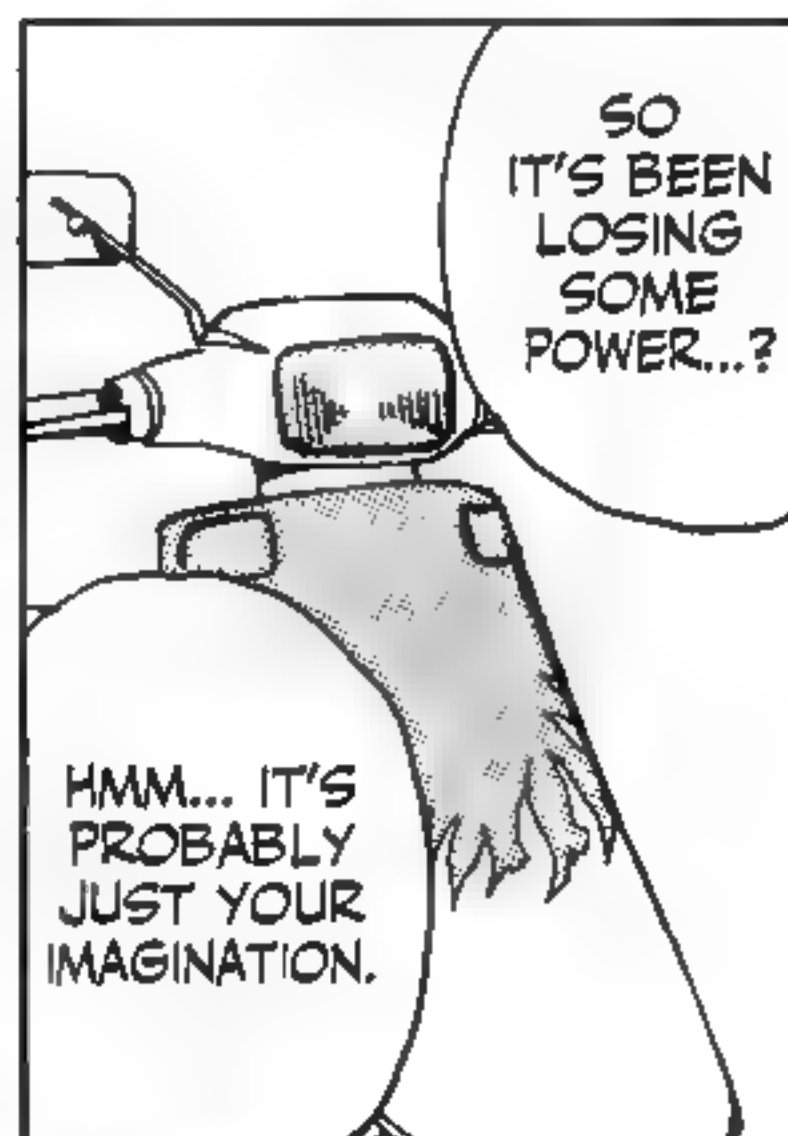
DRIDESPOON'S MANGA SCANS

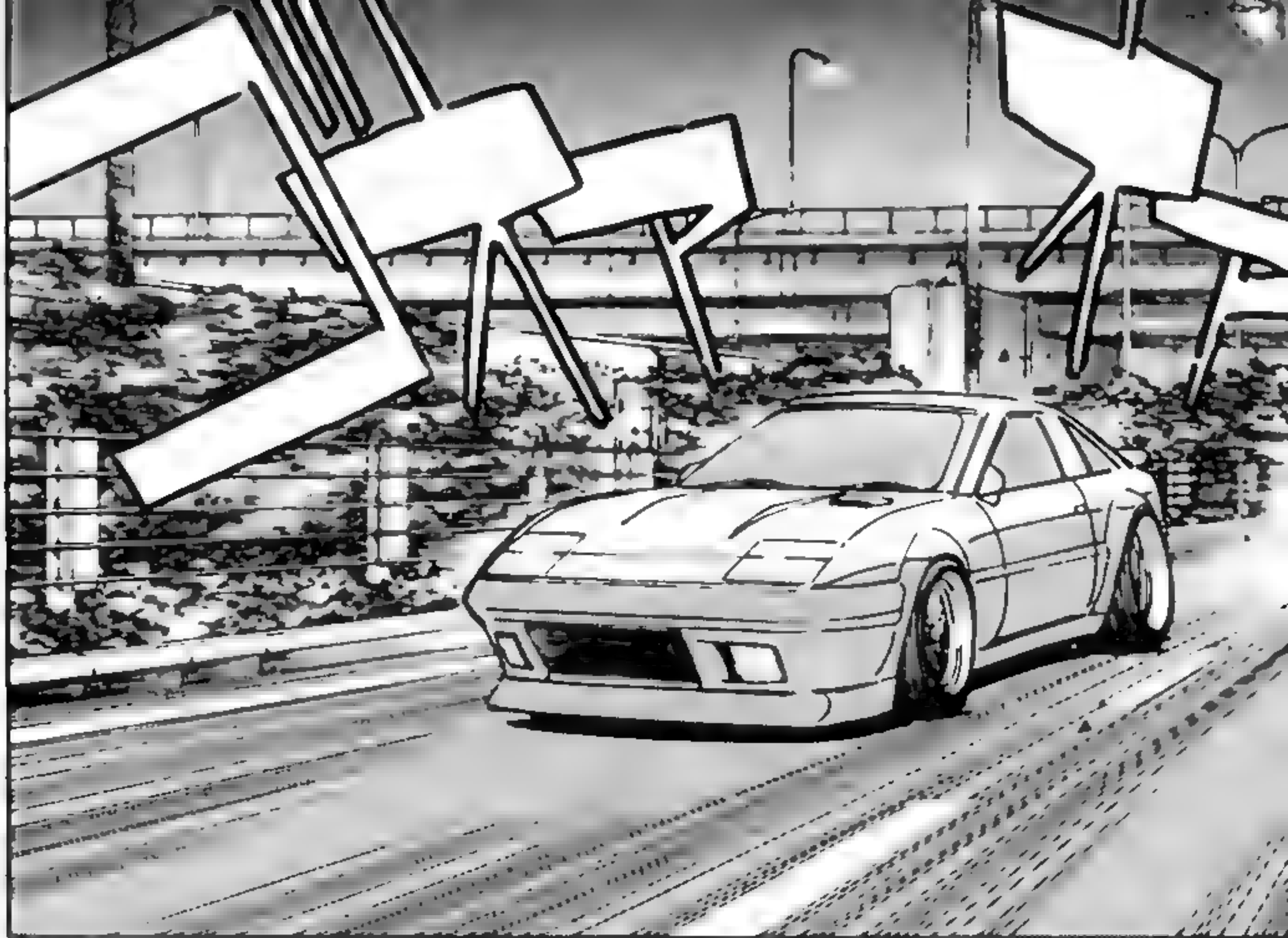
CLICKABLE LINK ON MANGADEX GROUP PA

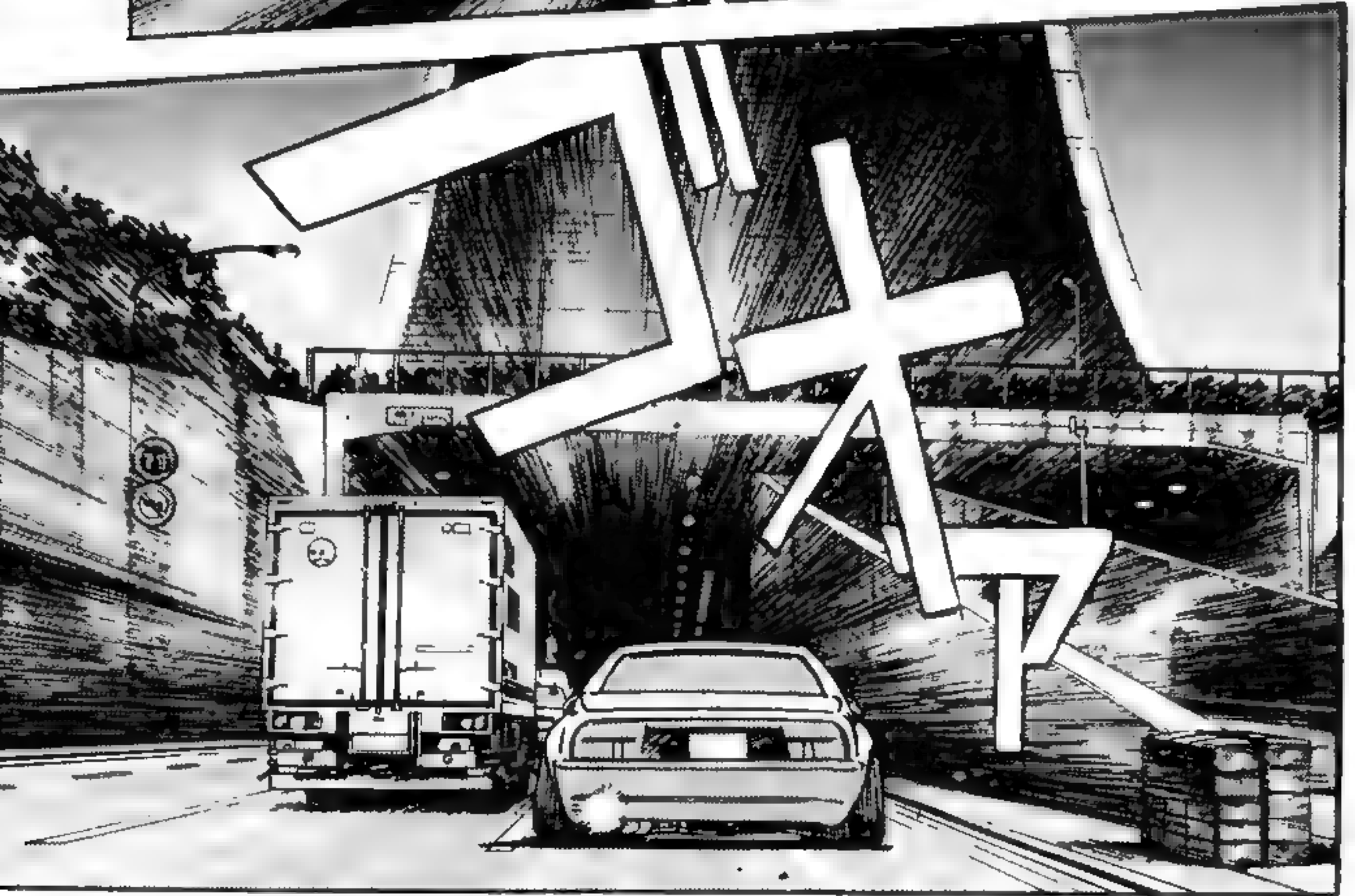
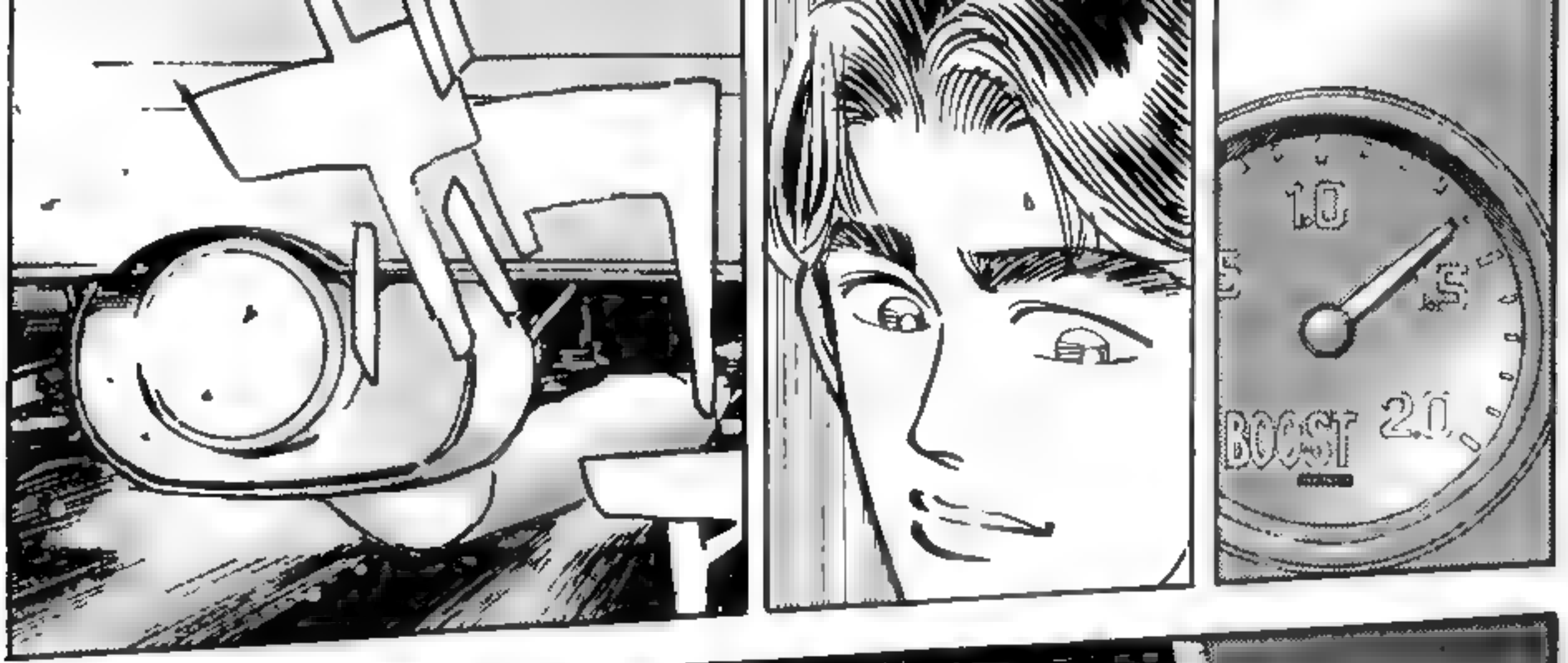
DOG FIGHT③



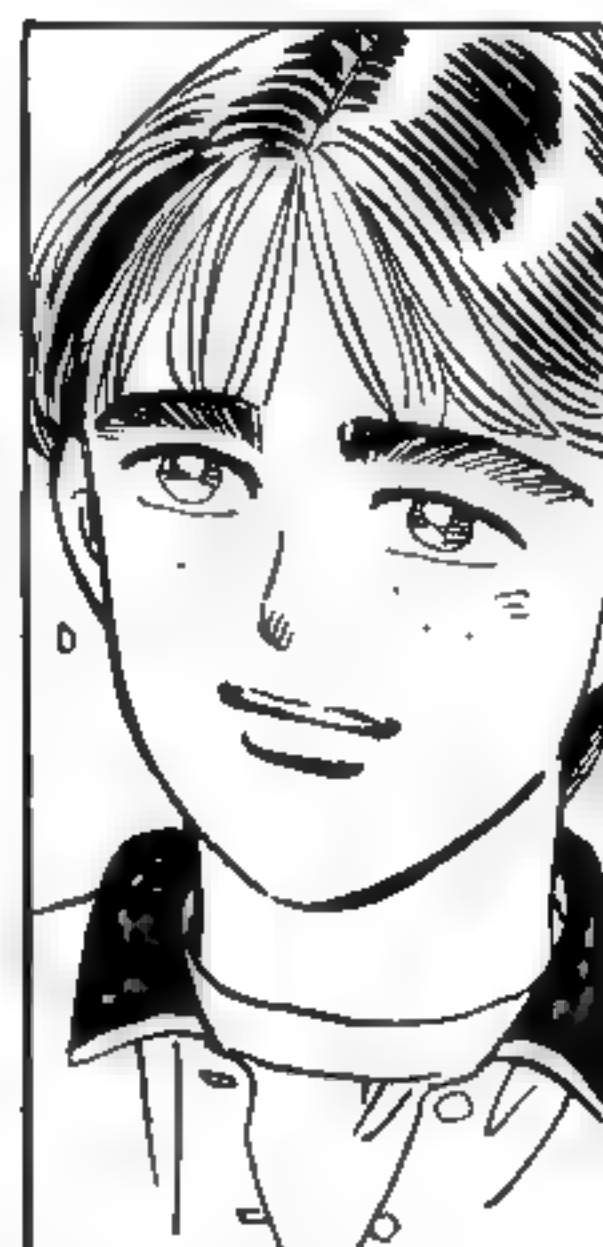


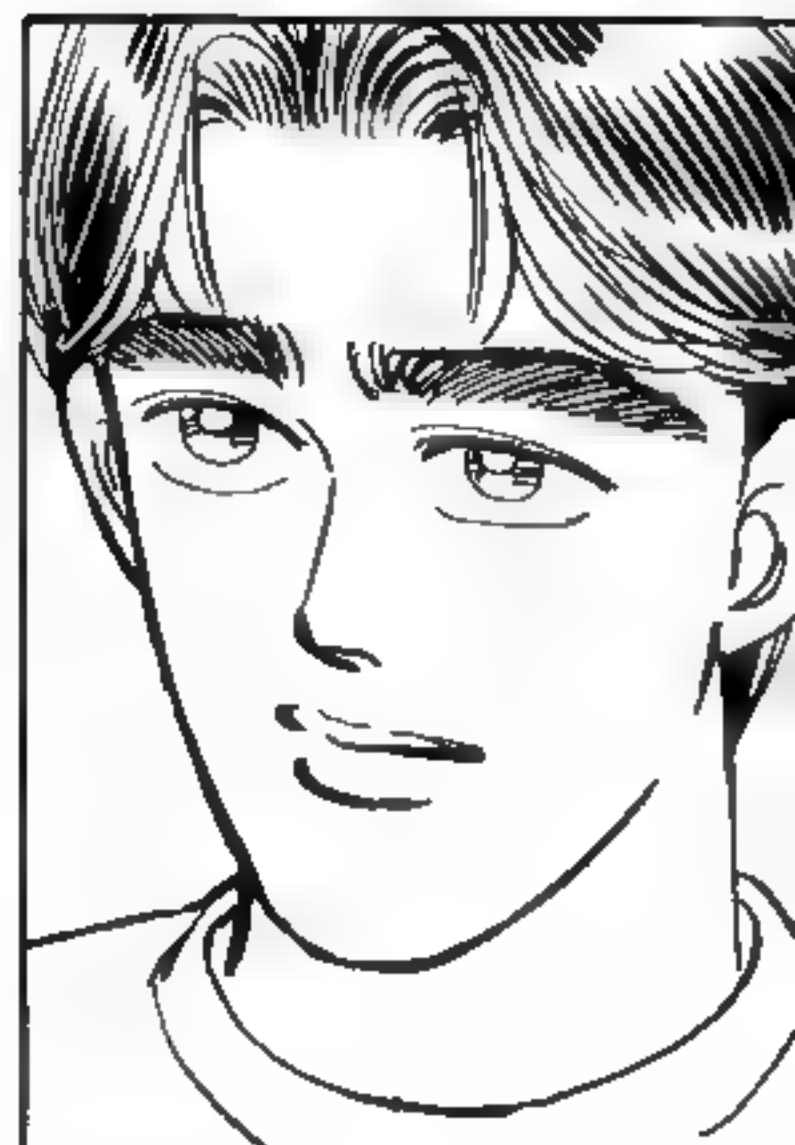






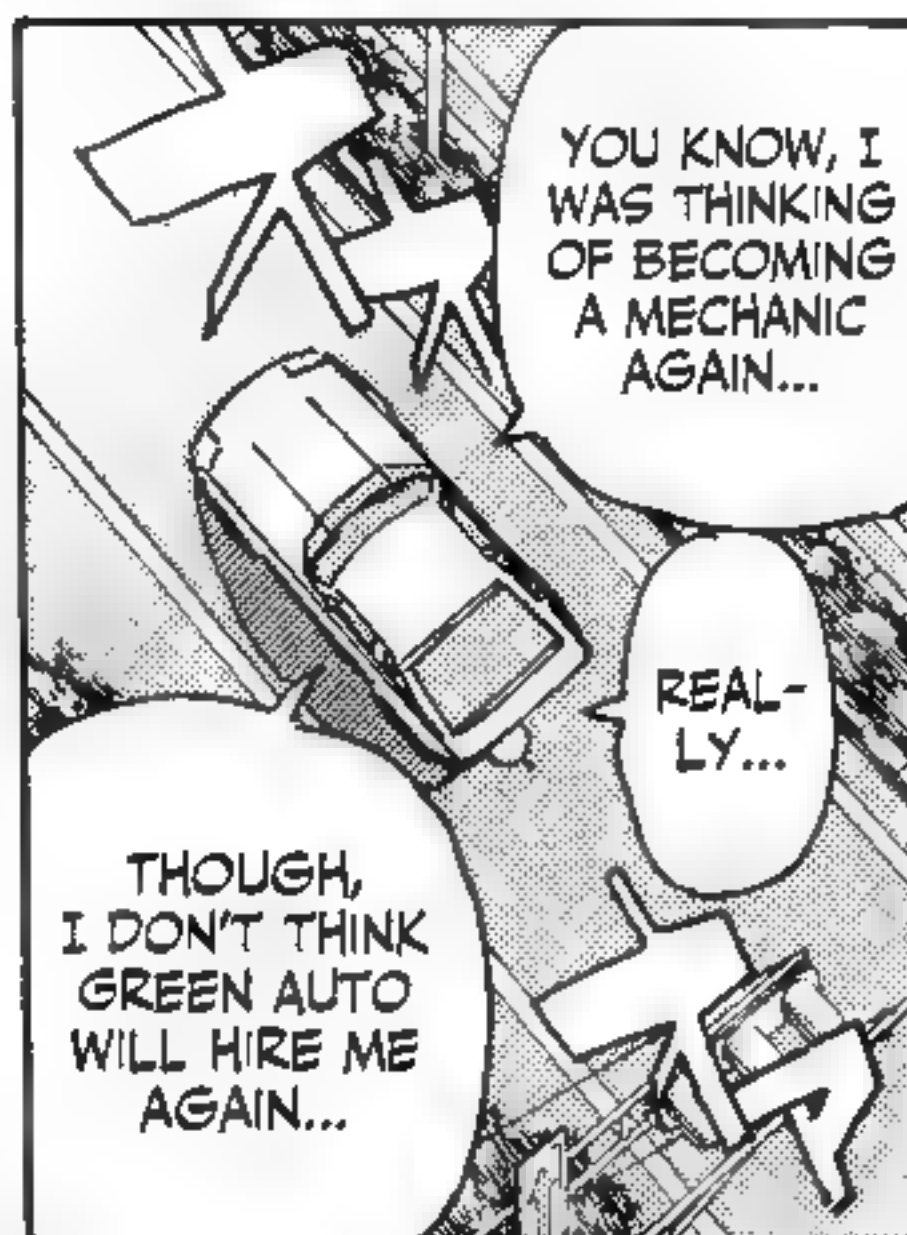






IF YOU
HESITATE FOR
EVEN ONE
MOMENT, IT'S
ALL OVER...
THAT'S THE
LAW OF THE
WANGAN.

...THAT'S
FOR THE
BEST.



ME.

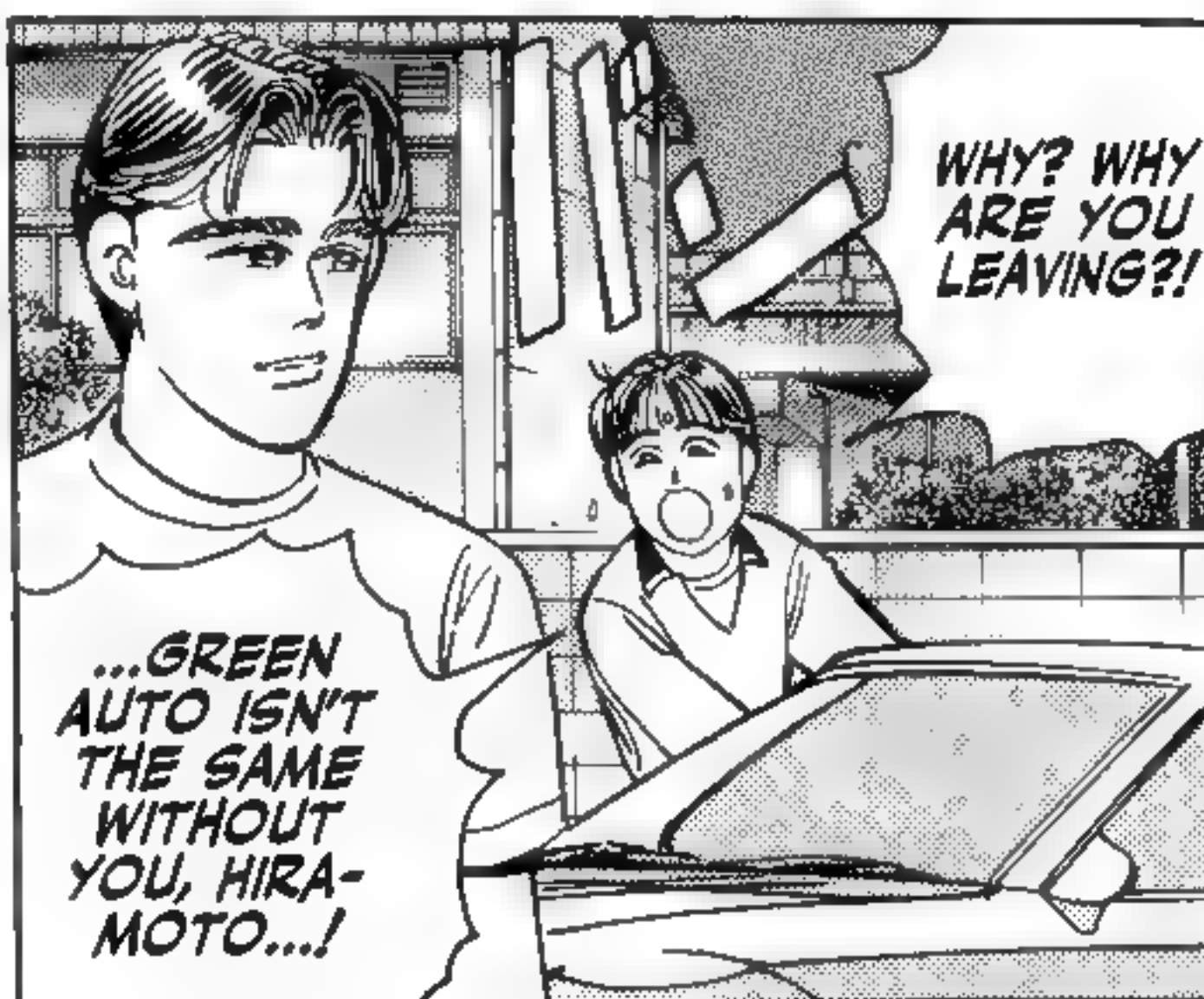
EH?
WHO'S
QUIT-
TING?

IT'LL
BE FINE...
BECAUSE
SOMEONE
IS ABOUT
TO QUIT.

YOU KNOW, I
WAS THINKING
OF BECOMING
A MECHANIC
AGAIN...

REAL-
LY...

THOUGH,
I DON'T THINK
GREEN AUTO
WILL HIRE ME
AGAIN...



I HAVE
A CHILD
NOW...

WHY? WHY
ARE YOU
LEAVING?!

...GREEN
AUTO ISN'T
THE SAME
WITHOUT
YOU, HIRA-
MOTO...!



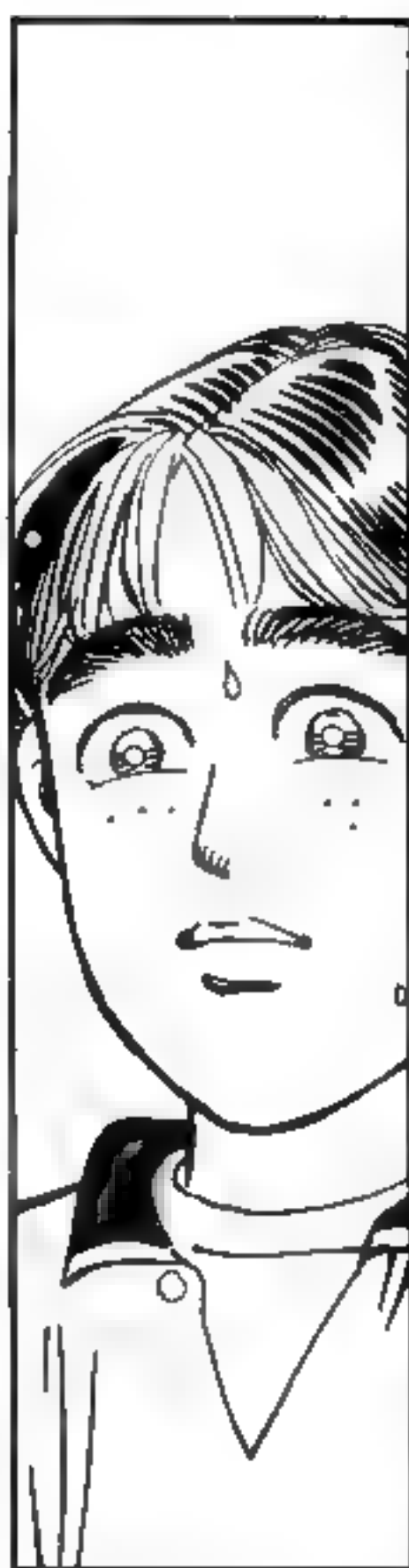
MY PARENTS,
SIBLINGS, AND
FRIENDS, ARE
ALL HERE...

...I WAS
BORN AND
RAISED HERE,
YOU SEE...



...I'M
GOING TO
LEAVE THIS
PLACE.

...BUT,
EVEN
SO...



I HAVEN'T
SEEN MY
CHILD, NOT
EVEN ONCE.

HE WAS
BORN IN A
TOWN FAR
AWAY, TWO
MONTHS
AGO...



I'M
COMING
WITH
YOU!

H...
HIRA-
MOTO-
SAN!



IT'S
ALL GOING
TO END
TONIGHT.



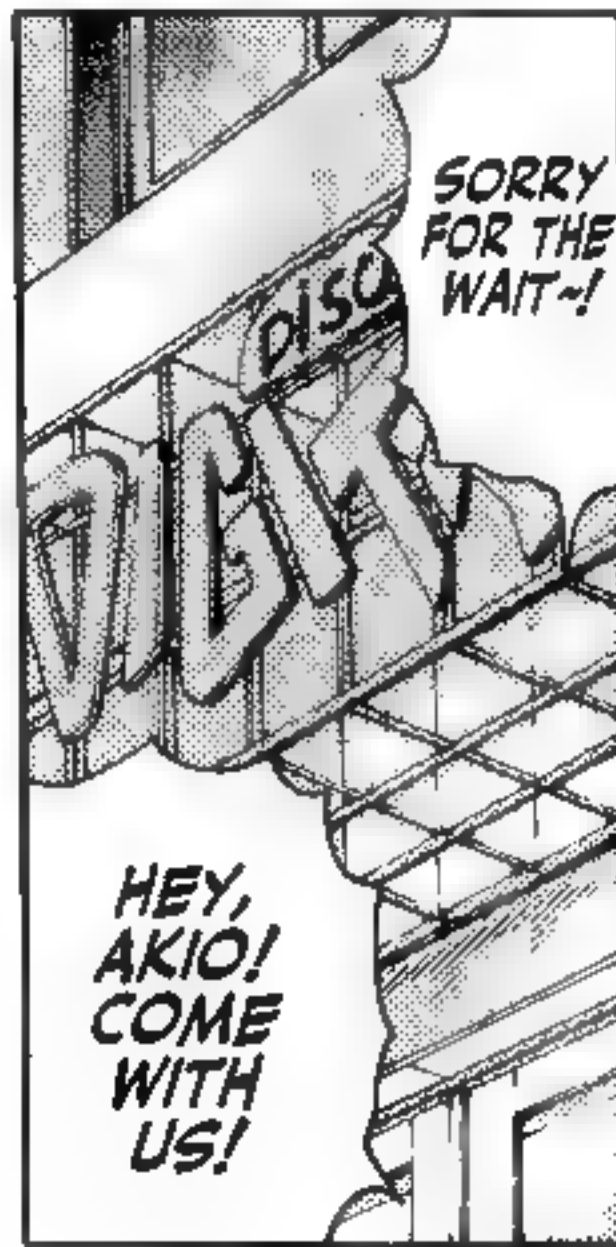
YOU'RE
GOING
BACK TO
MIYAZAKI,
RIGHT?

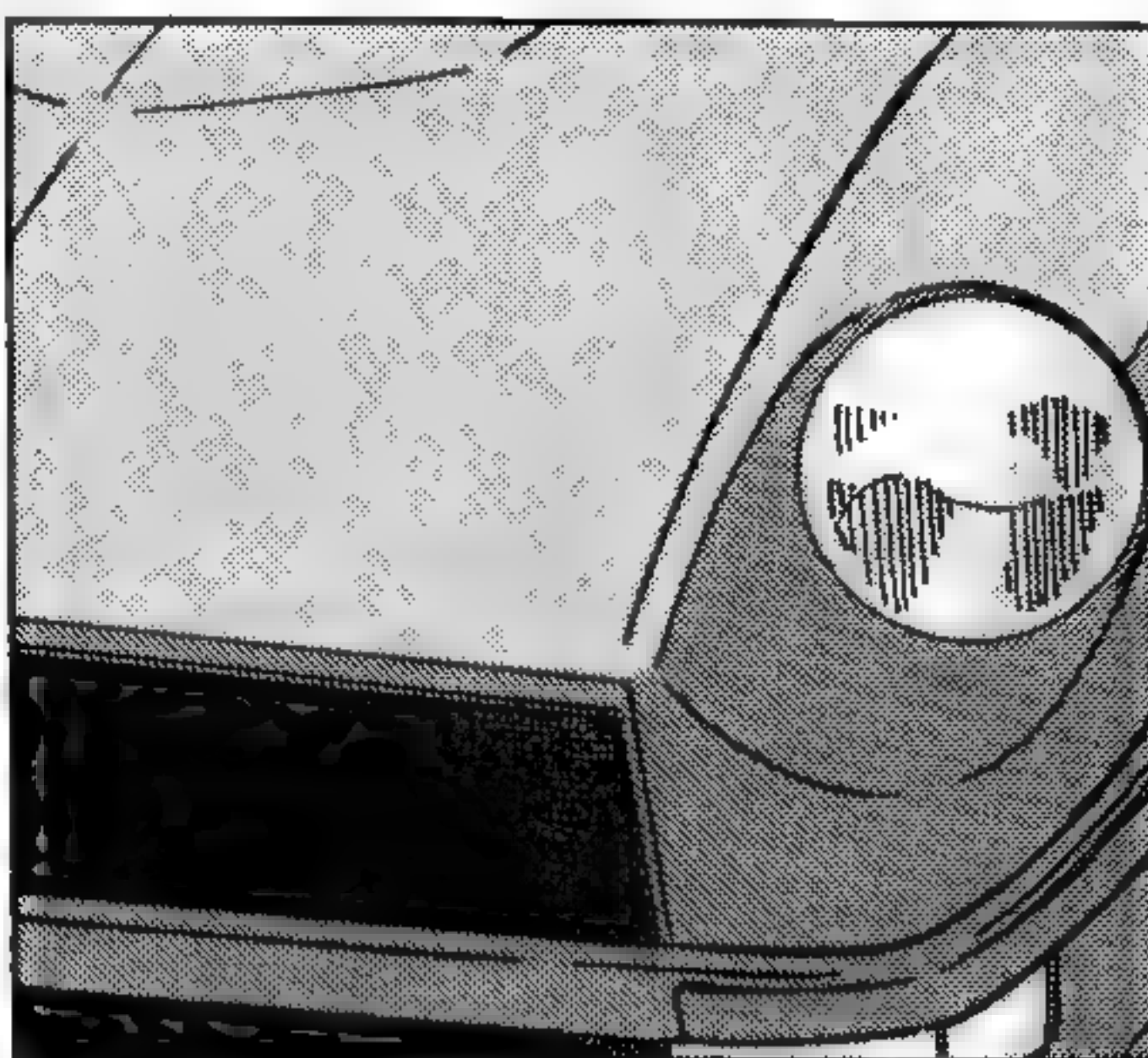
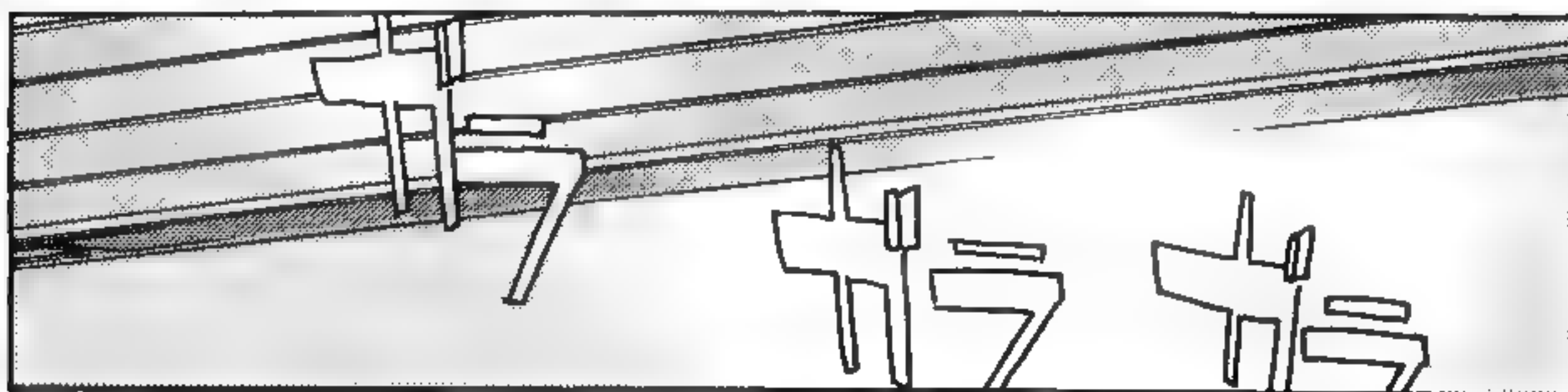
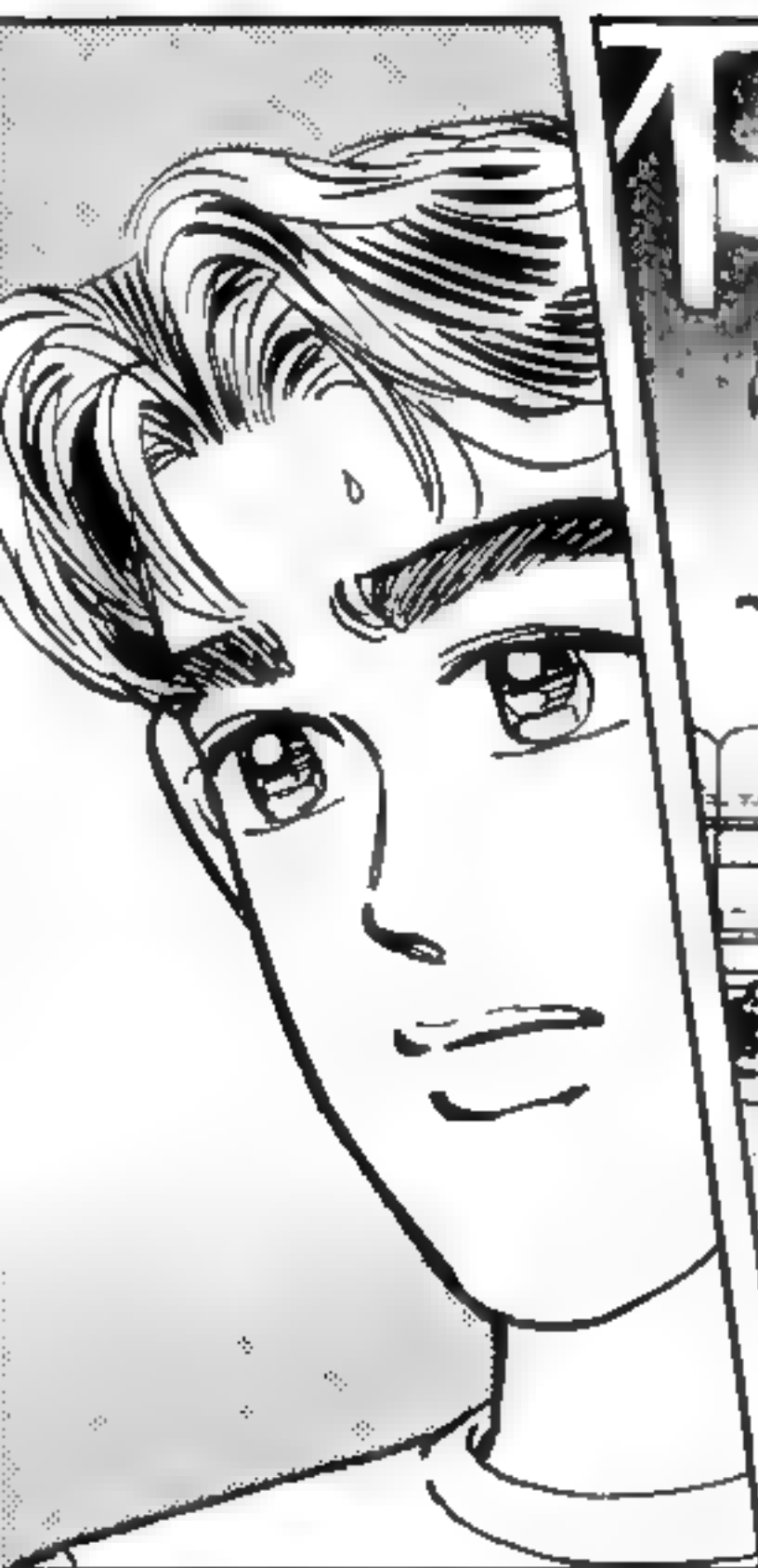
ARE
YOU OUT OF
YOUR MIND?
WE'LL BE
IN A TOP
SPEED
BATTLE...



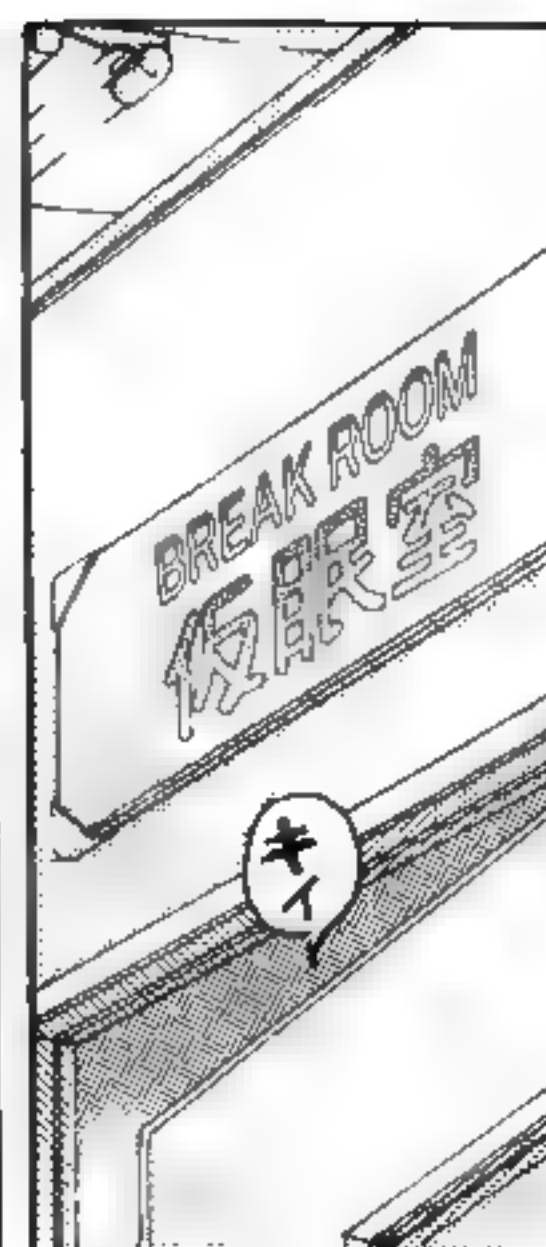
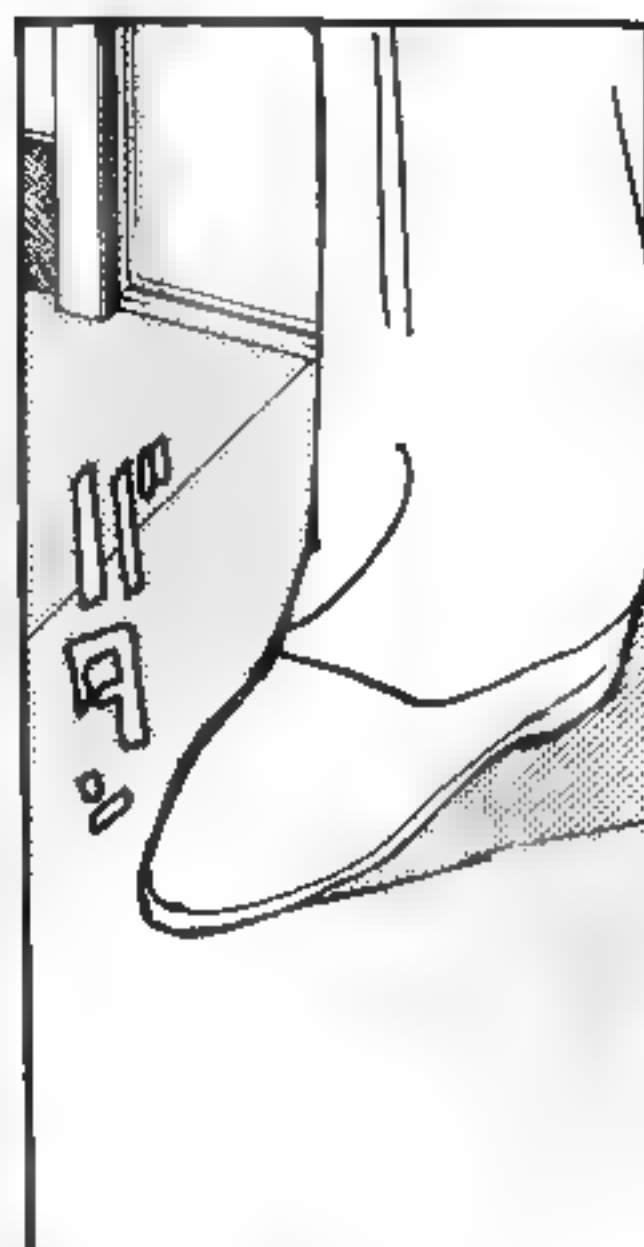
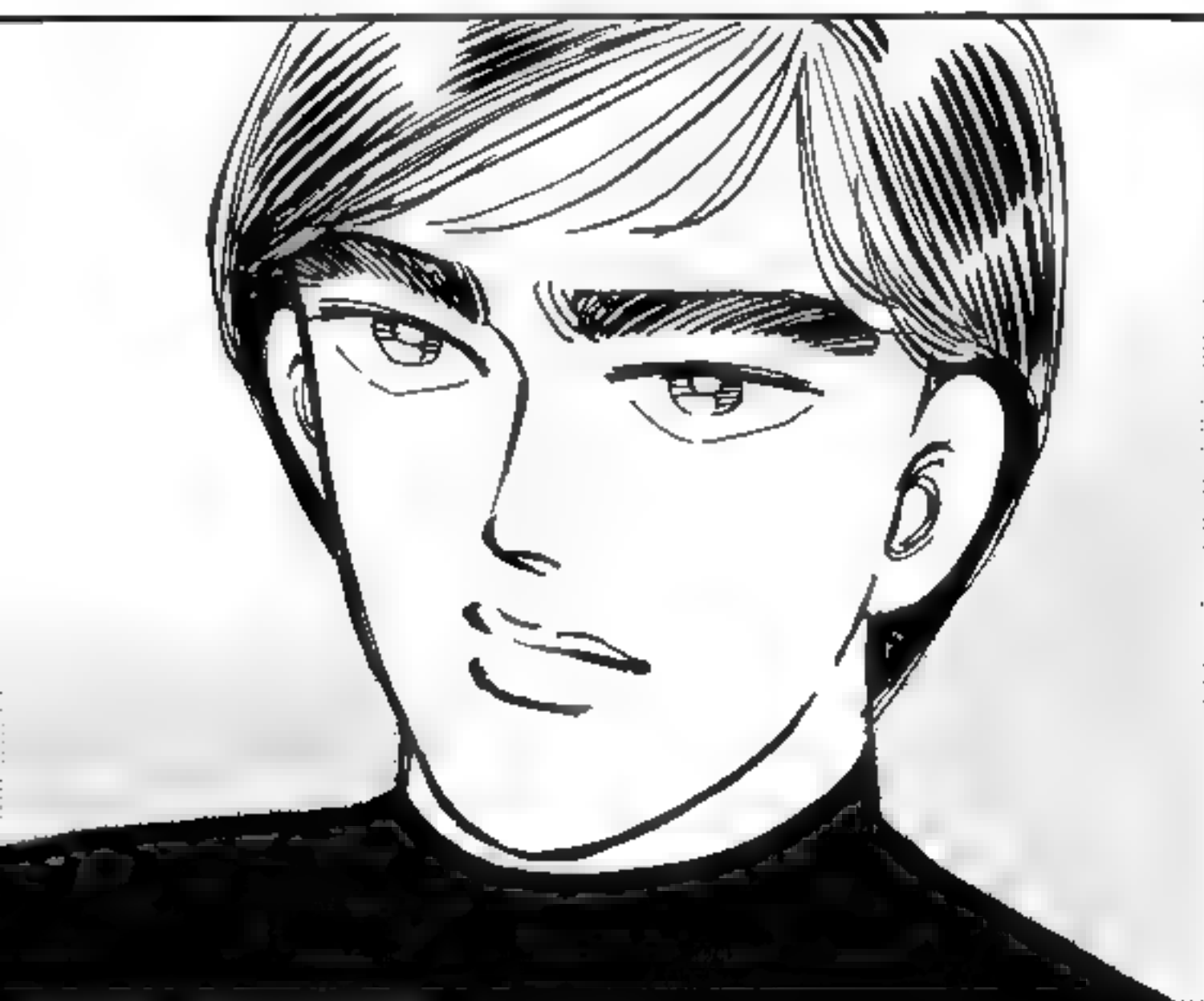
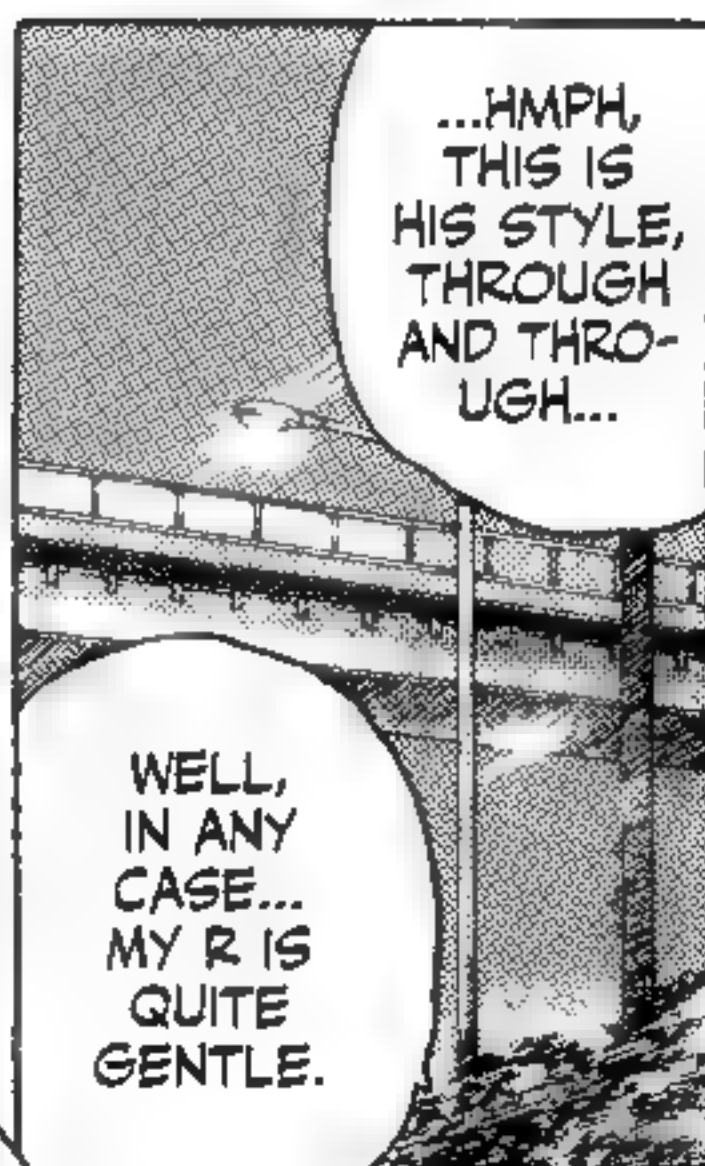
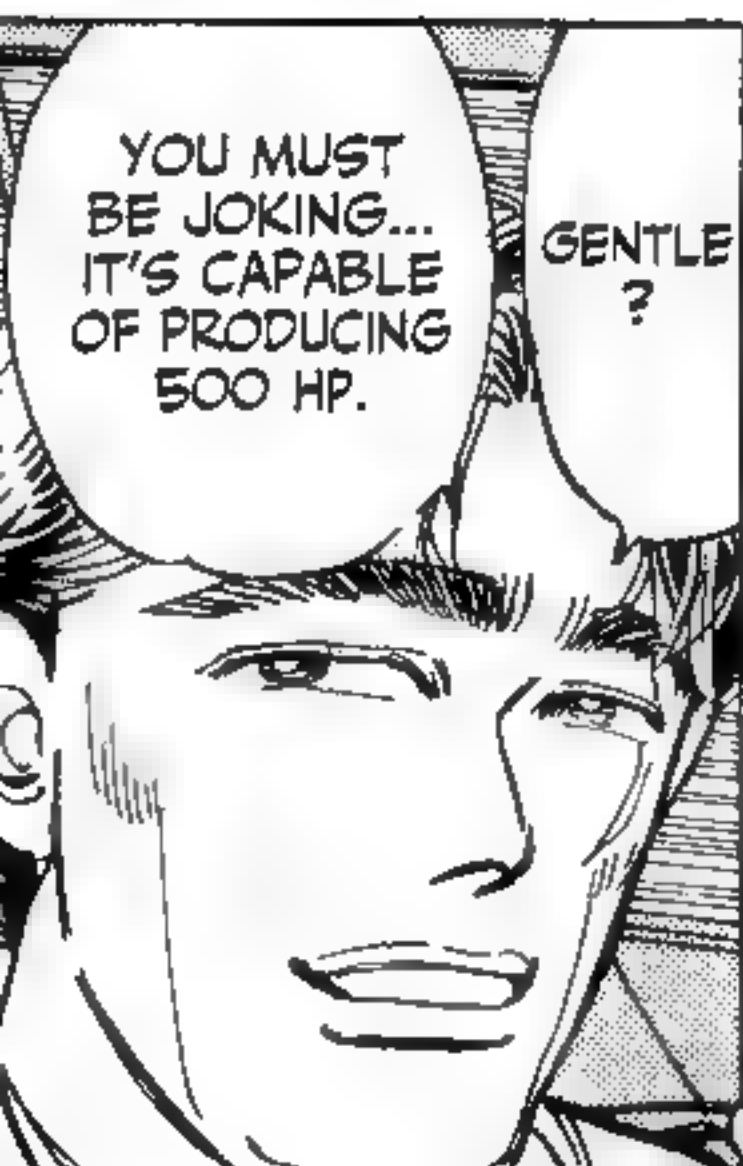
THEN,
AT LEAST
LET ME SIT
NEXT TO
YOU!

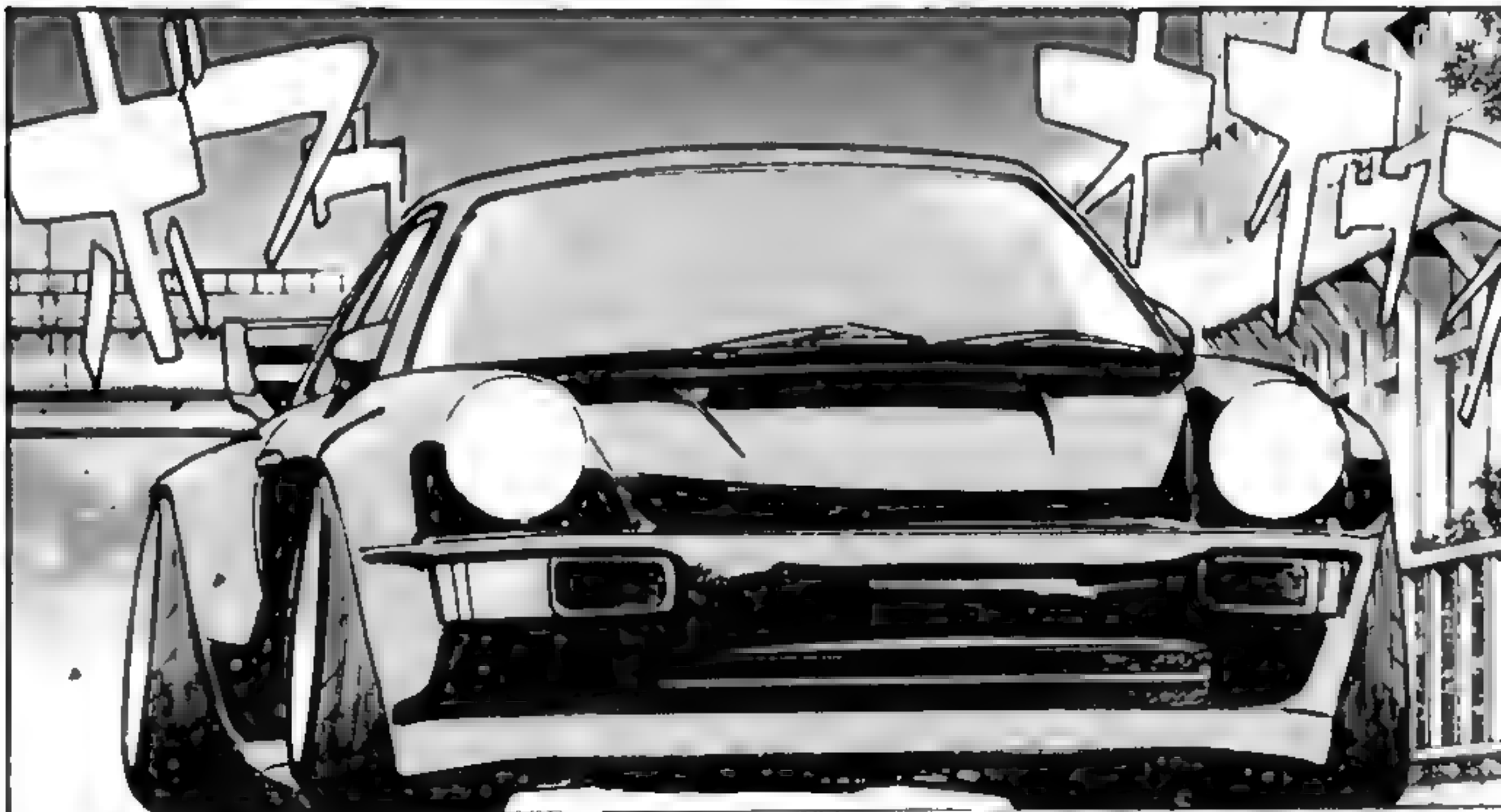
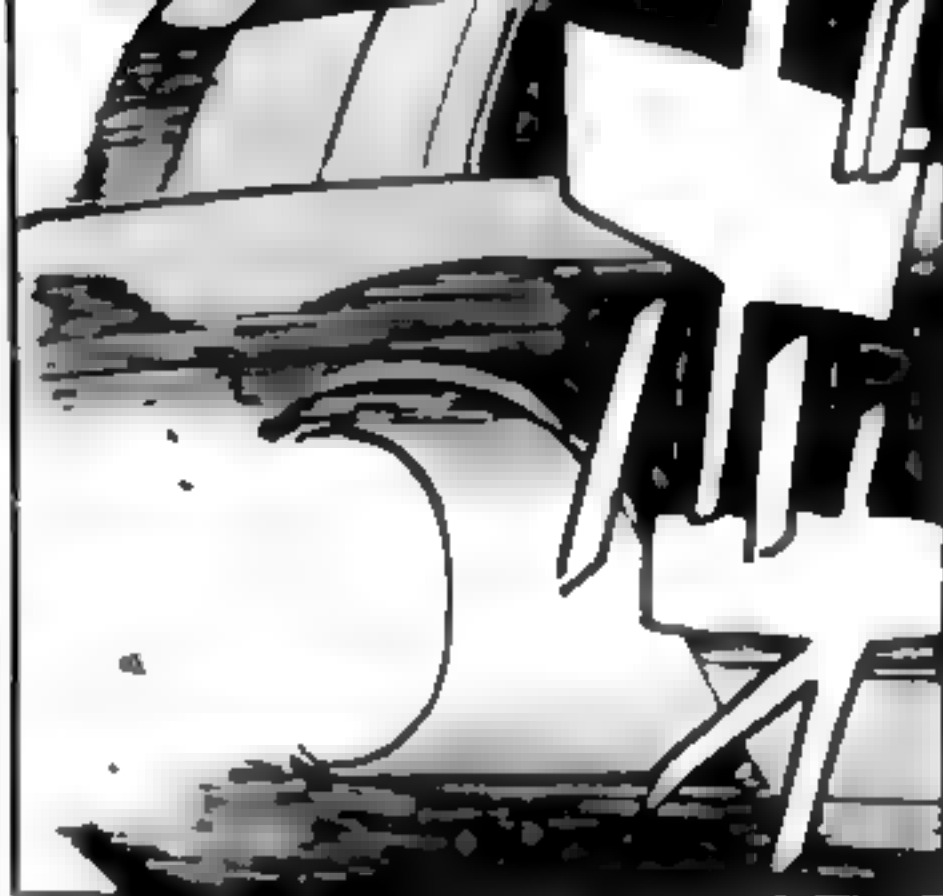
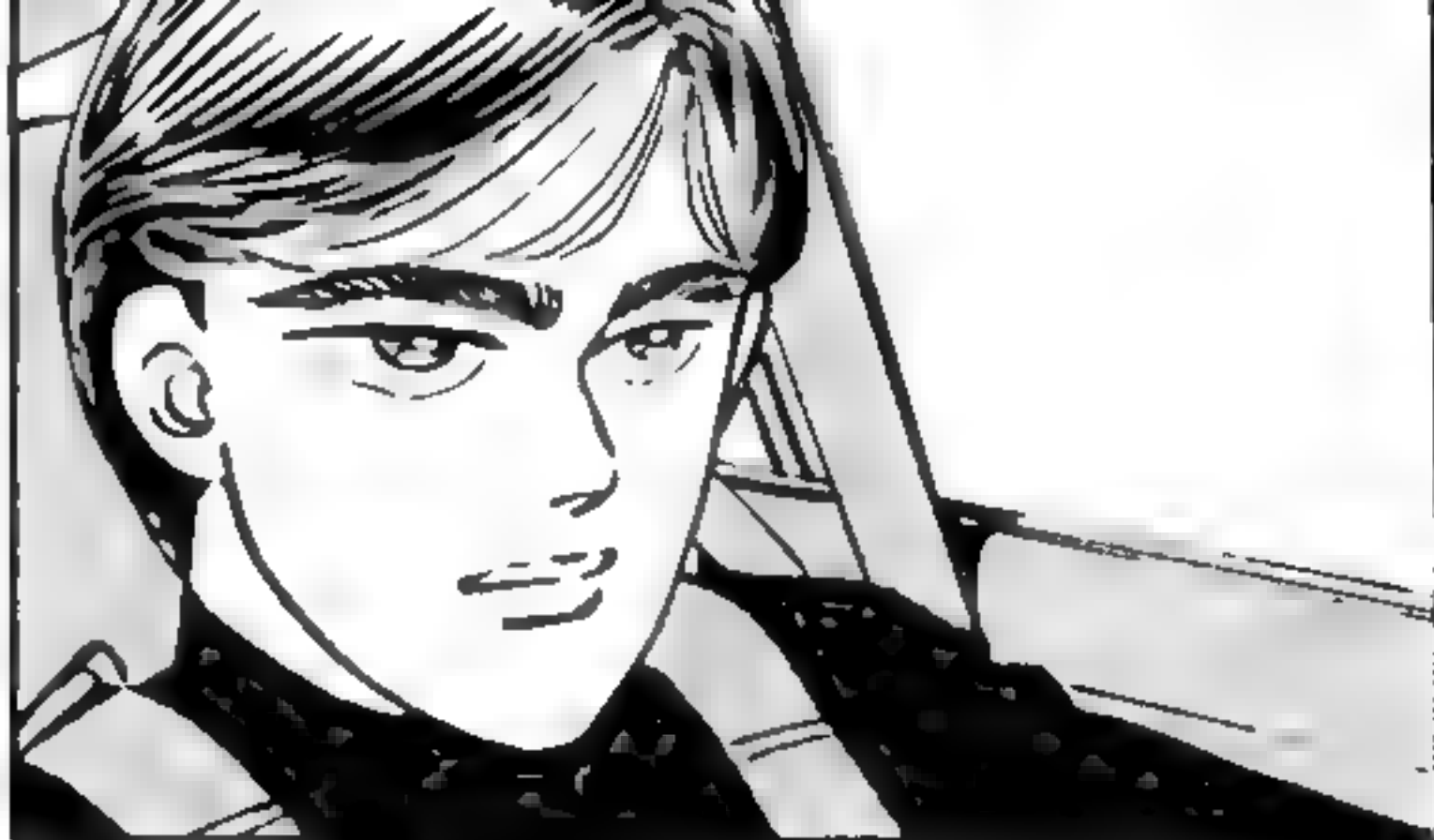
IT'S TOO
DANGEROUS,
OUR CARS
ARE TOO
DIFFERENT.



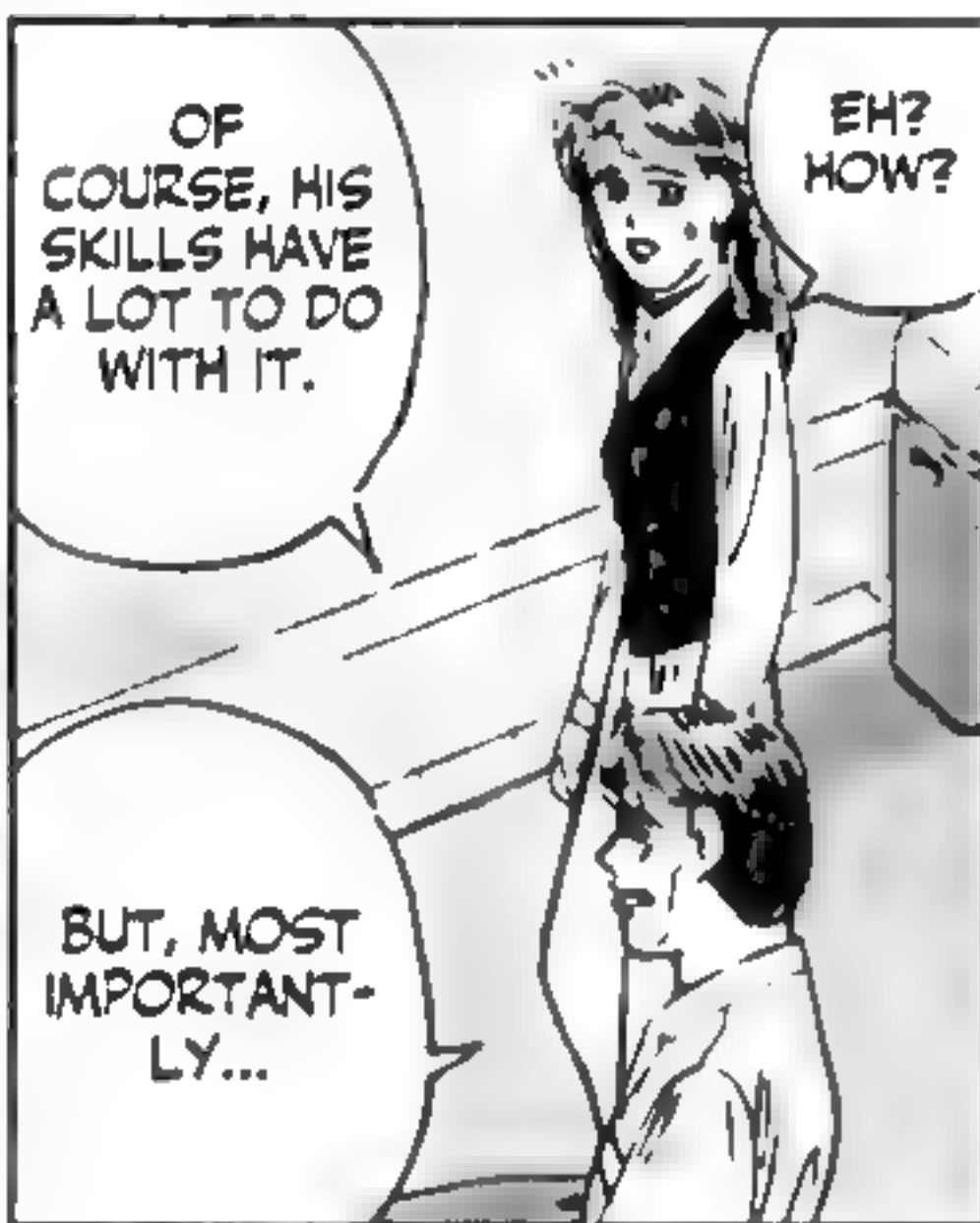








NONE OF HIS
CUSTOMERS
HAVE EVER
DIED.



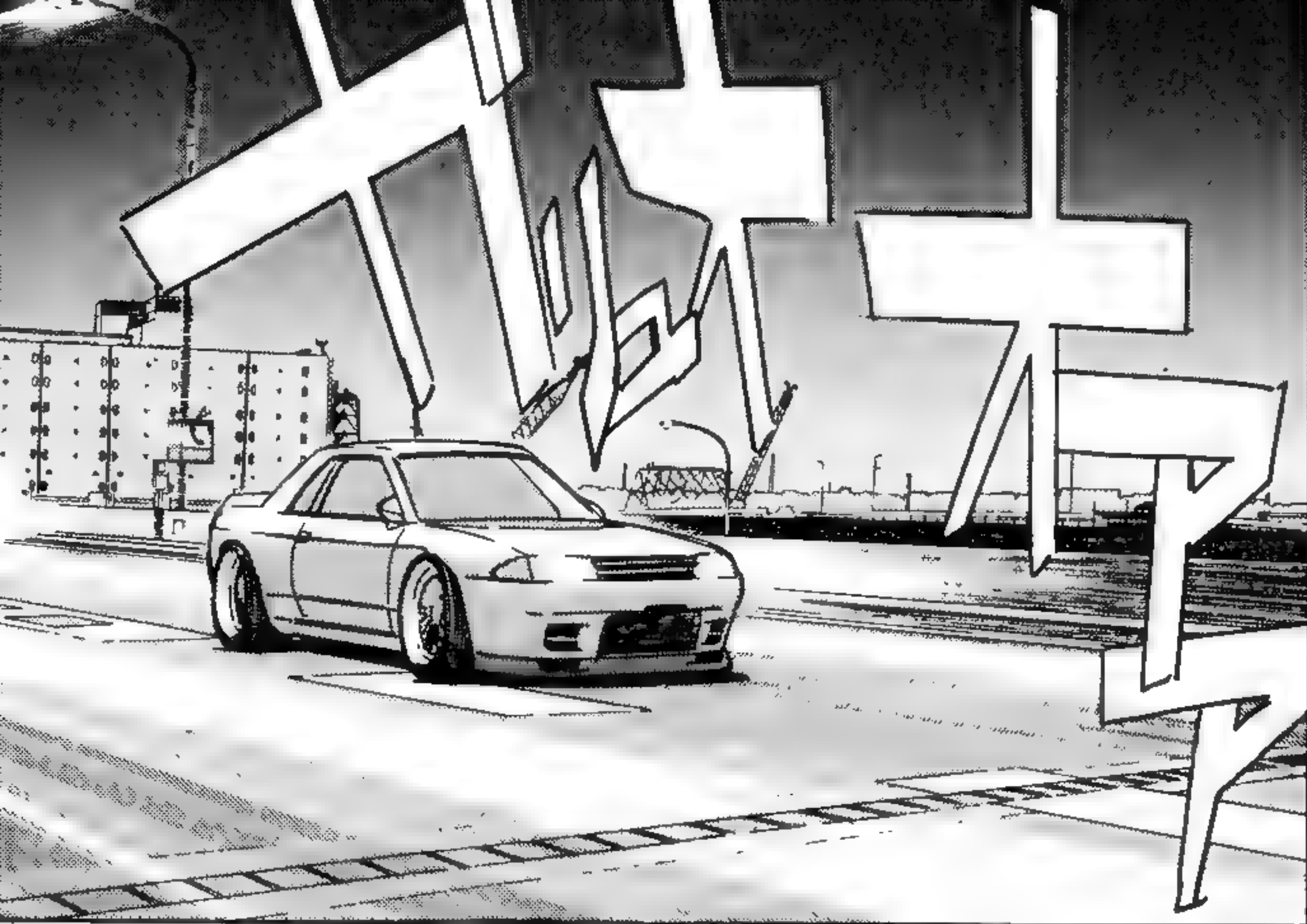
OF
COURSE, HIS
SKILLS HAVE
A LOT TO DO
WITH IT.

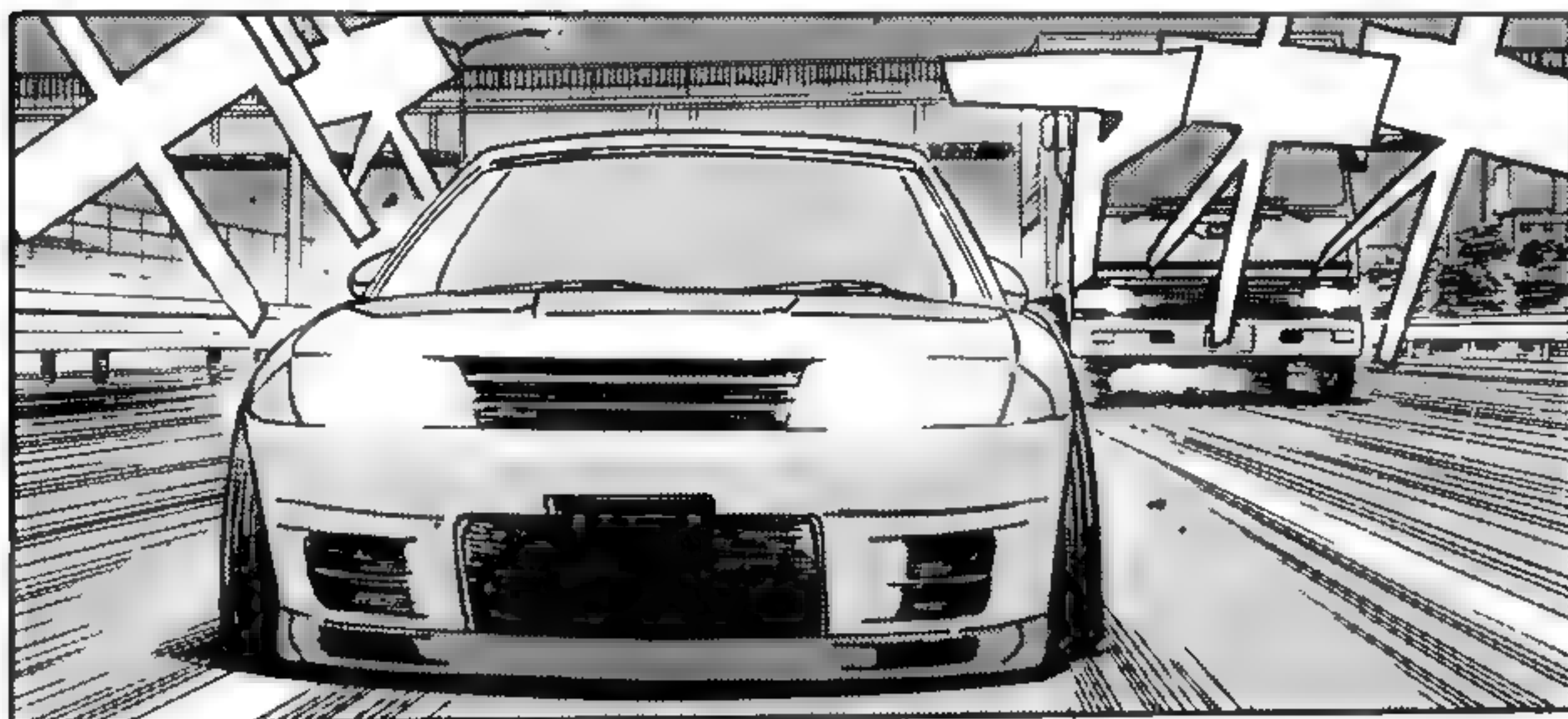
BUT, MOST
IMPORTANT-
LY...

EH?
HOW?



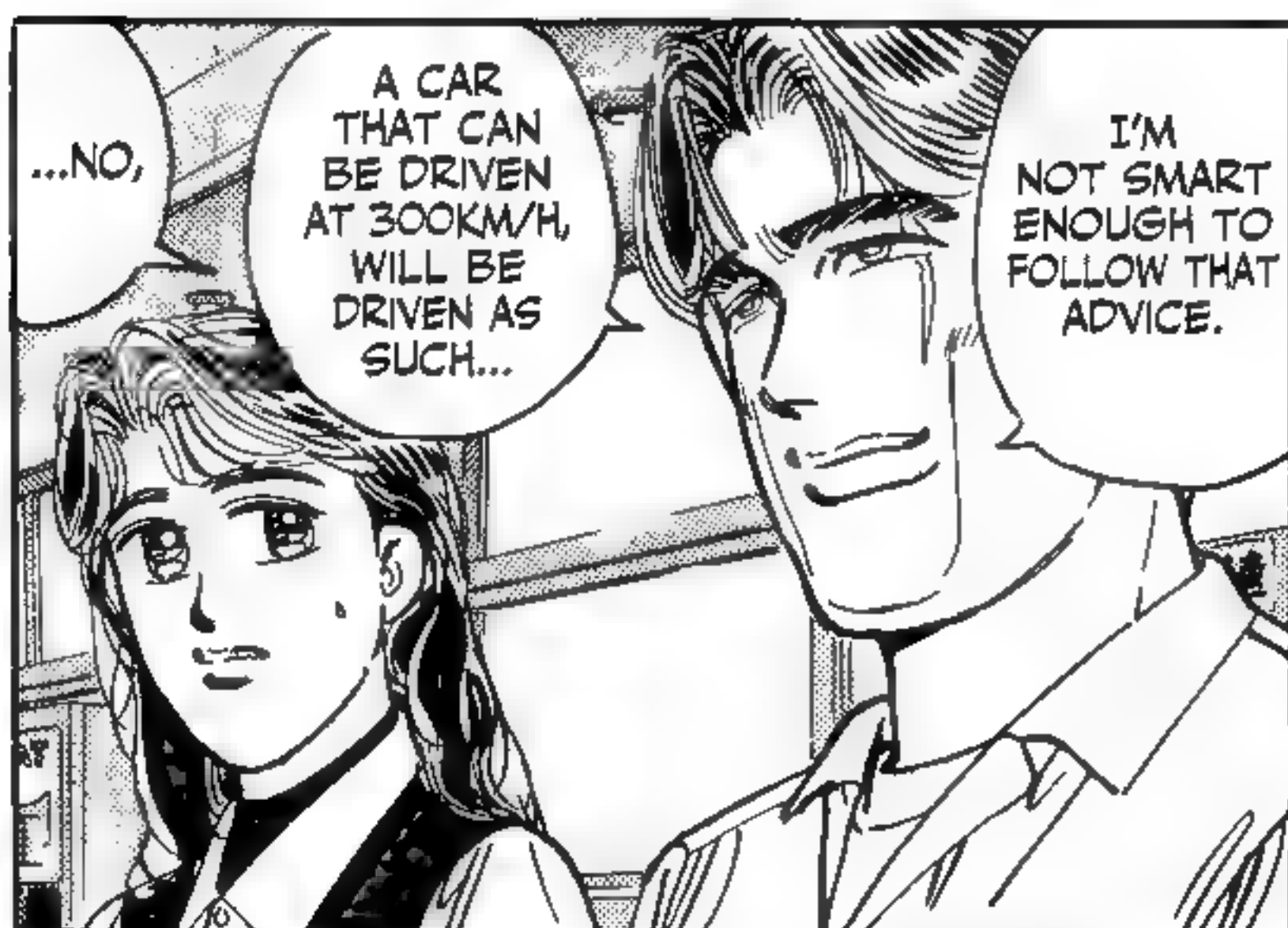
DO YOU
KNOW HOW
YAMAMOTO'S
SHOP GREW
TO BE SO
BIG?







IN FACT,
I WON'T BE
SATISFIED,
IF I CAN'T
GET ABOVE
300KM/H...



...NO,

A CAR
THAT CAN
BE DRIVEN
AT 300KM/H,
WILL BE
DRIVEN AS
SUCH...

I'M
NOT SMART
ENOUGH TO
FOLLOW THAT
ADVICE.

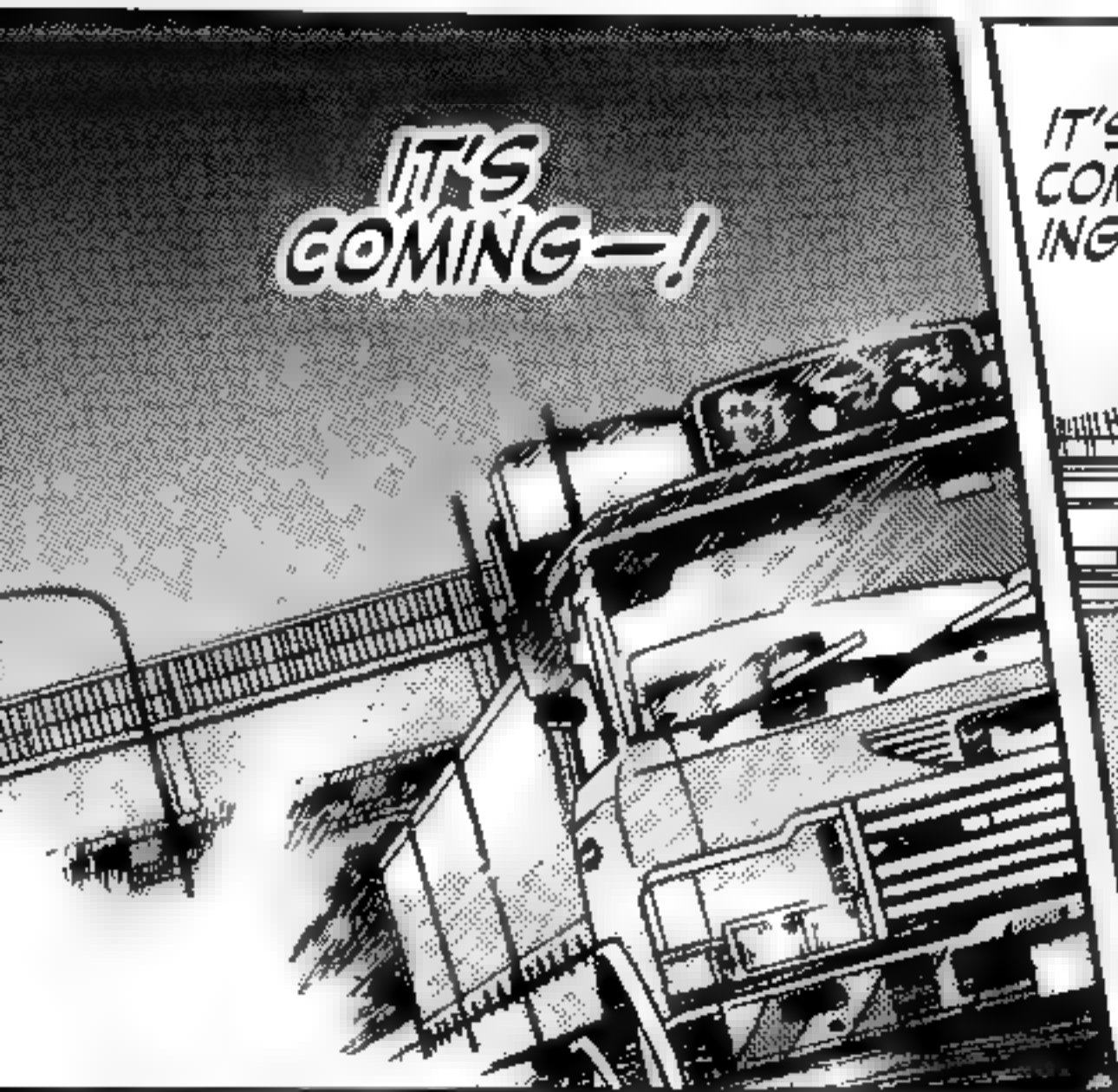


...IF
SOMETHING
HAPPENS
TO YOU
TONIGHT!

SORRY,
BUT I
WON'T BE
RESPON-
SIBLE...



HARA-
DA!



IT'S
COMING—!



IT'S
COM-
ING...!

I WON'T
HOLD BACK,
NOT EVEN
A LITTLE
BIT...



IT'S
COM-
ING...

FOR YOU
WILLINGLY
CHOSE TO
SIT NEXT
TO ME IN A
TOP SPEED
BATTLE...



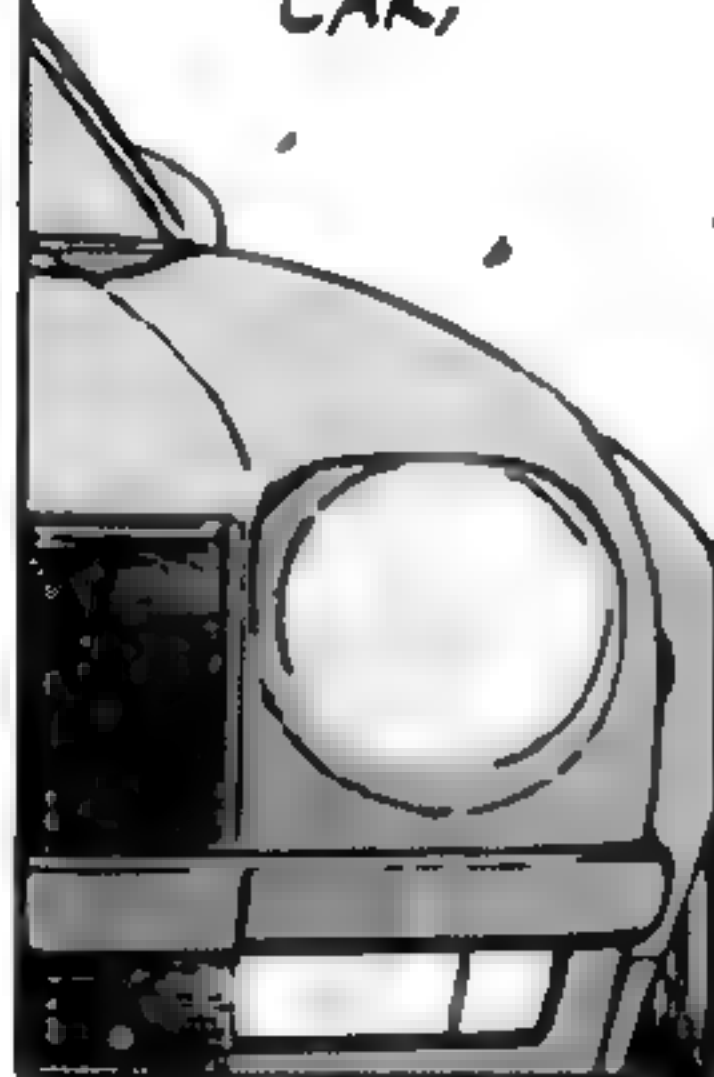
IT
RACES
ON...



AS IF
TWISTING
ITS OWN
BODY IN
RAGE...



THAT
CAR,







TEISOOKU SCANS



WanganMidnight|REVAMP PROJECT

ORIG. TL

WANGAN SCANS

RE-TL/ED.

DRIDESPOON

<https://discord.gg/YAQM8VnQUK>

CLICKABLE LINK ON MANGADEX GROUP PAGE

Note from Dridespoon:

This marks the end of the chapters that were previously done by Wangan Scans.

They were quite low quality, honestly.

I also had access to the Chinese translated scans for comparison, and as I worked through redoing their chapters, I noticed that Wangan Scans most likely translated with, at the minimum, a lot of help from the Chinese translations, and a lot of the times, they haven't checked with the Japanese raws.

Although I intend to continue the revamp project, the chapters after this are done by more capable hands (Club Carisma, then SFSB). I fully admit that looking back on my old work now (before chapter 65), it's terrible. So that's one motivation to continue this project. However, the bulk of what I wanted to achieve is done, and the rest of the project is for personal gratification, perhaps.

Thank you all for reading thus far. Enjoy, and keep the Wangan dream alive.